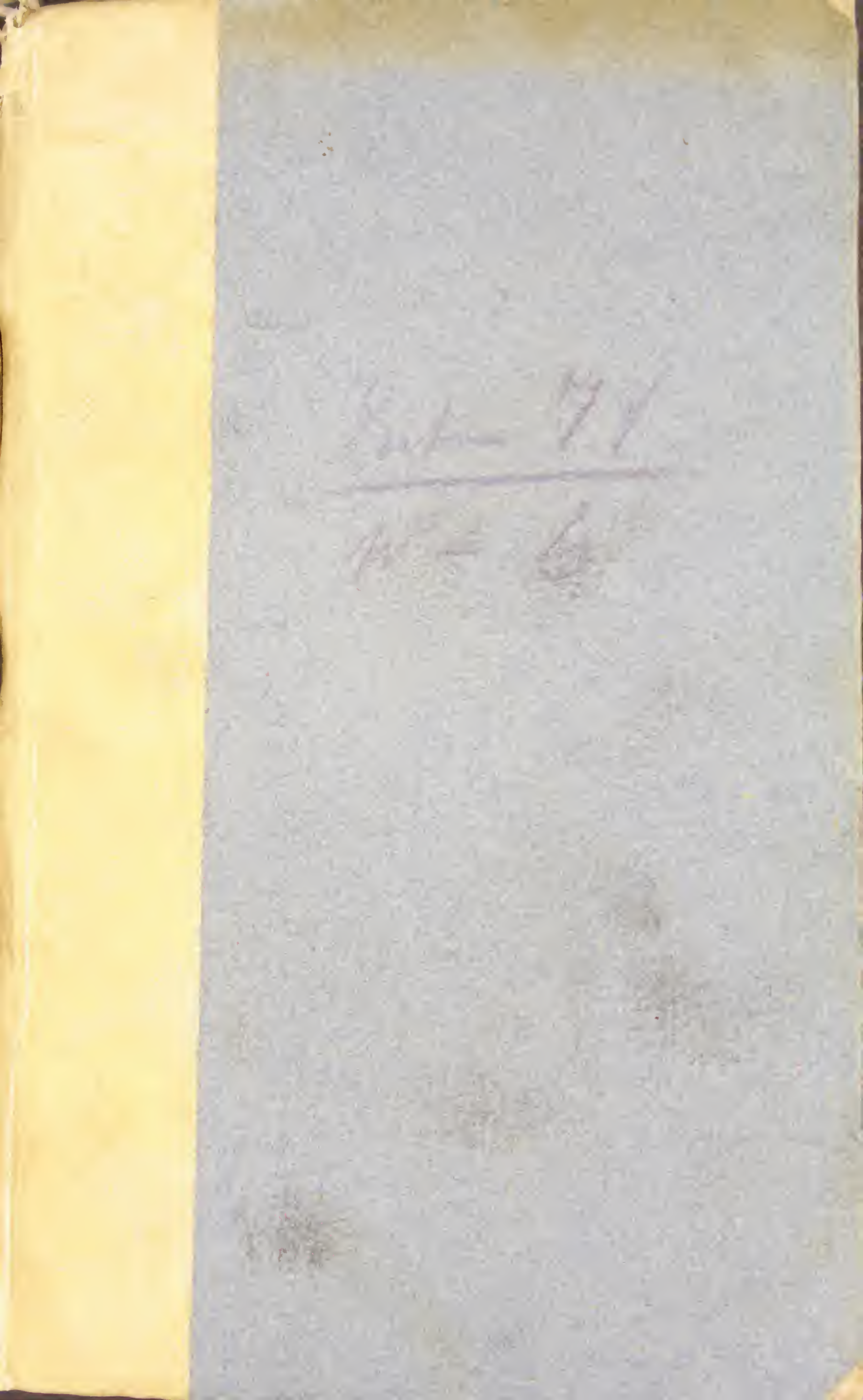


LAS XIIII.

Queſtiones del TOSTADO, A LAS QVATRO DE-llas por marauilloſo eſtilo recopila toda la ſagrada eſcriptura.

¶LAS OTRAS DIEZ QVESTIONES poeticas ſon acerca del linaje y ſuceſſion, delos dioſes delos Gentiles. Intituladas al illuſtriſſimo y muy excelente ſeñor don Pero Fernandez de Velaſco Cōdeſtable de Caſtilla duque de Frias y Conde de Haro. &c.



IMPRIMIOSE EN ANVERS EN el vnicornio dorado a coſta de Martin Nucio imprimidor jurado.

Con priuilegio Imperial.

Comiença la tabla delas quatro questiones que propuso vn cauallero al Tostado, para cuya declaracion por marauilloso estilo recopilo todos los libros dela sagrada escriptura del testamento nueuo y viejo.

Capitulo

¶FIN DESTA TABLA.

Comiença la tabla del tostado sobre las

diez queſtiones vulgares a el propueſtas: en que ſe contiene la reſpueſta y determinacion dellas ſobre los dioſes delos Gẽtiles: y delas edades y virtudes dellos y de todas ſus coſas, ſegun el numero delos capitulos y fojas y queſtiones.

Capitu-

¶Fin dela tabla.

Prologo de Luys

ORTIZ CONTADOR DEL ARtilleria dela Mageſtad Ceſarea, dirigido al illuſtriſſimo y muy excelente Señor don Pero Fernandez de Velaſco Condeſtable de Caſtilla Duque de Frias y Conde de Haro. &c.

⸿ILLVSTRISSIMO Y MVY excelente Señor.



IEN ſabe Vueſtra Señoria quãto tiẽpo ha q̃ todos mis paſſados y yo ſomos tributarios de eſſa caſa, aſſi para ſeruir enlo q̃ nueſtras pobres fuerças han alcãçado y alcançan, como para yo dar cuenta delo poco q̃ en mi facultad he eſcripto. Y tãbiẽ ſabe. V.S. q̃ avnque tengo ſeñores aquiẽ ſoy en obligacion, ſolo. V.S. illuſtriſſima es el q̃ mas me obliga. Eſte tributo q̃ ſobre mi eſta cargado baſta para que Vueſtra Señoria fauorezca mi trabajo. Y avnq̃ lo deſte libro, q̃ le preſento no ſea mio, deue recebirſe el ſeruicio, porq̃ es materia alta y de vn tan excelẽte varon, q̃ ſolo eſto me pareſce ſer cauſa paraq̃ V.S. lo admita, y recibiendolo lo mande poner a buena cuenta, para q̃ recompenſe alguna partezilla delas mercedes que he recebido. Sepa. V.S. que eſtos dias de vacante avnque he eſtado

mal

mal dispuesto de vna enfermedad que me ha dado harto trabajo, y de mas desto he resumido cuẽtas de artilleria delo laborado todo este año proximo passado. Tambien he dado fin enla letura delas obras del Tostado sobre el Eusebio de tẽporibus, Varon por cierto digno de gran veneracion, pues tan altamente y con tanto ingenio estudio y con tanta abundancia de autoridades hablo aquiẽ los doctores dela yglesia de nuestros tiempos y del su yo dan tanta autoridad, que sola aquella basta para que sus trabajos seã estimados enlo q̃ es razõ: y enesta glosa q̃ escriuio del Eusebio, enla.5.parte della. Vi sus q̃stiones vulgares, q̃ cierto parescen obra de vn tal varõ como el fue, las quales por entrar en el volumẽ mayor no estan diuulgadas entre tãtos, como lo seriã si estuuiessen ympressas por si porq̃ el cuerpo entero es grã escriptura, y no tienen todos cõ q̃ cõprarlo, y ansi por esto, como porq̃ los ympressores desta ciudad me rogarõ les diesse alguna escriptura q̃ pudiessen ymprimir entre tãto q̃ la otra q̃ yo tẽgo casi cõpuesta, q̃ V.S. ha visto: este para poder salir a luz por lo dicho y por el prouecho vniuersal que de publicarse vna tã alta obra se siguira a tãtos, y lo principal para q̃ mas claro se conozca avnq̃ esta harto notorio q̃ las virtudes de q̃ V S. esta ornado son gratuitas y cõellas nascio teniẽdo las como las tiene tã enla mẽte y aprouechãdo se dellas por tal orden como en vna delas questiones el Tostado lo dize donde V.S. lo ha visto, y pues esto esta tan claro y otras cosas q̃ en loor de V.S. assi de grandeza de aio como de essuerço y valor de su persona, q̃ ni puedo yo ymaginar, ni tan

poco basto a encarescer, y siẽdo esto assi y otras co sas q̃ en loor de V.S. se podrian dezir no las relatare por dos cosas. La vna por no parescer lisongero q̃ es la cosa que menos acerte a hazer, y se que V.S. jamas se precio dellos, y que por esta via para cõ V.S. perdere la otra que para dezir loores de tan alta persona, otro mayor tratado se podria hazer, y assi por esto como por no tener yo vaso capaz para dezir lo ni alguna parte dello cessare, quanto a esto mas de q̃ por todas estas causas y tãbiẽ por dirigir la obra a V.S. me determine a hazer la ymprimir, lo qual he hecho cõ tãta fidelidad que ni orden ni estilo ni vocablos he consentido mudar sino ala letra como estaua enla ympression original, saluo algunos vicios delos ympressores enmẽdados por hombres muy doctos, porq̃ de mas de ser maldad trocar haziẽda agena mayormente siẽdo escripta por persona tan docta y de tãta autoridad y tan elegãte y q̃ en su tiẽpo ni despues aca ha auido otro enel mundo mas prouechoso ala Christiandad, ni yo lo sabria enmẽdar ni enello ay vicio para hazer lo solamẽte quisiera engrãdescer algo la obra, por q̃ ala verdad todo genero de loa suffre, empero como en mi no aya essa abilidad y ella en si tẽga tãto de loor no me porne a dezir cosa cõ q̃ no pueda salir solamẽte dire q̃ el Tostado dõ Alõso de Madrigal obispo q̃ fue de Auila maestrescuela de Salamãca catedratico en santa theologia enla misma vniuersidad fue dotor yminẽtissimo y tuuo tã alto ingenio y tã vniuersal en todas las sciẽcias humanas y diuinas y tan singular en cada vna dellas que expuso la sagrada escriptura declarãdo la por vn estilo



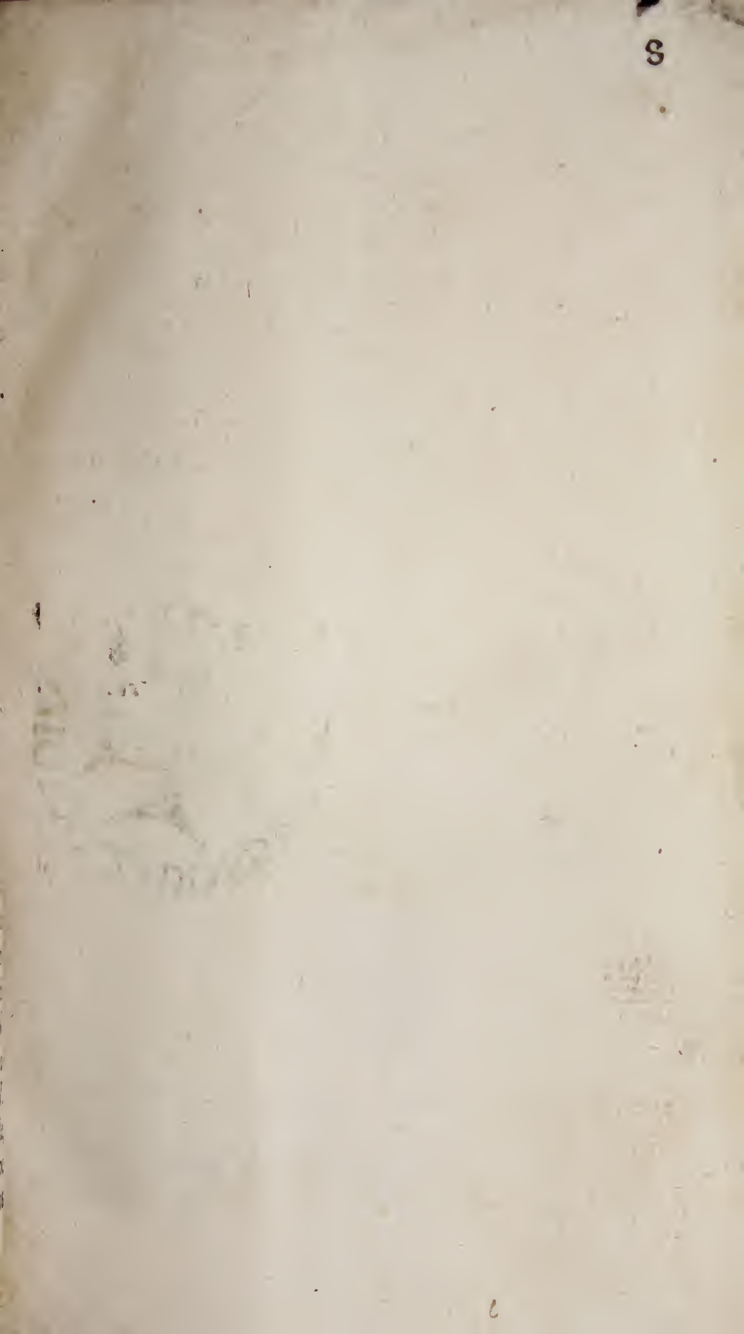
tilo

Ystilo tan alto y tan nueuo y tan catholico q̃ imita a la ſabiduria ingenioſa delos ſantos dotores y ſobre puja alos entendimiẽtos d'Eſpaña preſentes y paſ ſados avnque enella ouo hombres notables como fueron Auicena medico ſingular, Pomponio Mela coſmographo, Marcial excelẽte verſificador, Lu cano enla poeſia, Quintiliano enla eloquencia, Se neca enel enſeñamiento delas virtudes ſin otros muchos ſabios eloquẽtes, Beticos, Celtiberos, Lu ſitanos, q̃ ſeriã largo relatar los todos ſolamẽte dire alguna parte delo q̃ el Toſtado eſcriuio ſobre el Geneſi, hizo dos grãdes volumines de admirable eſpoſicion, ſobre el Exodo hizo vna letura ſingula riſſima, y aſſi miſmo ſobre el Deuteronomio y el Leuitico: ſobre lo qual no dexo propoſiciõ q̃ no fueſſe declarada, tã bien eſcriuio marauilloſamẽte ſobre el Ioſue y ſobre el libro delos juezes, y hizo dos excelẽtes declaraciones ſobre el libro delos Reyes y el Paralipomenon, dõde ay grande oſcuri dad por la confuſion de muchas yſtorias, aſſi miſ mo eſcriuio ſobre ſan Matheo como angelico do tor, con tanta biueza de ingenio y vigor de memo ria q̃ a dicho de grãdes dotores theologos que ſo bre ello hablan, pareſce q̃ a ninguno dexo coſa q̃ dezir de nueuo: que por el no ſea examinado y aſſi miſmo porq̃ ſu doctrina excelẽte a todos ſe comu nicaſſe, y los vulgares ouieſſen conella recreacion eſcriuio en romãce muchas obras entre las quales tiene eminẽcia prouechoſa la declaraciõ del dicho Euſebio de tẽporibus doctor aprouado enlas hyſ torias dõde declara muchos paſſos ſotiles para inteligencia dela ſanta eſcriptura y reduze a verdade

ro ſentido las fabulas y fingimientos delos poetas declarãdo las hyſtorias de quienes fueron aq̃llos antiguos varones aquien los gẽtiles affirmarõ ſer dioſes y los adorauan con reuerẽcia, acatamiento y ſacrificios proſigue las genealogias delos Hebreos, delos Aſſirios, delos Griegos. Trata delas noblezas Romanas, cõfiere vnas antiguedades cõ otras, declarãdo por razones euidẽtiſſimas q̃les fueron primeras, y quales poſtreras, con otras infinitas particularidades de varones ylluſtres: de nobles prouincias, de Reyes muy poderoſos, de gentes q̃ abundan en eſſuerço y animoſo coraçon, allende de otras grãdes marauillas que declara enla ſobredicha letura, tãbien hizo eſte libro q̃ a. V. S. Ylluſtriſſima ſe endereça en q̃ reſpõde a diez preguntas poeticas acerca del linage y ſucceſſiõ delos dioſes antiguos y es muy excelente ſu ſentẽcia para entẽder la verdad ſobre aquel articulo, y en otro tratado q̃ va eneſte libro hecho vn volumen conel delas diez pregũtas q̃ ſe intitula las catorze queſtiones reſpõdio a quatro pregũtas, la principal dellas es dela Virgen nueſtra Señora propueſtas de parte del obiſpo de Palencia q̃ ala ſazon era, enla q̃l por marauilloſo eſtilo recopila ſa ſagrada eſcriptura, aſſi el teſtamento viejo como el nueuo ſin otros ynum[illegible]ables tratados: repiticiones, cõfeſſionarios q̃ fueron cõpueſtos por el ingenio yminẽtiſſimo deſte angelico varon, por cuyo trabajo y eſtudio toda Eſpaña recibe gloria triũfante y corona de immortal memoria en todas las prouincias del mũdo, la qual como tẽga ſu aſſiẽto debaxo del ſigno de Sagitario y crie los hombres colericos y bullicio-

bulliciosos con mayor abilidad para sostener los trabajos delas armas q̃ de dispusicion ingeniosa para las letras con alguna razon era abatida y infamada delos Griegos y Romanos como region defetuosa en sabiduria, pero este doctor Castellano pone silẽcio a sus lenguas y restituye en su fama, a su madre la vniuersidad de Salamanca q̃ le enseño cõ sus sapientissimos documẽtos, y assi podemos cõ justa causa creer auer sus obras procedido mas por ordẽ del espiritu sancto q̃ por inteligẽcia natural: lo qual se vee claramẽte porq̃ sumados los libros q̃ hizo con los años de su vida son tres tantos los pliegos q̃ escriuio q̃ los dias q̃ biuio, lo qual paresce cosa impossible quanto ala humana inuencion, pues no sin causa se cõgetura q̃ dios nuestro señor le ayudaua a escreuir y declarar tan admirables y tantas obras embiando le influencias diuinales para entender y entẽdiendo los declarar profundissimos secretos, assi enlas figuras dela antigua ley como enlas verdades del santo euangelo exponiẽdo siẽpre los passos dificultosos por autoridades euidentes dela biblia entendidas enel sentido literal. Concluyo con q̃ si le fauoresciera algun principe Christiano quando passo deste siglo pudiera ser canonizado pues sus obras, vida y muerte fueron de catolico. Bien pudiera llamar mia la publicacion desta obra, pero como yo y lo q̃ tengo sea de. V.S. illustrissima forçosose la tẽgo de dirigir, la qual avn que yo no la embiara se fuera a presentar ante V.S. cuya illustrissima persona nuestro señor guarde, y felicissimamẽte acresciẽte por muy largos tiẽpos cõ acrescẽtamiẽto de mayores estados y señorios.

Fin del prologo.




SEVILLA·TR
TARIOS CALZADOS DE

Comiēça el libro

DEL TOSTADO DON ALONSO de Madrigal Obiſpo que fue de Auila maeſtre eſcuela de Salamanca Catedratico en ſancta teologia, en que reſponde a quatro queſtiones que le propuſo el obiſpo de Palencia que ala ſazon era, para cuya declaracion breuemente recopila por marauilloſo eſtilo todos los libros dela ſagrada eſcriptura del nueuo y viejo teſtamento.

CAPITVLO I. ES EL PROLOGO.

MVY VITVOSO Y MVY diſcreto ſeñor el maeſtre eſcuela de Salamāca me encomiendo en vueſtra merced, dela qual recebi vna letra, y ella en ſi aſſaz repreſentaua dela entendida y eſtudioſa intencion del eſcriuiente, porque ſegun Ariſtoteles enlas Ethicas, *Qualis unuſquiſq; eſt talia loquitur & operatur*. Y nueſtro ſeñor dixo, *A fructibus eorum cognoſcetis eos*. Y entre los frutos del rudo o eleuado ingenio ſe cuenta la ſentida y artificioſa eloquencia, o por el contrario la deſnuda de ſentencias y pobre de artificio hablaron la primera parte dela dicha letra: muchas gracias do ala bōdad del vueſtro noble coraçon, la qual ſin auer de mi eſperimēto quiſo por ſola fe tener que en mi algun ſaber

ouiesse para las propuestas dubdas responder y al guna bondad de coraçon para esse entender si fues se querer comunicar, avnque si lo primero en mi fuesse por necessidad de deuda se seguia, no solo cerca de vuestra merced por el noble estado y lina ge, y mucho mas por el alto ingenio y loables vir tudes de que nuestro señor le doto. Mas avn cerca de los hombres de otras condiciones muy aparta das como el apostol diga ad Ro.c.j. *Sapientibus & insipientibus debitor sum.* Por lo qual queriendo mi deuda alas vuestras nobles virtudes de esse poco entẽdimiento y entender que en mi es si alguno es sin algun genero de excusacion quise responder, y avn que segũ la condiciõ delas propuestas dubdas se pudiera largamente responder. Yo no quise ma nera de tratado mas de carta aqui tener la qual en breue fabla. La primera question que en dos se par te era como los euangelistas tan largo ayan decla-rado los hechos de san Iuan Baptista, porque no trataron o recontaron assi largo los fechos dela se ñora virgen Maria madre de dios, pues ella es mas excelente que sant Iuan. La segunda parte es como sant Lucas tan particularmente y por extenso rela tado aya los hechos apostolicos enel libro llama-do delos actos delos apostoles, porque dela seño-ra virgen el o algun escriptor dela escriptura no es criuio assi largo como fuesse ella mas digna para de ella auer de escreuir.

CAP. II. *Pone quatro fundamentos para respues ta delas dos questiones.*

PAra respuesta destas dos ambas questiones son de acatar algunos fundamẽtos. El prime

ro es que todos los euangelios quanto ala parte hi ſtorial o narratiua ſon hyſtoria de nueſtro ſaluador Ieſu Chriſto y no de alguna otra perſona en parte ni en todo. El ſegũdo es que todos los libros delas ſantas eſcripturas del nueuo y viejo teſtamẽto que hyſtoricos ſon avnque de otras coſas y perſonas hablar parezcã ſon hyſtoria de Dios criador y gouernador y redẽptor y no de alguna otra perſona. El tercero es que ſi enla eſcriptura ſanta enla parte hyſtorial ſe haze mas mẽcion de algunas perſonas no ſe haze mas mencion porq̃ ſean mejores ni ſe haze menos mencion de otras porque ſeã malas o no tan buenas. El quarto es que enla hyſtoria dela ſanta eſcriptura no ſe hazen algunas incidencias de tiempos, como enlas hyſtorias de reyes o de otras perſonas, enlas quales ſe eſcriuen algunas coſas q̃ fueron enlos tiempos de aquellos avn que no pertenezcan alos hechos dela perſona cuya es la hyſtoria, delos quales fundamentos declarados ſe ſeguira la reſpueſta delas dos partes dela propueſta queſtion.

CAPITVLO. III. *Prueua el primero fundamento.*

PRueuaſe el primero por las palabras que pone ſant Lucas enel libro delos actos delos apoſtoles. capi. j. Onde haziendo mencion del euangelio que eſcriuiera dixo. *Primum quidem ſermonẽ feci de omnibus ò Theophile quæ cœpit Ieſus facere & docere uſque in diem qua præcipiens apoſtolis per ſpiritum ſanctum quos elegit aſſumptus eſt.* Quiere dezir, para los vulgares o Theophile yo eſcreui

primeramente vn libro delos euangelios delas cosas que Iesu Christo començo a fazer y enseñar fasta el dia enel qual despues de auer enseñado por espiritu sancto alos apostoles que el escogido auia fue al cielo leuantado. Y assi da a entender que en todo aquel libro delos euangelios suyos no escriuio otra cosa saluo las que Christo hizo y dixo. Pues no es hystoria de alguna otra persona mas de solo Christo. Los otros euangelistas essa messma manera tuuieron, como Lucas no aya sido el primero, mas siguio a Matheo y a Marcos. Pues en los euangelios otrosi delos otros no se haze hystoria saluo de Christo. Item se prueua esto por quanto sant Agustin enel libro de concordia euangelistarum libro primo in principio dize, que entre todas las sanctas escripturas los euangelios tienen la mayor autoridad y ansi haze differencia en autoridad y no en verdad, ca tan verdadero es vn libro dela sancta escriptura como otro, y tan necessario es de creer y a tan apartado de poder mentir o faltar, mas en autoridad no ha ygualdad, la qual el da alos euangelios haziendo los de mayor reuerencia y dignidad que todas las otras escripturas, empero esto no seria verdad si fuessen ellos hystoria no solo de Christo mas de algun otro, como por aquella que a otro tocasse se amenguaria y abaxaria la autoridad, pues de solo Christo son hystoria, contandose ende los solos dichos y hechos de Christo llamando hechos suyos a todo lo que a el toca avnq̃ por otro sea hecho o dicho.

CAPITVLO IIII. *Prueua el segundo fundamento*

El

EL ſegundo fundamento ſe prueua por quanto todos los libros dela ſanta eſcriptura ſon eſcriptos por reuelacion de ſpiritu ſancto y no por entendimiento de hombres,y los que hablaron lo que enellos eſta eſcripto hablarō lo por inſpiracion de dios ſegun dize ſan Pedro enla canonica ſuya ſegunda.ca.j. *Non enim uoluntate humana aliquando allata eſt prophetia, ſed ſpiritu ſanto inſpirati locuti ſunt ſancti dei omnes*: quiere dezir no vino en algun tiēpo la habla o eſcriptura delos prophetas por voluntad o entendimiento delos hombres, mas inſpirados y alumbrados del ſpiritu ſanto hablaron todos los ſantos de dios y llama ende prophecia a todas las partes dela ſanta eſcriptura y no eſtrechamēte a aq̄lla eſcriptura q̄ nos dezimos ſer fecha por algunos prophetas como es la de Yſayas y Ieremias y Ezechiel y otros ſemejantes, mas a todos los libros q̄ ſon pueſtos enel canō o ordē dela ſanta eſcriptura, y eſto es porq̄ los q̄ tales libros eſcriuierō fuerō prophetas, como profeta ſea aq̄l al qual dios faze reuelaciō de coſas algunas. Empero todos los q̄ eſcriuierō algo dela ſanta eſcriptura eſcriuierō por ſola diuinal inſpiracion, y ſegun dize ſan Pedro enla allegada autoridad todos ſe llaman prophetas,y aſſi todos los apoſtoles y euāgeliſtas y otros eſcriptores delos libros dela ſanta eſcriptura ſon prophetas,porq̄ tienē o teniā ſpiritu profetico, mas no ſe llamauā prophetas,porq̄ tomā otros nōbres de mayor dignidad q̄ ſer prophetas o q̄ añadan algo ſobre ſer prophetas como es ſer apoſtolo,lo qual es mayor dignidad y eſtado enla yglesia q̄ ſer propheta y aſſi parece por las palabras

 de

de Paulo ad Ephesios.ca. iiij. onde pone los grados dela yglesia diziendo, *Ipse dedit quosdam quidem apostolos, quosdam prophetas, alios uero euãgelistas, alios autem pastores & doctores*: pues todos los apostoles avnque fuessen prophetas y hablassen y escriuiessen por espiritu santo, el qual les ministraua todo lo que auian de dezir, segun dixo Christo Mathei.x.y Luce.xxi. *Non enim estis uos qui loquimini, sed spiritus patris uestri qui loquitur in uobis*, no se llaman prophetas, mas apostoles, porque apostol es nombre de mayor dignidad: la cosa se nombra dela mayor dignidad, los euangelistas que euangelizan predicando solamente son menores que apostoles, y assi ponen se despues delos prophetas y son enel tercero grado, mas los euangelistas que escriuieron tuuieron mas, ca fueron prophetas para escreuir auiendo lo por reuelacion, y allende desto escriuieron las cosas de mayor autoridad que ser podia que son los hechos o dichos de Christo, dela qual tomaron nombre de euangelistas, avnque prophetas fuessen mayormente como los dos dellos fuessen apostoles de todos los otros escriptores alomenos diremos que fueron prophetas en su escreuir, pues no escriuieron estos hystoria de hombre alguno, mas de solo dios. Avn se prueua esto mas, ca enla santa escriptura no osamos dezir que aya si quiera vna sola mentira o falsedad la mas pequeña que pueda ser pensada, segun dize Agustino *In epistola ad Hieronymum*, y esta enel decreto.di.ix.c.*Si ad sacras*, y no solamente que no la aya mas avnque no la pueda auer y que mas ligero es perderse el mundo que mentir

la

la ſanta eſcriptura, y aſſi dixo Chriſto Luce. xvij. y *Mathei. v. ca. Facilius eſt cœlum & terram trãſire quam quidem de lege unum apicem cadere.* quiere dezir mas ligero es que el cielo y la terra ſe deſſaga o perezca que faltar vna letra o vna tilde dela verdad dela ley, y llamo ende ley a todos los libros dela ſancta eſcriptura: y por eſto creemos con toda firmeza de fe qualquier coſa que eſte eſcripta enlos libros dela ſancta eſcriptura, empero nolo creeriamos aſſi firme ſi penſaſſemos que alguno delos tales eſcriptores podria mentir, ca avnque no ſupieſſemos que auia alguno faltado eſtariamos dubdoſos dellos, y eſto abaſtaua para quitar la fe, por quanto no ſolo es infiel aquel q̃ niega lo que ha de creer, mas aquel que en alguna manera dubda dello ſi es verdad, y anſi lo dize la decretal *De hæreticis*. c. *Dubius*. empero neceſſario es de tener fe: porque ſin la fe no ay ſalud ni podemos a dios aplazer *ad Roma. x. & ad Hebre. xi. ca.* Pues ſera otroſi neceſſario de creer firmemente, lo qual no podria ſer ſi ſoſpechaſſemos, que alguna mentira o falſedad pudieſſe auer en la ſancta eſcriptura la qual creemos, pues auemos de tener que no ha ni auer puede alguna mentira en todos los libros dela ſancta eſcriptura, anſi lo dize Aguſtino *In epiſtola ad Hieronymum* y eſta enel decreto. *di. ix. capitulo. Ego ſolis.* onde dize. *Ego ſolis eis qui iam canonici ſcriptores appellantur didici hunc timorem honorémque referre, ut nullum eorum ſcribendo erraſſe audeam credere*, quiere dezir, yo a ſolos aquellos q̃ llamã canonicos eſcriptores q̃ ſon los q̃ eſcriuierõ los libros q̃ eſtan enel canõ dela biblia o enel canõ delos euã

 gelios

gelios o enel cuento dela ſanta eſcriptura aprendi a dar eſta honrra y guardar les eſta reuerencia y temor que no oſe dezir ni creer que alguno dellos erraſſe eſcriuiendo, de todos los otros eſcriptores dize Aguſtino que no les da tal honrra ni reuerencia, ca no cree lo q̃ ellos dizen, porq̃ ellos lo dizẽ, mas porq̃ lo prueuã ſer anſi: ſemejante cauſa dize Aguſtino libro.iij.*de trinitate & in epiſtola ad* For*tunatũ*, y eſcriueſe enel decreto.*di.ix.c.* N*olimus.& ca.*Ne*q; quorũ licet.*y eſto q̃ dezimos de vn libro de la ſanta eſcriptura auemos de dezir de todos los libros della y de cada parte dellos ſer ni poder ſer alguna mentira ſi quier pequeña. Ca ſi otorgamos ſi quier vna por vna no fincaria alguna autoridad en toda la ſcriptura, ſegun eſcriue Aguſtino *in epiſtola ad* Hier*onymum* y eſta enel decreto. *di.ix. capit. Si ad ſarcinas*: y como no otorgamos ſiquier vna, porque ſi eſto otorgaſſemos no ſeriamos ciertos de alguna parte dela eſcriptura, porque aquella vna mẽtira o falſedad podria ſer alli, y eſto porque toda la eſcriptura tiene vn ygual grado de firmeza, el qual es no por probança mas por fe, ca en las ſciencias aſſi como gramatica y las otras demoſtratiuas podemos prouar las coſas neceſſariamente ſer verdaderas, y negada vna no ſe haze perjuyzio ala otra, porque cada propoſicion o concluſion tiene por ſi ſus principios neceſſarios de prouacion, deſto no ha coſa alguna enla ſancta eſcriptura como grande parte della ſea hyſtoria y las hyſtorias no tienen prueua alguna mas ſola la fe con que las recibimos aſſi como ſi alguno quiſieſſe negar auer ſido la Troyana conquiſ-

ta o la destruycion de España por los Alarabes enel tiempo del rey Rodrigo, ca para aquesto no ha prueua mas sola la fe que dan alos autores que esto escriuieron. Pues como toda la sancta escriptura sea de ygual grado de firmeza si vna proposicion della negamos podemos negar las todas, y si de vna dellas dudamos, podemos de todas dudar, como vna no se puede mas prouar que otra, por lo qual no auemos de dudar de alguna dellas, mas creer firmemente que todas ellas son verdaderas y que el escriptor dellas no fue possible que mentiesse segun dixo Augustino, empero no ha hombre alguno, cuyo entendimiento no pueda fallescer y el no pueda mentir, pues no podemos a escriptura de algun hombre dar tanta fe que digamos que el escriptor no pudo mentir ni mintio. Ca avnque alguno enlo que escriuio no mentiesse no ha alguno que mentir no pudiesse y dezir lo contrario es error. Empero enla sancta escriptura para auer entera firmeza la qual agora auemos no solo auemos de dezir que no ha enella alguna falsedad, mas avnque no la puede auer ni pudo el escriptor della mentir, pues auemos de dezir y necessariamente que el escriptor della no fue algun hombre, mas solo dios, el qual mentir no puede ni errar, llamase escriptor aquel que compuso lo que enella esta escripto. Ca avnque los hombres lo escriuieron no escriuierō ende siquier vna letra de su entendimiento, mas solo aquello que dios les inspiro, segun dize san Pedro canonica segunda. c.j. delo qual se sigue lo que prouar entendia aquel, pues toda la sancta escriptura es por el spi-

 ritu

ritu sancto compuesta y hystoria de solo dios, ca dios no escriuiera loores delos hombres segun q̃ no escriue alguno de otro que piensa ser menor q̃ el, mas de otro mayor agora sea rey o gente o nacion, como en escriuiendo sirua aquel cuyos loores o hechos recuenta. ¶ Mas algunos arguyran como es esto possible veyendo nos enlos libros dela sancta escriptura muchas hystorias de los hõbres assi como los comienços de Adam y linage delos hombres y su vida y el diluuio y la edificacion dela torre de Babilonia y el destruymiento por el mundo los autos y generaciones de Abraham y Ysac y Iacob y captiuidad de Egipto y salida dela captiuidad y por en breue concluyr todas las peleas y sus enemigos enel libro de Iosue y delos Iuezes y enlos quatro delos Reyes y enlos dos de Paralipomenon, enlos dos de Esdras o tres o quatro con el de Eneemias, y enlos dos delos Machabeos, y avn por mas dezir no solo se fallan hystorias que sean de toda la gente, mas avn de algunas personas singulares assi como el libro de Ruth solo cuenta hystoria de vna pobre muger que andaua a coger espigas, el libro de Iudith delos fechos de vna biuda muger, y el libro de Tobias los fechos solos de Tobias, pues enla santa escriptura son grandes partes que cuentan hystorias delos hombres con las quales avn el libro de Iob: a esto responder podemos algunos libros destos que arguyen no ser libros dela santa escriptura assi como Thobias y el segũdo libro delos Machabeos delo qual largamente escriue Hieronimo enel prologo Galeato que comiença *Viginti duas literas* es prologo

logo del libro delos reyes, onde pone los libros to dos del viejo teſtamento que los Hebreos tienen enel canon dela ſancta eſcriptura partiendolos en tres ordenes legales o prophetales agiographos: y eſtos todos llegan faſta. xxiiij. libros, delos quales no es Thobias, Iudith. ij. libro delos Machabeos, Sapiencia, ecleſiaſtico de Ieſu ſirach avnque deſtos la ſancta ygleſia enlos concilios generales recibio algunos en ſus eſcripturas, ca no ſegun Hieronimo en otros prologos fabla y deſtos no entiendo aqui mas fablar, porque no abaſta eſto para ſoltar el argumento, empero cerca deſtas ordenes de libros del canon del viejo teſtamento o de libros del canon del nueuo teſtamento, y delos que ſon fuera del canon y dela fe y autoridad de cada vn linaje deſtos fable mas largamente ſobre el prologo Galeato de Hieronimo exponiendo y avn mas complidamente enel primero prologo ſobre ſant Matheo, en otra manera reſponderemos mas al propoſito que agora los ſuſo dichos libros ſean dela ſanta ſcriptura agora no, es verdad y general que todos los libros dela ſanta eſcriptura que tienẽ hyſtoria o qualquier eſcriptura ſon hyſtoria de dios y no de alguna otra perſona, empero no perteneſcen ellos todos por vna manera a dios ni las partes de cada vno dellos, mas por diuerſas, y por ende dixe ſuſo eneſte ſegundo fundamento que todos los libros del nueuo y viejo teſtamento avn q̃ de otras coſas parezcã fablar ſon hiſtoria de dios y no de otra alguna perſona, empero no perteneſcẽ todos ellos por vna manera a dios ni las partes de cada vno dellos, pero ſon hyſtorias de dios criador

dor y gouernador y redēptor y no de alguna otra persona y enesta manera podemos aplicar de todos los libros dela escriptura como a dios pertenezcan y no a otro ni sean hystoria de otro, a dios solo pertenesce ser criador, por lo qual todos los hechos q̃ son de creaciō a el solo pertenescē. y avn que contādo dela criacion se diga delas cosas criadas como sean en si mesmas o vnas en comparaciō de otras segun sus naturalezas y obras no es aquella hystoria delas criaturas mas del criador, y segū esto todos los lugares delos libros de la sāta escriptura onde se fabla de algunas obras dela criacion son hystoria de solo dios. ℭEn otra manera se cōsidera dios como redemptor, solo dios es redemptor, porque no fue ni es alguna criatura suficiente para pagar la deuda del pecado de todos los hombres y avn siquier de vno solo saluo dios, y por esso el hijo de dios que es verdadero dios es redemptor y no en su deidad sola o desnuda, mas ayūtado a ella la nuestra naturaleza haziendo se hombre como nos y en nuestra carne sufriendo lo que en su diuinal substancia sufrir no podia y con virtud diuinal pagando lo que nuestra enfermedad de naturaleza por ser criatura y de precio finco, porque pagar no podia ni tanto valia, y porende todas las cosas pertenescientes ala assumpcion dela carne y los actos hechos enla carne tomada ordenados a nuestra redempcion son hystoria de dios solo assi mesmo como redemptor, y porque el hijo de dios redemptor tomo carne para redemir de alguna gente la qual el escogio, deuio la escriptura contar de aquella gente algunas cosas de sus hechos

y ſu vida, porque conozcan que linaje era el del redemptor y todo aquello que dela tal gente ſe contare no es hyſtoria de aquella gente. Ca no ſe eſcriuen por honrra o por cauſa della, mas por ſolo el redẽptor porque ſea ſu linage conoſcido, y eneſta manera grãdes partes dela ſcriptura aſſi delo nueuo como de lo del viejo teſtamẽto ſon hyſtorias de dios redemptor. ¶ La tercera manera que dios ſe cõſidera es gouernador y avn eſta comprehẽde mas que las otras dos, gouernaciõ ſe llama acto de enderecar la coſa lleuando la derechamẽte a ſu fin apartãdo le todas las coſas que eneſte proceſſo o camino lo puede empachar, auiſando la otra parte y allegando aquellas coſas que la ayudẽ para mas ayna y mas en cierto venir en ſu fin aq̃ ella es ordenada, la fin de todas las coſas es de dios, porque es mas alto de todos los bienes y al mayor de todos los bienes todas las coſas ſon inclinadas por natural deſſeo ſegũ dize Ariſtoteles en comiẽço delas Eticas. *Bonum eſt quod omnia appetunt*, avnque a eſte biẽ no llegã todas las coſas por vna manera, porque no puedẽ ygualmẽte recebir participaciõ del, y dexãdo todas las otras coſas el hombre ſolo y el angel porque ſon criaturas entẽdiẽtes y eneſto tienẽ ſemejãça de Dios, el qual es puro ſpiritu y puro entẽdimiẽto, tiene la mas alta participaciõ de dios entre todas las criaturas y llamamos participaciõ recebir parte de ſus bienes y allegãdo ſe a el, porque no ha alguna criatura que todos los bienes de dios enteramẽte recebir pueda como dios ſea infinito, y cada criatura ſea finita eſta participacion, es bienauenturança llamada

felicidad

felicidad de los Latinos que consiste en veer a dios claramente y deleytarse enel veyendolo y siendo seguro de se nunca apartar desta vista, y deleyte, y llamamos vista por solo acto de entendimiẽto. Ca a dios por los corporales ojos veer no podemos como el sea puro spiritu, segũ lo dixo Christo ala Samaritana. Iohã. iiij. cap. *Deus spiritus est*, y el spiritu no se puede veer, porque no es cuerpo ni cosa corporal y assi a dios nunca vio alguno Iohan. j. ca. *Deum nemo uidit unquam.* y no solo nunca lo vio mas ni lo pudo en algun tiempo veer, segũ dixo el apostol. i. ad Thimote. vj. c. *Deus habitat lucem inaccessibilem, quem nullus unquam hominum uidit neque uidere potest.* Y por esto en tanto que viuiamos no podemos veer a dios, porque tenemos agora cuerpos y corporales ojos, mas despues dela muerte fincando sin cuerpo en puro entendimiento podemos lo veer, assi dixo el. *Exodi. xxxiij. c. Non uidebit me homo & uiuet.* Quiere dezir segun vna exposicion, no me podra algun hombre veer en tanto que viuiere, y pues enesta vista que es segũ el entendimiento consiste la bienauenturança, la qual la escriptura llama vida perdurable, assi lo dixo Christo. Iohan. xvij. ca. *Hæc est uita æterna ut cognoscant te.* A este fin son todos los hõbres ordenados porque dios los hizo tales que pudiessen ser bienauenturados como todos tengan entendimiento necessariamente, y assi como solo dios es esta bienauenturãça dando assi solo dios es el que a ella nos puede gouernar y lleuar, y porque a ella nos lleua, apartando nos delo que estoruarnos puede es dios solo gouernador, y por ende todas las cosas q̃

enla

enla escriptura pertenecieren a esta gouernacion son hystoria de dios es assi como gouernador y no de persona otra alguna: esta gouernacion que es leuarnos assi mesmo se haze por fe y por obras buenas quales a el sean plazenteras: la fe es la primera y fundamento sin la qual no podemos a dios aplazer ad Hebre.xj. *Sine fide impoßibile est placere deo.* Y las obras son en muchas maneras segun diuersos generos de virtudes que dios quiere q̃ en nos aya y segun ellas vsemos la fe que engendre en nos por oydas delo que creer auemos, segun dixo el apostol ad Ro.x. *Fides ex auditu est.* Confirmase empero por milagros los quales no pueden mentir. Marci.xvj. ca. *Illi autem profecti prædicauerũt ubique domino cooperante, & sermonem confirmante sequentibus signis*, Con razon los milagros cõfirman la fe, lo vno porque lo creemos es assi como el ser mayor de todos los bienes y mas poderoso y mas sabio y todas las otras cosas perfecionadas enel mas alto grado q̃ pensar se pueda: esto todo se prueua por los milagros, los quales son de poder infinito, alos quales fazer no abasta otra alguna virtud: en otra manera la fe se confirma por milagros, y esto es avn mas al proposito que por la fe auemos de creer muchas cosas, las quales nos dizen aquellos que nos predicã fe, y porq̃ estas son dichas por los hõbres los quales puedẽ mentir o ser engañados no somos ciertos q̃ serã verdaderas y seriamos ciertos si Dios nos las dixesse porq̃ sabemos q̃ dios no puede errar ni querer mẽtir como el sea verdad Iohã.xiiij. *Ego sum uia ueritas & uita.* Y si mẽtiesse o errasse dexaria de ser verdad, empero dios no pue-

de

de dexar de ser lo que es ni se negar, assi lo dize el apostol. ij. Thimo. ij. c. *Fidelis est deus & seipsum negare non potest*. Pues para que seamos ciertos dellas ha menester que sepamos que dios nos las dize, las quales si el por si dixesse no auriamos menester alguna otra prueua como el no pueda mentir, mas pues el por si mesmo no lo dize ha menester q̃ los que predicaren las cosas dela fe las digan de su parte y para cõfirmaciõ dellas muestrẽ luego milagro entõce no finca duda algũa, y la razõ por quãto el milagro es de solo dios y no lo puede otro alguno fazer y el milagro da el testimonio delas palabras del predicãte como a su peticiõ se siga el milagro, y tal qual lo pide el predicãte, pues necessario es q̃ sea verdadera la palabra que dixo el predicante assi como el lo demãdo o dios miente seyendo falso testigo dãdo testimonio dela mẽtira, lo qual es impossible, y enesta manera esta firmada y fundada la ley y fe bendita de nuestro saluador: dela qual tam poca duda puede auer como del cielo ser cielo o nos ser hombres, ansi lo dize Marco. xvj. *Illi profecti prædicauerunt ubique domino cooperante & sermonẽ confirmante sequentibus signis*. quiere dezir, Christo embio a predicar sus discipulos la fe, y ellos fueron por todo el mundo predicando ayudando los dios el qual confirmaua la palabra dellos faziendo luego milagros despues de sus palabras: de aqui se sigue que todos los milagros que recuentan enla sancta escriptura avnque atangan a algunas personas las quales recibieron bien o mal dellos son hystoria de dios, y no de aquellas personas, porque todos los milagros siruen principalmente y confir-

man

man la fe,y engendrar y confirmar ſe pertenece a-
las obras dela gouernacion, y dios ſolo es gouer-
nador,pues ſuya ſolamente es ſu hyſtoria: de aqui
parece que todos aquellos libros o parte dellos q̃
enla ſancta eſcriptura recuentan milagros pertene
cen a ſola la hyſtoria de ſolo dios en quanto es go-
uernador,y deſto ay mucho aſſi enlos libros del
nueuo como del viejo teſtamento. La ſegunda co-
ſa por la qual dios trae los hombres a ſi como a
bienauenturança,ſon buenas obras a el plazientes,
y haze dios en dos maneras. La vna es por manda-
mientos o conſejos que ſon reglas de bien fazer,
delas quales el hombre no ſe apartando ſiempre,
bien obra. La otra es por exemplos de bien o de
mal hazer por los quales induze a bien hazer moſ
trando ende las ſalidas que han los malos en ſus he
chos y el acabamiento delos buenos. Y otro ſi da
auiſos para mas ſabiamente obrar el biẽ y apartar-
ſe del mal las quales ſe aprẽden delo que ſabemos
que obraron los paſſados, lo qual aprendimos ſin
ingenio o conoſcemos ſus yerros y poca pruden-
cia enlas obras. Y quanto a eſtas dos maneras es la
mayor parte de todos los libros y partes dela ſan-
ta eſcriptura aſſi del nueuo como del viejo teſta-
mento. ¶ Quanto alo primero que es delos man-
damientos y conſejos ſon muchos Libros de am
bos teſtamentos,como ſon los libros de Moyſen
que ſe llaman ley, o ſon los libros de Salomon y
de ſapiencia y Ieſuſirach,y enel nueuo teſtamento
grande parte de los euangelios y todas las epiſto-
las canonicas,y en eſtos ha differencia en algunos
en manera de mandamiẽtos,y ſon aquellos en los

quales algo ſe mãda fazer o ſe vieda algo de fazer. Y eſtos dã ſe enel nombre de aquel que mandar puede o vedar, tales ſon enel viejo teſtamento los libros de Moyſen enlos quales dios manda muchas coſas fazer y vieda muchas, y avnque Moyſen aq̃llo fable dize lo en nombre de dios y no enel ſuyo. Otroſi ſon pueſtos en manera de conſejos delo que a hombre es bueno fazer, o de auiſaciones para ſaber qual coſa mas nos cumple. Y eſtos no ſon pueſtos en manera de mandamientos ni vedamientos ni ſe ponen en nombre de aquel que mandar o vedar puede, y tales ſon las coſas contenidas enlos libros de Salomon eſpecialmente enlos prouerbios y Ecleſiaſtes, y lo que ſe eſcriue enel libro de ſapiencia y de Ieſuſirach y de Iob y de otros ſemejantes y enel nueuo teſtamento ſon mandamientos, agora ſean dichos por Chriſto agora ſean dichos por los apoſtoles, por quanto los apoſtoles tenian autoridad de mandar, eſto es verdad, ſaluo que algunos ſe ponen en manera de conſejos, aſſi como dixo Chriſto algunos. Matthei.v.c. *Qui percuſſerit te in una maxilla præbe ei alteram, qui angariauerit te mille paſſus uade cum eo duo millia, & ſi quis contendit tecum ſuper pallio da ei & tunicam.* Y eſſo meſmo de guardar virginidad dio conſejo y no mandamiento, y de vẽder todas las coſas, y dar las alos pobres *Matthei.xix.c.* Y otros ſemejantes. Y los apoſtoles algunos mandamientos puſieron en manera de conſejo ſegun que puſo el apoſtol delas virgines *prima ad Chorin.vij.c.* De *uirginibus præceptum domini non habeo, conſilium autẽdo.* Otroſi de comer las carnes corregidas alos ydolos prima Corinth.octa-

uo capitulo,y de guardar las cerimonias del viejo testamento en algun tiẽpo haziendo destruycion delos manjares ante que fuesse determinado segun escriue ad Roma. xiij. c. y otros semejantes.
¶La otra manera de induzir a buenas obras era por exemplos de bien o de mal fazer. Y esto faze la sancta escriptura en todos aquellos libros enlos quales recuenta hystorias, como son los libros delos Reyes,de Iosue,delos Machabeos,y de Esdras y otros,delos quales libros parecia muy gran de argumento contra este fundamento suso puesto como estas parezcan hystorias de algunas personas: empero deuemos saber que no ha en todas las hystorias dela sancta scriptura alguna hystoria que sea de algun hombre, mas todas son de dios y avn que ende se escriuan hystorias delos hechos de Dauid,Saul,Samuel,Salomon,y los otros Reyes y juezes no se faze por loor ni causa dellos,sino por lo que a dios toca y pertenece, esta alas obras dela gouernacion,y assi son hystorias de dios en quanto es gouernador, ca algunas hystorias se escriuen enla sancta escriptura en quanto enellas se contienen algunos milagros por los recontar, y pertenescen ala confirmacion, y prueua se assi dela fe assi de hystorias delas plagas de Egipto,las quales todas por milagro fueron fechas, y los encantadores no lo pudieron fazer;y confessaron que auia alli poder de dios. Exo. vij. viij. x. y al abertura para sacar los Iudios de Egipto. xiiij. darme han abrir las piedras para dar agua. Exo. vj. xvij. embiar de noche y de dia la coluna de la nuue y de fuego so-
 bre

bre la huefte de los Iudios. Exo: xiiij. ca. y Numeri. ix. y xiiij. cap. la abertura dela tierra quando trago a Datan y Abiron y sus compañas Nume. xvj. y abierta la tierra fincarõ los hijos de Chore enel ayre que no fueron submergidos seyendo lo todos los otros entre los quales ellos estauan. Nume. xxvj. Y muchos otros que seria luengo de contar y parescen por todos los libros delas hystorias, ca enlas mas dellas se hallan milagros segun abaxo tocare. empero todos los milagros pertenescen a confirmacion segun suso declaramos, pues todas las hystorias enlas quales se contienen milagros enla santa escriptura son historia de dios gouernador: otrosi son las hystorias para amonestar en muchas maneras a virtud, la vna es como los buenos han buenos fines en sus hechos y los malos han malos fines como se escriue de Heli sacerdote grande, por quanto no castigo a sus hijos amonestando gelo dios li. j. Regum. iij. c. y luego la hystoria muestra como se cumplio, ca Heli sacerdote grande cayo de vna silla alta en que estaua assentado y murio, y sus hijos ambos en vn dia murieron enla guerra li. j. Regum. iiij. c. assi de Saul, porque quebranto el mandamiento de dios no matando al rey de Amalech ni alos ganados, ca dios dixo que le quitaria el reyno y lo daria a otro mejor que el, y porque no auia esperado a Samuel mas hizo sacrificio sin el lib. j. Regũ. xiij. y xv. y compliolo assi dios dandoa el y a sus hijos en mano delos Philistinos sus enemigos los quales los mataron y desonrraron colgando los en su tierra libro primo Regum viij. c. Y quanto su casa

crescia

crescia la de Saul descrecia hasta q̃ del todo perescio li.ij. Regũ.iij. c. y desto son muchos exẽplos.
¶ La otra manera q̃ a virtud traẽ las historias es amonestãdo a paciẽcia, a lõganimidad, porq̃ avn siẽdo nos buenos no nos espãtemos si males nos acaesciere, porque la escriptura enseña como los buenos y muy virtuosos suffrieron muchas penas y muertes: y esto enlas muertes delos profetas y predicadores sanctos alos quales mataua el rey Manasses, el qual hincho a Hierusalem de sangre de profetas hasta la boca li.iiij *Regum*. xxj. c. y no solo el, mas los otros reyes como el rey Assa que echo preso al profeta, porque le dixo la verdad. li. ij. *Paralipo*. xiij. y el rey Iob Zacharias, porque amonestaua al rey y le reprehendia los pecados. li. iij. *Paralipo*. xxiiij. y esto hazian generalmente los Iudios mayormẽte en Hierusalẽ segũ Christo dixo *Matthæi. xxiiij. c.* Hierusalẽ *Hierusalem quæ occidis prophetas & lapidas eos qui ad te missi sunt*. Y no solo a muchos profetas esto hizierõ mas avn a todos quasi, assi lo dixo sant Esteuan reprehendiendo los Iudios. actuũ. vii. c. *Quem prophetarum non persecuti sunt patres uestri & occiderunt eos qui prænunciabant de aduentu iustitiæ*. Semejante se demuestra enel nueuo testamẽto enel qual se dize como Herodes mato a sant Iuan porque le reprehendia de adulterio. *Matthei*. xiiij. c. ¶ La tercera manera es auisando nos como avnque veamos la yglesia de dios y las cosas suyas padecer trabajos y ser menospreciadas no nos marauillemos, ca se haze esto por pecados de aquellos que la administran: empero ala fin siempre las cosas sacras son tornadas en su hõrra,

y los injuriados o menospreciados sufren grauissimas penas, assi parece li. j. Regum. iiij. c. onde por pecado delos hijos de Heli sacerdote consentio dios que ellos fuessen muertos enla guerra, y la arca del testamento (en que era toda la santidad y reuerencia enla ley vieja) fuesse tomada delos infieles enemigos, los quales la tuuieron captiuadamente siete meses. li. j. Regum. vj. c. Empero ella ende estãdo quebranto los dioses delos Philistinos y atormento alos philistinos haziendoles que les colgassen las tripas saliendo les del viẽtre por el lugar secreto y hizo tantos mures salir dela tierra que no se podian dellos defender, contra los quales faziã paños menores de cuero rezio, y avn esto no abastaua para que los mures no mordiessen enlas tripas pendientes, llorauan los Philistinos dando bozes fasta el cielo veyendo delante sus ojos tan fiera y tan abilitada pestilencia, la qual suffrieron fasta que con reuerencia auido consejo de sus sabios y sacerdotes embiaron la arca con grande reuerencia y muchos dones a tierra delos Hebreos. li. j. Regum. v. y vj. c. Semejante fue del desmesurado y infiel Nicanor, el qual siendo capitan y teniendo en su poder muchos Iudios los quales por el mandado seguir le respondieron que les dexasse folgar el sabado segun era mandado de su dios, el dixo con soberuia, si auia algun dios enel cielo que tal mandar pudiesse, despues cometida guerra contra Iudas el Machabeo fue vencido y muerto y la su lengua que fablaua blassemias contra dios fue cortada en menudas pieças y dada alas aues y la mano que contra el templo alçara fue colgada contra el templo,

templo,y ſu cabeça fue colgada enla torre alta del templo li.ij. Machabæorum.xc.c . avn que nunca ceſſaſſemos nunca acabariamos nos ni todos los letrados de dezir y eſcreuir todas las maneras que enla ſancta eſcriptura por exemplo de hyſtorias atraen virtud . Ca no ha alguna virtud ni manera de buena obra ala qual por vna hyſtoria no atraya o combide a virtud. Y eſto es porque ſon todas de ſpiritu ſancto eſcriptas y no ha ende coſa demaſiada o ſin fructo que no faga aquel fructo y fin a que el ſpiritu ſancto la hizo eſcreuir, aſſi lo dize el apoſtol ad Roma.xv.ca. *Quæcunque ſcripta ſunt ad noſtram doctrinam ſcripta ſunt, ut per pacientiam & conſolationem ſcripturarum ſpem habeamus.* Y aſſi parece que no ſolo los mandamientos que eſtan enla ſancta ſcriptura, mas avn las hyſtorias y todas las otras coſas que enellas ſe aprouechan a nueſtra doctrina, y avnque de todas las eſcripturas ſe puedan entender, mayormente ſe entiende delas hyſtorias, porque dizen que por la paciencia y conſolacion delas eſcripturas ayamos eſperança entiendeſe por la paciencia que nos enſeñan y ayudan a tener las eſcripturas y por la conſolacion que nos dan . Ca ende leyendo las aduerſidades que los buenos ſuffrieron que fueron ante nos, ſomos induzidos a auer paciencia , y ſi parte de aduerſidades a nos viniere y por los buenos fines que los buenos ouieron de ſus trabajos ganar deſſeauan , como de los buenos acabamientos delos perdurables bienes, que ellos por tales trabajos ganar deſſeauan, como delos acabamientos delas preſentes afliciones tornandoſe algun tiempo en gozo . Y eſte

pensamiento que delas escripturas auemos nos haze gran consolacion, ansi lo dixo el Apostol. *Prima Tessalo.iiij.c. Itaque consolamini inuicem in uerbis istis.* Y aun mas abiertamēte lo pone el apostol.j.*Corin.x.c.* Onde despues de muchos exēplos y de hystorias que ende trae dela santa escriptura dize. *Hæc autem omnia in figura contingebant illis scripta sunt autem ad correctionem nostram.* Y assi parece que no fue de alguna delas historias dela biblia que no sea escripta por nos, y no nos sea prouechosa en algunas cosas, y esto especialmente acontesce por ser escripturas por dios escriptas. Ca enlas escripturas delos hombres es o puede auer falso assi puede auer algo sin prouecho y demasiado enlas escripturas de dios, assi como no puede auer cosa alguna falsa o fallecedera que no se cumpla, segun que dixo Christo. *Cœlum & terra transibunt, uerba autem mea non præteribunt. Math.xxiiij.c.* Ansi no puede auer cosa que no sea prouechosa como la obra de dios nunca salga en vazio. Ansi lo dize el apostol. *ij.Thimo.iij.c. Omnis scriptura diuinitus inspirata est utilis ad docendum ad corripiendum ad arguendum ad erudiendum in justitia ut perfectus sit homo dei ad omne opus bonum instructus.* Y assi puso aqui muchos prouechos que tiene toda escriptura inspirada o escriptura de dios y de qualquier condicion ella sea, y esto porque es por dios hecha, empero pues todo lo q̄ es enla sancta escriptura, agora sean mandamiētos agora doctrinas historias es por dios *Inspirante spiritu*, segun suso prouamos y dize lo san Pedro *canonica prima. c. ij.* Todo ello es prouechoso para nuestra enseñança en diuersas maneras delo suso

puesto

puesto paresce en como todos los libros delas historias dela santa escriptura y todas las partes dellos que contienen historias son historias de solo dios y no de alguna persona, porque las historias de dios solo lo que enellas se contienen son escripturas de dios solo verdadero assi como criador redemptor y gouernador, segun suso mas fue declarado.

CAP. V. *Recopila el libro de Genesis.*

Y Aun para mas declarar lo suso dicho que en todos los libros dela sancta escriptura quanto a todo lo que ellos contienen, se recuenta delo que toca a dios principalmente y no a alguna persona podemos aplicar cada vno delos libros del nueuo y viejo testamento por si y veremos lo que contiene. ¶El libro todo del Genesi es historia y no contiene mandamientos algunos ni doctrinas y es historia de solo dios. Ca desde el comienço hasta el tercero capitulo cõtiene la historia dela creacion delas cosas y historias de dios gouernador el qual justamente gouernando da penas por los males y gualardõ por los bienes. Otro si escriuese aquello porque fue ansi verdad: empero la causa de se escreuir es por nuestro exemplo para nos castigar que no pequemos que no seamos assi priuados delos gozos eternales como ellos fueron priuados delos deleytes del terrenal parayso. Ca segun la doctrina del apostol.j. *ad Corinth.x.c.* todas las historias dela sancta escriptura enlas quales se contienen algunas penas delos malos son escriptas porque nos ayamos temor de semejantes penas y no hagamos tales delictos co-

mo ellos, y pone desto muchos exẽplos, enel quarto y quinto c. del Genesi se contiene la multiplicacion del humanal linage por dos lineas. Vna que desciende por Set. Otra por Cayn, las quales no se mezclan porque vna dellas perescio del todo enel diluuio y contiene se ende la sanctidad de Abel y la maldad de Cayn, y como Cayn mato a Abel, y es historia de dios gouernador auisando nos a prudencia y paciencia, a prudencia y buena fe que no nos marauillemos delos males q̃ en nuestra edad vinieren, ni erremos quando enel comienço del mundo vn hermano mato a otro por sola embidia. A paciencia nos auisa porque no nos enojemos mucho si algo delos males suframos, quando Abel seyendo sancto por la embidia de su santidad fue por su hermano muerto, y esto permitio dios. Y otro si enseña ende la pena que dios dio a Cayn poniendole temor y tremor en sus miembros, y despues fue muerto por hombre de su linaje, para enseñar nos dios justo gouernador, el qual aun que alos malos en algun tiempo permite, ala fin no ha de escapar sin pena por sus delictos. Desde el sexto fasta el. ix. ca. se pone el diluuio en que perecio el humanal linage con todas las cosas al diluuio pertenecientes y pertenece esto a solo dios entero gouernador. Lo vno confirmando la fe por milagro que hizo en embiar vniuersal diluuio, el qual no puede hazer la naturaleza, y toda scriptura de recontamiento de milagros pertenece a solo dios, porque el solo haze milagros. *Qui facit mirabilia magna solus*. *Psalmus*. xxxv. Y no solo las grandes marauillas, mas aun qualesquier milagros que

ſean el ſolo los haze. *Pſalmus*.lxxj. *Qui facit mirabilia ſolus*. Lo otro es en quanto el diluuio fue dado en pena delos peccados que entonces eran, y por el recontamiento delas tales hyſtorias ſe trabajen los hõbres a virtud por temor de pena. j.*ad* Cor.x. c. Y lo tal pertenece a dios aſſi como a gouernador enel.c.x.y.xj.y pone ſe en la ſegunda edad del mundo y la cuenta de las gentes q̃ ſalieron delos hijos de Noe, y la diuiſion delas lẽguas edificando la torre de Babilonia, y eſto es hyſtoria de dios en quanto ende ha milagros de criar muchas lenguas que primero no auia, y en hazer ſubitamente al hõbre oluidar la lengua toda q̃ ſabia y en q̃ auia viuido faſta ſu vejedad, y eſto ſin duda es milagro q̃ la coſa q̃ el hõbre tan ſabida y tan habituada tiene oluide ſubitamente no auiendo alguna alteraciõ en ſu cabeça ni ſe tornãdo loco ni oluidando otra alguna coſa ſaluo eſta, y eſto fue general en todos los hõbres q̃ por entõces eran, ſacado a Heber y algunos pocos conel, enlos quales finco la lengua primera q̃ era vna, y fuera deſde el comienço del mundo, y porende ſe llamo aq̃lla lẽgua Hebrea del nõbre de Heber en quien finco, ca primero no ſe llamaua hebrea ni por algun eſpecial nombre, como fueſſe comun de todos los hombres del mundo. Otro ſi perteneſce eſto a dios aſſi como a gouernador del mundo en quanto el departio eſtas gentes y lẽguas porque moraſſen en diuerſas partes del mundo, lo qual no hizieran los hombres ſi todos de vna lengua fueran, y no ſe apartaran tanto y tan ligeramente, y eſte apartamiento conuenia al buen eſtado del mundo y delos hõbres aſſi para los mã

tenimientos

tenimientos para ser mas abastados como para la virtud, porque pecando vna gente no fuessen todos los hombres peccadores, lo qual muy ligeramente conteciera por la grandissima conuersació que entre ellos era seyendo todos de vna lengua segun parece enla primera edad del mundo, enla qual eran muchas gentes y como todas fuessen de vna lengua eran todos como vna gente y dados a vna conuersacion enlo que pecauan los vnos, pecauan los otros, por tal manera que a dios como a justo juez conuenia destruyr los todos, ansi si despues del diluuio fincara la gente de vn lenguaje y fueran todos de vna conuersacion quando pecaran vnos pecaran otros: y assi aconteciera que alguna vez dios ouiera despues del diluuio de destruyr toda la gente: lo qual el ouo prometido de no hazer. *Genesis. vij. & .ix.c.* Pues para mas biuir segũ virtud conuenia que dios apartasse los hombres en diuersas tierras y en diuersas lenguas, porque entre si ouiessen pequeña conuersacion y assi pecando vnos no pecassen otros y esto conuenia a dios como a gouernador. Y assi desde el capitulo. xij. hasta la fin del Genesi se recuentan las historias delos fechos de Abraam y Ysac y Iacob: y esto no es historia destos como no se ponga por causa dellos, mas es historia de dios redemptor, ca el hijo de dios redemptor tomo carne delos hombres y ouo de tomar la de algun linaje el qual escogio, y el escogimiento començo en Abraham al qual aparto dios de todos los parientes suyos, y este linage deuia ser conoscido y apartado de todos los otros porque supiessemos de quales gentes y co-

mo dios redemptor auia tomado carne, y era inconueniente a ſu linage ſer aſcondido, porque quãto menos ſupieſſemos de ſu linage tanto mas dudariamos dela aſſuncion dela carne, y para eſto conuenia que ouieſſe hiſtoria continua delos hombres de aquel linaje enla ſancta eſcritura, porq̃ por aquel recontamiento de hechos fueſſen conoſcidos los hombres de quien deſcendia el redemptor ſegun la carne y duraſſe eſta hiſtoria haſta el naſcimiẽto del Meſſias que no era mas meneſter. Otro ſi por la honrra del redemptor deuia eſte linage auer alguna nobleʒa mas que los otros linages que entonces eran. Y eſto no podia ſer que en eſpecial allegamiẽto que a dios ouieſſen mas que las otras gentes haʒiendo dios mas por ellos que por las otras naciones y ellos mas ſeruiendo a dios que todas las otras gentes, para lo qual dios les quiſo dar leyes en que biuieſſen aſſi de cerimonias con que a el honrraſſen, como de fueros y juyzios, por los quales entreſi juſtamente biuieſſen. Y otro ſi dios ſe ouo a ellos mas cernamente por ellos haziendo milagros y dando les beneficios: los quales a otras gentes no haʒia. Y eſtas dos honrras hechas a eſta gente toca la ſancta eſcriptura. La honrra dela ley dada toca Dauid P*ſalmus.cxlvij*.N*on fecit taliter omni nationi & iudicia ſua non manifeſtauit eis*. Como q̃ dixeſſe, no fue alguna nacion a q̃ dios tãta honrra hizieſſe, ca no manifeſto ſus juyzios y leyes a otra gente. Dela honrra del aceptamiento habla el meſmo dios. Exo.*ca.xix.y deutero.vij.c.Si audieritis uocem meam & cuſtodieritis mihi pactum meum eritis mihi in peculium de cunctis gentibus, mea eſt enim terra om*

uis & uos eritis mihi regale ſacerdotum & gens ſancta. La honrra deſta gente por eſtas coſas ambas toco Moyſen Deuter.iiij.c.diziendo. *En populus ſapiens & intelligens gens magna neque eſt alia natio tam grandis quæ habeat deos appropinquantes ſibi ſicut dominus deus noſter adeſt cunctis obſecrationibus noſtris quæ eſt alia gens ſic inclita quæ habet cerimonias iuſtáque iudicia & uniuerſam legem quam præpono hodie ante oculos ueſtros.* Y de aqui ſe leuanta toda la ſancta ſcriptura del viejo teſtamento, ca todo lo que ende es hyſtorias, fue conueniente para notificar los actos deſta Gente, de cuyo linage venia el redemptor. Y en tanto, que quanto mayor recontamiento de hyſtorias ouieſſe mas ſeria conoſcido el linage del Meſſias, todo lo que es ley y mandamientos fue conueniente para que eſta gente mas fueſſe allegada a dios por limpias cerimonias y de mayor honrra por la ley dada. Y de aqui pareſce que aunq̃ no ouieſſe otra alguna cauſa toda la ſancta eſcriptura del viejo teſtamento perteneſceria a dios redemptor y ſeria hyſtoria ſuya, lo que es hiſtoria para dar regimiento eſpecial a aquella gente como ſe ouieſſen con dios, y para conoſcimiento de ſu linage, lo que es ley y doctrina, y eſtas hyſtorias y leyes pertenecientes al linage del redemptor no podian auer comienço faſta que començaſſe ſu linage a ſer partido delas otras gentes. Ca entonce ſe podrian en eſpecial recontar ſus hechos y dar ſe a el ley por lo qual Gene. xij. c. la ſancta eſcriptura comiença a dezir como dios aparto Abraham de ſus parientes que eran Caldeos y ydolatras y lleuolo a tierra de Meſopotania, y ende aun lo aparto

to a tierra de Canaam enla qual començasse a morar como nueuo morador y principio de su linage porq̃ paresca la causa deste apartamiento luego ende se pone la promessa del redemptor q̃ auia de venir de su linage, en quanto dixo. *In semine tuo benedicentur omnes tribus terræ.* Y no se pudo entẽder de Ysac solo. Ca el no pudo traer ni traxo bendicion a todas las gẽtes del mũdo, mas del redẽptor q̃ desçẽdio del linage de Abrahã, elqual redimio a todas las gẽtes, ansi lo declara sant Pablo ad Gala. iij. ca. Y porẽde assi como desde Abrahã fue comẽçado el apartamiẽto del linage assi desde el comiẽçã las historias, y a el puso el euãgelista por el primero recõtãdo el linage del redẽptor segũ la carne Math. j. c. Y assi como dios quiso fazer a Abrahã comiẽço de nueuo linage por causa del Messias que del auia de descẽder. Genesis. xij. ca. ansi le quiso dar nueua tierra y apartada de morada onde el y su linage morassen apartados delas otras naciones. Y esta fue la tierra de Canaã la qual le prometio Gene. xiij. y. xv. c. y desde alli comẽço a cõtar las cosas q̃ pertenesciã a Abrahã y Ysac y Iacob en quãto destos por su cessiõ auia de venir el Messias mesclanse ende algunos milagros, assi como el cõcebimiẽto de Ysac de la madre q̃ era estirile o mañera. Gene. xvij. y xviij. Y la destruycion de Sodoma con las otras miserables cõpañas suyas, la qual por milagro de dios y obra celestial auino y todos los milagros pertenecẽ a dios y son historias de dios solo assi como gouernador, segũ suso declarado fue, aũ q̃ el milagro de cõcebimiento de Ysac pertenecce mas ala hystoria de dios assi como redẽptor por quãto a dios plu

go assi hazer por ennoblecer su linage, haziendo quel primero que nasciesse en aquel linage nascia por milagro de madre mañera, por milagro lo pone el apostol *ad Roma.iiij.c.* Otro si interponen se algunas obras de dios o milagros pertenecientes a el como gouernador en quanto da pena alos malos por los malos hechos, assi como fue enla destruycion delas ciudades de Sodoma y de sus compañeras. *Genesis.xix.* Y enla muerte delos hijos de Iudas llamados Her y Onam los quales desonestamente se ouieron con su muger Thamar. *Genesis xxxviij.c.* Enla narracion de Abraham Ysac y Iacob muestra la sancta escriptura su buena y sancta conuersacion sin pecado y el acercamiento que es siẽpre a dios y como dios muchas vezes por ellos hazia, assi como por Abraham quãdo el con poca gente peleo con quatro reyes y libro de sus manos cinco reyes que ellos lleuauan presos. *Genesis xiiij.c.* por Ysac fizo mucho quando por marauilla multiplico sus riquezas y sus simientes enla tierra del Rey Abimelech. *Genesis* xxvj. Por Iacob hizo mucho quando le enseño en sueños como auia de hazer quando se ayuntassen los carneros alas ouejas para nascer todos los del color que el quisiesse. *Genesis*.xxxj. Y enlo librar de Esau su hermano embiandole el angel que luchasse conel y lo confortasse. *Genesis.xxxij.* Y despues librando lo delos Cananeos los quales todos se querian ayuntar para lo destruyr por el estrago dela ciudad de Sichẽ: y dios puso tan gran pauor enellos que no osaron mouerse. *Genesis.xxxiiij. &* xxx v. c. Otro si se demuestra la deuocion que estos tenian a dios y sus

san-

ſanctidades en quanto muchas vezes altares a dios fazian para le fazer ſacrificios y dios hablaua cō ellos. Geneſis. xij. y xv. c. de Abraham. xvj. y xvij. De Yſac parece Geneſis. xxvj. de Abraham y de Yſac juntamente quando quiſo Abrahā offreſcer a Yſac degollando lo por ſacrificio y el conſentia por mandado de dios y vino el angel luego alo eſtoruar, Geneſis. xxij. De Iacob ſe halla quādo vio la eſcala y angeles en Bethel Geneſis. xxviij. Y deſpues los vio y hablo conellos Geneſis. xxxij. Y otra vez le apareſcio y hizo altar Gene. xlvj. c. Otro ſi recuentaſe ende el deſcendimiēto del linage por cada vno deſtos. Y es a ſaber que hijos ouo Abraham para que fueſſe comienço del linage del redēptor y que hijos Yſac. Y es de ſaber que aunque dios aparto a Abraham para que fueſſe comiēço del linage del redemptor, no pertenecieron todos los deſcendientes al linage del redemptor mas algunos. Ca Abraham ouo hijos de vna muger llamada Agar y fue ſu hijo Yſmael Geneſis. xxj. y xx. empero eſte no fue del linage del ſaluador y dios dixo que no ſeria por eſte contado el linage de Abraham ni ſe extendia a el la promeſſa hecha Geneſis. xxj. c. ſegun lo declara el Apoſtol ad Gala. iij. y iiij c. Aunque dios dixo que por amor de Abraham haria mucho bien a Yſmael y a ſu linage, Geneſis. xx. c. Y eſto haziendo Yſmael poderoſo y grande de coraçon, y dandole doze capitanes de linages que dellos deſcendieſſen y touieſſe tierras y fortalezas: empero la promeſſa dela bendicion no ſe auia de complir enel mas en Yſac, Geneſis. xvij. c. ouo deſpues dela muerte de Sarra madre de Yſac

Abraham otra muger llamada Cetura, dela qual ouo seys hijos y dellos nacieron nietos y visnietos los quales fueron cabeças de gentes y tierras y linages que dellos descendieron, porende la escriptura nombro aquellos solos delos quales descendieron algunas gentes, Genesis. xxv. c. estos hijos no pertenecieron al linaje del saluador: y ansi otrosi no los ouo Abraham por nombre de su linaje y como no legitimos, avnque eran hijos de mugeres legitimas y no de mancebas, y por esso dio a Ysac toda su heredad como a solo heredero, y alos otros dio solamente algunos dones como a estraños, y porque no auian de pertenecer a su linaje aparto los de Ysac en tanto que viuia haziendo que ellos morassen fuera de Canaan contra oriente y Ysac morasse en tierra de Canaan, Gene. xxv. c. La razon desto era porque dios prometio la tierra de Canaan a Abrahã para su semiente, Genesis. 13. y 15. c. y la semiente de Abraham solo se auia de contar por Ysac, Genesis. 16. y 17. pues no auiã de auer parte desta promessa, los otros hijos de Abraham por lo qual si en tierra de Canaan se arraygassen auian despues los hijos y descendientes de Ysac de pelear con los descendientes delos otros hijos de Abraham y auian los de echar dende, pues a dios plazia que solo los hijos de Ysac ouiessen la tierra. Onde para esto porque vnos hijos de Abraham no peleassen con otros y los destruyessen ouo Abraham mucha prudencia en su vida delos apartar faziendo a todos los otros morar fuera de tierra de Canaan, la qual solos los descendientes de Ysac auian de heredar. Otro si no pertenecen al linaje

del Messias todos los descendientes de Ysac. Ouo Ysac dos hijos Esau y Iacob, y en solo Iacob fue la promessa complida y Esau y sus descendientes no ouieron parte della, y esto se mostro por la voluntad de dios enla bendicion de Ysac, enla qual bendixo a Iacob y no a Esau, y todos los bienes que a el venian por la promessa de dios y por derecho de sucession traslado en su hijo Iacob, y a Esau bendixo de bēdiciō muy liuiana, Gene. xxvij. Y esto no acaescio por el error de Ysac en bendezir, mas por voluntad de dios que assi lo tenia ordenado. Y assi del linage de Esau no vino el saluador ni sus descendientes ouieron ley de dios ni la tierra de Canaan tomaron por heredad, todo esto vino alos hijos de Iacob enlos quales no ouo destruycion alguna, mas aunque Iacob ouo doze hijos y de quatro mugeres y todos ellos ouieron parte dela bendicion auiendo ley de dios y seyendo pueblo suyo y auiendo por heredad la tierra de Canaan puesto que el redemptor no descendio del linaje de todos ellos mas de vno solo el qual fue Iudas, segun parece Matthei. j. c. Y assi fuera el mesmo Iacob prophetando, Genesis. xlix. c. aun que todos los descendientes de Abraham no ouieron parte desta promessa. La sancta escriptura no solo conto de aqllos q̄ pertenecian al linage del redemptor, mas aun de aquellos q̄ no pertenecian a este linage, y fue por dos razones. La primera fue por demostrar quales dellos pertenecia̅ a este linage y fue por demostrar q̈les dellos no pertenecian a este linage. Ca ansi como la santa escriptura conto de todos estos assi hizo differencia entre ellos

moſtrando enlos que ſe auia de complir la promeſſa, ſegun que dicho auemos. Y ſi eſto dicho no fuera y leyeramos por otras eſcripturas quales fuerã deſcendiẽtes de Abraham podieramos creer que todos aquellos erã pertenecientes al linaje del ſaluador y ala promeſſa, pues por quitar eſte error fue conueniente que la eſcriptura ſancta de todos ellos hablaſſe. ¶ La ſegunda razon fue por los bienes que dios hizo a eſtas gentes por honrra de Abraham, que aunque Yſmael de Abraham no pertenecia al linage del ſaluador ni ala promeſſa dios le hizo muchos bienes por Abrahã, Geneſis. xvij. y xxj. Y los hijos de Abrahã y Cetura no pertenecieron al linaje del ſaluador ni ala promeſſa, mas dios les hizo muchos bienes por Abraham, y por ſer ſus hijos haziendoles cabeças de gentes y tierras, Geneſis. xxv. Anſi Eſau hijo de Yſac no pertenecio a eſte linaje mas ſolo Iacob, empero por hõrra de Abraham y Yſac ſus ſieruos dios ſe hizo poderoſo y dio muchos reyes de ſu linaje, los quales la eſcriptura quiſo contar, Geneſis. xxxvj. Y aunq̃ no les dio parte dela tierra de Canaan que venia por promeſſa de dios y herencia dio les por heredad el monte de Seyr del qual no quiſo dar parte alguna alos Hebreos, Deutero. ij. c. Y mandoles q̃ no peleaſſen contra los hijos de Eſau por los tomar parte dela tierra, ca no les daria parte della ſiquiera vn paſſo, y en eſto parece quanto dios amo a Abraham y Yſac y Iacob, de cuyo linaje quiſo deſcender. Ca no ſolo quiſo fazer bien alos que de aq̃l linaje ſe auian de contar, mas aun alos eſtraños por amor dellos, y eſto todo dura faſta el. c. xxxvij.

del Genesis,enel qual comiēça a contar de Ioseph y delos hijos de Iacob y del descendimiento de Egipto y vnas cosas bien dependientes de otras. Y esta hystoria pertenece a dios assi como gouernador o como redemptor, porque todo aquello es principio para dar ley a este pueblo,de cuyo linage fue el saluador,y por quanto la ley fue dada enla salida de Egypto tornando a tierra de Canaan. Enla qual quiero primeramente declarar como salieron de tierra de Canaan enla qual fueron y entraron en Egypto. Y para esto fue ocasion la gran hambre que fue en todas las tierras cercanas de Egipto como es tierra de Canaan ala qual aun nūca descendieran Iacob y sus hijos aunque de hambre perecierā si otra ocasion mas cercana no ouiera. La ocasion fue la estada de Ioseph, el qual era principe de Egipto y embio por su padre y su casa toda que en Egipto descendiessen y el los mantternia ende, porque no se gastassen ellos y sus casas Genesis.xlv.c.Pues para esto començo a contar de Ioseph poniendo la causa que el ouo de descender en Egipto como el morasse en tierra de Chanaan cō su padre,y fue la embidia y crueldad de sus hermanos que lo vendieron a mercaderes que a Egipto lo leuaron, Genesis. xxxvij. c. Y ende viuio virtuosamente en casa de Putiphar, y por guardar virtud con falsa accusaciō fue preso, Gene.xxxix. Y con saber de interpretacion de sueños que dios le dio fue dende sacado y puesto por señor de Egipto del rey Faraō Genesis.xl. y.xlj. entonce siguiēdo se la hambre y conosciendo a sus hermanos q̃ por viandas a Egipto descendian hizo venir a su pa

dre a Egipto con toda ſu caſa, Geneſis.xliiij.y.xlv. c. Entonces Iacob con todo lo que auia partio de tierra de Canaan y entro en Egipto, Geneſis.xlvj. Ioſeph como era principe hizo a ſu padre y a ſus hermanos dar la tierra q̄ a ellos mas conuenia en toda Egipto, y ende moraron̄ xvij. años faſta q̄ murio Iacob, Gene.xlvij.c. Paſſada la hambre parece que Iacob deuiera tornar en tierra de Canaan, la qual duro cinco años deſpues que entro Iacob en Egipto, Geneſis.xlv.c. como el, por ella ſola deſcendiera, empero no torno. Lo vno porque dios le dio a entēder q̄ auia ende de fincar gran tiēpo diziendo le quando della deſcēdia: *Noli timere deſcendere in Aegyptum, quia in gentem magnam faciam te, ibi Ioſeph impónet manum ſuam ſuper oculos tuos*. Y anſi parece que mucho auia de multiplicar el linage de Iacob en Egipto. Otro ſi q̄ auia de morir ende Iacob y Ioſeph ſu hijo le auia de cerrar los ojos, y anſi no quiſo dende partirſe acabada la hambre. La otra razon fue porq̄ Iacob y ſu linage ſe hallaron mas honrrados en Egipto q̄ en tierra de Canaan. Pues deſpues dende aſſentados no q̄rian de ende partir, y en tanto q̄ biē eſtauā murio ende Iacob, y ante de ſu muerte dio las bēdiciones a ſus hijos las quales erā prophecias delas coſas venideras, Geneſis.xlix. Y muerto fue luego leuado a ſepultar con grāde hōrra por mādado de Ioſeph a tierra de Canaā enla ſepultura onde era ſepultado Abraham y Yſac y ſus mugeres, Geneſis, vlti.c. Muerto Iacob aū no tornarō ſus hijos a tierra de Canaā, mas eſtuuierō en Egipto, porq̄ era aſſi volūtad de dios que ende multiplicaſſen como dios dixera a Iacob, Ge-

nesis xlvj. Y porq̃ ellos se hallauã ende biẽ en tãto q̃ era viuo su hermano Ioseph el qual viuio. liiij. años despues dela muerte de Iacob, y quando murio aun no partieron luego de tierra de Egipto para tierra de Canaan, mas esperauan q̃ dios los leuasse dẽde, ansi les dixo Ioseph, Gene. vlti. c. *Post mortem meam uisitabit uos dominus, & ascendere uos faciet de loco isto asportate uobiscum mea ossa.* Despues dela muerte de Ioseph no partierõ luego los Iudios para tornar en tierra de Canaan. Lo vno porq̃ aũ biẽ estauã en tierra de Egipto fasta q̃ se leuanto vn rey nueuo q̃ no conoscia a Ioseph, y comẽço a su linage perseguir, Exo. j. c. Lo segundo por q̃ erã grãde pueblo los Iudios y no podian ya salir dela tierra de Egipto sin cõsentimiento del rey dela tierra de Egipto. Lo tercero por quanto aunq̃ de Egipto salir pudiessen no los dexarian en tierra de Canaã porq̃ los Hebreos eran entonce grande pueblo y en tierra de Canaan no posseyan alguna cosa a que ellos pudiessen tornar, mas auian de ocupar lo q̃ otros posseyan, lo qual no consentirian los q̃ ende morauan onde no podian alla yr sin grandes guerras, alas quales no se osauan mouer ellos sin mandamiento de dios. Y assi lo hizieron ca no touierõ voluntad de salir de aquella tierra, fasta que Moysẽ de parte de Dios gelo ouo de mãdar, Exo. iiij. c. En esto se acaba la intẽcion dela hystoria del libro del Genesi, y es historia a dios perteneciẽte assi como a criador gouernador y redẽptor y no a alguna persona otra, y agora auemos de aplicar delos otros libros dela historia enlas quales si ouiessemos de proseguir tãta extẽsiõ seria muy luẽgo processo.

CAP. VI. *Recopila el libro del Exodo.*

ES el ſegundo el Exodo y deſde el comienço faſta el.c.xv. contiene la liberacion delos Iudios dela captiuidad de Egipto, y todo eſte libro es hyſtoria de Dios por quanto las coſas en el recontadas ſe ordenan ala ordenacion y recibimiento de la ley dada por dios alos Iudios, ſegun la qual los Iudios fueron fechos pueblo eſpecial de dios. Exo.xix.y Deutero. vij.c. y la ley y todas las coſas ordenadas ala ley pertenecẽ a dios aſſi como gouernador, ſegun ſuſo amoneſtamos, por lo qual toda la hiſtoria del Exodo pertenece eſpecialmente a dios. Y por quanto ante dela ley dada, los Iudios eſtauan en Egipto, y quando ſe dio eſtauan fuera enel monte Sinay. Exo.xix.y Deutero.iiij.c. Deuioſe eſcreuir como los Iudios fueron ſacados de Egipto. Y aun otra razon ay mas fuerte para eſto por quanto aquella liberacion de Egipto fue cauſa para recebir la ley. Ca dios diziendo alos Iudios que guardaſſen ſu ley dauales vna carga grande. Actuũ.xv.c. Y porque ellos deuieſſen tomar eſta carga moſtroles que le eran obligados alo fazer por los beneficios que les auia fecho, delos quales era el principal auer los librado dela dura ſeruidũbre de Egipto, lo qual alega por cauſa, Exodo.xix. y Deutero.iiij.y.v.y Leui.xxvi.c. Pues para que parecieſſe la verdad deſto, deuio la ſancta eſcritura eſcriuir eſta liberacion. La otra y ſegunda cauſa es porque eneſta liberacion fueron muchos milagros, los quales ſolo ſon de dios en quanto gouernador pues por loor ſuyo deuieron ſe eſcriuir. Y porque alos Iudios no fuera beneficio ſer librados

dos de Egipto si ende no estuuierã muy mal, muestra la sancta escriptura artificiosamente los males que los Iudios sufriã en Egypto, y a esto faze Exo. j. Onde pone los trabajos que sufrian en sus personas faziendo obras de lodo y ladrillo y despues las injurias grandes que padecian en les matar los hijos onde se interpone delas dos parteras que temieron a dios y no mataron los hijos delos Iudios segun el mandamiẽto del rey, y porque enesta manera no aprouecho mando el rey que todos los niños que nasciessen delos Iudios ahogassen enel rio y las hembras guardassen, Exo. j. y iij. c. Y como dios quisiesse librar los Iudios sacando los de Egipto plugole esto fazer por mano de vn capitã el qual el embiasse y este fue Moysen, por lo qual deuia la escritura mostrar quien y que tal era este capitan lo qual faze, Exo. ij. c. Mostrãdo como nascido fue ascondido tres meses y despues echado enel arroyo en vna cesta empegada y dende sacado por la hija del rey Faraon y criado enel real palacio, lo qual deuia ser escripto porque era milagro y pertenecia a dios segun diximos. Y lo principal fue por dar confiãça alos Iudios que este Moysen auia de ser alguna grande cosa, pues por el su nascimiẽto tan grandes cosas fazia librando lo por milagros dela muerte, y haziendo lo despues ser criado enel palacio real como a hombre que auia de ser de gran estado y de alta proeza, y que de aquello podiã tomar esperança que dios por mano deste los queria librar, pues a el tan marauillosamente auia librado. Y porque mas esto entendiessen quiso que Moysen vn dia matasse a vn Egipcia-

no,porque hazia mal a vn Iudio,lo qual el hazia cõ mo executor de dios embiado,y otro dia alos dos Iudios quiso tornar a paz reprehendiendo al q̃ tenia sin razon,lo qual el hazia assi como tal y pensaua el q̃ ellos sentian q̃ lo auian embiado para esto, Exo.c.ij.y actuũ.vij.c.Y entonces leuantado escandalo por la muerte del Egipciano q̃ mato Moysen fuyo Moysẽ a tierra de Madiã,Exo.ij.c.y ende moro conel sacerdote de Madiã Ietro,y tomo vna de sus hijas por muger,y esto fue conueniente contar porq̃ Moysen duq̃ o capitan delos Iudios auia de venir alos Iudios de parte de dios alos sacar de Egipto y auia les de traer palabra de parte de dios y assi auia de hablar primero con dios. Y por quãto esto fue morando el en tierra de Madian despues que huyo de Egipto escriuiose esto.Otra razõ fue porq̃ Moysen tomo muger en tierra de Madian y ouo ende hijos delos quales la escriptura haze despues mencion. Y otro si Ietro suegro de Moysen fue el que enseño a Moysen y a todo el pueblo de Ysrael como repartiriã los juezes y capitanes.Exo xvij.c.Pues deuiose escreuir como huyo Moysẽ de tierra de Egipto a tierra de Madian y ende ouo a Ietro por suegro,Exo.ij.y iij.c.Y despues se escriue como aparecio Dios a Moysen y las palabras q̃ le dixo para hablar alos Iudios y los signos que le mostro para q̃ lo creyessen,Exo.iij.y iiij.c. ¶La razon desto era porque aunque Moysen fuesse capitan dado por dios aun no le auia dios dicho en q̃ tiempo auia de sacar los Iudios de Egipto y en que manera, para esto ouo se de escreuir como el estando guardando las ouejas de su suegro le aparecio

recio dios moſtrando vna çarça ardiendo, la qual no ſe quemaua, deſde la qual fablo dios a Moyſen enſeñando le todas las coſas que auia de dezir alos Iudios para los ſacar de Egipto, y las ſeñales que auia de fazer delante dellos, para que creyeſſen q̃ dios le embiaua y las coſas que auia de dezir al rey Faraon y las marauillas que auia de hazer delante del, en eſto partio Moyſen de tierra de Madian auiendo ya edad de lxxx. años y era xl. deſpues que veniera a tierra de Madian y traxo conſigo a ſu muger y dos hijos pequeños que tenia, los quales no eran aun circuncidados, por lo qual el angel aparecio a Moyſen y a ſu muger enel camino y hizo ſeñal que queria a Moyſen matar, Exo.iiij.c. Y en tonce el circuncido a ſus hijos con vna piedra aguda. Lo qual ſe deuia eſcreuir por honrra dela circũcision q̃ era la principal cerimonia deſte pueblo para moſtrar q̃ tan neceſſaria era q̃ por mẽgua della el angel quiſo matar a Moyſen, y dende ſe eſcriue como torno Moyſen a Egipto y fablo alos Iudios lo que dios le auia mandado queriendo poner en obra la dicha liberacion por quanto los Iudios eſtauan en Egipto ſo el poderio del rey Faraon, fue conueniente de demandar le licencia para que den de ſalieſſen y anſi mando dios a Moyſen que lo dixeſſe a Faraõ, Exo.iiij.c. Y hizo lo aſſi Moyſen yẽdo el y Aaron a hablar a Faraon, Exo.v.c. y aunq̃ dios pudiera ſacar los Iudios de Egipto ſin demandar licencia a Faraon, no lo quiſo hazer por dos coſas. La primera por ſe moſtrar mas juſto, ca en tanto que mas vezes demandaſſe a Faraon, tanto era mas de reprehender Faraon, y las penas o plagas

gas·que dios embiasse parecerian mas justas por tan grande contumacia. La otra y principal causa era por mostrar el poder grande de dios, ca si dios sin demandar licencia a Faraon sacara los Iudios de Egipto o fuera sin milagro o con vn solo milagro o con vn milagro , mas agora demando licencia como no la diesse Faraon, embio dios vna plaga sobre el, y para que se quitasse prometia de dar licencia y quitado dela plaga no la daua y embia dios otro milagro, y ansi fizo Faraon fasta que fueron dadas sobre Egipto diez plagas : y esto auenia por la gran dureza de coraçon suyo, ca vna vez herido de dios deuiera obedecer y no tẽtar a mentir mas y resistir contra dios, mas auinole esta dureza por sus pecados, porque dios ouiesse justa causa de fazer muchas marauillas contra el, onde Dios dezia. Ego *indurabo cor Pharaonis*. Exo.iiij.c. Y endureciendose mucho Pharaõ, y dios haziẽdo muchos milagros contra el . Exo .ix. *Idcirco posui te ut ostendam in te fortitudinem meam & enarretur nomen meum in omni terra* . Y porque enla embiada destas plagas tanto se manifestaua la gloria y poder de dios deuia la santa escriptura esto escriuir por menudo, pues Moysen y Aaron propusieron a Faraon la embaxada de dios: delo qual enojado agrauio las penas delos Iudios y de aqui se leuanto dura afliction. Exo.v.c. Ca se doblauan sus trabajos, y porq̃ no los podian acabar açotauan los. Y porque la escritura porende dela liberacion delos Iudios de Egipto quiso poner el linaje delos que los sacaron los quales fueron Moysen y Aaron y ponese su linaje. Exodo. vj.c. Luego comiençan las plagas que

son

ſon diez,dadas contra Faraon y los Egipcianos, porque no querian dexar ſalir los Iudios de tierra de Egipto a ſacrificar a dios,lo qual eſcriue.Exo.7 faſta el.xij. c. Y eſto es hiſtoria de ſolo dios como ende ſe cuenten ſus marauillas, y porque quando dios ſaco alos Iudios de Egipto mandoles fazer al gunas cerimonias que perteneſcian a memoria de aq̃lla ſalida eſcriuio las la ſancta eſcriptura. La vna es del cordero que comieron en aquella noche de ſu ſalida con panes cenzeños y lechugas amargas y con todas las otras cerimonias y les mando eſto fazer cada año vna vez en aquel tiempo la qual fieſ ta ſe llama delos cenzeños. Exo.xij. La otra fue de ofreſcer los primogenitos a dios o redemirlos o trocar los,y eſto les mando fazer para ſiempre en memoria que en aquella noche morieron todos los primogenitos de Egipto y fueron libres los de los Iudios.Exo.xiij.c. Eſtãdoſe los Iudios aparejã do para partirſe vino el angel de dios malo ,a me- dia noche, y mato a todos los primogenitos de Egipto,delo qual ſe leuanto el mayor llanto que ſer podia. Faraon entonce y los Egipcianos on- de los Iudios no podieron tomar de todo lo que meneſter auian para el camino ni lleuar pan, mas leuaron conſigo maſſas ſin leuadura,y de alli ha- zian panes cenzeños por el camino,Exo.xvij.Y en memoria deſto comian cada vn año cenzeños por aquel tiempo,Deutero.xvj.c.Salidos todos los Iu dios y algun tanto alongados torno Faraon en ſu dureza y dixo,Gran locura fezimos en dexar alos Iudios que no nos ſiruieſſen,mando entonce ayũ tar gente y ſiguiendo los, hallo los cerca del mar

verme-

vermejo:delo qual ſe gozo porq̃ no podiã eſcapar ſeyendo de vna parte del mar cercados y dela otra de las altas peñas, onde tenia deſſeo delos matar todos y tomar el deſpojo, los Iudios pueſtos en gran temor clamaron a dios, y dios puſo vna nuue negra entre la hueſte de Faraõ y la delos Iudios, porque no ſe oſaſſe ni podieſſe Faraõ acercarſe a ellos y en tanto abrio el mar haziẽdo gran carrera por medio y ſeco el fondo por onde paſſaron los Hebreos, y deſpues dellos auer paſſado quitoſe la nuue y viendo los Egipcianos abierto el mar por dõde auian paſſado los Hebreos entraron y como entraron todos y eſtuuieſſen dentro y cerca dela otra parte onde eſtauan los Iudios cerraron ſe las aguas ſobre ellos y murierõ todos, Exodo.xiiij. De los quales pudieron auer los Iudios todo el deſpojo y cantaron el cantico de Moyſen que comiença. *Cantemus domino*, Exodo.xv. Y eſte es el primero cantico que enel mundo ſe halla hecho y va entre los Hebreos por arte de metro y no en proſa. Los Iudios quando de Egipto auian de ſalir demandaron alos Egipcianos ſus vezinos vaſos de oro y plata y veſtiduras precioſas de todo arreo y de grande valor, dando a entender que yuan ſolamente a ſacrificar y luego ſe tornarian, y quando lo demandauan dio les dios gracia delante los ojos delos Egipcianos y dieron les quanto demandauan: onde en eſta manera deſpojaron a Egipto de riquezas, Exodo.xij.c. Eſto hizieron los Iudios de mandamiento de dios que en otra manera fuera hurto y mentira, mas por mandado de dios hazeſe juſto, y dios lo auia aſſi dicho a Moyſen quando le

apare-

aparecio ẽ tierra de Madiã enel desierto, Exod.iij. c. Y despues quando ouieron de partir mandole q̃ demandassen estas cosas prestadas los Iudios delos Egipcianos por los males y agrauios que a los Iudios hecho auian, y los Iudios esto justamente leuaron por recompensacion delos despojos y agrauios que delos Egipcianos recebido auian: empero no lo podieron hazer por su propia autoridad, mayormente que algunos que no auian hecho daño alos Hebreos fueron aqui despojados, porque no morauan entre los Hebreos y les fue alguna cosa demandada prestada, mas Dios esto pudo hazer como quier que le pluguiesse: ca cierto es que lo que estos padecian a dios lo deuian por algunos yerros, y principalmente dios esto mando hazer porque deste oro y plata y joyas queria el santificar el su santuario, segũ q̃ despues fue enel desierto hecho, Exo.xxv. y si esto no leuarã los Iudios agora hurtado o emprestado delos Egipcianos no teniã de q̃ hiziessen el sanctuario de Dios passado el mar, y puestos los Hebreos en seguro yuã por sus jornadas como dios les guiaua. Y por quãto ellos yuan por el desierto enel qual no auia caminos, y no sabiã cõtra qual parte auiã de yr ni quãto tiẽpo auiã de estar enlos lugares onde assentassen real, dioles dios vna nuue desde la salida de Egipto luenga y alta en manera de colũna o pilar, por la qual se regiã y quãdo esta se mouia andauan los Iudios y no se assentauan fasta q̃ ella se assentasse, y si de dia o de noche la Nuue mouiesse luego ellos mouiã y contra donde ella fuesse yuan ellos y assi veyã q̃ dios los regia, Exo.xiiij.c.y.xix. y parecia de dia esta

nuue

nuue figura y color de nuue como todas las otras blāca y espessa, y de noche parecia en color de fuego y con luz y alumbraua al real delos Hebreos y en esto les hazia gran bien. Con esta nuue anduuieron por sus jornadas por el desierto fasta Sinay. Exo.xix. c. Lo qual todo cuenta la sancta escriptura por dos razones. La primera porque enestos caminos hizo dios milagros y el recontamiento dellos pertenece al loor de dios y es su historia como gouernador. ¶ La segūda y principal porque todos estos eran beneficios otorgados aquel pueblo, los quales la escriptura quiere contar, porque sepamos quanto aquel pueblo era a dios allegado y obligado. El camino por el desierto era muy malo sin agua y en lugares otros, era el agua muy amarga y echando por mandado de dios vn madero enel agua tornose el agua dulce, no teniēdo viandas murmuro el pueblo, y dios embio codornizes vna tarde, porque se hartassen de carne, y embio manna para comer, Exo.xvj.c. y las codornizes no vinierō continuamente desde aquel dia mas solo dos vezes, aquella vez y otra, Numeri.xj. El manna vino continuamente desde aquel dia quarenta años, y nunca falto dia saluo los sabados, y porende cada dia por la mañana caya en torno de la hueste blanco y menudo y todo el pueblo cogia cierta medida para cada persona, y si mas cogian no aprouechaua, y si lo guardauan de vn dia para otro podreciase, y el viernes cogian doblada la medida por quel sabado no caya. Y esta manera tuuieron cada dia por quarenta años fasta que entraron en tierra de Canaan allendel Iordan y co-

mieron delos panes dela tierra, Exo.16.y Iosue.v.c luego veniendo a otra mansion llamada Raphidi falto les agua y murmuraron: onde les saco agua Moysen de las piedras feriendolas conla vara con que hirio el mar quando se abrio, Exod.xvij. ende estando vinieron los Amalechitas que son cercanos a aquel desierto y herieron enlos cabos del real delos Hebreos, Moysen embio por capitan a Iosue contra Amalech y entre tanto el oraua a dios leuantadas las manos y quando las tenia leuantadas vencian los Hebreos, y quãdo las abaxaua erã vencidos los Hebreos delos Amalechitas fasta los meter en fuyda, Exo.xvij.c. Y enesto estando la hueste delos Hebreos cerca del monte Sinay vino Ietro sacerdote de Madian suegro de Moysen y traxo a su hija muger de Moysen, ca era aquel desierto cerca de tierra de Madian y ende veyendo el trabajo que tenia Moysen en oyr los pleytos de todo el pueblo solo diole manera como partiesse todo el pueblo por principes y juezes de diez y cincuenta y ciento y mil, la qual orden perseuero despues en los Iudios, Exo.xxiij.c. Acabados.xlv.dias despues que partieron los Iudios de Egipto venieron al desierto del monte Sinay y pusieron ende su real, ende fablo dios a Moysen mandandole que hiziesse el pueblo aparejar por tres dias, porque auian de recebir la ley y hizieron lo lauando sus vestiduras y apartando se de sus mugeres, y al tercero dia vino dios sobre el monte y aparecio ende fuego y humo y començaron a sonar las vozes de dios dando los mandamientos, Exodo.xix.c. Y dio a altas vozes los diez mandamientos. Y entonce el pueblo

ſe quexo diziendo que moririan ſi mas oyeſſen la voz de Dios, por lo qual pedian q̃ les hablaſſe Moyſen y no Dios, Exo.xx.c. plugo a dios dello, y mando a Moyſen ſubir alo alto del monte, y diole ende toda la ley, dela qual ſe eſcriuẽ muchos mãdamientos, Exodo.xxj. y.xxij. y.xxiij.c. Eſta ley era por la qual todas las otras coſas onde eſto ſe eſcriuio como por la ley ſean los Iudios hechos pueblo de Dios, la qual luego como fue confirmada haziendo ſacrificios, y derramando dela ſangre de ellos ſobre el altar, y ſobre el libro dela ley, y ſobre todo el pueblo con yſopo hecho de lana, Exo.xxiiij. & ad Hebreos.ix.c. Eſto hecho porque la ley contenia mandamientos de honrrar a Dios en ciertas cerimonias de ſacrificios, y eſtos ſe auian de hazer enel lugar llamado Santuario, para lo qual y para los otros mandamientos dezir, mãdo Dios a Moyſen que ſubieſſe enla cabeça del monte, onde eſtouo quarenta dias y quarenta noches, y ende le enſeño Dios en que manera ſe auia de hazer el ſantuario y todos ſus vaſos, lo qual ſe eſcriue, Exo.xxiiij. haſta el xxxij.cap. Y eſto auido auia de deſcender del monte, teniẽdo en ſus manos dos tablas de piedra, en las quales eſtauan eſcriptos los diez mandamientos, deſcendiendo conoſcio como el pueblo auia dexado a Dios, y hecho vn bezerro de oro, al qual por dios adorauã, delo qual enojado quebrãto las tablas dela ley, entrando enel real, ayunto cõ ſigo los del tribu de Leui, y mato de aquellos que pecaron veynte y tres mil, Exod.xxxij.c. ¶ Otra vez torno Moyſen al monte, y eſtando ende otros quarenta dias, ouo otras tablas de piedra en que

eſtauan

eſtauan los mandamientos eſcriptos como enlas primeras, y quando deſcendio Moyſen, reſplandecia ſu geſto por auer tanto tiempo eſtado cõ dios, y los de Iſrael no ſe oſauan a el acercar, haſta que ſu geſto con vn paño cobrieſſe, y entonce hablaua conellos, Exo. xxxiiij. Entonce eſtando los Hebreos enla manſion del monte de Sinay hizieron el ſantuario enla manera q̃ dios mãdo y acaboſe en el dia primero del año ſegũdo dela ſalida de Egipto, enel qual dia fue leuantado, Exo. xl. c. Y contiene ſe eſto, Exo. xxxv. haſta la fin, y aſſi duro el ſantuario en ſe hazer poco tiempo, y fue poco mas de medio año, y acabado el y leuãtado, aſſento ſobre el la nuue q̃ guiaua los Iudios, dela qual diximos ſuſo y ende eſtaua todo el tiempo que auian de holgar, y quando ſe auia de mudar el real leuantaua ſe la nuue de ſobre el Santuario, Exo. xl. acabaſe en eſto el Exodo, que es el ſegundo libro dela ley, el qual todo es hiſtoria de Dios, porque es delas coſas que a el ſolo perteneſcen.

CAP. VII. *Recopila el libro de Leuitico.*

COmiença luego el tercero llamado Leuitico, porq̃ trata delos oficios perteneſcientes alos ſacerdotes y Leuitas, en todo el no ſe cõtiene alguna hiſtoria de algunos tiẽpos, mas ſolos mandamientos cerimoniales del ſeruicio de dios, los quales todos fuerõ dados enel mõte de Sinay, ſegun pareſce, Leui. xxvj. c. Entre todas las cerimonias de dios era la prĩcipal enlos ſacrificios de dios, delos quales ſe eſcriue enel comiẽço, y vnos eran de pan ſin carne, los quales ſe llaman libamientos y oblaciones, delos quales ſe eſcriue Leui. ij. c. otros

eran de carne de animalias y eſtos eran en tres maneras. El primero ſe llama holocauſto delo qual ſe trata Leui. primo. El ſegundo ſe llama hoſtia pacifica del qual ſe trata Leui. iij. c. ¶ Otro ſe llama por el peccado y deſto ſe trata. iiij. y. v. y. vj. Y deſpues torna a poner algunas cerimonias dela hoſtia pacifica Leui. vij. Y porque los ſacrificios auian de hazer los ſacerdotes ſolos y ellos ſolamente deſpues que fueſſen conſagrados eſcriueſe como fueron conſagrados los primeros ſacerdotes delos Hebreos que fueron Aaron ſacerdote mayor y Nadab y Abiu Eleazar y Ythamar ſus hijos ſacerdotes menores, y la manera en que ſe auian de conſagrar los otros ſacerdotes deſpues delos Leuitas y tener ciertas veſtiduras ſacras cuyos nombres y figuras ſe eſcriue, Exodo. xxviij. c. Por quanto enel primero dia dela adminiſtracion ſacerdotal que es la octaua dela conſagracion los dos hijos mayores de Aaron Nadab y Abiu pecaron ofreſciẽdo del fuego ageno que no era del altar, embio dios fuego que ſalieſſe del altar y mato los y no quemando algo delas veſtiduras ſuyas ni cuerpos Leui. xix. c. Lo qual ſe deuio eſcreuir, porque era milagro y porque era para auiſar alos venideros como ſe ouieſſen enlas cerimonias del ſeruicio de dios y deſpues deſto ſe eſcriuen las cerimonias dela limpieza de todo el pueblo apartando ſe de algunas inmundicias vedadas por dios. La primera es cerca delos manjares vedando algunas carnes y peſcados y moſtrando qual era limpio y qual no limpio y quando ſe enſuziaſſen tocando ala coſa no limpia y como ſe auian de purificar, Leui. xj. ¶ La otra

era

era en apartar se delas mugeres quando parian y enseñar quanto tiempo auia de durar la purgacion dela muger despues del parto y que ofrendas auiã de hazer, Leui.xij. ¶ La otra en apartarse los lepro sos dellos y escriuen se ende dotrinas del conosci- miento dela lepra, Leui.xiij.y xiiij.ca. ¶ Otra ceri monia es del apartamiento y purificacion delos va rones que tienen fluxo de humor masculino y de- las hembras que tienen fluxo de sangre y dela hẽ- bra y varon quando se ayuntauan carnalmente y dela muger enel tiempo de su flor, Leui.xv. Luego se ponen las cerimonias del dia dela purificacion que era grande fiesta a nueue dias del mes seteno que es setiembre, las quales cerimonias eran mu- chas y del cabron sobre cuya cabeça confessauan los pecados, Leui.xvj. Y despues como se auian de escusar de comer sangre y del lugar onde auian de hazer los sacrificios, Leui.xvij. Despues puso qua- les personas pueden casar en vno y quales no, y las penas de aquellos que ouiessen ayuntamiento car nal con las personas vedadas, Leui. xviij.y xx.y in- terponẽse algunos otros mãdamientos menudos. Leui.xix.c. Despues especialmẽte se trata dela lim pieza delos sacerdotes vedando los yr a llorar los muertos o a sepultar los y a quales muertos po- dian yr. Otro si se pone de que linage podria to- mar muger el sacerdote mayor y quales mugeres podian tomar los sacerdotes menores, y escriuese quales manzillas del cuerpo, las quales quando fuessen en algun sacerdote no podia ministrar en- el santuario, mas auia renta delas ofrendas como los que aministrauan, Leui.xxj. Y luego se escriue

quales otras personas sin los sacerdotes podian comer delas cosas ofrecidas a dios y quales no, y quales animalias podian ser ofrecidas y quales no, xxij.cap. Luego se escriue las fiestas delos Iudios que son seys, Sabado, Pascua de cenzeños, fiesta de cuerno, propiciacion, cabañuelas, y sus cerimonias, Leui.xxiij. Y despues vna cerimonia del azeyte que ponen enel candelero del tabernaculo, y otra delos panes dela proposicion, Leui.xxiiij.cap. Y ende se interpone como apedrearon al blassemador. Luego se sigue la cerimonia del año septimo, dela remission, y del año cinquēta del jubileo, y de sus preuilegios, Leuit.xxv.c. Y despues se siguē las maldiciones y penas de aquellos que no guardassen la ley, Leuit.xxvj.ca. Y en fin se pone la ley dela redēpcion, y delos votos quanto auia de dar cada vno por si votasse a Dios, Leuit.xxvij.c. En esto se acaba el Leuitico que es tercero libro dela ley, y es todo historia de Dios, porque contiene ley sola la qual pertenece a Dios assi como a gouernador.

CAP. VIII. *Recopila el libro delos Numeros.*

EL quarto libro se sigue, llamado delos Cuentos, y esto es porque se cuentan ende todos los Hebreos, cuentan se los primogenitos de todo el pueblo, cuentan se todos los Leuitas, cuentā se todas las mansiones del desierto, lo mas deste libro es historia, y interponen se algunos mandamientos. Este libro es toda historia de Dios, y no de alguna otra persona, por quanto se cuenta ende como los Iudios passaron por el desierto, y las cosas todas que ende les auenierō, lo qual todo dios hazia, y era todo milagro por quanto no auia dia

que

vſar dellas y para que coſas eran, Numeri.x. ca. Y entonce enel año ſegundo dela ſalida de Egipto en el mes ſegundo, dia. xx.leuantoſe la nuue que eſta ua aſſentada ſobre el ſanctuario y mouieron ſu re- al los Hebreos y vinieron al deſierto de Faran. La manera y orden de andar fue eſta, el arca de dios yua delante camino de tres dias, y la nuue ſe mo- uia paſſo adelante, los Iudios quanto ellos y ſus ni- ños y ganados andar podian. Y yua delante el pen don de Iuda que eſtaua contra oriente y ende Iſa- char y Zabulon. Y luego el eſtandarte de Ruben que eſtaua cõtra medio dia. Y ende Simeõ y Gad, y entre el primero y ſegundo pendon yuan dos li- nages delos Leuitas que ſon Gerſonitas, y Merari tas, entre el ſegundo y tercero pendon yua linage delos Leuitas que ſon Cahachitas y cada vno deſ- tos con ſus cargas delas coſas. Y luego yua el eſtan darte q̃ eſtaua hazia occidente de Effraym y ende Manaſſe y Bẽjamin. Y ala fin yua el quarto pendõ de Dã y Aſſer y Neptalim, eſte tiẽpo todo auia eſ tado Ietro ſuegro de Moyſen conel y con los He- breos eñl deſierto, y ala partida de Sinay rogarõ le q̃ conellos partieſſe, prometiendo le muchas hon rras y riq̃zas, el qual no lo otorgo, mas tornoſe a ſu tierra, Numeri.x.c. Andando la nuue mas delo que quiſieran los Hebreos algunos dellos enoja- dos murmuraron cõtra dios, el qual embio fuego y quemo muchos, mas por ruego de Moyſen fue luego amatado, Nume.xj.c. Eſtando dende a poco aſſentado real en el deſierto de Faraan vio Moyſen que llorauan Hebreos algunos con aquellos Egip cianos q̃ cõ ellos vinierõ de Egipto por deſſeo de

carne

carne acordando seles delas carnes y pesces y frutas que en Egipto tenian, y alli no tenian saluo mana la qual ya aborrescian, enojose Moysen desto y demando a dios que o la muerte le diesse o le descargasse de tanto cargo, dios le mando ayuntar setenta delos viejos honrrados y virtuosos sobre los quales embio Dios el espiritu sancto de prophecia para saber gouernar el pueblo con Moysen, porque no tuuiesse todo el trabajo Moysen, y proueyo otro si al desseo del pueblo, dandoles a comer carne vn mes entero, para lo qual les embio codornizes que entre ellos cayan tomaron infinita muchedumbre y hartaron se de carne fasta q̃ les salia por las narizes, y aun no auian acabado de comer, y Dios enojado contra los murmuradores embio grande plaga sobre el pueblo y murieron muchos, por lo qual llamaron aquella mansion sepulturas de codicia, porque ende murieron los q̃ codiciaron y murmuraron por la carne, Numeri. xj. c. Partieron dende y vinieron a la mansion de Aseroth ende Maria y Aaron murmuraron contra Moysen enojado dios llamo los a todos tres increpando Aaron y a Maria, porque se ygualaron con Moysen como no ouiesse algun profeta ygual a el. Entonce Maria hermana de Moysen fue cubierta de lepra rogo por ella Moysen, empero dios mando que la echassen fuera del real y ende estouo siete dias leprosa, Numeri. xij. c. Dende partidos venidos al desierto de Faran, y seyendo ya cerca de la tierra de Canaan embio Moysen doze varones de doze tribus para que mirassen bien toda la tierra de Canaan porque supiessen que tal era y

con

contra quales partes pelearian primero, y por donde entrarian, hizieron lo assi y acabo de quarenta dias tornaron trayendo consigo delas frutas dela tierra y los diez dellos dixeron que era la tierra deleytosa, mas era poblada de tan valientes gentes y de tantas fortalezas que nunca la podrian conquistar. Los otros dos que eran Caleb y Iosue dixeron que teniendo esperança en dios la podrian ligeramente tomar. De aqui se leuanto llanto y murmuracion euel pueblo queriendo se tornar a Egipto y a Moysen y Aaron porque desto les reprehendia querian los apedrear. Dios enojado entonce quiso los a todos matar, mas ala fin aplacado por ruego de Moysen dixo que no los mataria jūtos mas tener los ya quarenta años en aquel desierto fasta que de todos quantos ende eran y fueran contados enel mōte de Sinay los quales eran mas de seys cientos mil no fincassen saluo Caleb y Iosue, y ansi fue hecho. Ca auiendo luego de entrar en tierra de Canaan tardaron quarenta años, Numeri. xiij. capit. Interponense luego algunos mandamientos cerimoniales y aun historias, que no son continuadas con lo suso dicho. Ca si alguno quisiere continuar la historia del libro delos numeros acabado el. c. xviij. ha de començar enel. c. xx. y es continuado y todo lo de medio no es continuado ni paresce en quales tiempos contescio manifiestamente ponē se enel cap. xv. cinco mandamientos delos libamientos delos sacrificios que son harina, vino, azeyte, sal, enciensо, los quales se offrescian cō los sacrificios y escriuese ende quanta cantidad se auiā de poner destas cosas en cada sacrificio, y porque

no se podrian poner por ygual. Otro si el manda-
miento delas señales que trayan los Iudios en sus
vestiduras, y pone se la historia de aquel que cogia
leña en sabado y fue apedreado, ayuntase la histo
ria de Chore y Datan y Abirõ y sus compañeros
los quales quisieron tomar el sacerdocio de Aarõ
y principado de Moysen, y ala fin vnos fueron que
mados otros hondidos debaxo dela tierra, Nume
ri.xvj.c. Y por quitar estas questiones a quien per-
teneciesse el sacerdocio quiso dios mostrar su volũ
tad por manifiesta señal, mando poner doze ver-
gas enel sanctuario por doze tribus de Ysrael y e-
ran secas y la que florescielle mostrasse cuyo era el
sacerdocio, y floresció la de Aaron, por lo qual sin
contienda finco despues el sacerdocio a Aaron y
su linage, Numeri.xvij.c. Despues desto siguese de
los derechos que auian los sacerdotes delas offren
das y de todas las otras cosas que les eran deuidas
segun la ley y delos derechos y rentas delos Leui-
tas que eran los diezmos y delos derechos del sa-
cerdote mayor que erã la diezma parte delos diez
mos, Numeri. xviij.c. Siguese luego la cerimonia
dela vaca bermeja como la quemauan para fazer
ceniza y como vsauan dela ceniza suya mesclada
con agua para las immundicias dela ley que se cau
sauan en tocar cosas delos muertos, Numeri deci
mo nono cap. fasta aqui se contiene historia delos
treynta y nueue años. Y siguese la historia del año
xl. que estuuieron enel desierto el mes primero
deste año vinieron los Hebreos al desierto de Sin.
Y murio ende Maria hermana de Moysen, Nu-
meri vicesimo capitulo. Ende fallescio agua y mur
mu-

murando el pueblo ſacaron Moyſen y Aaron agua dela piedra, y porque no loaron a dios delante el pueblo, dixo dios que no entrarian en tierra de promiſſion, entonce eſtando cabo la tierra del rey de Ydumea embiaron los Hebreos menſajeros a eſte rey que les dexaſſe paſſar por ſu tierra, el qual no quiſo, mas ſalio les al camino armado, por lo qual mudaron el camino y rodearon luengo tiempo, Numeri. xx. Eſtando entonce enel monte Lior enel año. xl. dela ſalida de Egipto enel mes quinto dia primero del mes, mando Dios a Aaron que ſubieſſe enel cabeço del monte conel qual ſubieron Eleazar y Moyſen, era veſtido Aaron delas veſtiduras pontificales, las quales ſe deſpojo y veſtiolas Moyſen a Eleazar y delante ellos ambos murio Aaron, y ellos le enterraron, luego deſcendieron abaxo al pueblo, el qual conoſcido que era muerto Aaron lloraron lo. xxx dias, Numeri. xx. y. xxxiiij. luego el rey Cananeo peleo contra Iſrael y venciolo, y los Hebreos hizieron voto a dios, que deſtruyrian a las ciudades dela tierra de aquel rey ſi dios las dieſſe en ſus manos, y pelearon, vencieronle y deſtruyeron las, Numeri. xxj. c. andando entonce el pueblo de Iſrael luengo tiempo cerca del monte de Edom, enojarõ ſe del camino y murmuraron por el manna, dios enojado embio ſerpientes, las quales matauan a muchos, y deſpues a ruego de Moyſen aplacado mando fazer vna ſerpiente de alambre y leuantar la alto, ala qual los heridos delas ſerpientes como acataſſen ſanauan. Sigueſe luego como queriendo paſſar Moyſen ſeguro por

tierra

tierra del Rey Seon el no quiso, mas salio armado, al qual los Hebreos mataron y todos sus caualleros y tomaron toda su tierra. Lo qual otro si hizieron al rey Og de Basan, porque por semejāte contra ellos quiso pelear, Numeri.xxj. cap. Llegaron en esse tiempo los Hebreos junto contra tierra de Moab alos quales temio el Rey de Moab y no pensando poder por guerra de ellos se defender embio por Balan propheta y hechizero, para que los maldixesse, pēsando que luego serian destruydos, al qual dios estoruaua y el angel le aparecio enel camino y hablo su asna y ala fin con desseo de codicia trabajaua contra voluntad de dios delos maldezir y no pudo y dixo ende muchas prophecias, Numeri.xxij.c.y xxiij.y.xxiiij. Entonce los Moabitas engañaron alos Hebreos embiando las mugeres hermosas las quales les hizieron adorar los ydolos no se dexando en otra guisa tocar, y Finees hijo de Eleazar mato entonce al principe del tribu de Simeon, el qual estaua jūto carnalmente cō la hija de vn rey de Madian y mato ambos de vn golpe dandoles con vn puñal por los lugares de engendrar. Morieron por mandado de dios en aquel dia.xxiiij.mil hombres y los capitanes dellos fueron enforcados, Numeri.xxv.capitulo. Aqui acabaron de morir todos los malos que dios auia condenado a muerte, y que no auian de entrar en tierra de Canaan, y era cerca dela fin del año. xl. y mando dios contar otra vez todos los Hebreos de doze tribus de veynte años arriba, y fueron seyscientos y vn mil y setecientos y treynta. Y ante de agora quasi treynta y nueue años fue-

ra hecha la otra cuenta enla qual fueron seyscientos y tres mil y quinientos y cinquenta, Numeri primo capitulo. Y eneſta ſegunda no fueron contados algunos que fueron enla primera cuenta, ca todos eran muertos ſaluo Ioſue y Caleb, Numeri. xxvj. capitu. Interponenſe luego algunos mandamientos vno es delos teſtamentos como ſucceden los hijos y quando las hijas, Numeri. xxvij. capitulo. Y endeſe pone como veniendo Moyſen mando dios que traxeſſe a Ioſue delante todo el pueblo y lo puſieſſe y declaraſſe por Capitan de parte de dios para deſpues de ſu muerte porque Moyſen auia de morir, Numeri viceſimoſeptimo. Otro ſi interponenſe las cerimonias delos ſacrificios que ſe auian de hazer enlas fieſtas de todo el año. Quãtas animalias y quales en cada fieſta, Nume. xxviij y. xxix. capitulo. ¶ Siguefe luego como regla de todos los votos quales obligan y quales no y de quales perſonas, Numeri. xxx. capitulo. ¶ Siguefe luego como mando dios a Moyſen pelear contra los Madianitas, el qual embio alla doze mil combatientes de doze tribus mil de cada tribu, y por capitan a Finees hijo de Eleazar, y peleando mataron cinco reyes delos Madianitas y a Balan el propheta que contra ellos auia dado mal conſejo, y a todos los varones y niños y a todas las mugeres que eran conoſcidas de varon, y los deſpojos partieron con dios y con los que enel real fincaron, Numeri. xxxj. capitulo. ¶ Y entonce queriendo paſſar contra Canaan los Hebreos los dos tribus y medio Ruben y Gad y meytad de Manaſſe teniendo muchos ganados demandaron a Moyſen la tie

rra delos dos reyes Cananeos Seon y Og, que tomado auian, porque era de buenos pastos, Moysen gela otorgo haziendo les prometer que ellos passassen con los otros tribus allende del Jordan y les ayudarian a conquistar toda aquella tierra y no tornarian ante a sus casas, Numeri. xxxij.c.y en esto se acaba toda la historia deste libro. Ca no falta mas delos quarenta años dela morada del desierto, saluo la muerte de Moysen, la qual no se escriue eneste libro, mas enel Deuteronomio. Empero siguense algunas cosas que no son historia, y cuentanse todas las mansiones, por las quales passaron los Hebreos enel desierto, Numeri.xxxiiij.c. Y ende se pone la manera en que se auia de partir la tierra. Despues se escriuen los terminos dela tierra de Canaan, porque supiessen los Hebreos quanto era a ellos prometido, y no se estendiessen mas y de aquello no dexassen cosa, Numeri.xxxiiij.c. Siguese luego la tierra, que dieron alos Leuitas que auian de ser. xlviij. lugares cercados con sus terminos y arrauales y delas ciudades cotadas en que escapauan los omizianos y ende se ponen las leyes delos omizianos, Numeri.xxxv.c. Y ala fin se ponen como las mugeres auian de tomar varones de sus tribus, y los varones mugeres de sus tribus, porque no se mesclassen las possessiones que dios auia apartado, Numeri.xxxvj.c.y enesto se acaba el libro delos Numeros.

CAPIT. IX. *Recopila el libro del Deuteronomio.*

Siguese

SIguese el quinto y postrimero libro de Moysen llamado Deuteronomio, el qual no es saluo recapitulacion y repeticion delos otros libros passados, parte quanto a algunas historias principalmente quãto a algunos mandamientos, y este libro todo es historia de dios y no de alguna otra persona, por quanto las leyes ende puestas son dadas por solo dios, y pertenecen a el solo como a gouernador segun suso diximos las historias ende contenidas. Otrosi a el solo pertenece por quanto o son milagros algunos o beneficios de el dados al pueblo, y todo pertenece specialmente a dios assi como a gouernador y en comienço repite Moysen delos mensajeros que embiaron a tierra de Canaan y dela passada delos terminos por tierra de Moab, y dela Pelea contra los dos Reyes Cananeos Seon y Og, Deutero. j.ij.y iij.c. despues amonesta mucho alos Hebreos guardar los mandamientos dela ley, en especial guardarse de ydolatria y repite la manera de como fue dada la ley enel monte de Sinay, y ponen se ende los mandamientos largamente, Deutero. iiij.y.v.c. Despues pone mandamientos de temer a dios y no oluidar sus beneficios, mas siempre enellos perseuerar, Deutero.vj.c. y de no conuersar con los Cananeos haziendo casamiento con ellos, y pone penas y bendiciones por no guardar y por guardar la ley, Deuteronomio.vij. c. Recuenta otro si los beneficios que dios hizo alos Hebreos, quarenta años enel desierto y las penas y trabajos que ende passaron, amonestando que quando vinieren ala tierra, que dios les prometio,

que no le oluiden, Deutero.viij. capitulo. Cuenta despues los pecados que hizieron contra dios y especialmente quando hizieron el bezerro de oro y lo adorarõ como dos vezes dio dios a Moysen las tablas de piedra en que eran los mandamientos de la ley, Deutero.xvj.ca. y despues torna a loar la tierra q̃ dios les auia prometido y amonestoles guardar la ley mostrando le los bienes que de ende vernian y por el contrario las penas.x.y.xj.c. ¶ Despues enseña como enel tiempo que estuuieron enel desierto no guardaron la ley ni eran obligados a ello mas despues que passassen a tierra de Canaã y la tuuiessen en paz serian obligados a ello, y como no auian de hazer sacrificio en qualquier lugar que a ellos pluguiesse, mas todos los sacrificios y cerimonias auian de ser hechos en vn solo lugar y aquel seria el que dios escogiesse, o ende estuuiesse el sanctuario, Deutero.xij.capitulo. Dize luego que pena auian de dar a aquel que combidasse a otro yr adorar los ydolos y que pena seria dela ciudad que adoraua los ydolos, Deutero.xiij. capitulo. Luego repite la ley delas animalias que eran de comer y delas que eran deuedadas y delas tres maneras de diezmos que hazian los Iudios, Deuterono.xiiij. capitulo. ¶ Ponese despues ley del año septimo llamado dela remission delas cerimonias y preuilegios que ende auian de guardar, Deute.xvj.c. Y despues dela pena delos que adorauan los ydolos, y dela manera y poder delos juezes delos Iudios y delas cosas que auia de hazer el rey que los Iudios entresi hiziessen, Deutero. xvij.c. Luego se ponen algunos delos derechos

y rentas delos ſacerdotes y leuitas y vieda mucho acatar los adeuinos y hechizeros como hazian los gentiles, y dize que los prophetas dezian a ellos las coſas ſecretas y no los hechizeros, Deutero.xviij.c. Luego ſe eſcriue delas ciudades contadas y delas leyes delos omizianos y delos malos teſtigos que pena auian, Deutero.xix. c. Luego ſe ponen enſeñanças de la guerra, delas quatro maneras de perſonas que no auian de yr ala guerra, y como ſe daua ende el pregon y con quales gentes podian los Iudios hazer pazes, y con quales no, y con que condiciones de pleyteſia, y como no auian de cortar los arboles que leuauan fructas para vaſtar ni atalar la tierra, Deutero. xx. Luego ſe eſcriue la cerimonia que auian de hazer quando hallauan algun hombre muerto y no podian ſaber quien lo matara, y dela cerimonia dela muger tomada en la guerra que algun Iudio queria tomarla por muger, y quando el hombre tenia hijos de dos mugeres, qual ſeria primogenito, y del derecho delos primogenitos, y quando el hijo era deſobediente al padre y traydor y como lo acuſauan y apedreauan, Deutero. xxj. c. Luego ſe ſiguen muchos mandamientos cerimoniales menudos delas aues halladas enel nido, de no vſar el varon veſtidura de hembra de quando caſaua la muger y dezia el marido que no la hallaua virgen, y cerca deſto algunas reglas, Deutero.xxij.c. Quales gentes auian de ſer recebidas entre los Iudios y quales no, y de no dar vſuras y a quien las podian dar y delos votos, Deuterono. xxiij. y de libelo repudio

como le podia dar el hombre varon y como se hazia y de tomar las prendas alos deudores pobres y de pagar los jornales enlos dias mesmos que trabajan los Hebreos, y quando alguno seyendo culpado ouiesse de ser açotado por ello, que no le diessen mas de. xxxix açotes ley de suscitar la semiente y linage delos muertos y dela pena alos que no lo querian complir, Deutero. xxiiij. y. xxv. dela cerimonia y palabras que se guardauan en offrecer las primicias, Deutero. xxvj. ¶ Siguese como Moysen mando que passando el Iordan en cierto lugar escriuiessen los Iudios todas las palabras del Deuteronomio sobre piedras aplanadas cõ cal, y delo que los seys tribus bendizientes y seys maldizientes dezian, Deutero. xxvij. y ponense luego todos los bienes que dios haria alos Iudios que guardassen la ley y los males que haria alos que no la guardassen, Deutero. xxviij. Como llamados los Hebreos tomo dellos seguridad que guardassen esta ley Deuteronomio mostrandoles como no era dura de guardar, y delos males que les vernian si no la guardassen, Deutero. xxix. y. xxx c. Luego se siguẽ las cosas que pertenecen ala muerte de Moysen como a Iosue puso por capitan en lugar suyo delante el pueblo, y como mando guardar este libro Deuteronomio enel lado del arca de Dios y leerlo de siete en siete años, y ponese el cantico que hizo Moysen que comiença. *Audite cœli.* Deutero. xxxi. y. xxxij. c. Luego se ponen las bendiciones que Moysen dio alos tribus. xxxiij. y en fin como por mandado de dios subio Moysen encima de vn monte y murio ende no lo veyendo ninguno, al

qual

qual dios sepulto y no conoscio hombre su sepultura y como Iosue le succedio y lloro el pueblo la muerte de Moysen, Deutero xxxiiij. Aqui se acaba el Deuteronomio, y por consiguiente todos cinco libros de Moysen, llamados legales, porque especialmente contienen en si la ley aun que tienen algunas historias ordenadas ala ley y todos ellos son historias de dios solo porque a el solo pertenecen y no a otra persona. Ca las leyes el solo las dio las historias a el solo derechamente tocan, o como criador, o como gouernador, o redemptor, segun suso deximos enla orden delos desta sancta escriptura.

CAP. X. *Recopila el libro de Iosue.*

SIguese el Iosue, el qual se cuenta dela orden segunda que es delos prophetas, segun dize Hieronimo enel prologo Galeato, todo este libro contiene historias recontantes los hechos de Iosue, y por esto alguno pensaria enla santa escriptura ser historias de alguna persona, y que no sean de dios mas dezimos que es falso. Ca toda la historia deste libro es de Dios y no de Iosue, ni se escriuio por las prophecias, por lo que en ella conuenia a Iosue, mas en quanto pertenescé a milagros assi como hazer estar el agua de Iordã. Iosue. iij. c. y hazer caer por si mesmos todos los muros de Ierico; Iosue. vj. c. y hazer estar el sol y caer grandes piedras del cielo para matar los enemigos. Iosue. x. c. Y estos son milagros de grãde espãto y a solo dios y el su recõtamiẽto a loor de dios pertenece y es historia solamẽte suya y perteneciẽte a el como gouernador. La otra manera es para demostrar como dios es

verdadero en ſus palabras el auia prometido alo Iudios de les dar la tierra de Canaan deſtruyendo los moradores della, lo qual fue executado por Ioſue. Pues para moſtrar como dios auia complido lo que dixera deuia ſe eſcreuir la hiſtoria del libro de Ioſue. La otra es por moſtrar los beneficios que dios al pueblo delos Hebreos hizo, delos quales fue vno muy grande meterlo en tierra de Canaan con tantas marauillas lo qual al loor de dios pertenesçia y todas eſtas maneras perteneſcen a dios como a gouernador y pueſto que ſolo ſe eſcriuieſſe hechos perteneſcientes alos Hebreos y no a dios ouieran hiſtorias perteneſcientes a Dios como a redemptor, porque ſe poniã para por ellos mas notificar aquella gente, de cuyo linage tomo carne el hijo de dios redemptor, cõtiene eſte libro hiſtoria deſde la muerte de Moyſen faſta la muerte de Ioſue y es de poco tiẽpo porq̃ ſegũ la letra Hebrayca es de diez y ſiete años, y ſegũ los interpretes .lxx. es de xxvij. años y comiença en como murio Moyſen y hecho el llãto eſtando el pueblo delos Hebreos cerca del Iordan mandolos Ioſue aparejar para paſſar el rio, Ioſue. j. ca. Y entre tãto embio los dos eſpias a Gerico y delo que les auino en caſa de Raab, Ioſue. ij. c. y paſſaron el Iordan tornando las eſpias y al paſſar abrioſe el rio de vna parte leuantandoſe el agua en manera de monte y dela otra corria abaxo en tanto que los ſacerdotes eſtuuieron dentro enel rio conel arca y de las doze piedras q̃ ſacaron, y otras doze que metieron, Ioſue. iij. c. paſſado el Iordan aſſentaron el primero real en Galgala y ende fueron circuncidados todos los
Hebreos

Hebreos que por quarenta años en todo el desierto no fuera alguno circuncidado, y ende cesso el manna, porque comieron los Iudios delas viandas dela tierra, y aparecio el angel a Iosue enel campo, Iosue.v.c. Fue luego cercada Gerico, y como ella sin combate cayo y mataron a todos los dela ciudad, saluo a Raab y los de su casa, Iosue.vj.c. Entonce Acha hurto algunas cosas delos despojos de Gerico, por lo qual fue apedreado, y todas sus cosas quemadas, Iosue.vij.c. Luego fue la guerra contra la ciudad de Hayn y fue tomada y destruyda, Iosue viij.ca. y fue cõplido cerca del monte Hebal y Garizim que mando Moysen de poner las maldiciones y bendiciones, y de escriuir el Deuteronomio en piedras, Iosue.viij.ca. Auiendo entonce miedo los Cananeos de quatro ciudades, Caphina, Beroth, Gauaon, Gariathiarim, llamados Gabaonitas fingieron engaño con dissimulado habito, hizieron paz con Iosue y los Hebreos, diziendo que eran de tierra lueñe, y quando fue sabida la verdad hizieron los sieruos perpetuos del Santuario de dios, Iosue.ix.c. ¶ Sabiendo esto ayuntaron se cinco reyes Cananeos contra Gabaon a pelear porq̃ auian hecho concordia conlos Iudios, entonce Iosue fue en ayuda delos Gabaonitas, y peleo contra los cinco reyes, y huyendo ellos, embio dios piedras grandes del cielo sobre ellos, cõ las quales murieron mas que a cuchillo de Iosue, y porque los reyes huyan, y veniendo la noche se asconderian, y Iosue no podria dellos auer vengança, rogo a dios que hiziesse estar el sol, y estouo por spacio de vn dia, tomo entõce Iosue los cinco reyes que en vna

cueua se auian ascōdido y enforcolos en cinco for
cas, Iosue.x.c. Peleo despues Iosue contra muchas
ciudades y tomo las, y fue vna grande pelea, enla
qual Iabin rey de Asor ayūto muchos reyes y pue-
blo mucho como arena del mar contra los He-
breos, Dios puso espanto en ellos, y huyeron de-
lante de Iosue, y cayeron muchos a su cuchillo des
pues no osaron contra el pelear en campo buscan-
do ellos a Iosue, mas el cōbatia muchas ciudades
y tomaualas, segun se escriue, Iosue.x.y.xj.c.y tan-
to peleo Iosue fasta que touo tanta dela tierra de-
los Cananeos tomada en que bien podiã poblar to
dos los Hebreos, por loqual plugo a Dios que no
peleasse Iosue contra los Cananeos, porque aunq̃
tomassen la tierra dellos no aprouecharia. Ca no
la podiendo poblar los Hebreos toda, ser les ya da
ño ca se hinchiria de serpientes, las quales a ellos as
solarian, y ansi lo auia Dios dicho, Exo.xxiij.c.que
no les daria toda la tierra de Canaan en vn año, ni
en poco tiempo mas poco a poco, porque estando
la tierra despoblada no cresciessen las serpientes,
contra ellos, assi quiso Dios q̃ cessasse Iosue de pe-
lear, y mãdole que partiesse toda la tierra por suer
tes.xj.y.xiij. Por quanto Dios auia dicho que Io-
sue partiria la tierra alos Hebreos, mandole des-
pues que cesso delas guerras que la partiesse, y an-
te desto pone la escriptura vna recolecion de to-
dos los vencimientos que auian auido los Iudios
nombrando quantos reyes auian muerto en tierra
de Canaan, y fuerō.xxxj. Iosue.xij.c. luego se sigue
la particion dela tierra, por quãto Moysen auia re-
partido la tierra delos dos reyes Seon y Og. Alos
dos

dos tribus y medio, torna a recontar la escriptura esta reparticion para entrada dela reparticion q̃ hizo Iosue despues, Iof.xiij.c. Y por quãto eneste repartimiento no auian de auer los del tribu de Leui parte con los otros tribus segun mando Moysen, Num.xviij.c.recuẽta el libro de Iosue como no ouiera parte Iosue para declarar quales erã aquellos q̃ quedauã q̃ auian de auer parte, Iof.xiij.y.xiiij.c. El primero delos q̃ demandaron tierra por heredad fue Caleph, porque dios gela auia prometido, Num.xiij.ca. Este demando la ciudad de Ebron la qual estaua aun en manos delos enemigos y morauã ende los gigãtes y dio gela, Iosue, xiiij.c. Y aunq̃ no fuesse toda la tierra de Canaan cõquistada mãdo dios a Iosue q̃ toda la partiesse por suertes alos nueue tribus y medio q̃ fincauã, dandole essuerço q̃ el la daria en mano delos Hebreos, quando fuesse tiẽpo, Iosue.xiiij.c. Y esto era razon, porq̃ cada vn tribu touiesse despues cuydado de ganar y cõquistar aquello q̃ en suerte le cupiesse, la particiõ auiã se de hazer diez suertes toda la tierra q̃ era aquẽde de Iordan cõtra occidẽte, porq̃ se auia de dar a nueue tribus y medio a cada vno vna suerte. La primera destas suertes fue dada al tribu de Iuda, y muy grande fue todas las ciudades y terminos que se nombran, Iosue. xvj.c. La segunda suerte fue dela meytad del tribu de Manasse que no auia tomado suerte y nombrasse sus ciudades, Iosue.xvj.c. Esto hecho ayuntaron se todos los Iudios enla ciudad de Silo que era enla suerte de Effraym y assentarõ ende el Santuario, el qual hasta alli nunca estouiera assentado, mas era en Galgala, Iosue. xviij.cap. Y des-

Y desde aquel tiempo comēçaron los Hebreos ser obligados a guardar todas las cerimonias dela ley, segun que se escriue, Deuter.xij.ca. Fincauã enton ce aun siete tribus que no auian auido suertes. Iosue embio hombres a veer toda la tierra y irrepartir la, los quales tornaron cō las reparticiones que auian hecho a Silo delante todo Israel, y echaron suertes sobre ellos, y cayo la primera dellas a Benjamin cuyas ciudades se ponen, Iosue. xviij. ca. La segunda a Simeon, y la tercera a Zabulon. La quarta a Isacar, La quinta a Aser, La sexta a Neptalim. La septima a Dan, y las ciudades y terminos de todas estas se ponen, Iosue. xix. cap. Despues apartaron las ciudades delos Omezianos, las quales auian de ser seys, Numeri, xxvj.ca. Y auian assēñalado tres a la parte oriental de Iordan enla tierra delos dos tribus y medio, Deuteron.iiij.ca. Y mando dios que señalassen las tres ala parte occidental de Iordan, Deuter.xix.c. Y estas tres asseñalo Iosue agora, Iosue.xx.c. Y luego dieron alos sacerdotes y Leuitas ciudades.xlviij. sin terminos, porque ellos no auiã de labrar, en tantas les auia dios mandado dar, Numeri.xxxv.c. ¶ Estas ciudades no eran otras allende delas que los doze tribus auian auido en sus suertes, mas cada tribu daria algunas, segun que tenian mas o menos, y auian las ciudades los sacerdotes y leuitas, y las tierras dellas auian aquellos tribus cuyas eran las ciudades, los nombres de todas estas ciudades, y de quales tribus eran, y a quales familias de leuitas y sacerdotes venian, se pone Iosue. xxj.c. Esto todo hecho, llamo Iosue alos varones delos dos tribus y medio, los quales aun estauan

con los otros Israelitas, y no erã tornados a sus tierras, guardandola palabra que auian prometido a Moysen, y dioles licencia que se tornassen loando mucho su bondad, y dioles muchas riquezas, ellos se leuantaron y hizieron entonce vn altar muy grãde cerca del rio de Iordã, por lo qual leuanto gran de escandalo fasta que ellos respondieron a que intencion lo auian hecho, Iosue.xxij.c. Despues se ponẽ dos vezes que Iosue ayunto el pueblo de Israel seyẽdo el viejo, y les amonesto que guardassen la ley recontando los beneficios que dios le auia hecho, y los males que les vendriã no los guardando, y luego se sigue la muerte de Iosue, y la muerte de Eleazar sacerdote mayor hijo de Aaron, Iosue. xxxiij.y.xxxiiij. Y enesto se acaba el libro de Iosue, el qual es historia perteneciente a dios solo por las cosas suso dichas.

CAP. XI. *Recopila el libro delos Iuezes.*

SIguese luego el libro delos Iuezes, el qual es dela segũda orden delos libros llamados prophetales, segun dize Ieronymo enel prologo Galeato, y llamase delos Iuezes, porque cõtiene las historias y tiempos de aquellos que juzgauan a Israel, los quales fueron hombres que touieron menor poder que Moysen y Iosue. Empero no erã solo juezes de juzgar pleyto, mas aun tenian poderio de mandar y ordenar enlas guerras, mas porque regian por razon mas que por poder llamaron se juezes, y estos juezes fueron quinze, y duro el tiempo dellos quasi trecientos y veynte años. Y delos treze primeros se escriue historia enel libro delos Iuezes, delos dos postrimeros q̃ son Heli y Samuel

ſe eſcriue enel primero libro delos Reyes, y enel li
bro delos Iuezes ponē ſe primero algunas coſas q̄
fueron ante dela muerte de Ioſue, y el comienço
delos Iuezes aſſi como las peleas que hazian algu-
nos tribus en ſus enemigos, Iudic. j. c. Otro ſi quā-
do aparecio el angel alos Iſraelitas y les dixo q̄ por
ſus pecados dios no auia dado todas las tierras de-
los Cananeos en ſus manos, porque touieſſen en
ellos enemigos, Iudi. ij. c. aunq̄ otra razon auia por
prouecho delos Hebreos, porque touieſſen ſiēpre
algunos con quien pelear, y no perdieſſen el exer-
cicio delas armas, lo qual era malo, Iudic. iij. cap.
¶ Siguēſe los hechos delos juezes, los quales ouie-
ron çomienço delos males delos Iſraelitas, los qua
les ſeyndo en paz adorauan los ydolos, Dios enoja
do daua los en manos delos enemigos, los quales
los afligā duramente, veyendo ſe ellos afligidos cla
mauā a dios, el qual les embiaua algun ayudador, y
que ſe llamaua juez, Iudic. ij. y. iij. c. ¶ El primero
de todos fue Othoniel, y los Hebreos deſpues de
muerto Ioſue adoraron a Seroth y Baalim, Dios
enojado dioles en poder del rey de Meſopotania
ocho años, ſeyendo del afligidos clamaron a dios,
y leuanto Otoniel, el qual los libro abaxādo el rey
de Meſopotania, y holgo la tierra quarēta años, no
ſe cuenta deſde el dia q̄ comēço Otoniel a ſer juez
haſta ſu muerte, mas deſde la muerte de Ioſue faſta
la muerte de Otoniel, y anſi ſe encierran ende los
ocho años que ſiruieron al rey de Meſopotania.
¶ El ſegūdo juez fue Aioth, ca deſpues dela muer-
te de Otoniel adoro Iſrael los ydolos, y Dios los
dio en poder del rey Moab y Amon, al qual ſeruie

ron.xviij.años, y clamaron a Dios, el qual les dio a Aioth. Este mato al rey de Moab llamado Eglõ, y holgo la tierra.lxxx.años, Iudi.iij.c. No se cuenta desde el dia q̃ començo Aioth a juzgar, mas desde la muerte de Otoniel fasta la muerte de Aioth, y en de se encierran los.xviij.años que siruieron los Hebreos a Eglon rey de Moab. ¶El.iij.juez fue Sanigar, el qual mato seysciẽtos delos Philistinos con vna reja de arar, a este no se pone algũ tiempo, porq̃ sus dias se cuentan enel tiẽpo de Aoth, Iudi.iij.c. ¶El quarto juez fue Delbora muger de Lapidoch y entre los juezes esta sola fue muger, y cõ esta fue Barach escogido por Dios para les hazer guerra. Auian los Hebreos despues dela muerte de Aioth seruido alos ydolos, y Dios los puso en poder del rey Iabin, al qual seruieron.xx.años, leuãto entonce dios a Delbora prophetissa la qual juzgaua a Israel, y ella por mandado de Dios escogio a Barach el qual peleo contra Sisara capitan dela gente del rey Iabin desbaratolo, y despues vna Iudia lo mato hincãdole vn clauo por la cabeça, Iud.iiij.y.v.c. Holgo la tierra.xl.años, Iudic.v.cap. Los quales se cuentã desde la muerte de Aioth fasta la muerte de Delbora, y ende se encierrã los.xx.años q̃ siruierõ al rey Iabin. ¶El.v.juez fue Gedeõ. Los Hebreos muerta Delbora adoraron ydolos, y Dios los puso en poder delos Madianitas y Amalechitas y pueblos oriẽtales, alos quales siete años fueron subjectos de graue seruidũbre, entõce parecio el angel a Gedeon y le reuelo como auia de librar a Israel, y ende se pone luego luẽga historia delos varones escogidos y cãtaros q̃brados, y el vẽcimiento delos

pueblos

pueblos orientales, Iudic.vij.ca. y como mato Gedeon alos reyes de aquellas gentes, y alos Hebreos de Socoth y Famiol que no le quisieron acorrer con viandas, Iudic.viij.c. holgo la tierra quarenta años, Iudicũ.viij.ca. los quales se cuentan desde la muerte de Delbora, hasta la muerte de Gedeon.
¶ El sexto juez fue Abimelech hijo de Gedeon, el qual no fue por Dios llamado ni hecho como los otros juezes mas por maldad, Gedeon tuuo setenta hijos varones legitimos, y con ellos vn bastardo llamado Abimelech nascido enla ciudad de Sichen, muerto Gedeon este final fijo Abimelech trato con los de Sichen que tomassen a el por señor, y no a alguno de sus hermanos, ca entonce tenian.lxx.señores, ellos consintieron y dieron le ayuda de dineros delos quales ayunto alguna gente, y fue vna noche a casa de su padre, estando sus hermanos sin alguna sospecha degollo a todos setenta sobre vna piedra, escapo entonce solo Ioathá el menor. Los de Sichen vngieron entõce por rey Abimelech, entre los quales y el tãta discordia nascio despues q̃ el destruyo la ciudad y la aro de sal, y ala fin el murio mala muerte, ca lo mato vna muger combatiendo vna torre, y fue su tiempo tres años, Iudic.ix.c. ¶ El.vij. fue Tholũ, entre el qual y Abimelech no se pone tiempo alguno ni se cuenta de algunos hechos duro veynte y tres años, Iudic.x.ca. ¶ El octauo juez fue Iaim de Galaad, del qual otro si no se cuentan hechos algunos, duro veynte y dos años, Iudic.x.ca. ¶ El nono fue Iepte de Galaad, auian los Iudios ante deste adorado los ydolos, y dios diolos en poder delos Philistinos y
Amo-

Amonitas. Los Hebreos mucho afligidos clamaron a dios, el dixo q̃ no les queria librar por quanto otras vezes los auia librado, y siempre le auian dexado, y dixo, Yd alos dioses q̃ seruistes y librar vos han, y ellos dixeron assi, Señor pecamos libra nos esta vegada y da nos tu la pena que quisieres, lo qual dicho, echaron de su tierra todos los ydolos q̃ tenian, entonce tomaron por juez a Iepte de Galaad, el qual peleo cõtra los Amonitas y los vẽcio. Este fue el q̃ hizo el voto neciamẽte, y degollo a su hija, Iudi. xj. c. Contra este se leuantaron los del tribu de Effraym y le querian quemar la casa, porque no los auia llamado para pelear contra los Amonitas, y mato Iepte quarenta y dos mil dellos al passo del Iordan, conosciendo los por no poder pronunciar la palabra que todos los Hebreos pronunciauan, Iudi. xij. c. ¶ El decimo juez fue Abesan, auia seydo juez Iepte seys años, y Abesan fue siete años, del qual no se cuentan algunos hechos, Iudicũ. xij. ca. ¶ El vndecimo juez fue Ahialon de tierra de Zabulon y duro diez años, del qual otro si no se cuentan hechos algunos, Iudicum. xij. cap. ¶ El duodecimo juez fue Abdon, y duro ocho años, del qual otro si no se cuentã algunos hechos, Iudicum. xiij. cap. ¶ El trezeno juez fue Sanson, y entre los suso puestos se dize que los Israelitas pecaron adorando los ydolos, y puso los Dios en poder delos Philistinos, Iudicum, xij. cap. ¶ Siguese luego del nascimiento de Sanson. Lo qual cuenta la escriptura eneste juez y no en los otros. Porque el concebimiento de Sanson fue marauilloso, seyendo su madre mañera, el angel de Dios le apare-

cio y le dixo, como auia de concebir, otra vez aparecio a ella y a su marido, y les dixo que tal seria este niño que nasceria, y como le criarian, Iudicũ. xiij. cap. Sanson nascido y crescido desseo auer por muger vna delas Philistinas, la qual le puso Dios en desseo buscando achaque contra los Philistinos, y descẽdiendo de su tierra a ella mato vn leon enlas viñas, y siguese la proposicion que hizo alos mancebos que la honrrauan enlas bodas, la qual ellos soluieron declarando gelo la muger de Sanson, y ouo de matar entonce Sanson treynta Philistinos y despojar los para pagar a estos mancebos, y enojado dexo a su muger, y ella tomo luego otro marido, Iudi. xiiij. cap. Torno Sanson despues a su muger, la qual ya era casada con otro, porque ella tomo luego otro marido, y el padre dixo que le daria a su hermana la menor que era mas hermosa. El enojado dixo que haria todos los males que pudiesse alos Philistinos, tomo entõce trezientas raposas y ato las por las colas poniendo las fuego, y era por tiempo de Agosto, las quales derramando por vna parte y otra quemaron los panes y viñas y oliuares delos Philistinos, y sabiendo ellos q̃ esto les venia porque tomaron a Sanson su muger quemaron ala muger y al padre della. Y sigue se despues la pelea en que mato Sanson mil Philistinos con vna quixada de asno, Iudic. xv. ca. Despues Sanson amo vna muger Philistina enla ciudad de Agaza, y teniendolo cercado los Philistinos cerradas las puertas dela ciudad, leuantose y tomo las puertas sobre los ombros y leuo las a vn monte, y despues amo a Dalida Philistina, la qual le engaño

y corto

y corto los cabellos, y entõce lo tomaron los Phi listinos y sacaron le los ojos, y teniẽdo le preso haziendo le moler, onde estouo fasta que crescieron los cabellos, entonce le tomaron los Philistinos, y sacaron vn dia a vn combite grande de todos los principes delos Philistinos para burlar del, derribo la casa sobre si y todos los otros, ende morierõ cerca de tres mil personas, y mato Sanson mas Phi listinos en su muerte que matara en su vida, Iudic. xvj.ca. Enel libro delos juezes no se haze mencion despues de algun juez mas de dos juezes q̃ fincan y son Heli y Samuel. Ponese la historia enel primero libro delos Reyes, y no enel libro delos Iuezes algunas cosas que venieron en sus tiempos y escriue se primero la historia del ydolo de Micheas y de su sacerdote, y de como le leuarõ los del tribu de Dã a su tierra. xvij. y. xviij. cap. Y siguese otro caso del Leuita y de su muger, la qual mataron los varones de Canaan de Benjamin dormiendo con ella, y las batallas y destruyciones grandes que dende se leuantaron peleando todos onze tribus contra Ben jamin, Iudicum. xix. y. xx. cap. fincaron de varones seyscientos del tribu de Benjamin, alos quales auiã jurado de no dar mugeres, y considerando despues que se perderia aquel tribu del todo, le dieron quatro cientas virgines dela ciudad de Iacob de Iabes Galaad, cuyos padres no auian jurado, y otras dozientas arrebataron delas virgines que hazian dança por las viñas enla ciudad de Silo, onde era el Santuario, Iudicum. xx. cap. Enesto se acaba el libro de los Iuezes, el qual es historia de Dios specialmente y no de alguna persona. Lo primero

por los milagros que ende se recuentan. Ca muchos fueron assi como enlos hechos de Sanson los quales todos eran de speciales marauillas de Dios, Iudicũ.xiij.xiiij.xv.y.xvj.cap. Lo segundo mayormente enlos hechos porque aunque no se contassen por milagros todos eran speciales hechos de Dios, el qual alos Iudios quando adorauã los ydo los touo en poder delos enemigos, y quando clamauan a el daua les vn saluador, y aquel llamauan juez. Esta fue la manera de leuantar los juezes, y assi se leuantauan quasi todos, Iudicũ.ij.y.iij.c. Pues Dios specialmẽte esto hazia y suyas eran todas estas peleas, y pertenecian a el como a gouernador. ¶Lo tercero por quanto todo este libro es lleno de beneficios que Dios hazia a esta gente Hebrea, porque cada vez que adorauan los ydolos daua los Dios en manos delos enemigos, y despues clamando libraua los, dando les vn saluador, y fue conueniente mostrar los beneficios que Dios hizo a aquel pueblo, ca es en loor grande de Dios. ¶Lo quarto es, por quanto pertenece otro si el recontamiento deste libro a Dios, assi como a justo juez, ca enel se escriuio en como los Hebreos adoraron los ydolos, Dios los penaua dando los en manos delos enemigos, y como quando estando tribulados en su coraçon se tornauan a Dios y dexauã los ydolos, dios los oya y libraua, y esto demuestra en dios justicia y misericordia, loqual es mucho a nos necessario para las costumbres, y es loor de Dios grande, pues fue necessario este libro enla santa escriptura, y specialmente pertenece a Dios.

CAP.

CAP. XII. *Recopila el libro de Ruth.*

SIguese el libro de Ruth, el qual (segun Hieronymo) se pone enla orden segũda delos libros porque se pone assi como parte del libro delos Iuezes, otros dizen que se pone enla tercera orden delos libros que se llaman Agiographos segun el mismo cuenta enel prologo Galeato. Este libro es del tiempo delos juezes, porque assi dize en comienço que aquella historia contescio enlos tiempos de vn juez, y creese que era Heli sacerdote. En este libro pequeño se cuenta la peregrinacion de Helimelech y Noemi su muger, y como sus hijos, durando esta peregrinacion, tomaron mugeres en tierra de Moab. Morieron ende el marido de Noemi y sus hijos, y ella queriendo se tornar sola a tierra de Iudea siguiola Ruth su nuera por la virtuosa y loable obra. Y tal libro como este es vn argumento grande alos que quieren dezir que en estas escripturas son introduzidas historias de personas algunas singulares, assi como el libro de Ruth cõtiene la historia de aquella muger, la qual parece q̃ no haze al proposito dela santa escriptura, y diremos que este libro es de solo dios y no de persona otra alguna, y no lo hizo escreuir el espiritu santo por honrra de Ruth ni de Noemi, mas en quanto pertenecia a Dios, y pertenece a el assi como a redemptor. Ca se escriue aqui parte de su linage mostrando como desta Ruth vino Dauid, y se declara ende como fue Dauid su visnieto, empero Dauid es el primero q̃ se nombra enel linage del redemptor, Mathei.j.c. Otra razon por dar comienço al libro delos Reyes, enel qual fue Dauid rey princi-

pal, y aqui se pone su linage en dos maneras. La vna es mostrando como Dauid viene de linage desta muger Ruth. Y enesto pertenesce este libro y historia a Dios como comienço y declaracion deste libro delos reyes. ¶ Lo otro es en quanto se declara aqui la prophecia de Iacob, Geñ. xlix. Onde dixo que no cessaria del tribu de Iuda reyes hasta q̃ veniesse el Messias. Y por quanto Dauid fue la cabeça delos reyes, porque todos vinieron de su linage, como Saul primero rey y su linage fuessen todos desechados luego fue necessario demostrar como Dauid era del linage de Iuda, y esto se haze Ruth. iiij. ca. en fin del libro, onde no solo dize que Dauid es visnieto de Ruth, mas aun despues se torna a contar toda la generacion de Phares hijo de Iuda fasta Dauid, Geñ. xxxviij. c. Y ansi parece como era Dauid del linage de Iuda, y porq̃ los reyes del linage de Dauid o principes duraron fasta que vino el Messias manifiesto es como se complio aquella prophecia, la qual mucho hazia al Messias. Y por ende este libro es historia de dios ansi como redemptor y parece que a esta entencion sea escrito el libro, porque fue el fin del historia de Dios, y con grande diligencia se escriue el linage de Dauid, el qual por si mesmo no pertenescia ala historia de Ruth, por quanto despues de Ruth fue mucho tiempo Dauid. Otrosi se prueua por aqui que el Messias es del linage de Iuda pues es del linage de Dauid, y saber se esto es cõuiniente al Messias, porq̃ algunas vezes enel nueuo testamento se haze mẽcion que es del tribu de Iuda, aun pertenece este libro a Dios como a gouernador en dos maneras.

La

La vna en quanto el da galardon por la virtud y mi ſericordia, Noemi era muger deſconſolada la qual fuera rica y acompañada, de manera que pobre y ſola auia de tornar muy triſte en ſu tierra, y Ruth vſo conella de mucha virtud queriendo poner a ſi en mucha triſteza por a ella conſolar y hazer a ſi pobre y deſterrada por dar conſejo alos males de Noemi, y porque ſientan los hombres que por tales autos de virtud dios da galardon y ſe mueuan a virtudes, eſcriueſe eneſte libro quanto bien hizo Dios a Ruth dandole marido tan rico y tan honrrado, y de cuyo linage venierõ todos los reyes de los Hebreos. En otra manera aun pertenece a dios como gouernador, dando galardon por virtud. Ruth era del linage delos gentiles de tierra de Moab, y agora quiſo dexar ſus parientes y tierra y ſus dioſes, y venir ala ley de Dios de Iſrael, pues deuia dios dar le galardon alguno, anſi lo dixo, *Et plenam mercedẽ recipias à Deo Iſrael ad quem ueniſti, & ſub cuius confugiſti alas*, Ruth. ij. ca. y anſi eſcriueſe ende el galardon. Otro ſi eſto cõuenia eſcriuirſe por el redẽptor porq̃ algunas profecias ſe auian de eſcriuir, las quales no ſe podiã entẽder ſin hiſtoria como es aq̃lla de Yſayas. xvj. c. *Emitte agnũ domine dominatorẽ terræ de petra deſerti ad mõtẽ filiæ Sion.* Entiẽde ſe del Meſſias, el qual ſe llama cordero, Ioã. j. c. y el ſeñor dela tierra porq̃ es dios, y porq̃ redimio toda la tierra, eſte vino dela piedra del deſierto, porque vino dela vna parte delos Moabitas, en cuya tierra enel deſierto eſta vna ciudad llamada Petra de alli era Ruth. Pues para ſaber como de aquel linage venia el redẽptor deueſe eſcriuir el libro de Ruth, ca eſta

fue de tierra de Moab, fue su visnieto el rey Dauid de cuyo linage descendio el Messias, y assi pertenece este libro a Dios como su historia propria.

CAP. XIII. *Recopila el libro primero delos Reyes.*

SIguese luego el libro delos Reyes partido en quatro libros, segũ los Hebreos en dos libros, y pertenece ala segũda orden de libros llamados profetales, segun dize Ieronymo enel prologo Galeato, todo este volumen de quatro libros cõtiene historia delos reyes delos Hebreos, y no se mezclã ende algunos mãdamientos o doctrinas, y por esto parecia este libro no pertenecer ala santa escritura en como ende se cõtenga solo historia de reyes y de otros hõbres, diremos q̃ este libro pertenece specialmẽte a Dios y no alos reyes, cuyos hechos ende se cuẽtã, ni lo hizo escriuir el espiritu santo alos prophetas por honrra destos reyes y manifestacion destos hechos que ende se recuentan, mas porque tocauan estos hechos a dios como historia suya. Lo primero por quãto enestos libros se cuentan muchos milagros, y todo el recontamiento de milagros pertenece a Dios solo, porque el solo haze milagros, assi se cuenta, lib.j.Regum.j.cap. Como la madre de Samuel era mañera, y Dios le dio fuerça para empreñarse. Otro si las plagas embiadas sobre los Philistinos por el arca de Dios, y como ella por si cõtra inclinacion delos bueyes vino a tierra delos Hebreos, lib.j.Regũ.vj.c. Otro si quando pelearon los Hebreos en tiẽpo de Samuel cõtra los Philistinos el terremoto que dios hizo y espanto embiado del cielo, lib.j.Reg.vij.c. y otros muchos, y no ha alguno delos libros delos Reyes

en que no aya recontamiẽto de algunos milagros ſegun que enellos parece,pues quanto a eſto ſon hiſtoria de ſolo dios. Lo ſegundo pertenecen eſtos libros a dios aſſi como a redemptor, ca ſe recuenta aquel linage del ſaluador y ſe prueua. Mucho cuenta el euangeliſta el linage de Chriſto Mathei.j.c.Recontãdo las ſuceſſiones de aquellas perſonas. Y por quanto los Hebreos podrian dudar ſi era verdad, lo qual hazia grande impedimiento a ſer recebido el por Meſſias y amenguaua nueſtra fe, fue conueniente que entre los libros del viejo teſtamento ſe hallaſſe prueua deſto y aſſi ſe halla. Y enel libro del Geneſi ſe eſcriue como Abraham engendro a Yſac.xxj.c.y Yſac a Iacob. xxv. y Iacob a Iuda.xxix. y Iuda a Fares, Geneſi. xxxviij. c Y la ſucceſſion delas generaciones todas deſde Fares faſta Dauid ſe eſcriuen Ruth.iiij.c.y deſde Dauid faſta Salatiel ſe halla enel tercero y quarto libro delos reyes. Pues fue conueniente eſcreuir ſe eſtos libros enla ſancta eſcriptura como hiſtoria que prueua el linage del ſaluador,por donde ſe prueua contra los Iudios,declaramos lo Matthei. j.c. ¶Lo tercero es por otras muchas cauſas que concurren,la vna es general por quanto ſe contienen aqui hechos de aquellos de cuyo linage viene el ſaluador. La otra es porque aqui ſe cõtienen muchas reuelaciones de dios de muchas coſas y cauſas que el mandaua hazer y de otras que vedaua. Y eſto es hiſtoria propria ſuya aſſi como cerca delos hijos de Heli y del ſacerdocio.Li.j.Regũ.ij.y.iiij.c Cerca dela vncion delos reyes. li.j. Regum.viij.y ix.c.y por todos quatro libros ha mucho deſto.

La otra es porque ſe mueſtra aqui dios juſto juez dando honrra alos buenos y pena alos malos,y es alos hombres exemplo de virtud veyendo lo que dios haze,aſſi parece enlos hijos de Heli. Ca dios diera el ſacerdocio a Heli y prometiera delo dar ſiempre ala caſa de ſu padre, agora dize que no lo hara,porque no lo honro,mas que dios honrrara al que lo honrrare y aquel que no le honrrare aba tira,por lo qual quito el ſacerdocio de aquel linage por las grãdes torpedades que hazian los hijos de Heli: vnde, *Qui glorificauerit me glorificabo eum, qui autem contemnunt me erunt ignobiles.li.j. Regum.ij & .iij.c.* Y hizo que ambos murieſſen en vn dia a cuchillo,y el arca de Dios fueſſe tomada.li.j.Regum ij.y.iiij. c. Aſſi dios auia eſcogido a Saul por rey en tanto que era humilde en ſus ojos, deſpues por codicia no hizo ſus mandamientos y dios le quito el reyno y lo menoſprecio delante el pueblo, y dixo que daua el reyno a otro mejor que el.lib.j.Regũ. xiij.c.y.xv. Y aſſi no ſe halla alguna virtud ſin premio ſegun dize el apoſtol.ij.ad Thi.iij.cap. Y es eſto officio dela ſãta eſcriptura ad Roma.xv.c. Pues fueron conuenientes eſtos libros enla ſanta eſcriptura y ſon hiſtoria de Dios y no de otro alguno,como ſe eſcriuan ende por lo q̃ a Dios toca y no por lo q̃ toca a los Hombres cuyos hechos ende ſe eſcriuen. Agora diremos que enlos libros delos reyes ſe eſcriuen los hechos que paſſaron enlos tiempos que reyes fueron entre los Hebreos,fue el rey Saul el primero, el qual no permanecio, deſpues fue otro linage de reyes, el qual duro como fue el reyno de Dauid. Del reyno de Saul habla la eſcrip

tura en todo el primero libro delos reyes,y eneste libro pone la escriptura primero la historia q̃ passo en tiempo de dos juezes,los quales fueron Heli y Samuel. Despues escriuese la historia de Saul y no se escriue destos dos juezes,porque la escriptura entendiesse alli su historia principalmẽte, mas por que su historia es necessaria para comienço dela entrada dela historia de sus reyes y esto es en quanto Samuel fue el que constituyo el primero rey entre los Iudios y ya era menester recontamiento delos hechos de Samuel,y porque de Samuel no se podia auer conoscimiento sin recontar los hechos de Heli sacerdote y juez segun porellos parece entroduxo la historia y escriptura los hechos de Heli y parece que esta sea la intencion por quanto no se recuenta algo delos hechos de Heli,saluo en quãto concuerda alos hechos de Samuel, y ansi enel comienço del primero libro pone el nascimiento de Samuel,empero escriuense primero los hechos que passaron biuiendo Heli,fasta que murio,los quales duran fasta el quinto capitulo. Despues se ponen los hechos de Samuel fasta que fue leuantado el primero rey delos Hebreos llamado Saul.c.ix. Era Heli sacerdote mayor y juez de Israel, primo lib.Regum.iiij.c.y en tiempo de su vejedad nacio Samuel por esta manera. Helcana fue padre de Samuel, el qual era Leuita y buen hombre justo, tenia dos mugeres vna llamada Fenena, otra Ana, de Fenena auia hijos,de Ana no,por lo qual sentiose Ana afligida y la corria Fenena,y veniendo vna vez al sanctuario de dios ala ciudad de Silo,onde estaua Heli sacerdote oro a dios por hijo llorando mucho

mucho, la qual Heli penſo ſer embriaga y ala fin conoſcida la bondad, rogo a dios por ella que le dieſſe dios hijo, y ella voto que ſi gelo dieſſe, que gelo daria para ſiempre que le ſiruieſſe. Diole dios hijo, y deſpues que fue deſtetado leuolo delante dios y dexolo a Heli ſacerdote que eſtuuieſſe ende ſiempre, ſegun auia votado. Libro primo Regum. j.c. Entonce dio dios ſpiritu de prophecia ala madre de Samuel y compuſo vn pſalmo que comiença. *Exultauit cor meum.* Siguenſe entonce los males por los quales dios deſecho a Heli ſacerdote y a ſus hijos y amo a Samuel, y era Heli viejo y bueno mas tenia dos hijos que mandauan y miniſtrauan, los quales hazian muchas coſas feas, las quales retrayan alos hombres del ſeruicio de dios. Embio dios entonce vn propheta a Heli a notificar le los males que auian de venir ſobre el y ſobre ſu caſa, porque no auia caſtigado a ſus hijos ſabiendo ſus males, notificandole que perderia el eſtado y traſpaſſaria el ſacerdocio y principado de juez a otro. Li.j.Regum.ij.c. Aun Samuel era moço pequeño el qual ſeruia a Heli ſacerdote, vna noche aparecio le dios, y reuelo le los males que auian de venir ſobre la caſa de Heli, y aſſi vino y fue conoſcido por propheta en todo Iſrael. Li.j.Regum.iij.c. Y fue en eſta manera, los Philiſteos peleauan contra Iſrael y murieron quatro mil Hebreos y dixeron entre ſi, trayamos el arca de dios y ayudar nos ha, hizieron lo aſſi, conel Arca fueron los dos hijos de Heli Sacerdote: ſabido que el arca veniera al real temieron los Philiſtinos ſer deſbaratados, empero aſſi como deſeſperados conortaronſe diziendo, q̃

mas les valia pelear fuerte y morir, que ser sieruos delos Hebreos, assi como los Hebreos fueron suyos pelearon valientemente, y dios que tenia aborrescidos los Iudios desamparolos y murieron dellos treynta mil y ambos los hijos de Heli sacerdote y fue tomada el arca por los Philisteos. Quando esto oyo Heli enojoso salido de seso cayo dela silla en que estaua y quebranto se la cabeça y murio, assi se acabo la casa y estado de Heli y las cosas que contra el auia dicho. Lib.j.Regum.iiij.ca. Muerto Heli el sacerdocio grande passo a otra casa aunque no luego el principado de juez passo a Samuel, y cuentanse los tiempos de Samuel, Heli biuio nouēta y ocho años, y fue juez de Israel quarenta años. Lib.j.Regū.iiij.ca. Los tiempos de Samuel y Saul juntamente son quarenta años segun dize el apostol Actuū.xiij.c. mas no parece quātos destos fueron de vno y quantos de otro, aunque es cierto q̄ mas de veynte años enel tiempo de Samuel, Lib.j Re.vij.c. Y siguese despues dela muerte de Heli como el arca de dios estuuo en tierra delos Philisteos siete meses y quantos males a ellos hizo y a sus dioses, aunque ellos assaz la honrrauan y como la embiaron despues con mucha honrra y dones y se vino ella sobre vn carro de vacas paridas no la guiādo alguno por el camino derecho dela tierra de Israel, lo qual los sacerdotes y los sabios delos Philisteos auian consejado para saber si el arca de dios les auia hecho aquel mal o ello por si veniera. Li.j Regum.v.y.vj.ca. Entonce veniendo el arca enel campo de Lethsmes los moradores de aquel lugar con gozo queriendo la veer con poca reuerencia

murieron

murieron muchos dellos, delo qual auido miedo grande embiaron ala ciudad de Cariatiarim que ende la guardassen. Li.j.Regum.vj.c.y ende estuuo en casa de Aminadab fasta que el rey Dauid la passo a su casa. Li.j.Regum.vj.c. Y assi passaron bien.xx años del tiépo de Samuel q̃ el regia enel qual otras cosas dignas de escreuir no acõtescieran: auino entonce que los Philisteos peleauan contra Israel, y estauan en assechanças quando Samuel hazia sacrificios por ellos, rogo a dios por ellos, el qual hizo sonido grãde del cielo y terremoto debaxo delos pies delos Philisteos, los quales fuyeron y fueron muchos muertos y muchas tierras alos Hebreos tornadas delas q̃ antes tenian tomadas los Philisteos los quales huyeron y fueron muchos muertos. Li.j.Regum.vj.ca. ¶Samuel regio el pueblo fasta q̃ enuejecio entonce no podiendo el trabajar cercando la tierra para en toda parte juzgar como hazia quando era mãcebo, puso dos hijos suyos por juezes, los quales no siguieron el camino de su padre mas cohechauan y no hazian justicia, los Hebreos entonce ayuntados venieron a Samuel pidiendole que les diesse rey, delo qual mucho peso a Samuel essa noche le aparecio dios y dixo, no te pese, ca no desecharõ a ti mas a mi faz lo que te mandã, empero antes que les deys rey di les los agrauios que les haran los reyes por les quitar este desseo, esto dixo Samuel al pueblo, empero tanto era el desseo de auer rey que dixeron que les plazia esto sufrir. Li.j.Regum.viij.ca. Aqui comiençã los hechos delos reyes y cessan los de Samuel, aunque Samuel biuio despues assaz tiempo despues que

otor-

otorgo alos Hebreos que les daria rey tornaron se a sus casas. Saul entonce buscaua las asnas de su padre que eran perdidas y vino a Samuel profeta a rogarle que le dixesse dellas. Dixo dios a Samuel q̃ aquel q̃ria para rey, y Samuel lo aparto y en secreto lo vngio por rey dizjendo le algunas cosas q̃ le auian de contecer y embiolo a casa de su padre. li.j.Regum.x.c. Samuel despues desto llamo a todos los Hebreos en Masphad para les dar rey, y alli les dio a Saul por suerte de dios.lib.j. Regum.x.c. Dende aun mes fue vna guerra contra Naas rey de Amon, enla qual vencio Saul, entonce alegres los Hebreos tornaron a confirmar lo por rey en Galgala.lib.j.Regum.xj.c. Entõce Samuel estando todo el pueblo ayuntado dixo les como auiã hecho mal en demandar rey, para lo qual les mostro alli milagro y ellos ouierõ temor de morir, y Samuel les dixo que se guardassen de enojar a dios dende en adelante, ca en otra guisa perecerian. li.j. Regũ. xij.c. Començaron entonce guerras entre Saul y los Philisteos las quales duraron fasta la muerte de Saul, y al comienço fincauan los Hebreos subjetos alos Philisteos, que no les dexauan traer armas algunas ni hierro de que las hazer pudiessen. Ca aun para hazer rejas de arar auian de yr los Hebreos a tierra delos Philisteos. Onde en la primera guerra no fueron otras armas halladas saluo vna lança y vna espada entre todos los Hebreos. La lança tenia el rey, y su hijo la espada, libro.j.Regum.xiij.c.entonce Ionathas hijo de Saul mouido de dios començo a pelear contra los Philistinos y mato fasta.xx. seyendo el solo y su

ſu eſcudero, los Philiſtinos turbados matauanſe vnos a otros y fue gran deſtroço, entonce fue Ionathas en peligro de morir, porque comio vn poco de miel, mas el pueblo lo libro.li.j.Regum.xiiij.c. Samuel propheta que auia vngido a Saul en rey era aun biuo y mando a Saul de parte de dios que fueſſe a pelear contra la gẽte de Amalech y los deſtruyeſſe matando a hombres y a mugeres y niños y niñas no dexando alguno y aun todos ſus ganados, lo qual no hizo Saul, mas al rey ſolo prendio y no mato, y alos ganados grueſſos traxo por deſpojo. Y quando eſto vio Samuel corto vna pieça del manto de Saul, diziendo dios corto oy y aparto de ti el reyno de Iſrael y lo dio a otro mejor que tu, empero aunque el eſto dixo por mandado de dios peſaua le mucho por el mal de Saul, y rogaua a dios que le perdonaſſe. Entonce Samuel mato al rey de Amalech delante todo el pueblo.li.j. Regũ. xv.c.mando dios a Samuel que no le rogaſſe mas por Saul y que fueſſe a Bethel a vngir por rey vno delos hijos de Yſay y vngio a Dauid que era el menor. Deſde aquel dia ſe partio el eſpiritu de dios de Saul y atormentauale el demonio: por lo qual le leuaron a Dauid que era buen tañedor de inſtrumẽtos, porque el tañendo ſe aliuiaſſe el mal del rey, y auino que deſpues de ayuntados los Philiſtinos en batalla contra los Hebreos, Goliath Philiſteo gygante demandaua cada dia campo ſi auia algun Hebreo que lo acceptaſſe y no auia, ala fin Dauid lo acepto y matolo.lib.j.Re.xvj.y.xvij.c. Ionathas hijo de Saul començo mucho a amar a Dauid quãdo vio q̃ auia muerto al Philiſteo, empero Saul le comen

començo a desamar, porq̃ el pueblo tanto le loaua cantando las mugeres, Saul mato a mil y Dauid a diez mil, y tento muchas vezes delo matar, y por mayor occasion diole a su hija Michol por muger la qual vna vez lo libro dela muerte. li. j. Regũ. xvij y. xix. c. Fuyo entonce Dauid dela muerte al lugar donde estaua Samuel con otros prophetas prophetizando. Saul entonce seguiolo y queriendolo ende matar no pudo, ca dios le mudo el seso, y el se desnudo y començo a prophetizar con los otros prophetas vn dia y vna noche y en tanto huyo Dauid, y vino se a Ionathas preguntandole y quexandose deste mal que hazia Saul y fue entre ellos concordado q̃ Ionatas amansaria a su padre Saul o si no podiesse daria señal a Dauid como se fuesse y hizolo assi. li. j. Re. xix. y. xx. c. Dauid vino entõce ala ciudad de Nobe onde era el santuario ala sazon y a Ahimelech sacerdote demãdo panes para si y para sus cõpañeros, y vna espada, y no ouo otro pã que dar el sacerdote, saluo delos panes santos dela proposiciõ y la espada de Goliath q̃ auia tomado Dauid enla guerra, y auia la puesto enel santuario. Esto tomo Dauid y fuese a tierra delos Philistinos al rey Athis, y dixerõ al Rey como era aq̃l el q̃ matara a Goliath Philisteo, y ouo Dauid temor y fingio ser loco, y el rey lo mãdo echar de casa. Entõce fue a tierra de Moab y andouo por diuersos lugares, y no sabia del Saul. Vn dia estando Saul en Gabaa preguto por Dauid y no ouo quien le dixesse cosa del saluo Doech Ydumeo como lo vio passar por la ciudad de Nobe y como le dio el sacerdote los panes y cuchillo de Goliath embio Saul por el

ſacerdote y con el venieron·lxxxv.ſacerdotes,alos quales Saul mãdo matar y no los quiſo alguno matar ſaluo Doech Ydumeo, el qual los mato todos y ala ciudad Nobe onde eſtaua el templo deſtruyo matando hombres y mugeres niños y niñas haſta los ganados,y eſcapo entõce Abiatar hijo de Abimelech ſacerdote y fueſe a Dauid.li.j.Regum.xxj y xxij.ca. Entonce los Philiſteos veniã a robar vna ciudad llamada Ceyla de tierra delos Hebreos a la qual fue Dauid demandado de dios y peleo cõtra los Philiſteos,y robo lo que ellos tenian:eſtando ende ſupo por reuelacion de dios que Saul queria deſcender alo prender,y que los dela ciudad lo darian en ſus manos, y huyo dende y andaua por los deſiertos como capitan quaſi de ſeyſcientos varones.Ionatas hijo de Saul vino entonce ſecretamente a Dauid y confortolo, emperolos moradores del deſierto dixeron a Saul que le darian a Dauid en las manos el qual deſcendio alo buſcar y ya lo tenia cercado ni podia Dauid eſcapar,y vino vn menſajero a Saul diziendo que los Philiſteos entrauan por la tierra y dexo a Dauid.li.j.Regũ. xxiij.ca. Deſpues torno,Saul a buſcar a Dauid el qual eſtaua enel deſierto de en Gadi, aſcondido en vna cueua, con todos ſus varones, enla qual entro Saul a ſus neceſſidades: los varones de Dauid quiſieron matarlo y Dauid corto muy paſſo vna pieça del manto de Saul y no lo quiſo matar,y quando ſalio Saul Dauid empos del y q̃rellandoſe del y moſtrãdole como no le deſſeaua mal y le pudiera matar y no quiſo.Entonce lloro Saul y dixo a Dauid que era mas juſto que no el,notificandole que auia de ſer

ser rey despues del.lib.j.Regum.xxiij.ca.Eneste tiẽ
po morio Samuel y auino que Dauid morando en
el desierto embio a Nabal vn dia que tresquilaua
su ganado que le hiziesse alguna cortesia: el qual
respondio muy aspero, mas su muger Abigayl que
era muy sabia leuo vn presente muy grande a Da-
uid el q̃l ya venida aparejado para matar a Nabal
y destruyr su casa , y con las palabras de Abigayl
cesso. Murio Nabal dende a diez dias y Dauid to-
mo a Abigayl por muger.lib.j.Regum.xxv.c. O-
tra vez torno Saul a buscar a Dauid alos desiertos,
y estando dormiendo Saul y todos los suyos descẽ
dio Dauid y su primo Abisan y entraron ala tien-
da del rey a cuya cabecera estaua vna lança finca-
da, con la qual Abisan quiso matar a Saul, mas es-
toruolo Dauid, leuaron consigo la lança y vn vaso
de agua , y estando lueñe dio vozes Dauid y mos-
tro como pudiera matar a, Saul y entonce conos-
cio Saul su culpa y tornose , Y Dauid penso que se
ponia en grande peligro andando por tierra delos
Hebreos, y Saul en buscar lo siempre, por lo qual
descendio a tierra delos Philisteos al rey Athis. el
qual le dio la ciudad de Sicelech en que morasse
y ende estuuo quatro meses cõ sus mugeres y seys
cientos varones que consigo traya lib.j. Regum.
xxvj.y.xxvij. capitulo . Entonce se ayuntaron los
Philistinos a hazer guerra contra Israel: Saul a-
yunto el pueblo y auiendo temor delos Philis-
tinos demando consejo y no le quiso respon-
der, por lo qual busco vna muger hechizera, ala
qual demando consejo, ella hizo parecer a Samu-
el el qual era muerto , y dixo a Saul como el dia

ſiguiente moria el y ſus hijos enla guerra. Yua en-tõce Dauid y ſus varones cõel rey de Athis ala gue rra, el qual mucho fiaua del, eſto no plugo alos otros reyes Philiſtinos y mandarõ lo tornar a Sicelech onde el moraua. li. j. Re. xxviij. y. xxix. Entre tanto q̃ eſtaua Dauid enla guerra conel rey Athis, vinieron todos los Amalechitas y robarõ toda la ciudad de Sicelech y quemaron la, mas no matarõ perſona leuãdo las todas preſas. Quãdo torno Dauid ouo grande duelo, ſiguio los por conſejo de dios y matolos tomandoles todos los deſpojos, los Philiſteos comẽçaron la pelea cõtra Saul y el pueblo auiendo temor huyo, murierõ ende tres hijos de Saul, delos quales era vno Ionathas, y Saul veyẽdoſe en peligro de muerte matoſe. Los Philiſteos quando lo hallaron muerto cortaron le la cabeça, y las armas ſuyas tomaron y puſieron enel templo de Aſcaroth, y colgarõ el cuerpo ſuyo y los de ſus hijos enel muro dela ciudad de Bethſan. Los varones de Iabes Galaad vinieron de noche y tomaron los cuerpos de Saul y ſus hijos y leuaron los a ſu tierra y hizieron llanto y tomaron los deſpues y ſepultaron los enel monte de Iabes Galaad. li. primo Regum. xxxj. c. En eſto ſe acaba el primero libro delos reyes.

CAP. XIIII. *Recopila el libro ſegundo delos reyes.*

SIgueſe el ſegundo libro delos reyes enel qual ceſſando el Reyno de Saul ſigueſe el reyno de Dauid, del qual la eſcritura habla largamente enel libro ſegundo, y deſpues del reyno de ſus ſucceſſores habla enel tercero y quarto libros, mu

rio

rio Saul y sus hijos enel monte de Gelboe, y en tã to que Dauid peleo contra los Amalechitas, y tornose ala ciudad de Sicelech vino el matador de Saul, y traxole su corona, al qual Dauid mãdo matar, porque dixo que el matara a Saul y hizo planto grande. li. ij. Re. j. ca. Entonce Dauid vino de Sicelech que era en tierra delos Philistinos a Ebron ciudad de Iuda por mandado de dios y ende vngieron lo por rey los varones del pueblo del tribu de Iuda. Otro si Abner capitã dela caualleria de Saul vngio por rey a Ysboseth hijo de Saul varõ de quarenta años y comẽço a ser contienda entre Abner y Ioab que eran capitanes delos dos reyes y mataron se doze varones fuertes de cada parte, y murio otro si Assa el hermano de Ioab. li. ij. Reg. ij. c. Crescio la contienda y la casa de Dauid siempre, y amenguaua la de Ysboseth, y Abner entonce enojado de Ysboseth fue a tratar cõ Dauid para le poner en sus manos todos los doze tribus, lo qual sabiendo Ioab auida sospecha que le quitaria Dauid el principado dela caualleria y le daria a Abner, matolo estando seguro. li. ij. Regũ. iij. c. por el qual ouo Dauid mucho enojo y el lloro delante sus exequias, entonce Ysboseth ouo temor grande sabido que era muerto Abner y dos varones ladrones pensando que harian seruicio a Dauid mataron secretamente a Ysboseth estando el dormiendo enla siesta a medio dia, leuaron la cabeça a Dauid, el mostro grande enojo y hizo los matar. li. ij. Regũ. iiij. c. Entonce vinieron todos doze tribus de Israel y vngieron la tercera vez a Dauid por rey en Ebron. Entonce tomo Dauid mas mugeres y cõcubinas.

binas. Y el rey Hiran de Tiro le embio madera preciosa y maestros para edificar palacio real. Hizo entonce Dauid dos batallas contra los Philistinos enlas quales los vencio. lib. ij. Regum. v. c. Estando Dauid algun tanto assentado en su reyno, quiso traer el arca de dios que estaua en Cariatarin a su casa assentado todo Israel, y trayẽdola morio Oza, porque la toco guardando que no cayesse, por lo qual vuo miedo Dauid dela leuar a su casa y lleuaronla a casa de Obethedon leuita, en la qual estuuo tres meses, y oyendo Dauid que dios bendixera la casa de Obethedõ por la estada quiso la traer a su casa con grande fiesta, enla qual el con grande alegria baylaua delante el arca quitadas sus vestiduras reales: lo qual vio Michol muger de Dauid hija de Saul y menospreciolo, y por esto dios nunca quiso dar hijos a Michol de Dauid. Libro segundo Regũ quinto y sexto capitulo. Estando ya Dauid seguro de sus enemigos, quiso edificar tẽplo a dios para su arca, y dios embio le a dezir cõ el profeta Natã, q̃ gelo tenia en seruicio, y aũ le magnificaria mas y le daria el reyno para siẽpre en su linaje empero q̃ no q̃ria q̃ el hiziesse tẽplo mas su hijo Salomõ. li. ij. Reg. vij. ca. Dauid hizo despues muchas guerras cõtra los Philistinos y cõtra los Moabitas y Ydumeos y los de Assiria, y hizo tributarios a muchas gẽtes, y quito de tributo alos Hebreos q̃ siruiã so tributo alos Philistinos, y gano riquezas muchas oro y plata para despues edificar el tẽplo. li. ij. Re. c. viij. Hizo buscar si auia alguno del linage de Ionathas hijo de Saul para le hazer biẽ por el juramẽto y pleytesia q̃ hiziera cõ Ionathas, y hallo a Am-

a Amphiboſeth el qual era coxo de ambos pies, y hizo lo traer a ſi y comia ſiẽpre conel a ſu meſa. li. ij.Re.ix.c. Deſpues muerto el rey de Amõ reyno ſu hijo, al qual embio Dauid mẽſajeros a cõſolar, y el por el mal cõſejo delos ſuyos los deſonrro rayẽdoles la meitad dela barua: y ſabiẽdo eſto Dauid començo guerra cõel cõtra los Amonitas.ij.Re.x.c Entõce eſtãdo Ioab por capitã enla guerra y Dauid holgãdo en Hieruſalẽ vio a Berſabe muger de Vrias lauãdoſe amola y ouo la y enpreñoſe: lo q̃ ſabido por lo encobrir llamo a Vrias ſu marido, el qual ſeyẽdo noble cauallero vino a Dauid, mas no quiſo yr a ſu caſa a ver ſu muger, y no podiẽdo Dauid encobrir ſu pecado hizo a Vrias poner enla guerra en lugar peligroſo para q̃ lo mataſſen y morio.li.ij.Re.xj.c.Dios enojado deſto embio el profeta a Dauid denũciãdo le q̃ no ſaldria cuchillo de ſu caſa, y q̃ moriria el hijo naſcido de adulterio, ca auia ſe Berſabe empreñado y muerto Vrias, luego la tomo Dauid por muger y naſcio vn niño el qual luego morio. Deſpues della ouo a Salomõ, torno deſpues Dauid ala guerra cõtra los Amonitas y vẽcidos ellos matolos cruelmẽte y robo las riq̃ʒas de ſu tierra.li.ij.Re.xxij.c.Cõplio dios lo q̃ auia dicho por el profeta Natã eneſta manera. Tenia Dauid vna hija muy hermoſa llamada Thamar, y el hijo primogenito llamado Amõ el qual era de otra madre, amola tanto q̃ pereciera por ella, y ala fin por engaño la ouo y deſpues la menoſprecio, era Abſalon hermano de Thamar de padre y de madre, el qual deſde aquel dia deſſeo matar a ſu hermano Amon, y hizolo aſſi combidandole vn

dia a comer.li.ij.Regum.ij.c.huyo Abſalon y eſtuuo deſterrado en tierra de Geſſimi que era de ſu abuelo, Ioab rogo por el a Dauid y hizolo tornar a Hieruſalem li.ij.Regum.xiiij.c. ¶ Entonce Absalon penſo traycion de tomar el reyno y de echar a ſu padre del, y hizo ſu liga conel pueblo todo de Hebron, quando Dauid ſupo como Abſalon con todo el poder del reyno venia contra el ſuyo de Hieruſalem deſcalço y llorando y cubierto la cabeça.li.ij.Reg.xv.c. ¶ Entonce Siba mayordomo de Amphiboſeth hijo de Ionatas malmetiole conel rey diziendo, que fincara en Hieruſalem para recobrar el reyno, delo qual enojado Dauid dio le todo lo que fuera de Amphiboſeth. Otroſi Semay varon del linage de Saul ſalio de Burari, y veyendo a Dauid yr aſſi atribulado començo a maldezir le y tirar le piedras y poluo. Abiſai ſobrino de Dauid quiſo yr a matarlo, mas Dauid no lo cõſentio. Abſalõ veniẽdo entõce a Hieruſalẽ por cõſejo de Architophel el dormio cõ las cõcubinas de ſu padre delante todo el pueblo, porq̃ todos creyeſſen que ya era enemigo de ſu padre y nũca ſe concordaria conel.li.ij.Regũ.xvj.c. Abſalon mando entonce tener cõſejo delo q̃ hariã, dixo Architophel q̃ tomaria doze mil varones y aq̃lla noche daria ſobre Dauid y los ſuyos y deſtruyr los ya. Dixo Chuſi Sarchites, no es eſte buẽ conſejo, mas q̃ ayũtaſſe todo Iſrael y fueſſe cõtra Dauid: Chuſi fincara cõ Abſalõ para embiar a dezir a Dauid las coſas q̃ ſe hazian y embiole a dezir q̃ en aq̃lla noche paſſaſſe el Iordan. Lo qual hizo Dauid: Architophel veyendo q̃ no tomarian ſu conſejo enforcoſe.li.ij. Re.xvij.c.

Dauid passo el Iordan y entro en vna ciudad, y Absalon cõel pueblo de Israel passo alla. Ordeno Dauid essa poca gente que tenia en mano de tres capitanes, y dixo el que queria yr conellos ala guerra, mas ellos no cõsintieron, mando alos capitanes q̃ guardassen a Absalon, el qual huyendo quedo colgado delos cabellos en vn arbol, al qual assi colgado mato Ioab y tañierõ la bozina: dio señal de cessar la guerra, y todo el pueblo derramado torno para sus casas. Dauid sabiendo que muriera Absalon lloraua agriamente, lib. ij. Regum. xviij. c. mas Ioab dixo a Dauid q̃ si no cessasse de llorar no fincaria con el siquier vna noche, por lo qual ouo Dauid de hazer buen gesto aunque no quiso, entonce los tribus de Israel y Iuda venieron acompañar a Dauid y tornarlo a Hierusalem. Auian entresi por entonce contiendas, lib. ij. Regũ. xix. c. Por esta cõtienda leuãtose vn varon de Benjamin llamado Siba, y sono vna bozina diziendo, O Israel no tenemos alguna parte en Dauid, torna te a tus casas. Y siguieronle todos dexãdo a Dauid. Mãdo a Amassa que ayuntasse todos los varones de Iuda y fuesse cõtra Siba ante que se enfortaleciesse: Ioab ouo embidia y enojo de Amassa, y abraçandolo lo mato. Persiguieron Ioab y Abisay a Siba, el qual estaua enla ciudad, embiaron les la cabeça de Siba por el muro, y cessaron de combatir, lib. ij. Regũ. xx. c. Acaescio vna hambre grande tres años enlos tiempos de Dauid, y demando a Dios porq̃ venia esto: respondio que por los males que Saul auia hecho alos Gabaonitas, y que no cessaria hasta que ellos fuessen vengados, dioles entonces Dauid siete va-

rones dos hijos de manceba y cinco nietos ſuyos, y a Amphiboſeth hijo de Ionathas perdono por amor de Ionathas, a eſtos ſiete enforcaron los Gabaonitas y ceſſo la hambre, lib.ij.Regum.xxj.cap. Y ende ſe eſcriuen quatro batallas hermoſas de Dauid cõtra los Philiſteos, enlas quales fueron muertos quatro gigantes deſpues enel capitulo.xxij. ſe pone vn pſalmo de Dauid que comiença enel pſalterio, *Diligam te domine*. Y enel capitulo.xxiij. pone los nombres delos fuertes de Dauid y de ſus valentias que hizieron. En fin del libro enel capitulo. xxiiij. ſe pone como Dauid mando contar el pueblo, y dios enojado mando a Dauid de tres plagas eſcoger vna, y eſcogio peſtilẽcia, enla qual perecieron ſubitamente ſetenta mil perſonas. Dauid vio entonce el angel de dios con vn cuchillo ſangriento tendido ſobre la ciudad de Hieruſalem, y temio y rogole que a el mataſſe y no al pueblo. Vino el propheta Gad a Dauid diziendole que edificaſſe vn altar enel lugar do pareciera el angel, y hizolo anſi, y ceſſo la plaga. Aqui ſe acaba el ſegundo libro delos Reyes.

CAP. XV. *Recopila el libro tercero delos Reyes haſta el.xiij.capitulo incluſiue.*

SIgueſe el tercero libro delos Reyes, enel qual ſe pone delos reyes que ſuccedieron a Dauid. Y primero ſe eſcriue del tiempo en q̃ el reyno fue vno. Deſpues del tiempo en que fue partido, li. ij.Regũ.xij.cap. poneſe primero la muerte de Dauid. Era Dauid viejo y mucho mas enflaquecia de cuerpo que en dias, y no podia eſcalentar enla cama aunque le cubrieſſen de ropa, por lo qual buſ-

caron vna moça muy hermosa de pocos dias que con el se acostasse, mas el rey no la tocaua como ya no fuesse en edad. Enesse tiempo Adonias hijo de Dauid queria se leuantar por rey. Delo qual se quexo Bersabe madre de Salomon a Dauid. Y el mando vngir por rey a Salomon, lib.ij.Regú.j.ca. Dauid seyendo cercano ala muerte mando a Salomon lo que haria a Ioab buscando le la muerte, y a Symeon, Adonias pidio por muger a Salomon a Abisag muger q̃ fuera de Dauid, delo qual enojado Salomon, mãdo que luego lo matassen: a Ioab esso mismo mando matar enel santuario cerca del, ca dẽde no quiso salir. Y Abiatar sacerdote mayor desterro y puso otro sacerdote y assi le mato, Lib. iij.Regũ.ij.cap. Caso despues Salomon con la hija de Pharaon rey de Egipto. Y vna noche en sueños dios le dio sabidurias, mas que a todos los hõbres del mundo. Lo qual parecio luego por el juyzio de las dos mugeres que contendian sobre el hijo, lib. iiij.Regũ.iiij.c. Entonce Salomon cõcordo cõ Irã rey de Tiro q̃ sus seruidores cortassen madera enel mõte Libano y piedras grandes para edificar el tẽplo de dios, y cuentase de todas sus partes y a su assentamiẽto, lib.iij.Reg.vj.c. ¶ Otro si edifico Salomõ para si vna casa muy preciosa, y la casa del mõte Libano, cuya figura pone su escritura, lib.iij.Regũ.vij.c. ¶ Acabado el tẽplo puso Salomõ dẽtro el arca, y fue hecha entõce grãde fiesta, y Salomon hizo vna grãde oracion, lib.iij.Reg.viij.c. ¶ Edifico Salomon el tẽplo en siete años, y su casa en treze años, q̃ eran veynte y quatro de su reyno. Y entonce le aparecio dios otra vez, y le dixo que si el y sus hijos

hijos guardassen sus mandamientos reynarian para siempre. En otra guisa perecerian ellos y el templo y los trabajos de sus seruidores. Otro si del buen estado que Salomon tenia y tan honrrado, y ordenado su reyno ante dela vejedad quãdo se torno malo, lib.iij.Regum.ix.c. ¶ Despues se escriue como la reyna de Saba oyendo la fama dela grande sapiẽcia de Salomõ, vino a verle de tierras muy lueñe. Y quando vio el estado tan magnifico de Salomon y la ordẽ de todas las cosas, marauillose mucho, y creyo q̃ mayor era la verdad q̃ la fama, dio a Salomon muchas loas y recibio muchas. Escriuese otro si delas riquezas de Salomon y delos seruicios grandes y presentes que le hazian, y de su excelente gloria, lib.iij.Regum.x.c. Salomon tomo despues mugeres muchas delas gẽtiles, y adoro sus ydolos, y edifico templos a sus ydolos, por lo qual Dios enojado le dixo, que partiria su reyno dando lo a otro, ca a el no dexaria mas de vn tribu. Empero no seria en su tiẽpo mas enel de su hijo, entonce el propheta Ahias reuelo a Ieroboam que Dios le auia de dar del reyno de Israel, lib.iij.Regum.xi.c. ¶ Morio Salomon despues que reyno quarenta años, y reyno su hijo Roboam, al qual demando el pueblo que le amenguasse algo delas grauezas que les ponia su padre seruiendole. El siguiendo el consejo delos moços, dixo les que les pornia mas. Por lo qual diez tribus de Israel se apartaron y pusierõ por rey a Ieroboam, y queriendo el rey Roboam con sus gentes pelear cõtra los diez tribus para los reduȝir, Dios mando que no peleassen, que de su voluntad se hiziera este partimiento: entendiẽdo

Iero-

Ieroboam entonce que si los diez tribus fuessen al templo de Hierusalem reconciliar se yan con Roboam, hizo dos bezerros de oro, y puso vno en Dā y otro en Bethel, y mādo que aquellos adorassen: este fue el pecado grāde de Ieroboam, lib.iij.Reg. xij.c. Entonce embio Dios vn propheta cōtra Ieroboam haziendo el gran fiesta, y dixo q̃ se abriesse el altar y abriose. El rey tendio la mano cōtra el propheta y secosele, laqual por ruego del propheta sano, y alli prophetizo que el rey Ozias mataria los sacerdotes delos ydolos sobre aquel altar. Este propheta fue engañado por vn falso profeta, y comio en aquel lugar, por lo qual matolo vn leon en el camino, lib.iij. Regū.xiij.ca. Desde agora partido el reyno prosigue la santa escritura ambos reynos el de Iuda y el de Israel enel tercero.

CAP. XVI. *Recopila el quarto libro delos Reyes desde el capitulo. xiiij.del tercero libro.*

EL quarto libro, el reyno se llamo primero quando era entero delos Hebreos, quādo se partio llamose la vna parte reyno de Iuda, la otra de Israel. El reyno de Iuda duro mas tiempo, ca començo en Dauid y acabo en Ezechias, y fueron veynte y dos reyes eneste linage. ¶El primero Dauid estando aun el reyno entero. ¶El segundo Salomon estādo otro si entero, delos quales ya cōtamos. ¶El tercero fue Roboam hijo de Salomō, en cuyo tiempo fue partido el reyno por su mal seso y reyno diez y siete años, Lib.iij.Regum.xiiij.c. Otro si enel año quinto de su reyno subio el rey de Egipto a Ierusalem y tomo las riquezas del tēplo de dios y del palacio del rey, y eneste tiēpo los del

reyno

reyno de Iuda ſiempre hizieron ydolos y los ado-raron aſſi como los de Iſrael, Lib.iij.Regũ.xiiij.c. ¶El quarto fue Abias hijo de Roboam, entre eſte y Hieroboam primero rey de Iſrael ſiempre vuo guerra. ¶El quinto rey fue Aſa hijo de Abia, el qual reyno quarẽta y vn años, eſte deſtruyo a toda la ydolatria y ſiguio la ley de Dios, y ouo guerra con Baſa rey de Iſrael, Lib.iij.Regum.xv.cap. ¶El rey ſexto fue Ioſaphad hijo de Aſa, eſte fue buen rey quitado delos ydolos, mas ouo compañia con Achaz rey de Iſrael ydolatra, por lo qual le venieron algunos daños, Lib.iij.Regũ.xxiij.cap. Y aqui ſe acaba el tercero libro delos Reyes, quanto alos reyes de Iuda, mas hinca la mayor parte del delos reyes de Iſrael, delos quales hablaremos. ¶El rey ſeptimo de Iuda fue Ioram hijo de Ioſaphad, del qual pocas coſas ſe eſcriuen, mas fue compañero mucho del rey Ieroboam de Iſrael que era ala ſazon, Lib.iij.Regum.xxiij.c. y libro.iiij.Regũ.vij.c. Eſte reyno ocho años, Lib.ij.Paralipome.xx.cap. ¶El rey octauo fue Ochozias o Ahazias, ca en dos maneras ſe llama, y era hijo de Ioram y reyno vn año ſolo, lib.iiij.Regũ.viij.c. Eſte fue malo y ydolatra ſegun que los reyes de Iſrael, el qual ſe leuanto por rey, en tiempo de Iorã rey de Iſrael, contra el qual ſe leuanto Iehu, y por mãdado de dios los mato a ambos, Lib.iiij.Regum.ix.cap. ¶El rey nono fue Athalia, la qual no fue rey mas reyna, empero llamaſe agora rey, porque ſe cuentan los años del reyno por ella por quanto ella reyno ſiete años, no auiendo otro rey alguno en Iuda, la manera fue eſta que Athalia fuera muger de Ioram rey de Iuda y

madre de Ochozias rey muerto,y como ella vio a ſu hijo muerto deſſeando ella reynar,porque no reynaſſe algun nieto ſuyo o otro del linage real, mato a todos los que hallo del linage real. Entonce Ioſaba hermana de Ochozias rey muerto, tomo a Ioſoas hijo del rey Ochozias y nieto de Atalia de edad de ſiete años de entre los hijos del rey Ochozias que Athalia entonce mataua, y aſcondiolo,en tanto que lo criaua reyno ſiete años, lib. iiij.Regũ.xj.cap. ¶El rey decimo fue Ioas,el qual fue tomado como diximos y quando ouo ſiete años eſtaua guardado enel templo de Dios,y Iojoda ſacerdote mayor marido de Ioſaba que lo auia aſcondido llamo alos capitanes y declaroles eſte ſecreto, los quales para dia cierto ayuntaronſe y ſubieron lo por rey a Ioas, lo qual quando oyo Athalia dixo conjuracion cõjuracion, ala qual el ſacerdote Iojoda mãdo ſacar del templo y degollar, Lib.iiij.Regũ.xj.c.¶Eſte hizo reparar el templo y apañar dinero para ello, deſpues lo matarõ ſus ſieruos,Lib.iiij.Regũ.xj.cap. ¶El rey vndecimo fue Amaſias hijo de Ioas, el qual reyno veynte y nueue.años, Libro.iiij.Regum.xiiij.capit. Eſte quiſo veer ſe con el rey de Iſrael, y fue del preſo y traydo aſſi preſo a Ieruſalem,de cuyo muro derribo gran de parte el rey de Iſrael por deſhonrrar. A eſte Amaſias mataron los ſuyos,Libro quarto delos Reyes.xiiij.ca.¶El rey duodecimo fue Ozias o Azorias, ca dos nombres tenia, era hijo de Amaſias y firiolo dios de lepra, porque quiſo tomar el oficio delos ſacerdotes,por lo qual el moraua apartado y ſu hijo Ioathan regia el reyno cinquenta y dos

años,

años, Libro quarto delos Reyes.xv.cap. ¶ El rey trezeno fue Ioathan hijo de Iozias, el qual reyno. xvj.años, y edifico vna puerta muy alta enel tẽplo de dios, lib.iiij.delos Reyes.xv.ca. ¶ El rey quatorzeno fue Achaz hijo de Ioathan, el qual reyno diez y seys años, contra este vino el rey Rasin de Syria, y no podiendo Achaz defender se del embio oro y plata quanta hallo de thesoro del tẽplo y del rey, y embiolo al rey delos Assirios, porque peleasse contra Rasin rey de Syria y de Damasco, lo qual hizo el rey delos Assirios, y mato a Rasin rey de Syria y destruyo a Damasco. Achaz salio entonce a veer al rey delos Assirios y tomo ende figura del altar delos ydolos, y otro tal hizo en Ierusalem enel qual mandaua hazer los sacrificios y no enel altar de Dios, y fue mas ydolatra este que todos los otros reyes, Lib.iiij.Regũ.vj.cap. ¶ El rey quinzeno fue Ezechias hijo de Achaz, este fue muy santo rey ni auia seydo otro tal despues de Dauid, cõtra este subio Senacharib rey delos Assirios, el qual dixo blasphemias contra dios, delas quales se quexo mucho Ezechias y lloro, entonce Dios dixo q̃ no ouiesse miedo, y embio su angel al real delos Assirios, el qual mato en vna noche ciento y ochenta y cinco mil hombres sin lo sentir alguno, y ala mañana leuantado Senacherib vio los todos muertos, y huyendo vino a su tierra, enla qual entrando el enel templo de su dios, dos hijos suyos leuantaronse y mataronlo, libro delos reyes.xviij.c. ¶ Enfermo Ezechias, y dios le embio a dezir que ordenasse su casa ca era necessario de morir, Ezechias lloro agramente sus pecados, demãdando merced a dios,

el qual auiendo del misericordia mando luego tor
nar a Ysayas que respõdiesse, que no moriria, por
que Dios oyera sus lagrimas y le alargaua quinze
años de vida para cuya prueua hizo dios tornar el
sol en çaga diez horas, Libro.iiij.Regum.xx.cap.
¶El rey.xvj.fue Manasse hijo de Ezechias, este fue
muy malo enla ydolatria y no fue alguno mas ma
lo que el, y este solo sobro a su abuelo Achaz en y-
dolatria, y fue otro si quel matando alos prophe-
tas y varones santos y hinchendo a Ierusalẽ de san-
gre, reyno cinquenta y cinco años, Libro quarto
Regum, y reyno mas luengamente que todos los
reyes, su padre Ezechias era muy bueno, y xxix.a-
ños reyno, Lib.quarto Regum.xviij.cap. ¶El rey
diez y siete fue Amon hijo de Manasses, fue malo
en ydolatria assi como su padre, contra el se leuan-
taron sus seruidores y secretamente lo mataron,
Lib. quarto Regũ. xviij.cap. ¶El rey diez y ocho
fue Iosias hijo de Amon, este fue el mas sancto de
todos los reyes, sacando Dauid, y aun se compara
cõ Dauid: este edifico el templo y hallado el libro
dela ley enel templo embio a demandar consejo a
Olda prophetissa, la qual respondio los males que
auian de venir sobre Ierusalem, este solo quito to-
da la ydolatria dela tierra, la qual aun Ezechias no
auia quitado yendo a pelear contra Pharaon rey
de Egipto, fue de vna saeta herido, y reyno treyn-
ta y vn años, Lib.iiij.Reg.xxij.y.xxiij.y.xxiiij.cap.
¶El rey diez y nueue fue Ioathâ hijo de Iosias, fue
este malo y reyno solos tres meses, ca el rey Pha-
raon quito el reyno a el, y diole a su hermano He-
liachim hijo de Iosias, el qual fue malo en ydola-

tria y en matar varones ſantos y fue nombrado eſte deſpues Ioachim, el qual reyno deſpues onze años, y fue el rey viceſimo, lib.iiij.Regũ.xxiij.cap. ¶El rey viceſimo primo fue otro Ioachim hijo deſte Ioachim, el qual reyno tres meſes, y fue leuado a Babilonia con ſu madre y ſus caualleros y cõ los theſoros del templo y del rey, lib.iiij.Regum. xxiiij. cap. ¶El rey poſtrimero que es viceſimo ſegundo, fue Sedechias hijo de Ioſias llamado primero Mathatias, al qual puſo Nabuchodonoſor por rey, quando leuo a Babilonia a ſu ſobrino el rey Ioachim, reyno onze años, lib.iiij.Reg.xxiij.c. Cõtra eſte vino Nabuchodonoſor por rey, quãdo peleo y ala fin vencio el, y tomada la ciudad huyo Sedechias, al qual enel campo tomaron y traydo delante Nabuchodonoſor hizo delante del degollar ſus hijos y a el ſaco los ojos y leuolo en cadenas a Babilonia. Luego vino Nabuzardan capitan dela caualleria de Nabuchodonoſor, y derribo todo el templo de dios y los muros de Hieruſalem y acabo de leuar todo lo que auia dexado Nabuchodonoſor del templo, lib.iiij.delos Reyes.xxv.cap. Son todos los años que reynaron eſtos reyes del linage de Dauid, començando enel quatrociẽtos y ſetẽta y cinco o quaſi. Ca ceſſo el reyno quãdo fuerõ leuados a Babilonia. ¶Agora tornemos a contar delos reyes de Iſrael q̃ comẽçaron en Ieroboã, y dixo dios por el propheta Abias muchos males contra el, porq̃ hiziera errar a todo Iſrael y reyno veynte y dos años, Lib.iij.delos Reyes.xxiij.cap. ¶El ſegundo rey fue Nadab ſu hijo y reyno dos años ſolos, al qual por traycion mato Baaſa vn ſu

vassallo del tribu de Isacar y hizo se rey, Lib.iij.de los Reyes.xiij.ca. Ca fue Nadab malo, y no quiso dios q̃ mas reyes ouiesse del linage de Ieroboã. Ca este Baasa destruyo a todo el linage de Ieroboã no dexando siquier vn hõbre solo. Reyno Baasa veynte y tres años en tiempo de Asa rey de Iuda, lib.iij. Regũ.xv.y.xvj.ca. ¶El quarto rey de Israel fue Hela hijo de Baasa, el qual reyno dos años. Y estando vn dia embriago matolo Zamri capitan suyo y hizo se rey, y este mato a todo el linage, porque dios auia assi dicho a Baasa por el propheta Iehu. Este Zamri reyno siete dias solos, lib.iij. Regũ. xvj.ca. Ca sabiendo esto Amri principe de toda la caualleria de Israel que estaua haziendo guerra, vino cõ toda la hueste y cerco a Zamri, el veyendo que no podia defenderse puso fuego al palacio real por arder el conel palacio assi morio, lib.iij.Regũ.xvj.ca. y fuera este el quinto rey. ¶Fue el sexto rey Amri, ca muerto Zamri partiose el pueblo. Vnos queriã por rey a Thebni, otros a Amri, y porque fue mas poderosa la de Amri fue el rey, el qual reyno doze años, y edifico la ciudad de Samaria, enla qual fue la silla del reyno delos reyes de Israel siempre despues como ante fuesse enla ciudad de Tersa, Libro tercero delos Reyes.xvj.cap. ¶El septimo rey fue Achab hijo de Amri, todos estos siete reyes, saluo el primero dellos, reynaron en tiẽpo de Asa rey de Iuda. Achab fue mal rey en ydolatria peor que todos los otros reyes de Israel que ante del fueran, y ouo por muger a Iezabel hija del rey de Sidon, la qual le hizo mas ydolatra y cruel contra los varones sanctos, Libro tercero delos Reyes.xvj. capit.

Enel tiempo deste edifico Ahiel la ciudad de Geri co,y quando començo a poner los cimientos morio su primogenito,y quando puso las puertas acabando la obra morio el postrimero de sus hijos, Lib.iij.Regum.xvj.cap. segun la maldicion que Iosue auia puesto,Iosue.vj.cap. En tiempo de Achab rey era Helias propheta,el qual prophetizo la hambre que auria tres años y seys meses, y entre tanto mandole Dios estar cerca del arroyo llamado Iarith y cada dia ala mañana y tarde los cueruos le trayan pan y carne por mandado de Dios, y beuia del agua del arroyo hasta que se seco el arroyo. Entonce le mando dios yr ala biuda Sareptana, onde crescio la farina enla tina, y el azeyte en sus vasos hasta acabar la hambre, y resuscito a su hijo q̃ entonce morio, Libro quarto Regum.xvij. cap. Entonce quando dios quiso embiar agua sobre la tierra mando a Helias que paresciesse delante del rey Achab,ca en todo el tiempo de medio lo auia mãdado buscar Achab por todas las tierras y reynos para lo matar, y dixo Helias que se ayuntassen todos los prophetas de Baal que eran quatrocientos y cincuenta,y quatrociẽtos otros delos altares delos montes,y hiziessen sacrificio, y el solo hiziesse otro sacrificio, y a cuyo sacrificio veniesse fuego touiessen por Dios, y no pudieron hazer cosa los prophetas de Baal,y vino fuego al sacrificio de Helias,y dixo entonce todo el pueblo,que el dios de Heliás era verdadero Dios, y tomaron alos profetas de Baal,alos quales todos degollo Helias,y luego rogo a Dios por agua y luego vino muy grande, Libro tercio delos Reyes diez y ocho capit.

Enojada

Enojada Iezabel reyna dela muerte delos prophetas, alos quales mato Helias quiſo lo matar, el qual huyo y canſado dormioſe, y deſpertolo entonce el angel y puſo le vn pan y vn vaſo de agua cerca de la cabecera, comio Helias y beuio y anduuo quarenta dias con quarenta noches con la fuerça de aquel manjar, que ouo faſta venir al monte Oreb, que es Sinay onde le pareſcio dios mandando le yr a Damaſco a vngir a Azael por rey de Siria, y a Iehu por rey de Iſrael, y Heliſeo por propheta en ſu lugar, y hallando a Heliſeo arando enel campo echole ſu manto encima, y aſſi lo hizo propheta, Libro tercero delos Reyes.xix.cap. Deſpues ſe eſcriuen dos peleas, enlas quales vencio Achab rey de Iſrael Abenadab rey de Siria, y de Damaſco, y a treynta y dos reyes que con el venian y enla ſegunda tomolo biuo y hizo conel paz. Y entonce vn propheta dixo al rey Achab que el moriria porque no matara a Abenadab, Li. tercero delos Reyes.xx.c.
¶ Deſpues Achab codicio la viña de Naboth varon juſto, el qual no gela quiſo vender, y por ella con falſo teſtimonio le hizo Iezabel la reyna apedrear, y ouo la Achab, reprehendio le por ello Helias, y denunciole quantos males vernian contra el de parte de dios, lloro Achab y hizo penitẽcia, por lo qual dixo dios que no vernian eſtos males en ſus dias, mas en dias de ſu hijo, lib.iij.Reg.xxj.y.xxij.c. Achab deſpues deſto peleaua contra los Aſſirios cõtra la ciudad de Ramath en tierra de Galaad, ala qual guerra fue conel Ioſaphad rey de Iuda, y ante preguntaron alos prophetas del fin dela guerra, reſpondio Micheas q̃ ſeria vencido y muerto Achab,

Lib.iij.Regũ.xxij.ca. ¶El rey octauo fue Ochozias hijo de Achab, el qual fue muy malo en ydolatria y reyno dos años, Lib.iij.Reg.xxij.ca. Este estando enfermo embio a demandar respuesta sobre su enfermedad a Belzebub dios de Caron, y acaescio entonce que descendio fuego del cielo sobre los dos capitanes que embio el rey a Helias y ardieron ellos cõ todos los suyos, y el tercero no ardio, Lib.iiij.Regũ.j. ca. ¶El nono rey fue Ioram hermano de Ochozias y hijo de Achab, ca no tenia Ochozias hijos, y fue este mal rey, lib.iiij. Reg.j.c. En este tiempo quiso Dios leuar a Helias a parayso en carro de fuego, y fue dado su spiritu a Heliseo, el qual partio las aguas del Iordan y passo por seco, sano entonce Heliseo las aguas de Gerico echando sal en ellas, y quando subiendo ala ciudad de Bethel lo escarnecian los niños diziendo, Sube caluo, maldixo los enel nõbre de dios, y salierõ luego dos ossos del monte, y matarõ quarenta y dos dellos, Lib.iiij.Regũ.ij.ca. Y entonce este rey Iorã y el rey Iosaphad de Iuda, y el rey de Edom fueron a pelear contra el rey de Moab, y fallesciendo les agua enel desierto querian perecer de sed. Entonce les dixo Heliseo como les vernia agua otro dia, y como venceria al rey de Moab, Lib.iiij.Reg.iij.ca. Y Heliseo hazia muchas marauillas, y fue vna del azeyte q̃ multiplico para librar los hijos dela biuda que los vendiessen, y otro que rogo a Dios que diesse hijo a su huespeda y dio gelo, el qual dende a algunos años morio y resuscitolo Heliseo. Otro fue quando torno dulce el manjar delas cicutas. Otro fue quando de pocos panes harto a muchos hom-

hombres,lib.iiij.Regũ.iiij.c. Otro fue quando ſano la lepra de Naaman el de Siria. Otro fue quando hizo que venieſſe la lepra ſobre Giezi, porque auia demandado precio alguno a Naaman, el qual dela lepra fuera ſano, lib.iiij.Regum.v. cap. Otro milagro fue quando hizo quel fierro del ſegur que cayera enel rio nadaſſe y ſe tornaſſe a encaxar por ſi meſmo enel aſtil. Otro fue quando venieron muchos Sirios a prẽder a Heliſeo,y cercada la ciudad temio el moço que eſtaua con Heliſeo,entõce Heliſeo moſtrole vn monte cercano lleno de caualleros ardientes,y ceſſo de auer temor el moço. Otro fue entonce,ca ſalio Heliſeo alos Sirios y cegolos, y turbandolos que no lo conoſcieſſen ni ſupieſſen onde eſtauã, leuolos a Samaria y fueron,alos quales el rey quiſiera matar, mas Heliſeo mando que les dieſſen a comer y fue hecho y tornarõſe a ſu tierra, lib.iiij.Regum.vj.cap. Otro fue quando eſtando la ciudad de Samaria cercada del rey de Siria vino muy grande hambre en tanto que dos mugeres comieron el hijo de vna,y otro dia auian de comer el hijo de otra : delo qual enojado el rey Iorã mando que fueſſen a cortar la cabeça de Heliſeo, lo qual el ſupo por dios y mãdo cerrar la puerta,y luego el rey arrepiſo fue por ſi meſmo a eſtoruar, y dixo entonce a Heliſeo que mas mal podria el eſperar : Heliſeo dixo, mañana valdra en Samaria vn moyo de farina vn dinero de plata. Eſtaua ende vno delos ſeruidores del rey y dixo, aunq̃ dios llouea farina no puede eſto ſer. Dixo Heliſeo verlo has por tus ojos y no comeras dello. Eſſa noche ẽbio dios vn ſonido grande ſobre el real delos Aſſirios

de mucha gente armada y huyeron todos dexãdo quanto tenian, y assi finco el real lleno de mãtenimiẽto, y fue esto sabido por quatro varones leprosos, los quales lo notificarõ en Samaria y salieron, y tomaron quãto hallaron enel real onde valio tan barato la farina como dixo Heliseo, y violo aquel seruidor del rey mas no comio dello por quãto la mucha gente lo hollo y piso ala puerta de Samaria, lib.iiij.Reg.vij.c. ¶ Siguese despues como Heliseo embio a su huespeda a tierra estraña a morar, diziẽdo q̃ vernia hãbre sobre la tierra de Israel, y quãdo torno restituyeron le todo lo suyo, porq̃ conto al rey las marauillas q̃ hiziera Heliseo. Otro si fue Heliseo a Damasco entonce y dixo a Azael q̃ moriria Benadab, y el seria rey, y lloro delãte del prophetizandole los males q̃ el auia de hazer a Israel, Lib.iiij. Reg.viij.ca. Embio Heliseo vno delos hijos delos profetas a vngir por rey a Iehu mãdando q̃ destruyesse la cabeça de Achab, luego caualgo Iehu y mato al rey Ioram su señor y al rey Ochozias de Iuda, ca estauã entõce jũtos y derribo ala reyna Iezabel de vna torre y comieron la perros como auia prophetizado Helias, Lib.iiij.Reg.ix.c. Luego hizo matar a setenta hijos varones q̃ tenia Achab en Samaria, y mato otro si a. xlij. hermanos del rey Ochozias rey de Iuda que venian a ver a sus parientes los hijos de Achab y Ioram, y assolo lo y destruyo toda la casa y parẽtesco de Achab hasta no dexar cosa, entõce se boluio para destruyr al tẽplo de Baal y assolar a sus seruidores y llamolos con engaño, diziendo q̃ mayor honrra y fiestas queria el hazer a Baal, que hiziera Achab, y q̃ se ayũtassen todos y

a cada

a cada vno mando dar vna veſtidura nueua, y como eſtouieſſen juntos enel templo de Baal, y no fueſſen otros cõellos hizo los todos matar, y quemo ala eſtatua del ydolo Baal y deſtruyo el tẽplo, y por mayor vituperio hizo q̃ alli fueſſen priuadas comunes li.iiij. delos reyes.x.ca. Eſte Iehu fue rey decimo de Iſrael y fue muy diligente en complir el mandamiento contra la caſa de Achab y contra Baal y ſus ſeruidores, mas adoro los ydolos y los dos beʒerros que hiʒo Ieroboan, por lo qual dios dixo que aurian faſta la quarta generacion reyes de ſu linage, empero por ſus pecados embio dios alos Sirios ſobre Iſrael, y era entonce rey Azael y hizieron grandes daños, reyno Iehu veynte y nueue años. ¶ El rey onzeno de Iſrael fue Ioathan hijo de Iehu. libro. iiij.x.ca. Eſte reyno diez y ſiete años y comẽço a reynar enel tiempo de Iohas rey de Iuda. Fue eſte Ioathan ydolatra, por lo qual dios lo puſo en poder del rey Azael y de ſu hijo Benadab reyes de Siria y ala fin veyendo ſe atribulado Ioathan ydolatra, porque no fincaron enel reyno de Iſrael mas de quinientos hombres de cauallo y diez carros de guerra y diez mil peones, toda la otra gente auian muerto, los reyes de Siria libro iiij. delos reyes tredecimo cap. El rey dozeno fue Ioas hijo de Ioatan y nieto de Iehu y reyno diez y ſeys años. Fue ydolatra como ſus anteceſſores en tiempo deſte adoleſcio Heliſeo, dela qual enfermedad morio: deſcendio a viſitarlo el rey Ioas y llorađua, porque era tan preſta la muerte de Heliſeo, mãdole entonce Heliſeo ferir la tierra con ſaetas y ferio la tierra tres vezes, entonce Heliſeo viſto eſto

enojose diziendo, por la vida de dios te juro que si cinco o seys vezes firieras la tierra destruyeras a Siria fasta la assolar, empero agora te digo que no venceras alos Sirios mas de tres vezes, entonce murio Heliseo y sepultaronlo, en esse año venieron ladrones de tierra de Moab a Israel y vnos de Israel querian sepultar a vn muerto vistos los ladrones ouieron miedo y no pudieron sepultar lo mas lançaron lo enla sepultura de Heliseo, onde resurgio y tornose alos suyos. libro. iiij. delos reyes treze. c. Esto fue en tiempo de Ioab, en cuyo tiempo murio Azael rey de Siria y reyno Benadab su hijo, contra el qual peleo Ioab y lo vencio tres vezes y recobro de su mano todas las ciudades que Azael auia tomado del reyno de Ysrael en tiempo de su padre Ioathan libro quarto delos reyes treze capitulos: este Ioas fue y tomo a Ierusalem, Libro quarto delos reyes y tomo el oro y plata que hallo enel templo de dios, y enlos thesoros del rey y derribo quatrocientos codos del muro de Ierusalem. libro quarto delos reyes. xiiij. c. ¶ El rey trezeno fue Ieroboam hijo de Ioab visnieto de Iehu y reyno quarenta y vn años, este restituyo todo lo que era perdido del reyno de Ysrael, que auian tomado los Assirios en tiempo de sus antecessores, empero fue ydolatra y començo a reynar en tiempo de Amasias rey de Iuda, libro quarto delos reyes ocho capitulos. ¶ El rey quatorzeno fue Zacharias hijo de Ieroboam y reyno seys meses solos, ca se leuanto contra el Selon hijo de Iaues y matolo y reyno en su lugar y ansi se cumplio la palabra de dios a Iehu que sus hijos reynarian fasta la quarta gene-

generacion.li.iij.delos reyes quinze.ca. Quatro re yes auian sido del linage de Iehu, Ioatan, Ioas, Iero boam, Zacarias. ¶El rey quinzeno fue Selon hijo de Iabes y reyno vn mes solo, porque luego lo mataron, contra este subio Manahem y reyno diez años, este mato alos moradores dela ciudad de Torsa, porque no le quisieron abrir, y abrio por el vientre a todas las mugeres preñadas, contra este venia el rey Ful delos Assirios a tierra de Ysrael y daua le Manahen tres mil marcos de plata, porq̃ no lo estoruasse mas lo ayudasse, y para coger esta plata echaua tributo por todos los ricos y poderosos de su reyno lib.iiij delos reyes quinze.ca. ¶El rey diez y siete fue Faceia hijo de Manahẽ y reyno dos años, fue ydolatra como los otros reyes de Ysrael y leuantose contra el Façee hijo de Romelia y matolo por traycion y conel los otros cinquenta varones de tierra de Galaad li.iiij.delos reyes quinze.ca. ¶El rey diez y ocho fue este Facee hijo de Romelia, el qual reyno en tiempo de Ioatã hijo de Ozias en tiempo deste vino Teglatphalasar rey de Asur y tomo mucha tierra del reyno de Ysrael y los moradores dela tierra lleuo a tierra delos Assirianos, li.iiij. delos reyes quinze ca. Este Facee mato Oseas hijo de Hela por traycion. ¶El rey diez y nueue postrimero fue Osee hijo de Hela, el qual mato al rey Facee, y començo a reynar en tiempo de Acaz rey de Iuda. Contra este vino el rey Salmanasar delos Assirios, y fizolo su tributario Osee, despues quisiera alçarse, lo qual conosciẽdo Salmanasar tomo lo preso y cerco ala ciudad de Samaria y tomola. Y despues aduuo por toda tierra de Israel

y to-

y tomo quantos enella morauan, y leuolos a tie-
rra delos Medos, y puso los entre dos rios y en-
de moran fasta oy .lib. iiij. delos reyes diez y siete
capitulos, y ansi finco todo el reyno de Ysrael des-
poblado, por lo qual Salmanasar traxo gentes de
su tierra para aquella tierra poblar, los quales no
guardãdo las cerimonias del dios de Israel erã feri
dos de leones, los quales dios embiaua cõtra ellos,
por lo qual ẽbio Salmanasar vn sacerdote delos He
breos, que les enseñasse las cerimonias dela ley, fue
assi hecho y cessaron los leones de venir, desde alli
aq̃llas gẽtes guardarõ las cerimonias dela ley mas
no dexarõ de adorar los ydolos todos .iiij. libro de
los reyes diez y siete capitulos. ¶ Agora paresce
como es dela diuision del reyno quando comen-
ço a ser vn rey en Iuda y otro en Israel fasta que ces
sarõ los reyes de Israel trasladados ellos cõ toda la
gente del reyno enla tierra delos Assirios, fueron
diez y nueue reyes como suso cõtamos. ¶ En este
tiẽpo entre los de Iuda passarõ doze reyes y reyna
ua el dozeno, q̃ era Ezechias y enel año sexto del
rey Ezechias fue trasladado Osee rey de Israel con
todos los de Israel en tierra delos Assirios li. iiij. de
los reyes xviij. ca. ¶ Y assi paresce q̃ todo el tiẽpo q̃
reynaron los reyes de Ysrael fue dozientos y sesen
ta y vn años. Ca tantos son contando desde el pri-
mero año de Roboam fasta el año sexto de Ezechi
as, enel qual fueron trasladados segun paresce por
el cuento delos años segun fezimos suso enlos re-
yes de Iuda y en los años delos reyes del tribu de
Iuda, los quales comẽçaron en Dauid, fueron qua
trocientos y sesenta y cinco o quasi ochenta años
segun

segun suso contamos. ¶ Agora tenemos acabada la cuenta delos reyes de Iuda y de Ysrael, por consiguiente toda la historia delos quatro libros delos reyes y segun la orden dela escriptura.

CAPITVLO XVII. *Recopila el libro de Paralipomenon.*

SIguese el Paralipomenon, el qual es partido en dos Libros, y pone se enla tercera orden delos Libros dela sancta escriptura llamados Agiographos segun cuenta Ieronimo enel prologo Galeato, este libro Paralipomenon es historia pura sin mandamiẽtos y doctrinas y es historia de solo Dios ni fue por otra cosa puesto enla sancta escriptura, y esto paresce por la causa suya, ca no fue para otra cosa este libro hallado, saluo para complir y ordenar aquello que enlos libros historiales fallescia. Y comiença desde el principio del mundo fasta el acabamiento delos reyes de Iuda, quando Sedechias fue leuado a Babilonia y es prouechoso este libro, por quãto por el se quitan muchas dudas que delos otros libros fincauan, en tal manera, que el que este libro no supiere no puede entender complidamente los otros libros, segun dize Hieronimo enla epistola ad Paulinum, que es el primero prologo dela Biblia, y por esto no ha menester algunas nueuas prueuas para demostrar como este libro pertenesce a dios, y es historia del solo y no de otra alguna persona. Ca aquellas mismas causas que mostramos enlos otros libros, alos quales suple son causas para mostrar que esta es historia de dios solo. ¶ El primero libro del Paralipomenon comiença enel comienço del mũ

do,

do, y no cuenta principalmēte hiſtorias enel ſu cō mienço mas recuenta las generaciones contando primero diez generaciones ante del diluuio que ſon deſde Adam faſta Noe. Deſpues cuenta las generaciones, deſde los hijos de Noe, deſpues de Noe todas complidamente como ſe cuentan, Geneſi veynte y vn capitulos. ¶Deſpues comiença en Abraham y cuēta todos ſus hijos de todas tres mugeres. Cuenta otroſi los hijos de Iſmael que ſe cuentan, Geneſis.xxvij.cap. Y luego cuenta los hijos de Yſac que ſon Eſau y Iacob, de Eſau deſcendieron los Idumeos, delos quales cuenta todos los reyes y duques que fueron de aquel linage, aunq̄ los Yſraelitas no tuuieſſen reyes ſegun ſe cuenta, Geneſis.xxxvj. ca. y eſto ſe eſcriue libro primero Paralipomenon primero capitulo, y deſpues torna alos hijos de Iacob hijo de Yſac, ouo Iacob doze hijos, los quales todos perteneſcieron al pueblo de Dios, y porende eneſte Libro de Paralipomenon ſe cuentan las lineas delos linajes de todos eſtos doze hijos, que fueron doze tribus y linages de Yſrael y continua eſta narracion faſta la deſcendida delos Iudios à Babilonia, ca en todo eſte libro no ha coſa que allende deſto ſe entienda y aun que entre los hijos de Iacob fueſſe Ruben el primero. Cuenta primero eſte libro las generaciones de Iuda y mas largamente y deſpues muy mas breuemente cuenta la generacion y lineas delos otros tribus. Eſto haze en dos maneras, ca primero cuenta breuemēte las generaciones de Iuda y de todos los otros tribus continuando faſta la deſcendida a Babilonia, lo qual ſe hizo primero libro Paralipo-

me-

menon,desde el comienço fasta el capit. decimo.
¶Despues torna muy largamente a recontar las generaciones y historias del tribu de Iuda començando en Dauid,que fue el primero rey enel tribu de Iuda,y esto haze libro primero Paralipomenõ xj.capit.fasta la fin de Osee en todo el segundo libro,y assi no ha algun libro de historias en todo el viejo testamento de tanto ingenio enla orden de proceder como este,aun que todos son del espiritu santo.Tornando al comienço a contar breuemente las del tribu de Iuda,y aun enla breuedad haze cuenta mas larga deste tribu que de otros,la qual pone libro primero Paralipomenon.Capitulo segundo y tercero y quarto,enel capitulo segũdo cuenta el linage de Iuda por sus familias , y llega fasta Dauid,y despues torna a contar de otros muchos en aquel libro y tribu.Estos acabados torna a contar desde Dauid fasta otros muchos desde Dauid el linage abaxo por la linea delos reyes,los quales todos descendieron de Dauid dexando las otras generaciones y hijos.Cuenta fasta Sedechias postrimero rey y fasta Salatiel hijo de Ieconias nascido en Babilonia y Zorobabel otrosi nascido en Babilonia. Despues enel tercero capitu.torna a cõtar de otros q̃ no son dela linea de Dauid y son del tribu de Iuda,y assi haze fin enel tribu de Iuda, cõtãdo aq̃llas generaciones q̃ parescieron mas dignas de cõtar.Despues enel.ca.cinco torno al tribu de Rubẽ,el qual era primogenito y a el auia de venir el prĩcipado delos reyes,y la fuẽte dela possessiõ doblada.Empero porq̃ dormio cõla muger de su padre perdio estos derechos,y fue el principado al
tribu

tribu de Iuda y la suerte doblada al tribu de Ioseph, el qual fue partido en dos que son Efraym y Manasses primo Paralipomenon.v.c. Y cuentan se ende algunas generaciones de Ruben y hechos, especialmente la guerra que ouieron con los Agarenos, que son hijos de Agar y del linage de Ismael y reynando Saul fue esta pelea, enla qual el tribu de Ruben y el de Gad y la meytad del tribu de Manasse que morauan allende del Iordan contra oriente cerca dela tierra delos Agarenos y posseyeron la despues, y ouieron despojo quinientos mil camellos, y mas de dozientas mil ouejas y cien mil hombres prendieron y mataron muchos. Cuentanse otro si ende algũas generaciones del tribu de Gad y otras dela meytad del tribu de Manasse, y esto dura fasta el tiempo que fueron trasladados en tierra delos Assirios.j.Parali.v. c. Y luego enel capitulo sexto se pone largamente el tribu de Leui. Y porque de aquel fueron los sacerdotes mayores, los quales eran principes grandes, cuentanse todos los sacerdotes grandes que fueron fasta la descendida a Babilonia. Ponense otrosi tres familias delos leuitas que son Chaathitas, Gersonitas, Meraritas y que ciudades touieron para morar, y quales fueron las ciudades contadas delos omezianos, en las quales todas morauan los leuitas.li.j.Parali.vj.c.

¶ Despues del capitulo sexto se ponen algunas generaciones delos otros tribus que son Ysacar, Aser, Neptalim, Effraim, y despues del Beniamin ocho capitulos y ende todos los tribus y esta escriptura es delas generaciones fasta que los diez tribus fueron passados a tierra delos Assirios y los dos a

tierra de Babilonia. Y despues capitulo nueue se pone dela tornada de Babilonia enla qual tornarõ los dos tribus y delos otros tribus algunos q̃ conellos fueran a Babilonia y especialmente los Leuitas quanto a sus officios y linages. Lo qual otrosi se pone comienço del libro de Esdras. En estos primeros nueue capitulos se escriue breuemente, todo lo que parescio que se deuia añadir alos libros dela santa escriptura desde el comienço dellos hasta el fin del libro delos reyes. Despues del nono capitulo enel dezeno capitulo quiere començar a escreuir mas largamente por historias lo contenido enlos libros delos reyes començando en Dauid, y porque Dauid ouo el reyno por la muerte de Saul q̃ fue el primero rey delos Hebreos ponese primero la muerte de Saul enla guerra, y porque quito dios el reyno de su linage. libro. j. Parali. x. ca, y luego comiença a contar de Dauid como fue vngido de todo el pueblo rey de Israel, y como tomo a Ierusalem. ca. xi. Lo qual auia contado lib. ij. delos reyes. capit. v. Y cuenta luego otrosi largamente los nombres delos varones fuertes de Dauid que fueron treynta y cinco o seys, libro primero Paralipo. xj. capit. Delo qual auia contado libro. ij. delos reyes capitulo. xx. y tres. Despues torna a contar quales fueron los varones que venieron a Dauid del tribu de Iuda y de algunos tribus otros biuiendo Saul quando andaua Dauid huyendo y que hizieron conel, y quales fueron los capitanes y gentes de todos los otros tribus q̃ venierõ a tratar cõ Dauid despues de la muerte de Saul para lo vngir por rey de Israel y para estar ala vnciõ. li. j. Par. xi. c.

Despues se escriue como Dauid quiso passar el arca de dios de casa de Aminadab en su casa y por la muerte de Oza no lo acabo mas dexola en casa de Abethedon, libro.j.Paralipo. treze capitulos. Lo qual auia escripto libro segundo delos reyes seys cap. Y escriue luego las dos batallas que ouo Dauid con los Philistinos en comienço de su reyno, enlas quales por marauilla de dios los desbarato libro primero.xiiij.cap.los quales auia escripto libro.ij.delos reyes.v. capi. Y despues escriue muy largamente como Dauid passo el arca desde casa de Abethedon en su casa y la solennidad que ende hizo, y especialmente quanto alos Leuitas y como delante della puso cantores que loassen a dios, y q̄ psalmos ende cantaron libro primo Paralipomenon capitulo.xv. Delo qual breuemēte era escripto libro segundo delos reyes.vj capitulo. Y luego se escriue como Dauid teniendo grāde feruor del amor de dios quiso edificar templo para en que estuuiessen el arca, y dios por el propheta Nathā gelo vedo diziendo que su fijo Salomon gelo faria y le prometio el reyno para siempre, primo Paralipomenon diez y siete capitulos. Lo qual era escripto libro segundo delos reyes siete capitulos. Y luego se escriuen las guerras que ouo Dauid contra los Philistinos y Idumeos y Moabitas y Sirios, y otras gentes y las vitorias que ouo y riquezas que dende gano, libro primero Paralipomenon diez y ocho capitulos. Lo qual se escriue segundo delos reyes ocho capitulos y despues se escriue la guerra de Dauid contra los Amonitas por la desonrra q̄ hizieron a sus embaxadores, libro primero Parali

pome-

pomenon diez y nueue capitulos. Lo qual ſe eſcri-
ue libro ſegundo delos reyes.x.capitulo. Y eſcriue
ſe luego la fin deſta guerra y como deſtruyo Dauid
la tierra delos Amonitas y dela cruda vengança q̃
enella fizo, libro primero Paralipomenon veynte
capitulos. Lo qual ſe eſcriue libro ſegũdo delos re
yes doze capitulos. Y deſpues ſe eſcriue el error de
Dauid en contar a Iſrael y dela peſtilencia que por
eſſo vino libro primero Paralipomenon.xxj. capi
tulo. Lo qual ſe eſcriue libro ſegundo delos reyes.
xiiij.cap. muchas otras coſas ſe eſcriuen de Dauid
enel libro ſegundo delos reyes, delas quales no ſe
repite ni añade coſa alguna enel Paralipomenon.
Y eſto es porque complidamente fueron reconta-
das enel libro ſegundo delos reyes, y deſde el capi-
tulo veynte y dos del libro primero del Paralipo-
menon faſta el.xxix.capitulos que es la fin ſe eſcri-
uen coſas nueuas de Dauid que no fueran tocadas
enlos libros delos reyes enel capitulo veynte y dos
ſe eſcriue como Dauid ante que murieſſe enco-
mendo a Salomon y a todos los principes de Iſrael
con el que edificaſſen el templo, y les dexo eſpen-
ſas y les dio orden para lo hazer. Luego ſe eſcriue la
orden delos officios que Dauid hizo entre los ſa-
cerdotes, y por quanto era el repartimiento delos
ſacerdotes y leuitas, libro primero.xxiij.capitulo.
En dos coſas principales que deſcendian de dos hi
jos de Aaron, llamados Eleazar y Ithamar, puſo
Dauid dos ſacerdotes grandes vno de caſa de Elea
zar y fue Sadoch. Otro de caſa de Ithamar y fue
Abiathan y todos los ſacerdotes que entonce e-
ran, fueron partidos en veynte y tres ſuertes o par

tes y eſtas veynte y tres ſiempre fincaron faſta el tiempo de Chriſto y avn deſpues faſta que Hieruſalem fue deſtruyda por los Romanos y fue eneſta manera. La primera ſuerte ſeruia vna ſemana y la ſegunda otra ſemana y la tercera otra, y aſſi por orden faſta veynte y tres. Ala qual ala fin ſeruiā y luego tornaua a ſeruir en veynte y quatro ſemanas, y por eſta manera ſabia cada ſuerte de ſacerdotes quando auia de ſeruir y aquel tiempo o ſemana ſeruian y eſtauan enel templo no ſaliendo dende y luego acabado venia otra ſuerte, partiaſe eſta para ſus caſas o donde queria y començaua cada ſuerte en ſabado y acabaua enel viernes, ſiguiente lo qual recollige todo lib.ij.Paralipo. xxiij.ca.lib.iij. delos reyes.xj.ca. Eſtas veynte y quatro ſuertes fueron en eſta manera diez y ſeys dela caſa de Eleazar y ocho dela caſa de Ythamar, porque eran pocos los de Ythamar, deſto ſe eſcriue libro. j. Paralipomenon veynte y quatro capitulos, luego ſe ſigue la reparticion delos leuitas en.xxiiij. ſuertes como los ſacerdotes ſeruian aſſi por ſemanas lib.j.Paralipo. xxv.ca. Y deſpues la reparticion delos leuitas otros en porteros del templo ſegun diuerſas puertas y en theſoreros y juezes doctores li.j. Parali. xxv.c. Y deſtos officios algo ſe auia eſcripto. lib.j. x.cap. Deſpues ſe eſcriue la ordenança dela caſa real pues ſe auia eſcripto aqui la orden dela caſa de dios y ponenſe los doze principes que ſeruian a Dauid por doze meſes del año cada vno vn mes con veynte y quatro mil hombres y deſpues todos los officios de caſa de Dauid y los mayordomos y curadores de cada caſa. libro.j. Paralipomenon.xxvij. capit.

Y ala fin ſe pone largamente como Dauid amoneſto a ſu hijo Salomon cerca de ſu muerte y a todos los principes que edificaſſen el templo y ende ſe recuenta el oro y plata y fierro y cobre y otros metales que Dauid dexo para la edificacion nombrando cada coſa para que era. libro.j. Paralipo, xxviij.ca. y ala fin eſcriueſe como Dauid y todos los principes y el pueblo offreſcieron grandes dones cada vno ſegun ſu poder para el templo de dios y Dauid loo mucho a dios delante todo el pueblo y vngieron a Salomon por rey viuiendo avn Dauid y a Sadoch por ſacerdote mayor de todos los ſacerdotes. Deſpues morio Dauid auiendo reynado quarenta anos y reyno Salomon libro.j. Paralipo.xxix. ca. En eſto ſe acaba el libro primero del Paralipomenon.

CAPITVLO XVIII. *Recopila el libro ſegundo de Paralipomenon.*

SIgueſe el ſegundo enel qual ſe eſcriue la ſuplecion y mandamientos algunos delos fechos q̃ fueron deſde el comienço del reyno de Salomon faſta la deſcendida y captiuerio de Babilonia y aſſi cõtiene eſte libro la hiſtoria delos dos libros poſtrimeros que ſon tercero y quarto delos reyes empero en eſta differencia caen los libros delos reyes de Iſrael continuãdo los todos jũtos ſegũ q̃ corriã enel tiẽpo y enel.ij.li.Parali.no ſe eſcriue coſa alguna delos reyes de Iſrael mas ſolos los de Iuda. Eſcriue ſe en comiẽço como Salomõ fue a fazer ſacrificio a dios en Gabaon y ende le apareſcio dios de noche y le dio el ſaber ſobre todos los hõbres.liij.parali.c.j.lo qual ſe eſcriue.lib.iij.c.iiij.Otroſi ſe

escriue el estado dela casa de Salomõ y de su riqza y grãde caualleria, delo qual se escriue li.iij.delos reyes iiij.c. ¶Luego se escriue como Salomõ quiso edificar el templo de dios y embio a Hiran rey de Tiro q̃ le embiasse madera y maestros y dela concordia q̃ ouo entre ellos. li.ij.Parali.ij.c. delo qual se escriue li.iij.delos reyes.v.c. ¶Siguese luego la fundaciõ del tẽplo y edificaciõ del y de todos los vasos y cosas q̃ a el perteneciã. li.ij.Parali.c.iij.y.iiij escriuese.li.iij.Re.vj.c. Y no se haze aqui mẽciõ ninguña de la casa q̃ Salomõ para si edifico, la qual se escriue li.iij.Re.vij.c. ¶Despues se escriue como Salomõ acabado el tẽplo lleuo a el el arca, y dela fiesta grãde q̃ entõce fue hecha y la oraciõ q̃ Salomon hizo, li.ij.Paralipo.v.ca. lo qual se escriue lib.iij.Regũ.vij.ca. y luego se escriue como dio al rey Hiran veynte lugares y de algunos edificios que hizo en diuersos lugares, y como sometio alas gentes que antes no eran subjectas y del estado de su reyno, libro segundo Paralipomenon octauo capitulo, lo qual se escriue libro tercio Regum. ix. capitulo.
¶Despues se escriue como vino la reyna de Saba a veer a Salomon, y dela riqueza del trono de Salomon, y delas grandes riquezas suyas y muchedumbre de caualleria y magnifico estado. lib.ij.Parali. nono capit. lo qual se escriue libro.iij.Regum. decimo capi. ¶Muerto Salomon siguese la diuision del reyno por el mal cõsejo de Roboam, y los diez tribus tomaron por rey a Ieroboam, y los dos q̃ son Iuda y Benjamin touieron a Roboam hijo de Salomon, y quisierõ pelear contra los diez tribus, mas dios lo vedo. Fizo Ieroboã dos bezerros para

ra adorar y tomo por ſacerdotes a qualeſquier q̃ querian miniſtrar, por lo qual todos los ſacerdotes y leuitas q̃ eran en tierra delos diez tribus, dexaron ſus lugares y venieron a morar al reyno de Iuda ende miniſtrauã enel templo de dios. Touo Rõboan diez y ocho mugeres y ſeſenta mancebas y ouo veynte y ocho hijos y ſeſenta hijas, libro ſegundo Parali.x.y. xj.capitulo, de eſto ſe toca algo libro tercio Reg. ij. capitul. ⸿Roboan hijo del rey Salomõ y los del reyno de Iuda ſiruieron tres años a dios, y deſpues tornaron ſe alos ydolos, por lo qual embio dios al rey de Egipto contra Roboan con ſeſenta mil de cauallo y infinitos peones y tomo las ciudades que quiſo. Vino entõce el propheta Semejas a Roboan y alos principes y dixoles la yra que dios tenia. Ellos ouieron entonce dolor de ſus pecados y dios ouo miſericordia dellos. Empero quiſo que el rey de Egipto robaſſe todos los theſoros del templo y dela caſa del rey, y aſſi ſe torno a ſu tierra, li.ij. Paralipo.xij.ca. lo qual ſe toca lib.iij.Regum.iiij.cap. ⸿Abia hijo de Roboã ſucedio enel reyno y era guerra entre el y Ieroboã rey de Iſrael, tenia Ieroboã ochociẽtos mil cõbatientes entonce Abia rey de Iuda quatrocientos mil. Començo Abia a fablar contra los del reyno de Yſrael, moſtrãdo q̃ ellos tenian injuſta guerra, auiendo dexado a dios y ala caſa del rey Dauid, y que no podrian reſiſtir a Iuda en tanto que hablaua el rey Abia. Los de Hieroboam cercauan ala hueſte de Iuda, quando los ſentio Abia y los ſuyos clamaron a Dios y los ſacerdotes ſonaron las bozinas, embio Dios eſpanto ſobre

Ieroboam, y Ysrael y esforço a Iuda, porque esperaron enel y mataron quinientos mil varones delos de Ysrael, desde aquel dia fue muy quebrãtado Ieroboam, y nunca mas en su vida pudo pelear cõtra Abia libro segundo Paralipomenon. xiij.cap. ¶ Asa hijo de Abia reyno luego, el qual fue seruidor de dios y aborrecedor de ydolatria contra este vino a pelear Zara Ethiope con mil vezes mil combatientes encomendose Asa a dios y salioles al camino, alos quales dios espanto y cayeron muchos muertos y fuyerõ todos los otros, onde ouo Asa infinito robo.lib.ij.Paralipo.xiiij.cap. Entonce Azarias propheta dixo al rey Asa que esto le veniera porque esperara en dios y siempre assi vernia si le siruiessen, ayunto entonce Asa alos de su reyno para mas largo seruir a dios y quebrantar la ydolatria.libro. ij.Paralipo.xv.capitulo. Enel año treynta y seys de su reyno el rey Basa de Ysrael començo fazer vn edificio en daño de Asa, el qual no oso pelear conel para gelo estoruar, mas embio oro y plata a Benadab rey de Damasco rogando que gelo estoruasse, y el lo hizo. Entõce vino Anaya propheta al rey reprehẽdiendo le, que no auia esperado en dios, por loqual vernian males contra el. Asa enojado puso al propheta enla carcel, delo qual dios mucha saña ouo y dende a poco vino grande enfermedad de gota delos pies a Asa, delo qual morio.lib.ij.Paralipo.xvj.ca. Delo qual algo se toca libro.ij.Regũ.xv.ca. ¶ Reyno luego Iosaphad hijo de Asa rey justo, el qual aborrecio la ydolatria, curo de ẽseñar el temor de dios al pueblo cuyas virtudes y manifico estado de su casa y reyno y

ſus riq̃zas ſe eſcriue,li.ij. Paralipomenon.xvj.cap. Deſpues Ioſaphad rey fue en ayudar al rey Achab contra los Aſſirios en Ramoth Galaad onde morio el rey Achab, libro ſecundo Paralipo.xviij.ca. Y quando torno deſta guerra reprehẽdiendole Iehu propheta, porque auia ayudado al malo y como el fue en peligro de muerte, y dios le quiſo librar,por lo qual torno otra vez Ioſaphad a reformar los de ſu reyno enel temor de dios, libro ſegũdo Paralipomenon. xix.ca. Fue deſpues otra marauilloſa guerra,Los Moabitas, Amonitas y Ydumeos vinieron contra tierra de Iuda con muchedumbre infinita.Lo qual ſabido Ioſaphad temio y tornoſe a dios,el qual turbo los ſentidos dellos, y los Moabitas y los Amonitas pelearon contra los Ydumeos pẽſando ſer ſus enemigos y matarõ los, y deſpues en ſi turbados matarõ vnos a otros, no haziẽdo algo los Hebreos,loãdo a dios ouierõ ende infinito deſpojo,libro ſegundo Paralipomenõ. xx.ca. ¶Reyno deſpues del Ioram ſu hijo,el qual fue muy malo.Luego que fue rey mato a todos ſus hermanos y a muchos principes del reyno,apartãdoſe del, y rebellaron los Ydumeos que eran ſubjectos a ſu padre, y dios leuanto contra el los Philiſtinos y Arabes y robaron todo ſu reyno, y leuaronle ſus hijos y ſu muger, ni le finco mas del menor de ſus hijos, el ouo deſpues enfermedad muy mala y muy ſuzia,murio ni le honrro el pueblo como alos otros reyes y no le ſepultaron con ellos, libro ſegundo Paralipomenon.xxj.ca. ¶Deſpues reyno Ochozias ſu hijo vn año ſolo, y matolo el rey Iehu de Iſrael,libro ſegundo Paralipo. xxij.ca.

ſegun ſe cuenta,lib.iiij.Regũ,ix.ca. ¶Reyno deſpues Ioas hijo de Ochozias leuantando lo Iojada ſacerdote,el qual viuio treynta años, y ſepultaron lo con los reyes porq̃ fiziera cõſeruacion del reyno.Deſpues el rey Ioas y ſus principes tornaron ſe alos ydolos dexado dios,y Zacharias hijo de Iojada ſacerdote reprehẽdio al rey por eſto, el qual lo mando apedrear,y apedrearon lo enel tẽplo. Dende a vn año venieron los Sirios a tierra de Iuda y robaron y mataron a muchos haziendo grandes deſhonrras a Ioas,al qual ſus ſieruos mataron enla cama,Lib.ij.Paralipomenon.xxiiij.ca. ¶Deſpues reyno Amaſias ſu hijo.Eſte fizo vna batalla buena contra los Ydumeos,delos quales mato diez mil y tomo diez mil viuos,los quales deſpeño de vna altura de vn monte y todos rebẽtaron. Deſpues quiſo pelear conel rey Ioas de Iſrael y fue preſo del,y reſcatado por dinero,lib.ij.Paralipomenõ.xxv.ca. y recuenta ſe,libro quarto Regum.iiij.cap.al qual mataron ſus ſieruos. ¶Reyno luego Ozias ſu fijo, el qual fue bueno y aborrecia la ydolatria, y hizo buenas guerras,mas porque quiſo offrecer encienſo delãte dios,lo qual era officio delos ſacerdotes, diole dios lepra en todo el cuerpo,y aſſi en toda ſu vida moro apartado,y ſu hijo Ioathan regia el reyno,libro ſegundo Paralipomenon.xxvj.cap. y tocaſe, lib.iiij.Regum.xv.cap.¶Deſpues reyno Ioathan ſu hijo muy buen rey,el qual ſubjuzgo los Amonitas, y hizo buenas obras, lib.ij. Paralipomenon.xxvij.cap. y tocaſe, libro quarto Regũ.xv.ca. ¶Luego reyno Achaz ſu hijo,el qual fue muy malo en ydolatria,onde en ſu tiempo Facee rey de Iſ-

rael

rael mato ciento y veynte mil del reyno de Iuda. Tomaron otro ſi los capitanes de Iſrael dozientas mil mugeres y niños y niñas, las quales leuauã por ſieruas. Entonce el propheta Abeth dixo alos capitanes q̃ hazian eneſto gran pecado y tornaron todos los captiuos dexãdolos yr a ſus tierras, morio Achaȝ, y no lo ſepultaron con los otros, lib.ij. Paralipo.xxviij.cap. y tocaſe, libro.iiij. Regũ.xvj.ca. ¶ Reyno luego Ezechias ſu hijo, el qual fue rey ſancto, y luego el primero mes que reyno alimpio el templo de todas las abhominaciones y ydolos que ende ſu padre auia pueſto, libro ſegundo Paralipomenon.xxix.capit. Conſejo a ſacerdotes y Leuitas, y embio letras por todas las ciudades de Iuda y Benjamin y aun por los tribus que eran de Iſrael que ſe tornaſſen a Dios. Venieron entonce al rey Ezechias en Hieruſalem y hizieron con el vna fieſta de Paſcua de cenȝeños muy ſolenne, y ordenaron los ſacerdotes y leuitas en ſus officios, y offrecieron primicias y dieȝmos, lib.ij. Paralipome. xxx.y.xxxj.ca. ¶ Y deſpues ſe eſcriue la venida del rey Senacherib cõtra Eȝechias, y como el angel de dios mato a todos los de ſu hueſte. Otro ſi como deſpues enfermo Ezechias y ſano y torno el ſol a tras, lib.ij. Paralipo.xxxij.cap. ſegun fue eſcripto, libro quarto Regum.xviij.y. xix.y.xx. capitulos. ¶ Deſpues reyno Manaſſes hijo de Ezechias, eſte fue ydolatra, mas que los reyes paſſados, y hinchio el templo de ydolos, vino contra eſte la hueſte del rey delos Aſſirios y leuaron a Manaſſes preſo en cadenas a Babilonia, onde ouo contricion de ſus peccados, y Dios auiendo miſericordia del,

fiȝolo

fizolo tornar a su reyno, lib.segundo Paralipome non.xxxiij.cap.y fue recontado esto,lib.iiij.Regũ. xx.c. ❡Muerto Manasses reyno Amon y fue malo y ydolatra y matarõlo sus sieruos, libro segũdo Paralipomenon.xxxiij.ca.y fue recontado esto,libro quarto Regũ.xxi. ❡Despues reyno Iosias fijo de Amon rey santo y alimpio el templo delos ydolos que ende posieran sus padres, segundo Paralipomenon.xxxiiij.ca.y hizo vna fiesta de cenzeños qual nunca fue hecha desde el tiempo de Samuel y Dauid ayuntado todo el pueblo hizo offrendas grãdes, ordeno los sacerdotes y Leuitas,y despues morio Iosias ferido de vna saeta quando salio contra Nechao rey de Egipto,libro segũdo Paralipomenon.xxxv.y tocase, libro quarto Regum.xxiij. y.xxiiii.cap. Muerto Iosias reyno Ioachaz su hijo tres meses,al qual quito del reyno el rey de Egipto y diolo a su hermano Eliachim, este reyno onze años, despues reyno su hijo llamado Ioachim, y este fue trasladado a Babilonia,entõce puso Nabuchodonosor por rey a Sedechias tio deste y fijo de Iosias,el qual rebelo contra Nabuchodonosor y apartose de dios onde dios le puso en mano delos de Babilonia,los quales destruyeron a Ierusalem y leuaron todos los thesoros y vasos del tẽplo a Babilonia,libro segundo Paralipomenon.xxxvi.ca. segun mas se recuenta, libro quarto Regũ. xxiiii. y.xxv.cap. En esto acaba el libro Paralipomenõ, diziẽdo que traslado el pueblo en Babilonia estouieron ende captiuos setenta años fasta q̃ se cõplieron las palabras de Ieremias,y entonce el rey Ciro mando alos Iudios que estauã en Babilonia que se tor-

tornassen a Iudea si quisiessen, enlo qual paresce q̃ este libro fue escripto por Esdras por quanto llega fasta su tiempo. Acabado el libro de Paralipomenon que es la licencia que dio. Siguese segun la orden dela santa escriptura, el libro de Esdras, y cõcuerda esto ala orden del tiempo. Ca luego q̃ acaba el libro de Paralipomenon que es la licencia q̃ dio el rey Cyro alos Hebreos de tornar a Iudea.

CAP. XIX. *Recopila el libro primero de Esdras.*

COmiença el libro de Esdras, el qual se pone enla tercera orden dela santa escriptura llamados Agiographos, segun dize Ieronymo enel prologo Galeato. Y ende dize que Esdras assi entre los Latinos como entre los Griegos es partido en dos libros. Empero nos tenemos el libro de Ieremias interpuesto, el qual contamos assi como vno delos libros de Esdras y son tres, y otros aun cuentan otro libro de Esdras, que es de reuelaciones y es apocripho, el qual se escriue en pocos capitulos, y assi hazen quatro libros. El primo de Esdras pertenece a solo dios, ni se escriue por loor de alguna otra persona, ni para recõtar sus hechos, mas solo lo q̃ pertenesce a dios primeramente para mostrar como dios es verdadero en sus promessas. El auia prometido por Ieremias que estarian los Hebreos en Babilonia presos o captiuos setenta años y despues tornarian. Pues para saber si esto fue verdad, auia de auer alguna historia, y esta fue la del libro de Esdras. Ca enesta se contiene como los que estauan en Babilonia fuessen dende sueltos, y esta causa se toca, lib.j. Esdre.j. cap. Onde dize que dios leuanto el espiritu del rey Ciro para dar licen

cia

cia alos Hebreos que estauã en Babilonia que tornassen a Iudea, porque se compliesse la palabra de Dios que auia hablado por Ieremias. La segunda fue por mostrar los beneficios de dios que al pueblo de Dios hizo. Como los torno de captiuidad, y despues los libro delos enemigos q̃ los empachauan assi enla venida como despues quãdo venieron enla edificacion del templo y dela ciudad de Ierusalem, y esto es loor de dios y pertenece a el esta historia assi como a gouernador. La tercera es por quãto eneste libro se haze principalmẽte mencion dela edificaciõ del templo destruydo, el qual se edificara para enel hazer a dios sacrificios y guardar las ceremonias de su ley, y assi a solo dios pertenece. La quarta por quanto toca la historia deste libro la guarda de algunos mandamientos dela ley, assi como del Sabado reprehẽdiendo alos que trayan cargas de mercadurias enel Sabado, y los matrimonios cõ mugeres gentiles, los quales dios auia vedado. Y agora Esdras alos que assi hallo casados apartolos. Pues por esta y por otras semejãtes causas pertenece la historia deste libro a dios solo.
¶ Enel comienço del primero libro escriuese como acabados los años dela captiuidad que dios auia dicho por Ieremias. Dios puso en coraçon al rey Ciro que soltasse alos Hebreos de captiuidad, y mando que los que quisiessen edificassen el templo de dios. Entonce dioles Ciro los vasos de oro y de plata que auia traydo Nabuchodonosor del templo de Ierusalem, y siguese la cuenta delos vasos, Libro primo Esdre. j. cap. ¶ Luego se pone el cuento de aquellos que vinieron de Babilonia y

delos

delos Hebreos aſſi del tribu de Iuda como de Benjamin, como de Leui, delos otros tribus, y en que lugares morauan eſtos, libro.j.Eſdre. Comiença ſe luego la hiſtoria dela edificacion del templo, y fue enel mes ſeptimo del año que venieron de Babilonia, enel qual Zorobabel principe y Ioſue hijo de Ioſadech ſacerdote mayor fincaron el altar para offreſcer ſacrificios en todas las fieſtas, y començaron a offrecer dineros para la obra del templo, delos quales cogieron cantaros y mercaron maderos del monte Libano. Y enel año ſegundo començaron a hazer los cimientos del templo, y quã tos eſto vieron cantauan aquellos que no vieran el primero templo, y llorauan los que lo vieron, por que fuera el primero mas precioſo, Libro primo Eſdre.iij.cap. Entonce los Samaritanos que enla tierra morauan veyendo que los Iudios de Babilonia venieran a edificar templo a dios dixeron, que querian edificar con ellos, los Iudios reſpõdieron que no querian, mas q̃ ellos edificarian ſolos. Por lo qual enojados los Samaritanos, embiaron al rey de Babilonia vna carta de accuſacion contra los Hebreos diziendo que edificauan a Ieruſalem, y quanto mal de ende ſe ſiguiria. Luego el rey mando eſta edificacion ceſſar, y ceſſo de edificarſe el templo haſta el año ſegundo del rey Dario, Libro primo Eſdre tercero y quarto cap. Deſpues enel año ſegundo del rey Dario, rey delos Perſianos el propheta Ageo y Malachias amoneſtaron alos Hebreos, que edificaſſen el templo, y hizieron lo aſſi. Entonce los Samaritanos quiſieron lo impedir diziendo, Quien les diera licencia para eſte

edifi-

edificio; Ellos dixeron que dios gelo mandara. Los Samaritanos veyendo que no querian cessar de edificar, escriuieron vna carta al rey Dario, el qual busco las historias passadas, y hallo que Ciro rey mandara este edificio hazer, lo qual entõce firmo Dario, mãdando que no les estoruasse alguno, mas q̃ les diessen ciertas cosas para offrecer a Dios cada dia enel templo. Porque rogassen a dios por la vida del rey y de sus hijos, lib.j.Esdre.v.y.vj.cap. Luego se escriue de como vino Esdras sacerdote de Babilonia en Iudea, el qual no vino enla primera vez, mas despues en tiempo del rey Artaxerxes con poderes grandes y cartas del rey para ordenar la gente que veniera delos Hebreos de Babilonia, libro primo Esdre.vij.ca. Escriuense los capitanes que con el venieron de Babilonia, y cada vno de q̃ linage era delos Hebreos, y que trayan de Babilonia, y quãdo venieron a Ierusalem, lib.j. Esd.viij.c.

¶ Despues que vino Esdras dixeron le como los q̃ venieron de Babilonia, assi sacerdotes como populares auian tomado mugeres agenas del linage de Cananeos, Ferrezeos, Gebuseos y de otras gentes q̃ dios auia vedado. Luego Esdras hizo llanto grande y ranco cabellos de su barba y de su cabeça, y hizo oracion grande a dios confessando los pecados de Israel, y todo el pueblo esto veyendo llorando conel, dixeron que estauan prestos de echar todas las mugeres que tomaran contra ley y los hijos q̃ dellas ouieron, y fue assi hecho apartamiento. Libro primo Esdre.ix.y.x.cap. Y enesto se acaba el primero libro de Esdras.

CAP.

CAP. XX. *Recopila el ſegundo libro de Eſdras, alias tercero, es Apocriphon.*

EL ſegundo libro de Eſdras es aſſi como ſuplecion del primero, poniendo algunas coſas que no fueran tan largamente enel primero pueſtas, y comiença eſte libro deſde el rey Ioſias dela paſcua famoſa que hizo y continua ſu hiſtoria y muerte, y deſpues como fue pueſto por rey Ioachaȝ ſu hijo, y deſpues otro ſu hijo Eliachim o Ieconias, y deſpues Ioachim hijo deſte Ioathan, y ala fin Sedechias hijo de Ioſias, y como los Hebreos fueron leuados en Babilonia, Lib.ij. Eſdre.j.cap.

¶ Deſpues ſe eſcriue como el rey Ciro dio licencia de venir en Iudea alos Hebreos q̃ eſtauan en Babilonia, y dio les los vaſos que auia tomado Nabuchodonoſor y licencia de edificar el tẽplo de dios, lo que ellos haziendo fueron impellidos por los Samaritanos, y deſpues por carta del rey Artaxerxes, Lib.ij.Eſdre.j.ij.iij.y.iiij.cap. Y eſcriueſe libro primo Eſdre.ij.cap. Eſtouo empachada eſta obra faſta el año ſegundo del rey Dario, enel qual hizo el grãde combite, y las tres guardas del cuerpo del rey diſputaron, qual era la mayor coſa, vno dixo el rey, otro dixo el vino, otro dixo las mugeres, empero ala fin moſtro que la verdad es mayor que todas las coſas, eſte era Zorobabel dela gente delos Hebreos, y quando Dario le dixo que pidieſſe lo q̃ queria, no pidio ſaluo licẽcia de edificar el templo de Ieruſalem y los muros, y diole Dario muchos mas poderes y preuilegios, lib.ij.Eſdre.iij.y.iiij.c. Luego ſe eſcriue quales ſon los q̃ fueron de Babilonia a Ieruſalem enel año ſegundo del rey Dario, y

 como

como edificauan el templo el qual les estoruaua el gouernador y Samaritanos y la carta q̃ escriuierõ al rey Dario, y la respuesta que el dio mandando q̃ no les estoruassen en edificar, lib.ij. Esdre.v.y.vj.c. Lo qual se toca, li.j. Esdræ. Continuose la obra del templo, y acabose enel año sexto de Dario. Entonce hizieron grandes fiestas, luego se escriue la venida de Esdras de Babilonia, y los poderes y preuilegios que le dio el rey, y los vasos de oro y plata que traxo, y los que cõel venieron delos Hebreos, assi del tribu de Leui como delos otros, Lib.ij. Esdræ.vij.y.viij.cap. Lo qual se auia tocado, lib.j. Esdræ. Como los Hebreos auiã tomado mugeres de los Cananeos, Ferrezeos, Ebeos y otras gentes q̃ dios auia vedado, por lo qual hizo llanto Esdras y oracion. Y ala fin aparto aquellas mugeres de sus maridos, Libro.ij. Esdræ.viij.y.ix. cap. Y enesto se acaba el libro segundo de Esdras.

CAP. XXI. *Recopila el libro de Neemias que es el segundo de Esdras.*

SIguese el libro de Neemias, el qual se cuenta enlos libros de Esdras, y es dela edificacion de los muros de Ierusalem, los quales fueron derribados por los Caldeos, era Neemias copero del rey, y oyo como a Ierusalem estauan sus muros en grande verguença delos Hebreos, y lloro y oro a dios, Neemiæ.j.ca. Estaua vn dia triste delante del rey quando seruia, y pregũtado por el rey porque estaua assi, dio la causa y demando licencia para edificar los muros y fuele dada, Neemiæ.ij.c. Pone se luego como Neemias ouo consejo con los Hebreos para edificar los muros, y como repartierõ

entre si el espacio de todo el muro, y vnos edificauan vna pieça y otros otra, Nee.ij.y.iij.c.Entonces los Samaritanos enemigos delos Hebreos queriã lo estoruar o matarlos, por lo qual Neemias y los Hebreos edificauan los muros y estauan armados y todos prestos para pelear, si veniessen los enemigos subitamente, Neemiæ.iiij.ca. Despues se sigue como era hambre grande entre los Hebreos, y los pobres dellos querian vẽder hijos y hijas por mantenimientos y Neemias les hizo emprestar sin vsuras, Neemiæ.v.c. Y luego se pone como los Samaritanos principes quisieron engañar a Neemias para le dañar y dios le guardo, Nee.vj.c. ¶Y despues acabados los muros era la cerca grande de Ierusalem y moradores pocos, onde Neemias delas otras ciudades todas mãdo venir moradores a Ierusalẽ y quãtos vernian de cada lugar, Neemiæ.vij.c. ¶Siguese despues alguna recapitulacion delas cosas dela sancta fin del libro de Esdras ayuntado el pueblo començo a leer la ley de dios y ellos llorauan, lo qual vedo Esdras, porq̃ era dia de fiesta, mas mando que ouiessen parte los pobres y comiessen y alegrassen y embiassen, y celebro la fiesta delas cabañuelas tan hõrrada qual nunca fue desde el tiẽpo de Iosue, y cada vno delos siete dias les enseñaua Esdras porq̃ era dia de fiesta la ley, Nee.viij.c. Luego se pone como apartarõ de si las mugeres agenas, y la oraciõ q̃ hizierõ los Leuitas a dios delãte el pueblo, Nee.ix.c. Despues se sigue como los Hebreos hizierõ pleytesia de guardar la ley de dios, y ponẽse expressamẽte aq̃llos mãdamiẽtos, delos quales era mas duda, Nee.x. Sig ese luego como para poblar

bien a Ierusalẽ hizieron morar en ella los principes y todo el otro pueblo delos Hebreos q̃ por la tierra morauan, partieron en diez partes, y la decima parte hizieron venir por suerte a morar a Ierusalẽ, y ponen se quales eran aquellos que ante venieron a morar, Neemię.xi.cap. ¶ Siguese despues la manera dela grande fiesta que hizieron enla dedicacion delos muros de Ierusalem quãdo fueron acabados, Neemię.xij.ca. Y luego se pone como hizo Neemias dexar las mugeres agenas Amonitas y Moabitas, y como hizo pagar sus derechos alos Leuitas, los quales no les pagauan, Neemię.xiij.cap. Y despues se dize como en sabbado hazian mercado en Ierusalẽ, y trayan cargas de cosas de mercadurias, lo qual Neemias tãto estoruo, fasta que no podiendo en otra manera estoruar, mandaua cerrar las puertas dela ciudad de Ierusalem en sabbado. Lo qual veyendo Neemias tanto estoruo hasta que mas no pudo, amenazolos que pornia la mano en ellos cõ armas, y assi cessaron, Neemię. xiiij. cap. Y enesto se acaba el libro de Neemias.

CAP. XXII. *Recopila el libro de Tobias.*

EL libro de Tobias se sigue, y segun la orden del tiempo aun era primero q̃ el libro de Esdras, por quãto Tobias fue en tiẽpo de Salmanasar, Tobiæ.j.c. Quando fueron los Hebreos delos diez tribus trasladados a tierra delos Assirios, la qual traslacion fue hecha enel año sexto del rey Ezechias, lib.iiij.Reg.xviij.ca. Y en todo lo q̃ se escriue enel libro de Esdras y despues dela captiuidad de Babilonia, fue Tobias primero en orden de tiempo, mas por quãto Esdras se cõtinua enel Paralipo-

ralipomenon segũ suso declaramos, pusimos a Esdras luego despues del, este libro no se pone eñl canon delos libros delos Hebreos, segun dize Ieronimo enel prologo Galeato, por lo qual ha se de cõtar segun ellos entre los libros apocriphos, y aun los Hebreos acusan alos Christianos, porq̃ lo trasladauan de Caldeo en Latin, segun dize Ieronimo enel prologo sobre Tobias que comiença Cormacio y Heliodoro, mas la santa Yglesia catholica recibe a Tobias entre las sanctas escripturas, por lo qual lo queremos aqui poner, y este libro es historia y pertenece a solo dios. Lo primero en quanto recuenta milagros. Lo segundo quanto ala vista de Tobias recobrada como ouiesse seydo ciego, Tobiæ.x.cap. Lo otro quanto alas obras especiales de dios que otro alguno no haze, assi como fue su angel, el qual en todo su camino guio en figura de hombre a Tobias el moço, Tobiæ.v.y.vj.cap. Otro si el demonio atado enlos desiertos q̃ no pudiesse dañar a Tobias y Sarra su esposa. Tob.viij.c. ¶ Otro si escriuese este libro en quanto es exemplo de virtud. Ca Tobias fue muy virtuoso y especialmente loado en sepultar los muertos, Tob.j.c. y a dios assi como gouernador pertenescen aquellas historias que atraen a virtud. ¶ Otro si eneste libro nos es mostrado exemplo de paciencia. Ca a Tobias tanto seruidor suyo estando enlas obras santas embio dios pena de ceguedad, Tob.iiij.cap. Porque entendamos q̃ aun alos que a dios mucho siruen dios les embia tribulacion. Otro si eneste libro auemos exẽplo de buena esperãça enlos que a dios se allegã, ca aunque algun tiẽpo sean afligidos

dios los reuela despues y todo lo torna en alegria como a Tobias, al qual cego y despues alumbro y todas las cosas le dio alegres, y assi como historia de solo Dios se deuio poner entre los libros dela santa escriptura: este Tobias era del tribu de Neptalim y desta cõuersacion, el qual no adoraua ydolos aunque morasse entre los ydolatras, fue en tiẽpo de Salmanazar rey delos Assirios trasladado de tierra delos Hebreos a tierra delos Assirios, y moraua enla ciudad de Niniue, ende hazia obras muchas de virtud viuiendo Salmanazar rey, despues su hijo Senacherib aborrescia los Hebreos y mataua muchos dellos, alos quales sepultaua Tobias. Senacherib sabido esto mandole matar y tomarle quanto tenia, escondiose Tobias, plugo a dios que el rey Senacherib fue muerto dende a.xlv.dias, y a Tobias fue restituido lo suyo, Tobiæ.j.c. Despues Tobias vsaua siempre sepultar los muertos, y veniendo cansado dela sepultura de vn muerto acostose, y estando los ojos bueltos cõtra el cielo cayo le estiercol caliente de golondrinas enlos ojos y empediole la vista, entonce viuia en pobreza, y su muger del trabajo de sus manos lo sostenia, la qual trayendo vn dia a casa vn cabrito oyo lo Tobias y dixo, Cata no sea furtado, enojada desto su muger dixo le palabras de grande lastima: entonce el callo y hizo su oracion a dios que le pluguiesse lleuar desta vida. Enesse mesmo dia fue oyda la oracion de Sarra, la qual oyo vna grande blassfemia de su seruidora, la qual la llamo matadora de tus maridos, Tob.ij.y.iij.c. Tobias pensando q̃ dios lo auia oydo y le queria dar en breue la muerte, llamo a su hijo

hijo Tobias y diole muchas enseñanças de virtud, ala fin dixole delos diez marcos de plata q̃ auia em prestado a Gabelo su pariente para los recaudar alquilaron a Raphael q̃ en figura de varon veniera seyendo angel de dios, el qual guiasse a Tobias, Tobiæ.iiij.y.v.ca. ¶Siguese del pesce que tomaron q̃ quiso tragar a Tobias y que prouechos auia enel, y como por industria de Raphael caso Tobias el moço con Sarra hija de Raguel, y todas las cosas q̃ ende passaron, Tobiæ.v. vij.y.viij.ca. Haziendo se las bodas, finco Tobias cõ sus suegros, y Raphael fue en tãto a Gabelo por la plata y traxo la ya Gabelo consigo alas bodas, Tobiæ.ix.ca. Entre tanto Tobias el viejo y su muger estauan tristes por la tardança de su hijo, por lo qual Tobias el moço esto creyendo dio priessa por se tornar y tomo a su muger cõ grãde hazieda y partiose, Tob.x.c. Dixo Raphael a Tobias el moço q̃ ellos fuessen delãte y su muger cõla familia quedassẽ a andar de su vagar y fue assi: llegarõ a Tobias el viejo y con la fiel del pesce vngiole su hijo los ojos y recibio vista, y loaron a dios, Tob.xj.ca. Despues llamaron a Raphael, el qual pẽsauan ser hõbre rogando si queria ser cõtento con la meytad de quanto auia traydo, el les reuelo como era angel de dios, y porque fuera embiado y que no auia menester cosa destas, y desamparo los, Tobiæ.xij.cap. ¶Siguese luego la oracion de Tobias y su prophecia, Tobiæ.xiij.ca. Despues se pone la fin de Tobias, el qual viuio ciento y dos años, era de.lvj.quando cego, y era de.lx. quãdo cobro la vista, viuio despues.xlij.años ante q̃ muriesse, llamo a su hijo Tobias y a siete nietos

mancebos q̃ ya tenia y mandoles q̃ muerto el y su madre, alos quales en vna sepultura enterrassen, se partiessen de Niniue, la qual en breue auia de peresscer hizieron lo assi, y partiendo de Niniue venierõ a Rages, ende aun viuia Raguel su suegro y su suegra y el los sepulto, y viuio hasta nouenta y nueue años y vio la quinta generacion y murio con buen testimonio dela gente y en temor de dios, Tobiæ. xiiij. Y aqui se acaba el libro de Tobias.

CAP. XXIII. *Recopila el libro de Ester.*

Sigue se el libro de Ester segun la orden del tiẽpo dela santa escriptura por quãto fue despues dela captiuidad de Babilonia. Este libro es entre los Hebreos de mas autoridad y aun entre nos es que el libro de Tobias por quanto se pone enla tercera orden delos libros del canon dela santa escriptura llamados Agiographos y Tobias no se pone entre los libros del canon segũ suso diximos. Este libro cõtiene sola historia de dios, y pertenece a solo dios, y por el se escriue y no por recontar los hechos y loores de alguna persona. Lo primero por quanto aqui se recuentan los beneficios de dios hechos al pueblo de Israel por el escogido, el qual estaua cõdenado para perescer cedo en vn dia y por industria de Haman, y dios por el contrario hizo que perescіesse todo el linage de Haman por mano delos Hebreos, lo qual era marauilla, Ester. viij. ca. Lo segũdo por quãto eneste libro auemos enseñamiento de muchas virtudes y delas justicias y bondad de Dios. Vasthi reyna por soberuia fue priuada del reyno. Ester pobre donzella por humildad fue leuãtada de dios, a ser reyna poderosa.

¶ Otro

¶Otroſi Eſter aunque reyna fueſſe, en mucho ayuno y humildad viuia, y por oracion las coſas de Dios ganaua. Haman aunque grande priuado del rey fueſſe, por maldad, ſoberuia y crueldad pereſcio y fue enforcado, y a otras muchas virtudes enſeña. Empero toda la hiſtoria perteneſce a dios como a gouernador, porque a el conuiene por diuerſas maneras a nos traer a virtud ſegun ſuſo diximos. Eſter fue donzella del pueblo delos Hebreos entonce en diuerſas tierras eran derramados, cuya hiſtoria fue eneſta manera. Aſſuero era rey ſobre ciento y veynte y ſiete prouincias enel año tercero de ſu reyno fizo vn ſolẽne combite a todos los principes de ſu reyno, que duro ſiete dias enla ciudad de Suſa, enel dia ſepteno eſtando alegre mando a ſus priuados que traxeſſen delante del ala reyna Vaſti con corona real enla cabeça, para moſtrar ſu fermoſura a todas las gentes, ella con ſoberuia no quiſo venir. El rey enojado demando alos ſabios conſejo, los quales ſentenciaron que Vaſti fueſſe priuada del eſtado real y eſto fueſſe publicado por todos ſus reynos, Eſter primo capitulo: luego mandaron buſcar donzellas fermoſas por todas ſus tierras para que el rey eſcogieſſe entre ellas, la que le pluguieſſe, y entre todas plugo a el Eſter dõzella Hebrea porque dios eſto hizo, Eſter. ij. capi. Eſter tenia vn tio llamado Mardocheo que la auia criado, el qual andaua delante del palacio del rey, y vio como dos porteros ſuyos entreſi hizieron conſejo de matar al rey, lo qual el dixo a Eſter y ella reuelo al rey Aſſuero en nombre de Mardocheo que ſupo ſer la verdad, y aquellos dos porteros

ros ſuyos fueron enforcados, lo qual enlas hiſto-
rias fue eſcripto, en eſſe tiempo alço el rey a Hamã
ſobre todos ſus principes y todos fincauã los yno
jos y lo adorauan ſaluo Mardocheo, delo qual eno
jado el gano que mataſſen en vn dia a todos los Iu
dios que eran en todos los reynos de Aſſuero, lo
qual ſabido llorauan todos los reynos de Aſſuero
y vino a noticia de Eſter, ala qual rogo Mardo-
cheo q̃ fueſſe al rey para reuocar eſte mandamien
to no oſo por la ley del, faſta que todos los Hebre
os rogarõ a dios, y ayunaron tres dias, y ella otroſi
entonce entro, y el rey la recibio bien ofreſciendo
ſe alo q̃ ella demandaſſe, pidio q̃ fueſſe el rey a co-
mer conella y con el Hamã, y quando ouieron co
mido demãdo la reyna al rey q̃l ſiguiẽte dia venieſ
ſe a comer con ella, y otroſi Haman, y fue le otor-
gado. Eſſa noche leyo el rey ſiempre hiſtorias y lle
gando al lugar onde fazia mencion como Mardo
cheo reuelara la traycion delos dos porteros, y de
mando el rey ſi por aq̃llo auia recebido alguna hõ
rra, demãdo luego a Haman q̃ no auia otro aquiẽ
el rey deſſea honrra como lo honrrara, pẽſo Ha-
mã que no auia otro ſaluo el, y dio cierta forma de
grande honrra, la qual el rey mando fazer a Mar-
docheo y q̃ Hamã leuaſſe el cauallo de dieſtro, tor
noſe entonce Hamã muy triſte a ſu caſa y conto eſ
to a ſu muger y ſus ſabios q̃ le conſejauan, Eſter. iij
iiij. v. vj. vij. c. Entonce fue llamado Haman para el
combite dela reyna, el qual acabado mando el rey
q̃ pidieſſe Eſter: la qual pidio q̃ libraſſe a ella y a ſus
parientes dela muerte, la qual ſu enemigo Haman
auia procurado. Eſpantoſe Haman y el rey cõ eno
jo

jo leuantose y entrose a vn huerto, en tanto llegose Hamã a rogar ala reyna por su vida, la qual estaua acostada en vna cama, el rey q̃ esto vio enojose mas pẽsando q̃ Haman algun mal q̃ria fazer ala reyna, luego lo mãdo enforcar enla forca q̃ el auia apare jado para Mardocheo. Delas cartas q̃ Haman auia ganado y ouo cartas cõtrarias q̃ matassẽ en aq̃l dia los Hebreos a todos sus enemigos q̃ contra ellos auian aparejado, enforcarõ a diez hijos de Hamã, y a todos los de su linaje mataron, y fueron todos los q̃ murieron delos enemigos delos Hebreos fas ta setenta y cinco mil, hizieron los Hebreos grandes fiestas y siempre las guardaron y guardan fasta oy enel mes dozeno enel dia quatorze y entre nos suele caer en febrero o en março. Ester. viij. y. ix. y x. c. fasta aqui se contiene enla letra Hebrayca enel libro de Ester, mas enla comũ traslaciõ entre nos y los Griegos mas ha, y pone se luego el sueño de Mardocheo y su interpretacion enel. c. xj. despues se pone la epistola de Assuero, enla qual mandaua matar los Hebreos a peticiõ de Hamã, y luego la oraciõ de Ester quãdo supo la sentẽcia dada cõtra los Hebreos. c. xij. y xiij. y la oraciõ de Mardocheo xiiij. y luego la oracion de Ester quãdo ouo de en trar al rey y la manera en q̃ entro. v. c. y ala fin la car ta del mandamiento q̃ dio el rey de librar los Hebreos y matar los enemigos que eran parientes fa uorecedores de Haman. c. xvj. y en esto acaba el libro de Hester.

CAP. XXXIIII. *Recopila el libro de Iudich.*

SIguese el libro de Iudich segun la orden del tiẽpo, ca dizen auer sido Iudich assaz tiempo despues

despues de Hester. Este libro no se pone enel canõ delos libros dela santa escriptura entre los Hebreos, mas entre los apocrifos, o las escripturas buenas que no son de firme autoridad segun dize Hieronimo enel prologo Galeato, y esto se saco del Caldeo y no de Hebreo, mas la santa yglesia enel concilio Niceno lo recibio entre las santas escripturas segun Hieronimo enel prologo de Iudich, por lo qual lo leemos. Este libro todo es historia y pertenesce principalmente a dios, como no sea escripto por recõtar loores o hechos de alguna otra persona, mas de solo dios. Lo primero por quãto se recuentan en este libro beneficios hechos al pueblo delos Hebreos librandolos de mano de Olofernes y esto a el pertenesce. Lo segundo por la marauilla que dios hizo en dar essuerço y prudẽcia a vna muger para fazer tan grãdes hechos, metiendo se en tan grandes peligros como Iudich hizo en matar a Olofernes. Lo tercero por quanto el recontamiento dela historia deste libro mueue a muchas virtudes, mostrando como los soberuios que en si confian perescen, y los humildes avn que sean pequeños son ensalçados, y dios oye los que enel confian, librando los delas angustias. Empero atraer ala virtud pertenesce a dios assi como a gouernador como suso diximos. Pues esta historia es de solo dios, la historia de Iudich ha comienço de dos reyes que son Arpaxath y Nabuchodonosor. Era Arpaxath rey delos Medos el que hizo la ciudad famosa de Ebathanis, enla qual confiando ouo guerra con Nabuchodonosor rey delos Assirios. Vencio Nabuchodonosor, y tomo den-
de

de argullo y embio mensageros alas gentes de cõtra medio dia y ocidente, que le fuessen subjectos, y ellas embiaron a sus mensageros sin honrra, delo qual se enojo Nabuchodonosor, Iudich primo ca. Por lo qual penso de pelear contra ellas embiãdo a Olofernes su capitan, con ciento y veynte mil peones y doze mil arqueros de cauallo, cõ los quales hizo muchos robos, y subiuzgo muchas ciudades y tierras, Iudich primo ca. Entonce las gentes que son de Damasco y Siria auiendo pauor grande de Olofernes embiaron le a dezir que querian seruir a Nabuchodonosor y que no los destruyesse. Salian estos con grande solennidad a recebir à Olofernes, mas tanta era la ferocidad de Olofernes, que mataua muchos dellos y destruya sus ciudades: Iudich tercio capitulo. Estaua entonce en tierra de Siria y Ydumea, que son cercanas a tierra de Hierũsalem, oyendo esto los Hebreos ouieron miedo, que assi hiziesse al templo de dios, y por mãdamiento de Eliachim sacerdote mayor que ala sazon era y gouernaua el pueblo guardaron los Hebreos las entradas y pusieron se en oracion a dios, Iudich. iiij. ca. Sabiendo Olofernes esto, pregunto que pueblo era este, que confiaua de pelear contra el y defender se: Achior principe delos Amonitas reconto todo el linage delos Hebreos y concluyo que si este pueblo auia algun peccado contra dios cometido, podria Olofernes contra ellos pelear y sino eran en peccado, que no los podria vencer Olofernes, delo qual enojado Olofernes q̃ria lo matar. Empero mando lo leuar ala ciudad de Bethulia, que era cerca, para q̃ lo matassen cõ los Hebre-

os della, y quãdo Olofernes tomasse la ciudad matasse a Achior. Leuado a Bethulia conto alos Hebreos esto, los quales loarõ a dios: Iudich. v. y. vj. c. Olofernes fizo cercar a Bethulia poniendo guardas alas fuentes donde cogian los Hebreos agua, y despues de veynte dias fallecio agua enla ciudad, y lloro todo el pueblo contra los principes que diessen la ciudad a Olofernes, porque morian de sed, los principes no sabiendo otro consejo dixeron que si dios dende a cinco dias no los acorriesse se daria la ciudad, Iudich. vij. ca. Entonce era Iudich en aquella ciudad biuda muy sancta y muy fermosa y rica y oyendo que auian a dios puesto termino de cinco dias enojose, y vino ella y los principes y con muchas razones los reprehendio: ala fin dixo que la dexassen fazer, ca pensaua que dios faria algun bien por su mano, Iudich. viij. capit. y dixo les que de cosa que ella quisiesse fazer no le preguntassen fasta que lo ouiesse hecho, tornose luego a su casa, y dexado su habito de biuda vistiose y afeytose, y tomo consigo prouision de pan y lo q̃ menester ouo, fasta que ouiesse de tornar. Quando ouo de salir dela ciudad guardauan los principes las puertas, y veyendo la tan fermosa marauillaronse, mas cosa no le preguntaron, y como fue enel campo tomaron la las guardas de Olofernes, y leuaron la a su capitan, el qual veyendo la fue enamorado, Iudich. x. ca. Iudich leuaua consigo vna seruidora suya, y pregunto Olofernes a Iudich, porque venia, ella fablo muy sabiamente y largo, dando a entender que los Iudios auian de perecer y ella daria manera a Olofernes que la metiessen

enla camara de ſus theſoros, y la dexaſſen fazer lo que ella quiſieſſe. Eſtouo ella ende tres dias y leuãtauaſe mucho de mañana y yua fuera del real, y lauauaſe en vna fuente y luego ſe tornaua y eſtaua en todo el dia ſin comer faſta la tarde, al quarto dia quiſo Olofernes auer a Iudich a ſu voluntad que cõ el folgaſſe, y dixo lo a vn ſu ſecretario, el qual fablo a ella, ella dixo que era buena vẽtura fazer lo que ſu ſeñor mandaua. Entro al combite de Olofernes, el qual con alegria beuio mas vino, que en toda ſu vida beuiera vn dia. Iudic. xij. capitulo. Seyendo ya tarde finco Iudich y ſu ſierua con Olofernes ſolo todos acogidos a ſus tiendas, y muy peſado de vino que Olofernes fue tanto embriagado de ſueño, que eſtaua peſado como muerto.
Iudich veyendo tiempo conueniente hizo oraciõ a dios, y tomo vn puñal de Olofernes que eſtaua colgado de vna coluna, y prendio a Olofernes por los cabellos, y de dos golpes le tajo la cabeça, la qual dio a ſu ſeruidora y cogio vn pauellon rico que eſtaua ſobre la cama de Olofernes, y traxo lo conſigo y ſalio de noche por medio del real como auia acoſtumbrado y no le dixeron coſa alguna, y aſſi vino faſta las puertas de Bethulia: onde llamando le abrieron, y moſtrada la cabeça de Olofernes, ouieron todos gozo y mas Achior, Iudich. xiij. capitulo. Dixo Iudich que ala mañana colgaſſen la cabeça de Olofernes delos muros, y todos los dela ciudad hizieſſen mueſtra que queriã pelear cõ los Aſſirios, mas no deſcẽdieſſen abaxo al mõte. ¶ Eſto hecho los Aſſirios fueron a deſpertar a Olofernes, el qual fallado muerto temierõ

y ſa-

y ſabiendo que los Hebreos eſtàuan armados, fuẽ-
yeron cada vno por donde pudo, y los principes
delos Hebreos embiaron gente enel alcance y ma-
taron muchos. Duro treynta dias el coger delos
deſpojos, y todo lo que fue ſabido que era de Olo
fernes de oro y plata y joyas, y qualquier otra coſa
dieron lo enteramente a Iudich, ala qual vino a
veer deſde Hieruſalem el ſacerdote mayor, y todos
los Hebreos la loauan, Iudich. v. y. xiiij. c. ſigueſe
deſpues el cantico y oracion que hizo Iudich, la
qual con todo el pueblo venieron a Hieruſalem, y
hizieron ende tres meſes fieſta, y ofreſcio ella todo
el oro y plata que auia auido de Olofernes, y el pa
uellon en que emboluio ſu cabeça, deſpues boluio
a Bethulia, y era mas honrrada que quantas hem-
bras auia entre todos los Hebreos, y viuio ciento
y cinco años, y ſiempre todos en caſtidad y fue ſe-
pultada con ſu marido en Bethulia, Iudich. xvj. ca.
eneſto ſe acaba el libro de Iudich.

CAP. XXV. *Recopila el primero delos Machabeos.*

SIgueſe el libro delos Machabeos, el qual es poſ
trimero de todos los libros hiſtoriales del vie
jo teſtamento. Eſte libro entre todos los He-
breos no ſe pone enel canon delos libros dela ſan-
ta eſcriptura ſegun dize Hieronimo enel prologo
Galeato, y ſegun el, onde dize, Dos ſon los libros
delos Machabeos, el vno ſe halla en Hebreo, el ſe-
gundo ſolo ſe halla en Griego ſegun de ſu habla pa
reſce, eſtos dos libros ſon eneſta manera. El prime
ro recuẽta todos los hechos delos tres hermanos
Machabeos. El ſegundo no continua hiſtoria algu
na

na allende del primero mas por ſuplecion ſe poné algunas coſas que enel primero no fueran complidamente contadas. Eſtos libros ſon de pura hiſtoria y perteneſcen a ſolo dios, ni ſe eſcriué por loor y recontamiento de algunas otras perſonas. Lo primero por quanto en ellos ſe contienen beneficios que dios hizo al pueblo delos Hebreos, enlos librar de manos de ſus enemigos. Lo ſegundo porque las guerras y vencimientos que ende ſe recuentan perteneſcen eſpecialmente a dios, como el muchos gentiles hizieſſe caer delante pocos. Lo tercero porque eneſte libro ſe recuentan milagros, los quales perteneſcen a ſolo dios, como el milagro del fuego eſcõdido enel pozo, libro.ij.Machabæorum.iij.c.el milagro del que fue al templo por ſacar dineros, y dios embio vn angel que lo apaleaſſe.li.ij.Machabæorum.iij.ca. lo quarto por quanto ſe poné ende martirios que ſofriã los hombres por no negar la ley de Dios, libro primo Machabæorú.j.c.y.lib ij.Macha.vj.vij.c.y tales coſas que ſon confirmacion dela fe a ſolo dios perteneſcen, y a otras muchas virtudes amoneſta y atrae eſte libro, por lo qual deuio ſer dela ſancta eſcriptura.
El comienço deſte libro es delos males que hazia el rey Anthioco el noble alos Iudios, queriendo hazer los tornar a ley de Gentilidad, y adorar los ydolos, libro primero Macha.primo.c. En eſte tiépo era Mathathias padre delos Machabeos ſacerdote, el qual traxo a ſi muchos de los Iudios que antes ſufrieſſen la muerte que ſe apartaſſen dela ley de dios obedeſciendo a Anthioco, començaron a defenderſe delos gentiles, los quales peleauan

M uan

uan contra ellos enlos ſabados, llego Mathathias ala muerte y con eſto amoneſto a ſus hijos a guardar la ley de dios, y a pelear fuertemente por ella, y hizo a ſu hijo Iudas el Machabeo capitan, libro primo.ij.ca. Iudas ouo muchas guerras contra los capitanes dela caualleria de Anthioco rey de Siria. La primera fue contra Apolonio y deſbaratolo. La ſegũda fue cõtra Seron otro capitan, al qual mato ochocientos hombres, y fuyo Seron cõ los otros, en eſte tiempo Anthiocho partio de aquella tierra, y dexo por gouernador del reyno a Biſias, el qual puſo por capitan dela caualleria a Gorgias, eſte peleo con Iudas Machabeo teniendo mil de cauallo y cinco mil peones venciolo Iudas, y tomo los deſpojos grãdes, ouo deſto Biſias el gouernador grande enojo, y enel año ſiguiente ayunto ſeſenta mil peones y cinco mil de cauallo contra el. Salio Iudas con diez mil peones y vẽciolo y mato delos enemigos y los otros fuyeron, entonce Iudas y ſus hermanos venieron a limpiar el templo delas ſuʒiedades que ende auian pueſto los Gentiles, y hizieron grande fieſta, li. primo Macha.iij. y iiij.c. deſpues ſe contienen muchas guerras que fizo Iudas Machabeo eſpecialmente contra Thimoteo capitan en tierra de Galaad y Simon ſu hermano en tierra de Galilea, primo Macha.v.c. Deſpues la muerte del rey Anthioco, y de dos hijos ſuyos que fueron leuãtados por reyes, y dela guerra que ouo Iudas con vno deſtos reyes, li.j. Macha.v.c. vino entonce Demetrio de Roma, y mato al rey de Siria y a Biſias y tomo el reyno y puſo por capitan dela caualleria a Bachides, entonce Alchino ſacer-

dote quiso tomar el sumo sacerdocio, y fuese al rey Demetrio y trato mucho mal contra los Hebreos, despues Demetrio hizo capitan a Nicanor cõ el qual peleo Iudas vna vez y matole cinco mil varones, otra vez peleo conel y el primero que murio fue Nichanor, y no finco siquier vno delos suyos que escapasse, y la mano de Nichanor y cabeça colgaron contra el templo, porque auia hablado blassemias contra dios, libro primo.vij.ca. Siguese despues delas costumbres del regimiento de los Romanos, y como Iudas Machabeo en nombre de todos los Hebreos, embio a fazer amistad y compañia con ellos, li. primo.viij.c. despues Bachides capitan de Demetrio fue con mucha gente, y Iudas tenia muy poca, y essa poca le desmamparo, por lo qual morio Iudas peleando como leõ fuerte, y su hermano tomado por principe delos Hebreos peleo contra Bachides y vencio lo y hizieron entonce paz Ionatas y Bachides, y nunca mas hizo mal Bachides alos Hebreos, li.j.Macha.ix.c. Enesse tiempo Alexandre hijo de Anthioco, vino al reyno de Siria, delo qual ouo pesar el rey Demetrio y ambos quisieron a Ionatas por amigo, y le prometieron muchas cosas, mas Ionathas escogiola amistad de Alexandre. Fue despues guerra entre Demetrio y Alexandre, el qual caso con Cleopatra hija del rey de Egipto. Ionathas recibio mucha honrra deste Alexandre: Entonce vino Demetrio hijo del rey Demetrio muerto, para tomar el reyno, delo qual peso a Alexandre y peleo conel Ionathas, y matole quasi ocho mil hombres, por lo qual avn lo honrro mas el rey

Alexandre libro primo Macha. x. c. entonce Thô lomeo rey de Egipto suegro de Alexandre, vino a tierra de Asia que era de su yerno, y con traycion entraua enlas ciudades y tomaua las de su mano, y embio mensageros a Demetrio enemigo de Alexandre, que le daria su hija que auia dado a Alexandre, lo qual hizo, fue batalla cometida y fuyo Alexandre, a Arabia y ende le cortaron la cabeça y la traxeron al rey Tolomeo, el qual murio dende a tres dias, y finco por rey Demetrio hijo del Demetrio, el qual prometio a Ionathas muchas cosas, y vn dia estando en Antiochia leuantaron se cient mil hombres dela ciudad contra el para lo matar y Ionathas con tres mil Iudios q̃ tenia, mato cient mil dellos y libro al rey y despues que estuuo seguro mentio en todo lo que auia prometido a Ionathas. Ala sazon vino Antiocho el moço hijo del rey Alexandre, que mataran en Arabia con Trifon principe de su caualleria, y trato amistad con Ionathas pelearon entonce contra el rey Demetrio, y fuyo, reyno entonce Antiocho, li. primero Macha. ix. c. Trifon capitan dela gente del rey Antiocho penso de matar al rey y de tomar el reyno, y porque Ionathas en esto le podia enojar quiso matarlo. Ionatas entendiolo y salio a el con grande caualleria y no oso Trifon cosa fazer, en esse tiẽpo Ionathas auia tornado a confirmar con los Romanos las amistanças que hiziera su hermano Iudas, dixo Trifon a Ionathas q̃ fuesse con el seguro a Tholomada, y quando entro cerraron las puertas y prendio Trifon a Ionathas y alos suyos, mataron lo entonce los Hebreos tomaron por capitan a Si-

a Simon hermano de Ionathas, el qual hizo muchos edificios, y guerras, y edifico marauillosas sepulturas para su padre, y sus hermanos enla ciudad de Modin. En esse tiẽpo yẽdo Trifon cõ Antioco rey el mancebo matolo por traycion enel camino y tomo el reyno. Luego Demetrio rey quiso firmar amistança con Simon por lo tener contra Trifon y hizo lo.j.li.Ma.xij.y.xiij.c. Entõce el rey Demetrio ayũto gente, y fue a tierra de Iudea a traer ende cõpaña de pelea. Lo qual oyendo Arsaces rey de Persia y de Media, embio gente contra el tomaron lo viuo, y estaua en cadenas: entonce finco Simõ enla tierra, y todos los Hebreos en mucha paz sabiendo ala sazon los Romanos que era muerto Ionathas, ouieron dolor y conoscido que su hermano Simon era principe, embiaron le letras de amistad, Simon recibio las, y embio alos Romanos vn escudo de oro, el qual tomaron los Romanos, y embiaron le a Simon letras de gran loor, libro.j.Mac.xiiij. Demetrio hijo del rey Demetrio q̃ fuera preso, escriuio a Simon q̃riendo conel hazer amistança, y prometiẽdo le muchas cosas, por q̃ le ayudasse contra Trifon q̃ tenia ocupado el reyno, fue entonce cercado Trifon, al qual desampararon los suyos y el fuyo enla fusta, y Demetrio finco por rey, el qual veyendo se en paz quebranto la amistad q̃ auia hecho con Simon, demandandole muchas grauezas y començando a hazer mal contra el li.j.Macha.xv.ca. Simon era viejo, y encomendo la capitania dela guerra a dos hijos suyos, Iohan, y Iudas, los quales pelearon contra Cendebeo y lo vencieron, y entonce su yerno de Simon

desseando tener el principado q̃ tenia Simon,pen so de matar a el,y a sus hijos,vn dia combido los y estãdo seguros mato a Simõ y a dos hijos suyos y embio gente para matar al otro hijo Iohã que fincaua,el qual auisado,fue y mato alos q̃ le venian a matar. Aqui se acaba primero li.delos Machabeos

CAP. XXVI. *Recopila el.ij.li. delos Machabeos.*

EL segundo libro delos Machabeos solamente contiene supleciõ de algunas cosas del primero libro, que no fueron complidamente contadas, y esto solo quanto al tiempo de Iudas Machabeo. Escriue se enel comiẽço, como los Hebreos que estauan en Iudea, escriuieron vna letra alos que estauan en Egipto: delos trabajos que les auian venido en tiempo de Iudas el Machabeo, y delas vitorias que ouieran, y dela fiesta dela purificacion del templo. Otrosi del fuego que fue encendido enel altar enel pozo, y despues dela captiuidad fue hallada agua gruessa que torno en fuego, li.ij.Macha.primo.ca. Despues se escriue como Ieremias ascondio el arca de dios enel tiempo dela captiuidad de Babilonia, y quando auia de perescer, li.ij.Macha.ij.ca. Despues se sigue como el rey de Celesiria, quiso tomar los dineros que estauan guardados enel templo, para lo qual embio alla a Heliodoro, y entrando enel templo aparescio subito vn armado de armas doradas a cauallo, y dos mancebos con el fermosos, los quales tan fuertemente açotaron a Heliodoro, que del templo salir no podia, li.ij.Mac.iij.ca. luego se escriue del tiẽpo de Onias el sacerdote, ante q̃ comẽçassen los Machabeos entre los Hebreos, su hermano Iason qui

so

ſo le tomar el ſacerdocio, por el qual daua muchos dineros al rey Anthioco, y ala fin lo ouo, y fuyo pobre y mezquino en tierra delos Amonitas y Menalao ſu tractador lo ouo, el qual hizo matar al ſacerdote ſãto Onias, y el rey mato a Andronico, el qual lo auia muerto, li.ij.Mac.iiij.c. Eſcriueſe luego como Anthioco tomo a Hieruſalẽ, y mato mas de ochẽta mil perſonas, y robo lo q̃ hallo enel templo moſtrãdo gelo el maldito Menalao q̃ auia tomado el ſacerdocio, y partido deſte Menalao embio a Polino por capitan, para afligir alos Iudios, li.ij.Mac. v c. Luego el rey Antioco embio a Hieruſalẽ, para q̃ los Hebreos dexada la coſtũbre de ſu ley, adoraſſen los ydolos, y hizieſſen ſacrificios delos Gẽtiles y las mugeres q̃ ſus hijos circũcidauã deſpeñauanlos cõ ellos, entõce Eleaȥaro varõ ſabio y muy hõrrado (pero de nouẽta años) no q̃riẽdo comer carne de puerco cõtra ordenãça dela ley, por diuerſos tormẽtos fue muerto, lib.ij.Mac.vj.c. Y ſigueſe como vna madre cõ ſiete hijos pereſcierõ por diuerſas penas, no q̃riẽdo haȥer cõtra la ley, li.ij.Mac.vj. ca. Comiẽça luego la hiſtoria en Iudas Machabeo el qual ayũto aſſi faſta ſiete mil y cõ ellos fazia muchos males alos enemigos, onde vino cõtra el Nichanor capitã, cõtra el qual peleo Iudas, y mato de los ſuyos mas de nueue mil, y alos otros firio grauemẽte, en tanto que Nichanor fuyo ſolo a Antiochia, lib.ij.Macha.viij. ca. luego ſe eſcriue como el rey Antiocho veniẽdo de Perſia deſonrrado, oyẽdo el mal q̃ aconteſciera a Nichanor, con yra prometio de aſſolar alos Iudios, cayo luego enel enfermedad terrible embiada de Dios, la qual el ala fin

ſentio, y prometia muchos bienes fazer alos He-
breos, y que el miſmo ſe tornaria Iudio, mas dios
no lo quiſo oyr, y murio muy deſuenturadamen-
te en los montes, libro.ij.Macha. ix.ca. deſpues Iu
das el Machabeo auido lugar, vino a limpiar el tẽ-
plo de Hierusalem delas ſuziedades que los Genti
les ende auiã hecho deſpues ouo batallas muchas,
eſpecialmente conel capitan Timoteo, y apareſcio
ayuda del cielo alos Hebreos, vencio finalmen-
te Thimoteo fue hallado eſcondido en vn lugar, y
matarõ lo con ſu hermano Terreas, li.ij.Mac.x.c.
Entonce Biſias gouernador del reyno, ayuntados
mas de ochẽta mil peones y grãde caualleria y ele-
fantes, quiſo aſſolar la gẽte delos Iudios, contra el
qual fue Iudas el Machabeo, y començada la pelea
murierõ doze mil peones y mil y ſeyſciẽtos de ca-
uallo de parte de Biſias, y el fuyo, Biſias veyendo q̃
los Iudios teniã a dios por ayudador, quiſo hazer
cõ ellos paz, la qual plugo a Iudas, li.ij.Mac.xj.c.en
tõce los de Iafa ahogarõ enel mar, ſo titulo de paz
doziẽtos Iudios, Iudas Machabeo por eſto vẽgar q̃
moles todas las naues y matoles muchos delos mer
caderes del lugar, hizo otras guerras muchas cõtra
Gorgias y cõtra Thimoteo y murierõ algunos po
cos delos Hebreos, alos quales hallarõ tener aba-
xo delas veſtiduras, algũas joyas delas q̃ auiã toma
do enlos templos delos ydolos, por lo qual ſe cree
que murieron, empero Iudas embio a fazer ofren
das a Hieruſalẽ por las animas deſtos, li.ij. Macha.
xij.ca. Deſpues deſto venia Anthioco hijo de Eu-
pator rey y conel Biſias y Menalao el malo, para
pelear cõtra los Hebreos y Antioco de dios moui
do

do mato a Menalao muy deshõrradamente, Iudas veyendo la guerra que se aparejaua no espero que el rey veniesse a donde estaua, mas salio contra el y de noche acometiendo le mato catorze mil delos que traya consigo el rey, y ala fin el rey veyendo q̃ otros se leuantauã contra el enel reyno, ouo de hazer amistad con Iudas, lib.ij.Machab.xiiij.cap. Siguese como Demetrio vino al reyno, al qual allego Alchino que ya fuera sacerdote priuado, acusando a Iudas Machabeo. Demetrio embio a Nichanor para destruyr a Iudas, el qual se hizo amigo suyo y ala fin por mandado de Demetrio quiso lo prẽder, lo qual conosciendo absentose, Nichanor mando alos sacerdotes del templo que le diessen a Iudas, mirando que por el contrario el destruyria el pueblo, alçando la mano contra el, y lo haria tẽplo de Bacho. Y sabiẽdo que no era ende Iudas fue Nichanor alo buscar, entonce aparescieron de noche Hieremias y Onias sacerdote a Iudas, y dixerõ le que venceria a Nichanor, con la qual vision el conforto a sus caualleros, y enel dia siguiente peleando mato Iudas delos de Nichanor fasta treynta y cinco mil, entre los quales murio Nichanor, cuya cabeça y la mano que alçara contra dios, colgaron muy altas delante del templo, lib.ij.Macha. xiiij.y.xv.ca. Enesto se acaba el libro delos Machabeos, y por consiguiente todos los libros de historias del viejo testamento.

CAP. XXVII. *Recopila el libro de Iob.*

SIguense los libros q̃ no tienen principalmente historia, delos quales, el primero es Iob. Porq̃ este libro dizẽ ser escripto por Moysen y Iob,

cuya es la historia es aun mucho mas antiguo. Este libro se pone enla tercera ordẽ delos libros del Canon dela santa escriptura, que son dichos Agiographos, segun dize Hieronimo enel prologo Galeato, y es este delos libros sapienciales. Ca todos los otros libros que fincan del viejo testamento se parten en dos maneras, vnos son sapiẽciales, los otros prophetales. Los sapienciales son seys, Iob, Prouerbios, Ecclesiastico, Cantica canticorũ, Sapientia, Ecclesiastes. Este primero que es Iob contiene historia en comienço y en fin y en todo lo de medio contiene sapiencia. Este libro pertenece ala santa escriptura, porque enel se cuentan cosas que a solo dios pertenescẽ, y no a loor de otra persona. Lo primero por quãto la cayda de Iob perder sus bienes y sus hijos, vino de dios, Iob.ix.cap. y la restitucion dello vino otrosi de dios, Iob.xlij.cap. Lo segundo porque se muestra aqui mucho dela prouidencia de dios en no dexar q̃ los demonios hagã tanto mal alos hõbres quanto a ellos plaze y quiere y permiteles obrar quando a el plaze, segun que parecio en Iob, primo y segundo capitulo. Lo tercero porq̃ mueue a buena esperança, ca no podria alguno ser abaxado mas que Iob, y ala fin muy mas ensalçado q̃ primero. Lo quarto, porque este libro nos mueue especialmente a paciẽcia por exemplo de Iob, el qual tanto sufrio quanto a algunos es increyble. Lo quinto, por las santas dotrinas q̃ eneste libro se contienen especialmente dela general resurrecion, las quales son mucho necessarias a nuestra instrucion, y todo esto pertenesce a dios como a gouernador, pues deuio este libro ser enla santa

escriptura

escriptura. La intēcion del libro de Iob es esta, primero se recuenta la riqueza de Iob y santidad, por la qual satanas lo desseo tētar, y dios permitio que lo tentasse, para declarar mas su virtud, entonce Sathan leuanto contra Iob todo su mal destruyendo le primero la hazienda y los hijos matādo gelos, y ala fin con licēcia de dios dio en su cuerpo vna plaga tan grande de diuiessos y veninos q̄ no se podia mayor pēsar, Iob.j.ij.c. Tenia Iob tres amigos los quales oydas las cosas q̄ a Iob auenieran venieron alo consolar, y veyendo lo en tan grande angustia lloraron rōpiendo sus vestiduras, y estouierō siete dias q̄ no le hablaron, Iob.ij.ca. Entonce començo Iob a maldezir al dia de su nascimiento y dezir muchas cosas delas miserias del hombre, Iob.iij.c. Luego començo a respōder vno de sus amigos llamado Eliphad Temanites, Iob.iiij.y.v.ca. Iob torno a hablar contra el, Iob.vj.y.vij.ca. Luego hablo el segundo amigo de Iob, llamado Veldachsintes contra Iob, Iob.viij.cap. Al qual respondio Iob, Iob.ix.y.x. cap. Hablo luego el tercero amigo de Iob, llamado Sophan Naamites, Iob.xj. capitulo, al qual respondio Iob, xij.y.xiij.y.xiiij.cap. Torno otra vez a hablar cōtra Iob el primero amigo suyo Eliphad, Iob.xv.cap. al qual respondio Iob luego, Iob.xvj.y.xvij.capitu. Luego hablo otra vez el segundo amigo Beldach, Iob. xviij.capitu. Y Iob le respondio, xix.capit. Hablo luego el tercero amigo Sophan, Iob.xx.capit.y Iob le respondio, Iob. xxj.capit. Torno a hablar la tercera vez el primero amigo Eliphad, Iob.xxij.capit. Y Iob le respondio, xxiij.y xxiiij.capitu. Luego hablo el segundo

amigo

amigo la tercera vez,Iob.xxv.cap.y Iob le respondio.xxvj.y.xxvij.y.xxviij.y.xxix.y.xxx.y.xxxj.capitulo. Tanto respondia Iob que sus amigos tres, veyendo se vencidos, y Iob no consentir sus razones callaron,Iob.xxxij.capit. entonce Helu hablo primero cōtra los amigos de Iob,porque no le pudieron concluyr y contra Iob otro si largamente, Iob. xxxij. y. xxxiij. y. xxxiiij. y.xxxv. y.xxxvj. y. xxxvij.y.xxxviij. cap. Entonce dios hablo contra Iob largamente, Iob.xxxviij.y.xxxix.xl.y.xlj. cap. Iob respondio entonce a dios,el qual hablaua desde vna nuue obscura y dixo,que auia errado en hablar lo que no sabia y se arrepentia dello, Iob.xlij. cap.Dios hablo entonce cōtra los amigos de Iob, diziendo que no auian ellos hablado bien como sieruos de Iob, y q̄ estaua ayrado, empero q̄ ofresciesse Iob sacrificio por ellos, y auria dellos merced,y fue assi, Iob.xlij.ca. Plugo a dios de restituyr a Iob en su estado primero , ensalçando le mas, ca le dio quatorze mil ouejas, y seys mil asnas, y.vj. mil camellos, y mil yuntas de bueyes, y esto todo doblado delo que primero tenia, ouo empero siete hijos y tres hijas como primero tenia, y esto no ouo dobladura,viuio Iob.cxl.años despues de esta plaga, y vio hijos de sus hijos fasta la quarta generacion,Iob.xlij.c.y enesto se acaba el libro de Iob.

CAP. XXVIII. *Recopila los cinco libros dela sabiduria que son Prouerbios,Ecclesiastes, Cantica canticorum,Sapiencia,Ecclesiastico.*

SEgun la orden del tiēpo seguia se el Psalterio, por quanto Dauid cōponedor delos psalmos fue ante q̄ los autores q̄ cōpusieron todos los

cinco libros ſapiẽciales ſiguientes. Empero porq̃ el Pſalterio ſe cuenta entre las prophecias, y agora hablamos delos libros ſapienciales, pornemos primero todos los ſapienciales, y fincan cinco ſegun ſuſo diximos, delos quales ſon los tres de Salomõ, es a ſaber los Prouerbios, Eccleſiaſtes, Cantica canticorum: Eſtos libros perteneſcen ala ſanta eſcriptura no por Salomon, mas por lo enellos contenido perteneſcen a dios, ſon ſin hiſtoria alguna, ſolamente contienẽ doctrinas, las quales enſeñan a todo linage de virtud eſpecialmẽte al temor de dios, y eſta es la fin de todos ellos, ſegũ pareſce Ecleſiaſtes.xij.cap. traer nos a eſto perteneſce a Dios, aſſi como a gouernador ſegun ſuſo declaramos, pues eſtos libros perteneſcen a ſolo dios. El primero dellos llamado Parabolas o Prouerbios tiene muchas doctrinas dadas de hombre ſabio, y en ellas ſe interponen algunas prophecias y tienen.xxxj.cap. El ſegundo es llamado Eccleſiaſtes y no contiene hiſtorias mas ſolas doctrinas, empero en otra manera que enlos Prouerbios, ca ende hablaua como hombre ſabio, poniendo todas las ſentencias verdaderas y apuradas, en eſte habla como hõbre que pone ſentẽcias de pueblo o de comunidad, de las quales algunas ſon verdaderas otras falſas, por lo qual es mas duro de entender quando es alguna ſentencia de intencion de Salomon y quando no, y habla todo el libro dela vanidad dela vida del hõbre de ſus deſſeos, y ala fin cõcluye que todo es vano ſaluo temer a dios, y por eſto eſte libro es muy prouechoſo y conueniente ala intẽcion dela ſanta eſcriptura, cuyo fin es apartar amor delos deſſeos munda-

mundanales, y traer nos a dios, y tiene doze capit.
El tercero se llama Cantica canticorũ, y tiene ocho cap. cuyo entẽdimiento es duro enla corteza, paresce libro de amores, y la sentẽcia no es suya como sea por spiritu santo dado entre los libros dela santa escriptura, declarã lo los santos sabios doctores de dios, y la yglesia en otros lugares de dios y la sinagoga delos Hebreos: los otros dos libros sapienciales son Sapiẽcia y Ecclesiastico, el libro de la Sapiẽcia se suele atribuyr a Salon, empero no lo hizo el, mas vn Iudio muy sabio llamado Philon, q̃ fue en tiẽpo de Christo, o poco despues, y mouido por espiritu santo muchas buenas cosas escriuio, segun afirma Hieronimo enel prologo sobre el libro dela Sapiencia, por lo qual la santa Yglesia lo recibio enel cuento de sus santos libros, este libro pertenesce a solo dios. Lo primero por quanto en el se cuentã muchos milagros, que en otros libros dela santa escriptura eran puestos y todos los milagros, pertenescen a dios. Lo segundo por quanto este libro muestra los beneficios que dios haze al pueblo delos Hebreos, y aunque algunos tiempos los dexasse passar penas, despues los acorria, y esta es la intencion deste libro. Lo tercero por quáto muestra aborrescer la ydolatria y seruir a solo dios. Lo quarto, porq̃ muestra dios ser muy justo juez, y a todas virtudes enseña, pues a solo dios pertenece y deuio ser entre los libros dela santa escriptura, y contiene este libro.xix.capitulos. El postrimero delos sapiẽciales llamo Ecclesiastico, el qual en otra manera es llamado Iesus filius Sirach, este fue ante del tiempo delos Machabeos, quando era

en Egipto rey Tholomeo Euergetes, ſegun el miſ
mo declara en ſu prologo: eſte libro no es entre
los Hebreos, ni el libro dela ſapiencia, mas reci-
bio los la ſancta Ygleſia, y eſpecialmente eſte, por
quanto es libro de grande enſeñança de coſtum-
bres, ſegun cõcuerda ala ley de dios como eſte afir
ma enel prologo. ¶Otro ſi recuentanſe enel algu
nos loores de dios, lo qual todo perteneſce a dios
aſſi como a gouernador ſegun la manera que de ſu
ſo diximos: parte ſe eſte libro en eſta manera, el au
tor pone luego vn prologo ſuyo, enel qual declara
ſu intencion el qual comiença, *Multorum nobis*, lue-
go comiença a poner ſu tractado, y eneſte tienen
dos maneras, primero mucha doctrina moral par-
tida por ſentencia, ſegun que faze Salomon enlos
Prouerbios, y eſto faze el comienço faſta el capit.
xliij. deſpues toma otra intencion en recontar en
breue los loores delos ſantos padres, a manera de
orador y recuenta de todos aquellos q̃ le pareſcie-
ron dignos de loor, cuyas virtudes ſe hallã enla ſan
ta eſcriptura, y en cabo dellos pone los loores de
Simon hijo de Onias ſacerdote grande, el qual fue
cerca de ſus tiempos, eſto haze deſde el capitulo
quarenta y quatro, haſta el capitulo cincuẽta, y en
el capitulo.lj.q̃ es poſtrimero pone ſe vna oracion
que eſte autor hizo a dios, y aſſi ſe acaba el libro.

CAP. XXIX. *Del Pſalterio.*

TEnemos agora los libros profetales enlos
quales ponemos primero al Pſalterio, el
qual ſe pone enla tercera ordẽ delos libros
ſantos, que ſe llaman Apocrifos, alias Agiografos
ſegun dize Ieronimo enel prologo Galeato, y eſte
ponemos

ponemos primero por quanto Dauid cuyos fueron los mas delos Psalmos, fue antes de todos los prophetas que libros algunos dexaron : es de considerar que no son todos los psalmos de Dauid, ca fueron diez autores de Psalmos segun que por los titulos dellos paresce, empero llamamos los comunmente Psalmos de Dauid , porque el hizo mas dellos y pocos son los otros en comparacion delos suyos. Este libro especialmente pertenesce a dios lo primero, porque contiene loores de dios ca no ha psalmo en todos ellos que no recuente diuinales alabanças. Lo segundo porq̃ enel se recuentã muchos milagros y todos los milagros especialmente pertenescen a dios. Lo tercero porque todos los psalmos son prophecias y son por spiritu santo, y ansi entre las escripturas se deuierõ poner. Los Psalmos son ciento y cinquenta, y son partidos por versos, la razon es porque los Psalmos no son escriptura de prosa, segun q̃ es comunmẽte en todos los libros dela santa escriptura mayormente enel nueuo testamento, mas es por metro segun que escriuen los Poetas, y no son los Psalmos todos de vn arte de metro en tal manera que sean todos hexametros o pentametros segun que hazen Ouidio o Vergilio, mas de diuersa arte de metro, y assi como entre los Latinos son los cãtares de Horacio y las tragedias de Seneca, y el libro de Boecio de consolacion, y esto es en Hebreo onde son originales los Psalmos, ca entre los Latinos no son en metro mas en prosa: empero quedaron distintas las cabeças delos metros y llamamos les versos, no tienẽ entre si los Psalmos alguna continuacion se-

gun

gun tienen las otras partes delos libros dela ſanta eſcriptura, porque no fueron hechas en vn miſmo tiempo, ni de vna meſma materia, mas de diuerſas coſas ſegun acaeſcian alos prophetas que los tales pſalmos eſcriuieron, las materias de que tractan, y las cauſas porque fueron eſcriptos ſe tocan enlos titulos de cada vno dellos.

CAP. XXX. *Pone general recopilacion delos Prophetas, y eſpecial de Yſayas.*

SIguenſe los libros propiamente prophetales, que ſon hechos de Prophetas y contienẽ prophecias, y eſtos ſon quatro libros de quatro prophetas mayores, Iſayas, Hieremias, Ezechiel, Daniel: y es vn libro de doʒe profetas menores, los quales todos en vn volumen ſon cõprehendidos, y ſon, Oſee, Iohel, Amos, Abdias, Ionas, Micheas, Naum, Abacuc, Sophonias, Ageo, Zacharias, Malachias: eſtos todos perteneſcen ala ſanta eſcriptura por vna miſma raʒon como todos ſean prophetas: lo primero porque todo lo que eſtos eſcriuieron fue reuelado por ſpiritu ſanto, por lo qual aſſi como palabras puras de dios deuierõ ſer eſcriptas enla ſanta eſcriptura: lo ſegundo y principal por quãto en ſus eſcripturas eſta todo el teſtimonio de nueſtra ſalud, ca del Meſſias y de nueſtra redencion no tenemos otra prouança, ſaluo aquello que dios auia dicho por ſus prophetas, y por aquellos ſabemos que nueſtro ſaluador Ieſu Chriſto es verdadera ſalud nueſtra, porq̃ enel ſe hallo y falla todo ayũtado, lo que los profetas dicho auiã a no faltar vna ſola letra, y no ſe fallo en otro alguno faſta la fin del mundo, porque no ha otro alguno de ſer ſaluador

aunque los prophetas otras cosas muchas digan la principal intencion es del Messias, por lo qual todos los libros delos Prophetas pertenescen a Dios, assi como a redemptor por quanto hablan de Christo nuestro redemptor y entre todos los libros del viejo testamento allende delos libros legales, q̃ son los cinco de Moysen no fuerõ algunos necessarios como los libros delos prophetas, porque ellos dan testimonio de nuestro saluador, enel qual consiste todo nuestro bien. Lo tercero por quanto otras muchas cosas reuelauan que pertenescian a seruicio de Dios, diziendo ante de tiempo los males de algunas gentes y bienes de otras: lo qual todo era para manifestacion dela hõrra de dios, el qual sabe solo las cosas venideras, y esto prueua de diuinidad, segun dize Isayas. xlj. capitu. *Annunciate nobis quæ uentura sunt in futurum & dicemus quamdiu estis uos.* Lo quarto es por quanto dan a virtudes mucha enseñança, lo qual pertenesce a dios assi como a gouernador y assi los libros delos Prophetas son historia de solo Dios, y se deuieron poner enla santa escriptura, el primero de todos es Isayas, ca profetizo en tiempo del rey Ozias y Ioathan, y Achaz, y Ezechias y Manasses, Isayæ. j. cap. Fue Isayas de linage real y sus palabras mas apuestas segun arte de eloquẽcia q̃ delos otros profetas todo lo q̃ este escriuio es profecia, y no entrepuso historia alguna saluo vn poco del rey Ezechias, Isa. xxxvj. y. xxxvij. y. xxxviij. y. xxxix. cap. y en todo lo otro cõtiene profecias del estado del pueblo delos Iudios y de otras gentes declara muchas cosas del Messias assi como dela virginidad de su madre, Isa.

vij.ca. Y dela diuinidad del Messias.ix.ca.y dela passion suya muy claramẽte, Isa.liij.ca.y dela predicacion suya, Isayæ.lxj. ca. Y otras cosas tiene muchas q̃ tienen larga escriptura contenida en.lxvj.cap. El segũdo profeta es Hieremias, el qual fue del linage delos sacerdotes y fue despues dela muerte de Isayas, comẽço a profetiʒar enel año.xiij.de Iosias rey de Iuda y cõtinuo hasta q̃ Sedechias rey fue leuado a Babilonia, y fue destruydo el tẽplo, Hiere.j.cap.

CAP. XXXI. *Del Propheta Hieremias.*

TIene Hieremias esta orden en su processo, el dixo algunas cosas en su processo del Messias segun q̃ los otros profetas, empero mas pocas y toda la mas intencion suya es de parte de dios es reprehender alos Hebreos y profetiʒar les mal por la ydolatria q̃ hazian, y enesto viuio Hieremias prophetiʒando. xxiij. años, contando desde el año. xiij. de Iosias, segun el mesmo dize, Hiere. xxv.c. Y este año començo Hieremias a profetizar que el rey Nabuchodonosor vernia y destruyria la ciudad de Hierusalem y templo y leuaria los Hebreos a Babilonia, y desto hizo diuersas profecias enel tiempo q̃ reyno Ioachim hijo de Iosias, cuyo reyno fue.xj.años, y duran estas prophecias desde el ca.xxv.fasta el.xxvij. Torno despues a reynar Sedechias, en cuyo tiẽpo profetizo Hieremias que se tomaria la ciudad, y dixo al rey que si saliesse al rey Nabuchodonosor seria saluo el y su casa, y sino q̃ se perderia el y la ciudad, y por esto echarõ a Hieremias enla carcel, enla qual estuuo fasta el dia que se tomo la ciudad por los Caldeos, Hiere. xxxvij. y.xxxviij. cap. Entonce huyo Sedechias y toma-

ronlo enel campo y degollo sus hijos delante del Nabuchodonosor ÿ a el saco los ojos delante del Nabuchodonosor, Hiere.xxxix.c. Despues Hieremias ouo licencia de yr donde quisiesse de Nabuzardan principe dela caualleria de Nabuchodonosor, el qual quiso fincar enla tierra, con los q̃ enella quedauan, Hiere.xl.c. enla qual quedaua por principe Godolias, al qual por traycion mataron, Hiere.xlj.ca. Entõce los Hebreos q̃ enla tierra fincarõ quisierõ descẽder a Egipto auiendo temor de Nabuchodonosor, sobre lo qual demãdaron palabra de dios de Hieremias, el respondio q̃ si estouiessen en vida viuirian, y si descendiessen en Egypto moririan de hambre y pestilencia y cuchillo, ni escaparia siquier vno, Hiere.xlij.ca. No consintieron los Hebreos mas descendieron a Egypto todos quantos enla tierra estauan y finco la tierra desierta sin morador y moradora, y a Hieremias leuaron consigo a Egypto, el qual ende prophetizo contra Egypto que vernia ende Nabuchodonosor, Hiere. xliiij.cap. Y despues profetizo contra los Hebreos que estauan en Egypto porque ende adorauan los ydolos, Hiere.xliiij.ca. Cesso Hieremias de profetizar mas contra los Iudios y profetizo contra los Gentiles, y primero contra los Egypcianos, Hieremię.xlvj. Despues contra los Philistinos, Hiere. xlvij.c. Despues contra los Amonitas, Ydumeos y Cedar, y otras gentes, Hiere.xlviij.y.xlix.ca. Y despues contra Babilonia, Hiere.l.lj.ca. Despues enel cap.lij. que es postrimero se pone historia dela tomada de Ierusalem y captiuidad de Babilonia, y assi se acaba el libro de Hieremias.

¶El

¶El libro delas Lamentaciones.

SIguese el libro delas Lamentaciones de Hieremias Trenorum, el qual algunos hazen libro por si, assi lo contamos comunmente, el qual tiene quatro capitulos, este no va por prosa en Hebreo mas por mucho ingenio de metros de diuersa manera, segun fazen entre nos y los Griegos los Poetas Liricos que son Pindaro, y Horacio y Seneca y aun guarda otra cosa que las cabeças delos versos comiençan en orden delas letras del alphabeto. El primero comiençã en aleph, otro en beth, otro en guimel, y assi fasta Taph, q̃ es la postrimera letra, y desto haze quatro alphabetos diuersos de diuersos modos, y el tercero dellos es aun mas diuerso, ca comiençã tres versos en aleph, otros tres siguientes en beth, y assi fasta taph: esto es entre los Hebreos. Ca entre nos no se pudo guardar ordẽ de metro enellos, mas esta en prosa, y no comiença segun la orden delas letras del nuestro alphabeto. Empero para dar entender como comiença en Hebreo pusieron enlas cabeças delos versos las letras Hebraycas en que comiençan. Este libro hizo Hieremias mas como orador y eloquente que como propheta, empero porque enel se contienen algunas cosas propheticas, contiene se entre las santas escripturas, y fueron estos llãtos por la destruycion de Hierusalem y por la muerte del rey Ozias, segun algunos affirman.

¶El libro de Baruch.

SIguese el libro de Baruch, el qual fue notario de Hieremias, y escriuio todo lo que Hieremias dezia, Hieremiæ.xlv.cap. Este escriuio vn

libro el qual no es canon delos libros segũ los Hebreos, mas la santa yglesia tiene y tomo dela adicion comun y pertenesce ala santa escriptura, por quãto fabla algunas cosas de Christo, y delos tiempos venideros. Cõtienese otrosi ende la epistola de Hieremias que embio alos Hebreos que estauan enla captiuidad de Babilonia, y toda es para les auisar que no adoren los ydolos.

CAP. XXXII. *Del Propheta Ezechiel.*

EL tercero libro delos Prophetas es Ezechiel, del linage delos sacerdotes, y prophetizo en Babilonia estando enla captiuidad. Este tiene el comienço y fin lleno de muchas escuridades y visiones que a penas se puedan entender: lo de medio es assaz llano, su processo es prophetizar muchas y diuersas cosas, y primero prophetiza contra los Hebreos y Samaritanos, lo qual haze fasta el capit. xxiiij. y despues prophetiza contra otras gentes. Lo primero contra los Amonitas, Ezech. xxv. Despues contra la ciudad de Tyro y contra su rey, xxvj. y. xxvij. y. xxviij. cap. Despues contra el rey de Egypto y contra su tierra. xxix. y. xxx. y. xxxj. y. xxxij. cap. Y despues torna a prophetizar. xxxiij. y. xxxiiij. y luego fabla contra los Ydumeos. xxxv. c. y luego contra Gog y Magog. xxxviij. y. xxxix. ca. Enel cap. xl. comiençan visiones de assaz graue entendimiento y continuanse hasta la fin del libro, el qual tiene. xlviij. capitulos.

¶ CAP. XXXIII. *Del propheta Daniel.*

EL quarto libro es de Daniel propheta, este prophetizo en Babilonia como Ezechiel empero mas tarde, y assi ponese despues de Ezechiel,

chiel, otro si no se pone este entre los Hebreos cõ los otros prophetas, ca todos los profetas assi mayores como menores se ponen enla segũda orden delos libros del canon, segun dize Hieronimo enel prologo Galeato, Daniel solo y el Psalterio se ponẽ enla tercera ordẽ delos libros del canon q̃ se llaman Agiographos, el libro de Daniel entre nos tiene algo q̃ esta en Hebreo y otras cosas q̃ no estã en Hebreo mas ouieron se de Theodõcio y de otros interpretes. Este libro tiene parte historia y parte profecia, el comienço suyo es de como Daniel fue leuado en Babilonia seyendo de linage real, y de como fue ende criado, Daniel.j.ca. Siguese del sueño que vio Nabuchodonosor que no supieron declarar sus sabios y declarolo Daniel.ij.ca. Despues se pone dela estatua q̃ mando Nabuchodonosor adorar, y delos que fueron enel fuego lançados, y como escaparon.iij.cap. Despues se sigue el sueño de Nabuchodonosor, enel qual le declaro Daniel como auia de ser echado de entre los hombres, y venir entre las bestias, y fue assi complido. iij.cap. Despues se pone como Baltasar rey que fue Asaz tiempo despues de Nabuchodonosor cenando vna noche en grande solẽnidad. Vio enla pared tres dedos que escreuian, y no supo alguno leer ni declarar las palabras saluo Daniel. En aquella noche segun la declaracion de Daniel mataron al rey Baltasar, y ouo el reyno Dario rey delos Medos, Danielis quinto capitu. Reynando Dario hizo a Daniel vno de tres principes que todo el reyno regian, y queria lo Dario a el solo hazerle principe, sus compañeros sentiendo esto, quisieron acusar

de alguna cosa a Daniel, y no hallando buscaron achaque de su oracion y fizieronlo echar enel lago delos leones onde dios lo libro y el rey echo dentro alos que le acusauan.vj.cap. Y viuio Daniel hasta el tiempo del rey Ciro Persiano, y hasta aqui es historia. ¶Síguense luego las prophecias y visiones de Daniel que vio en diuersos tiempos, enlas quales se contienen muchas cosas que a Christo pertenescen y alos tiempos que despues fueron, y son desde el capitulo.vij.fasta el cap.xij.en fin y no ha mas enel libro de Daniel segũ los Hebreos, mas nuestra Biblia tiene tres historias otras. La vna es de Susaña y delos falsos juezes, Daniel.xiij.cap. La otra del ydolo que destruyo Daniel, matãdo alos sacerdotes q̃ lo adorauan y seruian, Daniel.xiiij.c. La tercera es del dragon que mato, Daniel.xiiij.ca. Lo qual es dela edicion de Theodoncio.

CAP. XXXIIII. *Delos doze Prophetas, y el primero delos doze Prophetas es Osee.*

SIguese el libro delos doze Prophetas menores, los quales todos en vn volumen fueron escriptos segun los Hebreos, y son vn libro, segun dize Ieronimo enel prologo Galeato, el primero dellos es Osee, el qual fue enel tiempo de Isayas, ca prophetizo enel tiempo de Ozias, Osee.j.c. Toda su intencion es hablar contra el reyno de Israel y no contra el de Iudea, porque eran ydolatras denunciandoles los males que les vernian, y tiene.xiiij.capitulos.

¶*Propheta Iohel.*

¶El segundo es Iohel, el qual fue enel tiẽpo q̃ fuera Osee, lo qual se prueua, porq̃ en su titulo no se

pone

pone el tiẽpo en q̃ fue y ponẽ por regla q̃ quãdo en el comiẽço del libro de algũ propheta no ſe pone enel tiempo en que prophetizo, entiendeſe que fue enel tiempo del propheta que ſe pone ante del ſegun los Hebreos, dize Hieronimo, y eſto es verdad, eſte propheta no habla coſa alguna contra el reyno de Iſrael, mas contra el reyno de Iuda ſegun que dize Hieronimo enel prologo ſuyo, pone eſte propheta vna deſtruycion que ſeria delos temporales por los pecados delos Hebreos Ioel. j. capit. Deſpues pone vna deſtruycion que auia de ſer por pelea y induze alos Hebreos a penitencia ſi por vẽtura quiſiere dios quitar ſe de ſu yra Iohel. ij. y.iij. capit. Y ende profetiʒa del ſpiritu ſanto que auia de venir enel dia de pentecoſte, Iohel.iij.c. y como auian de profetizar los hijos y hijas delos Hebreos, y por eſta profecia prueua ſant Pedro, Actuũ.ij.c. que el ſpiritu ſanto veniera ſobre el.

¶*Propheta Amos.*

¶El.iij.profeta es Amos eſte profetizo enel tiempo de Oſee y Iohel enel tiempo de Ozias rey de Iuda y toda ſu profecia es contra Yſrael, avn que en ſu comienço fabla contra Damaſco, Gaʒa, Tyro, Edon, Moab, y Amon y Iuda.j.y.ij.cap.mas luego torna a fablar contra Yſrael, porque eran ydolatras y toda ſu habla deſpues es contra Yſrael y tiene.ix.capitulos.

¶*Propheta Abdias.*

¶El quarto propheta es Abdias y no pareſce de ſu libro en que tiempo fueſſe, algunos dizen que fue enel tiempo del rey Achab y otros quierẽ que deſpues enel tiempo de Amos, eſte habla contra ſola

la tierra de Ydumea y pertenesce porque habla algo de Christo, este es el mas breue de todos los profetas contiene.vij.capitulos.

¶*Propheta Ionas.*

¶El.v.propheta es Ionas, el qual fue otro si en tiẽpo del rey Ozyas, por quanto no se pone tiempo en su titulo y paresce que fue en tiẽpo delos otros que ante del se ponẽ, este no cõtiene profecia mas historia como dios le mando yr a predicar a Niniue que se funderia y el fuyo y fue echado enla mar y tragado del pesce fue librado y fue a Niniue y predico como dios le mando, oyda su palabra conuertieron se los Niniuitas, y no fue destruyda la ciudad, delo qual peso a Ionas y dios le reprehendio por ello hizo empero Ionas vna oracion en manera de Cantico estando enel vientre del pesce Ionæ segundo y tiene quatro capitulos.

¶*Propheta Micheas.*

¶El sexto propheta es Micheas, el qual fue enel tiempo del rey Ioathan y Achaz y Ezechias reyes de Iuda, y assi vino en tiempo que era Ysayas, y los otros suso escriptos, empero fue Ysayas algun poco de tiempo ante por quanto començo a prophetizar en tiempo de Ozias, Micheæ primero capitulo, este prophetizo contra ambos reynos contra el de Israel y contra el de Iuda reprehendiendo sus pecados. Este propheta dixo mas cosas de Christo, que los otros menores, que fueron ante del, hablo dela predicacion y de ley de Christo donde seria dada.iiij.ca.hablo otrosi dela passion de Christo y de su nascimiento nombrando el lugar donde auia de nascer.v.c.y.tiene siete capitulos.

¶ *Propheta Naum.*

¶ El septimo profeta es Naum, este prophetizo en tiempo delos otros prophetas passados como en su titulo no se ponga tiempo asseñalado, y affirma Hieronimo y los Hebreos que prophetizo ante q̄ Salmanasar rey delos Assirios trasladasse alos Hebreos de su tierra a tierra delos Assirios, toda la profecia de Naum, es contra la ciudad de Niniue, que era cabeça del reyno delos Assirios y tiene quatro capitulos.

¶ *Propheta Abacuc.*

¶ El. viij. propheta es Abacuc el qual profetizo enel tiempo delos otros prophetas suso puestos, por quanto no tiene señalamiento de tiempo en su prohemio y titulo, este es el propheta que mas asperamente se quexa de dios, porque suffre los males, toda la prophecia deste es contra Babilonia y Nabuchodonosor como tantas injurias ayan hecho y avn esten sin pena y denuncia su destruycion y en fin pone vn cantico por alegria de ser oydo su clamor, enel qual cantico paresce poner algunas cosas de Christo. iij. capitulo, y tiene tres capitulos.

¶ *Propheta Sophonias.*

¶ El. ix. propheta es Sophonias, el qual prophetizo en tiēpo del rey Iosias primero, capit. y assi fue enel tiempo en q̄ fue Ieremias, el qual començo a prophetizar enel año treze de Iosias, Ieremiæ primero. y. v. c. este prophetizo contra muchas gentes nombradas en su texto que les verniā muchos males y a Hierusalem prophetizo bien y que perescerian los que mal hazian, y tiene tres capitulos.

Propheta

¶ *Propheta Ageo.*

¶ El.x. propheta es Ageo el qual fue despues dela tornada dela captiuidad de Babilonia, ca començo a prophetizar enel año segũdo de Dario rey delos Persianos, en cuyo tiempo se cumplierõ los setenta años dela captiuidad o soledad dela tierra, todos los otros nueue suso dichos fueron mucho tiempo ante dela captiuidad, y ante que viniesse Nabuchodonosor a Iudea, este solo Ageo prophetizo dela edificacion del templo que fue hecha venidos los Hebreos de Babilonia y aquexa alos Hebreos que eran perezosos a edificar, y dales esfuerço prometiendoles bienes temporales y ende se prophetiza algo dela gloria de aquel templo que auia de ser mayor que del primero, lo qual se auia de complir en tiempo del Messias, Agei segundo. ca.

¶ *Propheta Zacharias.*

¶ El.xj. propheta es Zacharias el qual fue en tiempo de Ageo, ca comiença en esse mismo año a profetizar dos meses despues de Ageo, Zachariæ primero capitulo: este vio muchas visiones y fabla de la edificacion del templo y dela ciudad de Hierusalem y prophetizo dela conuersacion pobre y humilde del Messias, como vernia caualgando sobre vn asna, nono capitulo, y otras cosas muchas habla dela ley de dios y de sus sacramentos y del dia del juyzio y del Antechristo segun algunos declaran, y tiene. xiiij. capitulos.

¶ *Propheta Malachias.*

¶ El dozeno propheta y postrimero es Malachias el qual fue en tiempo de Zacharias y Ageo, por quanto no se pone algun tiempo en su titulo: este

habla

habla contra los Hebreos assi contra los sacerdotes como contra el pueblo, contra los sacerdotes, porque menospreciauan las cerimonias de dios, contra el pueblo por no pagar los diezmos y por afligir las mugeres, y pone del Messias como auia de venir al templo y del estado dela ley nueua y del dia del juyzio.iij.cap. y tiene tres capitulos o quatro, ẽ esto se acabã los libros del testamẽto viejo, los quales especialmẽte pertenescẽ a dios y no a otro alguno por las razones suso dichas y puestas.

CAP. XXXV. *Delos libros del nueuo testamento y en especial delos quatro euangelios.*

SIguense agora los libros del nueuo testamento, los quales se pueden partir en quatro partes, vnos son legales otros profetales, otros historiales, otros sapienciales, los primeros son los quatro libros delos quatro euangelistas, enlos quales se contiene toda la ley nueua, delos historiales es otro y es libro delos actos delos apostoles, delos sapienciales son dos, vno el libro delas siete canonicas epistolas los quatro libros delos euangelios pertenescẽ mas ala sancta escriptura q̃ los del viejo testamento, assi los euangelios antes todos los libros del nueuo testamento, mas pertenescen ala sancta escriptura, ca la ley vieja se auia ala nueua assi como la figura ala verdad, y la semejança ala cosa cuya es semejança, ad Hebreos.ix.ca. y prima ad Corin.x.capi. y assi como niño a varon y sieruo a libre, y cosa imperfeta a perfeta, ad Galatas.iij. y iiij.ca. pues todos los libros del nueuo testamento pertenescen mas principalmente ala sancta escriptura, que los libros del viejo testamento. Entre los

libros todos del nueuo teſtamento,los mas prin-
cipales y de mas autoridad ſon los euangelios ſe-
gun dize Aguſtino libro primo de concordia euan
geliſtarum y ſon eſtos perteneſcientes a ſolo dios,
lo primero por quanto ſon hiſtoria de Chriſto. Y
enlos otros libros ſe contenian hiſtorias de algu-
nas perſonas en quanto ſe referian a dios, y enlos
euangelios ſe contienen hiſtorias de Chriſto en ſu
perſona miſma,y aſſi eſtos perteneſcẽ mas propria
mente a dios. Lo ſegundo por quanto los euange-
lios contienen hiſtorias delos actos de nueſtra re-
dempcion,los quales no ſe contienen en otros li-
bros algunos y toda la ſanta eſcriptura ſe enderece
a nueſtra redemcion,pues mas principales ſon eſ-
tos libros que recuentan los actos dela redempciõ
que todos los otros.Lo tercero por quanto enlos
libros dela ſancta eſcriptura ſe contienen palabras
de dios,las quales el hablo por otros,como no ſea
enla ſanta eſcriptura coſa alguna,que no ſea eſcrip
ta por ſpiritu ſancto y enlos euangelios ſe contie-
nen las palabras que por ſi miſmo Chriſto habla-
ua,y eſta es la principal cauſa dela dignidad deſtos
libros ſobre todos los otros. ¶Lo quarto por
quanto enlos euangelios ſe cõtiene toda la ley nue
ua,ca todo lo q̃ Chriſto mando hazer ende eſta eſ-
crito los otros libros no ſon por ley nueua, mas
coſa que a ella ayuda, y aſſi no ſon por ſi ley nueua
y no ſon de autoridad,aſſi como el teſtamento vie
jo,los cinco libros de Moyſen ſon de mas autori-
dad q̃ todos los otros. Y ellos ſolos ſe ponen enla
primera orden del canon delos libros,y todos los
otros ſe ponen enla ſegunda y tercera y no ſe lla-
man

man libros legales segun dize Hieronimo enel prologo Galeato. Son otro si enel nueuo testamento los euangelios de mayor autoridad, porque ellos son los libros legales y assi diremos que los euãgelios son libros q̃ tienẽ historia de solo dios en quãto es redemptor, como sea historia de Christo, son otro si historia de dios gouernador en quãto contienen mandamiẽtos y todos quatro libros se cuẽtan assi como si fuessen vno, por quanto vna missma cosa cuentan avnq̃ vnos euangelistas la recuenten mas complidamente que otros. ¶ La segunda manera de libros llamados prophetales enel nueuo testamẽto es vno solo, el qual se llama apocalipsi, es nombre Griego Apocalipsi y significa reuelacion, porq̃ ende cõtienen las reuelaciones por dios hechas a sant Iuan, y pertenesce este libro a solo dios. Lo primero por quanto contiene reuelacion la qual es de solo dios, enel reuelo las cosas ende cõtenidas a sant Iuan. Lo segũdo, porque se reuela ende el estado dela yglesia desde la muerte de Christo fasta la fin del mundo, quanto alos principales accidentes que en ella venieron o seran, y por esto pertenesce este libro al nueuo testamẽto, por quãto reuela las cosas que acontesceran, y pertenesce otrosi a solo dios, porque contiene los accidentes dela yglesia que es esposa de Christo, la qual el para si escogio ad Ephe. v. capitulo.

¶ *Delos actos delos apostolos.*

LA tercera manera de libros llamados historiales enel nueuo testamento contiene vn solo libro llamados Actos delos apostolos, y este libro fue escrito por sant Lucas como el Apocalip

ſi por ſant Iuan, y los quatro euangelios por los quatro euangeliſtas: eſte libro conuiene a ſolo dios. Lo primero por quanto enel ſe contienen muchos milagros, y ſolo es el que haze muchos milagros, aſſi como fablar los apoſtolos en diuerſas lẽguas. Actuum.ij. y como hazer viſiones enel cielo del vaſo que deſcendia lleno de alimalias con quatro cuerdas. Actuum.x. ¶Sanar los muertos y los enfermos con ſola la ſombra del cuerpo Actuũ.v. ca. y otros muchos. Lo ſegundo por quãto ſe contiene aqui hiſtoria delos actos de aquellos, los quales Chriſto embio por el mundo a predicar ſu fe, y eſtos fueron colunas dela ygleſia, y començo ende nueſtra fe y creencia, y aſſi contiene ende hiſtoria de como nueuamẽte ſe formaua la ygleſia, lo qual a ſolo Chriſto perteneſce cuya eſpoſa es la ygleſia. ¶Lo tercero por quanto ende tienen muchas dotrinas dela fe de aquellas coſas que los apoſtoles predicauan o dezian, las quales ſon mayor declaracion delos mandamientos que Chriſto dio, porq̃ ellos no predicauan ſaluo lo que Chriſto les mando predicar, y enlo que no les mando no oſaria predicar, aſſi pareſce prima ad Corin.vij.cap. onde dize, *De uirginibus præceptum domini non habeo, conſilium autem do*. En lo qual pareſce que por ende no oſaua Paulo cierta coſa mandar o dezir porque no hallaua ſobre ello mandamiento pues en todas las otras coſas que el y los otros mandauan pareſce q̃ Chriſto les mandara. Ca en otra manera no lo oſauan mãdar, mas ſolo dieran conſejo, y aſſi todo lo que ende ſe halla dicho o predicado por los apoſtoles es de tomar como ſi Chriſto mandara. ¶Lo

quarto

quarto porque ende se contienen exemplos para toda virtud delos hechos q̃ los apostoles hazian y delas cosas q̃ ellos padesciã. Ca como ellos no errassen en cosa alguna sus hechos son a nos exẽplo de viuir, por lo qual pertenesce este libro a dios assi como a gouernador, porque a el pertenesce tales cosas dar, por las quales nos atrayan a virtud, segun la qual venimos ala bienauenturança que es fin.

¶ *Recopila los doze capitulos primeros delos actos.*

Este libro comiença enla ascension de Christo alos cielos y acaba enla venida de san Paulo a Roma. Dize se luego como Christo quarenta dias despues dela resurrecion alos cielos subio y mando estar alos creyentes en Hierusalem fasta que embiasse el spiritu sancto, el qual vino sobre ciento y veynte personas que estauan ayuntados y antes que viniesse eligieron a Mathias por apostolo en lugar de Iudas, Actuum primo.c. Vino el spiritu sancto dende a quarenta dias despues dela ascension y fablauan todas aquellas personas lenguas diuersas, delo qual marauillados los Hebreos dezian que estauan embriagos, sant Pedro prouo por autoridad de Ioel que era spiritu sancto y predico de Christo que era Messyas y en aquella primera vez se conuertieron tres mil personas, Actuũ ij.ca. Otra vez yua sant Pedro y sant Iuan a oracion y sanaron el hombre q̃ nasciera coxo y era de quarenta años, predico entonce sant Pedro al pueblo de Christo, y conuertieronse quasi dos mil personas y eran ya todos los creyẽtes quasi.v.mil. Actu. iij.y.iiij.c. Prendierõ entonce a sant Pedro y a sant

Iuan, y mandaronles que no predicassen el nombre de Iesu, ellos respondieron que no lo farian, quisieran los sacerdotes y principes penar los, mas no osaron por el pueblo. Entonce viuian en comunidad todos los que se conuertian y no dezia alguno: esto es mio, mas todos los que se conuertian vendian todo lo que tenian, y el precio dello ponianlo delante los pies delos apostoles y ellos lo distribuyan por todos. Conuertieronse dos Ananias y Saffira su muger, los quales del precio de vna heredad que vendieron guardaron algo en si, no lo dando todo alos apostoles. Por lo qual murieron luego y ouieron los otros temor grande, Anas el sacerdote mayor prendio entonce alos apostoles todos, y puso los enla carcel publica en esta noche saco los dios y mando les que ala mañana fuessen a predicar al templo, los sacerdotes y principes se marauillaron y mandauan les cessar de predicar y no lo quisieron fazer, Actuum quarto y quinto capitulo. Entonce cresciendo mucho los fieles ouo quexa delos Griegos contra los Hebreos que creyan por la distribucion delas viandas, para lo qual eligeron a siete varones sanctos delos quales era Estephano el primero, este predicando contra los Hebreos fue apedreado dellos leuantandole falso testimonio, Actuum. sexto y septimo capitulo. Este fue el primero que morio delos Christianos por la fe y morio quatro meses quasi despues de Christo, lo qual fue en comienço de Agosto. Començo en este dia vna persecucion grande enlos creyentes en Hierusalem, y derramaronse todos yēdose de Hierusalem

ſaluo los apoſtoles que ende fincaron y Felipe fue a Samaria onde baptizo a muchos y hazia milagros Symon mago era ende el qual otroſi ſe conuertio y fue baptizado, venieron entonce ſan Pedro y ſan Iuan a poner las manos ſobre los de Samaria, porque recibieſſen el ſpiritu ſanto, Simon mago eſto viſto prometio mucho dinero a ſant Pedro, porq̃ le dieſſe aquella virtud y ſant Pedro le mal traxo, por eſto entonce Philipo fue conel que era theſorero dela reyna de Ethiopia y declarole Cyepon y la baptizo, Actuum.viij.ca. En eſſe tiempo Paulo que era perſeguidor dela fe afligia los Chriſtianos y apareſciole Chriſto enel camino y cayo y fue cõuertido a el y predicaua en Damaſco contra los Iudios que Ieſu fue Meſſias, Actuum.ix. ca. Entonce ſano ſant Pedro a vn paralitico llamado Eneas de ocho años y reſuſcito ala muerta Tabira, Actuũ. ix.ca. Entonce Cornelio era en Ceſarea, al qual apareſcio el angel que llamaſſe a ſant Pedro, el qual apareſcio y enſeñaria lo que le cumplia. Eneſſe dia vio ſant Pedro deſcendir del cielo vn grande bacin lleno de animalias y dio a entender dios a ſant Pedro que avn los Gentiles auian de recebir ſu fe. Luego embio a Ceſarea a Cornelio y predicandole cayo el eſpiritu ſanto ſobre el y ſobre los otros Gentiles que oyan la palabra, y hablauan en diuerſas lenguas, por lo qual ſant Pedro los baptizo, Actuum.x. capitulo. Muchos delos creyentes en Chriſto reprehendieron a Pedro porque auia predicado alos Gentiles, y el ſe eſcuſo por que lo auia mandado, y començaron aſſi a fazer en Anthiochia, y en otros lugares, y conuertianſe muchos

Gentiles a Christo y començaron en Anthiochia a se llamar Christianos como primero se llamassen discipulos, el propheta Agabo prophetizo entonce la grã hambre que auia de ser en tiempo del emperador Claudio por todo el mũdo, Actuum. xj. ca. Entonce Herodes Agripa Rey mato a Iacobo apostolo y veyendo que hazia plazer alos Hebreos quiso matar a Pedro y prendiolo, al qual libro dios dela carcel y a este Herodes firio el angel de dios dende a pocos dias y murio mala muerte. Actuum. xij. cap. El spiritu sancto mando entonce apartar a Paulo y Barnabas.

Recopila los actos del ca. xiij. fasta el fin.

YA todo lo que se sigue eneste libro pertenesce a sant Paulo, el qual torno ciego a Elmias magico, porque contradezia ala palabra de dios, anduuo despues por muchas ciudades predicando alos Gentiles y los Hebreos le hizieron persecucion, Actu. xiij. c. y sano Paulo a vn coxo, por lo qual quisieron adorar lo llamãdo lo el dios Mercurio y a Barnabas llamaron Iupiter querian le fazer sacrificios, Paulo dio bozes q̃ no lo hiziessen, otros leuantaron se contra Paulo y apedreauanlo fasta que pẽsauan que moriria. Actu. decimo quarto capitulo. Entonce se leuanto question grande enla yglesia de Anthiochia diziendo algunos creyẽtes que los cõuertidos a Christo se auian de circuncidar y guardar la ley de dios, fue despues determinado por la yglesia que eran obligados a esto Actuum quinze capitulos, despues desto Paulo circũcidado y a Thimoteo su discipulo, el qual era fijo de Iudea y de Gentil. xv. y. xvj. capit. Vino despues

a Troya

a Troya y vio ende la vision, por la qual passo a Grecia y en Grecia predicando conuertio a algunos y saco el demonio que hablaua enla moça, por lo qual fue preso el y sus compañeros y açotados y enla carcel fue hecho terremoto, enel qual se abrieron las puertas, el carcelero pensando que huyeran los presos saco el puñal para se matar, Paulo dixo no te hagas mal, ca aqui estamos todos, entõce creyo el carcelero y fue baptiʒado, y Paulo y sus compañeros fueron sueltos y fueron de aquella ciudad, Actuum. xvj. capitulo. Paulo vino a Thessalonica y predico y hecha persecucion, empero en ambas conuertio a muchos, despues fue a Athenas, enla qual predico y disputaron con el los Epitareos y conuertio a algunos, entre los quales fue Dionisio Arriopagita philosopho, Actuum. xvij. capitulo. Despues Paulo vino ala ciudad de Corinthio, ende estuuo por mandado de dios año y medio conuertiendo a muchos, avnque los Hebreos le haziã muchas persecuciones, dende vino a Siria queriendo yr a Hierusalem, y yuan conel Aquilan y Priscila, estuuo en Effeso mas de dos años predicando y baptizo enel nombre de Iesu alos que no sabian si auia spiritu sancto, y ende los Iudios conjuradores de demonios quisieron enel nombre de Iesu sacar los demonios, y porque no creyan en el salto el demoniado enellos y rompioles las vestiduras queriendo los matar, y fue otrosi grande turbacion hecha en Effeso contra Paulo por parte de Demetrio el argẽtario, Actuum. xviij. y. xix. Esto hecho partio de Effeso, y fue a Macedonia y a Grecia y despues torno a Troya y a Effeso queriẽ

do y nauegando en Hierusalem y ayuntados ende delos principales delos Christianos predicoles diziendo les que nunca mas lo verian, Actuum.xx.capitulo. Passo Paulo por muchos lugares y vino a Cesarea, onde el propheta Agabo tomo la cinta de Paulo y atandose las manos y los pies, dixo al varon, Cuya es esta cinta ataran en Hierusalem y darlo han en poder delos Gentiles, por lo qual los otros creyentes rogauan llorando a Paulo que no fuesse a Hierusalem, el dixo que estaua presto por Iesu Christo morir, fue a Hierusalem y entro enel templo, entonce los Hebreos leuantaron contra el persecucion y quisieron lo matar y prendieron lo y leuaron lo al tribuno, delante del qual començo Paulo para su justificacion recontar todo lo que aueniera quando le aparescio Christo y toda su conuersacion desde pequeño, los Hebreos llamaron contra el y el tribuno mandaualo açotar.
El dixo que era Romano y no lo açotaron, Actuũ xxj.capit. ¶ Despues mãdo el tribuno que viniessen los sacerdotes otro dia acusar a Paulo, venieron, y Ananias sacerdote mayor mãdaua que diessen boffetadas a Paulo, el dixo a Ananias, fiera dios a ti o pared enblanquecida, Paulo sabiendo que ende estauan Phariseos, Saduceos, dixo que lo acusauan porque el era Phariseo, y los Phariseos quisieron entonce librar y escusarlo, y entre los Hebreos fue tan grande discordia que no podiendo el tribuno apagar los saco a Paulo de medio, eran ende quarenta varones Hebreos, los quales hizieron voto de no comer ni beuer fasta que matassen a Paulo, lo qual conoscido el tribuno embiolo de
noche

noche con gente armada a Cesarea al proconsul Felix, Actuum. xxiij. c. Descendieron los Iudios a Cesarea y el sacerdote mayor Ananias y Torcolo orador y propuso la acusacion delante Felix, Paulo respondio por si, Actuũ. xxiiij, Felix cesso de ser proconsul y sucedio Fasto Porcio, el qual veniendo a Hierusalem rogaronle los Iudios que traxesse a Paulo ende y no consentio Fasto, mas dixo q̃ los oyria en Cesarea, quando ende fue venieron los Iudios acusar a Paulo, ende vino el rey Agripa y su muger Bernice a veer a Fasto proconsul, alos quales fablo Fasto de Paulo y dixo Agripa q̃ desseaua oyr aq̃llas q̃stiones, saco otro dia Fasto a Paulo y largamẽte deffendio y ala fin no fue hallado algun delicto, por el qual deuiesse ser penado q̃ deuiera ser suelto saluo q̃ auia appelado para el emperador Act. xxvj. y. xxvij. Entõce el procõsul embio a Paulo en vna cadena a Roma en vna naue y Paulo profetizo el mal que les auia de venir, y no le quisierõ creer, ala fin fue grã tẽpestad y el angel aparescio a Paulo, y le dixo q̃ no perescería el ni algũo de quãtos en aq̃lla naue estauã por amor del, mas la naue sola cõ lo q̃ dẽtro estaua perescería, y fue assi, Actu. xxvij. Salierõ nadãdo o como pudierõ a tierra ala ysla Mitiliene, ende hizieron fuego y vna biuora q̃ estaua enlos sarmiẽtos mordio a Paulo enla mano y estouo colgada q̃ la vierõ muchos fasta q̃ la echo enel fuego, pensaron todos q̃ luego moriria Paulo y veyendo q̃ no auia mal alguno creyeron q̃ era dios: sano Paulo ende al padre del señor de aquella ysla y a todos los enfermos q̃ le trayã, por lo qual le hizierõ mucha honrra, dẽde venieron a Roma y

ende Paulo predicaua, enlo qual permanescio dos años, Actuum. xxviij. c. y fasta aqui recuenta aquel libro y no mas.

¶ *Delas Epistolas.*

LA quarta y postrimera manera delos libros llamados sapienciales enel nueuo testamento contiene dos, el vno es delas epistolas de Paulo, el otro es delas siete canonicas epistolas de quatro apostoles y estos no contienen historia alguna mas solas dotrinas y mandamientos de viuir, pertenescen estos libros a solo dios por quanto enellos se contienen mandamientos suyos. Ca los apostoles no osaron en sus escripturas ni predicaciones alguna cosa mãdar, saluo lo que Christo auia mandado, y enlo que Christo no auia dado mandamiento no lo dauan ellos, mas solo consejo segun suso diximos y assi como mandamientos de Christo, pertenescen estos libros ala sancta escriptura. ¶ Lo segundo porque todas estas escripturas induzen a virtud, y son regla de bien viuir, empero a dios pertenescen como a gouernador atraer nos a virtud, pues estos libros pertenescen a el.

¶ *La epistola delos* Romanos.

LA primera es ad Romanos, enla qual concuerda el apostol alos creyentes conuertidos de Iudaismo y dela gentilidad, los quales entre si tenian question quales eran de mayor dignidad, y a todos ellos reprehende el apostol, mostrando las menguas que en vnos y en otros auia, y tiene esta epistola diez y seys capitulos.

Pone

¶ *Pone las otras quatorze epiſtolas de ſant Pablo.*

LA ſegunda es la primera epiſtola delos Corinthios nombrados dela ciudad de Corintho, la qual es en Grecia, enla prouĩcia de Acaya, alos quales auia Pablo enſeñado la fe, y deſpues q̃ el partio fuerõ engañados muchos dellos por los philoſofos, los quales querian prouar impoſſible la fe de Chriſto, otros fueron engañados por los Hebreos que les queriã tornar ala ley de Moyſen, eſcriuioles el Apoſtol eſta epiſtola contra ambos errores, y tiene eſta epiſtola diez y ſeys capitulos y contiene muchas marauilloſas doctrinas. ¶ La tercera epiſtola es la ſegunda, que eſcriuio alos miſmos Corinthios, y la razon fue eſta. Los Corinthios recibiendo la primera epiſtola de Pablo arrepentieronſe de ſu pecado, y tornaron ala doctrina de Paulo, y el veyendo los afligidos embio la ſegũda para los cõſolar y amoneſtar los a mayores virtudes: eſcriuio eſta epiſtola Paulo eſtãdo en Troya y embio la con Corinthio Diacono. La primera eſcriuio eſtãdo en Epheſo y embio la con Timotheo. ¶ La quarta epiſtola es la que eſcriuio alos Galatas. Eſtos ſon Griegos, los quales oyeron la palabra de Paulo y tornarõſe ala fe, y en ſu abſẽcia fueron tentados de los falſos predicadores q̃ guarden la ley de Moyſen, de lo qual les eſcriue Paulo reprehẽdiendoles, y tiene eſta epiſtola ſiete capitulos: y embioles eſta epiſtola eſtando el en Epheſo. ¶ La quinta epiſtola es delos Epheſios, eſtos ſon los moradores dela ciudad de Epheſo, la qual es en Aſia, eſtos oyeron la doctrina de Paulo y conuertieronſe ala fe, dela qual nunca ſe partieron, por lo

qual les escriue Paulo, loando los y amonestandoles a virtud, y tiene esta epistola siete capitulos. Embio les esta epistola desde Roma estando preso, y leuola Tichico diacono. ¶La sexta epistola es delos Philipenses, estos son en Grecia en tierra de Macedonia, los quales oyeron la fe de Paulo y perseueraron enella, y no consentieron algunas falsas doctrinas, escriue les Paulo loando los desde Roma estando enla carcel, y escriuio con Epafridico: tiene esta epistola quatro capitulos. ¶La septima epistola, es delos Colossenses, estos son en Asia, alos quales no predico Paulo la fe mas Archipo, y algunos falsos predicadores fueron a ellos, y traxeron los a errores, lo qual sabiendo Paulo escriuioles desde Epheso, y leuo la epistola Tichico diacono: tiene esta epistola quatro capitulos. ¶La octaua epistola, es la primera delos Thessalonicenses, estos son los de Thessalonica y son en Grecia enla ꝓuincia de Macedonia, alos quales enseño Paulo, y ellos fincarō firmes enla fe, alos quales escriue Paulo desde la ciudad de Athenas, enla qual habla muchas cosas del dia del juyzio y dela resurrecion, y tiene cinco capitulos. ¶La nona epistola es la segunda delos Thessalonicenses, enla qual les habla la venida del Antichristo, y esta escriuio otrosi desde Athenas. ¶La decima epistola, es la primera de Timotheo obispo y discipulo de Paulo, y enseñale del estado delos obispos y de todos los varones ecclesiasticos, y tiene cinco capitulos. ¶La onzena, es la segunda epistola de Timotheo, enla qual le pone exortaciones o amonestaciones para suffrir mar-

tyrio,

tyrio, y pone le delos males que ſerian enlos hombres ala fin del mundo, y eſcriuiola deſde Roma. ¶ La dozena epiſtola es la que eſcriuio a Tito ſu diſcipulo, la qual habla delas ordenes dela ygleſia y como han de ſer euitados los ereges, eſta eſcriuio eſtando en Lacedemonia. ¶ La terdecima epiſtola, es la epiſtola que eſcriuio a Philemon ſobre vn ſieruo ſuyo en Eſino que auia fuydo a ſant Paulo. Y agora conel eſcriue Paulo eſta, la qual tiene vn capitulo, y la de Tito tres capitulos. Y la ſegunda de Timotheo tiene quatro capitulos. ¶ La quatordecima epiſtola y poſtrimera es delos Hebreos, la qual es dubda entre algunos ſi es de Paulo o de otro, empero por ſuya la tiene la Ygleſia. Habla de muchas coſas tocantes a Chriſto a differencia del viejo y nueuo teſtamento, y tiene treze capitulos.
¶ El ſegũdo libro ſapiencial es delos Hebreos que ſon las ſiete epiſtolas canonicas, las quales aſſi llaman, porque canonicas quiere dezir regulares, y ſignifica que regularmente y comunmente ſon recebidas. Y eſto ſe dize por diferencia de otras algunas epiſtolas que enla ygleſia primitiua auia, las quales eran eſcriptas en nombre de algunos apoſtoles. Empero porque no era cierto no las recebian comunmente, mas algunos y otros no, y otro ſi porque eran ſoſpechoſos, dela heregia deſtas no auian alguna ſoſpecha, y auian por cierto cuyas eran, por lo qual generalmente las recebian, y aſſi las llaman canonicas, otros las llaman catholicas, que quiere dezir vniuerſales, porque vniuerſalmente las reciben enlas Ygleſias. La primera es la de Santjago el apoſtol llamado el menor, el

qual

qual fue obispo de Hierusalem, el qual a todo el linage delos Hebreos exorta a sufrir persecuciones y aprouechar en virtudes, segun q̃ conuiene al nueuo testamento, y pone enella diuersas doctrinas, tiene cinco capitulos. ¶La segunda es la primera epistola de sant Pedro. Esta escriuio alos Hebreos que estan derramados en diuersas partes, mas no a todos los doze tribus como escriuio Santjago, y escriuese en diuersas doctrinas de virtud pertenecientes a la ley de Christo, y tiene cinco capitulos. ¶La tercera, es la segunda epistola de sant Pedro ala ley de Christo, la qual escriuio alos otros obispos, y tenientes administracion espiritual enlas yglesias, y pone algunas cosas dela fin del mundo, y tiene tres capitulos. ¶La quarta, es de mucha dotrina y esta general y principalmente habla dela caridad y de apartar se delas cosas del mundo, y tiene cinco capitulos. ¶La quinta, es la segunda de sant Iuan, la qual escriuio a vna dueña, amonesta alos q̃ no tienen la fe de Iesu Christo y guardarse de seys errores, y tener la caridad, y tiene siete capitulos. ¶La sexta, es la tercera de sant Iuan, la qual escriuio a vn varon llamado Gayo, y contiene loor de algunas virtudes, y tiene siete capitulos. ¶La septima y postrimera es la epistola de Iudas. Este es Iudas apostol compañero de Simon, y es del parentesco de Christo, es de muchas virtudes especialmente reprehendiendo alos murmuradores y blasfemadores, y tiene dos capitulos. ¶Aqui se acabã los libros todos del testamento nueuo y viejo. Los quales son dela santa escriptura, allende delos quales la santa Yglesia no recibe algunos libros entre

sus

ſus eſcripturas, cuya autoridad aya de ſeguir. Eſtos todos perteneſcen a Dios eſpecialmente, y no a alguna perſona, aunque enellos ſe contengan hiſtorias de algunas perſonas, no ſe llaman aquellos libros de hiſtorias de aquellas perſonas, o por recõtamiento de ſus hechos, mas ſolo por lo que a dios perteneſce.

La primera duda.

AGora dira alguno, pues enla ſancta eſcriptura ſe ponen muchas hiſtorias que recuentan hechos particulares de algunas perſonas, y ſe ponen ende en quanto alguna manera atraen a virtud, o auiſando nos cerca delas coſas q̃ auemos de hazer o inclinandonos a coſas de proeza por exemplos de aquellos que ſemejantes coſas hizieron, porque no ſe ponen ende otras hiſtorias delas Gentes aſſi como delos Troyanos y Griegos, Godos y Romanos y otras gentes, como en eſtas ſe hallen muchas auiſaciones para viuir y obrar y muchos exemplos de proeza.

Reſpueſta. No deuieron algunas tales hiſtorias ſer pueſtas enla ſancta eſcriptura quantoquier que dellas ſe pudieſſe ſeguir algun exemplo de virtud, porque las eſcripturas ſon tales que ſe llaman hiſtorias de ſolo Dios, ſegun ſuſo declaramos, y eſto es vna grande dignidad, la qual no puede conuenir a alguna hiſtoria de alguna gente, pues no deuio alguna dellas ſer pueſta entre las ſanctas eſcripturas. Lo primero es por quãto todas las hiſtorias eſcriptas entre las ſantas eſcripturas ſon a tan verdaderas que enellas no ſe hallã ſiquier vna la mas pequeña mentira o error que enel mundo pueda auer, por-

que

que en toda la sancta escriptura no puede ser hallada alguna mentira, segun suso prouamos. ¶ Empero enlas historias Troyanas y Griegas, Romanas y otras gentes son muchas mẽtiras pues no deuieron ser puestas entre las santas escripturas. Lo segundo, porque todo lo que esta escripto enla sancta escriptura fue escripto por el espiritu santo que lo dictaua, secunda Petri primo capitulo, y no por ingenio o voluntad de hombres. Empero las historias delas gentes fueron escriptas por ingenios de hombres que faltar podian, especialmente como ellos no pudiessen ser presentes a qualquier delas cosas que recuentan, y aun los mas de aquellos escriptores fuerõ en otro tiempo mucho despues que las cosas acontescian, por lo qual no podian auer conoscimiẽto, saluo por agena relacion, enla qual pueden muchas cosas interuenir. Otrosi por quanto escriuian segun su voluntad. Ca de algunos historicos fue su intencion de loar aquellos Reyes, capitanes o gentes, cuyos hechos recuentan, y por desseo de loar algo callarõ delo que mal estaua a ellos aunque verdad fuesse, y algo añadieron, porque a su loor conuenia aunque acontescido no ouiesse, y esto es escreuir por voluntad, de lo qual aun mayores errores estan enlos libros de historias de entendimiento. Y esto manifiestamente dio a entender sant Pedro enla su canonica, segundo capitulo, diziendo, Non *enim uoluntate humana allata est aliquando prophetia, sed Spiritu sancto dictante estis sancti* Dei *omnes.* Enlo qual significa que aunque los errores enlas escripturas que recuentan hechos vengan por dos maneras, por entendi-

tendimento y voluntad, mas vienen por voluntad que por entendimiento, y assi el mayor dellos quiso luego quitar dela sancta escriptura. Diziendo que la prophecia o escriptura prophetiza que es toda la sancta escriptura no viene por voluntad de los hombres, mas solo por el espiritu sancto. Pues las historias delas gentes, las quales no fueron escriptas por espiritu santo, mas por voluntad o ingenio de hombre, no deuieron ser puestas entre las sanctas escripturas como no sean de tal condicion ni de tanta dignidad. Onde si las historias de los Troyanos, Griegos y Romanos, y otras gentes ouieran de ser puestas entre las sanctas escripturas, no fueran assi escriptas como son. Ca muchas cosas estan ende escriptas que no estarian escriptas, y no fueran escriptas por aquellos que las escriuieron, los quales a fin de loar y noblescer su gente escriuierõ mas que otros que mouidos por el espiritu sancto escriuieron, y a otro fin, y assi aquellas historias no serian las que agora son mas otra cosa mas apartada, la qual tendria mucha discordancia delo que agora esta escripto. Por quanto las historias que estan escriptas enla santa escriptura en si mismas son de otra cõdicion que las historias delas gentes, por lo qual merescian ellas estar adonde estan puestas, y no lo merescian las historias dela gente, y esto es por muchas cosas que las hazen especialmente pertenescer a Dios. Lo qual no es enlas historias delas gentes. ¶ Lo primero cerca desto es porque enlas mas delas historias que estan enla sancta escriptura se escriuen algunos y aũ muchos milagros. Y enlas historias delas

gentes

gentes no se escriuen milagros algunos como ni ellos los viessen ni creyessen tales cosas poder auenir. Y por quãto los milagros son hechos por solo dios aquellas historias q̃ milagros algunos recuentan pertenescen a solo Dios. Onde las delas gentes no pertenescen. Ca en Troyanas, Griegas, y Romanas, Affricanas historias, y de qualquier otra gente no se hallara milagro alguno escripto ni cosa q̃ por milagro se recuente. Por el contrario es en todas las historias dela sancta escriptura o enlas mas dellas. ¶ Lo segundo por quãto en todas las escripturas dela santa escriptura se hallan hechos q̃ Dios hiziesse assi como enlos libros de Iosue y delos Iuezes y delos Reyes estan batallas que pertenescian ser hechas por solo dios, como Iosue.x.cap. quando Dios embio piedras del cielo sobre los Cananeos, libro primero delos Reyes, quãdo hizo dios truenos del cielo y terremoto enla tierra y espantados los Philistinos huyeron, semejantes cosas estã lib.ij.delos Reyes.v.ca. y lib.iiij.delos Reyes. vij.c. y en muchos lugares estas cosas eran de dios y no delos hombres y por hechos de dios, y a su loor se recuentan, porque aquellas historias en que tales cosas se escriuen deuieron ser puestas entre las santas escripturas, las quales son de solo dios. Enlas historias delos Gẽtiles no ha alguna cosa tal como Dios no hiziesse por aquellas gentes semejãtes cosas, y aunque dios alguna cosa hiziesse, mas por vna gente que por otra, no era aquello conoscido por obra de Dios, ni por tal era escripto, pues no deuian aquellas escripturas ser puestas entre las santas, porque parescian no pertenecer a dios cuya es
toda

toda la ſanta eſcriptura. Lo tercero es, porque en todas las hiſtorias dela ſanta eſcriptura ſe contienen algunas coſas que Dios mandaſſe hazer o vedar o a el recurrieſſen en algo, aſſi como libro primero delos Reyes quinze cap. Mando dios a Saul yr a pelear contra los Amalechitas y matar a hombres y a mugeres y niños y niñas y avn alas beſtias. Otras vezes vedaua pelear, embiando lo a dezir por ſus prophetas como enla guerra q̃ hazer queria Roboam contra Hieroam para reduzir el pueblo a ſi, libro tercero delos Reyes doze capitulos. O alomenos denunciaua dios la guerra que ſeria y los males que ende ſe ſiguirian como denuncio la guerra del rey de Egypto a Roboam rey de Iuda, libro ſegundo Paralipomenõ doze capitulos. ¶ Y contra Aſa rey denuncio guerras venideras, libro ſegundo Paralipomenon. xv. cap. de lo qual eſta llena la ſanta eſcritura. Pues aunque otras coſas dios no hizieſſe en aquellas guerras, pertenece a dios como ſuya, por lo qual enlos ſus libros q̃ ſon las ſantas eſcripturas ſe deuieron recontar las hiſtorias delas guerras delos Gentiles, no tienen alguna tal coſa por quanto enellas Dios no mandaua pelear ni ceſſar, ni denunciaua guerras venideras, ni ſe eſcriue ende algo enel nombre de Dios, pues no deuieron ellas ſer pueſtas entre las ſantas eſcripturas, aſſi como eſcripturas no pertenecientes a Dios.

¶ Lo quarto, porque aunque todas eſtas coſas ceſſaſſen no ha hiſtorias algunas enla ſancta eſcriptura, las quales no ſe reduzã en alguna manera a dios, y enlas quales no ſe haga mencion del aſſi como enlas guerras, que haze mẽcion que algunos auian

esperança en dios y vencian encomendandose a el, y que alos malos daua dios pena embiando sobre ellos algunos q̃ los maltruxessen, assi haze en todo el libro delos Iuezes. Pues en quãto la cosa se reduze a dios como a principal pertenesce la historia a el. Y ansi no ha en toda la sancta escriptura, la qual en alguna manera y aun en muchas no se reduza a dios, segun suso de cada vn libro por si mesmo declaramos, pues enesta manera todas aquellas historias assi como pertenescientes a Dios se deuieron escreuir entre las sanctas escripturas, las quales son propias de solo dios. Delas historias delas gentes no es assi. Ca los hechos enellas contenidos de vẽcimientos y destruymientos, aunque de Dios segun su prouidencia vengan, no era empero assi conoscido entre los Gentiles, los quales creyan las cosas venir por accidẽte o fortuna o por otras causas y no las atribuyan ala diuinal prouidencia, pues no ha cosa enlas tales historias que a Dios pertenezca, por lo qual no se deuieron poner entre las santas escripturas las quales a solo dios pertenecẽ.
¶Lo quinto por quanto todas las historias que se escriuen enla sancta escriptura enel viejo testamento recuentan hechos algunos del pueblo delos Hebreos, lo qual es en especial honrra y seruicio que este pueblo hazia a Dios guardando su ley, lo que no hazia otra alguna gente, y por el deudo q̃ Dios a ellos voluntariamente tenia prometiendoles delos ayudar en bien hazer como a su pueblo especial, Exodi.xij.capitulo. ¶Por lo qual los hechos delos Hebreos tocauan a dios especialmente y no los de otras gentes, y assi como hechos de Dios se deuie-

deuieron eſcriuir entre ſus eſcripturas, en otra manera perteneſcen a Dios, eſpecialmente los Hebreos en quanto de ſu linage Dios tomo carne para nos ſaluar y no de otras gentes. Y aſsi qualquier coſa que ſe eſcriua deſte pueblo es notificar el linage del ſaluador. Y es todo como hiſtoria del ſaluador y por tal ſe deuio eſcreuir entre las ſantas eſcripturas. ¶Semejante hizo Virgilio queriendo loar a Octauiano quiſo recontar los hechos de ſu linage deſde el comienço tomando principio en Eneas y los Troyanos de cuyo linage deſcendierõ los Romanos. Empero el ſaluador no deſcendio del linage delos Gentiles algunos, pues no ſe deuio eſcriuir alguna delas hiſtorias delos Gentiles enla ſancta eſcriptura como no perteneſcen a dios declarando los hechos de ſu linage. ¶Alguno dira; porque los hechos delos Chriſtianos que ſon pueblo de Dios aſsi como ſus guerras y otros hechos grãdes, o ſiquier los hechos eccleſiaſticos no ſe eſcriuen entre los libros dela ſancta eſcriptura; pues los Chriſtianos ſon pueblo de Dios mas propiamente que los Hebreos, y conoſcen ſer los vencimientos y deſtruyciones dela prouidẽcia de Dios; o ſiquier eſpecialmente los hechos eccleſiaſticos q̃ ſon mas perteneſcientes a dios como ſean de eſpiritualidad aſsi como las hiſtorias delos ſantos põtifices y obiſpos y otras coſas q̃ enla ygleſia auienen. ¶Reſpueſta, No deue alguna coſa deſtas poner ſe entre las ſanctas eſcripturas. ¶Lo primero, por quanto en eſtas hiſtorias ha muchos errores, aſsi por los eſcriptores no auer ſabido la verdad como por volũtad auer pueſto algo delo q̃ no era ſegũ ſe

hazia enlas hiſtorias delos Gentiles. ¶Lo ſegundo, por quanto no fueron eſtas hiſtorias por eſpiritu ſancto eſcriptas, mas por hombres, delo qual no es a nos cierto que eſcriuan por eſpiritu ſancto, y aſſi ſus eſcripturas ſon dubdoſas de componer verdad o falſedad. Y entre las ſantas eſcripturas no ſe puede alguna coſa poner, ſaluo aquellas delas quales es cierto que no tiene alguna falſedad ni tener la puede como ſuſo prouamos. Y por ende aun que ſean de coſas eſpeciales, las hiſtorias delos pontifices y delas otras coſas que enla yglesia auinieron, mayormente las paſſiones delos martyres, y las vidas delos ſanctos confeſſores y virgines, cuyas fieſtas la yglesia celebra y cuyas eſcripturas lee. No ſe ponen entre las ſanctas eſcripturas ni les damos tal autoridad, porque de ſus autores no ſomos ciertos que por eſpiritu eſcriuieſſen y que en ellas no aya algun error. Pues aunque las tales eſcripturas ſean muy deuotas, y atrayan a exemplos de toda virtud, empero por quanto no es cierto auer ſeydo por eſpiritu ſanto eſcriptas no perteneſce a dios en tal grado que las ayamos de poner entre las ſantas eſcrituras. Y aſſi pareſce la verdad del ſegundo fundamento, enel qual tanto tardamos que es, que todos los libros dela ſancta eſcriptura aſſi del nueuo como del viejo teſtamento que hiſtorias ſon aunque de otras perſonas o coſas hablar parezcan ſon hiſtorias de Dios criador, gouernador y redemptor y no de alguna otra perſona, por quanto no ha en toda la ſancta eſcriptura que por loor de alguna perſona ſea eſcripto, o por recontar ſus hechos, mas ſolamẽte por lo que pertenece

adios

a dios, segun de cada vn libro suso demostramos.

Prueua el tercero fundamento.

EL tercero fundamento es que si enla santa escriptura enla parte historial no se haze mas mencion de algunas personas, porque sean mejores ni se haze menos mencion, porq̃ sean malas o no tanbuenas. Esto paresce ansi enlos libros del viejo como del nueuo testamento. Del viejo paresce enel Genesi onde se pone de Abel y Cayn. Era Abel justo y Cayn malo, y Enoch muy sancto y de Abel haze muy pocas vezes mencion Genesis quinto capit. empero Abel era varon justo y santo segun Christo dixo, Matthei. xxiiij. cap. Enoch era muy sancto en tanto que dios lo traslado al parayso, Ecclesiastici. xliiij. capit. Otrosi los Sodomitas eran varones muy pecadores delante dios, Genesis. xxx. cap. Y haze se luego historia dellos, Genesis. xiij. y. xiiij. y diez y nueue capitulos. Otro si Pharaon rey de Egypto era varõ muy malo, y del se haze la narracion mas luenga, Exodi primo cap. hasta el quinzeno capitulo, y de varones algunos santos que auia enel pueblo de Israel no se haze mẽcion mas luenga, Exodi primo capit. hasta el quinzeno cap. El rey Achaz fue delos mas malos y mas ydolatras que ouo en todos los reyes de Israel, y haze se del luenga historia, lib. iij. delos Reyes. xvj. y. xviij. y. xix. y segundo. xxj. xxij. y. xxiij. capitulos. Y assi el rey Iosias fue muy sancto mas q̃ los otros, enel qual no se hallo pecado alguno, Eccle. xlix. ca. Y Salomon es muy reprehendido de malo, Ecclesiastici. xlvij. ca. empero de Salomon se haze luenga historia, libro. iij. delos Reyes primero capitu.

fasta el dozeno capitulo. Y de Iosias, ponese menor historia, libro quarto delos Reyes. xxij. y. xxiij. ca. Por esta manera se hallaran exemplos en todos los libros historicos del viejo testamento. Esso mismo se hallara enel nueuo testamento enlos euangelios como veniessen ala doctrina de Christo muchas personas santas assi varones como hembras, delas quales el santo euangelio poco dize, y delos Phariseos que eran perseguidores dela verdad, y malos embidiosos esta lleno todo el euãgelio. Otrosi los discipulos de Christo eran varones santos saluo Iudas, del qual dixo Christo que era diablo, Iohannis. vj. cap. Y por ende de todos dixo que eran limpios y no auiã menester que los lauassen solo Iudas era suzio, Iohannis. xiij. ca. Empero algunos apostoles ha que nunca se nombran enel euangelio, ni se pone algun tracto suyo saluo quando se ponen sus nõbres enel tiempo que los eligio Christo por apostoles, Matthęi. x. ca. y Lucæ. vj. c. como es sant Bartolome y Tadeo, y Iacobo el Alfebeo, y Simõ Cananeo: y de Iudas q̃ fue muy malo se haze grande mencion y historia por todos los euangelios. Semejante es enel libro delos Actos delos apostoles, que es historia enel qual de algunos prophetas y varones santos que erã ala sazon enla yglesia assi en Hierusalem como en otros lugares se haze poca mencion segun que de Philipo, y delas quatro hijas suyas virgines que prophetizauan, Actuum. xxj. cap. Y delos falsos Iudios que empachauan la palabra de Christo, y perseguian a Paulo y alos otros Christianos se trata en todo el libro, y assi no es verdad que por ser alguna persona mas santa se

haga mayor hiſtoria della enla ſancta eſcriptura ni por ſer mala ſe haga menos memoria. ¶Otroſi no es verdad por el contrario que delos malos ſe haga mas larga narracion enla ſancta eſcriptura que delos buenos aſſi enel nueuo como viejo teſtamento, pues hallamos algunos buenos, delos quales mas memoria ſe haze que de todos los malos, aſſi como enel Geneſi que es el primero libro dela ſancta eſcriptura, mas luenga hiſtoria ſe haze de Abraham, Iſaac, Iacob, y Ioſeph que eran ſantos, o de qualquier dellos que de alguno que ſea malo, delos quales eneſſe libro ſe hablo. ¶Otroſi enel Exodo mas luenga hiſtoria ſe haȝe de Moyſen que era ſancto que de Pharaon o de alguno delos malos, por ſemejante enel libro delos Reyes mayor narracion ſe haze de Dauid que de qualquier malo: era Dauid ſancto varon ſegun el coraçon de Dios, libro primero delos Reyes.xiij. capit. eſcriueſe del todo el ſegundo libro delos Reyes, y mas dela meytad del primero y del comienço del tercero, y no ha alguno malo ni aun muchos juntos, delos quales tan larga hiſtoria ſe eſcriua, enel nueuo teſtamento nueſtro ſeñor, el qual no contamos entre los ſantos, mas es cabeça y haȝedor delos ſantos, del ſolo ſe eſcriue mas aun todos los otros libros ſean por el. Y de todos los malos no ſin cauſa como ſon enlos euangelios no ſe eſcriuen la meytad que del ſolo que es bueno. Eſſo miſmo enel libro delos Actos delos apoſtoles, de Paulo que es ſanto ſe haȝe mas largamente narracion que de todos los malos, pues verdad es que ni por ſer mas bueno ſe haze mayor mencion ni por ſer malo ſe

haze menor historia, mas la causa de hazer mas luẽga o mas breue narracion dealguno es la cōdicion dela historia, escriuense las historias enlos sacros libros ala fin que cōuiene ala santa escriptura, y despues aquellas historias requieren algunas vezes q̃ se haga mas luenga narracion de algunos malos q̃ de algunos buenos. Y haze se assi como enla escriptura santa euangelica, entiēde de recōtar la passion de Christo, y q̃ ella no se puede conuenientemente escreuir sin assaz memoria de Iudas el traydor, escriuese ende de Iudas y no se escriue algo de sant Andres o sant Bartolome por quanto sin memoria alguna dellos puede fazerse complida narraciō dela passion de Iesu Christo.

¶ *Prueua el quarto fundamento.*

EL quarto y postrimero fundamento es que enla historia dela santa escriptura no se hazen algunas incidencias de tiempos como enlas otras historias de reyes, o de otras personas, enlas quales se escriuen algunas cosas que fueron enlos tiempos de aquellos, aunque no pertenezcan alos hechos de aquella persona cuya es la historia. Esto es verdad. Enlas historias delas gentes y aun enlas ecclesiasticas no solo enlas generales, mas enlas especiales, delas generales no es cosa acostumbrada como la intencion dellas sea escriuir todas las cosas de memoria dignas, segun haze Eusebio Cesariense y despues del su trasladador Hieronimo, los quales todas las cosas de memoria por todo el mundo escriuen avnque no pertenescen alas lineas de aquellas gentes, cuyas historias prosiguen, y assi es en otras generales historias vulgares y avn Latinas

tinas que otros despues tentaron hazer, mas avn delas historias especiales es esto verdad. Y estas son aquellas que especialmente escriuen los hechos de algunos reyes o reynos, empero los scriptores de llas interponen algunas cosas especiales que en aq̃llos tiempos auenieron, avnque no sean dela misma historia, assi como si en tiempo de algun rey vino algun muy grande pauoroso cometa, cuyo mouimiento durasse mucho tiempo y cuya figura mucho espantasse, o si fue algun grande terremoto o grande hambre o auenimiento de aguas en manera de diluuio, o aparescieron enel ayre algunas terribles visiones, o fue alguna reuelaciõ hecha, o semejantes cosas que vienen del cielo o no pertenescen a alguna gente especialmente como no sean hechos suyos, se suelen escreuir, enlas historias avn que sean especiales y estas se llaman temporales incidencias. Otras incidentes temporales son mas especiales, las quales pertenescen a vna gente, empero escriuen se en historias de otras gentes no como cosa que pertenezca a aquella historia, mas como incidente, assi como quien escriuiesse las historias delos reyes de España y nombrasse algunos reyes que ouiesse en Francia o allende el mar en esse tiempo o si ouiesse algun sabio de marauillosas obras en Alemania o en Lombardia o en Ytalia o inuentor de cosas nueuas artificiosas, o algun marauilloso hombre en cauallerias, y a estos nombrassen: ca cierto es esto pertenesce a historias de otras gentes y respecto de esta historia son incidentes temporales: destas dos maneras de incidentes vsan las historias delas gentes, la sancta escriptura

por la ſu gran dignidad no vſo de eſcreuir las tales incidencias de vna manera ni de otra, eſto aſſaȝ pareſce ſi alguno acatare todos los libros hiſtoriales del viejo y nueuo teſtamento ca en ellos hallara lo que es dela hiſtoria y no hallara ſiquier vn punto de agena hiſtoria o narraciõ, empero algunos prophetas fueron que enla hiſtoria dela ſancta eſcriptura puſieron algunos temporales incidentes aſſi como fue el Propheta Gad, el qual eſcriuio todos los hechos del rey y reynos que paſſaron en todos los reynos del mundo en todos los quarenta años que reyno Dauid, ſegun pareſce libro primo Paralipomenon. xxix. capitulo. *Geſta autem Dauid regis priora & nouiſſima ſcripta ſunt in libro Samuelis & in libro Nathan prophetæ atque in uolumine Gad uidentis uniuerſaq; regni eius atque fortitudinis & tempora quæ tranſierant ſub eo ſiue in Iſrael ſiue in cunctis regnis terrarum.* Empero eſte libro de Gad no ſe puſo entre los libros dela ſancta eſcriptura avn que Gad fueſſe propheta y eſcriuieſſe principalmente la hiſtoria de Dauid, la qual perteneſcia ala ſancta eſcriptura, y mas aquel propheta que eſcriuio la hiſtoria de Dauid ſola hizo libro que fueſſe pueſto enla ſancta eſcriptura ſegun que es primero y ſegundo libro, la cauſa porque no ſe eſcriuen incidentes temporales enla ſancta eſcriptura es la primera dignidad. Ca enlas otras hiſtorias eſcriuenſe los incidentes por ennobleſcer la hiſtoria, porque las coſas incidentales ſon de tanta dignidad que haȝen precio ala hiſtoria en que ſe eſcriuen. La ſancta eſcriptura es en ſi miſma de tanta dignidad que no ha meneſter ageno precio o valor. Y aſſi no ſe

ha

ha ende de escriuir cosa que no sea parte della. Segunda y principal causa es por quanto la sancta escriptura es escripta por espiritu sancto. Y a cierto fin, el qual no se halla enlas cosas inciertas, por las quales el espiritu sancto no mouio la voluntad delos prophetas ni alumbro sus entendimientos para escreuir historias incidentes.

¶Responde ala primera parte dela primera question.

AGora propuesta la verdad delos quatro fundamentos suso declarados es ligero responder ala primera dubda o question que tiene dos partes. La primera es porque los euangelistas no escriuieron los actos dela señora Virgen pues tan largamente escriuieron de sant Iuan Baptista, y ella fue mas excelente que sant Iuan y los euangelistas no lo dexaron por oluido. Diremos que verdad es lo que se presupone la señora ser mas santa que sant Iuan, por quanto della dixo el angel, Aue gracia plena de gracia mas todas menguadas y auientes menester de recebir, pues esta es llena de gracia y mas llena y sancta que todas las otras criaturas. Empero dela señora virgen Maria no hizo alguno question en algun tiempo, comparando la a sant Iuan, y assi sin dubda es mas sancta ni vale si alguno arguyesse que Christo dixo, Entre los nascidos delas mugeres no se leuanto alguno mas santo que sant Iuan baptista, ca aquesto es verdad delos varones delos quales Christo hablaua. Mas delas mugeres no hizo compa-

comparacion, ca no era a ſu propoſito, delo qual mas largo declaramos. Mathæi.xi.cap. Lo ſegundo es otroſi verdadero que los euangeliſtas no dexarõ de eſcreuir dela ſeñora por oluido ni por negligencia mas por algun miſterio: eſto ſe prueua, ca ſe pudiera eſto en alguna manera penſar ſi los euangeliſtas no dexaran de eſcreuir dela ſeñora, porque Mateo dixo algo, Mathæi.j.capi. y Lucas dixo algo Mathæi.iij.capit. y ſan Iuan.xix.capi. Pues no es negligencia ni oluido, es falta o tacha digna de reprehenſion. Eſto puede caer enlos hombres, los quales ſiguen juyzio humanal pudiente falleſcer, mas los euangeliſtas y todos los eſcriptores dela ſancta eſcriptura eſcriuieron por eſpiritu ſancto.ij. Petri. primo capitulo, pues aſſi como no pudieron mentir ni oluidar o dexar otroſi por negligẽcia lo que eſcreuir conuenieſſe, ca entonce diriamos que el eſpiritu ſancto oluidaua lo que eſcriuir conuenia por ſu inſpiracion ſe eſcriua todo lo que ſe auia de eſcreuir, y ſe dexaua de eſcreuir todo lo que ſe callaua, y eſto es error de dezir pues diremos que no ſe dexo por oluido ni negligencia mas por alguna cauſa: la cauſa es por quanto la hiſtoria y recontamiento delos hechos de ſant Iuan es conueniente mucho ala hiſtoria de Chriſto, la qual ſe relata enel ſancto euangelio, y por eſſo deuioſe ende largamẽte eſcreuir tanto quanto ala hiſtoria de Chriſto perteneſce y la hiſtoria o recontamiento delos hechos dela virgen perteneſcen en poco ala hiſtoria de Chriſto, la qual proſigue el euangelio, pues pocos ſe deuieron ende eſcreuir delos hechos dela ſeñora, eſto ſe prueua ſi dela ſeñora virgẽ ſe eſcriuieſ-

ſen largamente los hechos y vida enel euangelio o ſe haria eſto en quanto hiſtoria dela virgen ni de otra perſona, mas Chriſto ſolo ſegũ dize el primero fundamento que ſon en hiſtoria de Chriſto y no de otra alguna perſona en todo ni en parte, avn pudiera dezir en otra manera que los hechos dela señora ſe eſcriuieſſen enlos euangelios aſſi como el euangelio principalmente es hyſtoria de Chriſto, empero avn eſto no ſe puede dezir, porque entonce ſerian enel euangelio pueſtos algunos incidentes temporales, lo qual es falſo ſegun dize el quarto fundamento que en toda la ſancta eſcriptura no ſe ponen temporales incidencias como enlas hiſtorias delas gentes ni pueden ſer enla ſegunda manera aſſi como perteneſcientes ala hiſtoria de Chriſto. Ca los hechos de la señora ſon por ſi apartados y en poco perteneſcen ala hyſtoria de Chriſto, pues no ſe eſcriuerian aſſi como parte de ella y el motiuo dela ſantidad dela señora no aprouecha algo para eſto, ca como ſean los euangelios hiſtoria delos hechos de ſolo Chriſto no ſe han ende recontar hechos de alguno otro, agora ſea mucho ſanto agora poco. Ca la ſantidad para eſto no obra, obraria alguno ſi los euangelios fueſſen vn libro cuyo fin fueſſe contener las coſas ſanctas o buenas, ca entonce quanto fueſſen los hechos de alguno mas ſantos, tanto mas ſe deuian en aq̃l libro eſcreuir. Empero eſto no es verdad como ſolo ſea hiſtoria de Chriſto aquel libro. Otroſi no obra la ſantidad para eſto, por quanto el tercero Fundamento ſuſo pueſto dize, que quãdo enla ſanta eſcriptura enla parte hiſtorial ſea hiſtoria de algunas

gunas perſonas no ſe haze menos mencion de al-
gunos, porque ſean mejores ni menos mencion
de otras avn que ſean malas o buenas, y anſi avn q̃
la ſeñora virgen ſea muy mas ſancta que ſant Iuan
Baptiſta ſe puede hazer mas larga narracion enel
euangelio delos fechos de ſant Iuan que delos he-
chos dela ſeñora. La cauſa propia es porq̃ como en
el euangelio enla parte hiſtorial delos hechos de
Chriſto, no ſe eſcriuen hechos de alguna otra per-
ſona en poco ni en mucho anſi ſaluo en quanto to
can ala hiſtoria de Chriſto y no ſe podrian cõplida
mente recontar los fechos ſaluo contando aq̃llos
eneſta manera, enel euangelio ſe recuentan fechos
de algunas perſonas buenas y de otras muy malas
ſegun q̃ ſe recuentan Mathæi.ij.cap. dela crueldad
grande de Herodes y que merecieſſe ſer eſcripto
enel ſanto euangelio, mas porque no podria ſer eſ
cripto como buſcaron a Chriſto para lo matar. Y
como por cauſa del murieron muchos inocentes,
y el fue leuado a Egipto. Y ende moro luengo tiẽ-
po, lo qual ala hiſtoria de Chriſto perteneſce, y aſ
ſi no quedara bien ſi de Herodes (el qual eſta perſe
cucion hizo) no ſe hizera mẽciõ. Otroſi delos Pha
riſeos, los quales eran malicioſos y ypocritas ſe ha
ze gran mencion enel euangelio, no porque ellos
fueron dignos de ende ſer eſcriptos. Mas porque la
mayor parte dela hiſtoria de Chriſto ſe callara ſi
de ellos no ſe hiziera mencion, porque ellos mu-
chas vezes cauteloſamente le reſpondian, cuyas reſ
pueſtas ſon a nos de muchas dotrinas, y otras ve-
zes le perſiguieron, y el ſabiamente les reſpon-
dia, cuyas reſpueſtas ſon a nos de mucha virtud,
otras

otras vezes el a ellos de muchos peccados y erro res reprehendia, cuyas reprehensiones a nos son muy necessarias por enseñamiento de virtud pues deuiose ende hazer mencion delos Phariseos. Assi mismo se haze mencion de Iudas el traydor enlos euangelios, porque sin el ser nombrado no pudiera la passion de Christo ser recontada. Ca como el fuesse muerto sin peccado alguno, auia de ser recontado como por sola embidia o enojo lo acusaron los Hebreos y para mas abierta yr la narracion, deuio ser dicho como vn su discipulo lo vendio. Otrosi era necessario para mostrar que Iesu era el Messias, del qual fuera escripto que el que comia conel lo auia de vender. Empero no se supiera como esto fuera complido sino se hiziera en el euangelio recontamiento de Iudas, pues deuiose hazer, y hizose complidamente quanto conuenia ala historia de Christo, primero mostrando como fue apostolo suyo eligido conlos otros, Mathæi decimo capitulo, y Marci segundo capitulo y Lucæ sexto capitulo. Y despues porque no creyesse alguno que Christo tomo a Iudas por apostolo y lo touo en su compañia no sabiendo el mal que auia de venir. Declara el euangelio como Christo mucho tiempo ante de su passion mostro que el sabia que Iudas era malo y lo auia de vender, Ioannis sexto capitulo, onde dixo, *Nonne duodecim elegi uos & unus ex uobis diabolus est, dicebat autem de Iuda Simonis Scariothis hic enim traditurus erat eum.* Y por quanto alguno podria dezir y avn q̃ Christo al comienço dela elecion de Iudas conosciesse algun mal podria creer que por tiempo se le

quita-

quitaria el mal pensamiento, demuestra el euangelio como Christo enel dia ante que muriesse sabia como Iudas tenia aquella maldad concebida, Ioannis.xiij.capit.quando queria lauar Christo los pies delos discipulos y les dixo. *Vos mundi estis sed non omnes sciebat enim quisnam traditurus esset eum, propterea dixit, non mundi estis omnes.* Y despues por mas esto declarar. Que enel no auia dubda alguna dixo, que vno dellos le auia de vender, y Iudas se quiso escusar, Mathæi, xxvj.cap.Iohannis. xiij.capit.y ende secretamente declaro Christo a algunos como era Iudas aquel que lo auia de vender, dando señal del por el pan mojado que le dio. Y recuentan mas largamente los euangelistas como Iudas vendio a Christo alos Iudios, y por quanto despues de la muerte mala de Iudas Mathæi.xxvj.y.xxvij.cap. porque la causa porque vendio Iudas a Christo fue cobdicia del dinero que se perdio enel vnguento, delo qual el furtar desseaua, Mathæi.xxvj.ca.pone ante el euangelista como esta era la costumbre de Iudas, ca era despensero de Christo, y delo que le dauan furtaua encubriendo lo que le plazia, Iohannis.xij.capitu. *Dixit unus de discipulis eius Iudas Scariothes, qui traditurus erat eum, quare hoc unguentum non uendit trecentis denarijs & datum est egenis, dixit autẽ hoc, nõ quòd de egenis pertinebat ad eũ sed quia fur erat & loculos habens, ea quæ mittebantur portabat.* Y avn reconto el euangelio dela muerte de Iudas, porque pertenesce ala historia dela passion de Christo para mostrar su inocencia, assi se escriue Mathæi.xxvi.capi. *Tunc uidens Iudas qui tradidit eum quòd damnatus esset, pœnitentia ductus triginta argenteos*

teos

eos principibus ſacerdotum tradidit dicens, peccaui tradens ſanguinem iuſti. Y porque el vio que los Iudios no querian ceſſar dela execucion dela condenacion de Chriſto, turboſe en ſi y deſeſperando fueſe a caſa, y enforcoſe Mathæi.xxvij.cap. Eſto todo y otras pocas coſas ſemejãtes eſcriuio el ſanto euangelio delos hechos de Iudas, en quanto tocan ala hiſtoria de Chriſto. Otras muchas coſas tocan y recuentan algunas hiſtorias aſſi de ſu naſcimiento como criamiento y del allegamiento a Chriſto para ſer ſu diſcipulo, delas quales coſas agora ſean falſas o no, no recuenta coſa alguna el euãgelio porq̃ el naſcimiento y criamiento de Iudas enlos tiempos paſſados no haze en manera alguna ala hiſtoria de Chriſto, y aſſi no ſe deuio eſcriuir enla ſanta eſcriptura. Eneſta manera diremos que algunas coſas delos hechos dela ſeñora ſe eſcriuieron enel ſanto euangelio y otros delos hechos de ſant Iuã baptiſta y ſi eſcriuieron mas delos hechos de ſant Iuan q̃ delos hechos dela ſeñora. La razon es porq̃ muchos delos hechos de ſant Iuan perteneſcen ala hiſtoria de Chriſto y pocos delos hechos dela ſeñora perteneſcen ala hiſtoria de Chriſto. Lo qual ſe ſabia eneſta manera. Las coſas que ſe eſcriuen dela ſeñora enel euangelio ſon eſtas. Primeramente como el angel Gabriel vino a ſaludar la a Nazareth y q̃ es lo q̃ ella reſpondio Lucæ.j.cap. Y deſpues como ella fue ala montaña de Iudea ala ciudad onde moraua Eliſabeth ſu parienta, la qual agora auia concebido a ſant Iuan Baptiſta y como eſtuuo ende tres meſes y ſe torno luego a ſu caſa. Lucæ primo capitulo. Y deſpues como ella y Ioſeph fuerõ a

Bethleem para hazer la profeſſion alos Romanos, y de como ende naſcio el ſaluador Lucæ ſecundo capitulo, y deſpues ſe eſcriue la purificacion dela ſeñora Lucæ ſecundo capitulo y como perdio ella a Chriſto y lo buſco y le hallo y ſe torno a Nazareth Lucæ ſecundo capitulo ante de eſto otroſi ſe eſcriue como la ſeñora ſeyendo deſpoſada y pareſciendo preñada y lo fue no ſeyendo conoſcida por Ioſeph como Ioſeph con ſoſpecha grande la quiſo aſcondidamente dexar. Mat. j. ca. eſcriue ſe otro ſi como deſpues que fue nacido el ſaluador mando el angel a ella y a Ioſeph que partieſſen de Iudea para Egipto y eſtuuieſſen ende, Mat. ij. cap. eſcriue ſe otroſi como Chriſto eſtando predicando vna vez vino ſu madre y ſus parientes a le hablar, Mat. xij. cap. y Marci. xiij. y Lucæ. lviij. c. otra vez ſe haze mencion dela madre de Chriſto y de ſus parientes Mat. xiij. cap. otroſi ſe haȝe mencion dela madre de Chriſto quando vna muger dixo, *Beatus uenter qui te portauit*, Lucæ. xj. c. y ala fin ſe haȝe mencion enel tiempo dela paſſion de Chriſto como ende eſtaua la ſeñora y el hijo la encomendo a ſant Iuan euangeliſta, Iohã. xix. cap. No ſe halla enel ſanto euangelio que ſe haga mencion de otra coſa delos fechos dela ſeñora, y la razon es por quanto eſtos fechos no ſe eſcriuẽ por ella ni por loor ſuyo, mas en quãto ſon parte de hiſtoria de Chriſto, la qual no ſe recontaria complidamente ſi eſtos no ſe contaſſen eſcriueſe primeramente la ſalutacion, lo qual fue neceſſario para la hiſtoria de Chriſto para moſtrar ſu dignidad, pues para auer el de naſcer venia el angel a denunciarlo ala muger, que auia de ſer ſu madre

dre, y significasse que este concibimiento auia de ser diuinal, pues para pedir consentimiento ala madre era embiado el angel de parte de dios a ella, otrosi se significaua la dignidad della ẽlas palabras del angel en quanto la llamo llena de gracia y bendita entre todas las mugeres: otrosi la virginidad suya ante del parto y enel concebir en quanto ella demando como podia concebir pues tenia proposito de nunca ser conocida de varon, y el angel respondio, que seria por espiritu santo el concibimiẽto, y otrosi la dignidad expressamente del hijo en quanto dixo el angel, bendito es el fruto del tu viẽtre y dixo q̃ seria llamado hijo del muy alto. Pues en quanto estas cosas eran necessarias de se dezir para declarar la dignidad de Christo y no se podiã dezir sin recontar algo dela madre fue esto dicho. Y por esta misma razon haze mencion Mat. j. ca. de la señora y avn mas de Ioseph. Y esto fue por mostrar la honrra de Christo mostrando la virginidad de su madre, la qual nunca en otra acontescio, que fuesse madre y virgen, lo qual no se podia bien recontar sin mostrar la sospecha que ouo Ioseph de la señora quando la vio preñada, y sabia que el no la tocara carnalmente. Y declara se mas como Iesu era concebido de parte de dios y el auia de saluar el mundo. Otrosi deuiose escriuir Lucæ primo. capit. que la señora fuesse a casa de Elisabeth, porque esto pertenesce a demostrar la dignidad de Christo, ca entrando ella hablo Elisabeth por espiritu sancto y dixo. *Vnde hoc mihi ut ueniat mater domini ad me*. Y assi prophetizo de Christo que era señor de todo el mundo, y assi era dios y

avn mas se significo la dignidad de Christo en quã to ala entrada dela señora en presencia de Elizabeth, sant Iuan que estaua enel vientre dela madre se humillo. Pues no se deuieron callar estas alabanças de Christo, y porende deuio se esto escreuir de la madre. Esso mesmo la yda dela madre a Bethleẽ con Ioseph se escriue, porque toca ala historia del saluador de su nascimiento como ellos yendo a Bethleem acontesciose, el ende nascer y fue necessario escreuirse esto, porque paresciesse que se cũplia la prophecia en Iesu, la qual dixera que auia de nascer el Messias en Bethleem, otrosi fue escripto por significar la dignidad del nascimiẽto, enel qual los angeles cantaron y anunciaron bienes alos hõbres y lo denunciaron alos pastores, los quales fueron q̃ hallando el niño como dixo el angel adorarõlo. Lucæ.ij.c. Escriuese la purificacion dela señora no por causa della mas en quanto toca ala historia de Christo. Lo vno porq̃ se demuestra como enel fueron complidas todas las cosas que mandaua la ley la vna circuncision. La otra porq̃ alos primogenitos fuessen offrescidas ciertas cosas. Lucæ.ij.capit. Quando esto se escriue muestra el euangelista que fue hecho por complir la ley de dios. Lo otro fue por recontar lo que acontescio enla purificacion presentandolo enel templo delas cosas que Simeõ dixo quando lo tomo enlas manos y delas cosas q̃ dixo Anna prophetissa, las quales cosas no pudiera escreuir el euangelista si no hablara dela purificacion dela señora. Otrosi se escriue Lucæ.ij.c. De como la señora y Ioseph buscauan al saluador. Lo qual se introduze no poder contar aq̃llo q̃ hazia el sal-

ſaluador en aquel tiempo q̃ lo andaua a buſcar. Y era que ſeyendo de doze años eſtaua diſputando entre los doctores del templo y ſe marauillauan ellos de ſu habla y cordura. Otroſi ſe eſcriue como la ſeñora fue a Egypto y eſto fazeſe por recontar del ſaluador como por el morieron tantos innocentes y como a el buſcauan para lo matar. Lo qual da teſtimonio que era rey delos Iudios como por el temieſſe y buſcaſſe Herodes, otroſi da a entender como lo plugo al ſeñor querer ſuffrir trabajos deſde pequeño, queriendo fuyr a Egypto con ſu madre y Ioſeph. Mathæi.ij.ca. Y eſcriueſe otroſi de quãdo la ſeñora vino eſtãdo predicando Chriſto, y eſto es porq̃ toca ala hiſtoria de Chriſto. Ca el entonce no quiſo ceſſar de predicar por la venida de ſu madre, y avn dixo que mas auia de acatar ala predicaciõ q̃ a madre ni a pariẽtes. *Et extendens dominus manus in diſcipulos dixit. Ecce mater mea & fratres mei quicunque enim fecerit uoluntatẽ patris mei qui in cœlis eſt ipſe eſt meus frater ſoror & mater.* Mathæi xij. capitulo. Y porque eſta dotrina neceſſaria no pudiera el euangeliſta contar, ſaluo recontando como la ſeñora veniera eſtando Chriſto predicando, pues deuiolo recontar el euangeliſta haze mencion dela madre de Chriſto y parientes. Mathæi. xiij.ca. Y eſto por el loor de Chriſto moſtrando el ſu grande ſaber y poder. Ca ende recuentan como los Hebreos de Nazareth ſe marauillauan de Chriſto diziendo. *Nõne hic filius fabri & Maria mater eius unde huic ſapientia & uirtutes?* Y aſſi da a entender q̃ era el ſu ſaber y poder mayor q̃ de hijo de hõbres, y por eſſo ſe eſpantauan y eſcandalizauan los He-

breos y hazese mencion dela muger que dixo. *Beatus uenter qui te portauit*, no por la señora mas por la honrra de Christo, ca se significa grande ser la excelencia de Christo quando no solo el era bienauẽturado mas avn por amor del era bienauenturada la madre q̃ lo pariera, ala fin se haze mencion dela señora enla passion, y esto no por ella mas por escreuir las palabras q̃ hablo el señor enla passiõ ala señora y al discipulo encomendando gela por madre, Ioannis diez y nueue ca. Todas las otras cosas que ala señora pertenecer podian se callan, y no recontaron cosas della los euangelistas assi como el nascimiento dela señora y el criamiẽto suyo y santa conuersacion ante de su desposorio y ante que le fuesse por el angel notificado el concebimiento, y despues toda la vida y virtudes suyas desde aq̃l dia fasta q̃ Christo padecio y resurgio y toda su cõuersacion y virtudes fasta la muerte. Ca ella viuio algunos dias despues dela muerte de Christo, estas cosas fueron de grande excelencia y santidad y dellas no se escriue alguna, empero si la vida y los fechos dela señora se ouieran de contar con mas razon se escriuiera lo que se callo que lo que se escriuio, mas fue por este hecho. Ca todas las cosas que se callaron pertenecian ala señora sola y no ala historia de Christo assi como la conuersacion suya virtuosa y nacimiẽto. Ca esto no prueua cosa delo q̃ a Christo pertenece mas solo las alabãças della y por ende avn enla resurrecion no hizo algun euangelista mẽcion que aparecielle ala señora avn que cierto es q̃ a ella apareceria mas ayna que a otra persona. Ca assi mas porque el su aparecimiẽto no hazia fe assi

como

como el aparecimiento a otras perſonas, hizo mencion el euangeliſta delas otras perſonas y no dela ſeñora.

¶ *Dela mencion que haze el euangelio de ſant* Iuan *Baptiſta.*

DE ſant Iuan Baptiſta ſe haze mencion enlos euangelios quaſi de toda ſu vida y muerte, lo qual no ſe haze de otra perſona alguna ſaluo de Chriſto cuya hiſtoria es el ſancto euangelio, y eſcriueſe luego el nacimiento y ante del nacimiento ſe pone como ſu padre y madre eran ſantos, otroſi pone como era Eliſabeth mañera y ella y Zacharias eran ambos viejos. Y eſcriue ſe deſpues como Zacharias eſtando enel templo offreciendo encienſo aparecio el angel denunciandole como auria en ſu muger vn hijo del qual dubdãdo Zacharias dixo el angel q̃ ſeria mudo faſta el dia q̃ eſto fueſſe complido. Fue aſſi q̃ Eliſabeth cõcibio y aſcondiolo enlos primeros cinco meſes, Lucæ. j. c. Deſpues eſcriueſe el nacimiento ſuyo y del nombre q̃ le ponian y como el padre eſcriuio el nõbre. Y acabado de eſcreuir fue abierta ſu boca y eſcriuio y prophetizo, y dixo entonce el cãtico que comiença. *Benedictus dominus deus* Iſrael, Lucæ. j. ca. Y deſpues criãdoſe enla pequeña edad dizeſe q̃ ſe metio enlos deſiertos onde hazia vida aſpera y apartada haſta el dia q̃ ouo de moſtrarſe a todo Iſrael. Ca entonce ſalio del deſierto, Lucæ. j. c. Recuentã deſpues los euangeliſtas la vida aſpera que enel deſierto hazia moſtrando grande ſantidad, y era que el era veſtido ſolo de pellejos de camellos y ceñido de vna cinta de cuero cerca del lomo, era ſu veſtidu

ra muy aſpera y ſu manjar langoſtas y miel monte ſino Mate.iij.ca.y Mar.j.c. y pareſce que no podia ſer mayor aſpereza de vida eſcriueſe luego largamente por todos los euãgeliſtas que es lo que predicaua ſant Iuan y q̃ es lo q̃ hazia. Ca el predicaua baptiſmo y penitencia y acercamiento del reyno delos cielos y venian a el todos los Iudios de Iſrael y de toda tierra de Iuda y baptizaua los enel rio Iordan y dauales entonce muchas doctrinas de viuir ſantamẽte. Mathæi.iij. ca. Marci.j.ca. y Ioannis j.ca. Y otroſi ſe eſcriue como ſant Iuan era de tanta ſantidad q̃ penſauan los Iudios que el era el Meſſias y el veyendo eſto por los deſengañar dezia que no era el Meſſias, mas que deſpues del vernia otro de mayor poder y virtud cuyo çapato no era digno el deſcalçar. Mathæi.iij. y Marci.j.ca. y Luc.iij. capit. Y por la ſantidad que en ſant Iuan pareſcia, y porque el auia dicho que deſpues del vernia otro de mayor virtud y poder, embiaron los Iudios de Hieruſalem alos ſacerdotes y leuitas a preguntar a ſan Iuã quiẽ era el, y dixo q̃ no era Meſſias ni Helias ni propheta. Y dixo entõces q̃ deſpues del vernia otro q̃ fuera ante del hecho cuyo çapato no era el digno de deſcalçar. Iohã.j.c. Deſpues vino Chriſto a ſant Iuan al rio Iordã q̃ lo baptizaſſe entre los otros, y ſant Iuã dixo a Chriſto. Yo deuo ſer baptizado de ti y tu vienes a mi. Math. iij.c. Dixo Chriſto aſſi cũple ſe haga, y quando Chriſto fue baptizado ſalio del agua, abrierõ ſe los cielos y fue oyda la boz del padre, eſte es mi hijo muy amado, y apareſcio el eſpiritu ſancto en figura de paloma y deſcendio ſobre Chriſto. Mat.iij. Marci.j. y Luc.iij.c.

Sant Iuan despues mostro a Christo alos Hebreos dando testimonio que el era Messias diziendo, este es aquel del qual vos dixe que despues de mi vernia otro mas fuerte q̄ yo cuyo çapato no era digno de descalçar, y este es el cordero de dios que quita los pecados del mũdo. Dio otro si testimonio que viera descender sobre el el espiritu sancto en figura de paloma. Y la boz oyera de dios diziendo, este es mi fijo, Iohannis.j.cap. ¶ Escriuese despues como Christo baptizaua en tierra de Iudea, y sant Iuã baptizaua en Ebron donde estauan muchas aguas, y Iudios algunos disputauan del baptismo, qual tomarian el de sant Iuan o el de Christo, venieron a sant Iuan diziendo, Maestro aquel de quien tu diste testimonio estando allende Iordan baptiza agora y todos vienen a el. Sant Iuan respondio largamente, Iohannis.iij.ca. Despues desto Herodes Tetrarcha de Galilea prẽdio a sant Iuan, Lucæ.iij.ca. Estuuo sant Iuan luengo tiempo preso, y entonce predicaua Christo y fazia milagros grãdes, al qual sant Iuan desde la carcel embio dos discipulos suyos a le preguntar si era el Messias que auia de venir, o si esperauã a otro Christo. Respõdio alos discipulos de sant Iuan diziendo, que era propheta y mayor q̄ propheta, y entre los nascidos delas mugeres no se leuantara alguno mayor que sant Iuan Baptista, Matthęi.xj.ca.y Lucę.vj.ca. Escriuese como estuuo sant Iuan enla carcel fasta que lo mando descabeçar Herodes, y ponese la causa porque lo hizo, Matthęi.xiiij.ca.y Marci.vj.ca. Y assi paresce como toda la vida de sant Iuan Baptista. Y aun lo que era no fue en otro alguno. La razon desto es no por la

ſantidad de ſant Iuan, mas porq̃ todos ſus hechos pertenesciã ala hiſtoria de Chriſto,alo qual no fue enlos hechos dela ſeñora, y aſſi toda la vida de ſant Iuan deuio eſcreuir el euãgelio no como vida ſuya mas como parte dela de Chriſto, muy neceſſaria para recontamiento de ſus hechos. Y eſto es porque ſant Iuan Baptiſta no fue por ſi hiſtoria,mas vino a eſte mundo por la cauſa de Chriſto,para dar teſtimonio de Ieſu nueſtro ſaluador que fue Meſſias del y redẽptor del humanal linaje y todos ſus trabajos no nos aprouechauan coſa alguna ſi en el no creyeſſemos, porque por la fe ſuya auiamos de ſer ſaluos y purificados de nueſtros peccados, Actuum.xv.capit. Y el que no creyeſſe auia de ſer condenado,Matthæi.xxviij.cap. Pues deuioſe poner mucha diligencia para que los hombres creyeſſen Ieſu ſer Meſſias como en otra manera no ſe pudieſſen ſaluar. Y para eſto Dios dio muchas maneras de prueuas, vnas fueron por eſcripturas de prophecias mucho tiempo ante dichas, las quales todas ſe complieron en Chriſto Ieſu, y aſſi ſe demoſtraua el ſer Meſſias, empero eſto no abaſtaua, porque algunos ſon a tan ſimples que no conoſcẽ las coſas que los prophetas dixeron, y eſtos no pueden ſaber ſi ſe cumplian o no las prophecias en el, auian meneſter de ſaber todos ſus hechos y eſperar haſta deſpues dela muerte de Chriſto, porq̃ las prophecias hablarõ de todas las coſas de Chriſto y no ſe podian ſaber ſi todas eran complidas faſta ſer paſſada la muerte y reſurrecion de Chriſto,y aſſi deuieron ſer otras prueuas mas abiertas, delas quales no pudieſſen los hõbres dudar. Y eſtas fue-

ron en dos maneras, vna fue por las obras propias de Christo, el qual tales y tantos milagros hizo q̃ abastauan para prouar que era Dios y Messias mayormente haziendo el estas obras para prouar se, y destas obras dixo el que los Iudios auian grãde pecado, por quanto el viniera y hiziera tales obras quales nunca otro hiziera, y no creyeron enel mas desonrraronlo, Ioannis, xv. cap. *Si non uenissem & loquutus eis non fuissem, peccatum nõ haberent, nunc autem excusationem non habent de peccato suo : si opera non fecissem in eis quæ alius non fecit peccatũ non haberent, nunc autem uiderunt & oderunt me & peccatũ habuerunt.* Y aun q̃ estas obras fuessen por si mismas bastantes para mostrar Iesu ser Messias, empero para mayor complimiento quiso dios dar la segunda manera de prueuas, esto fue por ageno testimonio de alguno, cuyo dicho fue tenido por tan cierto q̃ no pudiesse errar, y esto aprouecha para que este testimonio fuesse dado de Christo ante que el començasse a predicar y a hazer obras, por el qual pudiessen desde entonce tener por conoscido los Hebreos q̃ Iesu era Messias, y quando viessen despues las obras que hazia conociessen abiertamente que el era Messias y lo creyessen, y por esta manera muchos delos Iudios creyeron en Iesu, veyendo lo q̃ dezia sant Iuan, assi como fue de sant Andres traxo a su hermano sant Pedro diziendo, Ya hablamos al Messias, Ioannis. j. cap. Y otros muchos delos Iudios acatando las cosas q̃ sant Iuan dixo de Christo, *Fuit homo missus à Deo cui nomen erat Ioannes, Hic uenit in testimonium ut testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum*, Ioannis .j. capitu.

Y cerca

Y cerca deste hombre deuio la santa escriptura hazer dos cosas. La vna poner el testimonio que este dio de Christo, por el qual los hombres auian de creer. Lo segundo mostrar que sant Iuan era a tal q̃ su testimonio seria recebido entre aquellos a quiẽ lo hablasse, y no solo esto mas aun que lo recibiessen de hecho por el. Lo primero era ligero, ca en pocas palabras podia sant Iuan dar testimonio y era tal que deuiesse ser recebido en cosa tan grande de Iesu Christo. Mas mostrar como el testimonio grande de sant Iuan era tal que deuiesse ser recebido en cosa tan grande como esta era dificile, y esto mostro la santa escriptura por muchas cosas q̃ en sant Iuan fueron. Y para esto deuio dios tales cosas mostrar en sant Iuan, quales en otro no mostrara, porque creyessen los hombres q̃ era razõ de creer, mas por el dicho de sant Iuan que de otro alguno en qualquier cosa que el dixesse, y estas cosas todas deuian se escreuir enel euangelio, assi como cosas que principalmente tocauan ala historia de Christo para prouar Christo ser Messias, y hijo de dios. Y para esto deuio parescer que sant Iuan era todo hombre diuinal en todas sus cosas, y mas excelente que todos los otros hombres. Y por ende assi como la vida auia de ser excelente, deuio otrosi el nascimiento ser excelente y todo de parte de dios: esto mostro dios en muchas cosas. Lo primero haziẽdo que nasciesse de padre y madre muy santos, delos quales no auia quexa alguna ni infamia, mas viuian cõplidamente segun la ley de dios, Luce. j. c. Lo segũdo se mostro ser marauilloso concebimiẽto en alguna manera en quanto nascio de dos viejos,

jos,y mayormente ſeyendo Eliſabet ſu madre mañera, la qual naturalmente no podia parir, y aſſi auia de cõcebir por milagro. Lo tercero ſe moſtro en quanto eſte concebimiento fue primero reuelado a Zacharias padre de ſant Iuan por el angel Gabriel, y fue reuelado enel templo eſtãdo ofreſciendo a dios encienſo. Y eſta reuelacion ſegun el tiempo y manera en q̃ fue fecha aprouecha mucho para moſtrar la excelencia de ſant Iuan. Y principalmente para ſer eſta coſa manifieſta a todo el pueblo. Lo primero por quanto eſta reuelacion fue hecha dentro del templo cerça del altar de Zacharias ofreſciendo encienſo ſe demoſtraua aun ſer la coſa mas ſanta, pues no ſe hazia la reuelaciõ fuera del tẽplo mas enel templo, el qual era el lugar mas ſanto del mundo. Lo ſegundo y principalmente, porque fueſſe notorio al pueblo que auia ſido hecha aquella reuelacion. Ca ſi fuera en caſa o en otra parte no fuera aſſi notorio y agora ſeyendo hecha en el templo no pudo ſer aſcondida, porque dize Lucæ.j.cap. Que quando Zacharias entro enel tẽplo a ofreſcer encienſo eſtaua la muchedũbre del pueblo fuera y tardo mucho Zacharias, delo qual ſe marauillaua mucho el pueblo, y quando ſalio eſtaua mudo y preguntauale el pueblo y no podia reſponder, mas fazia les ſeñales como mudo, por lo qual conoſcieron que auia alguna viſion enel templo viſto, y la reuelacion aunque entõce no pudieron ſaber los del pueblo por quanto Zacharias eſtaua mudo ſupieron lo deſpues que el hablo, naſcido ſant Iuan, y en hazerſe mudo Zacharias enla viſion fue muy conueniente para eſto que ſe auia de

moſtrar

moſtrar en ſant Iuan. Primeramente para el miſmo Zacharias porque el conocieſſe mas cierto ſer verdadero lo que el angel auia reuelado como por no creer le fue dada pena que hablar no pudieſſe. Lo ſegũdo y principalmẽte por cauſa delos otros: Ca ſi Zacharias no fuera hecho mudo aunq̃ ſaliendo del templo contara el a todo el pueblo la viſiõ q̃ dios le auia reuelado no touierã cauſa alguna de lo creer, mas quando vieron que ſalia mudo como primero no lo fueſſe, creyeron q̃ alguna viſion le apareſciera, y eſta cauſa de creer la viſion puſo el euãgeliſta, Luc. j. c. Lo tercero, eſto ayudaua a creer q̃ fueſſe verdad lo que fue reuelado a Zacharias, y q̃ ſu reuelacion fue cerca del concebimiento de ſu muger. Ca veyendo a Zacharias mudo pareſcia q̃ alguna reuelacion ouiera, pero no pareſcia de q̃ coſa era mas quando duro ſer mudo faſta la circunciſion de ſant Iuan, y eſcriuiendo Zacharias el nõbre del hijo ſe le tyro y hablo, pareſcia manifieſtamente que le fuera hecha reuelacion del concibimiento de ſu hijo, y porq̃ el no lo auia creydo fuera enmudecido las palabras dela reuelacion que Zacharias deſpues dixeſſe auer le ſeydo hecha era de creer de todos por las coſas q̃ enel auian conteſcido o apareſcido, era la reuelacion que ſeria eſte niño grande delãte del ſeñor, y ſeria lleno de eſpiritu ſanto deſde el vientre de ſu madre, y no beueria vino ni ſydra, y muchos delos hijos de Iſrael cõuerteria a Dios, y el vernia primero en virtud y poder del Meſſias para aparejar pueblo a dios diſponiendole a refecion, y aſſi el angel dio a entender q̃ ſant Iuan vernia ante del Meſſias para aparejar el pueblo, el

qual

qual aparejamiento auia de hazer en dos maneras, La vna era predicando y baptizãdo alos Hebreos, enlo qual los mouia a vna deuocion, ſegun la qual eſtauan mas diſpueſtos para recebir la palabra del Meſſias quando vinieſſe. La otra era y principalmente moſtrandoles con ſu dedo al Meſſias, enel qual creyeſſen y cuya doctrina recibieſſen, aun moſtro dios que ſant Iuan ſeria muy excelente hõbre en ſu naſcimiẽto veniendo el octauo dia, quando lo auian de circuncidar, algunos ponian el nombre de ſu padre llamandole Zacharias, la madre dixo, no ſera aſſi, mas llamarlo han Iuan, hazian ſeñal al padre como lo llamarian demando la eſcriuania y eſcriuio, Iuan es ſu nombre, luego fue abierta ſu boca y hablo alabando a Dios y dixo todo el cãtico, *Benedictus dominus Deus Iſrael.* todos los que eſto vieron ſe marauillaron y puſieron en ſu coraçon que ſeria alguna coſa muy grande eſte niño.
Pues tan marauilloſas coſas conteſcian en ſu concebimiento y naſcimiento, Lucæ. j. capitu. Que la madre dixeſſe que lo auian de llamar Iuan, y deſpues el padre ſeyendo mudo, aunque eſcriuieſſe, *Ioannes eſt nomen eius.* Prueua que la miſma reuelacion, que el angel hiziera a Zacharias hiziera a Elizabeth. Ca ſi ella no ſupiera que el angel auia mandado que lo llamaſſen Iuan, no lo mandara aſſi llamar contra voluntad de ſus parientes. Empero ella no lo pudo aprender de Zacharias, el qual aun eſtaua mudo, pues ſigue ſe que a ella otroſi ſobre eſto reuelacion le fuera hecha, y ſe prueua de aqui abiertamẽte a todos los q̃ lo querian acatar y confirmauaſe de aqui mas la reuelacion ſer verdadera,

pues Zacharias escriuiendo el nombre de su hijo hablasse. Luego era milagro y era señal que la reuelacion le fuera hecha cerca del concebimiento deste niño, pues fasta alli no pudo hablar y complido en su coraçon que este niño seria alguna cosa grande, y assi por las cosas que aparescieron enel concebimiento deste niño y nascimiento de sant Iuan parescia bien que este niño seria alguna cosa grande, y assi por las cosas que aparescieron, por esso seria razon de dar fe a todas las cosas que el dixo como quien hablaua de parte de Dios. Otro si la vida de sant Iuan era tal q̃ el mostraua ser hombre muy santo como el no comiesse pan ni carne ni pescado, ni beuiesse vino o sidra mas solo miel campesina y lãgostas, y su vestidura era de pellejos de camellos, y assi era dura mas que cilicios. Estas cosas no vsauan otros hombres, tal hombre como este señal era ser diuinal, y que el no queria mẽtir ni seria engañado porque auria reuelacion de dios. Esso mismo la muerte de sant Iuan demostro mucho de su santidad. Ca el predicaua la ley de dios, y no temia a Herodes que era señor dela tierra, onde reprehendiale q̃ tenia la muger de su hermano Philipo por muger seyendo el viuo y ella le procuro la muerte, de aqui paresce que el testimonio de sant Iuan era de creer, y el no diria saluo la verdad, ni podia auer cosa que le inclinasse a mentir quando por desseo de predicar la verdad el se ponia a hablar contra el señor dela tierra y le plugo por ello suffrir la muerte, y assi enlo que el affirmaua de Christo paresce q̃ era de creer. Y aun para esto aprouecha mucho lo que Christo afirmo de sant Iuan diziendo, que era

mas que propheta, y que no se leuantara alguno mayor que el entre todos los nascidos delas mugeres, y assi no era alguno a quien mas fe deuiessen dar, mas su testimonio era firme. Lo segundo era el testimonio que dio sant Iuan de Christo, y esto que era Iesu mayor y que vernia despues del aun q̃ auia seydo primero hecho, y que el no era digno de descalçar el çapato de Christo, y que aquel era el Messias y hijo de Dios, el qual quitaua los peccados del mundo, y porque no pudiesse alguno dudar de quien hablaua cõ el dedo demostro a Christo, Ioan. j. cap. La manera de esto fazer fue muy cõueniente, sant Iuan baptizaua y todos los Hebreos venian a el q̃ los baptizasse enel rio Iordan, Marci. j. cap. Y por las grandes cosas que del sabian creyã que era Messias, y el dixo que no era el el Messias, mas que vernia despues del otro mayor que el y aquel seria Messias, Matthęi. iij. capitulo. y Lucæ. iij. cap. esto era mucho conueniente, ca seyendo Messias creyeran todos que el era el Messias y no creyeran de Christo que era el Messias dio causa Iesu ser Messias, a esto ayudo otra cosa la qual vino de grãde sabiduria y consejo de Dios, y fue que sant Iuan Baptista nunca hizo milagro alguno, ni le dio dios poder para ello. Y si sant Iuan hiziera milagros algunos como la su vida era tan excelente creyeran que el era el Messias avnq̃ el lo negara, mayormẽte porq̃ Christo no tenia assi vida aspera en comer ni en vestir. Empero plugo a dios que sant Iuan no hiziesse milagro alguno, lo qual veyendo los Iudios y como Christo hazia muchos milagros creyeron muchos enel, Ioan. primero cap. *Et Ioannes quidem*

nullum signum fecit, omnia autem quæ dixit de hoc essent uera & crediderunt in eum. Otrosi quando los Iudios dixeron a sant Iuan que aquel de quien el diera testimonio allende de Iordan baptizaua y veniã a el todos, dixo sant Iuan, Plaze me, porque vos otros sabedes que yo dixe que no era Messias, mas q̃ era embiado ante del Messias, y pues agora esto veo es mi gozo complido, ca a el cumple creer y a mi descreer, porque el q̃ es de tierra fabla como de la tierra, y el q̃ es de cielo es sobre todos, dixo mas que aquel era hijo de Dios y el que creyesse en el auria la vida para siempre, y el que no creyesse seria cõdenado, Ioan.iij.c. Y no podia algun testimonio ser mas abierto y era mucho de creer quãto dezia sant Iuan cõtra si mismo affirmãdo q̃ Iesu era Messias y el no, que Iesu era mejor q̃ no el, y que conuenia q̃ la honrra de Iesu cresciesse siempre y la suya amenguasse. Pues conueniente cosa fue enel santo euangelio escreuirse todos los fechos de sant Iuan Baptista, porque todos pertenescian para la historia de Christo prouandole ser Messias, lo qual era dela intẽcion principal del santo euãgelio y no era delos hechos dela señora como muchos dellos no pertenezean ala historia de Christo. Pues deuieron se escreuir enel euãgelio todos los actos y cosas de sant Iuan Baptista, y no se deuieron escreuir todos los hechos dela señora mas pocos dellos.

¶ *Responde ala segunda parte dela primera question.*

LA segunda parte desta prima dubda era, porque sant Lucas, el qual escriuio los Actos delos Apostoles tan largamente, no escriuio de la señora virgen como despues delas obras del saluador

uador no era cosa mas digna de ser escripta el nasci miento y vida y muerte dela señora. ¶ Respuesta, Diremos que las cosas suso dichas dela señora no deuieron ser escriptas enlos actos delos apostoles, ni en algun libro otro dela santa escriptura del nueuo testamento avnque las cosas delos apostoles y otras qualesquier personas se escriuiessen. Y la razon es la que suso pusimos. Ca o se pornian los actos dela señora en algun libro dela santa escriptura, assi como propria historia y principal de aquel libro o como incidental o se pornian como cosas pertenescientes ala historia de aquel libro, no se podrian poner enla primera manera por quanto es contra el segundo fundamento suso puesto, el qual es que todos los libros dela sancta escriptura del viejo y nueuo testamento son historia de solo dios criador, y gouernador, redemptor, y no de alguna otra persona, otro si no pueden escreuir se los actos dela señora y en algun libro dela sancta escriptura como historia incidental, por quanto es contra el quarto fundamento suso puesto. El qual dize que los libros dela santa escriptura no escriuen las incidencias delos tiempos como las escripturas de las Gentes. Otro si no deuieron escreuirse assi como cosa pertenesciente principalmente ala historia del libro, porque no ha algun libro cuya parte sean los hechos todos dela señora, mas solamente algunos dellos tocauan ala historia de Christo, y aquellos fueron escriptos enel santo euangelio segun suso diximos, delos Actos delos Apostoles diremos, que assi mismo son como quanto solo eran actos pertenescientes singularmente a aquellas

personas erã de menor dignidad que los actos dela señora y mas razon era escreuir los actos della que dellos. Empero los actos delos Apostoles en quanto se escriuen enel libro dela santa escriptura no se escriuen como cosas pertenecientes a ellos, mas como historias de solo Dios, cuya historia son todos los libros dela santa escriptura segun dize el segundo fundaměto. Y por esto eneste libro delos Actos delos apostoles no escriuio sant Lucas todo lo que tocaua a cada vno delos apostoles, assi en vida como en muerte ni de alguno dellos puso complida historia, sino solo aquello que pertenescia a Christo, en quanto los primeros actos delos Apostoles pertenescian a fundamento dela Yglesia que es esposa de Christo, y assi escriuiendo aquello no se escriuia historia de algũ apostol ni aun de todos, mas solo de fundacion dela yglesia. Onde en comienço se haze mencion dela señora, como Christo subido alos cielos, ella y todos los discipulos estauan en oracion hasta el dia de cinquesma, quando vino el espiritu sancto, Actuum.j.cap. Despues no se haze mas mencion dela señora, mas de alguno que enla yglesia acontecian assi dela vida delos creyentes como delas predicaciones que se hazian como de las persecuciones que se hazian como de algunos otros apostoles. Otras vezes de otros que no eran apostoles como dela predicacion y passion de sant Esteuan, Actuum.vj.y.vij.capitulo. Y aun de algunas personas malas como de Simon Mago, y continuo esta historia sant Lucas hasta la fin delos actos de sant Pablo, los quales entõce no eran suyos mas de toda la yglesia. Ca por consejo de Iacobo obispo

obiſpo de Hieruſalem y de todos los padres dela yglesia ala ſazon el entro enel templo a ſe purificar, Actuum.xxj.capit. Delo qual ſe leuanto aquella perſecucion delos Iudios, por la qual fue preſo y apelo para el emperador, y aſſi fue embiado para Roma, enlo qual ſe acaba aquel libro, y aſſi diremos que los actos dela ſeñora o de otra perſona alguna no ſe deuieron eſcriuir todos ni ſe eſcriuẽ todos en aquel libro del nueuo teſtamento, ſaluo los de ſant Iuan Baptiſta, porque aquellos todos perteneſcen principalmente ala hiſtoria de Chriſto ſegun declaramos, y no ſe haze eſto en alguno otro, por lo qual los actos de todas las otras perſonas ſi de eſcreuir auian complidamente aſſi como hiſtorias propias, de ellas neceſſario era que eſcriuieſſen en algunos libros, que no fueſſen dela ſanta eſcriptura, y tales ſon los actos dela ſeñora. Ca ella como fueſſe muger no predicaua ni ſe entremetia de fuera por defenſion dela fe, no ſeyendo eſte officio ſuyo. Pues eran todos ſus actos aſſi como de ſingular perſona, y no tocaua otro alguno. Y por ende los actos ſuyos ponen en euangelio que es hiſtoria de dios. Los actos ſuyos ante que concebieſſe al ſaluador fueron todos de perſona ſingular que era vna donzella encerrada, y aſſi no perteneſcieron ala hiſtoria de Chriſto faſta la muerte della no fueron actos comunes tocãtes a toda la yglesia, mas a perſona ſingular por la cauſa ſuſo dicha, por lo qual no ſe deuieron eſcreuir enel libro delos actos delos Apoſtoles. Onde la muerte y el naſcimiento dela ſeñora no deuieron ſer eſcriptos enla ſanta eſcriptura. Ca no ſe eſcriue naſcimiẽto de alguno en

todo el nueuo testamento aquel que pertenezca a prueua de alguna cosa pertenesciēte á Christo y tal fue el nascimiento de sant Iuan, y no es tal el nascimiento dela señora, porque el su nascer no prouaua algo delo que a Christo cūplia. Otrosi no se escriue muerte de alguno enel nueuo testamento saluo de aquellos que moriessen por Christo, segun que se escriue la muerte delos ynnocentes enel euangelio, segūdo capitulo. Los quales por sola causa de Christo fueron muertos. Y la muerte de sant Esteuan, al qual por Christo apedrearon, Actuum. vij. y. viij. cap. O cuya muerte haga alguna prouança, delo que a Dios pertenesce, assi como la muerte de sant Iuan Baptista, Matthęi. xij. y Marci. vj. ca. La qual mucho ala historia de Christo pertenescia segun suso declaramos, y la muerte de otros q̄ mostraua la justicia y poder de Dios assi como la muerte de Ananias y Saphira, porque mentieron al espiritu sancto, Actuum. v. cap. Y la muerte de Herodes porque no dio loores a Dios y cōsentiesse loar como dios, Actuum. xij. capit. Empero la muerte dela señora no aprouechaua a cosa alguna destas, por lo qual no deuio escreuirse enlos libros dela sancta escriptura, ca ella no morio por martyrio mas en paz, porque a su hijo plugo q̄ ella no ouiesse trabajos algunos corporales siquier por le hazer esta honrra, porque era madre, y porque ella auia passado su martyrio veyēdo el hijo como dixo Simeon, Lucæ. ij. ca. *Et tuam ipsius animā doloris gladius pertransibit.* Pues no deuio passar martyrio despues dela muerte de su hijo como en su vida lo ouiesse passado mas morir en paz. Y por ende los hechos y

nasci-

nascimiento y muerte dela señora avnque de tanta dignidad fuessen no deuieron ser escriptos enlos euangelios ni enlos actos delos apostoles, ni en algun otro libro dela santa escriptura del nueuo testamento, puesto que los actos de algunas otras personas de menor dignidad fueron escriptos eneſtos libros, mas deuieron ser los actos dela señora escriptos en algunos libros fuera dela santa escriptura para nuestro exemplo, y para que touiessemos que loar della, segun dize sant Hieronimo enel sermon que el hizo dela assumpcion dela señora, y comiença, *Cogitis me ò Paula & Eustochium.* Empero los sus actos no erã tan conoscidos por ser ella primero donzella encerrada y despues dueña y virgẽ tan honesta, cuya cõuersacion no era con muchos mas aun por pertenescer mas a vida contemplatiua que a vida actiua, y assi no podian ser del todo escriptos. Y aun los que entonce eran no tuuieron tanto cuydado desto escreuir, dados mas a poner cobro en poder escapar con la fe que nueuamente tenian, que no la perdiessen que escreuir de hechos de alguno. Y escriuieron empero despues algunos del nascimiento y vida y muerte dela señora, segun haze mencion sant Hieronimo. Y sus escripturas no son a nos de todo ciertas, porque no se cuentan entre aquellos libros cuya auctoridad no podemos negar. Y otros por deuocion de la señora escriuieron algunas cosas por ellos por loor dixeron. Empero bien consideradas concuerdan assaz ala razon. Y esto es especialmente enla escritura dela muerte dela señora, dela qual muchas cosas recontaron, las quales la yglesia no tiene por

verdaderas, mas por el contrario las desecha por apocriphas, segun que paresce enel Decreto dist. xvj. *Sancta Romana.* Onde el papa Gelasio recuenta los libros apocriphos q̃ la santa yglesia reprueua, y vno dellos se llama el libro de *Transitu beatæ Mariæ*, assi como se pone por apocripho. Ende el libro de Infãtia saluatoris, y el libro de Obstetrice saluatoris. Y deste libro de Transitu virginis que es de su muerte haze mencion sant Hieronimo en el sermõ que hizo dela Assumpcion, y dize que no le deuen recebir por cosa cierta, y ansi cerca dela manera dela muerte dela señora y delas cosas que ende auenieron somos dudosos, dela assumpcion suya al cielo si fue en cuerpo otrosi es dubda, empero enesto mas se determinan los sanctos doctores y los otros varones enseñados a tener que en cuerpo fue otrosi assumpta. Cerca delos fechos otrosi de su nascimiento y anunciacion no ha mucha certidumbre delos hechos que entre su nascimiento y reconcebimiento del saluador fueron. No tenemos algun conoscimiento aunque diuersos contemplatiuos escriuieron, como les parescio ser digno de escreuir, alos quales ni reprouamos ni damos auctoridad alguna.

¶ *Propone la segunda question.*

LA segunda question era, Dios mando a Moysen enel Deuteronomio tomar piedras grandes no polidas ni tocadas de fierro y aplanadas ellas con cal escreuir ende el Deuteronomio dela ley, pues dios enla obra dela tienda auia mãdado hazer todos los vasos de materia preciosa y forma polida, porq̃ mãdo de tal guisa hazer este altar?

¶ Res-

¶Respuesta, Aqui presupondremos algunas cosas despues respõderemos derechamente ala question, es de presuponer que Moysen enel Deuteronomio veynte y siete capitulos, escriuio aquel mãdamiento que dios le dio de escreuir el Deuteronomio sobre las piedras del altar, lo qual el no auia de cumplir mas Iosue, que Moysen no auia de passar allende el Iordã para entrar en tierra de Canaã, y esto auia se de hazer passado el Iordan cerca dela ciudad de Sichen entre el monte Ebal y el monte Garrizim, y sobre aquel altar de piedra auian de offrecer holocaustos y hostias pacificas y comer ende y auer plazer y sobre los dos montes que ende eran Ebal y Garrizim, se auian de pronunciar las bendiciones alos que guardassen la ley y maldiciones alos que la quebrantassen no la guardãdo. Despues de muerto Moysen, Deuteron.xxxiiij.c. y tomado por capitan a Iosue y passado el Iordan Iosue.j.y.iij.cap.y tomada la ciudad de Ierico, Iosue.vj.ca.pelearon contra la ciudad de Hay, Iosue. vij.y ella tomada y destruyda, Iosue.viij.cap. Vino Iosue con todo el pueblo al lugar del monte Garizim y Ebal cerca dela ciudad de Siché y de piedras grandes hizo vn grande altar, las quales allano con cal. En aquel altar enlos lados suyos escriuio la ley del Deuteronomio, y sobre el altar offrecieron sacrificios muchos de holocaustos y hostias pacificas. Y despues subieron seys tribus sobre el monte Ebal para maldezir y acabaron la cerimonia q̃ auia mandado dios a Moysen, Deuteronomio. xj. y.xxvij.cap.Iosue.viij.cap.y assi lo escriue Iosepho libro.iiij.antiquitatum. ¶Otrosi es de considerar

q̃ dios mãdo hazer este altar y escreuir ende el Deu
teronomio para que fincasse en memoria alos Is
raelitas como auian hecho con dios pleytesia de
guardar su ley, dios auia se con los Hebreos como
vnos hombres entre otros quieren entresi confir
mar algun cõtrato haziendo muchas cerimonias
de confirmacion, y era al comienço del mũdo des
pues del diluuio costũbre, la qual duro luengos tiẽ
pos q̃ quando algunos q̃rian entre si hazer algun
contrato o conueniencia la mayor firmeza o segu
ridad era q̃ matassen alguna animalia y la partiessẽ
por medio, y los q̃ hazian la pleytesia passauan por
medio delas partes del animalia o derramauã espar
ziendo algunas gotas de aq̃lla sangre sobre ellos,
enlo qual significaua q̃ el q̃ la pleytesia o conueniẽ
cia hecha q̃brãtasse, fuesse partido en partes como
aq̃lla animalia y fuesse su sangre derramada. Esta
cerimonia de confirmacion se llama en latin fedus
o federa en plural. Y por quanto esta era la mayor
firmeza q̃ las gentes tenian q̃ria dios vsar esta ceri-
monia de confirmacion y pleytesia con los Hebre
os. Y la primera vez q̃ la vso fue cõ Abrahã, al qual
prometio dar la tierra de Canaã para el y su linage
desde el rio de Egipto fasta el rio de Eufratres. Ge.
xv.c. Y porq̃ Abrahã esto tenia por firme diole di
os esta firmeza. Ca dios dixera q̃ le daria esta tierra.
Abrahã dixo dõde sere cierto q̃ la posseere. Dixo
luego dios toma vaca de tres años y vna cabra y vn
carnero y parte las en meytades desde la cabeça fas
ta la cola y põ las partes vnas en frẽte de otras. Y es
taua Abrahã guardando estas carnes q̃ no las co-
miessen las aues veniendo la tarde cayo vn sueño
grande

grande sobre Abraham, y vio passar vn horno de fuego muy ardiẽte entre aquellas carnes delas animalias, Gene.xv.c. Y dizese ende que entonce hizo dios pleytesia con Abrahã de le dar aquella tierra, y assi parece que la cõfirmacion dela pleytesia fue en partir aquellas animalias y en passar el fuego entre las partes dellas, el qual passaua en lugar de dios, por quanto dios se llamaua fuego, Deuteronomio.iiij.capit. *Dominus deus tuus ignis consumens est.* Otra vez hizo dios tal confirmacion o quasi quando fue dada la ley enel monte Synay que solo dios confirma. Y para esto mãdo hazer vn altar ala rayz del monte Synay y hizo ende sacrificios Moysen tomo la meytad de aquella sangre y derramola sobre el altar. La otra meytad cogio en vasos, y aq̃lla derramo esparziendo sobre todo el pueblo diziendo esta es la sangre dela pleytesia, y entonce leyo delante el pueblo las palabras dela ley y acabadas de leer con Ysopo hecho de lana y de esparto y la sangre mezclo la con agua y derramola sobre el libro dela ley y sobre todo el pueblo diziendo, esta es la sangre dela pleytesia que haze dios con nos sobre todas las palabras dela ley, Exodi.xxiiij.capit. Et ad Hebreos.ix. Y por quanto aqui prometia dios alos Hebreos delos tener por pueblo especial, y los Hebreos prometian a dios de guardar su ley auia la sangre de se derramar sobre los Hebreos. Y porque sobre dios que es inuisible no se puede algo derramar, deuiose derramar sobre alguna cosa que a el representasse, el altar representaua a dios, porque es suyo y porende sobre el se derramo la meytad dela sangre y la meytad sobre el pueblo,

Exodi.

Exo.xxiiii.capit. Porque el pueblo era como vna persona y de parte de dios era la otra parte que hazia la pleytesia sobre el libro: otrosi se derramo sangre, ad Hebre.ix.cap. Y esto es porque el libro representaua a dios como enel se contenie sse su ley: esta manera tenian otrosi los Hebreos despues de dada la ley quando ellos de su voluntad se querian obligar a guardar alguna cosa por honrra de dios hazian semejante cerimonia o derramando sobre si sangre o partiendo alguna animalia por medio entre cuyas meytades passassen, y todos aquellos que por medio passauan se obligauan a guardar la pleytesia. Assi hizieron en tiempo del Rey Sedechyas los Hebreos en Hierusalem, los quales no auian guardado la ley del año.vij. dela remission y auiendo sobre esto arrepentimiento hizieron con dios pleytesia dela guardar y para confirmacion mataron vn bezerro y partieron lo en meytades entre las quales passaron los moradores de Hierusalem. Y porque despues no guardaron esta pleytesia dios amenazolos de les hazer mucho mal. Hieremiæ.xxiij.cap. Assi como dios auia confirmado la ley que despues dio que se llama ley Deuteronomio, esto mando confirmar en tierra de Moab cerca de Iordan poco tiempo ante que muriesse Moysen, para lo qual fue allegado todo el pueblo, y delante dellos fue la ley leyda y confirmada y prometida de guardar esta ley, aquellos que entonce erã, mas avn por si y por todos los que dellos veniessen y venian se obligarõ, ansi lo mando Dios, Deuteronomio.xxix.cap. Por lo qual no era menester confirmar esta ley otra vez. Empero para mayor

abastança,

abaſtança, quiſo que ſe confirmaſſe otra vez en tie rra de Canaan. Y la razon era, porque las otras con firmaciones fueran hechas enel deſierto, que era tierra onde los Hebreos no auian de morar. Y deſ- pues paſſado el rio Iordan, venieron ala tierra de Canaan, enla qual auian de morar pues para que entendieſſen que en aquella tierra eran obligados de guardar la ley, hizo dios que ſe confirmaſſe en- de otra vez: eneſta confirmacion ouo algo delas cerimonias delas otras confirmaciones, y ouo al- go de nueuo, fue eſta como las otras en quãto fue agora vn altar hecho: ſobre el qual hizieron ſacrifi cios, Deuteronomio. xxvij. capi. y aſſi lo auian he- cho enla confirmacion dela ley enel monte Sinay haziendo ſacrificios, Exodo. xxiiij. capit. ouo aqui de nueuo las maldiciones, y bẽdiciones, las quales dios voto y mando, que aquellas miſmas ſe pronũ ciaſſen. Y porque parecieſſe que todos eran obli- gados ala ley mando ſubir ſeys tribus, o algunos deſtos ſeys tribus ſobre el mõte Garizin, para pro nunciar las bendiciones ſobre los que guardaſſen la ley, y mando que ſubieſſen los otros ſeys tribus ſobre el monte Ebal, que eſtaua junto para pro- nunciar las maldiciones, ſobre los que no guardaſ ſen la ley, y eſto mando hazer para mas mouer los coraçones delos Hebreos, por cobdicia de bienes, y por temor de males, para guardar la ley, y porq̃ eſto mucho podia obrar puſo bendiciones alos guardadores, y maldiciones alos que no la guar- daſſen, Leui. xxvj. cap. Empero no mando entonce pronunciar ciertas bendiciones, o maldiciones, ſobre los que guardaſſen, alos que no guardaſſen.

Y para

Y para ley que fue dada despues que se llama del Deuteronomio, puso dios bendiciones y maldiciones muy complidas para los guardantes, Deuteronomio.xxviij.capit. Otra cosa ouo nueua que mando dios escreuir el Deuteronomio clara y distintamente enel altar que hiziessen de piedras, y en cima allanassen cal Deuteronomio. xxvij. capit. Esto no era saluo memoria dela confirmacion de la ley, para que todos los Hebreos que despues niviessen veyendo aquel altar, ende escripto todo el Deuteronomio dela ley conociessen, que sus antecessores entrando en aquella tierra, se obligaran por si y por sus sucessores: todos de guardar la ley que alli escripta estaua. Esta fue la razon, porq̃ dios no mando hazer este altar con esta escriptura, veniẽdo por el desierto ante que entrasse en tierra de Canaan, porque ellos no auian de morar enel desierto, y si ende se hiziesse este altar no aproue-charia para memoria de algunos: y assi q̃ enel monte Sinay hizo dios confirmar la ley haziendo la cerimonia de derramar la sangre, Exod.xxiiij.ca. No mando ende escreuir cosa alguna, porque no aprouecharia para memoria delos Hebreos. Y porque toda la tierra de allende de Iordan contra occidente auian de tener los Hebreos, Numeri.xxxiiij.c. y Deuterono.xj.ca. y Iosue primero capitu. En qual tierra allende Iordan se podia poner este altar, onde se escriue el Deuteronomio, ansi lo mãdo dios poner allende del Iordan, Deute.xj.y.xxvij.c. dios queria que por memoria quedassen las cosas muy grandes. Y porẽde mando algo hazer, por lo qual fincasse memoria dello alos venideros ansi fue quã

do ala ley q̃ dios dio enel monte de Sinay en bozes
porq̃ fincassen en memoria, escriuio el los diez mã
damientos en dos tablas de piedra, y dio las a Moy
sen, y mando q̃ las guardassen enel arca dorada del
sanctuario. Exo. xxv. c. Otrosi dios dio alos Hebre
os quarẽta años manjar celestial q̃ era mãna en to
do el desierto, Deut. viij. c. Y porq̃ esto fincasse en
perpetua memoria mando dios tomar vn vaso de
oro quanto caberia vn gomor que era la medida
que vn hombre comia cada dia, y guardolo en tes
timonio para todos los que veniessen, y puso se en
el arca del testimonio, Exo. xvj. ca. Otrosi quando
era contienda entre los Hebreos a quien pertene-
cia el sacerdocio, quiso dios quitar esta contienda
tomando doze varas secas en lugar delos doze tri-
bus de Israel, y la q̃ floreciesse mostrasse a quiẽ per
tenecia el sacerdocio. Florecio la de Aaron enel tri
bu de Leui, y fue a el dada, y confirmado el sacerdo
cio, y porque no tuuiessen mas que sobre esto en-
tender los Hebreos, mando dios guardar aquella
vara en memoria para siempre, Nume. xvij. c. Y fue
rõ puestas enel arca estas tres cosas q̃ son las tablas
y el vaso de oro del mãna, y la vara de Aron, fuerõ
enel arca guardadas segun el apostol abiertamente
dize ad Hebreos. ix. c. Otrosi quando se leuãto Co
reen, y dozientos y cinquẽta varones contra Moy
sen y Aron por tomar el sacerdocio, mando Moy
sen que tomasse cada vno dellos su encensario, y
Aron el suyo, y al que dios escogiesse alli pareceria
quando ofrecieron todos enciense fueron quema
dos todos dozientos y cinquẽta, y biuio Aron, mã
do entonce dios q̃ aquellos dozientos y cinquẽta
encen-

encensarios fuessen estendidos en chapas con martillos, y fincadas las chapas enel altar delos holocaustos, porque ende fincassen por memoria de todos los que veniessen, que no osasse alguno que no fuesse del linage de Aron allegarse al altar a hazer sacrificio, Numeri. xvj. capit. y quando los Hebreos passaron el Iordan en seco, porque fincassen memoria dela marauilla que dios hiziera secando lo debaxo haziendo alçar se las aguas de parte de arriba donde venia la corriente, mando que sacassen doze piedras grandes de medio del Iordan onde auia estado el arca, y leuaron las a Galgala, onde essa noche pusieron real y fincaron los ende en perpetua memoria. Y otras doze tomaron de fuera del rio, estas eran muy grandes y pusieron las en medio del rio, y fincaron otro si despues en memoria perpetua, Iosue. iiij. capit. pues assi para en memoria de confirmacion dela ley y que los Hebreos la prometieron guardar, mando dios que el Deuteronomio, que escriuiessen enel altar hecho de piedras.

¶ *Otra question.*

Allende delo suso dicho para responder a esta question de notar son dos fundamentos.

¶ El primero es que dios todas las sus cosas pertenecientes a su seruicio enel viejo testamento, quiso que fuessen preciosas y fermosas y q̃ no ouiesse enellas alguna manzilla o tacha corporal.

¶ El segundo es que dios todas las cosas que mando hazer para su seruicio quiso escusar la ocasion dela ydolatria y mas ayna consentiria que ouiesse alguna falta de precio o hermosura enlas cosas suyas

yas, que ſeyendo mucha hermoſura ſe pudieſſe en de auer alguna ocaſion de ydolatria. ¶ El primero fundamento ſe prueua por el tabernaculo que dios mando hazer para ſi, onde fueſſe el arca y fueſſen hechos ſus ſacrificios ca el tabernaculo era hecho de tablas y coberturas, las tablas eran de ſetin, que es delas precioſas maderas del mundo, y para eſtas tablas todas ſe hazian ſoleras de plata, y las tablas eran cubiertas de chapas de oro y los traueſaños de aquellas tablas ſe ponian por vnas argollas de oro puro, Exodi. xxvj. capit. y xxxvj. las coberturas eran de paño y eran de muchas maneras y de filos precioſos de ſeda y purpura y otras coſas preciadas, Exodi. xxxvj. capitu. y deſpues quando en tiempo del rey Salomon fue hecho el templo en lugar de tabernaculo fue avn de materia mas precioſa y de mucha, era a tan precioſa coſa que dentro del templo no auia coſa que no fueſſe cubierta de chapa de oro, aſſi enel techo como enlos lados como enel ſuelo o pauimiento, libro tercero delos reyes ſeys capitulos, y fue eſto de tanta coſta que no ſe podia contar, ca allende dela coſta que hazia Salomon alos ſieruos del rey de Tiro por las piedras y madera que le cortauan y le trayan por la mar faſta el puerto de Iapha, libro tercero delos reyes v. cap. y libro ſegundo Paralipo. ij. ca. dio Salomõ veynte villas al rey Yran de Tiro, que eran en tierra de Galilea y avn no ſe contento dellas como q̃ poco le dieſſe, libro tercero delos reyes nueue capitulo. Los vaſos otroſi del templo de dios, y todas las veſtimentas y arreos con que miniſtraua delante dios era materia precioſa y de buena figu-

ra, el arca era de maderos de ſetin, y el cobertor de lla, al qual llama la eſcriptura propiciatorio con los dos cherubines que eran alos cabos de oro puro ſin miſtura alguna de plata, o de otro metal, y las tablas delas arcas de toda parte eran cubiertas de chapa grueſſa de oro puro, Exodo. xxv. capit. y xxvij. capitulo. La meſa delos panes era de maderos de ſetin, cubiertos de chapa de oro puro y todo el candelero de oro puro, Exodo. xv. ca. las veſtimentas otroſi delos ſacerdotes aſſi del mayor como delos menores eran de grande precio y hermoſura eſpecialmente del ſacerdote mayor, las quales eran nueue y auia ende oro y muchas piedras precioſas y cõ mucho artificio erã hechas, Exo. veynte y ocho. ca. onde enellas eſtaua la hermoſura del mundo texida o fabricada ſegun ſe eſcriue, Sapientiæ. xix. ca. Otroſi las coſas q̃ ſe dauan enlos ſacrificios de dios o ſeruicios del ſantuario auian de ſer muy eſcogidas, el azeyte que ſe quemaua enel candelero de oro auia de ſer muy puro y claro, Exod. xxvij. ca. la farina que ſe ofreſcia enlos ſacrificios, y aq̃lla de que ſe hazian los panes dela propoſicion que ſe ponian enla meſa, era muy limpia delicada y mucho cernida, la qual la eſcriptura llama Simila, Leui, ſegundo. y. xxiiij. ca. y Nume. xv. ca. y por eſſa miſma manera no ſe recebian en ſacrificio de dios todas las coſas, mas animalias ſolas tres q̃ ſon vacas carneros cabras, y delas aues palomas y tortolas, Leui. primo. ca. y avn no todas eſtas mas ciertas tachas o manzillas o fealdades auia, las quales ſi fueſſen halladas enla animalia, no la podia ofrecer para ſacrificio, y pone ſe la dotrina deſtas tachas

Leui,

Leui.xxij.cap.Otrosi enlos ministros que eran los sacerdotes se q̃ria grande limpieza,no solo segũ el anima mas avn limpieza y hermosura segũ el cuerpo,lo qual si algun sacerdote era coxo, o ciego, o manco,o tenia quebrado el pie,o la mano, o tenia nariz muy luenga,o muy pequeña, o tenia nuues enlos ojos,o era lagañoso,o sarnoso,o tenia empeynes enla cara, o en otra parte, o si era potroso no podia administrar enel santuario,Leui.xxj.c. otro si no consentia dios que estos tocassen cosas suzias ni muertas ni salian a llantear sobre los muertos avn que fuessen sus parientes, y no auian de tomar mugeres saluo virgines y de gran linaje, Leui.xxj. ca. Pues verdad es que dios en todas sus cosas queria que fuessen hermosas,y de grande precio, algunos piensan la causa desto ser, porque tales fuessen las cosas pertenescientes a dios como dios aquien se dauan,empero esto no es possible y seria error esto creer,ca dios no ha menester cosa alguna delas nuestras, Psalmo quinzeno. *Bonorum meorũ non indiges*, ni otrosi ha menester nuestros sacrificios y ofrendas,ca todo es suyo Psalmo. xlix. Y Salomon quando quiso edificar templo a dios assi lo protesto,diziendo que no hazia el templo para en que dios morasse como los cielos todos no pueden contener a dios,mas solo para que ende hiziessen oracion a dios, libro tercero delos reyes ocho.capitulo.*Ergo ne putandum est quòd deus habitet super terram,si enim cœlum & cœli cœlorum te capere no possũnt,quanto magis domus hæc quam ædificaui.* Otrosi no se haze por dar a dios la honrra que merece en tales edificios, ca dios no ha menester

cosa alguna, assi parece delas palabras que dixo el rey Salomon al rey Yran de Tiro, li.ij. Paralipomenon segundo capitul. *Domus enim quam ædificare cupio magna est, magnus est enim dominus deus noster super omnes deos, quis ergo poterit præualere ut ædificet ei domum si enim cœlum & cœli cœlorum capere eũ nequeunt, quãtus ego sum ut possim ei ædificare domum, sed ad hoc tantum ut adoleatur incensum coram illo.* Mas para esto pueden ser tres causas. La primera es que avn que nos no podamos a dios honrrar segun el es digno siquier lo hõrremos como pudieremos. Y la verdad es que nos no podemos a dios honrrar ni desonrrar, alegrar ni enojar, hazer bien ni mal, mas siquier ponemos nuestro desseo de hazer lo que podemos, y assi dezimos que honrramos a dios si alguna manera ha en que el hombre puede honrrar a dios, semejante manera tiene la escriptura diziendo, que el hombre enoja y aflige a dios, y despues dize que si el hombre enojar o lastimar a dios serian algunos que en cierta manera lo lastimarian Malachi. ij. capitulo. *Laborare fecistis deum in sermonibus uestris, & dixistis in quo fecimus eum laborare,* Malachi. tercero capitulo. *Reuertimini ad me dicit dominus & dixistis in quo reuertemur si affixit homo deum quia uos configitis me & dixistis in quo confiximus te.* Assi es cerca delas cosas que damos a dios, no le podemos nos dar cosa como todo sea suyo. Y todo lo que darle podemos de su mano, primero lo recebimos, mas solo por la voluntad buena que tenemos de le dar cosa que sea a el seruicio dezimos que le damos assi paresce delas palabras de Dauid, libro primero Paralipomenon. xxix. capitu-

pitulo. *Quis ego & quis populus meus ut poſsimus hæc tibi uniuerſa promittere, tua ſunt omnia & quæ de manu tua accepimus dedimus tibi domine deus noſter. Omnis hæc copia quam parauimus ut ædificaretur domus nomini ſancto tuo de manu tua eſt, & tua ſunt omnia, ſcio deus meus quòd probes corda & ſimplicitatem diligas, unde & ego in ſimplicitate cordis mei lætus obtuli hæc munera, & populum tuũ qui hic repertus eſt uidi cum ingenti gaudio tibi offerre donaria*. Y por ende quando el coraçon es mayor de dar, honrramos mas a dios, porque quanto mayores coſas damos mayor voluntad tenemos de dar y mas amamos a dios aquien las damos, dezimos que quanto mayores coſas dieremos mas honrramos. Y dios enſeñando nos eſto mandaua que las coſas a ſu ſeruicio perteneſcientes fueſſen precioſas y hermoſas. La ſegunda cauſa es, porque enel viejo teſtamento los ſacrificios y cerimonias que dios mandaua que le hizieſſen eran en ſi miſmas de poco valor aſſi como matar animalias y quemar las, y otras coſas ſemejantes, y porque no fueſſen menos preciadas eſtas coſas como algunos deſpues las menoſpreciaron. Malachiæ primo capitulo deuieron ſer pueſtas en grande precio, lo qual no pudo ſer ſaluo enla manera ſuſo dicha haziendo el ſanctuario y templo muy precioſo y hermoſo y los vaſos muy precioſos, y las coſas todas que ofrecian delante dios muy eſcogidas, y los miniſtros de gran dignidad, pues fue conueniẽte aſſi lo hazer. Y por eſta razon enel nueuo teſtamento no fueron mandadas algunas coſas de eſtas precioſas ni en templo ni en vaſos ni en veſtiduras ni en

limpieza o hermosura corporal delos ministros y
pudieron ser dos causas, la vna es por quãto Chris
to no determino alguna manera de seruir a dios
quanto alos seruicios de fuera que son en hazer sa-
crificios, ofrendas, o otras cerimonias, mas por el
contrario dio a entender que dende adelante no
auia de guardar aquellas cerimonias que primero
guardauan y que no auiã a dios a orar y seruir cor
poralmẽte con cerimonias corporales mas espiri-
tualmente, assi parece por las palabras de Christo
quando respõdio ala Samaritana q̃ le preguntaua
si auia de yr a dios adorar enel tẽplo q̃ esta enel mõ
te Garizin, cerca de Sichiel, ca dixo Christo, Mu-
ger cree me ca tiẽpo verna y agora es q̃ adoraran
a dios espiritualmẽte. Quiso dezir q̃ no auia menes
ter mas vn lugar q̃ otro mas en qualquier lo podiã
adorar y sin cerimonias corporales, assi se escriue
Ioannis.iiij.capitul. *Dixit ei Iesus, Mulier crede mihi
quia uenit hora quando nec in Hierusalem nec in monte
hoc adorabitis patrem, uenit hora & nunc est quando ue
ri adoratores adorabunt patrem in spiritu & ueritate,
nam & ipse tales quærit qui adorent eum, spiritus deus
est, & eos qui adorant eum oportet in spiritu adorare &
ueritate*, y casi enel nueuo testamento no fuerõ me
nester aquellas cerimonias corporales adorar. Em
pero es verdad que por Christo no instruyo algun
seruicio corporal que le hiziessen enel nueuo testa
mento no ordena cierta condicion de ministrar y
de vasos y ornamentos. ¶ La segunda mas princi-
pal, cerca desto es q̃ enel nueuo testamento los ser
uicios que a dios se auian de hazer cerimoniales
eran a dios de si mismos de tanto valor que no a-
uian

uian menester alguna honrra o precio exterior, porque fuessen tenidos en estima, y assi no les fue mandado fazer y assi parece, porque enel viejo tes tamento no ofrecia otra cosa saluo animalias, las quales quemauan, y por estos sacrificios no se qui tauan los peccados, mas avn dize el apostol ad Hebreos nueue capitulos que era impossible por tales sacrificios y cerimonias ser quitados los peccados y todas las obras dela ley ayũtadas no podian al hombre justificar, ad Hebreos. vij. ca. enel nueuo testamento por el contrario eran de tanto precio los cerimoniales actos q̃ por si mismo preciados ansi como al sacramento del eucaristia, onde es el verdadero cuerpo del señor y toda la persona de Christo enteramente assi diuinidad como humani dad, onde no puede ser pensada cosa mas preciosa, son otrosi los otros sacramentos especialmente la penitencia, por los quales verdaderamente se quitan los peccados, y assi estos por si mesmos tienen precio y no han menester otras cosas corporales de fuera que les pongan precio. Y es esto como en la muger que naturalmente es muy bella, ca no ha menester apostura de colores y arreos. La que es fea o poco hermosa ha menester apostura y ayuda agena, y ansi otrosi enlas sciencias aquellas que tie nen natural dignidad ansi como la santa escriptura y la sciencia natural y astrologia y semejantes no han menester hermosura de palabras de eloquencia oratoria como ellas por si mismas tengan sentencias dignas de grande precio sin agena postura. La sentencia dela poesia, porq̃ enlas cosas q̃ tracta no tiene dignidad alguna seyẽdo ellas narraciones

 fabulo-

fabulosas no verdaderas ni creybles ouo menester mucha ayuda agena, assi de eloquencia oratoria para exornar y ensalçar lo que en si mismo es poco, y alto ingenio para las cosas ordenar, el qual ingenio dela composicion siquiera al leyente y oyentes conuiene. Y assi Christo enel nueuo testamento no ordeno algunas cerimonias de corporales arreos, porque menester no eran y esto es mas verdadero que las causas precedentes. Ca Christo ordeno algunos seruicios cerimoniales como fue el sacramento dela eucaristia, el qual mando celebrar muchas vezes en memoria de su muerte. Y para celebrar podria ser grande arreo de tomada cerca assi de templo como de vasos y vestimentas y ministros segun que agora hazemos. Empero Christo mandando hazer esta celebracion sacramental no mando guardar algunas otras cerimonias preciosas corporales, porque dexo poder alos prelados dela yglesia de esto instituyr. Empero esto no es verdad que fuesse esto hecho. Ca si las cerimonias fueran complideras mucho a este sacramento los apostoles las instituyeran, porque fueron guardadas por toda la Christiandad, assi como cosas de mandamiento de derecho diuinal. Empero no constituyeron cosa alguna tal, mas solamente alguna que fuesse de este manjar, primo Chorintiorum decimo capitulo, pues no quiso Christo algunas cerimonias o arreos corporales mandar cerca deste sacramento o delos otros seruicios del nueuo testamento, porque no les era menester teniendo de si mesmos natural y propria dignidad. En los sacrificios y cerimonias del viejo testamento, por

que

que de si mismas no tenian alguna dignidad, mando hazer muchos exteriores arreos, por los quales touiessen alguna honrra a tercer. La causa porq̃ dios quiso que en su seruicio ouiesse preciosos arreos assi de templo como de vasos, vestiduras y ministros, y de todo lo otro que para su seruicio era traydo, fue porque los hombres simples no pensassen ser las cosas de dios de menor dignidad que las delos señores tẽporales, los quales hazen se seruir en arreos limpios y preciosos, quãto ellos pueden y tienen las cosas grandes y hermosas y los mã jares suyos hazen que sean delicados y buenos, assi dios quiso que el su tabernaculo fuesse de materia muy preciosa. Y despues el templo edificado por Salomon quiso que fuesse muy rico y de grande magnificencia, mas que todas las casas delos señores del mundo assi como el era mayor q̃ todos los señores, assi dixo Salomon al rey Yran de Tyro, libro segundo Paralipomenon.ij.capit. *Domus quam ædificare cupio magna est, magnus est enim dominus Deus noster super omnes deos: quis ergo poterit præualere?* Delas animalias que ofrescian a dios en sacrificios. Ca el ordeno q̃ no touiessen maculas ningunas o tachas, segun la distincion que se pone, Leuiti.xxij. capitulo. Y esto era, porque assi como el era mas digno que todos los señores del mundo queria q̃ las cosas que le ofreciessen fuessen mas escogidas, porque en otra guisa parescia que le menospreciauan. Malachi.j. capit. *Maledictus dolosus qui habet in grege suo & uotũ faciens immolat debilem domino, quia rex magnus dicit dominus exercituum, & nomen meum horribile in gentibus.* Y por guardar esta dignidad q̃

no creyessen los simples ser las cosas de dios de me
nor condicion que las cosas del mundo quiso dios
que aquellas cosas que a el ofresciessen fuessen ta-
les que sin verguença las pudiessen ofrescer alos se-
ñores temporales y ellos de buen gesto tomauan.
Y lo que los señores no tomauan no queria el que
a el lo ofresciessen, y quando gelo ofrescian enoja-
uase por ello, Malachię.j.ca. *Ad uos ò sacerdotes qui despicitis nomen meum & dixistis, in quo despeximus nomen tuum? offertis super altare meum panem pollutū & dicitis, in quo polluimus te in eo quod dicitis mensa Domini despecta est si offeratis cæcum ad immolādum nónne malum est? offer illud duci tuo & si placuerit ei, aut si susceperit faciem tuam dicit dominus, & non deprecamini uultum domini, ut misereatur uestri dicit dominus.* Y assi
paresce este fundamento q̃ dios enel viejo testamē-
to en todas sus obras mando guardar fermosura y
precio grande y porque lo mando hazer.

¶ *Prouança del segundo fundamento.*

EL segundo fundamento es q̃ dios en todas las
cosas quiso escusar ocasion de ydolatria por-
que los Iudios eran muy prōptos para ydola
tria, y porq̃ no incurriessen enella no solo gelo ve-
do por mādamiento, mas aun vedo todas aquellas
cosas q̃ les podian ser ocasion a ydolatria, assi man
do que los Hebreos no hiziessen amistades con los
moradores de tierra de Canaan, porq̃ seyēdo ami-
gos comerian vnos con otros y los Gentiles leua-
rian alos Hebreos a comer cōsigo delos manjares
cōsagrados alos ydolos: otro si mandaua q̃ no ca-
sassen los Hebreos cō las mugeres delos Gentiles,
porq̃ ellas engañarian a ellos para adorar alos ydo

los, Exo. xxxiiij. cap. *Non ineas pactum cum hominibus illarũ regionum ne cùm fornicati fuerint cum dijs ſuis & adorauerint ſimulachra eorum, uocet te quiſpiã ut comedas de immolatis, nec uxorem de filiabus eorum accipies filijs tuis, ne poſtquàm ipſæ fuerint fornicatæ, fornicari faciant filios tuos in deos ſuos.* Y Deutero. vij. ca. *Filiam tuã non dabis filio eius, nec filiam illius accipies filio tuo, quia ſeducet filiũ tuũ ne ſequatur me, ſed ut magis ſeruiãt dijs alienis.* Otro ſi quando los Iudios deſtruyeſſen los ydolos delos Gentiles y ſus altares y vaſos ſi fallaſſen ende plata y oro y otras coſas precioſas mãdaua dios q̃ lo quemaſſen y la deſechaſſen como coſa ſuzia. Y aſſi los ydolos de oro, aunq̃ los fundieſſen y tornaſſen en paſta avn no era licito a ellos retener ni leuar a ſu caſa, porq̃ no les venieſſe de aqui memoria delos ydolos, y los creyeſſen de ſon delos adorar. Deutero. vij. ca. *Sculptilia eorum igne combures, non concupiſces aurum & argentũ de quibus facta ſunt, abhominatio eſt enim Dei tui, ne inferas quidpiã ex idolo in domum tuam, ut fias anathema ſicut & illud eſt.* Enlos ſacrificios otroſi quiſo dios q̃ no ouieſſe ſemejança, delo q̃ a el fazia alo q̃ fazian alos ydolos. Los que ofreſcian alos ydolos comian la groſſura delos ſacrificios, y lo otro quemauan delante ſus ydolos, otro ſi el vino que les ofreſcian ellos lo beuian, dios en ſus ſacrificios quiſo por el contrario mandando que la gordura toda fueſſe de dios y ſe quemaſſe y no comieſſe della el ſacerdote ni el que ofreſcia, Leuitici. iij. y. vij. capitu. y aſſi eſſo miſmo del vino que ſe ofreſcia y llamaua libamento, Numeri. xv. ca. no beuia el ofreſciente. Y enlos ſacrificios delos Gentiles q̃ alos ydolos faʒian comian la

gordura y beuian el vino los ofreſcientes, lo qual dios da por vituperio, Deut.xxxiij.enel cantico de Moyſen. Et *dicent, Vbi ſunt dij eorum in quibus habebant fiduciam, de quorum uictimis comedebant adipes, & bibebant uinum libaminum?* Otroſi Dios por mas los apartar dela ocaſion dela ydolatria mando que no quiſieſſen ſaber las cerimonias con q̃ los Gentiles adorauan o ſeruian a ſus ydolos y dioſes, porque ellos no ſe inclinaſſen a hazer ſemejante, Deuterono. xij.cap. *Cùm diſperdiderit dominus* Deus *tuus gentes ante faciem tuã ad quas tu ingredieris poßidẽdas, & poßideris eas atq; habitaueris in terra eorum, caue ne imiteris eas poſtquàm fuerint te introeunte ſubuerſæ & requiras cerimonias eorum, dicens ſicut coluerunt gentes iſtæ deos ſuos ita & ego colam, non facies ſimiliter* Deo *tuo.* Muchas otras coſas ſemejantes dios mãdo por euitar la ocaſion dela ydolatria. ¶Y eſto preſupueſto eſta clara la reſpueſta dela queſtion. Dios mandara hazer eſte altar muy ricamente labrado. Empero ſeguirſe ya dende la ydolatria, y por ende no ſe deuio hazer, y cerca deſte altar puede auer dos dubdas. La vna cerca dela manera, porque fue de piedra y no de otra mejor manera. La ſegunda cerca dela forma o figura, pueſto que de piedra ouieſſe de ſer, porque no lo hazia de canto picado y bien labrado. ¶Ala primera diremos que no deuio ſer de otra materia ſaluo de piedras grandes, porque no deuio ſer de tablas ni de metal ni de alambre o oro o plata. Y la razon es primeramente, porq̃ eſte altar no auia de eſtar enel templo de dios guardado, para que enel ouieſſe de ofreſcer ſacrificios y hizieſſen otra aminiſtracion, porq̃ dios tenia

ya proueydo para esto haziendo dos altares, vno de olocaustos, Exodi.xxvij.ca. y otro para el enciẽso o thimamia, Exo.xxx.cap. Mas este altar era para que fincasse en aquel campo en memoria dela confirmacion dela ley y fuesse enel escripto el Deuteronomio, pues no deuio ser de oro ni de plata, ca si de materia preciosa fuesse tomarlo ya alguno onde estouiesse guardado. ¶ Lo segundo porque este altar auia de ser hecho no mouible por quanto se hazia para que fincasse ende por memoria dela cõfirmacion dela ley segun dicho es. Empero si fuesse de oro o plata o metal o madero seria mouible, por quanto enlos lados suyos se auia de escreuir el Deuteronomio todo dela ley de Moysen, la qual es mucha, y auia se de escreuir de letras gruessas, por quanto mando dios que se escriuiesse clara y distintamente, porque lo pudiesse cada vno leer. Empero de oro o plata o metal no se podia hazer tan grande altar. Pues deuio ser de piedras las quales abastança auia. Lo tercero por quanto este altar que auia de estar enel campo no auia de ser de mayor dignidad q̃ los altares que estauan enel santuario, enlos quales ministrauã. Empero aquellos eran ambos de tablas de Setin, Exodi.xvij. y.xxx. capitulos. El altar del enciẽso era cubierto de chapas de oro, Exodi.xxxvij.cap. El altar delos holocaustos era cubierto de chapas de cobre, Exodi. xxxviij.cap. Pues no auia de ser mas preciosa materia este altar q̃ enel campo fincaua. Empero si fuesse de madero seria inconueniente, lo vno porque la madera se corromperia por tiempo estando en el campo. Lo segundo porque seria mouible. Lo

tercero

tercero porque el oro o cobre con que estouiesse la madera cubierta furtarian algunos no auiendo guarda. Pues deuio ser de piedras y cal, enla qual materia no se siguia algun inconueniente destos. ❡La segunda dubda es quanto ala figura y diremos que conuenia enesta manera se hazer y no en otra. Lo primero si se hiziera de piedras labradas ouiera grande dificultad y requiriera luego tiempo entallar letras enlas piedras como ende deuiesse ser escripto el Deuteronomio todo, segun fue escripto, Deutero.xxvij.cap.y Iosue.viij.cap. Esta es muy grande escriptura empero haziẽdo el altar de piedras y encima encalandolas era ligero escriuir ende el Deuteronomio, porque auia de ser escripto sobre cal. Y tomãdo el yesso reziente podemos enel subitamente figurar todo lo que quisieremos y auia de ser esta la manera q̃ touiessen todas las figuras delas letras Hebraycas cada vna por si en vn instrumẽto de fierro, el qual la imprimiesse como sello. Y cõ aquellos fierros muy apriessa escriuiriã el Deuteronomio todo enel yesso reziẽte, ala qual la escriptura llãma cal, no faziendo diferencia entre cal y yesso enel vocablo, porq̃ son de cercana natu raleza: y por esta misma razon no deuio ser el altar de oro o plata o cobre o otro metal, Ca seria mucha dificultad ende escreuir todo el Deuteronomio. ❡La segũda causa era por escusar la ydolatria ca si de piedra labrada fuera, labrarase la piedra muy marauillosamẽte como fuesse cosa para dios. Ca si auria ende algunas figuras o follajes, delas quales vernia causa de ydolatria, pues para quitar todo aquello mãdo dios q̃ no solo no hiziessen figuras,

guras, mas aun no tocassen las piedras con fierro. La tercera fue, porq̃ acordasse este altar con los otros altares q̃ dios mandaua hazer enla ley, pues en este auiã de ofrescer sacrificios como enlos otros, dios auia mãdado que nunca le fiziessen altar saluo de tierra y si lo quisiessen fazer de piedra q̃ no fuessen de piedras labradas ni aun tocadas de hierro. Exo.xx.ca. *Altare de terra facietis mihi & offeretis super illud holocausta & pacifica, q, si altare lapideũ feceritis mihi, nõ ædificabitis illud de sectis lapidibus. Si enim leuaueritis cultrũ uestrũ super eum polluetur.* Empero este era altar y era para hazer sacrificios, Deu.xxvij. ca. y fueron sobre el hechos, Ios.viij.c. pues no deuio de ser de piedras picadas mas solamente de piedras grãdes cubiertas de cal y de yesso para enellas escreuir el Deuteronomio. ¶ Alguno dira q̃ por aquella regla no era necessario ser este altar de piedra no picada, porq̃ no se guardaua entre otros altares q̃ dios mandaua fazer, assi como enel altar de enciẽso, Exo.xxx.c. El qual era de madera y cubierto de chapas de oro, ni otrosi se guardaua enel altar delos sacrificios el qual era de madera y cubierto de chapas de cobre, Exodi.xxvij. y.xxxviij.cap. Pues assi podia ser este en otra manera y no seria enoluido en aq̃lla regla. Respuesta, Aquella regla dada por dios se auia de guardar y guardaua sin excepcion alguna, y quãdo dizẽ q̃ el altar del inciẽso era de madera y cubierto de oro diremos q̃ aq̃l mãdamiẽto de dios se entiende del altar delos sacrificios assi lo dize, Exo.xx.ca. *Altare de terra facietis mihi & offeretis sup illud holocausta & pacifica.* empero el altar del enciẽso no era para ofrecer sacrificio algũo

y nunca

y nunca ende lo ofrescian, Exodi.xxx.ca. Pues no se entendia de aquel que auia de ser de tierra, onde podia ser de qualquier cosa y assi era de madera y cubierto de chapa de oro, quando arguyen del otro altar, no podemos assi responder por quanto era aquel altar de madera para sacrificios y enel se auian de ofrescer todos los sacrificios, Leuiti.xvij. cap. Mas diremos que dios mando hazer aquel altar de madera cubierto de chapa de cobre porque auia de ser mouible. Ca auia de estar enel sanctuario y auian lo de mouer con el Sanctuario, y daua dios manera como lo mouiessen de lugar a lugar, Numeri.iij.y.iiij.capit. Empero si fuesse hecha de tierra o piedra no se podia mouer. Pues el altar q̃ ouiesse de andar enel Sanctuario auia de ser de madera y cubierto de cobre. Pues diremos que aquella ley se entendia delos altares que aconteciesse hazer fuera del templo o por algunas causas. Ca aunq̃ ordinariamente todos los sacrificios ouiessen de fazer enel altar que era dẽtro del atrio del sanctuario, Leuitici.xvij.ca.y Iosue.xxij.cap. Empero por algunas causas especiales acontescia fazer se sacrificios fuera del Sanctuario. Y entonce auia se de hazer el altar de tierra o de piedras no picadas, assi como quando dios mandaua a alguno que hiziesse sacrificio en algun lugar, segun que mãdo a Samuel que fuesse a hazer sacrificio en Bethelem onde no era el Sanctuario, Lib.j.delos Reyes.xvj.ca.y otras muchas vezes por espiritu de Dios eran mouidos los prophetas y hombres santos a hazer sacrificios en algunos lugares fuera del templo, segun que Samuel hazia sacrificios en Ramatha y en Masphad,

libro

libro primero delos Reyes.xj.cap. Y los Hebreos quando vino el arca de tierra delos Philiſtinos hizieron ſacrificios delante della. Enel cāpo de Bethſames, libro primero. ij. cap. y fizieron lo entonce ſobre vna piedra grande, empero aun enel altar del Sanctuario ſe cumplia eſta ley, ca aunque era aquel altar de tablas era de dentro vazio, porque fueſſe liuiano para lo mouer de lugar a lugar, y quando lo aſſentauan finchian lo de tierra, y quādo lo mouian fincauan la tierra en ſu lugar, y aſſi los ſacrificios que ſe hazian ſobre tierra ſe fazian, por lo qual ſe podia dezir que el altar de Sanctuario era de tierra, ſemejante fue del altar que fizo Salomon enel templo que fabrico. Ca eſte fue muy mayor y no era de tablas cubiertas de chapas de cobre mas era de cobre el altar que fizo Moyſen era de cinco codos en luengo y cinco en ancho y en alto de tres, Exodi.xxvij.y xxxviij.capitu.y era pequeño, porq̃ ſe pudieſſe mouer, ca lo auian de leuar ſobre los ombros los Leuitas Chaatitas, Numeri.iij. y.iiij. capitulos. El altar que hizo Salomon no ſe auia de mouer de lugar a lugar, ſegun dixo Dauid, libro primero Paralipomenon.xxiij.cap. Y aſſi era muy grande y no era coſa del de tablas, mas eran de cobre las paredes y en medio era vazio, era ſu longura veynte codos y otros veynte de anchura y diez codos de altura, libro.ij.Paralipo.iiij.capit.y ende vuo la ley que fueſſe el altar de tierra. Y por quanto agora no fue eſte altar de tierra deuio ſer de piedra no labrada ni tocada de hierro. Y quando arguyen que enlas otras coſas dela obra dela tienda fue tanta hermoſura y eneſte altar tan poco diremos,

mos, que quanto ala materia no podia ser otra por las causas suso dichas, las obras dela tienda podian ser de otras materias mas preciosas, porque no auia cosa que a esto estoruasse como estoruaua enel altar, y assi arguyan dela figura, diremos que en toda la obra dela tienda enlo que era de madera assi como los tablados y las colunas no auia figura alguna saluo sobre el arca auia dos cherubines de oro, los quales nunca veyan los Hebreos enlas tiendas y cortinas y delos aparamentos que eran de filos diuersos auian algunas figuras, mas no de hombres ni de animalias algunas, mas solo algunos follajes, porque estos no eran causa de ydolatria. En el altar no se podian hazer enla piedra figuras algunas no solo de hombres o animalias, mas aun de follajes o de otras cosas, por quitar la ocasion de la ydolatria, la qual era ende mayor que enlas cortinas y velos dela tienda, porque alli eran las figuras pintadas y llanas como fuessen de aguja y enel altar serian entalladas y leuantadas y la cosa que es cuerpo mas mueue que la pintura. Avn otra razon ha mas cercana a esto por quanto alas tiendas, cortinas y paramentos y velos no auia causa de ydolatria como no aya alguno que esto adore, mas al altar a quien adorasse teniendo que enel aya alguna diuinidad, por quanto delante del se solian los hõbres inclinar a Dios. Y si ende ouiesse figuras algunas auria alguno que al altar mismo adoraria, como hizo el rey Achaz el qual adoro al altar. Ca el vio vn altar muy fermoso en Damasco y mando al sacerdote mayor Vrias que le hiziesse vn altar semejante, y quãdo fue acabado y lo vio Achaz adorolo,

tolo, libro quarto delos Reyes.xvj.capit. Porque no touiesse alguno causa de ydolatria enel altar, mando Dios que no fuesse ende alguna figura ni aun fuesse picado de hierro. Y esto paresce bien, ca no vedo dios las paredes del templo ser de piedras quadradas y picadas, libro.ij.delos Reyes.v.cap. y lib.ij.Paralipomenon.ij.cap. Porque no auia hombre alguno que fuesse mouido a adorar las paredes del templo, mas vedo ser el altar de piedra picada, y porque cerca del auia mucha ocasion de ydolatria y ansi deuio ser este altar de piedras no tocadas de fierro y encima encaladas.

¶Propone la tercera question principal que tiene dos partes.

LA tercera duda era dela vida actiua y contemplatiua y deziase qual era mas fructuosa y meritoria dellas parescia a el demandante mas la vida actiua, porque della se siguen mas bienes alos proximos. Respuesta: seria luenga la terminacion desta question si proseguir quisiessemos todo lo q̃ le cõuiene ala vida actiua y cõtẽplatiua, la qual cosa tracta santo Thomas enla secũda secũdæ, quest. clxxx.y.clxxxj.y.clxxxij.y haze.xviij articulos cerca desta materia. Y para auer algun tanto dezir en q̃ cosas cõsiste la vida actiua, y en q̃ la contẽplatiua y q̃ son las cosas q̃ pertenescen a vna, y quales a otra porque de aqui fuesse manifiesta la diferẽcia de ambas, lo qual no es assaz claro a todos. Empero proseguir seria luengo, por lo qual no es assaz tocaremos lo aqui. Mas solo vernemos alo que pregunta la question y diremos que comparãdo la vida actiua ala cõtemplatiua podemos de dos cosas dudar.

La vna es qual es la mejor en si mesma y de mayor nobleza o dignidad, la otra es qual es de mayor merito y aun que paresce que la questiõ solo quiere del merito y fructo y no dela dignidad o nobleza hablaremos de ambos.

¶Responde ala primera parte dela question.

Y Por quanto alo primero que es dela dignidad y nobleza, diremos que es dubda, tomãdo estas dos dubdas propriamente mas noble y masdigna es la contemplatiua que la actiua, y la prouacion de esto es assaz clara, porque Aristoteles libro primero Ethicorum cerca dela bienauenturança, la qual consiste en vna operacion, y el pone la enla parte contemplatiua, libro octauo Ethicorum, pues la vida contemplatiua cuya operacion es acto delas felicidades ser mas noble como no aya alguna cosa a tan noble como la felicidad o bienauenturança. Y para prouar que la contemplacion sea mas perfecta y mas noble que la action pone articulos, libro. x. Ethicorum ocho razones, las quales otrosi induze santo Thomas secunda secundę questione. c.lxxxij. articulo. La primera es porque la vida contemplatiua consiste en aquello que es al hombre proprio, lo qual es la obra del entẽdimiento y cerca del obieto proprio, la vida actiua consiste enel obrar cerca delas cosas exteriores que no son proprio obiecto del entendimiento mas del sentido y no consiste principalmente en acto del entendimiento como mas sea lo que de fuera se faze. ¶La segunda es porque la vida contemplatiua puede mas durar que la actiua. Quiere dezir que enel acto dela contẽplatiua puede

de mas durar el hombre q̃ en el dela actiua, porque virtudes algunas morales ſon perteneſcientes ala vida actiua, en cuyos actos no puede alguno mucho durar, y enel acto dela contemplacion puede hombre mucho durar, no tomando eſte acto por la contẽplacion dela coſa mas alta que dios es, mas por el acto del contemplar aſſi cerca del como de otras coſas que caen enla vida contemplatiua. La tercera es porque mayor deleyte ha enla vida contemplatiua que enla actiua. Ca la vida actiua mas perteneſce de ſi miſma trabajoſa que alegre mas en la contemplatiua ha alegria aſſi por parte del acto. Ca el obiecto proprio dela vida contemplatiua es dios cuya virtud buſcamos. Y porque a eſte por caridad mas buſcamos y amamos o amar deuemos que a todas las coſas, y aſſi preſupone que lo aman aquellas que vida contemplatiua tienen, pues penſar en aquello que aman ſeria gran deleyte como corporalmente veer las coſas que amamos es alegria muy grande. La quarta es por quanto la vida contemplatiua contra el hombre mas abaſtante q̃ enla actiua. Ca enla vida actiua ſon muchas coſas neceſſarias, alas quales todas abaſtar no ha quien pueda enla vida contemplatiua ha ſolo vno acto, q̃ es contemplar, por lo qual mas ligero es para eſto ſer abaſtante, y eſto ſe ſignifica enlas palabras de Chriſto, Lucæ.x.cap. Onde por Maria ſe ſignifica la vida contemplatiua, y por Martha ſe ſignifica la vida actiua. Y dixo Chriſto a Martha, *Solicita es turbaris erga plurima, porrò unum eſt neceſſarium.* Y aſſi dio a entender que la vida actiua conſiſta en muchas coſas, la contemplatiua vna ſola acataua.

¶La quinta es porque la vida contemplatiua es amada por si misma assi como fin, y siempre el fin es mejor y mas amado que las cosas que son para el fin, libro.j. Ethicorũ. Esto se prueua dela vida contemplatiua enel Psalmo. xxvj. *Vnam petij à Domino hanc requiram ut inhabitem in domo domini omnibus diebus uitæ meæ ut uideam uoluntatem domini.* La vida actiua cierto es que a otras cosas es ordenada pues cõsiste enlas cosas exteriores. La sexta es, porque la vida contemplatiua consiste en vna folgança y reposo, y la vida actiua en diuersas ocupaciones y trabajos, esto paresce por el Psalmo.xlv. *Vacate & uidete quoniam ego sum deus.* y esto se significa por aquellas dos mugeres Maria y Martha, Maria significa la vida contemplatiua y estaua assentada alos pies de Christo oyendo sus palabras, Lucæ.x.cap. Martha andaua trabajãdo, *Huic erat soror nomine Maria quæ sedens secus pedes domini audiebat uerbum illius: Martha autẽ satagebat circa frequens ministerium.* ¶La septima es, porque la vida contemplatiua consiste en las cosas diuinales, y la actiua enlas humanales o tẽporales. Onde es verdad que ambas concuerdã en esto que son por Dios assi como por fin. Ca el que contempla no cõtemplaria saluo por dios, y el que se entremete delas actiones dela vida actiua no haria esto saluo por dios, empero descuerdã enla materia o obiecto, ca la materia dela vida actiua no puede ser dios. Ca lo que piensa o espiende el contemplatiuo es Dios o a el solo o principalmente. Empero lo que haze o obra el que tiene la vida actiua no es dios, mas alguna cosa temporal assi como dar al pobre limosna, consejar al simple, ayudar al

impo-

impotente, dar consolacion al triste, sepultura al muerto, pues por esta parte la contemplatiua es diuinal y la actiua temporal. ¶La octaua es porque la vida contemplatiua consiste en aquello que es mas proprio al hombre, y la vida actiua consiste en aquello que no es proprio al hombre, mas enello comunica con las bestias, consiste la vida contemplatiua enlas obras de solo entendimiento, lo qual es delos hombres solos y no han enel parte los otros animales. La vida actiua consiste enlas obras de fuera que se hazen por los corporales organos, enlos quales tienen parte con las bestias y avn en algo delas operaciones tales tienen con nos parte las bestias, pues la vida contemplatiua es mas digna, estas segun diximos son razones de Aristoteles lib. primo Ethicorū. Empero aun nos podemos esto prouar por otras razones. La vna es que mas perfecta y mas noble es aquella vida que aqui començamos y acabamos despues dela muerte enella permanesciendo que aquella que aqui comēcemos y dexamos, empero la contemplatiua es a tal. Ca los hōbres comiēçan aqui la vida contēplatiua comēçando a conoscer dios y pēsar enel, y esto haze despues dela muerte para siempre como no cōsista en al la felicidad de parayso saluo en veer y conoscer a dios, Ioan. xvij. ca. *Hæc est uita æterna ut cognoscāt te.* Y este acto siēpre dura en parayso como enla felicidad no aya siquier vn momento de interposicion. La vida actiua aqui comiēça y aqui se acaba como no permanezca despues dela muerte en parayso dōde es sola la vida contēplatiua y no ha algunas ocupaciones exteriores en actos de virtudes morales,

enlos quales propriamente consiste la vida contẽplatiua finca en parayso, segun que Augustino declara libro. xxij. de *Ciuitate Dei*. Esto mas largamente declara Augustino super Ioannem, alabando la vida contemplatiua. Y mostrando como ella permanesce despues dela muerte y no la actiua diziendo, *Duas itaque uitas sibi diuinitus prædicatas atq; cõmendatas nouit ecclesia, quarũ est una in fide, altera est in specie: una tempore persignationis altera in æternitate mansionis: una in labore, altera in requie: una in uia altera in patria. Vna in opere actionis, alia in exercicio contemplationis: una declinat à malo & facit bonũ, altera malum habetur à quo declinet malum, & magnũ habet quo fruatur bonum. Vna animi hostem purgat, altera sine hoste regnat: una fortis est in diuersis, alia nihil sentit aduersi: una actuales libidines frenat, altera delectationibus spiritualibus uacat: una est uincendi cura sollicita, altera uictoriæ paratæ secura: una in temporalibus adiuuatur, altera sine ulla tentatione in ipso aduictore lætatur: una subuenit indigenti, altera ibi est ubi nullum inuenit indigentem.* Y otras muchas cosas destas dos vidas largamente pone, enlo qual abiertamente muestra aqui la vida contemplatiua esta aqui. Y aun mas perfectamente en parayso. Semejantes cosas dize otro si Augustino libro *de Verbis Domini*. La segunda es porq̃ la vida contẽplatiua paresce no ser cosa apartada dela felicidad, mas ser parte della o ella misma teniente solamẽte differencia de perfecto y imperfecto. La vida actiua manifiestamẽte ni es la misma felicidad ni parte suya, dela contemplatiua se prueua por quanto ella consiste en conoscer a Dios, y aqui conocemos lo no complidamente mas en

vna

vna obſcuridad,y imperfecion y enel otro mundo claramente, pues contemplando aqui en dios par te tenemos dela felicidad mas no la tenemos com plida como no aya differencia del conocimiento de agora al conocimiento de deſpues de agora obſcuramente y deſpues claro conoceremos, aſſi dize el apoſtol prima ad Corinthios.xiij.capi. *Ex parte cognoſcimus & ex parte prophetamus, cum autẽ uenerit quod perfectum eſt euacuabitur quod ex parte eſt, uidemus nunc per ſpeculum & in ænigmate, tunc autem facie ad faciem, nũc cognoſco ex parte tunc autem ſicut & cognitus ſum.* Eſto miſmo ſe prueua por la autoridad de ſant Iuan enla canonica ſuya, prima Ioãnis. iij.capit. Onde quier que el conocimiento de agora es imperfecto, y el de deſpues ſera complido por quanto conocemos a dios como el, diziendo. *Chariſſimi nunc filij dei ſumus & non dum apparet quod eramus. Scimus quoniam cum apparuerit ſimiles ei erimus quoniam uidemus eum ſicuti eſt.* Dela vida actiua no ha coſa deſto por quanto ella conſiſte enlas otras obras exteriores, las quales no alcançan a dios como a objecto avnque ſe endereſcen enel como en fin. Empero el acto dela felicidad es operacion, ſegun la qual alcãçamos a dios como objecto, pues no tiene la vida actiua parte dela verdadera felicidad. Y aſſi mas noble ſera la vida contemplatiua.

¶ La tercera razon es que mas ſin dubda prueua la autoridad de Chriſto. Ca la vida actiua y contemplatiua ſon ſignificadas por Martha y Maria y por ſus actos, empero Chriſto juzgando delas obras dellas, dixo Lucæ.x.capit. *Maria optimam partem elegit.* Pues ſigueſe que la vida contemplatiua

que tenia Maria, la qual ſolo acataua alas palabras del ſaluador es mejor y mas noble que la actiua que tenia Martha, y cerca deſta primera parte dela queſtion no podemos dudar en algo, caſo que la vida contemplatiua en ſi miſma ſea mas noble y mas digna.

Reſponde ala ſegunda parte dela queſtion.

LA otra parte dela dubda era ſi la vida contemplatiua era mas meritoria o mas fructuoſa q̃ la actiua o por el contrario y avn cerca deſto podemos diſtinguir dos partes dela duda. La vna es qual es mas fructuoſa. La otra es qual es mas meritoria. Ca no es todo vno por quanto el merito ſe conſidera por reſpecto de dios el fruto por reſpecto del proximo ſe conſidera. Y diremos ſin dubda que la vida actiua es mas frutuoſa que la contemplatiua, porque fruto llamamos aquel que echa el arbol de ſi, y no es el arbol ni propriamente es el arbol como no nazca para enel perſeuerar y hazer integridad del todo con las otras partes. Y por quitar la fruta del arbol todo entero, lo qual no ſe diria ſi la fruta fueſſe parte del arbol. Y eneſta manera la vida contemplatiua no parece en algo frutuoſa, porque no lança coſa fuera de ſi mas es toda en ſi miſma como conſiſta en entender y no en al. Y avn enſeñarlo que entiende no es de vida contemplatiua mas de actiua ſegun expreſſamente dize ſan Gregorio ſuper Ezechielem. *Actiua uita eſt eſurienti tribuere & uerbum ſapientiæ neſcientem docere.* Pues la vida contemplatiua no pareſce fructuoſa como a otros ella no de coſa, mas toda es para ſi y en ſi, mas por el contrario ella ha meneſter que

le hiziessen bien y fruto alguno los que tienen vida actiua. Diremos empero que la vida cõtemplatiua de algun fruto es tomando fruto segun que se estiende a otro, ca el que tiene vida contemplatiua puede orar por el proximo, enlo qual le haze mucho fruto, y este fruto puede ser mas copioso en quãto las oraciones enlos contemplatiuos pueden ser mas continuas que enlos actiuos, pero el actiuo es dado a muchas oraciones exteriores, lo qual haze dos daños ala oracion, la muchedumbre de sus occupaciones significo Christo.x. capitulo. Diziendo, *Martha Martha solicita es & turbaris erga plurima.* La cosa primera en que empacha la vida actiua la oracion es que para muchas ocupaciones derramase y no puede tener su sentido assentado para lo leuantar todo en dios, el qual derramamiẽto significo Christo en Martha por nombre de turbacion diziendo, *Martha Martha turbaris erga plurima,* y esto fue dicho con mucho sentido. Ca no quiso Christo dezir *Martha occuparis erga plurima,* mas dixo, *turbaris* por que aquella occupacion y derramamiento no puede ser sin turbaciõ de espiritu, el qual no tiene reposo en si mismo, y assi no se puede todo coger para lo leuantar en dios y aquel cogimiento y leuantamiento se llama deuocion. Y quãto la oracion es hecha con menos deuocion y atencion tanto tiene menos fruto o fuerça para ganar o impetrar lo que demanda. La vida cõtemplatiua enesto es mas poderosa, porque no ha alguna destas dos cosas que la estorue, no la primera por quãto el contemplatiuo no es occupado en muchas cosas como vna cosa sola sea sin obra, la qual es pẽ-

sar

ſar en dios y enlas coſas a el pertenecientes, ternia tiempo libre para poder mucho, o muchas vezes darſe ala oracion. La ſegunda coſa no impide, Ca como no tenga el contemplatiuo obras algunas exteriores y toda ſu obra ſea ſegun el entendimiẽto eſta todo el recogido enel entender, por lo qual en toda ſu anima porna todo ſu deſſeo leuantar en dios quando orare, y aſſi la tal oracion terna grande fuerça para impetrar eneſto el contemplatiuo es mas poderoſo para fructificar el proximo que el que tiene vida actiua como pueda orar por el muchas coſas y deuotamẽte y la tal oracion es mucho valeroſa. Iacobi. v. capit. *Multum ualet deprecatio iuſti aſſidua.* Eſto ſolo tiene el contemplatiuo en que puede aprouechar al proximo orando por el otra coſa hazer no puede. Ca no le puede enſeñar avn que vea al ignorante y el ſe es ſabio y no le puede aconſejar avn que el ſea prudente y el proximo deſaconſejado ni le puede acorrer en ſus prieſſas avnque para ello lugar tuuieſſe. No porque eſtas coſas dexa la vida contemplatiua y tornaſe ala vida actiua, como todas eſtas coſas ſean dela vida actiua. La razõ porque el contemplatiuo puede orar por el proximo y no puede al por el hazer es eſta. El contemplatiuo no puede coſa alguna delas operaciones exteriores, mas ſolo delas interiores operaciones que a dios pertenecen. Empero orar por el proximo puede ſer ſin auer de fuera alguna conuerſacion con el y avn ſin lo conocer como la oracion ſea entre el orante y dios, enſeñar y conſejar es coſa que ſe haze al proximo y no ſe haze ſin alguna conuerſacion exterior, por lo qual perteneſce

ala vida actiua. Y avn que enseñasse o consejasse a otro por sola escriptura respondiendo alo q̃ fuesse preguntado no auiendo conuersacion alguna exterior o habla conel proximo ya era vida actiua y no contemplatiua, por lo qual diremos que la vida contemplatiua no es del todo infrutuosa, quanto alos proximos como en algo los fructifique q̃ es la oracion, la qual es de mucho valor. Empero diremos sin dubda q̃ la vida actiua es mas frutuosa que la contemplatiua, porque ella tan grande como es toda es fructo y no es saluo fructo, porque la vida actiua consiste enlas operaciones exteriores, las quales todas son para el proximo. Ca hazer el hombre mismo bien por las operaciones exteriores no es vida actiua ni contemplatiua como no sea lo tal meritorio, porque por solo natural instinto se haze, assi como el hombre querer bien a sus parientes, lo qual es amor carnal y no es meritorio segun dize Gregorio enla omelia, que la vida actiua sea mas frutuosa confiessan lo todos los santos doctores. Lo vno por las cosas que comprehenden sola vida actiua, ca a ella dan las obras de todas las obras de todas las virtudes morales. Y ala contemplatiua no dan alguna operacion de virtud moral, assi parece por las palabras de Gregorio super Ezechielem, onde despues que muchas cosas della hablo dixo. *Vita actiua est quæ quibuscunque expediunt dispensare*. Otrosi paresce esto por las comparaciones que hazen los doctores santos destas dos vidas. Cōparanse y significanse primeramēte por Maria y Martha segun la cōparacion q̃ hizo Christo, Lucæ. x. capit. Y ende Maria no se da obra alguna

alguna que hizießse, mas que recebießse. A Martha ſegun la comparacion dãſe muchas obras q̃ hizieſſe y no recebia algo de otro, aſſi lo dize Auguſtino libro *de uerbis domini. Cum eſſet Martha occupata in cura miniſtrãdi, ſoror eius ſedebat ad pedes domini & audiebat uerbum illius, laborabat illa, uacabat iſta, illa erogabat, iſta implebatur, erat enim Maria intenta dulcedini dei. intenta erat Martha quomodo paſceret deum, intenta Maria ut paſceretur à deo, à Martha domino conuiuium parabatur, in cuius conuiuio iam iocundabatur Maria.* Eſſo miſmo ſignifican eſtas dos vidas por ſant Iuan y Pedro ſegun declara Auguſtino libro, *ſuper Ioannem*. Y ende a ſant Iuan no le dan algun trabajo, mas folgura en quanto dixo. *Sic eum uolo manere donec ueniam,* Ioannis. xxi *capitu*. Y a ſant Pedro dan occupacion en quanto le dixo Chriſto, *Tu me ſequere*, y en quanto dixo. *Paſce oues meas*, dixole trabajo, en quanto le ſignifico el ſuffrimiẽto dela muerte, diziendo. *Amen dico tibi cum eſſes iunior cingebas te & ibas quo uolebas, cum autem ſenueris alter te cinget & inducet quo non uis: hoc autem dixit ſignans qua morte clarificaturus eſſet eum.* Empero la occupaciõ dela vida actiua aqui ſignificada por ſan Pedro era mucho frutuoſa en quãto le dixo. *Paſce oues meas.* Y por eſſo ſe entienden todas las obras que el perlado ha de hazer para procurar y conſeruar la ſalud ſpiritual de ſus ſubditos, las quales ſon muchas obras, ſegun dize Gregorio, libro. j. dialogorum. *Mirum eſt, quòd mentem prælati curarum immenſitas deuaſtat*. Y aſſi la vida actiua es mucho frutuoſa como toda ſea fruto. Otroſi parece eſto por otra comparaciõ que hazen, ca ſignifican los doctores la vida

da actiua y cõtéplatiua por dos hermanas Lia y Rachel, segũ dize Gregorio super Ezechielẽ. Empero Rachel q̃ significa la vida cõtẽplatiua era muy hermosa, mas no auia hijos. Lia q̃ significa la vida actiua era menos hermosa y lagañosa y tierna de ojos, mas auia muchos hijos, Gene.xxix.y .xxx.capi. La qual significa q̃ la vida contẽplatiua es en si misma noble y mas digna, segun suso prouamos, empero tiene pocos hijos, porq̃ poco es frutuosa: la vida actiua significada por Lia es menos hermosa y lagañosa, por lo qual menos vee. Ca los actiuos ocupados en obras cerca delos proximos menos considerã las culpas, las quales la vida cõtemplatiua mejor vee, porq̃ no seyendo occupada en exteriores occupaciones puede a si misma enteramẽte mirar. Empero Lia pare muchos hijos, por quãto la vida actiua de si misma echa muchos fructos, assi dize Gregorio super Ezechielẽ. *Per Liã quæ fuit lippa sed fœcũda significatur uita actiua quæ dũ occupatur in opere minus uidet, sed in eo per uerbũ in eo per exẽplum dũ ad imitationem suam proximos attendit multos in bono opere filios generat.* Pues cierto es q̃ mas frutuosa es la vida actiua q̃ la contẽplatiua. Agora diremos de la otra parte dela dubda, q̃ es qual es mas meritoria, la actiua o la contemplatiua: algunos enesto yerran, piensan q̃ la contemplatiua sea sin dubda mas meritoria, por quanto Christo dixo, *Maria optimã partem elegit. Lucæ.x.ca.* Pues en quãto la llamo mejor paresce mas meritoria, ca paresceria cosa errada alo que es de menos merito llamar mejor. Empero estos yerran, ca esta razon no es sufficiente por quãto puede ser mas noble y no de mayor merito

rito, aſſi como los peccados que ſon derechamen te contra dios en ſi miſmos ſon mas graues que los que ſon contra el proximo, empero peccado hecho contra ſolo dios robo y homicidio y adulterio es pecado contra el proximo. Empero mas grauemẽte offende a dios el que a traycion mato a vn ſancto perlado dela yglesia o a vn ſanto rey que jurar el nombre de dios en vano, otros yerran por el contrario diziendo que cierto es ſer la vida actiua de mayor merito que la contemplatiua, pues la actiua es mas fructuoſa ſegun moſtramos. Empero eſtos yerran ca avn puede ſer alguna coſa mas fructuoſa y menos meritoria, porque el merito no ſe leuanta del fruto mas de otra coſa diremos a cerca deſto que ala vida contemplatiua de ſi meſma naſce y conuiene que ſea mas noble que la actiua, y la actiua de ſi meſma viene q̃ ſea mas frutuoſa. q̃ la contemplatiua. Y por ende la actiua nunca es mas noble que la contemplatiua y la contemplatiua nunca es mas fructuoſa que la actiua, empero ſer mas meritoria o menos no conuiene ala contemplatiua de ſi miſma ni ala actiua de ſi miſma, mas a ellas accidental, por quanto ſer mas o menos meritoria alguna operacion o vida viene dela caridad que otro la actiua o por el contrario. Y aſſi conteciera que la vida actiua ſea algunas vezes mas meritoria que la contemplatiua y otras vezes la contemplatiua en otras partes ſera mas meritoria que la actiua, y el fundamento deſto es que el merito no va enlas obras de ſi meſmas en ſer muchas o en ſer grandes o trabajoſas, mas ſolo va enla caridad, la qual ſi falta no ha merito alguno, aſſi como

ſi no

si no las hiziesse y quando se hazen con caridad seran mas o menos meritorias segun la mayor o menor caridad con que se hazen. Esto se prueua primero en aquellos que hazē algunas obras buenas por vanagloria, ca aun que enello no ayan peccado no han merito y pierden las obras assi como si nunca las hiziessen assi lo dixo Christo. Matthæi. vj. capit. *Attendite ne iustitiam uestram faciatis coram hominibus, ut uideamini ab eis, aliquam mercedem nō habebitis apud patrem uestrum, qui in cælis est, cum facis eleemosynam noli autem tuba canere ante te sicut faciunt hypocritæ in sinagogis, & in uicis ut honorificentur ab hominibus, amen dico uobis quia receperunt mercedem suam.* Toda la causa porque estos no merecen alguna cosa delante dios es, porque no tienen caridad ni hazen estas cosas por dios mas por honrra del mundo. Esto avn se prueua mas claramente por el apostol, primo, ad Corin. xiij. cap. Onde el muestra que todas las obras de qualquier manera que sean no valen cosa sin caridad. *Si distribuero omnes facultates meas in cibos pauperum, & si tradidero corpus meum ita ut ardeam, charitatem autem non habuero, nihil mihi prodest.* Y puso exemplo enlas dos mayores obras que ser pueden, no puede ser mayor que en dar hōbre quanto tiene alos pobres, ni puede ser mayor en sufrir que dar el cuerpo para ser quemado, empero estas cosas no aprouechan cosa sin caridad, pues mucho menos aprouecharan las otras cosas q̄ son menos, y por quanto el merito dela obra no viene dela obra q̄l hōbre haze, mas dela caridad mayor enel obrante, tāto sera el merito mayor avn q̄ la obra sea en si menor, y por esta manera acōtecera q̄

algũo cõ mayor caridad tẽga la vida actiua q̃ otro la contẽplatiua y ser este de mayor merito: esto es verdad hablãdo dela vida actiua y contẽplatiua entre si: empero mas señal ha de merito en vna q̃ en otra en quãto parece q̃ vna destas segũ mas se acerca ala caridad, y esta es la cõtẽplatiua. Ca avn q̃ ambas sean cõ caridad, el contẽplatiuo haze obras endereçadas en dios solo. El actiuo avn q̃ faga por dios haze todas las obras al proximo, y assi paresce q̃ el contẽplatiuo ama a dios, por si mesmo, y el actiuo ama al proximo por dios: empero mas merito es amar a dios por si mesmo, q̃ amar al proximo por dios, en quãto mas derechamẽte pertenece ala caridad, pues la contẽplatiua parecera segũ se allegare mas ala caridad, y si en verdad assi fuere sera de mayor merito, y esto da a entẽder Agustino libro veynte de *ciuitate dei. Ocium factum scilicet contẽplatiuæ uitæ quærit charitas ueritatis*. Y assi da a entẽder q̃ la caridad de si misma pertenece ala vida contemplatiua pues ella la busca, q̃ ala actiua, ala qual nunca busca mas recibe por la necessidad del proximo lo qual significa por aq̃lla palabra q̃ Christo dixo de Martha, Lucæ. x. ca. *Martha autem satagebat circa frequens ministerium*. Pues diremos q̃ de si misma parece la vida contẽplatiua, mas allegada ala caridad q̃ la vida actiua, y assi de mayor merito. Esto espressamente afirmo Gregorio libro seys moraliũ. *Magna sũt uitæ actiuæ merita sed cõtemplatiuæ potiora.* Esso mismo Gregorio, *super* Ezechielẽ *omelia. x. dize. Cõtemplatiua maior est in merito quàm actiua quia in usu parẽtis laborat operis in quo necessaria est proximis subuenire, illa uerò sapore intimo uẽturã iã requiẽ degustat.*

Empero

Empero puede ser como diximos q̃ la cõtemplatiua sea de menos merito q̃ la actiua, porq̃ puede tener el actiuo mayor caridad q̃ el cõtẽplatiuo. Entõce sera necessario, q̃ sus obras seã mas meritorias q̃ las del cõtẽplatiuo, assi como si algũo pudiendo tener vida cõtẽplatiua, enla qual ha deleyte quier por amor grãde de dios y por su hõrra, y porq̃ su volũtad cõplida aparta se a tiẽpos del deleyte dela cõtẽplaciõ, porq̃ los proximos ayã biẽ en seruicio y en honrra de dios, cierto es el tal merecer. Mas los actos tales dela vida actiua q̃ el mismo mereciera en la cõtemplatiua, o otro por quãto cõ mayor caridad esto se haze: enesta manera expone Chrisostomo aq̃lla auctoridad del apostol, *ad Ro.ix.c. Optabã enim ego ipse anathema Christo esse pro fratribus meis.* Enel libro de cõpositione diziẽdo. *Ita totã ei⁹ demẽset amor Christi ut etiã hoc quod ei præceptis amabilius erat esse cũ Christo. Rursus ad ipsũ quia ita placeret Christo cõtẽnere.* La autoridad del apostol quiere dezir yo desseaua ser apartado de Christo por amor de dios, toda su anima embeuida q̃ aq̃lla cosa q̃ el mas ama, la qual era estar cõ Christo menospreciaua dessamaua, porq̃ sabia q̃ esto plazia a el q̃ por el hiziesse. ¶ Algunos empero siẽpre dizẽ q̃ de mayor merito es la vida actiua, porq̃ de cadavno recibe en galardõ segũ el trabajo q̃ suffre, prima Corint..iij.ca. *Vnusquisq; propriã mercedẽ recipiet secũdũ suũ laborẽ.* Empero la vida cõtẽplatiua es deleytosa y la actiua es trabajosa, pues de mayor merito es la vida actiua, assi dize Grego. *super Ezech. Omnis qui ad deũ cõuertitur necesse est ut pri⁹ desudet in labore.i. iã accipiat ut post ad uidẽdũ deũ in Rachel amplexibus requiescat.*

Otrosi dize Gregorio, *Super* Ezechielem. *Nullum sacrificium magis deo acceptum quàm zelus animarũ.* Empero el zelo delas animas pertenece ala vida actiua segun el qual el hõbre trabaja cerca del proximo por le traer a dios, pues mas acepta es a dios la vida actiua q̃ la contẽplatiua. Y assi sera mas meritoria en quãto dios la acepta. Empero enel parayso no ha merito alguno mas solo aqui. Y la vida cõtẽplatiua de aqui es comienço dela del parayso, mas no sera aqui meritoria como no le es ende. Y assi la actiua que solo es aqui sera meritoria. Y esto paresce por la palabra q̃ dize Agustino *super Iohãnem* sobre aq̃lla palabra de Christo, Ioannis. xxj. c. *Sic uolo eũ manere donec ueniã. Hoc aperti⁹ dici potest perfecta me sequatur actio, informata meæ passionis exẽplo, inchoata uero contemplatio manet: donec ueniã, perficiendo cum uenero.* Y Gregorio otrosi *super* Ezechielẽ dize, *Cõtemplatiua uita hic incipit postea perficietur.* ¶ Diremos como suso q̃ cada vida destas puede ser mas o menos meritoria q̃ la otra segun q̃ fueren con mayor o menor caridad. Y assi puede ella ser meritoria mas no es siẽpre verdad. Empero porq̃ estas razones parece q̃ prueuã la vida actiua ser siẽpre mas meritoria, lo qual no es verdad responderemos a ellas, ala primera diremos q̃ el galardon no es segũ el trabajo solo mas es segun la caridad. Ca no puede ser obra mas costosa q̃ dar el hõbre todo lo suyo alos pobres ni obra mas trabajosa q̃ dexarse q̃mar. Empero estas sin caridad hechas no valẽ cosa, primo Chorintiorũ. xiij. capitulo, pues entiende se la palabra del apostol delos trabajos tomados cõ caridad y cõ ygual caridad. Ca si algunos tuuiessen

sen ygual caridad el q̃ hiziere cosa mas trabajosa mas merecera. Si la caridad fuere desigual podra alguno cõ obra de menor trabajo auer mayor merito. Empero solemos dezir q̃ merecẽ mas los q̃ fazen obras mayores o mas trabajosas, y por quãto es señal de mayor caridad dexar todas las cosas y deleytes del mũdo por poder en dios contẽplar q̃ reteniẽdo estas cosas trabajar enlo q̃ es alos proximos prouechoso, parece ser de mas caridad la vida contẽplatiua q̃ la actiua. Alo segũdo diremos q̃ sacrificios hazemos a dios espiritualmente quãdo algo hazemos por su honrra, y quanto la cosa fuere mas del biẽ del anima tanto dios mas la ama. Y porq̃ cada vno ha de amar primeramente su anima y mas q̃ anima de otro alguno. Eccle. xxx. capitulos. *Miserere animæ tuæ placens deo*. Y despues las delos otros. La obra mas acepta a Dios de todas las obras es quãdo hõbre aplica su anima alas de otros ala contẽplaciõ de dios, la qual es del todo biẽ del anima. Y porq̃ mas auemos de amar al biẽ de nuestra anima q̃ delas otras, mas cosa aceptable hazemos a dios quãdo aplicamos nuestra anima a contẽplacion de dios q̃ quãdo a otras obras hazemos q̃ sean por los proximos, y assi el zelo delas animas no pertenece siẽpre ala vida actiua, mas tãbien dela contemplatiua es aqui meritoria y assi puede ser mas meritoria q̃ la actiua. Diremos otrosi q̃ la vida contẽplatiua del otro mũdo y enel otro mũdo no ha merito alguno enla contẽplatiua, mas aqui gran merito ha en cõtẽplar voluntariamẽte a dios. La razon es delo del otro mũdo ca la contẽplatiua dẽde no dexa de ser meritoria por ser cõtẽplatiua,
 mas

mas porq̃ el ende esta acabado su camino y no pue de ya merecer por cosa alguna que haga de qual- quier linage q̃ sea assi como los del infierno. Otro si no pueden ya pecar , porque cosa ende hagan o digan o quieran , avn q̃ si aca aquellas cosas hiziessen o si quisiessen pecarian por ello y avn paresce mas claro enlos que estã en purgatorio,los quales estan en caridad y sufren ende penas , enlas quales no han merito alguno. Empero si enesta vida estu uiessen en caridad y sufriessen en paciencia penas como ende sufren aurian grande merito,mas en- de no lo han porque estan ya fuera de camino y lle garon al termino. Y assi es enlos del infierno , por lo qual no pueden pecar ni desmerescer. Empero en tanto que aqui somos,estamos enel camino y podemos merecer y desmerecer, mucho mas me- ritoria ende sera la vida contemplatiua que aqui por quanto es ende con mayor caridad,y assi pare ce la respuesta desta dubda. ¶ *Duda.*

Dira empero alguno si quisiesse començar al guno de nueuo vida qual destas sera *mejor* escoger,algunos dizen q̃ en esto no ha dub- da mas es cierto que deuen escoger la vida contem platiua. Ca si la cõtemplatiua es amada y escogida por ser buena primero Ethicorũ. *Bonũ quod est om nia appetunt.* Y quanto la cosa es mejor mas deue ser amada y escogida libro segundo Ethicorũ . *Si sim- plex ad simplex & magis ad magis.* Empero la vida cõ templatiua es mejor y mas noble segũ suso proua- mos pues aquella es de escoger. Segũdo se prueua por quãto parece q̃ Christo determino esta q̃stion entre Maria y Martha. Lu.x.ca.diziẽdo, *Maria opti- mam*

mã partẽ elegit. Y entiende se la vida cõtemplatiua. Pues dio sentẽcia q̃ deuiã escoger la vida contẽplatiua, tercio porq̃ el apostol *prima ad Corinthios*, doze. c. onde pone diuersidad delos dones. *Aemulamini charismata meliora*. Quiere dezir avn q̃ seã muchos los dones del espiritu santo trabajad mas por auer los mejores dellos. Y assi avnq̃ ambas las vidas actiuas y cõtẽplatiuas segũ suso fue prouado sean buenas pues mas deuemos aq̃lla escoger: Diremos q̃ no es assaz cierto qual deuemos escoger y esto parece. Ca si fuesse cierto qual auiamos de escoger todos deuriã de escoger aq̃lla empero no escogẽ todos los hõbres vna vida mas vnos vna otros otra, pues no es cierto qual deuiã escoger. Lo segundo por quanto si fuesse cierto qual de estas dos auiamos de escoger ya la otra seria desechada generalmẽte. Empero no ha alguna dellas desechada ni rehẽdida, mas ambas son santas y loadas pues no es cierto qual auemos de escoger assi lo dize Augustino, *super Ioannẽ, Duas itaq; uitas sibi diuinitus prædicatas atq; cõmendatas nouit ecclesia*. Y assi ambas son loadas. ¶ Lo tercero si todos los hõbres fuessen de vna misma condiciõ seria cierto qual vida auiamos de escoger, porq̃ la q̃ fuesse buena para vno seria para todos. Empero saber cierto qual vida auemos de escoger semejãte pone Aristoteles, li. ij. Ethic. c. vj. del medio eñl qual cõsiste toda operaciõ de virtud ẽpero no es vn medio para todos. Ca lo q̃ a vno es medio a otro es sobra segũ q̃ pone Aristoteles exẽplo li. ij. Eth. c. v. del mãjar de Milõ y del maestro de los cõbates desnudos ca no hã de comer por ygual pues la vida sera assi a vno buena y no sera a otro

buena, pues no es cierto qual auemos de escoger.
¶Diremos q̃ para auer de escoger vida han los hõbres primero de acatar la diuinal inspiracion si alguna cosa ha, ca si la ouiere deuemos la elegir, porq̃ no ha cosa mas meritoria q̃ la que a dios mucho plaze. Y cierto es q̃ a el mas plaze aq̃llo q̃ nos el inspira q̃ lo q̃ nos hallar podemos, pues lo tal deuemos seguir y avn q̃ pareciesse la tal cosa algũ poco y aun en mucho repugnar ala razon deuiamos seguir la inspiracion q̃ pareciesse en alguna manera ser contra razon no nos auiamos ligeramente ala seguir, mas primero bien prouar si era de dios, y fasta ser ciertos no la deuiamos seguir segun la doctrina de san Iuan, primo Ioannis quatro capitulos. *Charißimi nolite credere omni spiritui, sed probate spiritus si ex deo sunt.* La segũda regla cerca desto es que si no ha inspiracion deue hombre acatar alo q̃ mas su naturaleza inclina o alo q̃ mejor sufre, porq̃ los actos delas virtudes no son comunmente alegres, mas trabajosos, por ser a nos las passiones naturales, las quales es trabajo vencer, libro segũdo Ethicorum. Empero el hombre es mas inclinado a poder sufrir o vsar vna manera de virtud como el Aristoteles libro .vj. declara ca. vltimo ser las inclinaciones delas virtudes naturales en algunos hombres en vnos a vnas y en otros a otras. Y para aq̃lla vida o linage de obra que el hombre fuere mas inclinado naturalmente sera mas luengo tiempo. ¶La tercera regla es que deuen los hombres considerar las disposiciones o habitos enellos causados por estudio o costumbre. Ca aquellos hazen al hombre mas conueniente para tener algun linage

ge de vida que otra cosa alguna, porque la costumbre inclina muy fuertemente como naturaleza. Y es vna naturaleza, libro.vij. Ethicorum cap. xiiij. y esto digo, porq̃ el hombre que fuere instruydo enel saber y vsado enel estudio puede mas seguramente elegir la vida contẽplatiua que otro alguno por quanto las letras le ministran materia de contemplar, y es le la operacion del contẽplar deleytosa, porque viene de habito y todas las operaciones venientes de habitos son con delectacion, lib.ij. Ethicorum, cap.iij. Y querer tener vida contemplatiua alos que no tiene letras, es trabajo sin medida como dixo vn sabio, *Ocium sine literis mors est.* Esto es verdad saluo quando dios suple lo que alos hombres faltãdo les interiores inspiraciones, ca entonce no ha menester otra cosa. Y esta es mas que si alguno los ouiesse enseñado. j. Ioannis.ij.ca. *Si uos unctionem habetis à sancto & nostis omnia.* Y despues dize ende, Et *uos unctionem quam accepistis à deo maneat in uobis, & non necesse habetis ut aliquis doceat uos, sed sicut unctio eius docet uos de omnibus, & uerum est & non est mendacium.* Los hombres que son con letras puedẽ mas sufrir la vida actiua, porque si son dispuestos para exercitarse en vna virtud sino seran para otra o podran si quisieren disponerse. Y assi la vida actiua es para la comunidad y la contemplatiua para pocos. Empero avn por esto no sabemos qual mas conuernia a cada vno. ¶ La quarta regla es que no se puede dar algun enseñamiento por regla general vna ni muchas para escoger qual vida mas cõuiene. Y esto es porque la vida es del indiuiduo y cerca delos actos particulares, y enlos indi-

uiduos por su infinidad y variabilidad no se puede dar regla. Y por ende segun Aristoteles delos indiuiduos o particulares no ha prudencia. Ca la prudencia es para juzgar delos particulares q̃ cõsisten en acto, libro.vj.Ethicorũ, cap.vj. Y por ende para elegir vida no auemos determinacion de reglas vniuersales, mas de prudencia y de cõsejo conoscido la condicion del indiuiduo y todas las otras circũstancias q̃ conoscer se pueden. Empero diremos q̃ aun esto no abasta, porq̃ la vida no se toma para vn dia mas para muchos. Y cosas ha q̃ por el presente parescen conuenir q̃ adelante no conuienen, y assi son algunos los comiẽços buenos, cuyos fines declaran auer tomado lo q̃ no le cõplia, segun aquello que dize Salomon, Prouerbiorum.xiiij.cap. *Est uia quæ uidetur homini iusta, nouißima autẽ eius deducũt ad mortẽ.* Y assi no ha cosa mas dificile al hõbre q̃ elegir estado por quanto es cosa en q̃ ha de permanescer y no sabe el hombre qual cosa es mejor y le estara enel cõtinuar, por lo qual deue el hombre tales cosas poner en manos de dios rogãdole q̃ le enderesce aquel camino que es mas cũplidero, segun se escriue Tobię.iiij.ca. *Omni tempore benedic deũ & pete ut uias tuas dirigat & cõsilia tua in ipso permaneãt.* Y la razon es porque no es en poder del hombre del todo su camino, porque es en Dios. Hieremiæ. x.cap. *Scio domine quia non est hominis uia eius, nec uiri ut dirigat gressus suos.* Y por esso deue el hombre dessear el bien en general y comendarse a dios que le aconseje a proseguir lo que es mejor. Prouerbiorum.xvj.cap. *Cor hominis disponit uiam suam, sed domini est dirigere gressus suos uel eius.*

¶Respon-

Responde alas raciones dela opinion.

AGora respõderemos alas razones que se hazian prouando que sin dubda alguna ouiessemos de escoger la vida cõtemplatiua. Ala primera diremos que no han todos de elegir la vida cõtemplatiua porq̃ no les conuiene. Y quando dizen q̃ ella es mejor que la actiua diremos que verdad es tomando ser bueno o mejor absolutamẽte considerando la cosa en si mesma. Empero aquello que en si mesmo es mejor ha alguno para quien no sea bueno, assi como comparãdo los manjares del sano y del enfermo mejores son absolutamente ca no son buenos para el. Pues no ha cada vno de escoger lo que absolutamẽte es mejor para el. Y assi Aristoteles enlas politicas hablãdo enlos principados declara el mejor de todos ser monarchico real, lo qual otrosi hizo libro.viij. Ethicorũ, y despues principado Aristatrico q̃ es de muchos. Y segun la diferencia de veer virtud. Empero dize el q̃ no han por esso de elegir todos los pueblos o gẽtes principado monarchico. Ca aunq̃ en si mismo es mejor no cõuiene mas alos pueblos por ser peligroso de mudarse monarchia en tiprania. El principado Aristatrico aunq̃ es mucho bueno no es aq̃l el q̃ mas conuiene alos pueblos, mas fallase q̃ el principado Demotratico, el qual es en si mesmo malo y cõtrario al Themotratico es mas ꝓuechoso para los pueblos. Esso mismo se falla enlas leyes para gouernar los pueblos. Ca no se hã de poner aq̃llas q̃ mas conuenierẽ al pueblo. Pero algunas tãto serian de buenas q̃ los pueblos no las podrian sofrir. Ansi como cierto es ser mejores las leyes de viuir en religion

que las del ſiglo, por quanto enla religiō ſon en eſtado de perfecion. Empero las leyes dela religion no cōuernian para algun pueblo por quāto no ha algun pueblo, enel qual toda la comunidad pueda ſofrir leyes tan perfectas y tan eſtrechas. Anſi es otroſi delas leyes del nueuo Teſtamento. Ca el nueuo teſtamento es como varon, y el viejo como niño. Ad Galatas.iij.y.iiij.cap. y aſſi las leyes del nueuo teſtamento ſon muchas y mucho mejores que las del viejo teſtamento. Empero no fueron dadas enel viejo teſtamento las leyes del nueuo, mas otras leyes imperfectas q̄ conſigo ſufren alguna imperfecion aſſi como las delas vſuras alos eſtraños, Deuter.xxiiij.ca. Y la del matar delos enemigos ante de conoſcer la verdad por ſu mano propia, Numeri.xxxv.cap. Y otras ſemejantes las quales enel nueuo teſtamento fueron quitadas, Matthæi.v.ca. Y fue declarado por Chriſto que eſtas leyes imperfectas fueron alos Hebreos dadas por la dureza de ſu coraçon, Matthęi.xix.cap. Y quiere dezir que ſu coraçon era aſſi mal diſpueſto y mal enſeñado que no pudieran ſofrir mejores leyes. Onde no conuino darles mejores leyes, ca ſi cōuiniera diera gelas dios (como el fueſſe ordenador del viejo teſtamento) ſemejante es en los deſſeos y enlas opiniones no deſſea cada vno delos hombres aquello que en ſi miſmo es mejor, mas lo que a el conuiene juzga ſer mejor. Y juzgan los hombres mas a ellos cōuenir lo que meneſter han aſſi como el enfermo juzga que la ſanidad es el mejor de todos los bienes, el pobre que las riquezas, y los que conoſcen ſu ignorancia juzgan ſer muy bienauēturados los ſabios,

assi lo dize Aristoteles lib.j. Ethicorũ, *Aegrotantes quidem sanitatem, mendicus diuitias, conscij suæ ignorantiæ eos qui magnum aliquid quod super ipsos est dicunt admirantur.* Pues assi diremos que no ha algun hombre de escoger aquello que es mejor absolutamente, mas aquello que mas le conuiene porque aquello es a el mejor. assi dize Aristoteles lib.iij. Topicorú, *Philosophari melius est quàm ditari melius est necessitatem patienti.* Y assi da a entender que el pobre mas ha de escoger tener sustẽtacion que por seguir el saber. Enesta manera diremos q̃ aunq̃ en si mesma sea mejor la vida cõtẽplatiua no ha por esso de ser escogida. Ala segũda razõ diremos q̃ aquella palabra de Christo no determino qual vida auiamos de escoger, mas solo dixo qual dellas era en si missma mejor. Y esto paresce en quanto Christo no dixo, *Maria bonam partem elegit.* mas dixo, *Optimã partem*: ca si dixera, *Bonam partem*, quisiera dezir ella tomo la buena y tu la mala. Empero dixo *Optimam*, q̃ quiere dezir ella tomo la mejor. Empero tu tomasste la buena. ansi lo dize Augustino libro de *Verbis Domini*, exponiendo esta autoridad. *Maria optimam partem elegit non tu malam sed ista meliorem.* Item puesto que Christo dixo, ser mejor la contemplatiua q̃ la actiua no determino que auian de escoger la cõtemplatiua. Ca si determinara esto mandara a Martha que dexada aquella ocupacion veniera a oyr la palabra sancta q̃ oya, Maria ala qual acusaua Martha como que hiziesse mal y fuesse descortes, y el señor mostro que no fazia mal pues auia escogido lo mejor. Otrosi paresce manifiestamente que no ayamos de escoger la vida contemplatiua. Ca si aquella

quella todos escogiessen no fincaria alguno q̄ hiziesse ala vida actiua lo que pertenesciesse. Lo qual empero es necessario por las naturales necessidades que todos padecemos. Y es menester que vnos a otros acorramos, y porque estas necessidades no se puedē quitar en tanto que viuimos es necessaria la vida actiua, assi lo determina Augustino libro *de Verbis domini*, y no solo por las necessidades corporales, alas quales sirue la vida actiua mas avn por las espirituales es necessaria la vida actiua. Officio de perlados, doctores y predicadores es necessario en la yglesia fasta que se acabe el mundo, ad Ephesios. iiij. cap. Y Christo lo encomendo a sant Pedro assi como cosa necessaria, Ioan. xxj. ca. *Pasce oues meas.* Empero actos pastorales y generalmente todas las administraciones assi espirituales como tēporales, assi como predicar y oyr cōfessiones son actos dela vida actiua y no dela vida cōtemplatiua, pues necessaria es la vida actiua, y assi no es de escoger determinadamente la contēplatiua: tiene alguna semejança esto con otras cosas que son enla ley de dios assi como guardar virginidad o casar. Cierto es q̄ el casar es necessario para conseruacion del mūdo, ca si todos quantos enel mundo oy son tomassen desde oy proposito firme de continencia, y no ouiessen ayuntamiēto por naturaleza, acabarian todos los hombres del mundo antes de cient años, y assi algunos han de tener estado matrimonial. Empero mas noble es el estado de virginidad, q̄ el de matrimonio. Por lo qual la escriptura no nos manda tomar determinadamēte vno o otro, mas dexa en nuestro arbitrio qual quisieremos, assi aqui no

es obligado a tomar vno o otro mas puede elegir. Empero finca entõce la duda pues era mejor la vida cõtẽplatiua como Chriſto determino porq̃ no mando q̃ eſcogieſſen o tomaſſen aq̃lla. Reſpueſta, Eſto fue lo primero por la neceſſidad, ca ſi el eſto mandara deſtruyera el eſtado dela yglesia el qual el ordenaua. Ca mandãdo tomar la vida contẽplatiua tiraua el oficio de predicar y enſeñar, tiraua todo el oficio y carga paſtoral como todo eſto pertenezca ala vida actiua, pues no deuia mãdar q̃ tomaſſen la vida contẽplatiua, ca ſeria contrario eneſto a ſi miſmo. Lo ſegundo pueſto q̃ no fueſſe neceſſaria la vida actiua, no mãdaria tomar la vida contẽplatiua, por quanto es de mayor perfecion, y Chriſto no nos quiſo obligar alas coſas de mayor perfeciõ, podiendo nos ſaluar enla menor, aſſi como fue de guardar contemplatiua virginidad o caſar, cierto es mayor perfecion guardar virginidad que caſar, empero por quanto tiene dificultad no lo quiſo Chriſto mandar, mas dexolo en arbitrio de aquel que lo quiſieſſe hazer. Matthei.xix.capit. *Dicunt ei diſcipuli eius, Si ita eſt cauſa hominis cum uxore ſua, non expedit nubere. Qui dixit, non omnes capiunt uerbum iſtud ſed quibus datum eſt: ſunt eunuchi qui caſtrauerunt ſe propter regnũ cœlorum, qui poteſt capere capiat.* Lo tercero porq̃ pueſto que Chriſto quiſiera al hombre conſejar lo que mejor le veniera para eſtar en eſtado de mas merito, mas avn no le dixera que tomaſſe la vida contemplatiua, porq̃ no es cierto que por ella ha mas merito, venga dela caridad y no de las obras y puede alguno con mas caridad tener la vida actiua q̃ la cõtẽplatiua, ſegũ ſuſo declaramos,

y no es del todo la diferencia, dela vida contempla tiua y actiua, como la diferencia de virginidad ser en si mas perfecto q̃ el de casamiẽto, segun el Apostol demuestra prima Corinthiorũ.vij.cap. Empero muestra que es mucho trabajoso y por ende q̃ es mas seguro y mas ligero de sofrir el estado de matrimonio, mas enla vida actiua y contemplatiua no es cõparacion de vno como de otro. Y quando Christo dixo, que Maria escogiera la mejor parte, no la llamo Christo absolutamente mejor por respeto del merito o de ser mas acepta a dios, mas por dos razones. La vna es por la turbacion dela vida actiua, la qual en muchas cosas necessariamente es embuelta. Y la contemplatiua tiene vna sola y esto significo Christo en quanto dixo, *Martha Martha solicita es & turbaris erga plurima, porrò unum est necessarium*. La otra es porque la vida actiua es aqui y acabase en otro mundo. La contẽplatiua comiença aqui y acabase en parayso. Y assi el que toma vida contẽplatiua comiença aqui cosa, dela qual no perdera punto mas siẽpre sera acrescentada. Y esto significo Christo en quãto dixo, *Maria optimã partẽ elegit quæ non auferetur ab ea*. Como q̃ dixesse a Martha, la vida que tu escogiste ser te ha quitada, y la q̃ escogio Maria nunca le sera quitada. Empero aunque estos dos prouechos tenga la vida contemplatiua, no se sigue que tiene vida mas meritoria y mas aceptable a dios el que tiene vida contemplatiua q̃ el que tiene vida actiua. Ala tercera razon diremos q̃ la autoridad del Apostol no habla delos estados del viuir mas delos dones del espiritu santo. Ca ende el apostol distinguio muchos dones del espiritu

santo,

ſanto, q̃ tenian diuerſos hombres enla ygleſia primitiua y demueſtra q̃ no ſon todos yguales y quales dellos deuen mas ſeguir. Y dio regla q̃ alos mejores dellos amaſſen los hombres mas y aquellos deſſeaſſen mas tener, diziendo: Et *quoſdam quidem poſuit deus in eccleſia prius uidelicet apoſtolos, ſecundò Prophetas, tertiò doctores, deinde uirtutes, exinde genera curationum, opitulationes, gubernationes, genera linguarum, interpretationes ſermonũ, nũquid omnes apoſtoli, nunquid omnes doctores, nunquid omnes uirtutes, nunquid omnes habent gratiã curationum, nunquid omnes loquuntur linguis, nũquid omnes interpretantur, æmulamini autem chariſmata meliora.* O en otra manera ſe puede eſto entẽder que el Apoſtol fable dela caridad y es la intencion, auia enla yglesia diuerſos dones de eſpiritu ſanto, los quales moſtrauan alguna excelencia de aquellos que los tenian, por lo qual deſſeauan muchos tenerlos. Y por cauſa deſto naſcia alguna cauſa de diſſenſion entre los que teniã eſtos dones, no ſe queriendo ordenar vnos teniendo ſe por mayores que otros, Segun dize el Apoſtol .j. Cor. xiiij. cap. Onde pone muchas reglas de como ſe ayan entre ſi aquellos q̃ tienen diuerſos dones y no turben vnos a otros, y da vna regla general que es cauſa de todos diziendo: *Non enim eſt deus diſſenſionis ſed pacis in omnibus eccleſiis ſanctorum doceo, omnia autem honeſte & ſecundum ordinẽ fiant in nobis.* Y por quitar mas alos que tenian los tales dones ocaſion de contender y de ſe enſoberueſcer dixoles q̃ auiã otros dones mas altos q̃ los nõbrados, los quales mas auiã de amar y de procurar de tener, q̃ aq̃llos que ellos tenian y por los quales cõtendian. Y es el

mas principal de todo la caridad, por la qual mas auian de trabajar que por los otros dones. Y esto es el sentido delas palabras del apostol, porque despues que reconto los dones dixo, *Aemulamini autem charismata meliora, adhuc autem ante excellētiorem uiam demonstrabo.* Y essa cosa mas excelente es la virtud en quanto luego dize, *Si linguis hominum loquar & angelorum, charitatem autē non habeā, factus sum uelut æs sonans.* Y assi demuestra que la caridad es mejor don que todos los otros en tal manera que todos los otros sin el no valen nada. Y enesta manera verdad es que mas auemos de amar la caridad, que todas las otras cosas, y mas auemos de trabajar por la auer. Si quisiere alguno entender enesta autoridad del Apostol generalmente que siempre las cosas mejores mas amemos, diremos que se entiēde no de mandamiento o de necessidad, mas de cōsejo: y assi puesto que la vida contemplatiua fuesse mejor que la actiua no era ninguno obligado a ella mas era consejo para lo tomar. Y avn entonce diremos que aquella autoridad que amemos y hagamos lo que es mejor, no lo que es mejor absolutamente, mas lo que es mejor a nos, y por quanto la vida actiua es mejor y mas meritoria a algunos que la vida contemplatiua no deuen de escoger la contemplatiua, segun dize Aristoteles, lib. iij. Thopicorū, *Melius est philosophari quàm ditari, sed ditari melius est necessitatem patienti.*

¶ Propone la quarta question que tiene dos partes.

LA quarta question y postrimera era si la philosophia moral sea mas vtile y mas fructuosa que la natural, tracte de cosas mas altas porq̃

es mejor ser muy bueno que muy sabio. Aqui podremos responder que esta question tiene dos partes, aunque ella paresce solo preguntar dela vna, y sera la vna qual es mejor o mas digna la philosofia natural o moral. La otra es, qual es mas prouechosa o fructuosa la natural o la moral.

Responde ala primera parte dela question.

CErca delo primero diremos, que vna sciēcia es mejor o mas noble en dos maneras. La vna es por obiecto o materia de que trata. Entonce aquella sera mejor y mas digna la q̄ de mejores cosas tractare, assi como mejor sciencia es la q̄ tracta del hombre que la q̄ tracta delas plantas. La segunda manera de mejoria o mayor dignidad es quanto ala certidumbre delas cosas q̄ determina o tracta la sciencia. Onde la q̄ con mayor certidūbre determinare aquella sera mas noble. Y enesta manera las sciēcias mathematicas son mas nobles que todas las otras, por quanto ellas proceden por demostracion y necessidad y las otras no fazē silogismo demostratiuo, y llamamos mathematicas a quatro, las quales son Geometria, Arismetica, Astrologia, Musica. Esta regla de nobleza o mejoria entre las sciencias pone Aristoteles, lib. j. *de Anima*, j. cap. onde dize, *Bonorum honorabilium notitiam opinantes, magis autem alterū, altera aut secundum certitudinem aut ex eo quod meliorum quidem & mirabilium.* Esto presupuesto podemos dezir que la sciēcia natural es mejor y mas digna que la moral, porque ambas estas cosas que hazen a vna sciencia mas noble q̄ otra concurren enla philosophia natural. Lo primero es porque tracta de mejores cosas, toda la

honrra dela moral philoſofia es en quanto tracta delas virtudes y vicios del hombre y ſus coſas mas complidamente que la moral, por quãto tracta de la parte corporal y delos acidentes ſuyos comunes y proprios. Tracta otroſi del anima ſuya quanto a todas ſus potencias y eſpecialmẽte del entẽdimiento, libro.iij.de Anima. Y por eſto Ariſtoteles moſtro que la ſciencia del anima fueſſe mas noble que todas las otras partes y vicios que ſon accidentes y no naturales del anima, pues quanto a eſta parte de mayores coſas tracta la philoſophia natural y aſſi ella es mas noble. Otroſi conuiene aqui la ſegunda cõdicion que es dela certidumbre y a eſta avn viene mas abiertamente. Ca la ſciencia natural tiene mucha certidumbre mas q̃ la moral, y la moral es delas que menos certidumbre tienen, aſſi lo dize el comẽtador de Ariſtoteles, *Mathematicæ ſcientiæ habent primum gradũ certitudinis, deinde naturales eam acquirunt*. La philoſophia moral tiene muy poca certidumbre aſſi como ſciẽcia delos derechos. Ca las leyes que a vna tierra ſon buenas en otra ſon malas, y las leyes que en vn tiẽpo ſon buenas en otro ſon malas, enella miſma y alas vezes lo que mãdan las leyes no es bueno ni malo por ſi miſmo, mas ſolo porque mandan las leyes, anſi lo dize Ariſtoteles libro.j.Ethicorũ, cap.ij. *Dicetur autem utiq; ſufficienter ſi ſecundum neceſſariam ſubſtantiã manifeſtetur. Certum enim non ſunt in omnibus ſermonibus quærendum eſt quemadmodũ nec in codicis id eſt legis conſtitutis, bona autem & iuſta de quibus habilis intendit tantã habent differentiã & errorẽ ut uideantur ſola lege eſſe natura.* No ſemejãte es enla moral philoſofia la qual tracta

del

del bien y mal del hombre y el bien y el mal no son ciertos, porq̃ cosas ha que son buenas a vnos y a otros son malas, y por el cõtrario segũ q̃ paresce en las riquezas y poderios. Ca vnos enellas perescen y otros bien viuen, por lo qual no se puede dar enla philosofia moral, la qual destas cosas tracta certidũbre alguna, mas enseña se la verdad, como mejor puede ser dada, segun la cõdicion dela materia, por lo qual otrosi los que oyen philosophia moral o leen algunos libros della, no se deuen descontẽtar, porque no se prueuã ende las cosas assi firme y ciertamẽte como enla Geometria, y todas las mathematicas, mas aun seria grande grosseria que el hõbre quisiesse a tan firme prouança enlas cosas de moral philosophia como enlas mathematicas, porque la naturaleza delas cosas no lo suffre, assi lo dize Aristoteles libro primero Ethicorũ, cap. ij. *Talem uerò quendã errorem habent & bona multis contingunt detrimenta ex ipsis: iam enim quidam perierũt propter diuitias, alij uerò propter fortitudinem amabilẽ, igitur de talibus & ex talibus dicentes grosse & figuraliter ueritatem ostendere & de his quæ frequentius & ex talibus dicentes talia cõcludere eodem utiq; modo & recipere debitũ est unicuiq; doctorum disciplinati enim est in tantum certitudinem inquirere secundũ unumquodq; genus in quantum natura recipit.* Y assi paresce delo suso dicho que la philosophia moral es de poca certidũbre y es de menor certidumbre q̃ las otras sciẽcias y es ella y los derechos humanales quasi en vn grado de certidũbre, por lo qual paresce que la philosophia natural es mejor y mas noble o de mayor dignidad en si misma que la philosophia moral.

 ¶Responde

Responde ala segunda parte dela question.

LA otra parte dela dubda es, qual es mas vtile y mas fructuosa dellas. A esto diremos que el fruto dela natural philosophia no es al saluo ser sabio. Dela philosophia moral es dubda, porq̃ se puede ella tomar en dos maneras. En vna manera se toma la philosophia moral en quanto es vna sciencia que enseña las virtudes y vicios y passiones del anima, y se toma para esto conoscer solo saber assi como el que aprende philosophia moral para la enseñar a otros o para la caridad: ca este no toma la philosophia tal saluo para entẽder y no para obrar, y entonce ella no es sciencia platica, mas especulatiua ansi como la natural, y diremos que el fruto es saber assi como en todas las speculatiuas cuyo fin es verdad, segun dize Aristoteles libro. ij. Metha. Y enesta manera diremos que mas frutuosa es la philosofia natural q̃ la moral, por quanto mas saber trae la philosofia natural como la moral tenga mas partes de que tracte. Si se toma la philosophia moral, en quãto no es su fin saber mas ser bueno acquiriendo las virtudes segun ella lo enseña diremos que el fruto dela moral y dela natural no es todo vno. Ca dela natural es el fruto saber, y dela moral es el fruto obrar segũ virtud, y esto es propriamente tomar philosophia moral. Ca en quanto se toma para entender no es moral, mas es propriamente vna parte de philosofia natural en quanto tracta del ser y natureza delas virtudes y vicios y delas passiones, y por esto el saber aprouecha poco enla philosophia moral, y el obrar aprouecha mucho y faze al hombre philosopho moral. Y assi

los

los que en philosophia moral por el saber se piensan ser hechos no obrando engañanse y como los enfermos que oyen todo lo que el phisico manda con diligencia y despues no fazen cosa, ca estos nũca sanan ni otro si los que saben en philosophia y nunca obran no seran philosophos morales o virtuosos: assi dize Aristoteles lib. ij. Ethicorũ, ca. iiij. *Bene igitur quoniam ex iusta operari iustus sit & ex temperata temperatus ex non operari. Iustus enim hæc nullus utique nec curabit fieri bonus, sed multi hæc quidem non operantur ad rationem autem fugientes existimant philosophari & sit fore studiose simile aliquid facientes laborantibus qui medicos audiunt studiose faciunt autem nihil eorum quæ præcepta sunt, quemadmodum igitur nec illi bene habebunt corpus curati, nec isti animam ita prophetantes.* Enla sancta escriptura es semejante, ca ella es pratica y no especulatiua, y assi es por obrar y no por entender y por ende saber mucho enla santa escriptura, y no obrar no es de loor alguno. Y obrar aunque hombre tenga poco entendimiento, es loable: assi lo escriue el propheta Dauid, Psalmo ciento y dos, *Iustitia illius in filios filiorum his qui seruant testamentum eius, & memores sunt mandatorum illius ad faciendum ea.* Y assi dio a entender q̃ no aprouecha tener saber o memoria delos mãdamientos de dios saluo para obrar. Esto mas abierto declara Iacobo enla canonica suya, loando alos que acatan enla ley, y hazen lo q̃ enella se escriue los que la leen y no la obran dize que se engañan, Iacobi. j. capit. *Estote autẽ factores uerbi & non auditores tantum. Fallentes uosmetipsos, quia siquis auditor est uerbi & nõ factor his comparabitur uiro cõsideranti uultum natiuitatis*

ſuæ in ſpeculo. Conſiderauit enim & abijt & ſtatim obli tus eſt qualis fuerit. Qui autem proſpexerit in lege perfectæ libertatis & permanſerit in ea non auditor obliuioſus factus, ſed factor operis. Hic beatus in ſancto ſuo erit. Y porque la philoſophia moral mas conſiſte en obra que en ſaber, mas creen los hombres los hechos que alas palabras. Y aquellos que hablan altamente enlas virtudes ſi vemos que ellos vſan los vicios no damos fe alas palabras mas menoſpreciamos a ellos y a ſus dichos, como dixo ſant Gregorio, *Cuius uita contemnitur reſtat ut eius quoq; prædicatio contemnatur.* Y eſto affirma Ariſtoteles libro.x. Ethicorum, diziendo que mas creen enlo material alos hechos q̃ alas palabras. *De his enim quæ in paßionibus & actionibus ſermones minus ſunt credibiles operibus. Cùm ergo diſſonant his qui ſecundum cõtempti & uerum conterimũt.* Tomando aſſi la philoſophia moral diremos, ala queſtiõ es equiuoca, ca el fruto de la philoſophia natural es ſolo ſaber, y el fruto dela moral es obrar, y enlas coſas equiuocas q̃ pertenecen a vn linaje no han comparacion, ſegun dize Ariſtoteles enlos Topicos: aſſi como ſi alguno preguntaſſe qual es mas dulce, la miel o la muſica, o qual es mas aguda la boz o la aguja, ca eneſto no podriamos reſponder, porque no ha vna coſa en que ſe faga comparacion, y quando ſe confirmaua ſer mas fructuoſa la philoſophia moral que la natural, porque mejor es ſer bueno que ſabio. Auemos de dezir que ſe preſupone ſer ſabio ſer bueno. La ſabiduria ſer alguna bondad, ca en otra manera no auia aqui comparacion alguna, porque no auria alguna qualidad comun en que participaſſen ambos

bos extremos, como si alguno dixesse mas sabio es el hombre, que las piedras o mas blanco es el cisne que el cueruo, y entonce el fruto dela philosophia moral es la bondad que ella da al hombre en lo hazer virtuoso. Y destas dos cosas es agora dubda qual es mayor bondad, y diremos que se toma absolutamente o por respecto de algun fin si se toma absolutamente diremos que mayor bondad y perfecion es la sabiduria que la virtud moral por quanto la sabiduria es enel entendimiento, y la virtud moral es enla parte apetitiua assi como es la fuerça concupactible y gassagible, y el entendimiẽto es cosa mas alta que ha enel hombre, pues la perfecion suya sera mayor y mas noble que todas las otras potencias o fuerças o sentido. Item Aristoteles pone la felicidad en dos maneras, vna es platica o ceuil y esta en obras algunas dela virtud moral o de muchas virtudes morales juntas. Y desta tracta enel libro delas Ethicas. Otra felicidad llama el cõtemplatiua y esta consiste enla operacion del entendimiento especulatiuo segun el habito dela sabiduria enformado speculando cerca delas cosas mas altas q̃ son diuinales, y esta segun Aristoteles es verdadera felicidad y no politica o actiua segun el prueua por ocho razones, libro. x. Ethicorum, Y assi necessario es que como la felicidad contemplatiua sea segun el habito dela sabiduria muy mejor y mas noble que las virtudes morales o la bondad que ellas dan enesto no ay dubda alguna, pues es mejor cosa aquella, enla qual consiste la felicidad que qualquiera otra cosa en que no consiste la felicidad. Si tomamos por respecto de algun fin

puede ser que sean mejores las virtudes y su bondad que la sabiduria, y assi es si consideramos por respecto de Dios y dela bienauenturança del parayso que nos esperamos. Ca para merecer aquella bienauenturança y viuir enella mas aprouechã las virtudes que la sabiduria no de solo de philosophia natural mas avn de qualquier otro linaje de saber. Y para esto no ha cosa mas buena que la caridad porque por ella sola sin algun saber podemos merecer el parayso y por todos los saberes no solo naturales mas avn angelicales diuinales o profetales no podemos merecer el parayso sin charidad segun dixo el apostol prima Corinthiorum.xiij.capitulo.*Si linguis hominum loquar & angelorum charitatem autem non habeam factus sum uelut æs sonans aut cymbalum tinniens*. La philosophia moral no puede enseñar la caridad por quanto esta es virtud dada diuinalmente por infusion segũ suso dixo el apostol. *Charitas dei diffusa est in cordibus nostris per spiritum sanctum qui datus est nobis*, y no es engendrada por operaciones segun son todas las morales virtudes como lo dize Aristoteles libro. ij. Ethicorum. capit.iij.y.iiij.Empero las virtudes morales son necessarias para la salud del anima, porque los actos delas morales virtudes manda la santa ley de Dios sin guarda y obseruacion, delo qual no podemos auer el parayso, pues ellas son mejores que la sabiduria y loa las virtudes, prima Corinthiorum.viij capit. dize *Scientia inflat charitas ædificat*. Y assi enla sciencia no solo loa ala caridad, q̃ es virtud Theologica o diuinal, mas avn alas virtudes morales assi como justicia y otras y dize que son necessarias pa

ra el reyno de dios ad Roma.xiiij.cap: *Non est enim regnum dei esca & potus, sed iustitia & pax gaudium in spiritu sancto.* Y assi como es mejor la virtud para delante dios que la sabiduria, que es entender o enseñar, ansi lo dize el apostol, prima ad Corinthios. ix capitul. *Castigo corpus meum & in seruitutem redigo ne forte cum alijs prædicauerim ipse reprobus efficiar.* Y assi las buenas obras delas virtudes son necessario para el parayso, y no es necessaria alguna sabiduria mas la fe no abasta sino a obras de virtud, porque la fe es como sino fuesse no auiẽdo cõsigo obras de virtudes morales, ansi lo pone Iacobo enla canonica ca.ij. *Quid proderit fratres mei si fidem dicat quis se habere, opera autem non habeat, nunquid poterit fides saluare eum, si autem frater aut soror nudi sunt & indigent uictu cotidiano dicat autem aliquis de uobis illis, ite in pace calefaciamini & securamini, non dederitis autem eis quæ necessaria sunt corpori, quid proderit? sic & fides si non habet opera, mortua est in semetipsa,* mucho mas es esto dela sabiduria. Ca si estudiare cõ buenas obras es buena y si no tiene obras no solo no es buena mas avn es vituperada y llamada dyabolica, capitulo tercio. *Qui sapiens & disciplinatus est inter uos ostendet ex bona conuersatione operam suam in mansuetudine sapientiæ quod si zelum amarum habetis & contentiones sunt in cordibus uestris nolite gloriari & mendaces esse aduersus ueritatem, non est enim sapientia de sursum descendens sed terrena alias diabolica, quæ autem de sursum est sapientia, primum quidem pudica est, deinde pacifica, modesta, suabilis, bonis consentiens, plena misericordia & fructibus bonis.* Pues las virtudes dela philosophia moral son mu-

cho mejor que todo ſaber no ſolo que la natural philoſophia, mas avn que la trae y que el conoſcimiento dela ley de dios. Ca dela natural filoſophia mas cierto es por quanto no tiene delante dios algun loor para el camino de parayſo, mas por el cõtrario en mucho eſtorua a algunos la philoſophia natural para el camino de ſalud , y eſto fue en dos maneras predicando ala fe. ¶La vna fue porque los philoſophos naturales veyendo alos Chriſtianos predicar reſurrecion delos muertos general ſabiendo eſto contra los principios dela natural philoſophia, que ellos tenian no querian recebir la fe, y eſcarnecian delos predicadores, anſi parece prima Corinthiorũ primero. ca. *Nos prædicamus Chriſtum crucifixum Iudæis quidem ſcandalum gentibus autem ſtultitiam.* Quiere dezir que los Gentiles filoſophos tenian por locura quando les predicauan ſer Chriſto muerto y deſpues auer reſuſcitado, aſſi hazian los philoſophos Epicurios a ſant Paulo, quando en Athenas predicauan la general reſurrecion delos muertos, ca llamauã ſembrador de palabras. Actuum diez y ſiete capitulos. *Quidam autem Stoyci & Epicurei philoſophi diſſerebant cum Paulo & quidam dicebant quid ſeminator hic uerborum dicere, alij uero dicebant nouorum dæmoniorum annũciator eſſe uidetur, quia Ieſum & reſurrectionem annũciabat eis.* Y deſpues dize. *Cum audiſſent autem reſurrectionem mortuorum quidam irridebant.* ¶ La ſegunda manera fue q̃ algunos no ſolo no querian creer penſando ſer la predicacion dela fe natural philoſophia, mas avn por razones de filoſophia ſubuertian alos creyentes en Chriſto y tornãdo los a deſcreer. Y eſto acaeſcia

escia mucho especialmente en Grecia onde eran muchos philosofos y subuertian, y assi primo alos Corinthios alos quales predicaua Paulo la fe y despues algunos philosophos naturales en su absencia los peruertieron, segun dize Hieronimo enel prologo dela epistola primera delos Corinthios, que comiẽça Corinthij y dize, *Corinthij sunt Achayci hi à Paulo audierunt uerbum ueritatis & subuersi sunt multi pharie à falsis apostolis, quidam à philosophia uerbosa eloquentia* Y porende Paulo en comienço de aquella epistola habla contra esta sabiduria natural deziendo que los sabios de ella erraron, y hizo dios que no abastasse esta sabiduria para entender la verdad dela salud, prima Corinthiorum.j.ca. *Misit me Christus euangelizare non sapientiam uerbi ut non euacuetur crux Christi, uerbum enim Christi per eũtibus quidem stultitia est his autem qui salui fiunt id est nobis uirtus dei est, scriptum est enim in Isaya, Perdam sapientiam & prudentiam prudentum reprobabo, ubi scriba ubi conquisitor huius seculi, nonne stultum fecit deus sapientiam huius mundi nanque in sapientia dei non cognouit mundus per sapientiam domini, placuit deo per stultitiã prædicationis saluos facere credentes.* Y por esso veyendo el apostol que los filosophos naturales mucho estoruaron la fe, subuertiendo a muchos delos creyẽtes antes que supiesse que estauan las gentes cõuertidas embiaualas a auisar q̃ se guardassen delos philosofos naturales que no los engañassen con razones vanas y engañosas tomadas delos elementos deste mũdo, assi lo escriuio por las yglesias de Grecia y avn por las de oriente, y assi a onde eran los Colocenses y Diocenses, y esto escriuio alos Colo-

censes ad Colocen.ij.c. *Videte ne quis uos seducat per philosophiā & inanē fallaciam secūdū traditionem homi nū secūdū elemēta mundi nō secūdū Christū.* Y assi parece que la philosophia natural delante de dios es de poco loor y aprouecha poco o ninguna cosa para merecer el parayso, mas antes estorua a muchos la natural, y no es assi dela moral, cuyas obras aprouechan para la saluacion y son necessarias en tanto que sin ellas no nos podemos saluar, y ella nunca estoruo ala ley de Christo ni se podia tomar della algun argumento contra la fe o ley de Christo es toda limpia sin manzilla alguna, por quanto la ley de Christo es toda limpia, Psalmo.xviij. *Lex dei immaculata conuertens animas.* Y no consiente si quier vn pecado pequeño. Y assi mando todos los actos de virtud como la justicia legal que es virtud general dela qual habla Aristotiles li. Ethic.ca.ij.y.iij.y iiij. pues concuerda la ley de Christo conla filosophia moral delo qual parece la respuesta a esta postrimera q̄stion q̄ la filosofia moral es mas frutuosa q̄ la natural en quanto mas aprouecha para la felicidad, ala qual nos endereçamos nuestros actos todos. Y por consiguiente es responder a todas quatro questiones algun tāto mas largo q̄ al principio propuse. Empero es la materia a tal q̄ avnq̄ se extē dieran las palabras auia que examinar enellas. Sea loor a aquel que da entendimiento para declarar las cosas escuras, y si alguna cosa buena fuere dicha, si en algo parésciere defecto o error el lector perdone corrigiendolo con caridad, la qual a todas las buenas cosas müeue.

¶ *Laus deo.*

Comiẽça el libro

DELAS DIEZ QVESTIONES VVLGARES PROPVESTAS AL TOSTADO, Y LA Respuesta y determinacion dellas sobre los dioses delos Gentiles, y las edades y virtudes. La primera question es de Apolo cuyo hijo fue, y por quantos nombres nombrado, y porque le honrrauan y sacrificauan los Gentiles. Capit. primero y pone la causa de dubdar enlas presentes questiones.

A LAS PROPVESTAS QVEStiones quien segun la dignidad dellas satisfazer quisiesse, ternia mucho que extender su palabra, mas siguiendo la mayor breuedad que ellas para ser entendidas recebir puedan, diremos lo siguiente. ¶ Era la primera dellas de Apolo cuyo hijo fue? y por quantos nombres nombrado? y porque cosas por los Gentiles le era sacrificado. Tiene esta question tres partes y a cada vna dellas por si responderemos. ¶ La primera es cuyo hijo fue Apolo? y por quãto esta q̃stion assi demanda de Apolo como q̃ vno solo fuesse y assi le ouiessen de dar vn padre. Diremos q̃ no es Apolo vno solo mas muchos, y por cõsiguiẽte ternã muchos padres. ¶ Esto viene dela diuersidad dela habla delos sabios y delos poetas, los quales enla verdad del entendimiento concordaron mas

enla

enla manera de hablar diſcordaron mucho. Los poetas hablaron de Iupiter aſſi como que vno ſolo fueſſe, empero ſon tres. De Vulcano como que fueſſe vno, y ſon tres o quatro. De Mercurio como que vno ſolo fueſſe, y ſon cinco, y aſſi de todos los otros, apenas es alguno delos dioſes delos Gentiles que dos o tres o mas no aya de aquel nõbre. Y los poetas todas las coſas que pertenecian alos tres llamados Iupiter, atribuyeron a vno como q̃ vno ſolo fueſſe Iupiter, eſto miſmo cerca de todos los otros dioſes hazen. Las cauſas deſto largamente declaramos enlos nueſtros comentarios ſobre Euſebio delos tiempos. ¶Y por quanto vn hombre no tiene mas de vn padre ſiguiendo los poetas ſus principios de habla a cada vno deſtos dioſes vn ſolo padre dauan. Onde avnque fueſſen tres llamados por eſte nombre Iupiter, vn ſolo padre a Iupiter dieron que es Saturno, como que vno ſolo Iupiter fueſſe, mas los ſabios porque affirmaron ſer tres llamados Iupiter dieron les tres padres. ¶Eſto miſmo es cerca de Apolo ſegun los poetas es vno ſolo, pues vn ſolo le dan por padre, y eſte es Iupiter ſegun el ſe loa hablando a Dane la ſu muy amada como Ouidio introduze, libro primo. Metamorphoſeos los ſabios puſieron ſer muchos nombrados Apolo y aſſi les dan diuerſos padres.

CAPITVLO XXXVI. *De Apolo y de Sol y quantos fueron.*

EMpero para eſto mas entender es de conſiderar, que los hablãtes comunmente a vno miſmo pienſan entre los Gentiles ſer llamado Apolo y Sol, Y aſſi los poetas lo llaman ſegun Ouidio

dio introduze a Apolo hablante en sus loores enel suso nombrado libro segũdo. Metham. mas no es verdad. Ca segun los sabios otro es Apolo otro Sol, y avn Sol no es vno solo, ni Apolo vno solo mas muchos. Y por quitar el error y la coincidencia diremos del Sol. ¶Sol no es vno mas hallamos quatro segũ los sabios y segun plaze a Tulio *libro de natura deorum.* El primero fue Sol hijo del primero Iupiter segun el mismo Tulio affirma, mas dize de que madre lo ouo. Algunos piensan este ser llamado Apis el qual los Egipcianos adoraron por grande dios. Otros dizen que aq̃l Apis es el rey de los Argiuos, el qual ouo por muger a Ysis la grande deesa Egipciana, delo qual habla Augustino lib. xviij *de ciuitate dei.* ca.iiij. y vj. ¶El segundo Sol es hijo de Yperion, este es el mas famoso delos llamados Sol, al qual los poetas atribuyerõ todas las cosas que a todos los assi llamados conuienen como q̃ este solo fuesse Sol. ¶Yperion padre de este Sol fue vno delos Titanos, ca segũ affirma Theodõcio y Paulo Perusino su padre fue Titano y la Tierra fue su madre. ¶Este Sol ouo mucha excelẽcia y es aquel del qual Ouidio escriue todas las cosas puestas, li.ij. Metha. enla luẽga fabula de Phaeton, este como fuesse del linage delos Titanos que contra Iupiter y los dioses peleauã, no quiso seguir la parte de sus parientes, mas siguio las partes de Iupiter onde auida la victoria por parte delos dioses dieron le diuinal carro, corona, palacio y otras muchas insignias de diuinal honor, delo qual todo aqui callamos. ¶A este Sol los poetas y los sabios dieron muchos hijos y hijas, los poetas le dieron

por hijo a Phaetõ, mas por quanto los ſabios eſto no conſienten darlo hemos a quien ellos quieren, ſon eſtos ſus hijos y hijas, las Horas, las Eonas, Phetuſa, Salen, Petia, Dirce, Mileto, Paſiphes, Oethas, Circes, Anguicia. ¶ De las Horas affirmalo Theodoncio diziẽdo que es el Sol ſu padre y Cronin es ſu madre. ¶ Delas Eonas otroſi affirma Theodoncio ſer muchas y hijas del Sol grandes de cuerpo aſſentadas ſo los pies de Iupiter. ¶ De Phetuſa y Salẽ, Petia affirmalo Homero enel ſu libro llamado Odiſſea que fueſſen hijas del Sol y dela Nimpha Nerea, eran ellas nimphas Cecilianas que los ganados del Sol guardauan ſegun el miſmo Homero affirma. ¶ Dirce fue hija del Sol y caſada con Lico rey de Thebas ſegun afirma Fulgencio enlas Mithologias: onde largo habla del ſu triſte acabamiẽto, de eſſo miſmo Theodõcio habla. ¶ Mileto fue hijo del Sol, eſte Mileto nombro ala yſla Mitilene enel mar Griego nombrada en vulgar Mathalin, eſte ſegũ affirma Ouidio, lib. x. Meth. dela nimpha Ciane hija del rio Meander engendro a Biblis y a Caymo, eſta es Biblis la muy enamorada de ſu hermano Caymo ala fin por lloros en fuente tornada ſegun ende Ouidio recuenta. ¶ De Paſiphes es la coſa mas conoſcida, eſta es hija del Sol ſegun eſcriue Seneca enla tragedia quarta llamada Ypolito: eſta es muger del rey Minos rey dela yſla de Creta en vulgar Candia nombrada, ella pario al Minotauro ſegun Ouidio eſcriue libro otauo Metha. Oethas fue hijo del Sol y dela nimpha llamada Perſa hija de Oceano ſegun eſcriue Homero enel libro nõbrado Odiſea, avn que Tulio *libro de natura deorum*

rum dize que fue hijo del Sol y dela Sterie hermana de Latona. Este Oethas es rey dela tierra de Colchas y padre de Medea segun escriue Seneca tragedia septima nõbrada Medea. ¶Circes fue hija del Sol segun affirma Homero enla Odisea y Virgilio libro. vij. delas Eneydas, y Ouidio libro. xiij. y quatorze, Meta. las obras desta son manifiestas. ¶Anguicia otrosi fue hija del Sol y hermana de Circes segun affirma Theodõcio, desta otrosi escriue Gayo Celio q̃ fuesse hermana de Circes, y por los bienes que alas gentes hazia quando murio fue tenida por deesa, ala qual Macrobio libro Saturnaliorum dize ser llamada Augerona esso mismo dize Iulio Modesto y otros muchos auctores. ¶El tercero llamado Sol fue hijo de Vulcano. son muchos Vulcanos, y este fue Vulcano Egipciano hijo del rey Nilo segun escriue Tulio, lib. *de natura deorum*, este Sol reyno en Egipto y su ciudad llamase Eliopolis que en Griego significa ciudad del Sol segun el mismo Tulio confirma y a esta ciudad nombra la santa escriptura enel Genesis. ¶Este por nombre verdadero fue llamado Merope segũ affirma Theodoncio y significalo secretamente Ouidio libro. ij Meth. y de este se entiende la fabula de Phaeton q̃ ende pone Ouidio avn q̃ el no parezca poner mas de vn Sol llamado hijo de Yperion, al qual todas las cosas atribuye el y los otros poetas, empero distinguiendo muchos segun los sabios no conuiene la fabula q̃ Phaeton a otro Sol saluo al de Egipto o de Etiopia segun otros y no al hijo de Yperion. ¶Este Sol ouo tres hijos y tres hijas segun los sabios, son los hijos Phaeton, Yphides, Philace, las

hijas son Phetusa, Lãpetusa, Iapecia. ¶ De Phaeton se ponen cosas mucho famosas por las cosas q̃ Ouidio recuenta dela quema de Phaetõ, li. ij. Met. la qual no solo los poetas mas avn los ystoricos tocaron segun haze Augustino lib. xviij. *de ciuitate dei* y Eusebio libro delos tiempos, y Paulo Orosio li. j. de ormesta mundi. Este Phaeton tuuo tres nombres, ca se llama Phaetõ Eridano, Astarcho, segun escriue Theodoncio y Paulo Perusino. ¶ Los otros dos Yphides y Philace hermanos de Phaetõ fueron menos famosos ni hallamos dellos otra cosa sacado que eran sus hermanos y eran primero nascidos que el, segũ escriue Leoncio. Las tres hermanas de Phaetõ llamadas Phetusa, Lampetusa, Iapecia, son hijas del Sol. Estas sõ las q̃ muerto Phaeton lo buscaron por el mundo, y ala fin hallando su sepultura cerca del rio Eridano de Lombardia, vulgarmente llamado Po señalado con versos q̃ las nimphas Nayades enla piedra esculpieran con lagrimas, despues de muchos dias se tornaron en olmos, segun Ouidio cuenta. libro. ij. Metha. ¶ El quarto Sol fue hijo de Oceano, es Oceano dios del mar: deste Sol pocas cosas hallamos. ¶ Otros avn añaden el quinto Sol el qual dizen ser dela ysla de Rodas, esta distinction hazen pocos, mas Theodoncio varon muy enseñado enestas cosas distinguia este delos otros, y la distincion parece enlos hijos, ca algunos delos hijos que dieron al Sol hijo de Yperion, y dizen Mileto ser hijo deste Sol, el qual Mileta edifico la ciudad de Mitilene enla ysla de Lesbon. De este otrosi fue hija Pasiphe muger del rey Minos de Candia, la qual segun opinion co-

mun

mun suso diximos ser hija del segundo Sol hijo de Yperion, mas la sentencia de Theodoncio es enesto mas creyble. ❡El sexto Sol avn añaden otros y dizen auer seydo rey dela tierra de Colchas y hijo deste fue Oethas rey de Colchas, el qual todos los auctores y poetas afirman ser hijo del Sol, y avn comunmente le dan al Sol segundo hijo de Yperion segun suso diximos mas Theodoncio varon sabio dixo ser este otro Sol que enla tierra de Colchas aya reynado, cuya sentencia es creyble, y assi parece que Sol no es vno solo entre los auctores, mas muchos avn que los poetas hablen de Sol assi como si fuesse vno solo.

CAP. III. *Dize que fueron quatro Apolos.*

AGora diremos de Apolo, por cuya causa diximos todas las cosas suso puestas del Sol, diremos otrosi Apolo no ser vno solo mas son quatro segun escriue Tulio libro *de natura deorum* los poetas empero assi hablan de Apolo como que fuesse vno solo y todas las cosas que a todos los llamados Apolo conuenieron, a este solo atribuyen como que otro no ouiesse, delo qual hizieron grande confusion en tanto que avn los sabios que con diligencia las cosas buscaron no pudierō enteramente distinguir entre las cosas que a vno conuiene y a otro. ❡El primero Apolo segun escriue Tulio libro *de natura deorum* fue hijo del primero Vulcano, fueron muchos Vulcanos dioses Gentiles. El primero de ellos fue hijo de Celio segun escriue Theodoncio. Este Vulcano engendro al primero Apolo dela deesa Minerua hija del se-

gundo Iupiter, y dize Tulio este Apolo ser el mas antiguo delos assi llamados, este Apolo segun dize Theodoncio fue el conocedor delas virtudes delas yeruas y el primero inuentor dela medicina.
¶El segundo Apolo segun esta orden de contar avnque no segun la orden del tiempo fue el fijo de Iupiter y Latona cuya hermana es Diana, deste se affirman muchas cosas, preñada Latona de Iupiter teniendo enel vientre a Apolo y Diana muy enojada de esto Iuno muger de Iupiter embio la serpiente grande Phiton a perseguir a Latona no la dexando reposar en algun lugar, porque parir no pudiesse, no recebia a Latona alguna delas tierras mas de todas era echada por la serpiente Phiton fasta que ala ysla Ortigia vino que es enel mar Griego vna delas Ciclades despues llamada Delon la qual ala sazõ sobre las ondas nadaua, ende fue rescebida Latona y pario, nascio primero Diana y luego ella sirvio a su madre Latona de oficio de partera para q̃ nasciesse su hermano Apolo, luego como nascio Apolo fue arquero vsando de saetas, y en vengãça dela persecuciõ fecha a su madre Latona mato ala serpiente Phiton y fizo se profeta dando diuinales respuestas desto, recuenta Ouidio li.j.y.vj.Metha. y Lucano lib.v.y Barlaã de Calabria. ¶Dizen deste Apolo q̃ mato los Ciclopes fabricadores delos rayos de Iupiter: desto Iupiter muy enojado priuo a Apolo dela diuinidad y en tanto torno se pastor y guardo los ganados de Admeto rey de Thesalia segun toca Ouidio li.ij.Metha. y Seneca Tragedia quarta llamada Ypolito Carmine tertio. ¶A este Apolo dio el dios Mercurio la cithara, con la qual
el

el cãta delante las musas enel monte Parnaso enel cabeço nõbrado Elicon y ellas dançan, a este atribuyerõ el arbol laurel y el cueruo y consecraron le el cantar bucolico o pastoral y los grifos delos mõtes Yperboreos y pintauan lo sin barbas. ¶El tercero Apolo es aq̃l q̃ las respuestas daua diuinales enel templo delphico enla soterraña cueua del mõte Parnaso. ¶Y algunos ponẽ por vno mismo a este Apolo y al fijo de Latona segũ hazen los poetas, ca dizen q̃ luego como mato Apolo ala serpiẽte Phiton enel mõte Parnaso en vẽgança de su madre Latona fallada ende la cueua de diuinal virtud, encerrose dentro y fizose profeta echando dende ala deesa Themis q̃ primero las respuestas diuinales posseya, ansi lo afirma Lucano libro.v.y.tocalo Ouidio li.j.Metha. ¶Mas los sabios y auctores esto no quieren, ca Eusebio varõ muy sabio li.delos tiẽpos dixo: nacio Apolo fijo de Latona, el qual cõ Hercules siruio al rey Admeto, y no es este aq̃l que las respuestas diuinales daua, esso mismo dize Agustino libro.xviij.*de ciuitate dei*. ¶Deste Apolo tercero dixo Tulio libro *de natura deorum* que fue fijo del tercero Iupiter, que es fijo de Saturno y vino delos mõtes Yperboreos ala tierra delos Delfos, mas en ser este fijo de Iupiter hijo de Saturno contradizen los otros sabios a Tulio, y segun la razon delos tiempos no pudo ser, ca mucho ante respondia Apolo enel templo Delphico que naciesse Iupiter el de Candia hijo de Saturno, mas pudo ser llamado hijo de alguno delos otros dos primeros nombrados Iupiter que fueron mucho tiẽpo ante de Saturno y de Iupiter el de Candia.

¶El quarto Apolo es cosa de poco conoscimiento, porque los sabios no pudieron distinguir las cosas que a el pertenecen delas cosas que Apolo hijo de Latona se atribuyen.

CAP. XXXVIII. *Cuyo hijo fue Apolo.*

DElo suso dicho parece cuyo hijo es Apolo, ca no es hijo de vn solo padre como el no sea vn hombre solo, mas son quatro y tienẽ quatro padres, empero si alguno absolutamente sin distinguir pregũtare, cuyo hijo es Apolo podemos le responder que es hijo de Iupiter y de Latona, empero no es este Iupiter hijo de Saturno que es el tercero delos assi llamados, mas el segundo Iupiter q̃ fue cerca delos tiẽpos del rey Cicrope primero rey de Athenas o fue el mismo. Assi empero como diximos delos hijos del Sol diremos delos hijos de Apolo entre los poetas y sabios cierto es quãtos hijos atribuyeron a Apolo, mas no es cierto de cada vno dellos de qual de los quatro llamados Apolo sea hijo. ¶Sõ estos diez y seys hijos y hijas cuyos nõbres son estos, Lapitha, Eurimones, Mopsus, Lin⁹, Philistines, Garamas, Brãcus, Philemõ, Orpheo, Aristeo, Nonius, Anthonio, Argeo, Sculapia, Arabe. ¶El primero es Lapitha y desto ha diuersidad, ca dize Papias Laphita ser varõ, Ysidoro libro delas Ethimologias afirma ser muger y hija de Apolo, y esto mismo afirma Rabanus, y dize q̃ desta fueron nõbrados los pueblos llamados Laphitas en Thessalia, entre los quales y los Cẽtauros fuerõ brauas guerras, las quales recuenta Ouidio, li. xij. Met. ¶El segũdo es Eurimones, y esta es muger, dela qual dize Paulo Perusino q̃ caso cõ Talaon

laõ y nafcio dēde Adrafto rey delos Argiuos. ❡El tercero es Mopfus, efte es varõ hijo de Apolo y de Immante, fegun afirma Theodoncio, aunque Paulo Perufino dixo que era hijo de Apolo y de Mantho fija de Thirefias el adeuinador, mas la fentēcia de Theodoncio es mas cierta. Efte fue amigo grāde de Iafon fegun efcriue Eftacio poeta enla Thebaida, y fue muy fabio en arte de agueros, fegun dize Lactancio fobre la Thebaida, y era efte principe del monte Grineo, onde refpondia Apolo y tanto fue fabio y honrrado en fu vida que defpues dela muerte le fizierõ tēplos, onde daua refpueftas alos preguntātes fegun dize Seruio poeta. ❡El quarto es Lino hijo de Apolo y de Pfamata hija de Crotopo rey delos Argiuos, el qual ouo trifte acabamiēto delos canes feyendo defpedaçado quando niño, delo qual habla Eftacio enla Thebayda, y Lactancio fobre la Thebaida. ❡Otro Lino fue fijo de Apolo, y efte es el q̃ fue grande mufico y poeta, con el qual y con Orpheo fus cātores comparaua Virgilio libro delas Bucolicas Egloga quarta, y llama ende a Lino hijo de Apolo. ❡El quinto es Philiftenes, efte es hijo de Apolo y dela nimpha Cantilena fegun afirma Seruio poeta, y fundo efte vna ciudad enla yfla de Candia de fi nombrada. Otro Philiftenes fue hijo del rey Pelepo de Micenas y hermano de Atreo y de Tantalo, y efte no es atribuydo a Apolo. ❡El fexto es Garamas hijo de Apolo, fegun afirma Rabano, *libro de Originibus rerū.* y dize que efte reyno en Ethiopia, y de fu nombre llamo vna ciudad Garama, y los pueblos de aquella avn fon llamados entre los autores Garamātes:

estos son los que sin matrimonio viuen segun afirma Solino enel Polistor. ¶El septimo es Brãchus hijo de Apolo, del qual Lactancio enla Thebayda luẽga fabula escriue, este fue adeuinador y por dios auido. ¶El octauo hijo de Apolo es Philemon cuya madre fue Lichion, segun afirma Ouidio lib.xj. Metha. este fue grande citharista, enlo qual siguio el arte de Apolo. ¶El nono es Orpheo, este es por si mismo tan esclarecido q̄ notificacion no dessea, fue fijo de Apolo y dela musa Caliope, segun escriue Virgilio libro Bucolicorũ, Egloga.iiij. delas obras y cantares de Orpheo y descendimiento alos infiernos y de su muerte escriue Ouidio lib.x.y.xj. Metha.y Virgilio lib.iiij.delas Georgicas. ¶El decimo es Aristeo hijo de Apolo y dela nympha Cirene hija del rio Peneo, este fue el que siguiendo a Euridice la muger de Orpheo la fizo morir, por lo qual las nymphas Driades cõpañeras de Euridice le destruyeron las colmenas, y para las restituyr faze luenga habla Virgilio lib.iiij. delas Georgicas. ¶El onzeno es Nonius, este es hijo de Apolo, segũ escriue Iustino enla abreuiacion de Trogo Pompeyo y Leoncio dize q̄ a este Nonio llamarõ Apolo. ¶El duodecimo es Anthonio hijo de Apolo y dela nimpha Cirene. y es este hermano de padre y de madre de Aristeo suso puesto. ¶El tredecimo es Argeo hijo de Apolo y Cirene nimpha, segũ afirma Iustino enla abreuiacion de Trogo Pompeyo, del qual otra cosa no hallamos saluo el nombre. ¶El quatorzeno es Esculapio, este es muy famoso por la arte de medicina que mucho enel mũdo ensalço, fue este hijo de Apolo y de Coronida hija de

Flegias,

Flegias, delo qual luẽga narracion haze Ouidio libro.ij.y.xv. Metamorphoseos, y Virgilio libro.vij. delas Eneydas. ¶El quinzeno es Pisces, esta es hija de Apolo y de Endelichia, segun affirma Marciano Felix Capela, *Libro de Nuptijs Mercurij & Phigiologiæ*, dela qual faze vna fabula muy larga Lucius Apuleyus lib. Metamorphoseon llamado en Latin *de asino aureo*. ¶El decimosexto es Arabe, del qual ay poco conoscimiento saluo el nombre.

CAP. XXXIX. *Delos.xviij.nombres de Apolo.*

Acabada la primera parte dela primera duda cuyo hijo fue Apolo, siguese la segunda q̃ es quãtos nombres tiene. ¶Diremos que por quãto pusieron los poetas a Sol y a Apolo, ansi como a vno mismo mezclaron sus nõbres, y no paresce bien quales cõuienen en quanto Sol, y quales en quanto Apolo, son los nõbres estos, *Phœbus, Apollo, Delius, Delphicus, Cincius, Nonius, Licius, Timbræus, Gotomas, Argitorosus, Titan, Sol, Pæan, Philiorus, Latous, Latonigena, Liber.* ¶El primero es Phœbus, este le cõuiene, mas en quanto es planeta q̃ en quãto hombre, y dizese porq̃ es ardiente segun la deriuacion Griega, *à Phos quod est ignis*: o se llama Phebus: porque es nueuo y como niño, ca en Latin llamamos Ephebos alos q̃ no tienen aun barbas como son los niños: Al Sol conuiene ser niño, porq̃ cada dia nasce de nueuo, saliendo debaxo dela tierra como que salga del vientre de su madre, y por esta causa lo pintan los poetas y Gẽtiles sin barbas por la significacion del cotidiano nascimiento, este nõbre es muy vsado entre los poetas. ¶El segũdo es Apolo, este nõbre le conuiene en quãto hõbre.

Ca ansi fue llamado el hijo de Iupiter y de Latona, empero aun le conuiene en quanto es planeta del cielo. Ca Apolo en Griego significa destruydor, y esto es porq̃ con la grande calentura suya destruye y consume todas las cosas. Assi lo dize Ysidoro y Fulgẽcio enlas Mithologias que algunos pueblos son en Ethiopia, q̃ al Sol cada dia como nace maldizen porque conel grãde calor ende todas las cosas consume. ¶El tercero es Delius, este le conuiene en quanto hombre, y no en quanto planeta por causa del su nascimiento. Ca affirman los poetas auer nascido el y Diana enla ysla Delon, onde se deriua este nombre Delius, y no solo los poetas esto affirman, mas avn Ysidoro libro. xiiij. Ethimologiarũ, dando razon delos nombres delas yslas dize esto, que aquella ysla era primero llamada Ortigia, q̃ significa yslas delas Codornizes y por el nascimiento de Apolo y Diana ende fue llamada Delon o Delos, que quiere dezir descubrimiento o aparescimiento, porque despues del diluuio ende primero aparescieron la Luna y el Sol. ¶El quarto es Delphicus, y este y el passado vsan mucho todos los poetas y autores, algunos piẽsan ser vn mismo nombre y no es, ca Delphicus se dize por los pueblos llamados Delphos, los quales moran enel mõte Parnaso enel lugar donde era vna cueua, enla qual se fazian las diuinales respuestas y de Delphos se deriua Delphicus. Este nombre era muy honrrado, porque so este nõbre se significa la diuinal virtud de responder alas cosas dubdosas, enla qual Apolo excedia a todos los dioses Gẽtiles. ¶El quinto es Cintius, este nombre vsa algunas vezes Oui-

dio

dio y otros poetas, y es deriuado deste nõbre Cinthus que es nombre de monte, porq̃ en aquel monte tenia templo de mucho honor Apolo y Diana su hermana. ¶ El sexto es Nonius, este es nombre Griego y significa pastor, conuiene esto a Apolo en quanto hombre y no en quãto planeta, porque el priuado dela diuinidad guardo los ganados de Admeto rey de Thessalia. ¶ El seteno es Licius, algunos dizen este nombre conuiene le por vn templo nombrado Licio donde era mucho adorado, ansi como le llaman Cinthius por el mõte Cintho dõde tenia otro templo, otra causa es empero mas cierta, la qual da Cloantes y alega la Macrobius libro Saturnaliorum, y quiere dezir Licius lobero, porque Licos en Griego significa lobo. Y conuiene este nõbre al Sol en quãto es planeta. Es el lobo animalia muy tragona, ansi es el Sol, ca con su calor seca todas las humedades delas cosas y cõsume las ansi como si las tragasse. ¶ El octauo es Timbreus, estos dos nombres son poco vsados, ca Licius pocas vezes se halla entre los poetas, fallase empero entre los autores, este nombre Timbreus pone algunas vezes Virgilio, segun faze libro .iij. delas Eneydas, onde introduze a Anchises rogãdo a Apolo por respuesta y dize, *Da Timbrææ domum*. Timbreus se deriua de Timbra, es Timbra vna yerua llamada torongil segun paresce por Virgilio libro iiij. delas Georgicas, donde manda poner copia de la yerua Timbra onde fueren las colmenas delas auejas. Empero cierto es la yerua que mas amã las auejas ser torongil. ¶ El nono es Gocomas, este conuiene a Apolo en quanto es planeta que tiene

rayos y ſegun affirma Macrobio libro Saturnaliorum, eſte nombre le llaman los Aſſirios, que quiere dezir cabellos de oro, porq̃ los rayos ſuyos ſon como cabellos luengos dorados. ¶El dezeno es Argitoroſus, ſegun pone Macrobio y ſignifica plateado, porque ſus rayos ſon claros como la plata blanca : eſtos dos nombres no vſan los poetas mas Macrobio los pone y otros algunos autores. ¶El onzeno es Titan, eſte nombre vſa mucho Ouidio y todos los poetas y atribuymos lo al Sol. Empero cõuiene le no en quanto es planeta mas en quãto es hombre, y el ſegundo Sol hijo de Yperion, y eſte llamaſe Titan, porque era del linaje delos Titanos, ca Yperion ſu padre era hijo de Titano y de la tierra. ¶El duodecimo es Sol eſte nombre conuiene a Apolo en quãto es planeta y no en quanto hõbre y no es vſado entre los poetas tanto quanto entre los naturales y vulgares, y llamaſe Sol, ſegun el Latin *quaſi ſolus*, porque pareſce que el ſolo tiene luz entre los cuerpos del mundo, porque la tiene por excelencia. ¶El trezeno es Pean, el qual algunas vezes vſa Virgilio enlas Eneydas y otros poetas y traeſe en alegria. ¶El quatorzeno es Phitius, eſte nombre conuiene a Apolo en quãto hombre, y no en quanto planeta y deriuaſe Phitius de Phiton, que es nombre dela grande ſerpiente que a Latona perſeguia. Apolo luego como naſcio la mato con ſaetas, y por guardar la memoria loable de tan famoſo hecho tomo el nombre de aquella ſerpiẽte llamãdo ſe Phitius, anſi lo eſcriue Yſidoro lib. viij. *Ethimologiarum. ca. de dijs Gentium.* Y no ſolo el tomo eſte nombre mas avn hizo todas las coſas que

a el

a el pertenescian deste nombre ser nombradas, ca en memoria deste hecho ordeno cierta manera de fiestas llamadas Phitea, segun dize Ouidio libro.j. Methamorphoseos, y todos los que tenian espiritus con que adeuinauan y respondian alas cosas dudosas llamauan Phitones, el qual nombre vsa mucho la santa escriptura mayormente enlos libros del viejo testamento. Esto se hazia por Apolo, al qual especialmente entre todos los dioses Gẽtiles conuenia adeuinar, y porque el se llamaua Phitius y tenia este por nombre honrrado quiso que los otros que tenian alguna virtud de adeuinar fuessen llamados Phitones, porque por el nombre parescciesse que esta virtud de el tenian. ¶El quinzeno es Horus, quiere dezir grande o gigante, y conuiene a Apolo en quanto es planeta y no en quãto hombre ca entre todos los cuerpos celestiales no ha alguno tan grande como el. Este nombre no es entre los poetas vsado, ni entre los autores mas entre los Egypcianos, segun escriue Macrobio libro Saturnaliorũ. y deste nombre Horus se deriua Hora y por esso pusieron las horas ser hijas del Sol, al qual llaman Horus segũ suso diximos y affirmolo Theodoncio. ¶El decimosexto y decimoseptimo son Lateus y Latonigena. Estos nombres vsa Ouidio y otros poetas y son vn mismo nombre aun que por diuersa manera de formacion latina, y esto no haze diferencia alguna enla significacion, y conuiene a Apolo en quanto es hombre no en quanto es planeta, ca significa hijo de Latona lo qual es verdadero de Apolo, porq̃ el nascio de Latona. ¶El decimo octauo es Liber, este nombre conuiene

propia-

propiamente a otro dios delos Gentiles llamado Bacho y no lo suelē en otra manera tomar los poetas. Dizen empero algunos que se toma por Apolo algunas vezes en quanto es planeta, y prueuanlo por la palabra de Virgilio libro.j.delas Georgicas. *Liber & alma Ceres*, onde Liber se paresce tomar necessariamēte por estrella y no por el dios llamado Bachus. ¶Estos nombres y otros algunos menos principales tiene Apolo agora como hombre agora como Sol segun Macrobio dize libro Saturnaliorum. Y ansi se acaba la segunda parte dela primera question que era quales eran los nombres de Apolo.

CAP. XL. *Porque causa y razon los Gentiles honrraron y sacrificaron a Apolo, y alos otros hombres por dioses.*

AGora se sigue la tercera parte desta question que es, porque causas los Gentiles fizieron sacrificios a Apolo, y pornemos aqui vna razon general, no solo para Apolo mas aun para todos los otros, delos quales aqui se demanda, porq̃ les sacrificauan, y es esta que les sacrificauan, porq̃ los tenian por dioses. ¶Esta sentencia es verdadera y pone la Lactancio libro de Natura deorum, q̃ quanto quier que los hombres ayan errado en hazer muchos dioses y en llamar dioses a aquellos q̃ no lo eran, empero esto siempre touierō todas las gentes que nunca hizieron sacrificios a alguno, al qual no tuuiessen por dios verdadero, o no diessen a entender que lo tenian por tal, sacrificando enesto, que el sacrificio era vn linaje de honrra, que no deuia ser dado a alguno saluo a dios, loar, honrrar,

adorar, puede conuenir alos hombres enla manera q̃ la eſcriptura llama adorar por inclinar el cuerpo delante alguno, y dize que adorauan alos reyes y alos ſeñores, mas ſacrificar ni enla ſanta eſcriptura ni enlas eſcripturas delos Gentiles ſe halla que alguno fueſſe hecho ſaluo a dios o al que por dios era tenido. ¶De Apolo agora ſe tome por el Sol, que es planeta, agora ſe tome por el hombre hijo de Iupiter y Latona, es cierto que fue tenido por dios ſegun la vanidad delos Gentiles, pues auian le de ſer hechos ſacrificios, y por eſto no es neceſſario de preguntar de alguno, porque le hazian ſacrificios, mas ſolo porque le tenian por dios. Si de Apolo preguntaſſe alguno, porque le touieron por dios, diremos que fue lo primero la alteza de linaje, fue hijo de Iupiter que es el mas eſclareſcido de todos los dioſes, y por ende ſus hijos ſon auidos por dioſes. Lo ſegundo fue la excelencia delas coſas que le atribuyeron, por las quales entre los antiguos alos hombres fizierõ dioſes y alas coſas mudas. La vna excelencia ſuya es en quanto es Planeta, que es ſingular entre todos los cuerpos del cielo, como que ſolo fueſſe: y ſi algun cuerpo celeſtial deuieron o pudieron con algun color dar diuinidad no fue alguno a que mas lo deuieſſen dar q̃ al Sol como el ſea mas excelente que todos, anſi ſe pone Sapientiæ.xiiij.cap. *Solem & Lunam & gyrum ſtellarum rectores orbis terrarũ deos putauerunt.* Quiere dezir, Los Gentiles pẽſaron el Sol y la Luna y las eſtrellas regidores del mundo ſer dioſes. Otra excelencia fue en quanto hombre, ca dizen que el mato la ſerpiente Phiton, la qual alos hombres con ſu

grandeza eſpantaua y por tan gran beneficio cõ-
mençaron lo a honrrar por dios ſaludãdo con ver-
ſos heroycos deſpues llamados Phitios, ſegun eſ-
criue Ouidio libro primo Methamor. y Yſidoro
libro.viij. Ethimolo. y Terenciano poeta, al qual
cerca deſto alega Yſidoro libro.j.Ethimo. ¶Otra
fue porque a Apolo atribuyen que fallaſſe la medi
cina y conocieſſe primero las virtudes delas yer-
uas, ſegun el ſe loa lib. primo Metamorphoſeos, y
porque eſta arte es tan neceſſaria y tan prouecho-
ſa ala vida delos hombres, touierõ le los hombres
por dios penſando que no podia alguno tan exce-
lente coſa fallar ſino fueſſe dios, o queriendo le dar
muy grande honrra por tan grande beneficio que
al humanal linage hecho auia no fallando otra ma
yor touieron le por dios. ¶Otra y mas principal
fue por las diuinales reſpueſtas: era mayor la fama
de Apolo q̃ de todos los dioſes en conoſcer las co-
ſas ocultas y dar reſpueſtas cerca dellas, por lo qual
de todo el mundo concurrian al templo ſuyo Del
phico enel monte Parnaſo a preguntar de ſus dub
das. Lo qual no ſe halla por ygual ſer fecho a otro
dios o en otro templo, ſegun cuenta Lucano poe-
ta libro quinto, y pareſce en quanta eſtima fueron
tenidas eſtas reſpueſtas entre los hombres, ca Lu-
cano dize en eſſe lugar miſmo que no fue mayor
daño enel mundo que auer ceſſado las reſpueſtas
Delphicas, las quales ceſſaron en tiempo de Chriſ-
to y por ſu venida, onde enla cauſa de ceſſar fue en-
gañado Lucano, ca penſo ſer otras cauſas y afirmo
las, pues por coſa tan excelẽte pudieron tener por
dios a Apolo. ¶Eſta coſa es enla qual menos erra-
uan

uan los Gentiles, porque todas las otras excelencias no concluyan ser Apolo dios o algun otro, mas respõder alas cosas ocultas venideras cõcluya por necessidad ser el verdadero dios si esto con verdad fiziera: assi lo dixo Ysayas, cap. xlj. *Annunciate nobis quæ uentura sunt in futurum, & dicemus quoniam dij estis uos.* quiere dezir, Dezid nos las cosas q̃ estã por venir, y dezir vos hemos ser dioses. Empero esto no fazia Apolo con verdad mas con sotileza de palabras el hablaua siempre obscuro, y en tal manera las palabras entre si ordenadas que agora viniesse la cosa agora su contrario siempre paresciesse aquello que venia auer querido dezir Apolo: assi lo dize Augustino lib. ij. *de Ciuitate* Dei. c. xvij. y assi daremos fin ala tercera parte dela primera question.

¶ *La question segunda es de* Neptuno, *cuyo hijo fue, y por quantos nõbres fue nõbrado, y porque le sacrificauã los* Gentiles. CAP. XLI. De *Neptuno cuyo hijo fue.*

ERa la segunda question de Neptuno, la qual estas mismas tres partes contenia, cuyo hijo era Neptuno, y por quantos nombres nombrado, y porq̃ cosas le sacrificauan. ¶ Y porque ya pusimos algunos fundamẽtos poeticos no sera necessario respõder tan largo alas siguientes dubdas, y quãto alo primero podemos responder en otra manera de Neptuno q̃ de Apolo, ca Apolo no era vno solo mas muchos, y por esso no le podiamos dar vn solo padre, Neptuno tiene en especial esto q̃ es vno solo, ca entre los dioses no fallamos otro alguno llamado Neptuno. ¶ Y diremos que fue Neptuno hijo de Saturno y de Opis o Rhea, y esto no solo segun la posicion poetica, mas aun la verdad

historica. Era Saturno varõ Griego y vuo por mu ger a Opis llamada Rhea por otra manera, dela qual vuo tres hijos varones, Iupiter, Neptuno, y Pluton. ¶Este Neptuno de que agora hablamos, fue entre los Gentiles y Poetas dios muy famoso, de cuyo estado y magnificencia fabla Virgilio lib. quinto delas Eneydas, y Estacio enla Thebayda: a este Neptuno dieron los poetas y sabios muchos hijos, Y son, *Doris, Amicus, Phorcus, Albion, Borgion, Tharas, Polipbemus, Thelephus, Brontes, Steropes, Piraginon, Naus, Theus, Melion, Atrion, Aon, Mesapus, Busiris, Pegasus, Metheus, Hyrceus, Pelias, Neleus, Agnus, Grisagor, Octhus, Ophialthes, Egæus, Onchestus, Pelasgus, Namplius, Celeno, Aelo, Acpite, Sicanus, Siculus.*

¶Del primero llamado Doris, al qual otros llamã Dorus dize Seruio poeta que fue hijo de Neptuno, y del fue nombrada vna parte de Grecia y el tercero lenguaje Griego llamado Dorico. Deste dize Ysidoro libro Ethimologiarũ, y Rabanus libro *de Origine rerum*, que fue hijo de Neptuno y dela nimpha Elepis. Otro nombre ha Doris que es de hembra, y esta es dela qual Virgilio libro Bucolicorum Egloga vltima, *Doris amara suã non intermisceat undã.* Esta es hija de Oceano y de Thetis la anciana y muger de Nereo su hermano y madre delas nimphas, segun quieren Theodoncio, y Paulo Perusino. Y desto habla Ouidio libro.ij. Methamorphoseos.

¶El segundo es Amicus, este fue hijo de Neptuno y dela nimpha Melites, segun escriue Seruio y Leoncio. Empero Theodoncio dize que fue hijo de Neptuno y de Melanto hija del dios Protheo el viejo. Este Amicus fue rey de Brebricia, y matolo

Polux

Polux hermano de Castor en conquista que ambos ouieron, segun escriue Seruio poeta, y Lactancio sobre la Thebayda. ¶El tercero es Phorcus hijo de Neptuno y dela nimpha Thoosa, deste dixo Marcus Varro que fue rey de Corcega y Cerdeña, el qual auida batalla conel rey Athalante fue muerto conla mayor parte delos suyos, y entonce fue tornado dios del mar. ¶El quarto es Albion. El quinto Borgion hermanos hijos de Neptuno. Destos escriue Pomponius Mela enel libro dela Cosmographia, que fueron hijos de Neptuno, y pelearon con Hercules ala entrada del Ros enel mar. Onde estando Hercules en peligro, su padre Iupiter embio piedras del cielo con que le ayudo, delas quales aquel lugar hasta agora lleno esta. ¶El sexto es Tharas, este es hijo de Neptuno, segun escriue Seruio. Este vino en tierra de Ytalia en la prouincia delos Salétinos, y fundo ende vna ciudad famosa, la qual de su nombre llamo Taranto. Aunque Iustino affirma esta ciudad por otros ser fundada. ¶El septimo es Poliphemus, este es Ciclope y el y todos sus hermanos, los Ciclopes fueron hijos de Neptuno y de Thoosa nimpha hija de Phorco, segun dize Homero enel libro llamado Odissea. Este Poliphemo es muy famoso por las cosas que hizo contra Vlixes, segun escriue Homero. Otrosi amo este ala nimpha Galathea, delo qual luenga fabula escriue Ouidio libro. xiij. Methamor. Deste otrosi haze narracion luenga Virgilio libro tercero delas Eneydas, delas quales no tocamos aqui cosa. ¶El octauo es Telephus Eurimedes, este fue hijo de Neptuno, segun escriue

Homero enla Odissea. Y esto es por quãto este fue delos Ciclopes, y todos los Ciclopes son hijos de Neptuno, segun dize Homero. Fue este Thelephus muy sabio en adeuinar por agueros entre todos los Ciclopes. Este dixo a Poliphemo, que Vlixes le auia de sacar el ojo, desto toca Ouidio lib. viij. Methamor. y cuenta lo largo Homero enla Odissea. ¶El nono es Brontes. ¶Dezeno Storopes. ¶Onzeno Piragmon, estos tres son principales entre todos los Ciclopes fijos de Neptuno y de Amphitrice su muger, segun escriue Theodoncio, estos son sieruos de Vulcano y hazen los rayos para Iupiter enlas cueuas hõdas delas yslas Eolias o Vulcanias que estan debaxo llenas de fuego, y fizieron las armas de Menon y las armas de Eneas por ruego de Venus, segun escriue Virgilio libro octauo delas Eneydas. ¶El duodecimo es Nausitheus hijo de Neptuno y dela nimpha Permia, segun afirma Homero enla Odissea. Y de este no hallamos otra cosa saluo que engendro a Rixinor. ¶El trezeno es Melion. ¶El quatorzeno Atriõ hijos de Neptuno segũ dize Homero enla Yliada, introduze ende Homero a Nestor recontante de vna guerra que ouo cõ sus enemigos, enla qual muchos mato y aun cõ los otros matara a Melion y Atrion o Athorion si su padre Neptuno no los encobriera. ¶El decimo quinto es Aon, este fue hijo de Neptuno, segun dize Lactancio sobre la Thebayda, y del fue nombrada vna parte dela tierra Aonia en Grecia, y es parte dela prouincia de Boecia. Theodoncio quiere que fuesse Aon de tierra de Apulia donde partiendose por las parcialidades de sus hermanos vino a

no a

no a Euboea de Grecia, y dende passado ala tierra de Boecia las gentes llamo Aonios y los cercanos montes. ¶ El decimo sexto es Mesapus, del qual dize Virgilio libro septimo delas Eneydas, *Mesapus equûm domitor Neptunia proles*. Quiere dezir que era domador de cauallos y hijo de Neptuno, este Mesapus vino enla guerra que era entre Turno y Eneas en ayuda de Turno contra Eneas, a este otorgo su padre Neptuno que no pudiesse morir por fierro ni por fuego, segun ende escriue Virgilio. Este Mesapus afirma el poeta Ennius Latino q̃ desciende su linage. ¶ El decimo septimo es Busiris, este es hijo de Neptuno y de Libia hija de Epapho hijo de Iupiter, segun Eusebio affirma en el libro delos tiempos. Deste habla Augustino libro decimo octauo *de Ciuitate Dei*. Y Paulo Orosio libro primo *de Ormesta mundi*. Y dize que el mataua secretamente a sus huespedes y offrescia su sangre alos dioses fauorescedores de sus maldades. Este fue despues muerto por Hercules, segun escriue Ouidio libro nono Methamorphoseos, y Seneca tragedia quarta llamada *Hercules furens*. Y avn que este Busiris tan malo fuesse, no fallescio quien lo loasse, ca Ysocrates philosopho y poeta escriuio sus loores, segun affirma Seruio poeta. ¶ El decimo octauo es Pegasus, este no es hombre mas cauallo, y fue hijo de Neptuno y Medusa concebido del ayuntamiento dellos enel templo de Minerua, segun affirma Seruio poeta, y Lactancio enla Thebayda: Mas Ouidio affirma que nascio dela sangre sola de Medusa que della corria, quando le corto la cabeça Perseo, libro quarto y quinto

Methamorphoſeos, y libro Faſtorum: eſta opinion de Ouidio ſiguio Fulgencio enlas Mithologias y Albericio. ¶Deſte Pegaſo muchas coſas eſcriuen los Poetas, dizen que enel yua caualgando Beloforis quando peleo contra Chimera. Y en el caualgo Perſeo yendo contra Meduſa, ſegun affirma Stacio enla Thebayda aunque eſto no plaze a Ouidio, el qual no le dio a Pegaſo para caualgar, mas las taloneras de Mercurio para volar, libro quarto Methamorphoſeos. ¶Anſelmo libro *de Imagine mundi*, dio a Pegaſo lo que no le dio otro autor alguno. Dixo que tenia cuernos y el aliento de fuego, y los pies de fierro: eſte dizen que con la vña batiendo la tierra hizo la fuente Caſtalia en el monte Parnaſo onde eſtan las muſas, ſegun affirma Ouidio libro quinto Methamorphoſeos. Ala fin a eſte cauallo Pegaſo puſieron los poetas enel cielo entre las eſtrellas, ca dizen que el fue alla volando. Aſſi lo affirma Ouidio libro Faſtorum. Y aun alli eſta ſu ymagen, la qual los Aſtrologos llaman Pegaſus, y ponela Ptholomeo enel Almageſto. ¶El decimonono es Victeus, eſte es hijo de Neptuno, ſegun affirma Lactancio ſobre la Thebayda, y añade Theodoncio que fue hijo de Neptuno y de Cileno hija de Athlante. ¶Dize Lactancio que eſte vuo dos hijas Anthiopa, y Victimene, al qual ſu hija Victimene con deſordenado deſſeo amo, y por induſtria de la que a Victimene criaua, ella cumplio ſu feo deſſeo no lo entendiendo ſu padre, quando deſpues lo conoſcio aborreſciendo la tan fea coſa, quiſo la matar ſi no eſcapara huyendo. Otros por el cõtrario cuentan

que

q̃ el peccado fuesse del padre y fuyesse Victimene por no consentir tal cosa, desto habla Ouidio libro segundo Methamorphoseos. ¶El vicesimo es Hirceus. Deste escriue Theodoncio y Paulo Perusino que fue hijo de Neptuno y de Alcione hija de Athlante no hallamos deste otra cosa. ¶El vicesimo primo es Pheleas. Este fue hijo de Neptuno y dela nimpha Thiria o donzella hija del rey Salmoneo de Salamina: ella solia andar a se deportar enla ribera del rio Enipheo: tornose Neptuno en figura de Enipheo y vuo ayuntamiento conella, del qual nascieron dos hijos Pelyas y Neleo. Desto habla largamente Homero enla Odissea de Pelias como se vuo con Iason y como por engaño de Medea perescio, cuenta largamente Ouidio libro septimo Metamorphoseos. ¶El vicesimo segundo es Neleo hijo de Neptuno y de Thiria hermano de Pelyas de vn vientre nascidos segun dize Homero. Este viuio en Thessalia con su hermano despues desterrado dende por su hermano Pelyas vino a otra tierra, onde fizo la ciudad Pilon onde Moro y vuo por muger Acloris hija de Amphion rey de Orchomenon y dende nascio Nestor el dela grande edad y otros onze hermanos suyos. Lo qual largo cuenta Homero y tocalo Ouidio libro duodecimo Metamorphoseos y Seneca tragedia prima. ¶El vicesimo tercio es Cignus. Este fue hijo de Neptuno segun affirma Ouidio libro duodecimo Metamorphoseos. Vino en ayuda delos Troyanos contra los Griegos. A este otorgara su padre Neptuno que no pudiesse morir a fierro, por lo qual muchos Griegos mataua: a este mato Achiles

apretandolo y fue luego tornado en cisne que es aue de su nombre segun ende Ouidio cuenta. ¶El vicesimo quarto es Grisagor este es poco conosci do. Empero Rabanus libro de Origine rerum affirma este ser hijo de Neptuno ni de el otra cosa fallamos. ¶El vicesimo.v.es Othus. ¶El vicesimo vj.Ofialtes, estos son hijos de Neptuno de Yfidimia muger de Alcotitano, con la qual por fuerça se ayunto Neptuno, y vuo estos dos hijos segun escriue Seruio poeta avnque cerca del nombre dela madre es diuersidad.Seruio y Theodoncio la llaman Yphidimia, Paulo Perusino la llama Electriõ. ¶Estos porque nacieron dela muger de Alco son llamados Aloydas por los Poetas, como que fuessen hijos de Aloo y no de Neptuno, ansi los llama Ouidio libro sexto Methamorphoseos. Destos di zen que crescian nueue dedos cada mes y llego la su grandeza a tanto que tuuieron en luengo siete passadas y en ancho nueue braços, segun quiere Homero, y la causa de tanto crescer era, porque affirma que los criaua la tierra, estos no viuieron mas de nueue años. ¶Dize otrosi Homero enla Yliada que estos dos hermanos pelearõ contra el dios Mars y lo prendieron y pusieron en carcel y si vino no embiara alla a Mercurio, para que por arte lo soltasse moriera enla carcel:de esto mismo ha bla Claudiano poeta libro de laudibus Stiliconis. ¶El vicesimo septimo es Egeus, este es hijo de Neptuno, y el mismo es dios del mar, este es padre de Theseo, aquel valiente y famoso entre los Grie gos, este Egeo fue rey de Athenas, en cuyo tiempo muchos daños vinieron a los Athenienses, y el ala

fin

fin ſe deſpeño de vna torre enel mar penſando q̃ a ſu hijo Theſeo mal auiniera enla yſla de Candia. Deſto recuenta Theodoncio. ¶El viceſimo octauo es Oncheſtus hijo de Neptuno ſegun eſcriue Lactancio. Eſte fundo vna ciudad llamada Oncheſta en Grecia de ſu nombre ſegun affirman Lactancio y Seruio poeta, ouo eſte a Megareus por hijo y a Ypomanes por nieto, ſegun eſcriue Ouidio, libro primo Methamorphoſeos, de Ypomanes y Atalanta la donzella corredora cuenta ende Ouidio luenga fabula. ¶El viceſimo nono es Pelaſgus, eſte ſegun eſcriue Theodoncio fue hijo de Neptuno, avn que Yſidoro libro nono Ethimologiarum dize ſer hijo de Iupiter y Lariſa: eſte tuuo en ſu poder vna parte de Grecia que deſpues fue llamada Archadia o Sicionia o Peleponenſo y de ſu nombre fue llamada Pelaſgia y las gentes fueron llamadas Pelaſgos avnque primero otros nombres tenian. Eſte nombre Pelaſgos entre los poetas es vſado. ¶El triceſimo es Nauplius, eſte fue hijo de Neptuno y de Aminion hija del rey Danao delos Argiuos ſegun affirma Lactancio. Eſte fue rey de Euboea que es parte de Grecia cerca del mar, cuyo hijo fue Palamides cauallero famoſo entre los Griegos enla guerra Troyana, el qua por engaño de Vlixes fue apedreado, enojado de eſto fieramente Nauplio ſu padre como otra vengança el tomar no pudieſſe ſeyendo viejo, mouio a todas las grandes ſeñoras de Grecia a adulterio, eſtando ſus maridos enla Troyana conquiſta, delo qual ſe ſiguieron deſpues entre ellos

ellos muertos y destruyciones y voluntarios destierros, y quando supo que de Troya venian las fustas delos Griegos seyendo el tiempo tempestuoso y la noche escura subio enel risco del monte Caphareo, onde puso mucha lumbre, dando por aquello señal ser alli buen puerto. Endereçarõ alla los atribulados Griegos pensando aquella ser su salud y ende enlas duras rocas las mas delas fustas perescieron: de esto cuenta Homero y Ouidio y comunmente todos los auctores. ¶ El tricesimo primo Aelo, tricesimo segundo Celeno, tricesimo tercio Aepite, estas no son varones ni avn propriamente mugeres mas son las aues nombradas Harpias: estas son fijas de Neptuno y dela tierra segun affirma Seruio poeta, otros las llamã hijas de Taumante y de Electra. Desta habla muchas cosas Virgilio libro tercio de las Eneydas, onde pone la pelea de ella y delos compañeros de Eneas. ¶ El tricesimo quarto es Sicano, este segun Theodoncio fue hijo de Neptuno, y fue el mas antiguo de todos los reyes de Sicilia. Del qual la ysla de Sicilia q̃ primero era llamada Trinacria dela figura suya fue nombrada Sicania, desto otrosi habla Solino enel Polistor, de este Sicano dize Theodoncio q̃ fue muger la deesa Ceres y Proserpina hija avnque los poetas la affirman ser hija de Iupiter segun pone Ouidio quinto Metamorphoseos. ¶ El tricesimo quinto es Siculo, este fue fijo de Neptuno, y rey de Sicilia segun escriue Solino enel Polistor, del qual fue aquella tierra nõbrada Sicilia, el qual nombre fasta agora le finca, y dize Theodoncio que reyno despues de Sicano, avnque Paulo Perusino

ſino dize Siculo auer ſeydo fijo del rey Corito y de Electra ſu muger y hermano de Dardano y dize que fue llamado fijo de Neptuno porque nauegando paſſo de Toſcana enla yſla de Sicilia onde reyno. Y aſſi ſe acaba la primera parte dela ſegunda queſtion que es de Neptuno, cuyo fijo fue.

CAPITVLO XLI. *Delos nombres de Neptuno.*

LA ſegunda parte de la ſegunda queſtion fue por quantos nombres fue nombrada Neptuno, diremos que aſſi como en Neptuno fue eſpecial que no ha mas de vn dios entre los Gẽtiles, que eſte nombre tenga, aſſi el tiene pocos nõbres. ¶ El nombre ſuyo ſolo, y quaſi proprio es Neptuno. Y eſte avnque ſeyendo proprio no aya meneſter buſcar enel razon o deriuacion. Empero conuiene le ſegun la propiedad en quanto es dios delas aguas y dize ſe Neptuno *quaſi nube tonans.* Quiere dezir que da ſonido enlas nubes, porque enlas aguas le haze ſonido al quebrar delas ondas enel mar, como ſe haze enel ayre o enlas nubes ſonido, que es trueno al quebrar dellas, o por que las aguas caen delas nubes ſonãtes por pluuia: eſta razon y deriuacion da Yſidoro libro octauo Ethimologiarum capitulo *de dijs gentium.* ¶ Otra razon ſe da de eſte nombre ſegun Tulio libro ſecundo *de natura deorum Neptunus à natando paucis literis mutatis.* Y eſto le conuiene por las aguas cuyo ſeñor es, ca enellas nadamos. ¶ Y avn eſto fue ſignificado por el ſceptro real que dieron a Neptuno, el qual tiene tres dientes, y porque el ſceptro ſignifica dignidad o poder enel que lo tiene, entendio-

diose por el todo el poder deste dios por el ceptro y porq̃ tiene su poder enlas aguas dixose ser el ceptro de tres dientes, porque las aguas tienen tres cõdiciones: esta razon da Ebrardo diziendo del agua *quod est Nabilis, Labilis, Potabilis*. Quiere dezir que por el agua nadan, el agua corre, al agua beuen: estas tres son cõdiciones propias del agua que no se hallan en otro algun elemento. ¶El segundo nombre es *Deus maris uel deus aquarum*: todos los poetas atribuyeron el mar a Neptuno, y por esso lo llamaron dios del mar, y esto viene delo que dize Homero, affirman los poetas que tres fuerõ hijos de Saturno dioses que partieron entre si todo el mundo Iupiter, Neptuno, Pluton. Iupiter vuo por suerte de particion los cielos, Plutõ vuo los infiernos, Neptuno vuo los mares o las aguas todas, y assi cada vno es dios de aquello que en suerte le cupo, y por ende toda la compaña y poder que tiene Neptuno es enlas aguas, las quales el assi appropia segũ cuenta Virgilio libro primo delas Eneydas introduziendo hablante a Neptuno contra Eolo dios delos vientos y contra Euro y Zephiro viẽtos, avnque el estado y compaña suya no le escriuen en vna manera. Virgilio li. v. delas Eneydas, y Estacio enla Thebayda: porque Virgilio pinta el estado y compaña de Neptuno segun conuiene al mar placado. Stacio lo escriue segun conuiene al mar turbado y por tempestad leuantado. ¶El. iij. nombre es Enosigros, el qual nombre muchas vezes le pone Homero y quiere dezir mouedor dela tierra, esto es porque a Neptuno pertenescen las aguas, las quales mueuen la tierra, y por esto los Gentiles consecraron

graron los fundamentos o cimientos delas casas a Neptuno, y esto es por la contrariedad y poder q̃ tiene de hazer mal, ca Neptuno que es las aguas mueue la tierra y los cimientos son dentro dela tierra, pues porque no los mouiesse ni derribasse, lo qual conuiene alas aguas consegrarongelas encomendandolos a el, porque no les hiziesse daño, ca esta manera tuuieron los Gentiles que a algunos dioses adorauan y seruian, porq̃ seyendo buenos les hiziessen bien otros, porq̃ no les hiziessen mal ca bien no podian fazer, segũ q̃ los Romanos por deesas adoraron ala fiebre terciana, quartana, y al temor y tremor, porq̃ de ellos se apartassen. ¶ Otro dan avn a Neptuno el quarto y quinto nõbres q̃ son Oceano y Nereo, la causa desto es por la significacion destos nõbres Neptuno llamamos al dios del mar, segun suso diximos otro si los poetas Oceano llamã dios del mar y Nereo dios del mar, por lo qual ambos piensan ser nombres de Neptuno. ¶ Diremos q̃ no es verdad, lo primero, porq̃ siguiendo los principios Poeticos los quales aqui del todo seguimos, necessario es dezir estos ser diuersos dioses y no cõuenir a vno porq̃ tienen diuersos padres y madres y diuersas mugeres. ¶ Oceano segũ vna manera de hablar no tiene padre ni comienço, mas el es comiẽço y padre delas cosas, assi lo puso Virgilio libro quarto delas Georgicas. *Oceanum rerum patrem nimphasq; sorores*, quiere dezir, hagamos sacrificio y ruegos a Oceano, que es el padre de todas las cosas, y alas nimphas mis hermanas: esta misma opinion es avn mas antigua y pusieronla los philosophos segun que fue

Thales Milesius, segun Aristoteles recuenta *libro primo Metaphisicæ*, y dize ende que Oceano y Thetis son principios delas cosas: empero a Neptuno no pusieron por comienço delas cosas, mas dieronle padre y abuelos, pues no quisieron ser vno mismo Oceano y Neptuno. ¶Segundo paresce esto por quanto segun otra opinion que pone Oceano no ser comienço de las cosas, mas tener padre y madre no tienen vn mismo padre y madre, mas a Neptuno dieron por padre a Saturno y por madre a Opis, y a Oceano dixeron ser hijo de Celio y de Vesta, y assi fazen lo hermano de Saturno y tio de Neptuno ca Saturno segun los sabios por padre ouo a Celio y a Vesta por madre. ¶Tercero, porque no son vnos mismos hijos de Neptuno y Oceano, de Neptuno hallamos treynta y cinco que suso pusimos, de Oceano fallamos quasi veynte y cinco entre fijos y fijas, y no concuerda alguno de ellos con los fijos de Neptuno, y son estos, Eurimones, Persa, Ethraple yon, Climens, Triton, Doris, Propheteus, Corfices, Nereus, Achelous, Ynachus, Peneus, Nilus, Minerua, Hercules, Dionisius, Mercurius, Vulcanus, Alpheus, Crinisus, Tiberinus, Auius, Asopus, Cephisus, Meander, Philira, Sparchius, son todos veynte y ocho, y no concuerda alguno con los hijos de Neptuno, de cada vno dellos podiamos dar la madre y la fabula de su nascimiento y los autores, de esto empero por breuedad sobreseemos y porque no pertenesce aquello ala principal intencion. ¶Quarto paresce por quanto avn ha differencia enlas mugeres, ca a Neptuno dierō por muger

ger a Amphitrices a Oceano dieron por muger a Thetis la anciana ſegun plaze a Ouidio libro ſecundo Metamorphoſeos, y por eſſo a Oceano y Thetis puſieron principios delas coſas ſegun recuenta Ariſtoteles *libro primo Methaphiſicæ*. ¶Quinto porq̃ ſi ouieſſen de ſer nõbres de Neptuno Oceano y Nereo era neceſſario que Oceano y Nereo vna miſma coſa ſignificaſſen, empero ſon diuerſos. Lo vno porq̃ Nereo es fijo de Oceano, y pone ſe entre los veynte y ocho fijos de Oceano ſuſo nõbrados, y aſſi padre y hijo no ſeran vna miſma coſa. ¶Segũdo porq̃ tienen diuerſas mugeres. Oceano tiene por muger a Thetis ſegun ſuſo diximos. La qual es madre de Nereo, y tiene Nereo por muger a Doris ſu hermana miſma hija de Oceano y de Thetis ſegun affirma Theodõcio y Seruio poeta y Paulo Peruſino. ¶Tercero porque les dan diuerſos hijos, ca Oceano tuuo por fijos alos veynte y ocho ſuſo nõbrados: de Nereo no fallamos hijos algunos, mas ſolas hijas y ſon las nimphas llamadas Nereydes que ſon hijas de Nereo y de Doris, las quales no tienen cierto cuento, empero Homero enla Yliada pone por ſus nombres proprios treynta y quatro de ellas introduziẽdo como muerto Achilles, el qual era hijo de Peleo y dela nimpha Thetis hija de Nereo vinieron las nimfas a llãtear conella o ala conſolar, ca era hermana dellas otroſi Virgilio lib. iiij. delas Georgicas pone diez y ocho por ſus nõbres propios, las quales introduxo eſtar acõpañando ala nimpha Cirene madre de Ariſteo, quando fue Ariſteo a llamar ala cabeça de Peneo el Rio ſu abuelo pidiẽdo acorro a ſu madre:

Si ellas mas ſon no podemos ſaber lo porque para ello nos falta auctoridad. Pues dezir no podremos que Nereo y Oceano ſean vna miſma coſa. ❡Sexto quanto alo principal porque Neptuno y Nereo no pueden ſer vna miſma coſa por las razones ſuſo pueſtas, ca tienen diuerſos padres lo primero padre de Neptuno es Saturno y ſu madre es Opis, padre de Nereo es Oceano y ſu madre es Thetis ſegun ya diximos. ❡Segundo quanto a eſto miſmo, porque tienen diuerſas mugeres: tiene Nereo por muger a Doris ſu hermana, Neptuno tiene por muger a Amphitrices como dicho es. ❡Tercero por los hijos, ca a Neptuno dimos treynta y cinco hijos y hijas ſuſo pueſtos por nombre, a Nereo ſolo damos las nimphas Nereydas y no damos algũ hijo, y anſi parece que Oceano y Nereo no ſon nõbres de Neptuno, mas ſolamente los tres ſuſo pueſtos primero.

CAPITVLO XLIII. *Porque los Gentiles ſacrificauan a Neptuno.*

LA tercera parte dela ſegunda queſtion es porque ſacrificaron los Gentiles a Neptuno: a eſto diremos lo que reſpondiamos hablando de Apolo; los Gentiles ſacrificaron a todos aquellos que tuuierõ por dioſes, y no auia otra cauſa de ſacrificar ſaluo ſer alguno tenido por dios, empero Neptuno fue tenido por dios de todos los gentiles, pues cauſa auia de le ſacrificar. Si preguntaren porque tuuieron a Neptuno por dios, diremos que fue lo primero, porque fue hermano de Iupiter, fue Iupiter mayor de todos los dioſes

Gentiles

Gentiles y no ſolo para ſi gano diuinidad, mas avn para ſus parientes. El comienço de introduzir la diuinidad de Iupiter enel mundo, fue la victoria que ouo contra los Titanos, ca deſpues en tal manera ſe ouo por maneras ſotiles, y por beneficios dados alas gentes y por amiſtades firmadas conellos, los traya aque le fizieſſen templos y ſacrificios ciertos tiempos del año, y no ſolo quiſo eſto para deſpues de ſu muerte, mas avn en ſu vida hizo para ſi miſmo muchos templos llamados de Iupiter, enlos quales le adorauan, deſto largamente habla Homero. Enla ſacra yſtoria eſcriuelo Lactancio libro primo de diuinis inſtitutionibus en otra manera llamado *de falſa religione*, o *de natura deorũ.* ¶Y por quanto enla guerra contra los Titanos dieron mucho fauor a Iupiter, dela qual victoria le vino el bien de todo ſu eſtado, quiſo a todos aquellos dar grandes honrras, y por quanto no han mayor honrra que la diuinal a muchos dellos hizo tener por dioſes, dandoles templos ſacrificios y ſacerdotes y ſacras cerimonias. ¶Eſto principalmente hizo a ſus parientes, anſi porque ellos erã los mayores de aquellos de a quien el vuo fauor como por enſalçar aſi miſmo, ca mayor pareſceria el quando muchos de ſus parientes fueſſen dioſes y por tales del mundo tenidos que ſi el ſolo fueſſe auido por dios, ca ſe manifeſtaua la alteza de ſu linaje. ¶Lo ſegundo fue por el grande poder de Neptuno, dieron a Neptuno poder ſobre todas las aguas y eſpecialmente ſobre las del mar, empero tener en ſu poder tan grande coſa no era humanal, mas diuinal dignidad, y aſſi quien

tal cosa tuuiesse deuia por dios ser tenido. ¶Esto es verdad que tener en poder las aguas todas para que le obedezcan no puede caer saluo debaxo de poder diuinal y si tal cosa tuuiera Neptuno o otro alguno fuera con razon tenido por dios. Empero no çae saluo debaxo del poder de dios verdadero, el qual alas aguas y alos vientos manda y obedescenle, Mathæi octauo capitulo, y porque los Gentiles el tal poder a Neptuno dauan llamauan le dios con razon, mas el su error era en atribuyr este poder a quien no lo tenia.

¶La question .iij. es de Iuno cuya hija fue, y por quantos nombres llamada, y porque los Gentiles le sacrificauan.

CAP. XLIIII. *De Iuno cuya hija fue.*

ERa la tercera question de Iuno, y tenia estas mismas tres partes, cuya fija fue Iuno, y por quãtos nombres llamada, y porque los Gentiles le sacrificauan. ¶Cerca dela primera parte desta tercera question diremos que cerca de Iuno es assi como de Neptuno, y como de Apolo y delos otros dioses, ca comunmente son muchos dioses debaxo de vn nombre, assi como Mercurio, Vulcano, Apolo, Minerua, Iupiter, ca en cada nombre destos son dioses muchos nombrados por vn nombre de Neptuno fue vno solo, assi es de Iuno, ca vna sola deesa es llamada Iuno, y por esto podemos preguntar quien fue su padre porque ella fue vna sola y assi ternia vn padre. ¶Diremos que Iuno fue hija de Saturno y de Opis y hermana de Iupiter, ansi lo affirma Homero y Virgilio enlas Eneydas y Ouidio enlos Fastos y comunmente todos los autores y poetas. ¶Esta nascio de vna

vez

vez con Iupiter, empero ella salio primero que Iupiter, segun dize Ouidio libro Fastorum, y por su nascimiento fue libre Iupiter dela muerte, ca Saturno tenia pleytesia con su hermano Titano que todos los hijos varones que le nasciessen matasse y guardasse las hembras, la qual Saturno ansi como hombre de buena fe guardar entendia: Apis muger de Saturno y Vesta madre de Saturno querian librar de la muerte los que nascian, y nasciendo ambos de vn vientre mostraron a Iuno, a Saturno, cerca dela qual no auia que temer, a Iupiter ascondieron diziendo, que sola Iuno nasciera, y assi secretamente fue Iupiter criado segun escriue Enemereo enla sacra ystoria y Lactancio *libro primo de falsa religione*. ¶Esta Iuno fue hermana de Iupiter y muger suya, delo qual ella se loa, a esta sola tuuo Iupiter por muger legitima, a otras muchas empero auia ascondidos allegamientos, y ansi le dan muchos hijos de diuersas mugeres, delos quales no tocaremos aqui cosa, porque no es el principal intento de Iupiter mas de Iuno, a aquellas mugeres y alos hijos dellas perseguia Iuno de odio mortal, segun Ouidio recuenta de muchas enel libro de Methamorphoseos, y quexase mucho Iuno de aquellas mugeres que por ellas a Iupiter tenia perdido, ellas teniendo el cielo occupado y ya ella no se podia llamar muger de Iupiter mas solo hermana, segun largamente recuenta *Seneca tragedia prima Carmine primo*, que comiença. *Soror tonantis*. Desta Iuno dizen los poetas que era reyna delos dioses, fue criada de Oceano y de Thetis la anciana deesa del mar, segun quiere Oui

dio libro ſecundo Methamorphoſeos y Seruio Poeta. Dizen otroſi que ella crio a Neptuno dios, el qual es ſu hermano ſegun dize Alberico. Otroſi crio a Mercurio dios ſegun eſcriue Marciano Mineo Capella *libro de Nuptijs Mercurij & Phiſiologiæ.*
¶A eſta como fueſſe reyna delos dioſes no quiſieron poner ſola mas dierõle catorze Nimphas por ſeruidoras, delas quales la mas hermoſa era llamada Deiopeia: eſta daua ella por muger a Eolo dios delos vientos porque hizieſſe pereſcer enel mar la flota delos Troyanos veniẽtes de Troya a Ytalia ſegun eſcriue Virgilio libro primo delas Eneydas diziendo. *Sunt mihi bis ſeptem præſtanti corpore nimphæ*, quiere dezir: yo tengo quatorze nimphas de cuerpos hermoſos: y muchas coſas della dizen.
¶Dieronle otroſi por ſeruidor al arco celeſtial, el qual tiene por ſeñora vna deeſa hembra llamada Thaumantias ſegun affirma Ouidio. Dieronle otroſi los pauones a ella conſagrados, onde Iuno yua por el ayre en vn carro que lleuauan los pauones, ſegun eſcriue Ouidio libro ſegundo Metha. y eſta tan grande hermoſura dela cola del pauon hizo Iuno, porque puſo enella los ojos de Argo: era Argo guarda o paſtor de Iuno, al qual Mercurio con engaño corto la cabeça, y porque no dormieſſe Argo tenia cient ojos en torno de la cabeça, vnos dormiendo velauan otros, y aſſi nunca eſtaua Argo del todo durmiendo. Mercurio cõ dulce arte del nueuo inſtrumento ſiringa adormecio todos los ojos de Argo, entonce cortada la cabeça furto la vaca falſa que Iuno le encomendara, Iuno queriendo que tanta hermoſura no pereceſſe puſo

ſo los cient ojos de Argo enla cola del pauon, ſegun cuenta Ouidio libro ſecundo. Methamorphoſeos.

CAPITVLO XLV: *Delos hijos de Iuno.*

SEgun de Apolo y de Neptuno diximos auiamos de dezir de Iuno quien y quantos fueron ſus hijos, empero eneſto repugnan dos coſas. La primera es que Iuno es hembra y los hijos no ſe cuentan alas mugeres, mas alos varones y como ella tenga marido a Iupiter auianſe de nombrar todos hijos de Iupiter y no contarſe por linea de Iuno. ¶La ſegunda es porque los hijos de Iupiter no ſon hijos de Iuno, ca vuo Iupiter muchos hijos mas fueron de otras mugeres y no de Iuno, delas quales Iuno ſe q̃rellaua ſegun ſuſo diximos. ¶Empero diremos que Iuno vuo tres hijo ſegũ los poetas affirman y ſon, Hebe, Mars, Vulcano: de Hebe dize Theodoncio que fue hija de Iuno, ca es Hebe hembra y dize que della ſola fue hija cõcebida ſin ayuntamiento de algun varon. ¶La manera deſto pone Theodõcio. Apolo hizo combite grande a ſu padre Iupiter y a ſu madraſtra Iuno, y entre otros manjares dioles lechugas cãpeſinas: delas quales comiẽdo Iuno con grande ardor que le tomo empreñoſe. Luego auiẽdo ſiẽpre ante ſeydo mañera y pario a Hebe, la qual ſeyendo fermoſa fue de Iupiter tomada para le ſeruir de copa, y diole que fueſſe deeſa dela juuẽtud llamada en latin *Iuuentus*, y deſpues fue dada por muger a Hercules quando fue Hercules traſladado enel cielo, ſegun eſcriue Ouidio lib. nono Methamorphoſeos. ¶Algunos empero quiſieron q̃ Hebe fueſſe hija de Iupiter y

de Iuno ſegun pone Homero enla Odiſſea: empero porque todos los poetas latinos la puſieron ſer hija de ſola Iuno aſſi la puſimos aqui. ¶Mars otroſi fue hijo de Iuno empero algunos ponen q̃ fue fijo de Iupiter y de Iuno, mas no es eſta la comũ opinion, porq̃ Ouidio libro Faſtorũ affirma q̃ fue de ſola Iuno eneſta manera. Iuno ouo grãde enojo viẽdo q̃ Iupiter ſin ayũtamiento de hẽbra auia engendrado a Minerua de ſu cabeça: penſo ella de hazer ſemejãte coſa concibiẽdo ſin varon, cuydãdo eneſte deſſeo llego vn dia canſada alas puertas dela deeſa Flora y del dios Zephiro ſu marido, pregũtada q̃ buſcaua reſpõdio ſu deſſeo, la deeſa Flora le dixo q̃ ſi guardaſſe ſecreto le diria como eſto hizieſſe, juro por las infernales aguas la deeſa Iuno de guardar ſecreto: dixo le la deeſa Flora enlos cãpos Olenios auer vna flor, ala qual luego como tocaſſe cõcebiria ſin varon, fallola Iuno y tocandola concibio a Mars, el qual fue muy brauo y dios delas guerras, del qual los poetas y autores muchas coſas recuentã. ¶El tercero es Vulcano, eſte affirma Homero y todos los poetas latinos ſer fijo de Iupiter y de Iuno: dizen q̃ eſte naſcio coxo, y porende auiẽdo verguença Iupiter y Iuno delo tener cõſigo en el cielo echaron lo enla tierra embiando lo alas yſlas Vulcanias onde fue criado delas ximias, ſegun dize Theodoncio, y tocalo Virgilio libro Bucolicorum egloga.iiij. ¶Eſte fue caſado con Venus ſegun quiere Homero y Vergilio y todos los poetas latinos: Macrobio empero libro Saturnaliorum y Cinguis dizen que fue caſado con Maya hija de Athlante, Piſo affirma que caſo con Mageſta, lo

primero

primero tenemos por cierto: esta Venus fazia adulterio con Mars y Vulcano seyendo dios del fuego, y de todos los artificios que enel fuego se hazen fabrico tan sotiles cadenas que aun veer no se podiā, las quales puestas con grande ingenio enel lugar donde los adulteros ayuntarse solian ellos ayuntādose fueron presos, y assi desnudos torpemēte yaziendo de Vulcano tomados a todos los dioses del cielo fueron mostrados, segun Ouidio escriue lib. iiij. Methamorphoseos. De Vulcano muchas otras cosas dizen los autores y poetas, y ansi se acaba la primera parte dela tercera question, cuya hija fue Iuno.

CAP. XLVI. *Delos nombres de Iuno.*

LA segunda parte della era por quantos nombres fue Iuno nombrada, diremos que tiene muchos y son estos, *Iuno, Regina deorum, Lucina, Elicina, Matrona, Artemia, Mater deorum, Curitin, Fluonia, Februa, Interduca, Domiduca, Vnxia, Cinthia, Soticena, Populania, Proserpina, Parthemia.* ¶El primero es nombre proprio que de su nascimiento le conuiene, y por ende no auia menester causa para el: empero assi este como todos los otros le cōuienen por alguna propriedad verdadera que tenga, o por algo que los Gentiles le atribuyeron. Entendieron los Gentiles que era Iuno deesa delos casamientos, y que no podian en otra manera se ayuntar primeramente la muger y el varon si Iuno ende no obrasse, y por quanto enlos primeros ayuntamientos se abren las naturales clausuras atribuyeron este abrimiento a Iuno. Otrosi dixeron ser Iuno deesa delas mugeres que paren, y porque para

parir se haze avn mayor abertura dieron la a Iuno.

¶Esto presupuesto paresce la razon del nombre de Iuno, ca se llama Iuno, segun dize Tulio lib.ij. *de Natura deorum. Quasi iuuans omnes.* quiere dezir q̃ a todos ayuda o aprouecha: esto es porque ayuda a todos los que casan para la copula matrimonial y aprouecha alas preñadas para parir. Rabano lib. *de Origine rerũ.* y Ysidoro lib.viij.*Ethymo.cap.de dijs Gentiũ*, dize *Iunonẽ.i.Ianonẽ.i.ianuam pro prægnationibus fœminarũ.* Significa Iuno puerta, porque en dos maneras abre Iuno las puertas, la vna es que abre para los varones las puertas delas naturales clausuras para entrar, y abre enlas madres las puertas alos niños cõcebidos para salir del vientre. ¶Leoncio deriua a Iuno de vn vocablo Griego significante tierra, porque por Iuno los poetas significaron tierra y ayre, y mas propriamente tierra, y por esso dixeron que Iuno era deesa delas riquezas y señora delos reynos, porq̃ todos los reynos son enla tierra y las riquezas todas son enlas entrañas dela tierra, ca de alli salen. ¶El segundo nombre es *Regina deorum*, este nombre le ponẽ los poetas, y ella lo dize de si misma en loor, y conuienele porq̃ es muger de Iupiter, y assi como Iupiter es rey delos dioses, assi es Iuno su muger reyna delos dioses y deesas. ¶El tercero es Lucina, este conuiene a Iuno en quanto es deesa delas que paren, pusieron los Gentiles que Iuno tenia poder sobre las que parẽ, y no podia parir alguna fasta que Iuno viniesse a abrir el vientre por donde saliesse la criatura: assi lo escriue Ouidio lib.ix.Methamor.introduziendo o Almena madre de Hercules quando lo pario como

se ouo Iuno conella y ende pone a Lucina. Y por esto entre los poetas Gentiles las mugeres que estauan con dolores de parto, llamauan a Iuno Lucina que les acorriesse: assi lo introduze Terencio *in Andria & in Adelphis*, que la que parir queria dixesse: *Miseram me differor doloribus Iuno Lucina fer opē, serua me obsecro.* quiere dezir, O mezquina atormētan me los dolores, o Iuno Lucina ruego te q̄ me guardes: otrosi Plauto poeta enla comedia llamada Aulularia introduze ala moça preñada diziente, *Perij mea nutrix, obsecro te, uterum dolet, Iuno Lucina tuam fidem.* quiere dezir, Perdida soy o ama mia, ruego te duele me el vientre, o Iuno Lucina por tu fe. son razones cortadas del q̄ esta en dolor que sobre veniēte la punta del agudo dolor no acaba lo q̄ comiença. Y de aqui conuienen a Iuno dos nombres que son Lucina y Elicina tercero y quarto, Lucina se dize *à Luce*, porq̄ saca a luz alos que estauā enlas tinieblas del vientre, y porque en todo parto se haze esto que la criatura que enel vientre ascondida estaua sale a luz llamaron Lucina aquella deesa que ayuda enel parto, porque ella da luz alos que nascen. ¶ Elicina que es el quarto nombre es llamada, porque por fuerça saca la criatura, Elicina en Latin significa arrancadora, *ab Eliciendo dicta.* Esto es en todo parto y mayormente enlas mugeres, ca las criaturas estan atadas con las madres por vna tripa, que es ombligo enla criatura, y hasta que aquella se madure, y por mouimiento dela naturaleza se corte no sale la criatura: y por esto y otras cosas que ende acaescen es duro de sacar las criaturas del cuerpo, abriendo lo que naturalmente

estaua

estaua tan estrecho y tan cerrado:y para fazer estas fuerças llamarõ aquella deesa Elicina que significa arrancadora, porque por fuerça arrancãdo saca la criatura del cuerpo: este nombre Elicina menos vsado es que Lucina: empero vsalo Ouidio lib. ix. Methamorp. Mas avn cerca de esta deesa Lucina o Elicina si es la misma Iuno o otra alguna es duda, Ouidio quiere que no sea Iuno mas otra deesa menor debaxo della que a ella obedezca, onde lib.ix. Methamorphoseos, introduze hablante a Almena madre de Hercules, quando quiso parir que vino a ella Lucina o Elicina, mas venia flogicada y sobornada de Iuno para la matar. Los otros muestran q̃ Iuno sea la misma deesa Lucina, segun la manera de hablar de Terencio y Plauto. ¶El quinto nombre es Matrona, quiere dezir madre o señora delas madres, ella es madre de todos en quanto a todos saca a luz como que ella los pariesse: es otrosi señora' delas madres, porque no puede alguna ser madre saluo faziendolo ella ayudandola a parir. ¶El sexto nombre es Artemia, es nõbre Griego y significa cortadora o abridora, y segũ quiere Macrobio libro Saturnaliorũ, conuiene le en quanto ayuda a parir, ca esto haze abriendo cortando y resoluiendo las cerraduras y estrechuras naturales, para que salir pueda la criatura: y este nombre conuiene conel otro nombre que es Elicina que suso declaramos. ¶El septimo es *Mater deorum*, esto se puede en dos maneras entender, La vna es tomãdo a Iuno por la Tierra: es la Tierra madre delos dioses, ca segun la opinion delos Gentiles q̃ tales dioses ponian, dezian ser engendrados dela Tierra. En

otra

otra manera tomando a Iuno por deesa muger de Iupiter aun se puede esto en dos maneras entẽder: La vna es que assi como Iupiter no solo es rey de los dioses mas aun padre, assi Iuno que es su muger no solo es reyna delos dioses mas avn madre: empero esto no es ygual, porque Iupiter fue padre de muchos dioses segun intencion delos poetas, por que muchos del nascierõ de diuersas mugeres, mas de Iuno solos tres nascieron suso puestos, Hebe, Mars, Vulcano. Otra manera aun ha que sea madre delos dioses en quanto es señora delas que paren, y por quanto todos los dioses delos Gentiles nascieron de mugeres, segun la manera de hablar delos poetas de todos sera madre Iuno, porq̃ a todos fizo nascer. ¶El octauo es Fluonia, es vocablo Latino que significa humor corriẽte: y esto es por que ella es madre delos humores corrientes, porq̃ enlos carnales ayuntamiẽtos, enlos quales Iuno tiene poder, no se haze cosa sin correr seminal humor con ayuntamiento intrinseco y muestra humidad. Ansi lo dize Albericus aunque otros humores corrientes ha que Iuno tenga en su poder, mas aquellos significan se por otro vocablo. ¶El nono es Februa, es vocablo Griego y significa alimpiadora, esto conuiene porque ella alimpia alas mugeres delas humidades no conuenientes y estas son dos: la vna es la sangre mẽstrual, la otra es las secũdinas. La primera es aquella que alas mugeres viene cada mes distilando algo, q̃ es purgacion dela pura sangre cozida para materia de generacion: ansi como las hezes y vrina son purgacion delo puro del manjar q̃ enel cuerpo hinca, para se conuertir en carne y hues-

y huessos: y esta purgacion se haze por obra de Iuno abriendo ella los lugares por donde ha de salir aquella humidad. La otra es llamada Secundina, y es aquello que sale del vientre con la criatura o despues della que es cosa espessa y gruessa, lo qual todo faze Iuno salir abriendo por donde salga. ¶El decimo es Curitis o Curitin, y segú dize Alberico quiere dezir poderoso real o fuerte, y quiere dezir Curitis que anda en carro, lo qual alos reyes y poderosos o fuertes guerreadores conuiene, Seruio poeta dize q̃ se llama Curitis por los carros enlos quales se hazen peleas, ca Iuno significa los reynos y riquezas, y por estas ganar y posseer se leuantan las guerras. ¶El onzeno es Interduca, este nombre le conuiene en quanto es señora delas bodas, y trae las esposas alos esposos para se con ellas ayuntar: y llamase *Interduca, quasi inter duca*, porque las trae por el camino, o *Interduca, quasi intro duca, ab introducendo*, que las pone dentro delas casas delos esposos. Y puede esto conuenir en vna manera a Iuno en quanto por ella se entiende la Luna, y ella es comienço delos mudamiẽtos de vn lugar a otro, y porque tal es la costumbre del casamiẽto q̃ vno se mueue a venir a otro fue llamada Interduca, porq̃ por el camino trae las esposas alos esposos. ¶O se puede entẽder aqui la costumbre antigua delos q̃ casauan enlos primeros ayuntamientos, causa verguença alas mugeres virgines de yr alos esposos, y porq̃ yuan a perder la virginidad auiendo verguença de yr de dia yuan de noche: y porque para esto les alumbraua la Luna que es Iuno, llamauase Interduca, o mejor entẽdiendo yuan enlos tiempos

tenebrosos y obscuros, porque no fuessen de alguno vistas: yr en tal tiempo es trabajoso no viendo por donde van, y porque para esto ayudaua Iuno que es delos casamientos deesa, como que alguna grande cosa faga llamose Interduca, porque por el camino guiaua estando la grande obscuridad dela noche. ¶El duodecimo es Domiduca, quiere dezir que las lleua a casa entiēdese delos esposos para q̄ conellos se ayuntē, y assi Interduca y Domiduca pertenescen a vna mismacosa, ca el camino es para entrar en casa. Empero pusieronse estos dos nombres por quitar dos difficultades de verguēça q̄ las nueuas esposas auiā de venir a se yūtar cō sus esposos, la vna era delas otras gētes, porq̄ no las viessen que yuan a perder la virginidad, y para tirar esta verguēça lleuauala Iuno de noche por la obscuridad y no auian verguença como no las viesse alguno, y enesto se llamaua Interduca, porque por el camino las lleuaua. La otra verguēça era delos esposos, alos quales nueuamēte se auian de ayuntar, y por no sofrir esta verguença no querian en su casa entrar, y para les quitar esta verguēça obraua Iuno deesa de los casamientos, y se llamaua Domiduca, porque a casa delos esposos las lleuaua. ¶El trezeno nombre es Vnxia que significa vngidora: esto es para significar la costumbre delos antiguos, segun dize Alberico. Era esta la costumbre quando las esposas venian la primera vez a casa delos esposos ante que en casa entrassen vngian los postes dela puerta con diuersas vnciones buenas, y luego entrauan y començauan a ser en poder delos varones, y de aqui vinieron los nombres que agora vsamos:

llama-

llamamos alas moças eſpoſas quando ſon prometidas alos varones por cerimonia de palabras de preſente, y aun eſtan en caſa de ſus padres, y no ſon en poder delos eſpoſos, quando las dan a ſus eſpoſos leuādolas de caſa de ſus padres llamamos las en Latin *Vxores*, y en vulgar caſadas. Caſadas ſe dizen porque a caſa delos varones las lleuan. *Vxores* ſe dizen *ab ungendo*, porque vngian los poſtes dela puerta de caſa del eſpoſo, y no puede auer otra deriuacion eſte vocablo *Vxor*, y aun agora avnque no finque aquella cerimonia de vngir las puertas, finca el nombre dende deriuado, el qual mas conuenia alos antiguos que a nueſtros tiempos, y porq̃ Iuno que era ſeñora delas que caſauan les fazia hazer eſtas cerimonias de vnciones, llamauan a Iuno Vnxia, y a ellas llamauan Vxores, aſſi lo dize Alberico y Marcus Varro. ¶El quatorzeno es Cinthia, es nombre Latino deriuado *à Cingulo*, y eſto es por que Iuno ſeñora delos caſamientos quitaua la cinta ala eſpoſa, para que con ſu eſpoſo ſe ayuntaſſe, eſto quieren otros atribuyr mas a Venus que a Iuno: empero como quier q̃ ſea ponian los antiguos vna deeſa que eſte officio touieſſe de ſoltar la cinta ala deſpoſada, y a eſta llamaron Cinthia, o por nõbre mas vſado llamaron la *Dea uirginienſis, quia cingulũ tollit uirginibus*, quiere dezir q̃ quita la cinta alas virgines, eſto puſieron los Gentiles, porq̃ penſaron conuenir, ca aſſi como no pudieron traer la eſpoſa a caſa del eſpoſo ſin vna o dos deeſas llamadas Interduca y Domiduca, para quitar dos verguẽças, aſſi penſaron ſer meneſter poner la Deeſa virginienſis para le quitar la cinta, porque aqui auia

otra mayor vergueça: ca ſe auia de deſnudar, y por que el comienço de deſnudar es deſceñir o quitar la cinta, puſieron vna deeſa que la cinta quitaſſe. ¶Eſto conuiene ſegun los nombres de Iuno que agora proſeguimos, empero quien quiſiere acatar a Marcus Varro ſobre todos hombres, varõ ſabio ſegun teſtimonio de Tulio, hallara muchos dioſes enel caſamiento que ſon, *Iugantinus*, *Domiducus*, *Domitius*, *Mantura*, *Virginienſis*, *Deus pater*, *Subigus*, *dea mater*, *Prema*, *Dea pertunda*, *Venus*, *Priapus*. ¶A todos eſtos dauan ſus officios, Iugantino los ayũtaua por vinculo matrimonial, y por eſſo ſe llamaua Iugantino, *à iungendo*. Domiducus era el dios que leuaua la eſpoſa a caſa del eſpoſo, lo qual ſuſo llamamos Domiduca que fueſſe deeſa hembra. Domitius es dios para que faga eſtar la eſpoſa en caſa del marido, porque no aprouechaua entrar ſi ende no eſtuuieſſe. Dea Mantura es para hazer que permanezca en caſa y no ſe enoje de eſtar con ſu marido, y anſi ſe deriua *à manendo*, que es permaneſcer.
¶Los otros dioſes y deeſas tenian ſus officios dentro dela camara, onde ſe auian de ayuntar los eſpoſos. La deeſa Virginienſis ya diximos que es lo que haze en quitar la cinta, delos otros todos ſon torpes officios, los quales aun por Latinas palabras limadas es vergonçoſo dezir, quanto mas en vulgar que las coſas no puede tan limpiamente ſignificar, empero que es lo que hazen, pone lo Marcus Varro el mas enſeñado de todos los Gentiles largamente y ſus cauſas, y toca lo Auguſtino libro ſexto *de Ciuitate Dei*, *cap*.ix. arguyendo contra los Gentiles porque tales y tãtos dioſes ponian. ¶El quin-

zeno nombre es Soticena, que quiere dezir ayuntadora deriuada *à ſociando, quia ſociat marem & fœminam.* Quiere dezir q̃ ayunta al marido y ala hembra. Eſte ayuntamiento ſe haze en dos maneras, el vno es ayũtarlos por vinculo matrimonial, lo qual ſe haze al comienço, y eſto dieron ſegun Marcus Varro al dios llamado Iugantino, el otro ayuntamiento es ayuntar los carnalmẽte, para lo qual no penſaron los Gentiles abaſtar varon y hembra con ſus naturales deſſeos mas puſierõ les ayuda de dioſes y deeſas, eſtos ponen a Iuno llamando la Soticena. Marcus Varro pone muchos los quales ſuſo nombramos, y es el primero *Deus pater ſubigus.* Y deſto no hablamos, mas perdonando ala verguença y ſiguiendo la honeſtidad de habla. ¶El decimo ſexto es *Populonia, à populis dicta.* Eſto es por que Iuno haze la multiplicacion delos pueblos, ca ella ayunta alos varones y hembras, por caſamiento delo qual naſce toda la muchedumbre de pueblos por el mundo derramada. ¶El decimo ſeptimo es Proſerpina, eſto conuiene a Iuno, en quanto por ella entendieron la tierra, enla qual ſon las ſimientes todas y mieſſes que ſon cerca de nos. Ca ſe dize *Proſerpina, quaſi prope nos ſerpens.* Que quiere dezir, que raſtra cerca de noſotros. Eſto conuiene alo que ſobre la tierra es y no ſe mueue ſegũ ſon las mieſſes. Y pareſce eſto por la figura que Fulgencio enlas Mithologias da a Iuno, ca la pone cõ cep tro real enla mano, teniendo la cabeça cobierta y la cobertura dela cabeça, ſegun el da razon, ende es por las mieſſes ſignificar q̃ ſon ſobre la tierra y la cubren como las tocas a Iuno. ¶Otroſi conuiene

este nombre Proserpina a Iuno en quãto significa la Luna, segun entẽdieron muchos sabios, y ala Luna cõuiene ser llamada Proserpina, que quiere dezir rastrante cerca de nos, porque entre todos los planetas y estrellas no ha alguna, que tan cerca de nos ande como ella. ¶El decimo octauo nombre es Parthemia, este nombre le conuiene segun naturaleza que es primera imposicion. Ca ante que algun otro nombre ouiesse, piensan algunos que tuuo este, y que sea primero q̃ este nõbre Iuno, fue Iuno segun cuenta la sacra historia, y Lactancio libro primero *de falsa religione*, hija de Saturno y Opis, y nascieran ella y Iupiter de vna vez avn que ella nascio primero que Iupiter. Y dize Marcus Varro que esta fue criada enla ysla llamada Samo que es vna delas Cicladas enel mar Griego, dela qual fue Pithagoras el Philosopho, y se hizieron ende los primeros vasos de barro por arte de olleria de todo el mundo, segun dize Ysidoro libro catorze Ethimologiarum, capi *de insulis*. Enesta ysla, segun affirma Marcus Varro fue criada Iuno, en tãto que era niña, y entonce era llamada Parthemia, despues fue enessa misma ysla casada con Iupiter celebrando se ende las bodas: por lo qual hizieron ende el templo mas famoso y rico de todos los que tuuo Iuno, y ende le celebrauan cada año fiesta aniuersaria de sus bodas haziendole cerimonia como ala que casa, y pusieron ende su ymagen en habito de moça virgen que se casa. Esto que dize Marcus Varro es creyble que fuesse Parthemia el primero nombre suyo ante que Iuno, segun la deriuacion que haze Tulio libro.ij. *de Natura deorum*,

y Ysidoro y Rabano significa cosas pertenescientes a diuinidad. Empero no fue ella tenida por deesa luego como nascio, mas fue le despues dada la diuinidad por opinion vana dela gente, ansi como a Iupiter. Pues siguese que primero ternia nombre alguno no significante cosa diuinal, despues le serian atribuydos los nombres pertenescientes ala significacion delas cosas diuinales. Tal nombre es Parthemia, ca no significa algo delo diuinal, mas paresce nombre puesto por acaescimiento y voluntad sin intencion de algo significar, pues este seria primero que Iuno y q̃ todos los otros, los quales se pusieron para significar algunas propriedades que a ella atribuyeron en quanto deesa. En otra manera podemos dezir, que aunque Parthemia sea nõbre puesto para algo significar, fue nombre puesto primero que los otros nombres, porq̃ conuiene a Iuno enla primera edad de su vida, es a saber quando era moça ante que casasse, y la significacion deste nombre Griego es virgen o vergonçosa. Y todo conuiene a vna edad, ca las moças en tanto q̃ son virgines son muy vergonçosas por no auer auido conuersacion con varones, y despues pierden esta verguença por la vsança de conuersacion, y esto dio a entender Marcus Varro en quanto dixo que la pintauan en habito de moça que se casa. Ca en aquel tiempo es virgen o en tal habito esta, y ansi es entonce vergonçosa. Y ansi paresce la respuesta ala segunda parte dela tercera question que es por quantos nombres era Iuno nombrada, y son los suso puestos.

CAP.

CAP. XLVII. *Porq̃ los Gentiles ſacrificauã a Iuno.*

LA tercera era porque le ſacrificauan los Gentiles. Diremos como ſuſo, que fue porque la tenian por deeſa, y a todos los dioſes y deeſas era deuido ſacrificio, que era honrra diuinal. ¶Si pregũtaren porque la tenian por deeſa, reſponderemos que fue lo primero porque era hermana de Iupiter y el ſeyendo el mayor de todos los dioſes no ſolo a ſi hizo tener por dios mas aun a ſus parientes, pues como Iuno fueſſe tan cercana a el, ca era hermana fazerla ya tener por deeſa. ¶Segundo fue por ſer ſu muger legitima. Ouo Iupiter muchas amigas o concubinas, delas quales vuo hijos, mas no vuo alguna por muger legitima ſaluo a Iuno. Y como el marido y muger ſea vna carne es la honrra vna miſma. Onde pues Iupiter era dios hara a Iuno ſer deeſa. ¶Y aunque Iuno fueſſe hermana y muger de Iupiter, mas ſe preciaua de ſer ſu muger que de ſer ſu hermana, por lo qual quando ella mucho ſe quexaua y ſe tenia por abatida dezia que ya no le quedaua otro nombre ſaluo ſer hermana de Iupiter como que dixeſſe que no era ya muger, y anſi el nombre de menos honrra le fincaua: anſi lo pone Seneca enla *Tragedia prima, carmine primo.* Y aſſi mas honrra tenia Iuno por muger que por hermana, onde pues era Iupiter dios ſeria ella deeſa y no ſolo era deeſa, mas avn llamauaſe reyna de los dioſes, ca la muger del rey es reyna. Iupiter empero era rey delos dioſes, pues ſeria Iuno reyna de los dioſes, eſto no podia ſer ſin ſer deeſa, ca la reyna es mayor que aquellos cuya reyna es. Pues ſeyendo reyna delos dioſes ſeria deeſa. ¶Tercera por

las cosas que los Gentiles atribuyan a Iuno ca dezian que era delos reynos y delas riquezas señora. Empero si ella tal poder tenia, necessario era que fuesse dios o deesa. Ca los reynos en poder de solo dios son. Ansi se escriue Danielis.iiij.cap. *Altißimus dominatur in regno hominum & cuicunque uoluerit dabit illud.* Quiere dezir, El muy alto dios tiene poder sobre el reyno delos hõbres y dar lo ha a quien quisiere, pues teniendo que alguna cosa era que touiesse poder sobre los reyes necessario era dezir q̃ era aquello dios, y ansi affirmaron de Iuno que era deesa, y por esso le hazian sacrificios.

¶ *La question quarta es de Narciso.*

CAP. XLVIII. *Dela muerte de Narciso, segun uerdad.*

LA quarta question es de Narciso, si morio en pozo o en fuente. A esto respondemos q̃ esta question se puede entender, o segun la verdad o segun los principios poeticos, si segun la verdad diremos que lo que cuentan de Narciso no fue ansi como se dize, y fallesce dela verdad en muchas cosas. ¶ La primera es que los poetas affirman Narciso ser hijo dela nimpha Liriope y del rio Cephiso, segun cuenta Ouidio libro tercio Methamorphoseos. Y era esta vna delas nimphas Nayades, y assi pone ende Ouidio que muerto Narciso le lloraron las nimphas Nayades y las Oreades como que fuesse su pariente. Empero segun verdad no ha algunas nimphas tales quales los poetas las escriuen ni son possibles, pues ni podia Narciso ser hijo de alguna nimpha. ¶ La segunda, porque no podia ser hijo del rio Cephiso, agora se tome Cephi-

ſo por el agua del rio agora por la diuinidad delas aguas, no enla primera manera, porque el agua no es animal para que pueda engendrar. ¶Otroſi no enla ſegunda aun que eſta es la que los poetas entienden, ca no ha tal virtud ni coſa, entendian los poetas o dauan a entender que entendian que enlas aguas ouieſſe virtudes algunas tenientes poder ſobre las aguas y tenientes perſonalidad y cuerpos y humanales figuras, alas quales atribuyan muchas delas humanas condiciones como amar y ſer amado y auer ayuntamiento y engendrar, tal penſaron ſer enel rio Cephiſo de Aonia o Boecia, onde affirman eſta coſa auer conteſcido que ende ouieſſe dios delas aguas teniente perſonalidad del qual amando ala nimpha Liriope y conella ſe ayuntado dentro delas aguas del rio engendraſſe a Narciſo, empero tales dioſes o coſas no ha ni auer puede como no aya algun animal razonal que no ſea hombre y tales ponian eſtos los dioſes delas aguas, pues no pudo Narciſo ſer engendrado del dios del rio Cephiſo. ¶La tercera, porque affirma Ouidio y los poetas ſer amado y rogado dela nimpha Echo, empero nunca ouo alguna nimpha que Echo fueſſe llamada: ca agora ha Echo ſegun pone Ariſtoteles libro ſegundo *de Anima*, mas ella es coſa natural, y nunca fue coſa corporal que amar pudieſſe o ſer amada. ¶La quarta es que Echo ſe torno en ſola boz reſoluiendo ſe todo ſu cuerpo, y que Narciſo conel grande furor de deſſeos ſecādoſe en flor ſe torno, y no fallaron las nimphas coſa q̄ ſepultar quando le quiſieron ſepultar, mas ſolo aquella flor. Empero eſto es impoſſible

que se torne el cuerpo en boz el hombre en flor, pues no fue verdadero lo que se affirma de Narciso segun los poetas. Y assi sera dela muerte suya, ca por ventura o no fue Narciso o no vuo tal muerte como le ponen. Y cierto es que aunque fuesse algo Narciso no seria su muerte tal como se dize, mas fue esto poetica ficion ingeniosamente compuesta para significar lo que ellos entẽdian cerca dela condicion dela fermosura corporal que cosa sea y de su permanencia o fragilidad y inconstancia, y dela soberuia dela fermosura.

CAP. XLIX. *Dela muerte de Narciso segun los Poetas.*

SI esta question tomaremos segũ los principios poeticos tomãdo sus narraciones por verdaderas o que las ayamos de seguir tales quales ellas sean. ¶Diremos q̃ esta question no ha lugar, porq̃ ella pregũta si murio Narciso en pozo o en fuente. Empero segun los poetas no murio en pozo ni en fuente, mas murio tẽdido sobre la yerua. ¶Segun la Ouidiana relacion lib. iij. Methamorp. Narciso cansado dela caça en vn prado verde cerca de vnas aguas se acosto, enlas quales veyendo su tã fermosa figura por ygnorãcia lo q̃ amarse no podia a amar començo tãto el errado desseo crescio q̃ ala fin conoscido su error q̃ enel era lo que amaua y de si apartarlo no podia, no cesso el desmesurado desseo mas cresciendo los fieros ardores del no natural amor poco a poco aquel tã loado cuerpo se deshizo secãdose y resoluiendo enesto Narciso sus dolorosas quexas alas seluas proponia, las quales solas por entõce de sus trabajos erã sabidoras, cõtinuandose

las desmesuradas penas del triste Narcisso la tã des uenturada anima delas afflictas carnes salian enlos infiernos recebida a donde avn enlas aguas Stigias se miraua. Acosto entonce la cabeça sobre la yerua y alli muerto finco. Pues no murio enel agua mas sobre la yerua finco su cuerpo tendido, esto concluye Ouidio ende diziendo.

Vltima uox solitam fuit hæc spectantis in undam:
Heu frustra dilecte puer: totidemq; remisit
Verba locus, dictoq; uale, uale inquit & Echo,
Ille caput uiridi fusum submisit in herba,
Lumina mors clausit domini mirantia formam.

Quiere dezir la postrimera boz de Narciso acatante alas acostumbradas aguas fue esta. Ay moço de balde mucho amado, Y otras tantas palabras el lugar le respõdio, dixo Narciso, quedate a dios, otra tal respondio Echo: El abaxo la cabeça sobre la yerua verde y la muerte cerro los ojos mirantes la figura de su señor. ¶Y assi paresce que Narciso no murio en pozo ni en fuente mas sobre la yerua verde. Empero murio cerca del agua. Ca acabado de veer su figura enel agua y dicho, quedate a dios, tẽdio la cabeça sobre la yerua, y assi parece que el se apartaua ya delas aguas para nunca mas veer aquella figura que tan fieramente y embalde amaua, y porque la cercana muerte tanto lo aquexaua, fallescientes las fuerças la cabeça sobre la yerua tendio. Empero si alguno quisiesse por otra via formar esta question, preguntaria si el agua cerca dela qual murio Narciso era pozo o fuente. ¶A esto responderemos que era fuente. Assi lo dize Ouidio libro tercero Methamorphoseos.

Fons erat illimis nitidis argenteus undis.
Quem neq; pastores neq; pastæ in monte capellæ
Contigerant, aliud ue pecus, quem nulla uolucris,
Nec fera turbarat, nec lapsus ab arbore ramus:
Gramen erat circa quod proximus humor alebat,
Syluaq́; sole locum passura tepescere nullo.
Hic puer & studio uenandi fessus & æstu, Procubuit.

Quiere dezir, era vna fuente de plata con ondas claras sin cieno, la qual ni los pastores ni las cabras q̃ enel monte pascian tocado auian ni otro algun ganado. La qual ninguna aue y ninguna fiera turbado auia ni ramo cayente de arbol. La yerua estaua junta la qual el cercano humor criaua. Eneste lugar se acosto el moço Narciso cansado del grande desseo de caça y dela ardiẽte siesta. ¶ Avn otra vez la llama Ouidio fuente diziendo ende.

Hic puer & studio uenandi fessus & æstu
Procubuit, faciemq́; loci fontemq́; secutus.

Quiere dezir eneste lugar se acosto el moço Narciso cansado con desseo de caça y conla feruiente siesta, mouido por la disposicion del lugar y por la fuente. ¶ Y avn sin las palabras de Ouidio era conueniente ansi dezir, que no fuesse aquella agua de pozo, mas de fuente, por dos razones que al proposito hazen. La primera es, porque el poeta necessario auia de dezir que Narciso queria besar y abraçar a aquel que dentro delas aguas veya, y assi lo dize. Empero si fuera pozo el agua fonda y no pudiera llegar alla con las manos y menos cõ la boca para besar. ¶ La segunda es q̃ si fuera pozo hiziera el agua obscura por la fondura del suelo, y no paresciera ende la figura por la oscuridad. Empero la

principal

principal era q̃ mouio a Narciso la su figura q̃ claramente enlas aguas cõtẽplo. ¶ Alguno dira q̃ podia ser pozo empero seria el agua somera y ende se podia Narciso veer y no procederã estas razones. ¶ Y diremos q̃ no podia ser pozo. Lo primero por q̃ seyẽdo el agua somera podia Narciso dẽtro meter las manos. Empero seria el agua mucha y suelo fondo, y por esso seria el agua obscura onde no podria mirar Narciso claramẽte su figura, lo qual era necessario. ¶ Lo segundo porq̃ la tal agua llamase fuente y no pozo. Esta es la diferencia de fuente y pozo. Fuente llaman onde el agua tiene natural manadero agora este llana corriente sobre tierra, agora este fonda q̃ a ella no alcancen sin soga. Pozo llamamos onde el agua tiene natural manadero y cabeça, empero es fonda y no se puede tomar con la mano ni corre sobre tierra, y assi fuente es nombre mas general que pozo, todo pozo es fuente mas toda fuente no es pozo. ¶ Esto se prueua por la manera de hablar dela santa escriptura, Iohannis quarto capitul. *Iesus autem fatigatus ex itinere sedit iuxta fontem.* Quiere dezir Iesu cansado del camino assentose cerca dela fuente. Esta misma se llama ende fuente y pozo, fuente en quanto dize. *Erat autem ibi fons Iacob.* Y despues la llama ende pozo, en quanto dize *Puteus altus est & in quo haurias non habes.* Quiere dezir el pozo es fondo, y no tienes con que saques agua, y otra vez lo llama pozo diziendo. *Nunquid maior es parte nostro Iacob qui dedit nobis puteum & ipse bibit ex eo & filij eius?* Quiere dezir eres tu por ventura mayor que nuestro padre Iacob, que nos dio este pozo y beuio el del y sus hijos?

¶Y declarãdo esto Augustino *super Iohannem* dize. *Fons autem Iacob puteus erat, sed omnis puteus fons est, non omnis fons puteus, ubi enim aqua de terra manat & usui præbetur haurientibus fons dicitur, sed si in promptu & superficie sit fons tantum dicitur, si autem in alto & profundo sit ita puteus uocatur ut fontis nomen non amittat*. Quiere dezir la fuente era el pozo de Iacob, todo pozo es fuente, mas toda fuente no es pozo, onde mana el agua de tierra y se aprouechã della los hombres o animalias para algo llamase fuente: empero si es cercana y enla faz dela tierra llamase fuente y no pozo, si es fonda llamase pozo, empero no dexa de se llamar fuente. ¶Pues ansi seria aqui que si el agua fuesse somera no se llamaria pozo mas solo fuẽte. Y ansi no pudo ser el agua donde se miraua Narciso de pozo, mas de fuente, y de aqui paresce respuesta ala quarta question que era de Narciso. ¶La quinta question es de Venus.

CAP. L. *Cuya hija fue Venus.*

ERa la quinta questiõ de Venus cuya hija era. Y por quantos nombres era llamada. Y porque le sacrificauan. ¶Esta question tiene tres partes, y cerca dela primera parte que es, cuya hija era Venus, diremos que no podemos dar vna sola respuesta, porque no era assi como de Iuno y Neptuno mas como de Apolo. Ca Venus no fue vna, mas fueron quatro segun dize Tulio *libro de natura deorum* delas tres de ellas primeras aqui tocaremos, y assi como fueron tres le conuienẽ tres padres. ¶La primera es llamada Venus la grande, y desta dize Tulio enel nõbrado libro q̃ fue hija de

Celio y del dia, y dize que esta es la primera de todas. Desta dizen q̃ tiene vna cinta llamada en Griego Ceston, y trae esta ceñida quando viene alos legitimos y licitos ayuntamientos, y quando viene alos ayuntamientos illicitos viene sin cinta. ¶ Dieron en guarda de Venus las palomas y consecrarõ le los cisnes, los quales pusieron atados al carro de Venus y leuar a Venus por el ayre delos arboles le consegraron la Murta, y delas flores la rosa: dize Theodoncio della que enla casa del dios Mars recebio las furias por huespedas y ayunto las en su compañia. ¶ Esta Venus, se llama hija de Celio y del dia tomando lo por dioses, y conuienea Venus en quanto significa a vn planeta llamado Venus, y otrosi ala muger llamada Venus, o alos carnales deleytes por Venus entendidos. ¶ En quãto se dize dela cinta y sin cinta entienden se los ayuntamientos licitos que van con ley estos son con cinta, porque assi como la cinta aprieta las vestiduras y la carne, ansi la ley retiene los desseos que no vayamos del todo empos de ellos, quando los ayũtamientos son illicitos va Venus sin cinta, ca ende no ha ley alguna que refrene los malos desseos.

¶ Todas las otras cosas que de Venus se dizen tienen algunas razones de significaciones, delas quales no diremos aqui cosa siguiendo lo suso començado, enlo qual todo ponemos puramente las narraciones y principios poeticos sin declarar algo de las secretas verdades y intentas significaciones, ca esto no conuiene a esta breue obra, mas hazemos lo largamente enlos comentarios nuestros latinos y vulgares sobre Eusebio, cerca de todas las cosas

poeticas

poeticas que ende ocurren. ¶La ſegunda Venus affirmã los mas ſer hija del dios Celio como la primera, mas no engendrada por aquella manera. Ca la primera dizẽ ſer engendrada de Celio y del Dia dos dioſes. La ſegunda naſcio de ſolo Celio. ¶La manera ponen q̃ Saturno vſando de crueldad contra ſu padre Celio corto le los vaſos genitales con vna foz, y ellos cortados cayeron enel mar, avnque no ſe lee en que lugar del mar cayeſſen, empero la foz con que los corto dizen que cayo del cielo enla tierra de Sicilia cerca del monte llamado Lilibeo, y donde el cercano lugar tomo nombre Drepanis en Griego que ſignifica foz. Y en vulgar corrompiendo el nombre llamando ſe Trapana. Los Genitales cortados echaron de ſi ſangre, la qual buelta con la eſpuma del mar fue materia de que ſe crio la deeſa Venus como que ambas coſas fueſſen partes para el ſer de ella. ¶Macrobio empero libro Saturnaliorum dixo, que Venus naſcio dela ſangre ſola delos genitales de Celio y que la eſpuma no fue para que della ſe formaſſe el cuerpo de Venus. Mas para que de ella ſe criaſſe o mantuuieſſe deſpues que engendrada. ¶*Pomponius Mela libro Coſmographiæ* dize que los moradores de Papho ciudad de Chipre affirman Venus entre ellos ſer naſcida, y que ellos la vieron primeramente ſalir deſnuda del mar y que la vieron muchas vezes nadar deſnuda, y eſto es como que verdaderamente Venus ouieſſe ſeydo formada enel Mar dela ſangre y del eſpuma. Y porque no auia ende de morar ſalio dende, empero deſnuda, porque enel mar no podia tener veſtidura. Y eſto miſmo afirma

Oui-

Ouidio del naſcimiento de Venus, Ouidio libro quarto Methamorphoſeos. ¶La tercera Venus es hija de Iupiter y de Dion ſegun afirma Homero, eſta es la que Tulio, libro *de natura deorum*, llama tercera Venus: eſta es la que fue dada por muger a Vulcano: ella otroſi amo a Mars y prendio los Vulcano con las inuiſibles cadenas, de lo qual ſuſo diximos. ¶Eſta Venus pienſan algunos ſer aquella que ordeno ſer mugeres algunas publicamente a todos aparejadas. Y dize Aguſtino libro *de ciuitate dei* que a eſta Venus ofrecian dones los de Chipre delas ganancias que ſus hijas hazian en el bordel ante que las caſaſſen. ¶Algunos pienſan ſer vna miſma Venus la de Chipre y la hija de Iupiter, mas la razon las demueſtra ſer dos. Venus hija de Iupiter es muger de Vulcano y amada de Mars y no tiene que fazer con Chipre. Venus, la de Chipre es hija de vn varon de Siria y de Dion, a eſta hazen todas las fieſtas los de Chipre en eſpecial enla ciudad antiguamente llamada Papho donde era Venus, alli era ſu tẽplo y ſu altar, enel qual no le ofrecian ſaluo encienſo y flores eſto alli quemauan. Eſta fue muger de Adon y no de Vulcano. ¶Eſta es la que começo hazer mugeres publicas en Chipre ſeyendo ella avn moça virgen de alto linaje y eſtado: tan ardiente tuuo el deſſeo que no ſolo a algunos, mas a todos ſe dio, y por encobrir ſu deſoneſtidad por comun coſtumbre traxo alos de Chipre a eſto miſmo vſar, es a ſaber que a ſus hijas ſeyendo virgines puſieſſen a ſer publicas, y dende hizieſſen ganancias con que ſe caſaſſen, y anſi primero vſaſſen la publica torpedad que començaſſen

a guar-

a guardar la matrimonial caſtidad, y delos ayunta mientos con los eſtrangeros ganaſſen riquezas, con las quales deſpues ſe caſaſſen con ſus naturales, enlo qual dos coſas hazia͂, a Venus offrecian ſeñalado ſeruicio, y a ſi miſmas procurauan ganancias. ℭEſta coſtumbre pareſce ſer començada en Chipre hallada por la muger llamada Venus y duro ende luengo tiempo y no ſolo ende mas avn faſta Ytalia ſe eſtendio, enla qual enlas riberas del mar enlas tierras de Apulia y Calabria algunos tie͂pos ſe vſo ſegun eſcriue Theodoncio.

CAP. LI. *Delos hijos de Venus.*

DE Venus o deſtas llamadas Venus auiamos de poner los hijos ſegun la coſtumbre delos ſuſo tocados Apolo y Neptuno. Empero Venus es hembra y no ſe cuenta el linaje por las mugeres mas por los varones de quien los hijos naſcen, mas nombraremos algunos de aquellos q̄ hijos de Venus ſe llaman. ℭDela primera Venus que aqui poſimos ponen los poetas hijos y ſon los dos amores y las gracias: delos dos amores fabla Ouidio diziendo.

Alma faue dixi geminorum mater amorum.

Quiere dezir. O ſeñora dame fauor madre delos dos amores. Empero del padre o padres deſtos dos amores ha diuerſidad, algunos dizen que ſon hijos de Iupiter, otros dizen que de Libero llamado Bacho. ℭLas gracias otroſi ſon hijas de Venus y de Libero padre, avnque Tulio li. *de natura deorũ* dize que fue hija la gracia del dios Herebo y de la noche: otros las dizen ſer hijas de Iupiter y de Antonoe, ponen las ſer tres y pintan las deſnudas.

¶Desta o dela segunda Venus ponẽ algunos ser hijo Cupido, empero no es vno solo Cupido, el primero Cupido segun afirma Tulio li. *de natura deorum* y Theodoncio fue hijo de Mercurio y Diana, mas este no es aquel, del qual los poetas comunmente fablan que leuanto los amores. ¶Otro Cupido ha hijo de Venus y deste dizen algunos q̃ nascio de sola Venus segun afirma el poeta Simonides Griego, y dize otrosi Seruio, empero comunmẽte dizen ser hijo de Venus y de Mars. Ansi lo afirma Tulio li. *de natura deorum* do faze fabula Apuleyus li. Metha. llamado *de Asino aureo* otrosi Antonio poeta: a este dan todas las fuerças de mouer amor, tiene saetas, hachas ardiẽtes, vñas rascantes y alas, Ouidio y Seneca enlas tragedias y todos los poetas de el hablan largamente. ¶Avn ha otro hijo de Venus llamado Himeneo, este dizen que fue hijo de Venus y de Bacho segun affirma Remigio y Alberico, avnque Lactancio sobre la Thebayda le da otros parientes. Este segũ intencion delos poetas fue auido por dios delas bodas, dela causa della aqui no hablamos, y porende con los otros dioses que enla camara delos esposos al primero ayuntamiento poniã los Gentiles: era este vno segũ enseña Marcus Varro, y ponelo Agustino li. vj. *de ciuitate dei*. capi. ix. otro hijo ha de Venus llamado Hermafrodito, este es fijo de Venus y de Mercurio segũ Ouidio largamẽte recuẽta, li. iiij. Meta. ¶Avn fue Hermione hija de Venus segun Ouidio quiere li. iij. y. iiij. Metha. y afirmã comũmẽte los poetas, este caso cõ Cadmo rey de Thebas, por la qual se partio de el Spinga la primera muger suya, esto fue

causa a Cadmo de se perder, ca los pariẽtes de Spinga mouieron contra el guerra y lo echarõ de Thebas. ¶Eneas otrosi el Troyano fue hijo de Venus y de Anchises segun Virgilio y Ouidio ponẽ, y otros mulios fijos y fijas ponẽ los poetas que ouiesse Venus, y ansi se acaba la primera parte de esta quarta question que es cuya hija fue Venus.

CAP. LII. *De los nombres de Venus.*

LA segunda parte de ella era por quantos nombres fue entre los Gentiles nombrada diremos que tiene muchos nõbres. Empero los mas vsados son estos Venus, Citherea. Acidalia, Esperus, Lucifer, Vesperugo. ¶El primero y mas vsado es Venus, este es nombre de muger y de planeta del cielo, empero mas le conuiene en quanto fue muger q̃ ordeno los torpes ayuntamientos publicos, y ella ala tal deshonestidad fue dada, y segũ los Philosophos Stoycos, delos quales es Seneca, deriua se Venus quasi vana res, porque los deleytes de Venus son vanos, ca no cũplen lo que los desseos a ellos inclinantes prometen: esto dixeron los Stoycos, porque ellos eran virtuosos y dela virtud enseñadores, y los no legitimos desseos dixeron ser vanos. ¶Otros deriuaron a Venus casi *bona res*: estos son los philosofos Epicureos, los quales son amadores delos deleytes, y loaron el deleyte avnq̃ torpe fuesse. Empero la deriuaçion destos no conuiene ansi al nombre como la primera que es delos Stoycos, ca para ello sera menester mudar letras algunas. ¶Tulio li. *de natura deorum* deriua por otra manera, *Venus quasi ad omnia ueniat*, y esto se puede entender en quanto todas las cosas perfetas enlas

anima-

animalias se engendran de ayuntamiento y sin el no ha cosa nasciẽte. Esta deriuacion conuiene biẽ alas letras del nombre y avn ala razon porque de Venus vienen las concordias tomando los principios poeticos por fundamento, ca ellos ponẽ que sea Venus madre delos dos amores que son bueno y malo: otro si que sea madre de las gracias, empero todas las cosas vienen de amor y gracia y concordia que de Venus proceden. ¶El segundo nõbre es Citherea: este nombre es muy comun a Venus, ca lo vsan todos los poetas, y conuiene le este nombre por el lugar onde afirmã auer nascido Venus y es la ysla Citherea. Esta es vna ysla enel mar Griego vna delas yslas Cicladas que primero se llamaua Porphiris: y dizen algunos que fue llamada despues q̃ nascio Venus Citherea, porque Venus se llama Citherea, y entõce no se llamara ansi Venus por la ysla, mas la ysla por Venus: esta sentencia tiene Ysidoro li.xiiij. Ethimologiarum. cap. *de insulis* diziendo, *Citherea insula una de Cicladibus à parte occidua sita, cuius Porphiris nomen antea fuit: Citherea autem uocata eo quod Venus ibi sit orta*, quiere dezir, Citherea es vna delas yslas Ciclades assentada de parte de occidente por respecto delas otras yslas Cicladas cuyo nombre fue primero Porphiris: empero fue llamada Citherea, porque ende nacio Venus: otros quieren que esta ysla primero se llamasse Citherea, que Venus naciesse, y porque nascio Venus en ella tomo el nombre de ella. ¶Si tuuieremos la posicion de Ysidoro, diremos que fue Venus llamada Citherea por vn monte alto, onde era muy honrrada Venus, teniendo en-

de templo famoſo, y de aquel tomo el nombre, eſta ſentencia pareſce tener Virgilio poniendo en perſona de Venus los lugares que ella a ſi tenia familiares, y dixo libro primo delas Eneydas.

Hunc ego ſopitum ſomno ſuper alta cithera,
Aut ſuper Idalium ſacrata ſede recondam.

Son palabras que hablaua Venus a Cupido ſu hijo diziendo que ella aſconderia a Aſcanio hijo de Eneas enlos altos montes llamados Cithera o ſobre Ydalio que eran a ella lugares ſagrados onde ſus templos tenia. Y aſſi de alli tomaria nombre Cithera. ¶El tercero nombre es Acidalia, eſte cõuiene a Venus, ſegun algunos dizen por vna fuente llamada Acidalia. Es eſta fuente enla ciudad llamada Orchomeno de Boecia, y era en tiempo delos Gẽtiles cõſagrada a Venus y alas Gracias, enla qual pẽſarõ los ſimples lauar ſe las Gracias ſeruidoras de Venus. ¶Segun otros ſe llama Acidalia que quiere dezir madre de cuydados deriuado de Griego, llaman en Griego alos cuydados Acidas, conuiene eſto a Venus, porque ella verdaderamẽte es madre de cuydados, haziẽdo los amadores ſer llenos de cuydados. ¶El quarto nõbre es Heſperus: los tres nombres paſſados conuenian a Venus en quãto muger o ſignificadora delos amores carnales, eſte y los dos ſiguientes que ſon Veſperugo y Lucifer le conuienen en quanto eſtrella, es Venus vna eſtrella grande y muy luziente, y es delos ſiete planetas y entre todas las eſtrellas y planetas ſacado el ſol y la luna no ha algun cuerpo de tanta luz. ¶Eſta eſtrella tiene muchos nombres, llamamos la comunmente Venus, el qual nombre le atribu-

yeron por la deesa delos Gentiles llamada Venus. La qual affirmaron ser tornada en aquella estrella o ser aquella misma estrella. ¶Es llamada Hesperus entre los Griegos, el qual nombre le conuiene del tiempo en que paresce ca en dos tiempos parece: ala mañana y ala noche en vnos tiẽpos del año paresce ante que salga el sol en otros tiempos parece despues de puesto el sol, quãdo paresce despues de sol puesto llamã la los Griegos Hesperus o Vesper. Assi la llama Virgilio li. primo delas Eneydas.

Ante diem clauso componet Vesper olimpo.

Quiere dezir, ante aclarara Venus el dia cerrando el cielo. ¶El quinto nombre es Vesperugo: este significa lo mismo que Hesperus o Vesper, ca significa aquel planeta enel tiempo que paresce despues de sol puesto, y deriuase este nombre de vespere q̃ significa la noche. Este nombre pone a este planeta el grande sabio Marcus Varro *libro de origine linguæ latinæ*, y dize q̃ se llama assi por el tiempo en q̃ parece, este nombre vsan los antiguos latinos, assi lo pone Plauto poeta. ¶El sexto nombre es Lucifer, y conuiene a este planeta enel tiempo en q̃ parece ante del dia, es nombre Latino dicho Lucifer *quasi lucem ferat* quiere dezir que despues de si trae la luz, porque despues de esta estrella sale el sol, y los Griegos llaman esta estrella Fosforos q̃ significa esso mismo que Lucifer en latin por el tiempo en que nasce ante del sol, segun dize Tulio libro segundo *de natura deorum*. Y ansi esta estrella por los tiempos en que nasce le conuienen dos nombres entre los latinos y dos nombres entre los Griegos, entre los latinos se llama Vesperus o Vesper, o

Vesperugo que es todo vno y Lucifer, entre los Griegos se llama Hesperus y fosforos, y ansi se acaba la respuesta ala segunda parte dela quinta question.

CAPITVLO LIII. *Porque sacrificauan los Gentiles a Venus.*

ERa la tercera parte de esta quinta question por q̃ haziã sacrificios los Gentiles a Venus. ¶Diremos como suso q̃ esto era, porq̃ la tenian por deesa, y a todos los dioses era deuido sacrificio que los Gẽtiles tuuiessen a Venus por deesa eran causas algunas. ¶La primera tomando la por estrella parecio justo segun las opiniones delos Gentiles tener la por deesa. Ca a todos los cuerpos celestiales lũbrosos llamarõ los Gentiles dioses, empero entre todos esta estrella es muy esclarescida. Ca despues del Sol y dela luna no ha alguna que sea tan clara como ella, mas pues alas otras estrellas dixeron ser dioses pues con mas razon lo dirian de esta. Prueua se esto *sapientiæ decimo tercio ca. Solem & lunã & girum stellarum rectores orbis terrarum deos putauerũt.* Quiere dezir, al sol y ala luna rueda o cerco delas estrellas regidores dela tierra pensaron ser dioses. ¶La segunda razon es tomando a Venus por deesa delos Gentiles en quanto es madre delos amores los hombres ensalçan y ponẽ en grande honrra aquellas cosas q̃ mucho aman, ellos empero mucho amauan los deleytes carnales pues dar les yan Diuinidad, enla qual es el mayor honor de todos los honores: dauan ellos grãde honor alos tales deleytes, porque no teniã leyes que

destas

destas cosas les retraxessen como agora nos tenemos la santa ley de Christo, laqual muestra esto ser cosa torpe y de ninguna honrra, assi lo dize sant Paulo. *Sciat unusquisque uestrũ uas suũ possidere in sanctificationẽ & honorẽ non in passione desiderij sicut gẽtes quæ ignorant deum*. Quiere dezir cada vno sepa guardar su cuerpo en limpieza y en honra y no en passion de desseos ansi como los Gentiles que no conoscen a dios. ¶ En tanto los Gentiles siguieron estos desseos, que quando alos Christianos viuientes por otra ley veyan apartarse de todas las obras dela carne se marauillauan dellos como esto hazian, ansi lo escriue Sant Pedro. *Prima Petri quarto capitulo. In quo admirantur non concurrentibus uobis in eadem luxuriæ confusione*. Quiere dezir marauillã se como vosotros no soys semejantes a ellos enla luxuria, pues alos Gentiles conuenia poner a Venus por deesa. ¶ La tercera es por el poder grande que los Gentiles dieron ala rayz delos amores: pensaron alguna cosa ser en cuyo poder estuuiesse dar amor y desamor y por fuerça mouer a amar: y si tal cosa ouiesse parescia poder diuinal, por esso ala cosa a que esto atribuyerõ llamarõ dioses, delo qual pusieron a Venus y a Cupido su hijo, al qual dieron poder de mouer no solo alos hombres mas avn alos dioses a amar, delo qual largamẽte habla Seneca enla tragedia quarta llamada Ypolitus *carmine tertio* que comiença *Diua non mitti* y no solo a amar podia mouer mas avn a desamar: segun escriue Ouidio libro .j. Metha. Onde introduze a Cupido hijo de Venus que hirio a Apolo con saeta de oro, cuyo poder era hazer le ardientemente amar

la nimpha Dane y a Dane firio con sacta teniente la punta de plomo, cuya virtud era hazer grauemẽte desamar y assi Apolo ardia y amaua: Dane fieramente desamaua y fuya. Pues a cosa que tal poder ellos pensauan tener, con razon atribuyan ser dios o deesa, mas errauã enel fundamento como no aya tal cosa. ¶ La quarta razon era porque los Gentiles o algunos de ellos por excusar sus malos desseos como que en su poder no fuesse delos reprimir y dixeron los amores venir de dios llamado Cupido hijo de Venus, del qual no se podia alguno defender si el con su flecha herir lo quisiesse. ¶ Esto declara Seneca enla tragedia quarta *carmine secũdo* que comiença. O *magna uasti*, y fabla ende Fedra la que amaua a Ypolito cõ su ama: Fedra dize que no podia cessar de amar, porque Cupido dios poderoso la compelia o forçaua a amar diziendo. *Quod ratio poscit uincit ac regit furor, Potensq; tota mente dominatur deus.* Quiere dezir la razon demanda vna cosa y el furioso desseo vence y lleua me a otra parte. Y el poderoso dios Cupido tiene señorio en todo mi coraçon, a esto contradize el ama q̃ no aya algun dios llamado Cupido que tales fuerças tenga, mas que los hombres los fingieron por escusar sus torpes desseos diziendo. *Deum esse Amorem turpi seruitio fauens finxit libido, quóque liberior foret, titulum furori numinis falsi dedit, uana ista demens animus asciuit sibi, ueneris que numen finxit & arcus dei.* quiere dezir. El amor ser dios fingio el desseo fauoresciente alos torpes actos y por ser mas libre dio al furioso desseo nombre y honrra fingida de dios, estas cosas vanas el coraçon loco allego a si

y fin-

y fingio diuinidad a Venus y los arcos del dios Cupido: y ansi parescen las causas porque los Gentiles a Venus fizieron deesa y por cõsiguiente por que la sacrificauan.

¶La question sexta es delas edades de nuestra uida.

CAP. LIIII. *Delas edades del mundo y del hõbre.*

LA sexta question era delas edades de nuestra vida quantas son, si son seys o siete. ¶Cerca desto podriamos dezir que las edades se toman en dos maneras, vnas son edades del mundo, otras son del hombre. Del mundo se cuentan las edades en dos maneras. Vna manera es segũ los poetas, otra segũ los escriptores Christianos. ¶Segun los poetas y Gentiles son las edades del mũdo quatro. La primera es de oro. La segunda de plata. La tercera de cobre. La quarta de fierro. La primera falladora destas edades fue Sibilla Cumana, y de aqui todos los poetas Latinos tomaron esta manera de contar las edades, ansi lo faze Ouidio libro. j. Methamorphoseos, onde las pone todas quatro y quando fueron. Toca otrosi de ellas Virgilio libro Bucolicorũ egloga quarta que comiença, *Sicelides musæ*: De estas edades fablamos largamente declarando muchas dudas de ellas enlos comentarios nuestros Latinos y vulgares sobre Eusebio delos tiempos. ¶En otra manera se cuentan segun nuestros escriptores, y son las edades ocho, siete ante dela muerte de Christo, y vna despues dela muerte de Christo. De estas otrosi muy largamente ende fablamos, y aqui de vnas ni de otras cosa no pornemos, porque la question no es delas edades del mũdo mas delas edades dela vida del hõbre. ¶Delas

dichas edades es la question y cerca de ellas es la dũ
da si son seys o siete. ¶Diremos que enesto no podemos dar absoluta certidũbre, porque la cosa en si misma no es cierta como ygualmente podamos dezir vna cosa, y otra, mas la certidumbre es aqui la autoridad delos escriptores, y lo que dixeron los mas aprouados, aquello auemos de tomar como por cierto. ¶Muchos suelen dezir las edades ser siete, y llaman las, *Infantia*, *Pueritia*, *Adolescentia*, *Iuuentus*, *Virilitas*, *Senectus*, *Senium*. Destas a algunas ponen termino de años, a otras no: la orden de ellas es segun la orden de contar. ¶Esta opinion tiene alguna razon porque siete es cuento de vniuersidad y de acabamiento segun q̃ son siete los planetas, por cuyo mouimiento se fazen las generaciones y corrupciones enla tierra: y mayormẽte se haze esto enla duraciõ del tiempo que ansi como son siete dias enlos quales se cierra todo el tiempo ansi sean siete edades, enlas quales se acabe toda nuestra vida. ¶Otros son que ponen las seys edades y son estas, *Infantia*, *Pueritia*, *Adolescẽtia*, *Iuuentus*, *Grauitas*, *Senectus*. Esta posicion es de Ysidoro libro.xj. Ethimo. cap.ij. *de ætatibus*. Y esta agora nos seguimos por la grãde autoridad de Ysidoro avnq̃ algunas vezes digamos ser siete. ¶Otrosi es esta mas razonable opinion, porq̃ mejor puede distinguir los años de cada vna edad que la que pone siete, ca no puede bien distinguir los años de iuuẽtus y de virilitas, ¶Estas edades se cuentã enesta manera, Infancia q̃ es la primera se cuenta desde el nascimiento del hõbre fasta cõplir siete años, y llamase *Infantia* en Latin que significa no saber fablar, porq̃ el co-

miẽço de ella es quando el niño fablar no ſabe ni puede, y aun en toda ella no han los niños complimiento de fabla avnq̃ fablen. ¶La ſegunda es Puericia, eſta comieça luego deſpues de ſiete años faſta cõplir. xiiij. años, llamaſe en Latin *Pueritia*, q̃ ſignifica coſa pura y ſin mã3illa porq̃ eneſta edad, avn los hõbres no han enſuziamiento delos carnales ayuntamientos, los quales ſegun el Apoſtol enſuzian el cuerpo ij. Corinth. vj. cap. *Fugite fornicationẽ, omne peccatum quodcunq; homo fecerit extra corpus eſt, qui autem fornicatur in corpus ſuum peccat.* Quiere dezir, Fuyd dela fornicacion, todo peccado q̃ el hombre fi3iere es fuera de el, mas el que fornicare peca en ſu cuerpo o contra ſu cuerpo: eneſta edad ha limpieza, porq̃ los hõbres eneſta edad no tienen cõplido poder para exercitar los actos carnales, mas viene enla ſiguiente edad q̃ es Adoleſcencia. Eſta edad por eſſo es limpia, porq̃ enella no ha enſuziamiento y entendiendo quanto alos carnales actos verdad es de ella: y anſi comiença el mal enla edad ſiguiente que es Adoleſcencia y aquella no es pura: eſto concuerda en alguna manera conla palabra de dios, Geneſis. viij. cap. *Senſus & cogitatio humani cordis ab adoleſcentia ſua prona ſunt in malum.* Quiere dezir, El ſentido y el pẽſamiento del coraçon del hõbre deſde la adoleſcẽcia ſon preſtos para mal. ¶Si entendieſſemos eſta limpieza quanto a todos los males q̃ enſu3ian al hõbre no es verdad q̃ toda eſta edad ſera pura, ca las coſas q̃ ſalen del coraçon ſon las q̃ enſu3ian el hõbre, ſegũ Chriſto dixo, Matth. v. ca. Eſtas empero ſon en aq̃lla edad: eſto ſe prueua, *extra de delictis puerorũ. capit. Pueris grandiuſculis.*
onde

onde ſe reprueua la opinion de algunos que dixeron eneſta edad llamada Pueritia no auer peccado alguno, diziendo: *Pueris grandiuſculis peccatum nolunt attribuere quidã niſi ab annis quatuordecim cùm pubeſcere cœperint, quod meritò crederemus ſi nulla eſſent peccata niſi quæ membris genitalibus admittuntur: quis non audeat affirmare furta, mendacia, & periuria nõ eſſe peccata? at his plena eſt puerilis ætas.* Quiere dezir, Algunos quieren que no puede auer peccado alguno enlos moços aunq̃ ſean grandezillos faſta quatorze años quãdo comiençan a tener pelos: lo qual creeriamos con razon ſer dicho ſi no ouieſſe otros peccados ſaluo aquellos que con los miembros genitales ſe cometen: empero quien oſara affirmar el furto y mentira y perjurio no ſer peccados? delos quales es llena aquella edad. Y anſi no es limpia aquella edad de todos los males y enſuziamientos, mas ſolo delos peccados carnales. ¶Empero podemos dezir eſta edad ſer limpia de todos los males y peccados, mas eſta limpieza no dura por toda eſta edad de puericia, mas ſolo enel comienço, y eſto puede ſer por no auer avn vſo de diſcrecion en los tales: empero pecado y buena obra no ſe cuenta ſaluo enlos que hã diſcrecion, porque los otros no tienen operaciones humanales, como principios delos actos humanales ſean entendimiento y voluntad, ſegun dize Ariſtoteles lib. vj. Ethicorũ: mas deſpues andãdo eſta edad viene el vſo dela diſcrecion y entonce ha peccado o mereſcimiento.
¶Eſto diſtinguir quiſieron los derechos, *extra de delictis puerorum. c. Pueris.* ſuſo allegado, ca ende no dize ſolamẽte, *Pueris quidam peccatũ attribuere nolũt,*
mas

mas dixo, *Pueris grandiuſculis*. y anſi el derecho no reprueua ende la opinion diziente, enlos niños llamados *Pueros* en Latin no auer pecado, porque en parte es verdadera, mas dixo expreſſamente delos moços grãdezillos aſſi como de onze o doze años, ca cierto es eneſtos auer pecado. ¶La tercera edad es *Adoleſcẽtia*, eſta comiença enel año quinze y dura faſta veynte y ocho años, ſegun la cuenta de Yſidoro libro.xj.*Ethimolo.cap.de ætatibus*. Es adoleſcẽcia nombre Latino y ſignifica dos coſas, la vna es ſer abaſtante para engendrar, la otra es creſcer, anſi lo dize Yſidoro, *Adoleſcens dictus quòd ſit ad gignendum adultus, ſiue accreſcere & augere*. ¶Lo primero conuiene a eſta edad en quanto enella es ya el hombre poderoſo para engendrar, lo qual no tiene en la precedente edad que es dela puericia ſegun ſuſo diximos, y en comienço deſta edad ſon los hõbres ya poderoſos para engendrar ſegun mueſtra la diſpoſicion de ſu cuerpo. ¶Lo ſegũdo que es creſcer conuiene a eſta edad por el cabo de ella, ſegun la cuenta de algunos ponientes la adoleſcencia faſta veynte y vno o veynte y dos años, y haſta alli es el creſcer del hombre y no mas. Yſidoro pone q̃ dure faſta veynte y ocho años, y cierto es que no creſce tanto tiempo el hombre, empero como quier que ſe acabe eſta edad fue dicha propriamente del creſcimiento, porque enella ſe acaba el creſcimiento: enlas dos precedentes edades Infancia y Adoleſcencia ſiempre creſce el hombre y en parte dela tercera que es adoleſcẽcia enlas ſiguiẽtes no creſce coſa alguna, porq̃ dentro dela adoleſcẽcia ſe acaba el creſcer; onde propriamẽte cõuiene eſte nombre

del

del crescer a esta edad, porq̃ esto es a ella sola proprio que enella se acabe el crescimiento y que ante siempre crezca el hõbre y despues della no crezca cosa. ¶La quarta edad es *Iuuẽtus*, esta es la mas fuerte de todas las edades, comiença en veynte y nueue años y acabase enel año cinquenta, segun dize Ysidoro libro.xj.Ethimo.cap.ij.Esta edad se llama *Iuuentus*, que es nombre Latino deriuado de ayudar, y conuienele este nombre por la fuerça que los hõbres tienen en esta edad: enlas otras passadas edades no tienen los hombres fuerças complidas, en esta edad son complidas las fuerças, y es el hombre conueniente para qualquier obra trabajosa aque le pongan. ¶En esto puede auer differencia entre la otra opinion que pone siete edades y esta de Ysidoro que prosiguimos agora y pone seys. Ca enlas otras edades concuerdan ambas y discuerdan enesta que es *Iuuentus*, porque segun Ysidoro es vna sola segun la otra opinion parte se en dos edades y vna parte de ella llama se *Iuuentus*, la otra *Virilitas*. ¶Entonce diremos que la edad llamada *Iuuentus*, no comiença despues de veynte y ocho años, segun que la pone Ysidoro acabando la adolescencia en veynte y ocho años, mas poner se ha la adolescencia acabar en veynte y vn años, quando los hombres cessan de crescer, y començara ende la edad llamada *Iuuentus*, y durara hasta treynta años o quasi, y ende començara la edad llamada *Virilitas*, y durara hasta cinquenta años, onde puso Ysidoro acabarse la *Iuuentus*. ¶Y segun esta manera conuienen bien los vocablos de estas edades. *Iuuentus*, se dize *ab adiuuando*, que es ayudar para qualquier

obra. *Virilitas* se dize à *Viribus* que son fuerças, por que ende son las fuerças complidas, y por esso el que es *Iuuenis* ayuda, el que es *Vir* haze por si la cosa, porque ayudar es con otro, hazer es por si mismo, ayudar conuiene alas fuerças avn no complidas, obrar por si mismo conuiene alas fuerças enteras. y cierto es que estas fuerças no se cumplen enel hombre fasta auer treynta años, y de alli començara la edad llamada *Virilitas.* ¶Empero Ysidoro porque no pone *Virilitas* ser edad distincta de *Iuuentus* ha de poner otra manera de terminos en las edades, y hizolo conuenientemente ca no pone acabar se la adolescencia enel año veynte y vno, y ende començar la edad llamada *Iuuentus.* Mas pone que comiencen en veynte y nueue años, por que ende son las fuerças complidas tales, quales cõuienen ala edad llamada *Virilitas*, la qual digo no distingue Ysidoro de *Iuuentus*, los que distinguen ambas edades deuieron poner otros comienços, y ansi se haze segun suso diximos. ¶Otrosi segun Ysidoro este nombre *Vir* no ha de significar edad: ca entonce distinguirse ya de *Iuuenis* y serian dos edades, mas es *Vir* nombre de sexo y no de edad, y distingue se *Vir de fœmina*, ansi lo pone Ysidoro lib. xj. cap.ij. *Vir nuncupatus quòd maior in eo uis sit quàm in fœminis, unde & uirtus nomen accepit, siue quòd ui agat fœminam.* Quiere dezir, llamase *Vir* porque ha enel mayor fuerça q̃ enlas fembras, o porque por fuerça mueue y subjuzga o rige el varon ala hembra.

¶Empero podemos avn dezir segun Ysidoro que *Iuuentus* es edad, enla qual se acaban las fuerças avn q̃ enel comienço de ella no sean las fuerças enteras, y esta

y esta manera de hablar tiene la costumbre Latina cerca delas animalias de trabajo segun son los bueyes, ca en aquella edad en que son fuertes para trabajar los llaman en Latin *Iuuencos*, y es vn mismo nombre que *Iuuenis*, y vna misma deriuació tiene: onde alos bueyes quando nascen y quãdo avn son tiernos para trabajar llamã en Latin *Vitulos*, y quãdo son fuertes para trabajar llaman los *Iuuencos*: esta manera de fablar tienen los poetas y siguen todos los autores y escriptores que saben guardar la propriedad Latina. Ansi lo dize Ysidoro, libro. xj. cap. ij. *Iuuenis dictus quòd iuuare posse incipit, ut in bobus iuuenci cùm à uitulis discesserint. Est enim iuuenis in ipso ætatis incremento positus & ad auxilium præparatus, nam iuuare hominis est opus aliquod conferentis, sicut autem tricesimus perfectæ ætatis est annus in hominibus, ita in pecudibus uel iumentis tertius est robustißimus.* Quiere dezir, Iuuenis se llama porque puede ayudar, ansi como enlos bueyes se llaman iuuencos aquellos que dexã de ser vitulos que son bueyes pequeñuelos y tiernos: llamase *Iuuenis* el que es puesto enel crescimiẽto dela edad y despuesto para ayudar, ayudar es del hõbre q̃ a otro en alguna obra algo aprouecha. Y assi como el año de treynta es de complida edad y fuerça enlos hombres, ansi enlas bestias es el año tercero dela vida el mas fuerte.

¶La quinta edad se llama *Grauitas*, esta es en cuyo nombre se haze differencia entre esta opinion de Ysidoro y la otra opinion, q̃ pone las siete edades, ca en todos los otros nombres cõcuerdan aunque vna ponga siete nõbres de edades otra ponga seys, empero eneste discuerda como enesta opinion diga

ga *Grauitas*, y la otra opinion delas ſiete edades no pongan algun tal vocablo. ¶Y de aqui ſe ſigue diſcordãcia enel ſignificado del otro nombre, ca Yſidoro pone por poſtrimera de todas las edades ala llamada *Senectus*. La otra opinion pone por poſtrimera ala llamada *Senium*, empero ambas pone eſte vocablo *Senectus* de vna edad avnque no por vna miſma. ¶Eſta edad llamada *Grauitas* ſegũ Yſidoro comiença enel año cinquenta y acaba enel año ſetẽta y llamaſe *Grauitas*, porque *Grauitas* o grauedad en vulgar es vna natural calidad mouiente las coſas a yr abaxo o al centro. Anſi es de eſta edad en todas las quatro edades paſſados los hombres y creſcen en cuerpo y fuerça, o ſiquier en fuerça, en eſta comiença a decreſcer: ca faſta cinquenta años perſeuera enel hombre la fuerça primero auida, deſpues de cinquẽta comiença a deſcreſcer y ſiempre va decayendo la fuerça corporal y la virtud natural faſta la muerte, eſta edad ſegun la opinion que pone ſiete edades ſe ha de llamar *Senectus* y ſegun Yſidoro no puede. ¶La ſexta edad ſegun Yſidoro ſe llama *Senectus*, eſta comiença enlos hombres deſde el año ſetenta y eſtiende ſe haſta la muerte quanto quier luengamente el hombre viua: onde todas las edades tienen cierto termino de años, ſola la poſtrimera no tiene termino alguno por quanto la vida del hombre aunque muera naturalmente no tiene cierto termino de años. ¶De eſto dize Yſidoro *lib*.xj.*Ethimologia.cap*.ij. *Sexta ætas eſt ſenectus quæ nullo annorum tempore terminatur, ſed poſt quinque illas ætates quantumcunque eſt uitæ ſenectuti deputatur.* Quiere dezir, La ſexta edad es *Senectus*, que no ſe

acaba en algũ termino cierto de años, mas despues delas cinco edades suso nombradas quanto quier tiempo de vida que de todo se cuenta enesta edad llamada *Senectus*. ¶ Lo q̃ suso diximos delos años delas edades, que cada vna tiene cierto cuento de años saluo la postrimera, y son los terminos suso nombrados delas edades, entiendese delas edades delos hombres en nuestro tiempo y no delos hõbres que fueron enla primera edad del mundo que fue desde comienço del mundo hasta el diluuio, enla qual edad viuian los hombres hasta cerca de mil años, otrosi no se entiende dela segunda edad del mundo que fue desde el diluuio hasta el nascimiento de Abraham, ca enesta edad ouo algunos hombres que llegaron a seyscientos años, otros a mas de quatro cientos o quasi, segun paresce Genesis.v.y.xj.cap. ¶ En aquellos hombres se contauan estas seys edades segun Ysidoro que en nos se cuentã y no teniã mas ni menos edades y cada vna de ellas tenia cierto cuento de años sacada la postrimera que no tenia cierto cuento como no viuiessen todos los hombres de aquellos tiempos ygualmente segun paresce, Genesis.v. y.xj.cap. Empero no tenian ellas semejantes cuentos de años que en nos. Ca en nos comiença la quinta edad llamada Grauedad enel año cinquenta, enellos cierto es q̃ no començaua entonce por quãto *Grauitas* es edad quando comiençan las corporales fuerças y la natural virtud amenguar, y esto hazese en nos enel año cinquenta, empero enellos cierto es que no se hazia entonce, ca si en aquel año comẽçaran amenguar y dessallescer no pudieran tanto tiempo du-
rar

rar como viuiessen hasta cerca de mil años, ca en nos no es mas tiempo de vida despues que començamos a dessallescer que todo el tiempo passado, pues enellos semejante seria. Y ansi diremos que la edad quinta llamada *Grauitas* no começaria enellos hasta cerca del año trezientos o mas que era la tercia parte de su vida o menos, y como enesta edad no era tal termino como enlas nuestras, diremos otrosi de todas las otras edades que no tenian tales terminos como en nos. Esta cuenta q̃ nos hazemos y ponen los autores conuiene para la tercera edad del mundo, y para despues especialmente desde el tiempo de Dauid en cuyo tiempo la vida delos hombres era segun agora hasta cient años o quasi, ansi paresce enel Psalmo. lxxxix. *Dies annorum nostrorum in ipsis septuaginta annis, si autem in potentatibus octoginta anni amplius eorum labor & dolor.* Quiere dezir, Los dias de nuestros años son hasta setenta años, y si enlos mas poderosos llegauã hasta ochenta años dende en adelante toda la vida es trabajo y dolor. ¶Delas edades dela vida delos hombres dela primera edad y segunda del mundo no tenemos manera como se contassen y quanto duraua cada edad la causa es, porque aquella duracion de viuir no llego a nuestros tiempos, enlos quales fueron los escriptores que estas cosas declararon y como aquella cosa fuesse passada y no ouiesse mas de tornar a ser no curaron de ella hazer tractado. ¶La segunda y principal causa es, porque aunque quisieran de ella escriuir como escriuieron la distinction de nuestras edades no pudieran, porque en nos la experiẽcia muestra

en que años ſon los hombres potentes de engendrar, y en que tiempo ceſſan de creſcer y en q̄ años ſon mas valientes, y quando comiençan a deſcreſcer las fuerças y debilitarſe las naturales virtudes, y por eſto ſupierō los ſabios diſtinguir no ſolo los nōbres delas edades, mas aun dar a cada edad ciertos años. ¶De aquel tiempo delas primera y ſegunda edades del mundo ſabemos que los hōbres tenian la vida partida por tantas edades, y por quā̃tas agora tenemos, por quanto era neceſſario enellos auer tantas tranſmutaciones quātas en nos ha, ca tiempo era en que no podian engendrar y deſpues venian a tiempo en que para eſto eran potentes, otroſi creſcian haſta algun tiempo, y deſpues ceſſauan de creſcer, y aun algun tiempo era en que eran mas valientes y tiempo auia en que deſcreſcer las fuerças y naturales virtudes començauan, mas no ſabemos para eſtas tranſmutaciones quantos años paſſauan, lo qual agora ſabemos en nueſtra vida, porque experiencia dela coſa tenemos, y anſi no pudieron nueſtros ſabios avnque quiſieran diſtinguir la vida de aquellos tiempos por edades de ciertos años ſegun que diſtinguen las edades de nueſtra vida. ¶Empero alguno dira que mas conuiene poner ſiete edades que ſeys, porque la ſanta eſcriptura cuya es la mayor autoridad de todas las eſcripturas pone por dos edades a *Senectus* y *Seniū* aſſi como pone la primera opinion. Eſto ſe prueua Pſalmo. lxx. onde dize, *Et uſque in ſenectā & ſenium Deus ne derelinquas me.* Y la opinion de Yſidoro no puſo edad alguna allende dela llamada *Senectus.*

¶Podemos en vna manera reſponder que la ſanta eſcri-

escriptura no pone mas edades q̃ Ysidoro, y quando arguyen de estas dos, podemos dezir que son dos edades las postrimeras de todas, y Ysidoro las pone, empero nombra las por otros nombres. Ca ala que la escriptura llama *Senectus*, llama *Grauitas* Ysidoro, y ala que la escriptura llama *Senium*, llama Ysidoro *Senectus*, y ansi pone por postrimera a *Senectus*. ¶En otra manera podemos dezir y mas segun la intencion de Ysidoro que *Senectus* y *Senium* que la escriptura nombra no son dos edades mas vna edad, empero *Senectus* es nombre de edad, y *Senium* es cabo de edad y es al tiempo dela muerte, y es lo peor de toda la edad o dela vida. ¶Esto concuerda con las palabras de Ysidoro libro.xj. *Ethimologiarum cap.ij. Sexta ætas est senectus quæ nullo annorum tempore terminatur, sed post quinque illas ætates quãtumcunq; uitæ est senectuti deputatur, senium autem pars est ultima senectutis, sic dicta quòd sit terminus sextæ ætatis.* quiere dezir, La sexta edad es *Senectus* llamada, la qual no se acaba en tiẽpo cierto de años: mas despues delas cinco edades todo el tiempo de la vida que finca es atribuydo ala edad llamada *Senectus*. *Senium* es la parte postrimera dela edad llamada *Senectus*, y dize se ansi, porque es cabo dela sexta edad. Esta postrimera sentencia paresce verdadera y es de la intẽciõ de Ysidoro, no es empero de entender que sea *Senium* cabo dela edad llamada *Senectus* en tal manera como la muerte es cabo dela vida, ca entonce *Senium* seria la misma muerte y no seria alguna parte dela vida, empero *Senium* es alguna parte dela vida y parte dela sexta edad, ansi lo dize Ysidoro, *Senium autem pars est ultima senectutis*

nectutis, pues diremos que *Senium* no es edad, mas es parte de edad y es lo poſtrimero y peor dela *Senectus* y aun dela vida, no es anſi dela muerte ca ella es cabo dela vida y no es parte dela vida. ¶Mas diran ſi es *Senium* parte de nueſtra vida, porque no la puſierō por edad anſi como qualquier delas otras. ¶Diremos que no pudo ſer, ca a cada vna delas otras edades damos comienço y fin, y anſi damos cierto cuento de años, y ala ſexta llamada *Senectus*, avnque no demos cabo cierto, damos cierto comienço, ca dezimos començar enel año ſetenta de la vida, de aquella parte llamada *Senium* no puede ſer anſi, ca ni tiene cierto comienço ni cierto fin, pues no puede ſer llamada edad: eſto pareſce ca llamamos *Senium* ala poſtrimera parte dela vida, enla qual el cuerpo es peor diſpueſto, y eſto es deſpues de començada la edad llamada *Senectus*, y nunca ante aunque el cuerpo mal ſe diſponga, y porque eſta parte dela vida trabajoſa no tiene cierto comienço: porque en vnos comiença ante que en otros, y dura mas o menos no pudo ſer llamada edad mas parte de edad. ¶Y fue pueſta conuenientemente, pueſta enla edad llamada *Senectus*, porque eſta es la poſtrimera de todas las edades, enla qual neceſſario es morir el que ante no moria, y porque los que mueren deſpues de vida luenga, neceſſario es que tengā alguna dela vida con trabajo llamaron al cabo de eſta edad *Senium*. ¶Eſto cōcuerda aſſaz con la ſancta eſcriptura: ca anſi como ella puſo *Senium* ſer el cabo dela vida deſpues de *Senectus*, anſi puſo el cabo dela vida ſer trabajoſo, Pſal. lxxxix. *Dies annorum noſtrorum in ipſis ſeptuaginta an-*

nis,

nis, si autem in potentatibus octoginta anni amplius eorũ labor & dolor. Quiere dezir, Los dias de nueſtros años, o de nueſtra vida ſon ſetenta años, y ſi los mas valientes llegan a ochenta años, dende adelante no ha ſaluo trabajo y dolor. Y anſi aquello dela vida q̃ es con trabajo y dolor por la mala diſpoſicion del cuerpo ſe llama *Senium*, y eſto es parte dela poſtrimera edad llamada *Senectus*. ¶ Avn concuerda eſta manera de hablar de Yſidoro con la habla delos poetas: anſi dize Virgilio lib. iij. delas Georgicas:

Optima quæq; dies miſeris mortalibus æui,
Prima fugit, ſubeunt morbi triſtisq; ſenectus,
Et labor & duræ rapit inclementia mortis.

Quiere dezir, Los dias mas alegres dela vida ſon los que primero huyen alos mezquinos delos hõbres, vienen luego las enfermedades y la triſte vejedad y el trabajo, y arrebata los la crueldad dela aſpera muerte, y anſi Virgilio llamo *Senectus* ala edad triſte, enla qual ſon las enfermedades, empero ſi *Senium* fueſſe la poſtrimera delas edades apartada de *Senectus* no ſeria *Senectus* la triſte mas *Seniũ*, porque enla parte poſtrimera dela vida vienen las enfermedades y trabajos, pues quiſo Virgilio que allende de *Senectus* no ouieſſe otra edad, mas enella ſe acabaſſe la vida, y anſi *Senium* no ſea alguna edad diſtinta de *Senectus*, mas ſea parte ſuya y acabamiento: y eſto miſmo quiſo Yſidoro, pues ſu ſentencia es conueniente ala ſanta eſcriptura y avn alos poetas. ¶ Avn es de conſiderar que eſta ſexta edad pueſta por Yſidoro ſe llama *Senectus & Senecta*, y eneſto no ha differencia alguna, ca ambos ſon nombres Latinos y ſignifican vna miſma coſa,

 ſaluo

ſaluo enla declinaciõ, y por ende la ſanta eſcriptura de ambos nombres vſa ygualmẽte, Pſalmo.lxx. *Ne proijcias me in tempore ſenectutis.* y luego eneſſe miſmo Pſalmo dize, *Et uſque in ſenectam & ſenium Deus ne derelinquas me.* y eſta miſma manera de fabla vſan los autores y poetas poniendo ambos nõbres ygualmente y ſin alguna differencia.

CAP. LV. *Delas edades ſegun otra opinion.*

DOs opiniones de edades ſuſo poſimos, vna afirmaua ſiete edades, otra que ponia ſeys, la tercera opiniõ es que pone cinco edades ſolas que ſon *Infantia, Pueritia, Adoleſcentia, Iuuẽtus, Senecta.* Eſta opinion pone Marcus Terentius Varro libro *de Origine linguæ Latinæ*, y recuenta la Seruio poeta ſobre el libro quinto delas Eneydas Virgilianas. ¶ Eſta opinion concuerda con las otras dos y diſcuerda de ellas: enlas quatro edades primeras cõcuerda cõ ambas las opiniones, y no puede ſer alguna opinion razonable delas edades, que eſtas quatro no puſieſſe, porq̃ eſtas ſe nombran de quatro eſtados diuerſos, que ha en nueſtra vida, el vno es el tiẽpo en q̃ el hombre por pequeñeza de edad y indiſpoſicion de cuerpo no puede vſar de razon ni auer conoſcimiẽto algun tanto delas coſas, y a eſte tiẽpo llamamos edad de infancia y es la primera. ¶ Otro tiẽpo ha enel qual el hombre puede vſar de razon algun tãto, empero por imperfecion del cuerpo avn no puede engendrar: eſta es la edad llamada *Pueritia*, q̃ es deſde ocho años haſta cõplir quatorze y es ſegũda edad. ¶ Es otro tiempo, enel qual vſa el hõbre de razon, y avn puede engendrar: empero no es el cuerpo de todo cõplido ni en fuer

ça ni

ça ni en grãdeza, mas en ambas cosas cresce, esta es la tercera edad llamada Adolescencia, porq̃ enella acaba el hombre de crescer en cuerpo avnque no en fuerça. ¶ Otro tiempo es, enel qual el hombre recibe cõplimiento de fuerça, y es dispuesto para hazer todas las obras que en algun tiempo puede hazer: y esta edad se llama *iuuentus*, y porque estos quatro mudamientos son tan manifiestos no pudo alguno callar alguna destas quatro edades, mas de las siguientes no es ansi, y porende pudo auer alguna diuersidad de opiniones. ¶ Onde Marcus Varro despues destas quatro edades solo puso la quinta que es *Senecta*, o *senectus*, y esto pudo ser por quãto el creyo llamar se *Iuuenta* aquella parte dela vida enla qual recibe el hombre complimiento de fuerça, y perseuera enesta corporal fuerça y natural virtud: todo el otro tiempo en que descrece la fuerça, y las naturales virtudes enel hombre conto por vna edad, ala qual llamo *Senecta*, o *Senectus*, y ansi segun el començara la Senecta, que es postrimera edad desde el año cinquenta y durara hasta la muerte. ¶ Esta opinion tiene differencia dela primera opinion en quãto aquella distingue vna edad llamada *Virilitas*, delas otras, y esta no la distingue mas encierra la enla edad llamada *Iuuentus*, o *iuuenta*, y enesta concuerda con la segunda opinion que es de Ysidoro, la qual no pone *Virilitas* mas sola *Iuuentus*. ¶ Otrosi tiene differencia en quanto no distingue *Senectutem & senium* por dos edades, como distingue la primera que pone siete edades, mas solo pone ala llamada *Senectus*, o *senecta* por postrimera: y enesto concuerda con la posicion de

Ysidoro la qual no afirma estas ser dos edades mas vna sola y q̃ sea *seniũ* parte postrimera de *Senectus*. ¶Tiene otro si differẽcia dela segũda q̃es de Ysidoro, ca aq̃lla despues dela quarta q̃ es *Iuuẽtus* pone la quinta q̃ llama ende *Grauitas*, dela qual no haze mẽciõ Marcus Varro, cõcuerda empero cõ la primera opinion, la qual no nõbra alguna edad *Grauitas*.

CAP. LVI. *Qual opinion cuenta mejor las edades:*

CAda vna destas tres opiniones se podia en alguna manera defender, porq̃ tiene algunos razonables motiuos, delo q̃ affirma: empero entre ellas la segunda es mas razonable y tiene mas autoridad. La primera q̃ pone siete edades distinguendo *senectutem & senium* no es mucho cõueniẽte ala manera de hablar delos auctores, los quales ponen a *senectus* por edad postrimera como suso diximos, y no quieren que sea *senium* edad por si, mas la parte postrimera dela edad llamada *senectus*. ¶Alguno respondera a esto q̃ no se toma *seniũ* por la parte postrimera dela postrimera edad como quier q̃ la llamen, ca aq̃lla no tiene cierto comienço ni cierto fin: mas tomase por la edad postrimera q̃ tiene comienço cierto avnq̃ no fin, ca comiença enel año setenta y dura fasta la muerte, y esta es la q̃ segun otra opinion es llamada *senectus*. ¶Diremos q̃ entendiendo en esta manera no ha differencia dela primera y segunda opinion enla sentencia quanto alas dos edades postrimeras, mas ha differencia enlos nombres empero avn por esto es mas razonable la segunda q̃ la primera por quanto los nombres delas edades enla manera que ella los pone son mas vsados delos autores y poetas, y en tales

les cosas q̃ son positiuas, lo q̃ mas concuerda alos auctores es mas de tener. ¶La tercera opinion q̃ es de Marcus Terentius Varro se podia tener, empero mas razonable es la segunda q̃ pone Ysidoro q̃ affirma otra edad entre *iuuẽtus*, y *senectus*. Lo primero porq̃ algun mudamiento ha ende el qual merece nombre de edad, ca *senectus* es enel tiempo en el qual comiença a fallescer o amenguar se el buen sentido por la grandeza de edad y indisposiciõ del cuerpo, y ante de este tiempo ha otro mudamiẽto del cuerpo sin el seso mudarse. ¶Es esta la manera *iuuentus* es aquella edad enla qual el hõbre recibe cõplimiẽto de fuerça y perseuera enella y las virtudes naturales son perfectas en sus obras, despues desto comiença dessallescimiẽto de todas las cosas q̃ enel hõbre son, primero se comiença amenguar la fuerça corporal y las naturales virtudes en sus obras, despues quãdo fuere el cuerpo muy mal dispuesto faze se amenguamiento del seso o entendimiento. ¶Esta orden de dessallescimiento se muestra por la experiencia y otrosi por razõ la experiẽcia muestra q̃ començando el cuerpo a dessallescer no comiença a se menguar el buen sentido, mas por el contrario avn cresce, o esta en su virtud el buen seso, la razon esto muestra, porque las fuerças corporales y las virtudes naturales son virtudes materiales y reciben derechamente alteracion, el seso que es el entendimiento es virtud no material, y ansi no puede recebir alteracion saluo accidentalmente alterado ya el cuerpo, assi lo declara Aristoteles libro secundo de anima diziendo *Ad intellectum autem non est senium sed ad corpus.*

Quiere

Quiere dezir, para el entendimiento o cercà de el no ha vejedad mas cerca del cuerpo. ¶Y por esto algun tanto tiempo sera, enel qual se enflaquesceran y amenguaran las fuerças corporales, las quales primero se comiençan a perder y las virtudes naturales ante que comiençe el seso a se amenguar: y todo este tiempo sera vna edad: esta no se puede llamar *Senectus*, porque en aquella el seso comiença fallescer, pues terna otro nombre y llamar se ha *Grauitas* segun la llama Ysidoro li.vj.Ethi.ij.c. ¶Y esto paresce por las palabras que ende dize Ysidoro. *Senes autem quidam dictos putant à sensus diminutione, eo quòd per uetustatē iam desipiant: nam phisici dicunt stultos esse homines frigidioris sanguinis, prudentes calidi: unde & senes in quibus iam friget & pueris quibus nedum caleat, minus sapiunt, inde est quod conuenit sibi infantum ætas & senum, senes enim per nimiam ætatem delirant, pueri per lasciuiam & infantiam ignorant quid agant.* Quiere dezir. *Senes* que son viejos piensan algunos ansi en latin ser llamados por el amenguamiento del seso, porque por la vejedad ya comiençan a menos saber que primero, ca los naturales dizen los locos ser hombres de sangre menos caliente, que los otros, y los prudentes o discretos ser de sangre mas caliēte que los otros, por lo qual los viejos, enlos quales la sangre es ya menos caliē te, y los niños, enlos quales no es avn assaz caliente menos saben que los otros hombres, y de aqui viene que concuerden entre si la edad delos niños y delos viejos, los viejos por la grande edad desuarian, los niños por la pequeña edad y loçania avn no saben lo que hazen. ¶Lo segundo porque esta

opi-

opinion segunda que pone seys edades mas concuerda con la posicion delos sabios que es mas comun, y mayormente delos aprouados, ansi lo dize Ysidoro li.xj. Ethi. ca. xj. *In his igitur sex spacijs philosophi uitam descripserunt humanam*. Quiere dezir, enestos seys spacios que son seys edades los philosophos pusieron toda la vida del hombre. ¶ Lo tercero por quanto esta opinion concuerda mas con los nombres delas edades que pusieron los Griegos, ca ellos despues de *Iuuentus* pusieron dos edades, vna es llamada *Presbyter*, otra geron ala que sucede *à iuuentus* llaman *Presbyter*, y esta no es vejedad o *Senectus*, ca en lugar de *senectus* dizē los Griegos Geron, y ansi en lugar de *Presbyter*, auemos de poner otra edad que no sea *Senectus*, y esta llama Ysidoro *grauitas*. ¶ Esta edad es de aquel que no es viejo ni moço, mas dexo de ser mancebo y avn no es viejo, mas esta en medio de ambos: ansi lo dize Ysidoro libro.xj. Ethimo. cap.ij. *Quinta ætas senioris id est, grauitas quæ est declinatio à Iuuentute in senectutem nec dum senectus, sed nec iam iuuentus, quia senioris ætas est quam Greci presbyter dicunt, nā senex apud Græcos non presbyter sed Gerō dicitur, que ætas à quinquagesimo anno incipiēs septuagesimo terminatur.* Quiere dezir, la quinta edad es del menos viejo llamada Grauitas, la qual es de caymiento, o camino de la mancebia ala vejedad y no es avn vejedad o *Senectus* ni otro si es mancebia, ca la edad del menos viejo es la que los Griegos llaman presbiter, por que viejo o *senex*, no se llama en vocablo Griego *presbyter*, mas *Geron*, esta edad comiença del año cinquenta y acaba enel año setenta. ¶ Alguno diria q̄ delas

delas palabras de Ysidoro se collige que Grauitas sea edad despues de *Senectus*, mas cercana ala muerte y sea ella la postrimera, ca el dize *Quinta ætas senioris est grauitas*, empero *senior* es comparatiuo de *senis & senex est positiuo*, y siempre el comparatiuo añade mas sobre el positiuo empero *senex* significa viejo pues *senior* su comparatiuo significara mas viejo. ¶Diremos que aqui se haze por el contrario que todos los otros comparatiuos por quanto el positiuo significa mas que el comparatiuo y ansi dezimos *senex* viejo, *senior* menos viejo, y es el que no es avn verdaderamente viejo o menos se allega ala vejedad: otro tal hallamos que es *adolescens adolescentior* el comparatiuo significa menos que *adolescens*, ca es de menor edad al que llamamos *adolescentior*, que el que llamamos *adolescens*, esta manera de hablar vsan los auctores y poetas, assi lo pone Ouidio y Terencio y otros, y por esto *Senior* no significa mas viejo, mas menos viejo, y quando Ysidoro dize que *Grauitas est ætas senioris*, quiere dezir que es edad de aquel que es de menor edad que viejo y avn no allega a viejo. ¶Assi lo dize Ysidoro enesse lugar. *Senior est adhuc uiridior. Ouidius in. vi. li. Senior est inter iuuenemq́; senemq́;, adolescentior utique non magis adolescẽs sed minus ut senior minus senex, ubi cõparatiuus grad⁹ minus significat à positiuo, ergo Senior nõ satis sicut iunior citra iuuenẽ*, quiere dezir. El llamado *senior* es mas fresco que viejo. Ouidio dixo enel. vj. libro, *senior* es medio entre viejo y mancebo: assi como *adolescentior*, no es de mas edad que adolescens mas menos, ansi como *senior* se llama es menos viejo: y enestos nombres el com-

cōparatiuo ſignifica menos que el poſitiuo, pues *ſenior* no es el que es aſſaʒ viejo, mas el que es menos que viejo anſi como *iunior* no es de mas edad que *iuuenis* que es mancebo mas eſta aquende de mancebo. ¶ Delo ſuſo dicho pareſce que avnque cada vna delas tres opiniones delas edades ſe podieſſe ſuſtentar la mas raʒonable es la ſegunda que es de Yſidoro y pone ſeys edades.

CAP. LVII. *Dela diſtincion y orden y reducion delas edades, a tres edades.*

CErca delas edades no hizieron otra coſa los ſabios ſaluo poner quantas eran y el tiempo que cada vna dellas duraua, mas los poetas añadieron mas, ca diſtinguieron cada edad en tres partes, comienço, medio, y fin, porque ſegun Ariſtoteles libro primo de *cœlo & mundo* cada coſa tiene tres y ſe parte por tres, porq̃ cada coſa tiene comienço medio y fin. ¶ Eſto haʒemos en *puericia, adoleſcentia, iuuentus* y cada vna delas edades, y los nōbres de aq̃llas partes ſon ſi partieſſemos a *adoleſcētia* o *iuuentus* diriamos *prima, adulta, præceps*, quiere deʒir, primera, creſcida, cayēte, ſi la *iuuentus* ſe cuenta ſegū Yſidoro deſde el año veynte y ocho acabado faſta cinquenta ſon veynte y dos años partidos por tres partes yguales, viene a cada vna ſiete y tercio, y anſi enlos ſiete primeros q̃ duran haſta treynta y cinco y vn tercio es *iuuentus* prima, enlos ſiete ſegūdos q̃ ſon faſta quarenta y dos y dos tercios es *iuuētus adulta* o creſcida, enlos terceros ſiete que ſon faſta cumplir cinquēta es *iuuentus præceps*, o cayente. ¶ Eſta diſtincion de partes y denombre ſe faʒe aſſi como ſi cada edad fueſſe toda la vida

del

del hombre toda la vida tiene tres partes comienço medio y fin,el comienço se llama primera parte,porque en toda aquella parte esta el hõbre como començante y en principio,la segunda parte q̃ es medio se llama adulta o crescida , porque enel medio dela vida tiene el hombre el cuerpo crescido, la postrimera parte dela vida se llama cayente, porque cae el hombre o comiença a dessallecer dela fuerça o natural virtud que primero tenia. ¶ Esto mismo se halla en cada vna delas edades, ca tiene cada vna comienço que es primera , tiene medio que es lo mejor della y entonce se llama aquella edad adulta o crescida, porque no puede subir a mayor perficion:ansi como nuestros cuerpos no crescen despues que venimos ala metad dela edad o vida. ¶ Esta manera de partir las edades cada vna en tres partes se halla entre los Poetas y entre los autores,avnque les ponen diuersos nombres:estos tres nombres suso puestos quiere Marcus Terencius Varro,y siguelo Seruio poeta libro quinto delas Eneydas Virgilianas. ¶ Otros dizen prima,media,extrema,que son nombres comunes tales nombres vso Salustio:onde dixo. *Mitridates pueritia extrema regnum ingressus matrem suam interfecit.* Quiere dezir, Mitridates començo a reynar enla postrimera puericia y mato luego a su madre. La puericia dura siete años desde fin de siete fasta fin de quatorze,partiendo la en tres partes vienen dos años y tercio a cada parte, y ansi la puericia extrema començara vn poco ante dela fin del año duodecimo: es a saber quatro meses por acabar de el, y durara fasta la fin del año quatorze y en tal tiempo

po començo Mitridates a reynar. ¶ Otros llaman ala primera parte de cada edad verde, porque ansi como la verdura enel arbol es el comienço para frutificar, ansi verde llaman aquella parte en cada edad que es comienço della: esta manera vsan los poetas, ansi habla Virgilio lib. quinto delas Eneydas poniendo la edad del moço Eurialo enlos que contendian en correr. *Eurialus forma insignis uiridiq; iuuenta.* Quiere dezir. Eurialo era dotado de hermosura y de verde mancebia. Quiere dezir que era enla primera parte dela edad llamada *Iuuentus.* ¶ Esta distincion que hazen enlas edades hazen en los tiempos del año que son quatro, verano, estio, otoño, inuierno, ca departen cada vno en tres partes por aquellos nombres que posimos enlas edades: como quien partiesse al estio llamado *æstas* en latin diria *prima æstas, adulta, præceps.* ¶ Este partimiento conuiene mucho ala razon, porque cada vno delos quatro tiempos tiene tres meses y tres signos del cielo, y enel primero mes se llama, *prima æstas*, enel segundo *Adulta* o crescida, enel tercero *Præceps* o cayentes: el comienço del estio llama se *prima æstas*, porque avn no tiene saluo principio: el medio que es el segundo mes es lo mas fuerte dela condicion de aquel tiempo, y llamase esta *adulta* o crescida, porque ende esta enla mayor fuerça y pujamiento suyo: la tercera parte que es enel tercero mes llama se *Præceps* o cayente, porque entonce enflaquesce la fuerça del calor y passa a condicion del otoño dexando la su propia condicion: esta misma manera es enlos otros tres tiempos. ¶ Y conuiene avn esto segun la manera delos astrologos,

gos, los quales dan los tiempos ſegun la condicion delos ſignos, de cuya influencia viene el tiempo ſer tal o tal por eſtar el ſol enellos, y porque en cada tiempo ſon tres ſignos, alos quales el ſol paſſa por ſu natural mouimiento en tres meſes, puſieron tres nombres a cada tiempo ſegun los tres ſignos, anſi como en eſtio: del qual puſimos ya exemplo ſon ende tres ſignos llamados *cancer*, *leo*: *uirgo*, el primero es mobile. El ſegundo fixo. El tercero comun. El primero ſe llama mouible porque ende ſe muda la condicion del tiempo, porque primero era verano y entonce es eſtio. El ſegundo ſe llama fixo o firme, porque en tanto quel ſol anda todo aquel ſigno eſta firme la condicion del tiempo de eſtio no paſſando a qualidad de otro tiempo. El tercero es comun, porque en tanto que el ſol eſta enel es el tiempo de dos qualidades parte de eſtio que paſſa y parte de otoño que viene, y eſto miſmo es enlos otros tres tiempos. ¶Eſto abaſte por reſpueſta ala ſexta queſtion, enla qual ſe demandaua quantas eran las edades, y quales eran ſus nombres.

¶*La queſtion ſeptena es delas uirtudes morales, qual es la mas ſoberana.*

CAP. LVIII. De*las uirtudes theologales quantas ſon, y porque ſe llaman theologales.*

LA ſeptena queſtion era delas quatro virtudes morales, qual era la mas ſoberana, y porque lo es. ¶Eſta queſtion es de pura eſpeculacion de Philoſophia moral, y para ella ſe podian muchas coſas dezir en eſpecial, porque la queſtion demanda la cauſa dela ſoberania, y para eſto era

meneſter

menester de comparar cada virtud a otra. ¶Y cerca desto es de saber que delas virtudes vnas son theologicas otras morales. Theologicas son tres. *Spes, fides, charitas*, todas las otras virtudes se pueden llamar morales, que quiere dezir virtudes de costumbre, y esto es, porque son adquiridas enel hombre por costumbre o por actos muchas vezes fechos. Assi lo dize Aristoteles libro segundo Ethicorum. ¶Las virtudes tres se llaman theologicas que quiere dezir diuinales: y esto es lo primero por la manera dela generacion acquisicion de ellas. Porque todas las otras virtudes se acquiren o acquirir pueden por actos nuestros, mas estas tres no pueden saluo por infusion de dios el qual las da en nuestra anima. ¶Lo segundo es por la fin y objecto todas las otras virtudes tienen propios objectos que no son dios, y la fin de todas ellas es algun bien que es debaxo de dios, las virtudes todas tres llamadas theologicas tienen a Dios por fin y no a algun bien que sea debaxo de dios. Y vna dellas que es caridad tiene a dios por objecto y fin, pues deuieron se por esto llamar estas tres virtudes theologicas o diuinales y no alguna otra virtud. ¶Si estas virtudes theologicas compararemos alas otras virtudes llamadas morales diremos q̃ estas son mas nobles q̃ las morales y q̃ qualquier dellas por las razones suso puestas. Lo primero por la generacion toda cosa que tiene mas noble manera de engendramiento, o requiere mas noble engendrador es mas noble. Empero las theologicas requieren a dios por engendrador, y no se pueden acquirir por actos, las otras to-

das avnque puedan ser por diuinal infusion no re-quieren tal engendramiento pues no son tan no-bles. ¶Segundo por el objecto: todos los habitos toman nobleza del objecto, porque del toman es-sencia, y assi quanto fuere mas noble el objecto se ra mas noble el habito, empero alguna virtud theo logica tiene a dios por objecto como es la caridad delas no theologicas no ha alguna que tẽga a dios por objecto pues serã mas nobles las theologicas. ¶Tercero por el fin enlas cosas morales, toda la perfection viene del fin como enla speculacion to da la certidumbre viene delos principios. Y assi di-ze Aristoteles libro. vj. y. vij. Ethicorum, que la fin es enlas cosas morales como los principios enlas cosas especulatiuas, pues lo que tuuiere mejor fin enlas cosas morales sera mejor. Empero las virtu-des theologicas tienen a dios por fin, y las otras virtudes no tienen a dios por fin immediato, mas a algun otro bien debaxo de dios pues son mas no bles las theologicas. ¶Quarto por quanto sant Paulo loa mas estas que todas las otras virtudes. El tracta *prima Chorintiorum duodecimo* y *tredecimo* delos dones y perfeciones espirituales y en fin de todo, capitulo. xiij. no amonesto otra cosa saluo q̃ tuuiessemos las virtudes theologicas diziendo. *Nunc autem maneãt in uobis spes fides charitas tria hæc.* Quiere dezir: queden agora en vos estas tres cosas que son esperança, fe, y caridad, y estas tres son las virtudes Theologicas, pues mas nobles son las vir tudes theologicas que otras algunas. ¶Quinto porque por las otras virtudes no podemos hazer plazer a dios ni merescer la vida eterna avnque to-

das las tengamos y por las theologicas en especial por la caridad merecemos esto y plazemos a dios, pues las theologicas son mas excelentes.

CAP. LIX. *Delas uirtudes morales.*

AGora hablaremos delas otras virtudes, las quales llamamos morales, y comparemos estas entre si. Ca delas theologicas no demãdo la question. Empero por mejor declarar nuestra intencion diximos esto. ¶Y diremos que todas las virtudes sin las tres theologicas suso puestas se llaman Morales, y puede ser vna causa para esto, porque ellas nos endereçan enlas cosas que pertenescen a costumbre, y tienen entonce distincion delos habitos intellectuales y speculatiuos. Los quales se pueden llamar virtudes. Empero no endereçan a nos en obrar mas en entender: ansi como son sciencia, sapiencia, intellectus, y por esso no se llamaran virtudes morales mas intellectuales.
¶Segundo se llaman morales, porque se engendran por costumbre que es multiplicacion de actos: esta razon da Aristotiles libro segundo Ethicorum, porque se llamen virtudes morales. ¶Empero no es por esto de entender que no se engendren estas virtudes por otra manera: ca todas ellas pueden engendrarse por diuinal infusion: es esta regla general que todos los habitos y virtudes que se pueden acquerir por obras, se pueden engendrar por diuinal infusion: mas no vale por el contrario, porque algunas virtudes se han por infusion y no se pueden auer por acquisicion; ansi como son las virtudes theologicas, delas quales ya diximos: esso
 mismo

mismo se haze delas perficiones intellectuales. Ca no se puede auer conoscimiento prophetal por acquisicion y ha se por infusion. ¶ Y ansi como se puede auer es cierto que algunas vezes se ha ansi como enel baptismo, enel qual no solo enlos baptizados se infunden las tres virtudes theologicas, mas avn todas las virtudes morales segun paresce en la Clementina vnica de *summa trinitate & fide catholica* enla fin del texto y enla glosa. ¶ Otrosi enla justificacion genera l se infunden todas las virtudes morales: esto es quandoquier que alguno estaua en peccado mortal y se arrepiente del en aquella contricion es justificado, ca dexa de ser peccador y comiença a ser justo, y alli no solo torna o es infundida la caridad que era perdida, mas avn todas las virtudes morales segun determinacion de todos los theologos. Y por esto es llamada justificacion general, porque generalmente se dan todas las perficiones que pertenescen al hombre para ser justo y complido de todo bien. ¶ Empero los philosophos no supieron cosa de esto, ca no entendieron que algunos habitos morales o intellectuales se podian auer por infusion diuinal, mas todos eran por acquisicion intellectual o pratica. Y por esso segun ellos no se podian engendrar las virtudes morales saluo por acquisicion y obrar, y ansi las llamo Aristoteles morales por la costumbre delas obras donde se engendran libro segundo Ethicorum. ¶ Nos empero que sabemos la verdad dezimos las virtudes morales en dos maneras se engendrar o por costumbre o por infusion, quando se engendran por acquisicion de obras

bras llamamos las piamente morales quando por diuinal infusion llamamos las gratuitas, porque no nos vienen por algun trabajo:mas de gracia o debalde: porque ansi digamos nos las dieron, y destas virtudes morales es agora la dubda.

CAPITVLO LX. *Qual delas uirtudes morales es la mas soberana.*

EMpero la question demãdo delas quatro morales virtudes qual es la soberana. Y es de entender que no son las quatro virtudes morales mas muchas. Ca son morales todas las que nos endereſçan y rigen cerca de algunas passiones y actos: empero estas son muchas: onde Aristoteles libro tercero y quarto y quinto Ethicorum onde tracta en especial de cada vna delas virtudes pone onze virtudes morales: las quales son *fortitudo, temperantia, liberalitas, magnificentia, philotimia, magnanimitas, mãsuetudo, ueritas, eutrapelia, affabilitas, iustitia,* no se cuenta aqui prudencia, porque ella no es propiamente moral mas intellectual. ¶ Esta question pregunto delas quatro virtudes morales, entendio de *iustitia, fortitudo, temperantia,* y *prudentia,* las quales todas no son propiamente morales, porque prudencia es intellectual y no moral, avn que ella no esta sin las virtudes morales ni las morales sin ella. Segundo que no son estas solas morales, mas todas las suso nombradas y sus partes dellas que son otros habitos que son mas especiales. ¶ Tercero porque a estas quatro llaman Cardinales.

Y este es el nombre propio de ellas, porque ellas son verdaderamẽte cardinales, q̃ quiere dezir principales o fundamento delas otras, y esto no cõuiene a alguna otra virtud. ¶Empero el q̃ llamo a estas quatro virtudes morales llamo las por excelencia q̃ son mas excelentes que las otras morales. ¶Y diremos agora que si quisieremos comparar estas quatro virtudes alas otras morales, seran estas soberanas y cada vna destas por respecto de todas las otras, mas la questiõ fabla de solas las quatro. ¶Y diremos destas q̃ es la soberana la prudencia despues fortitudo, y ala fin temperancia. Y assi absolutamente es la prudencia la soberana. ¶La razon desto es porque la virtud o habito tiene excelencia por el subjecto. La prudẽcia empero como sea virtud intellectual y no moral tiene al entendimiẽto por subiecto: el qual es la parte razonable del anima segun su essencia: las otras virtudes no son intellectuales, mas son enel apetito, el qual no es tan noble como el entendimiento, pues la prudencia es mas noble q̃ las otras. ¶Segũdo por el objecto, cada virtud o habito tiene nobleza del objecto del qual toma essencia. Empero el obiecto dela razon es mas noble q̃ del apetito, por quanto la razon toma la cosa en vniuersal, el apetito se mueue alas cosas que tienen ser particular, pues necessario es q̃ los habitos intellectuales sean mas nobles que los morales, y tal es la prudencia que es intellectual: todas las otras tres son morales, pues la prudencia no es mas noble que las otras tres. ¶Tercero se prueua por el acto, por quanto la prudencia rige, y las morales virtudes inclinan a obrar, y no

rigen

rigen, y el que rige es de mayor perficion. ¶Quarto por la vniuersalidad, ca delas otras tres virtudes cada vna mueue en vna sola materia: la prudencia rige enlo que pertenesce a toda la vida, *Libro sexto Ethicorũ*, y ansi rige enlo que pertenesce a todas las virtudes no solo a estas tres, mas avn alas otras todas morales. Pues ella es mas noble. ¶Despues de la prudencia es la justicia mas noble que las otras. Lo primero por el subjecto por quanto ella tiene ala voluntad por subjecto segun se collige dela sentencia de Aristoteles *lib.* v. *Ethicorum*, las otras dos *Fortitudo* y *Temperantia* son enel apetito sensitiuo, ca es *Fortitudo* enla parte irascible, *Temperantia* es enla parte concupiscible, la voluntad es enla parte razonal segun su essencia: el apetito concupiscible y irascible es no razonable segun su essencia, mas segun alguna participacion segun declara Aristoteles *libro primo Ethicorũ in fine*. Empero la parte razonable es mas noble, pues la justicia que es enla parte razonable segun su essencia sera mas noble que *Fortitudo* y *Temperantia*, que son enla parte no razonable segun essencia mas solo segũ participaciõ. ¶Segundo por el objecto del qual los habitos reciben essencia y perfecion, el objecto o materia de la justicia son las operaciones, por las quales el hõbre se ordena no solo en si mismo, mas aun cerca delos otros hombres, las otras virtudes son cerca de algunas passiones: ansi como *Fortitudo* es cerca delos temores y osadias, *libro tertio Ethicorum*. *Temperantia* es cerca delas delectaciones y tristezas, segun se dize enesse mismo libro, empero las operaciones son mas nobles que las passiones, pues sera

mas noble la justicia que *Fortitudo* y *Temperantia*.
¶Tercero se prueua por quanto Aristoteles loo mas a esta que alas otras libro. v. *Ethicorum*, diziendo, *Propter hoc multociens præclarißima uirtutum uidetur esse iustitia, & neq; hesperus neq; lucifer ita admirabilis propter quod & prouerbium dicentes aimus, Iustitia simul est omnis uirtus.* Quiere dezir, La justicia parece la mas clara y mas noble de todas las virtudes y el luzero dela mañana y dela noche no es tan marauilloso como ella: por lo qual enel prouerbio hablando dezimos, La justicia es juntamente todas las virtudes. ¶Y ansi en dos maneras paresce delas palabras de Aristoteles la justicia ser mas noble q̃ las otras virtudes. La vna es en quanto la compara al luzero, empero entre todas las estrellas el luzero es mas noble quanto ala vista y a mostrar mas luz. ¶Segundo en quanto dixo que la justicia era juntamente todas las virtudes, y ansi ella contiene alas otras en valor, pues ella sera mas excelente q̃ qualquier delas otras por si. ¶Despues de justicia es fortitudo mas noble que temperãcia, porque avn que ambas esten enel apetito sensitiuo, ansi como en subjecto aquella sera mas noble de parte del subjecto cuya parte del apetito fuere mas cercana ala razon. Empero la fortitudo es enla parte irascible, temperancia es enla parte concupiscible, mas la irascible mas participa dela razon que la concupiscible, ansi lo prueua Aristoteles libro septimo *Ethicorum*. Y ende muestra que la cõcupiscencia es mas torpe que la yra, y que la yra oye mas ala razon que la concupiscencia y este oyr que es obedescer es participar la razon pues la fortitudo es mas noble

que

que la temperãcia. ¶Segundo por quanto es cerca de mayor bien entre todos los bienes del hombre el mayor es la vida porq̃ todos los otros depẽden del y fundan enel, empero fortitudo ordena el mouimiento del apetito enlas cosas que pertenescen ala muerte y ala vida, en quanto da regimiento cerca delos temores y osadias, pues entre todas las virtudes que estouieren enel apetito sensitiuo sera fortitudo la mas noble. ¶Tercero por quanto Aristoteles loa a esta mas que a temperancia, ca pone a fortitudo con justicia, empero justicia es mas noble que todas las morales. Esto se prueua porque dize Aristoteles *libro primo Ethicorum, Necesse est autem maximas uirtutes esse quæ sunt alijs honoratißimæ siquidem est uirtus potẽtia benefactiua propter hoc fortes & iustos maximè honorant: hæc quidem enim in bello, id est, fortitudo: hæc autem, scilicet iustiiia, & in bello & in pace utilis est.* Quiere dezir, Necessario es que sean virtudes muy grandes aquellas que son mas honrradas que las otras, ca la virtud es vn poderio para bien hazer, y por esto alos fuertes y alos justos mas honrran que a otros, porque la fortitudo es prouechosa enla guerra, la justicia es prouechosa enla guerra y enla paz. Y ansi puso Aristoteles estas dos virtudes por mas honrradas que las otras, y no puso con ellas la Temperancia, pues mas noble es la fortitudo que la temperancia. ¶Despues delas tres suso dichas se pone la temperancia, esta ordena el apetito sensitiuo enlas cosas que pertenescen a conseruar la vida, ansi cerca del indiuiduo como cerca dela especie, y es esta virtud cerca de las delectaciones

y tri-

y tristezas: son delectaciones y tristezas passiones cerca de vna misma cosa, delectaciones enel gusto son para conseruar el indiuiduo, y esto es enel comer y beuer: tristezas cerca desto son en se apartar del comer y beuer: delectationes enel tacto son cerca delos corporales ayuntamientos, y esto es para conseruacion dela especie, la qual por generacion se conserua, tristeza cerca desto es apartarse delos tales ayuntamientos suffriendo las penas delos ardientes desseos, que a ello mueuen, y aunque estas cosas pertenezcan ala vida, empero como la vida es mas noble q̄ las cosas ala vida pertenescientes, ansi la fortitudo es mas noble que la temperancia.

¶Estas quatro virtudes son mas principales q̄ todas las otras morales por las razones suso dichas y las otras son ansi como partes suyas, y ellas no son de ygual dignidad mas tienen la comparacion y orden de nobleza que suso diximos. Y ansi como estas no son entresi yguales en nobleza ansi es general entre todas las otras virtudes q̄ nunca se hallen dos virtudes yguales, porque las virtudes son de diuersas especies o naturalezas. Y segun Aristoteles son las especies como los cuentos, y como nunca son dos cuentos yguales ni es possible q̄ lo sean, ansi nũca dos species se hallan yguales, y aunque esto sea mayormẽte enlas sustancias es otrosi verdad en los habitos y virtudes, onde todas las otras virtudes morales son menores q̄ las quatro suso nõbradas: empero aũ entre si mismas no son yguales mas vnas mas nobles que otras, delas quales no entẽdemos agora dezir, porq̄ no haze al proposito dela propuesta question q̄ solo pregunta delas quatro.

CAP. LXI. *Pone nueue argumentos o razones contra la determinacion passada.*

ALgunos diran que no es verdadera aquella orden que suso posimos delas virtudes q̃ sea mas noble la prudencia despues justicia despues fortitudo y ala fin temperãcia. ¶Lo primero por quanto paresce que no aya alguna virtud mayor que otra, mas todas sean yguales y no sera alguna soberana. ¶Segundo porque la cosa cuyo ser consiste en ser enel mas alto grado de grandeza no puede ser mayor ni menor, empero todas las virtudes son tales, ca segun dize Aristoteles *libro primo de cælo & mundo*. Virtud es lo postrimero del poder, y Augustino dize libro segundo *de Libero arbitrio*, que las virtudes son los mayores de todos los bienes, delos quales no puede alguno mal vsar, pues no sera alguna mayor otra menor, como cada vna sea el mayor de todos los bienes. ¶Tercero puesto que otorgassemos alguna virtud mayor q̃ otra no sera la ordẽ de mayoria que suso pusimos, diziendo, que fuesse la prudencia mayor que las otras. Ca paresce que las virtudes morales sean mayores que las intellectuales, porque la virtud haze bueno al que la tiene: esto hazen las morales y las virtudes intellectuales no lo hazen, como sciencia y sapiẽcia sean las mayores delas intellectuales, empero prudencia es delas intellectuales. Y ansi seran las otras tres que son morales mas nobles q̃ la prudencia. ¶Quarto por quanto el fin es mas noble que las cosas ordenadas al fin, *libro*.j.*Ethicorum*, empero la virtud moral es del fin, pues seran las virtudes morales mas nobles que la prudencia: esto se

prueua

prueua *libro sexto* Ethicorū, onde dize Aristoteles. *Virtus moralis facit rectam intentionem, prudētia autem facit rectam electionem.* Quiere dezir, La virtud moral faze la intencion derecha o el desseo, la prudencia faze la elecion derecha. Empero la intencion es del fin y la elecion delas cosas donde vamos al fin pues sera la virtud moral mas noble que la prudencia. ¶Quinto porque avn la justicia paresce ser mas noble que todas las virtudes, y ansi sera mas noble que la prudencia, por quanto Aristoteles *libro quinto* Ethicorum dize: *Præclarißima autem uirtutū uidetur esse iustitia, & neq; hesperus neq; lucifer ita admirabilis.* Pues no aura alguna virtud a ella ygual, como ni aya alguna estrella ygual en luz al luzero.
¶Sexto porque Aristoteles *libro primo* Ethicorum, loando las virtudes pone entre todas por mas honrradas la justicia y fortitudo diziendo, *Necesse est autem maximas esse uirtutes quæ sunt alijs honoratißimæ propter hoc fortes & iustos maximè honorant.* Quiere dezir, necessario es que las mayores de todas las virtudes sean aquellas que son mas honrradas: por lo qual alos fuertes y alos justos mas honrran que a todos los otros virtuosos, empero no puso aqui Aristoteles ala prudencia, pues paresce que la justicia y fortitudo sean mas honrradas que la prudēcia y mas nobles. ¶Septimo porque diximos la justicia ser mas noble que las morales todas, y alguno dira ser mas noble la liberalidad que es moral (*libro quarto* Ethicorum) que la justicia. Ca mayor cosa es dar a alguno delo propio que pagar lo que es deuido. Lo primero haze liberalidad. Lo segundo haze la justicia, *libro quarto & quinto* Ethicorum,

rum, pues sera mas noble la liberalidad que la justicia. ¶ Octauo porque dira alguno ser mayor la paciēcia que todas las virtudes, y ansi sera mayor que la justicia, porque en cada linaje de cosa aquello es lo mayor lo q̄ es perfecto. Empero la paciencia es perfecta cosa. Assi se escriue *Iacobi primo cap. Patientia opus perfectum habet*. Quiere dezir, La paciencia tiene obra perfecta. Pues sera mas noble que la justicia. ¶ Nono porque dira alguno ser *Magnanimitas* mayor que justicia como ella ponga grandeza en todas las virtudes. Empero mayor es lo que a otro magnifica que lo que es magnificado: de esto paresce *libro quarto Ethicorum*, pues sera mayor que la justicia y que todas las otras.

CAP. LXII. *Responde alos argumentos del capitulo passado.*

DIremos q̄ las quatro virtudes suso nōbradas tienē entresi diferēcia de excelencia segun la manera suso puesta. Y por esso la prudencia sera mas noble q̄ todas las otras, y despues las otras tres entre si segū la ordē suso dada. ¶ Ala razon primera diremos, q̄ no son todas las virtudes yguales entresi mismas, no las intellectuales cōlas morales, ni las morales entre si, ni las intellectuales entre si mas segū q̄ son en diuersas species, ansi son naturalmēte desyguales, segun suso diximos, y la razon es, porq̄ las virtudes han acatamiēto ala razon, la qual es rayz de todo el bien humanal: y por ende quando alguna virtud mayor acercamiento touiere ala razon tāto sera mas noble. Empero no es possible que todas acaten ygualmente ala razon, ca como sean de diuersas especies vna se acercara mas, otra

menos:

menos: y esto es ansi enel subjecto, como enel objecto, como enla obra, ca algunas virtudes son en la misma razon que es el entendimiento segun las virtudes intellectuales, sapiencia, y prudencia, y sciencia, otras son enla voluntad que es apetito razonable avnque no es la misma razon: otras son enel apetito no razonable ansi como enla parte concupiscible y parte irascible. Las primeras son mas nobles que las segundas: y las segundas que las terceras y quartas, delas quales comparaciones aqui no hablamos. Otrosi son las virtudes mayores y menores segun el objecto y acto, delo qual otrosi callamos. ¶Ala razon propuesta dezimos que aquello se toma en seso alegorico o mixto, del qual no se haze argumento, segũ dize Dionysio, podemos en otra manera responder que ansi como aquellos lados de Hierusalem son yguales, ansi las virtudes son yguales. Empero no se entiende quanto a todas las virtudes entresi, mas quanto alas virtudes q̃ son en vn mismo hombre ca aquellas son yguales, y aun esto no se entiende quanto al ser ca no son yguales como sean de diuersas species, mas quanto al crescer son yguales ca crescen ygualmente, y esta ygualdad de crescimiento es quanto ala proporcion y no quanto ala quantidad, ca la mayor cresce mas y la menor menos y esta esygualdad de proporcion. ¶Ala segunda razon diremos que cada virtud es lo postrimero del poder: empero como sean segun diuersos generos ha postrimero mayor que otro postrimero, y ansi no son todas las virtudes yguales: quanto alas que son de diuersas species, quanto alas que son de vna misma specie, aun

dezimos

dezimos que no ſon yguales en diuerſos hombres, ca en vno es mayor la fortaleza o liberalidad que en otro, porque aquella grandeza y medio en que la virtud eſta no conſiſte en coſa indiuiſible, y anſi puede auer diferencia de mayoridad de vna a otra.

¶ Ala tercera razon diremos, que las virtudes morales hazen bueno al hombre y no las intellectuales: empero prudencia es intellectual y parte moral, porque no puede ſer la virtud moral ſin prudēcia, ni la prudencia ſin la virtud moral, *libro ſexto Ethicorum*, y por ende perteneſcera ala prudencia hazer bueno al poſſeedor como hazen las virtudes morales. ¶ En otra manera podemos dezir que no ſolo la prudencia, mas avn todas virtudes intellectuales ſon mas nobles q̃ las morales, y que las morales fagan bueno al poſſeedor y no las intellectuales, no prueua que ellas abſolutamente ſean mas nobles, mas que ſegun algo ſon mejores: onde es de conſiderar que algunas coſas ſon abſolutamente mejores que otras, y ſegun algo ſon menos buenas que ellas como la carne del hombre es abſolutamente mas noble y mejor que el fierro. Empero el cuchillo de fierro es mejor para cortar q̃ la carne del hombre, y toda ſubſtancia es mejor que accidente: empero ſegun algo ſon los accidētes mejores en quanto informan y dan perfecion alguna ala ſubſtancia. ¶ Anſi las virtudes morales ſegun ſu naturaleza ſon de menos dignidad que las intellectuales, anſi de parte del ſubjecto como del objecto. Empero ſegú algo ſon mejores que las intellectuales: y eſto es porque hazen ſer bueno al hombre y no las intellectuales, mas eſto no mueſtra q̃

ellas ſean mas dignas abſolutamente: Ca entonce ſeguir ſe ya que las virtudes morales fueſſen mas nobles que el anima intellectiua, o que la ſubſtancia, por quanto el anima no haze al hombre bueno, y haze le bueno la virtud: empero cierto es ſer el anima mejor que las virtudes como ſean las virtudes accidentes. ¶Otroſi mayor bien hazen las virtudes intellectuales que las morales, ca las morales hazen al hombre bueno y las intellectuales hazen le bienauenturado. Empero mas es ſer bienauenturado que bueno, como bienauenturança llamada felicidad es fin de todos los bienes, y la biẽ auenturança verdadera pone Ariſtoteles ſer contemplatiua y es enel entender: lo qual ſe haze ſegun los habitos ſpeculatiuos que ſon virtudes intellectuales, ſegun pone Ariſtoteles libro decimo *Ethicorum*: pues mas nobles ſeran las intellectuales que hazen bienauenturado que las morales que hazen bueno, mas que las morales hagan al hombre abſolutamente bueno, es la cauſa por quanto ellas ſon enel apetito, y el apetito mueue todas las otras potencias a ſus actos, y anſi pone el bien enlos actos de todas ellas.

¶Ala quarta razon diremos que prudencia es mas noble que las virtudes morales, y quando dizen q̃ la virtud moral es del fin y la prudẽcia delas coſas que ſon para el fin diremos que la prudencia tiene ſu acto cerca de ambas coſas, del fin y delas coſas que ſon para el fin, en quanto la prudẽcia determina quales ſon las coſas que ſon conuenientes para proſeguir el fin haze la electacion derecha: Segun Ariſtoteles dize libro ſexto *Ethicorum*: y quanto a

esto no seria ella mas noble que las morales. Empero sin esto tiene la prudēcia su acto quanto al fin determinando qual cosa se deua poner por fin, lo qual no sabe ni puede hazer la virtud moral, y quāto a esto es mas noble la prudencia que la virtud moral, porque no sigue ni mueue ella a otro fin saluo a aquel que la prudencia determina, y ansi mas poder tiene la prudencia sobre el fin que la virtud moral: y esto la haze mas noble. ¶ Ala quinta razon diremos que mas noble es la prudencia que la justicia por las causas dichas, y quādo dize Aristoteles ser la justicia mas noble q̃ todas las virtudes, entiendese delas morales: entre ellas verdad es ser mas noble la justicia como ella sea en mas excelente subjecto que es el apetito racional, y tiene mas noble acto que es cerca delas operaciones y no de las passiones, y no comparo Aristoteles la justicia a todas las virtudes, mas solo alas morales, y la razō es, porque enella es virtud moral, y la comparaciō no se faze saluo en cosas de vn linage, y Aristoteles fasta alli auia tratado delas morales y aun no auia tratado dela prudencia, mas despues tracto de ella apartadamente entre las virtudes intellectuales, libro sexto *Ethicorum*, poniendo los cinco habitos intellectuales que son *Scientia*, *Sapientia*, *Intellectus*, *Prudentia*, *Ars*: pues no significo que era mas noble la justicia que la prudencia mas que las otras morales en cuyo genero era justicia. ¶ Ala sexta razō diremos como suso que Aristoteles puso por mas honrradas entre todas las virtudes ala justicia y fortitudo, porque el entendia delas morales, y de ellas cierto es la mas noble ser la justicia y despues

la fortitudo: dela justicia ya dimos suso las razones, dela fortitudo paresce por quanto es enel apetito no razonable irascible: y aquella parte mas participa dela razon y la obedesce que la parte cōcupiscible, y otrosi cerca de aquellas cosas en que consiste la vida segun suso declaramos, mas no cōparo estas virtudes ala prudencia, por quanto hablo delas morales y la prudencia no es moral, y la causa dello es por quanto nombrado virtudes absolutamente entendemos solas las morales, ca las intellectuales mas se llaman habitos contemplatiuos o intellectuales que virtudes. ¶ Ala septima diremos q̄ la justicia es mas noble que la liberalidad, la qual es propiamente moral, Ca justicia es todas las virtudes, *libro sexto* Ethicorum, Liberalidad no es todas las virtudes, mas vna determinada virtud. Empero diremos que absolutamente es mas noble la justicia que la liberalidad, avnque segun alguna cosa se podria dezir mas noble la liberalidad que la justicia: esto es por quanto liberalidad no puede ser sin justicia, y ansi toma en si liberalidad el bien de justicia, y algo añade ansi como perficiō y apostura no puede ser liberal si no es justo, porq̄ no es liberalidad si no damos delo propio, segū dize Aristoteles *libro secundo* Politicorum: y la justicia es la que muestra distinguir delo propio alo ageno la justicia, empero puede ser sin liberalidad, y por esso la justicia assi como mas comun y fundamento, es mas noble que la liberalidad, y si ansi como puede la justicia ser sin liberalidad, pudiesse la liberalidad ser sin justicia veriamos claramente quanto era el bien dela liberalidad. Empero porque la

libera-

liberalidad encierra en si el bien dela justicia no aparesce tan claro, mas cierto es la justicia ser mas noble. ¶ Ala octaua diremos que la justicia es mas noble que la paciencia. Ca es mas noble la fortitudo que la paciencia, como sea paciencia parte de fortitudo. Empero justicia es mas noble que fortitudo, pues sera mas noble que paciencia. Y quando dizen dela paciencia que haze la obra perfecta. Es verdad que cerca del suffrimiento delos males tiene la paciencia perfecion sobre las otras virtudes mas que la justicia y que la caridad y que la mãsuetudo, las quales son virtudes excelentes, esto paresce ca enlos males que padescemos desseamos naturalmente vengança. La justicia quita aqui la injusta vengança, ca aunque desseemos vengãça, mas que conuiene, o delos que no conuiene tomar la ha segun otras circunstancias. Porque esto es injusto la justicia quita este desseo y haze que no desseemos vengança, saluo alo que es justo, y en quanto es justo la paciencia haze mas, ca quita desseo de vengança injusta y aun dela justa, o que con justicia dessear y tomar podriamos, y ansi enesto haze mas que la justicia. ¶ Otro si la caridad quita el odio o malquerencia enlos males que suffrimos haziẽdo que no desamemos alos fazedores, y no quita la yra ni la tristeza y la paciencia esto quita. La mansedumbre que es virtud llamada mansuetudo cerca delos males que sofrimos, quita la yra como ella sea cerca delas yras, *libro quarto Ethicorum*, mas no quita la tristeza desmesurada o excessiua que es causa de todas estas cosas: la paciencia todas estas cosas quita. Ca ella quita el desseo dela injusta vengança

gança lo que faze la justicia, y quita la malquerencia y odio alos que nos mal hizieron, lo qual haze la caridad. Quita otrosi la yra segun haze la mãsuetudo, y sobre todo esto quita la tristeza desmesurada que era rayz de todo esto. Ca dela grande tristeza venia el desseo dela injusta vengança y el odio alos fazedores y la yra, y ansi quitada la rayz que era la tristeza desmesurada quitan se todos los males q̃ dende se siguen: y porque enesto faze mas la paciencia sola que todas las otras virtudes juntas. Dixo la escriptura tiene obra perfecta, porque ella acaba aquello que las otras virtudes començaron y no pudieron acabar, y ella sola lo acaba, y ansi fablando en esta materia que es cerca del mal que sofrimos, mas perfecta es la paciencia que todas las otras virtudes: empero no es absolutamente mas perfecta que las otras virtudes. Ca cierto es que la caridad que aqui nombramos, es absolutamente mas perfecta que todas las otras. Empero ella no puede aqui hazer todo lo que la paciencia. Porque esta es materia propria dela paciencia y no de la caridad, ni dela justicia, ni dela mansedumbre. Y avn esta paresce mas por quanto fortitudo es virtud mas noble que paciencia. Empero justicia es mas noble que fortitudo pues sera mas noble que paciencia, es paciencia parte de fortitudo y recibe su bien de fortitudo por quanto paciencia solo cõsiste en sufrir los males q̃ nos hazen sin turbacion, fortitudo tiene dos cosas, segun dize Aristoteles libro tercero *Ethicorum*, sufre los males que le vienen, y no puede excusar y aun metese algunas vezes enellos buscando los, quando los podia excusar,

ſar, onde todo hombre que tiene fortitudo tiene paciencia, empero no por el contrario que alguno tiene paciencia que no tiene Fortitudo. Y eſto es porque paciencia es vna delas partes de fortitudo. ¶ Ala nona y poſtrimera razon diremos que *Magnanimitas* no es abſolutamente mayor que juſticia ni que alguna virtud moral, y eſto es por quanto *Magnanimitas* no es aſſi como vna delas otras virtudes diſtincta de ellas que ſe pueda comparar alas otras: mas es deſpues de todas ellas y da vn eſtado o grandeza a ellas, y porque ella collige y contiene en ſi la bondad delas otras no ſe puede bien a ellas comparar, anſi como vna virtud a otra quãdo ſon del todo diſtinctas. Y por eſto la magnanimidad es apoſtura y grado excelente de todas las virtudes. Mas ella abſolutamente no es mas noble que ellas, ni que alguna de ellas aunque a ellas magnifique. Aſſi como la quantidad magnifica ala ſubſtancia, empero no es mas noble que la ſubſtancia y la ſciencia haze al anima ſabia. Empero no es la ſciencia mas noble que el anima. ¶ Y aſſi pareſce delo ſuſo dicho que delas quatro virtudes morales, o mejor hablando cardinales la mas noble y ſoberana es la prudencia, deſpues la juſticia, deſpues la fortitudo, y ala fin la temperancia.

¶ La queſtion octaua es, Si por Diana ſe entiende la Luna ſi ſon una miſma coſa o diuerſas.

CAP. LXIII. *Que los poetas muchas uezes por un dios o deeſa o por un nombre de ellos ſignificauan muchas coſas enla naturaleza.*

ERa la octaua questiō cerca de vna duda que parescia resultar de algunos dichos nuestros por quanto enla nuestra breue obra delos fechos de Medea entre otras cosas declarando algunos principios poeticos diximos, por Diana deesa delos Gentiles entenderse la Luna, lo qual paresce contrariedad. Diremos que enesta nuestra respuesta alas propuestas questiones de materia poetica touimos esta manera, que todas las narraciones llanas hazemos siguiendo los principios poeticos, y no ponemos declaracion alguna dela verdad y secretos sesos porque esto seria muy largo segun las propuestas questiones hazer y nos entendimos aqui la breuedad seguir, mas esto hezimos largamēte enlos comentarios nuestros Latinos y vulgares sobre Eusebio delos tiempos: quanto alas cosas poeticas que ende se acontesce tocar y si aquello aqui hizieramos no ouiera lugar esta duda. ¶Empero diremos que ambas aquellas cosas son verdaderas y no ha difficultad alguna, y esto viene de la condicion dela poetica fabula, vna cosa era lo q̄ ellos fuera affirmauan y otra lo que dentro significauan, y algunas vezes por lo que dezian no significauan cosa, mas solo era para fermosura dela habla, o para continuacion delas cosas que dezian. ¶Y en quanto hablauan delos dioses y deesas y algunas vezes significauan por ellos cosas algunas q̄ son enla naturaleza, y otras vezes no, y quando significauan algo faziānlo en dos maneras contrarias: la vna es que algunas vezes por veer dios o deesa, o por vn nombre de ellos significauan muchas cosas enla naturaleza: la otra es que otras vezes por muchos

chos

chos nombres de dioses y deesas significauan vna misma cosa enla naturaleza. ¶Delo primero parece exemplo en Iuno, por la qual segun algunos se significa la tierra, segun otros se significa el ayre, segun otros se significa la luna, y no contescia esto por error delos que destas cosas hablauan como que ellos mal entendiendo no pudiessen todos en vna misma sentencia concordar, mas era porque aquella cosa fue delos sabios puesta para muchas cosas significar, y porende enlas cosas que de Iuno recuentan los poetas los sabios le atribuyen algunas cosas segun que significa la tierra: otras segun que significa el ayre, otras en quanto significa la luna. Dixeron los poetas y autores que era Iuno hermana de Iupiter y que era señora delos reynos y riquezas, y que era el Pauõ aue suya, y que tenia quatorze nimphas, y el arco celestial le seruia y criara Iuno a Neptuno, y que era muger de Iupiter y que Vulcano era hijo de Iupiter y de Iuno, y que Iuno era señora delas que parian y venia al tiempo de parir, y otras cosas semejantes, las quales conuienẽ a Iuno segun que significa diuersas cosas. ¶En quanto dixeron que era hermana de Iupiter conuiene a Iuno segun que es el ayre, ca por Iupiter significan el cielo o celestial fuego, debaxo del qual luego esta el ayre, y porque estos dos elementos estan juntos y compañeros llamaron los hermanos, porq̃ hermandad es el mayor acercamiento que puede ser en parentesco: este seso da Tulio libro secundo *de Natura deorum*, siguiendo la intencion de Enio poeta antiguo. ¶Quando dixeron que era señora delos reynos y delas riquezas, entendieron por

Iuno la tierra, esta es señora delos reynos, porque enla tierra son todos los Reynos assentados y no ha alguno enel agua o enel ayre: onde ni pueden atribuyrlo a Iuno, en quanto significa la Luna ca no pertenescen los reynos a ella: otrosi es deesa delas riquezas por quanto todas las riquezas son encerradas enlas entrañas dela tierra tomando riquezas por las artificiales que son metales o de metales hechas, tomando por las naturales que son los frutos de que viuimos: otrosi todos estos nascen dela tierra y no de otro elemento: esto conuiene ala significacion que pone Fulgencio enlas Mithologias y Iuan Bocacio *libro de genealogia deorum*. ¶En quanto dixeron que el Pauon era aue suya, entendemos por Iuno el ayre, por quanto el pauon tiene diuersidad de colores enla cola, y concuerda conel ayre, enel qual por la su grande passibilidad se mudan y multiplican mas colores que en otra cosa: como nos veemos enlas nuues mudarse apriessa diuersos colores, lo qual no se haze enla tierra ni enel agua, avnque otros atribuyen el pauon a Iuno, en quanto es deesa delas riquezas, porque el pauon tiene condiciones delos ricos: es el Pauon aue soberuia vozinera, suele andar por en somo delos tejados, los quales destruye: es pintada de diuersos colores, leuanta la cola para mostrar su hermosura, y entonce dexa la trasera descubierta: Estas todas son condiciones delos ricos, son ellos soberuios como el Pauon, ca las riquezas los hazen ensoberuecer, son vozineros porque se loan

y

y desprecian los otros y palabras soberuias contra ellos hablan, andan por los tejados por quanto los ricos no andan por lo llano, mas dessean las altezas de estado y preminencias, son pintados de diuersos colores por quanto los ricos se visten de vestiduras preciosas de oro y seda y de diuersos colores, segun que dixo Christo. *Luce decimo septimo capitulo*, del rico que se vestia purpura y bisso, leuantan la cola, y paresce debaxo lo que es torpe de ellos, significa que ansi como debaxo dela cola del Pauon que es hermosa se encubren cosas feas, segun son los pies y lo postrimero del cuerpo, ansi debaxo dela hermosura delas preciosas vestiduras delos ricos se encubren muchos vicios y torpedad de costumbres de ellos. Otrosi quando el Pauon leuanta la cola descubre sus cosas torpes, y quando no la leuanta tiene lo todo encubierto, ansi los ricos quando quieren gloriarse en sus riquezas y preciosas vestiduras hazen sus vicios y menguas ser conoscidas, lo qual no auernia si ellos callassen no se gloriando. ¶En quanto dixeron que tenia Iuno, quatorze nimphas significan se las nuues que enel ayre son, y es Iuno entonce ayre, enel qual son las nuues, y por esso vna de estas nimphas se casa con Eolo dios delos vientos, porque el nascimiento del viento viene del ayre segun declara Seruio poeta libro primo delas Eneydas Virgilianas. ¶O en otra manera por estas nimphas que muchas son se significan los muchos mudamientos y impressiones engendrados enel ayre, ca ende se haze

Pluuia, viento, nieue, granizo, niebla, rocio, rayo, relampago, cometas, y todas las otras ſemejantes coſas, delas quales Ariſtoteles trata enlos Methauros, y no ſe hazen eſtos mudamientos o impreſſiones enel agua o enla tierra. ¶En quanto dizen que el Arco celeſtial ſeruia a Iuno tomaſe el ayre por Iuno, por quanto eſte arco ſe engendra enlas nuues del ayre, y no ſe puede engendrar en otra coſa ſegun declara Ariſtoteles *libro primo Metheororum.* ¶Otros aplican eſto a Iuno en quanto es deeſa de las riquezas, porque el Arco celeſtial es muy hermoſo de diuerſos colores, es coruo y deſhazeſe aprieſſa: alos ricos y riquezas eſto conuiene, ca ellos toman diuerſas apoſturas y ſe hazen eſclareſcidos y admirables enlos ojos delos otros hombres, y no es de vn color mas de muchos, porque los ricos de diuerſas apoſturas ſe pintan, es el arco coruo, porque enlo coruo por vna parte ſuben y por otra deſcienden, y anſi las riquezas no moran ſiempre con vnos miſmos hombres, mas vnos ſuben a ellos otros deſcienden, ca no tienen holgança mas vnos las toman otros las dexan, el arco tan hermoſo ſe deſſaze muy aprieſſa, porque el eſtado delos ricos poco dura ca paſſan las riquezas de vnos en otros, y no las pueden ſiempre retener aquellos q̃ a poſſeer las començaron: eſta declaracion ſigue Iuan Bocacio *libro de genealogia deorum.* ¶En quanto dizen que cria Iuno a Neptuno conuienele en quanto es ayre, por quanto Neptuno es las aguas del mar ſegun dize Yſidoro *libro octauo* Ethimologiarum *capitulo de dijs gentium,* y las aguas naſcen del ayre en quanto ſe tornan las nuues que enel ayre

ſon

son en pluuia, y caen sobre el mar y avn alas dela tierra segun declaran, Seruio poeta y Alberico. ¶Quando dixeron que es Iuno muger de Iupiter se significa otrosi el ayre segun la intencion delos philosophos Stoycos y de Tulio *libro secundo de natura deorum*, y significaron por Iupiter al fuego celestial: por el ayre a Iuno, son estas dos cosas juntas, y ansi paresce que tienen hermandad, empero porque el fuego es encima y el ayre debaxo dixeron al fuego marido, al ayre muger. Otrosi porque Iuno significa al ayre, pusieronle nombre de deesa y de hembra y a Iupiter que significa al fuego pusieron nombre de dios y de varon, y esto es porque el fuego segun sus qualidades es elemento mas actiuo de todos los elementos, el ayre es mas passible que todos, y por esso ha de recebir, y ansi pusieronle nombre de hembra. ¶Desto dize Tulio, *libro secundo de natura deorum*, *Aër autem ut Stoyci disputant interiectus inter mare & cœlum* Iunonis *nomine cõsecratus est quæ est soror & coniunx* Iouis*: quòd & similitudo est ætheris & cum eo summa coniunctio, effœminauerunt autem eum* Iunoniq; *tribuerunt, quo nihil est melius*. Quiere dezir. Segun declaran los philosophos Stoycos llamados, el ayre que esta entre el cielo y el mar tiene nombre sacro de Iuno, la qual es hermana y muger de Iupiter, porque el ayre tiene semejança conel celestial fuego llamado Ether y grande ayuntamiento con el, hizieron otrosi al ayre hembra y atribuyeron a Iuno, lo qual fue con mucha razon hecho. ¶Otros dixeron Iuno ser muger de Iupiter en quanto significa la tierra, por quanto ansi como el marido enel ayunta-

miento a la muger diriua ſeminal humor, del qual ſe haze concebimiento enel vientre dela hembra, y dende naſce la criatura, anſi el cielo o Ether entẽdido por Iupiter ſegũ Enio poeta y Tulio y todos los poetas deriua de ſi las pluuias cayentes ſobre la tierra y ellas recibidas enlas entrañas dela tierra faze ſe cõcepcion de fructos, las quales ſalen deſpues ſobre la faz dela tierra. ¶ Eſta manera de tomar a Iuno por la tierra eneſta ſignificacion tuuo Virgilio libro ſecundo delas Georgicas.

Ver adeo frondi, nemorum uer utile ſiluis,
Vere tument terræ & genitalia ſemina poſcunt:
Tunc pater omnipotens fœcundis imbribus æther
Coniugis in gremium lætæ deſcendit, & omnes
Magnus alit magno commixtus corpore fœtus.

Quiere dezir. El verano es prouechoſo para las fojas delos arboles, el verano es prouechoſo para las ſeluas, en verano ſe leuanta la tierra y demanda las ſemiẽtes para engẽdrar, entonce, es a ſaber enel verano el padre todo poderoſo llamado Ether o Iupiter con abaſtança de pluuias deſciende al regaço de ſu muger q̃ con alegria lo eſpera: entõce el ſeyẽdo grande y ayuntado con el grande cuerpo dela muger cria todos los fructos y haze todos los engendramientos. ¶ Eſto quanto ala corteza dela letra ha ſe de entender de Iupiter y de Iuno por quanto a ellos llamamos marido y muger y no ſe dan eſtos nombres perſonales, y de coſas viuientes alos elementos o alas coſas no viuientes, mas quanto al ſeſo verdadero del poeta ſe entiende por el padre todo poderoſo llamado Ether o Iupiter el cielo, y por ſu muger la tierra, el cielo es como marido

por

por quāto el tiene virtud actiua para engendrar, la tierra tiene virtud passiua para recebir como la hēbra. ¶ Otrosi como el marido deriua humor seminal, segū el qual se haze generaciō. El cielo echa de si las aguas que son humidas nutrimentales, ca avn q̄ no desciendā verdaderamente las pluuias del cielo, mas del ayre, paresce alos hōbres del cielo esto descendir, y porende no solo los Poetas mas avn la santa escriptura dize las pluuias ser dentro del cielo y abrirse y cerrarse el cielo para embiar las o para las no embiar. *Gene.vij.* y *Deutero. xxviij. y.xxix capi.* En otra manera se dize avn el cielo embiar las pluuias, porque avn que no las tēga en si, causa las por su virtud alteratiua, por la qual altera todos los elementos y cosas elementales, y dende se hazen los engendramientos. ¶ Al Ether o cielo llamo padre todo poderoso, solo dios es todo poderoso, y no el cielo, el qual es criatura y tiene virtud finita y limitada, mas llamase verdaderamente todo poderoso quanto alas cosas que ende Virgilio hablaua que son las cosas que se engendran enla tierra, especialmente delos arboles, yeruas y miesses: todas estas se engendran por virtud actiua del cielo, porq̄ por el mouimiento del sol y delas otras estrellas se engendran todas las cosas que se engendran y corrompen enla tierra, segun dize *Aristoteles libro secundo phisicorum y libro primo de generatione & corruptione y libro primo Methaphisicorū*, dixo que desciende enel regaço de su muger que con alegria lo espera, esta es habla methaphorica significante enla corteza el carnal ayuntamiento del varon ala hembra, la qual por el natural desseo que la

mueue

mueue esta con desseo este ayuntamiento esperando. ❡Segun la verdad es el ayuntamiento del cielo y tierra, los quales no se ayuntan corporalmente o por contado auiendo siempre entre ellos dos elementos que son fuego y ayre mas es el ayuntamiento por otra cosa mediante que es la pluuia que es embiada del vno y recebida del otro: este ayuntamiento dessea mucho la muger que es la tierra, por quanto ella dessea el agua que a ella es necessaria para los engendramientos, ansi lo dixo el poeta Griego Euripides, y alegalo Aristoteles *libro octauo* Ethicorum, *capitulo secundo*: *Euripides dicens desiderare quidem pluuiam terram siccatam, desiderare autem uenerabile cœlum impletum pluuia cadere in terram.* Quiere dezir, Euripides poeta dize la tierra seca dessea la pluuia, y dessea que el cielo muy honrrado lleno de pluuia caya sobre la tierra. ❡Al cielo llamo padre, porque es engendrador, ala tierra llamo muger, porque recibe como hembra, pudo la llamar madre porque concibe y pare todas las cosas. ❡Dixo que entonce, es a saber, enel comienço del verano, quando las aguas descienden del cielo ayuntado conel grande cuerpo de su muger engendra o cria todas las cosas: quiso el poeta en fabula methaphorica dar razon delo que dize, al cielo llamo grande cuerpo, y el cuerpo de su muger llamo grande cuerpo, esto fue porque quando los nascidos son grandes es creyble que los engendrantes sean grandes: empero las fructas todas las cosas nascientes dela tierra son grandes y muchas, pues los engendradores auian de ser de grandes cuerpos, y por esso dixo que el cielo o Ether seyendo

de grande cuerpo se ayunta conel grande cuerpo de su muger que es la tierra, y deste ayuntamiento se engendran todas las cosas que nascen. ¶ Y ansi parece que Virgilio tomo a Iuno por la tierra y a Iupiter por el cielo y dixo Iuno ser ansi muger de Iupiter, esta sentencia siguio Ysidoro *libro octauo Ethimologiarum capitulo de dijs gentium*: onde diziendo que Iuno significa la tierra, quiso lo prouar por auctoridad Virgiliana, y alego aquellos versos del libro segũdo delas Georgicas que ya declaramos. ¶ En quanto dixeron que Vulcano es hijo de Iupiter y Iuno, entendieron por Iuno el ayre, y por Iupiter el fuego, segun declara Ysidoro *libro octauo Ethimologiarũ*, Vulcano significa los rayos, los quales segun opinion delos poetas, o si quier vulgares se engendrauan enel ayre por operacion del celestial fuego, y porque enel ayre se engendran y ende parescen dizen el ayre ser madre del rayo y ansi tomaron a Iuno por el ayre quando dixeron ella ser madre de Vulcano. ¶ En quanto dixeron que Iuno era señora delas que parian entendieron por Iuno la luna, porque entre los planetas tiene especial poder sobre los concebimientos, y esto es porque por la su humedad ha de enternescer y abrir y afloxar los cuerpos delas mugeres, para que puedan salir las criaturas por aquellos lugares que primero eran cerrados, y avn por esto hallamos que las mugeres paren algunas vezes enel mes septeno las criaturas viuas, y ante no pueden, y esto es porque enel mes septimo tiene la luna poder sobre las criaturas enel vientre, enel octauo no nasce alguna criatura viua, porque entonce reyna Saturno, el

qual es maligno y ſu condicion es matar por la deſ templada frialdad, enel mes noueno tiene poder Iupiter ſobre la criatura, y eneſte ſon comunmente los partos, por quanto Iupiter es de noble qualidad y dador de vida. ℂEmpero avnque nazcan las criaturas enel noueno mes que es de Iupiter no dieron a Iupiter poder ſobre las que paren, mas ala luna la razon dello es, porque otra coſa es lo que perteneſce ala criatura naſciente, y otra coſa ala madre que la pare: ala criatura naſciente perteneſce q̃ quando naſciere eſte en tal diſpoſicion que no aya de morir naſciendo, mas pueda viuir, eſto haze Iupiter dando le tal diſpoſicion, o compliendola enla criatura ſegun la qual puede viuir, y por eſſo el tiempo del parto es enel mes noueno que es de Iupiter, avnque algunos naſcẽ enel mes ſepteno que es dela luna y otros enel mes dezeno q̃ es de Mars. ℂLo que ala madre pariente toca es que pueda parir ſin peligrar, y eſto no ſe haze ſin ſer ſufficientemente abiertos aquellos lugares por dõde ha de ſalir la criatura: empero abrirlo que era cerrado y duro ſe haze relaxandolo apretado y enterneſciendolo duro, eſto conuiene ala luna por la ſu humedad, la qual afloxa y enterneſce, pues ella haze lo q̃ toca alas que paren y no Iupiter, por lo qual muy diſcreto hablaron los poetas y autores, ca no dixeron que fueſſe Iuno ſeñora delas criaturas que naſcian mas que fueſſe ſeñora delas mugeres parientes y a ella introduxeron Terencio y Plauto y Ouidio y los otros poetas que llamaſſen las mugeres que pariã, y no a Iupiter. ℂY aſſi pareſce delo ſuſo dicho que Iuno era auida por vna ſola deeſa entre

los Gẽtiles, y todos los poetas: empero por ella significauan tres cosas diuersas naturales que son, tierra, ayre, y luna. ¶ Esto mismo se halla en Proserpina: era Proserpina vna sola deesa auida entre los Gẽtiles hija de Iupiter y de Ceres, segũ pone Ouidio lib. v. Methamorphoseos, empero por ella significauan tres cosas, las miesses, la luna, y la reyna del infierno, y por esso las cosas que de Proserpina dezian los poetas atribuyan a estos tres significados, y vnas cosas se aplicauan mas propriamente a vn significado que a otro, y otras a otro: lo qual podiamos aqui fazer, mas no lo faremos por no alongar, mas declaramos lo largamente enlos nuestros comẽtarios sobre Eusebio enel libro quinto. Y por esta manera se hazia de muchos otros dioses y deesas que seyendo vno solo el dios o la deesa significa cosas muchas y diuersas enla naturaleza, y desto no pornemos mas exemplos: y esto es quãto ala primera parte dela regla que suso pusimos q̃ por vn dios solo o deesa se significassen muchas cosas y diuersas enla naturaleza.

CAP. LXIIII. *Que los poetas por muchos dioses y deesas una sola cosa significan.*

LA segunda parte era por el contrario que por muchos dioses y deesas vna sola cosa significassen: delo qual muchos exẽplos se hallã entre los poetas, ansi como en Oceano, Neptuno, Nereo, Thetis, Doris: son tres dioses y dos deesas, y por todos ellos no significaron alos sabios saluo las aguas del mar avnq̃ segũ diuersos motiuos, y razones. ¶ Que estos fuesse auidos por diuersos dioses, paresce por quanto a Oceano pusieron por el

mas antiguo delos dioses y padre delas cosas y dixeronle ser hijo de Celio y de Vesta, a Neptuno pusieron por otro dios apartado el qual dixeron ser hijo de Saturno y de Opis y hermano de Iupiter y de Iuno: a Nereo pusieron por otro dios distincto de ambos ca le dixerõ hijo de Oceano y de Thetis, es Tetis distincta delos suso dichos, porque ella es deesa y ellos dioses, otro si Thetis es muger de Oceano y madre de Nereo, Doris es otrosi apartada delos suso dichos como ella se ponga por deesa, y los otros por dioses, y es distincta de Thetis, porque es hija de Thetis y es muger de Nereo y Thetis es muger de Oceano y madre de Nereo, de estas cosas todas suso mas diximos respondiendo ala segunda q̃stion q̃ era de Neptuno. ¶ Otrosi Palas, Mars, Bellona entre los poetas y Gentiles eran auidos por tres dioses, era Mars dios, Palas y Bellona deesas y eran hijos de diuersos dioses y dauanles diuersas señales o aparejos y insignias los poetas, segun que ellos largamente hablã: empero por todos tres dioses se significaua la guerra y las cosas que a ella pertenescen, avn que segun diuersas razones delas quales aqui no hablamos. ¶ Esso mismo Apolo y Sol se ponen por diuersos dioses entre los Gentiles como avn sean muchos Apollines y muchos dioses Soles segun suso declaramos enla respuesta dela primera question, empero por todos ellos no se significa enla naturaleza mas de vna cosa que es el planeta del Sol. ¶ Dexados otros muchos que podriamos dezir concluyremos en aq̃l del qual se hazia duda y es de Iuno y Luna, y diremos que Iuno, Luna, Diana, Proserpina, son qua-

tro deesas apartadas segun los poetas y Gentiles, empero todas ellas significan vna cosa enla natura leza que es la Luna planeta. ¶ Que sean diuersas deesas, paresce por quanto Iuno es hermana y mu ger de Iupiter y hija de Saturno y de Opis, y reyna delos dioses y deesas, Luna era auida por deesa entre los Gentiles y era hija de Yperion del linage de los Titanos. Diana es otra deesa apartada y no era tenida por vna misma deesa ella y Luna, porque en todas las cosas tienen differencia, Luna es hija de Yperion y del linage delos Titanos. Diana es hija de Iupiter y de Latona. Luna otro si es hermana de Sol. Diana es hermana de Apolo, a Diana hallamos madre cierta que es Latona hija de Ceo Gigante, a Luna hallamos padre mas no madre: otrosi Luna dizen que ouo vn hijo que es el Rocio segun dize Alicino poeta Lirico, a Diana no dan fijos, mas ponen la virgen: de Luna dizen que amo al pastor Endimion, y que lo beso estando dormiendo y descendia de noche del cielo por auer fabla con su amado Endimion, entre tanto los celestiales carros a su hermano encomendando segun affirma *Seneca tragedia quarta* llamado *Ypolitus carmine tertio*. Diana no amaua alguno mas fuya dela compañia delos varones. Luna fue engañada del pastor llamado Pan dios de Archadia con esperança que le enseñasse a hazer la lana blanca o le diesse vellocinos blancos y trayda enlos altos: assi lo dize Virgilio libro tercio delas georgicas. *Munere sic niueo lanæ si credere dignum est, Pan deus Arcadiæ captam te luna fefellit, In nemora alta uocans nec tu aspernata uocãtem.* Quiere dezir con don de lana assi blanca si es

 digno

digno de creer Pan dios de Archadia engaño a ti o Luna, llamando te alos montes altos y tu no dudaste delo seguir: de Diana no affirman semejantes cosas. ¶ Otrosi a Luna y a Diana dierō carros, empero dixeron los poetas que el carro de Luna lleuauan cauallos, el carro de Diana lleuauan los cieruos: ansi lo affirma Claudiano libro *de laudibus Stiliconijs*: esso mismo a Diana dan por compañeras las nimphas, segun pone Claudiano y Ouidio li.ij.y.iij. Metha. a Luna no dierō alguna compañia de nimphas, y ansi son auidas entre los Gētiles por diuersas deesas Luna y Diana. ¶ De Proserpina es manifiesto por quanto a ella ponen hija de Iupiter y de Ceres y muger de Pluton dios infernal y reyna delos infiernos. ¶ Y ansi paresce que estas eran quatro deesas apartadas entre los Gentiles, empero significauan vna misma cosa que era el planeta llamado Luna: ansi otrosi como son tres dioses, Venus, Cupido, Voluptas, y por todos tres no significan al saluo el amor, segū abaxo diremos. ¶ Y avn que estas quatro deesas significassen ala Luna Diana, Proserpina, y por dar entender que estas significauan vna misma cosa dixeron los poetas algunas vezes q̄ fuesse vna mistna deesa teniente tres gestos o tres habitos: ansi lo escriue Virgilio libro quarto delas Eneydas. *Tria uirginis ora Dianæ.* Quiere dezir la virgen Diana tiene tres gestos: esta pintura era en tres habitos, ca quando la llamauan Diana pintauanla como virgen con ropa corta y apretada con la cinta, teniēte arco y saetas: quando la llamauan Luna pintauanla con vn habito muy luziente, quando la llamauan Proserpina muger de Pluton

pinta-

pintauanla assentada en vn thalamo como dueña casada. ❡Esto recuēta Ysidoro *libro octauo* Ethimo*logiarum* diziendo. *Dianam autem uocatam quasi duanam quod die & nocte appareat, ipsam & Lucinam asseuerat, eò quòd luceat: eandem & triuiam, quòd tribus pingatur figuris, de qua Virgilius: Tria uirginis ora Dianæ, quia eadē Luna, eadem Diana, eadem Proserpina uocatur, sed cùm Luna fingitur, sub illustri fulget amictu. Cum succincta iacet calamos Latonia uirgo est. Cum subnixa sedet solio, Plutonia coniunx*, quiere dezir. Diana es llamada ansi como que la llamassen duana nombrada de dos, porque de dia y de noche luze y en ambos tiempos se manifiesta a ella: otrosi llaman Lucina porq̄ da luz: otrosi la llama Ternia que significa tres maneras, porque la pintan en tres figuras, segun que de ella dixo Virgilio, la virgen Diana tener tres gestos, porque ella misma se llama Diana, Luna, Proserpina, mas quādo la ponen por Luna dan le vn habito muy luziente, quando anda vestida apretado echando saetas con arco, llamase la virgen hija de Latona, que es Diana: quando esta assentada en silla es muger de Pluton que se llama Proserpina. ❡De aqui paresce respuesta a esta duda octaua, es de saber q̄ Iuno significa la Luna, y Diana significa la luna, y no es esto inconuiniente, porque segun los principios poeticos muchos dioses o deesas diuersas entresi significan algunas vezes vna misma cosa natural como aqui acontescio.

❡La nona question es de Minerua, cuya hija fue, y por quantos nombres era nombrada, y

porque le ſacrificauan los Gentiles.

CAP. LXV. *Cuya hija fue Minerua.*

ERa la nouena queſtion de Minerua cuya hija era, y por quantos nombres era nombrada, y porque la ſacrificauan los Gentiles. ¶Eſta queſtion tiene tres partes, la primera es cuya hija era Minerua, y a eſta diremos q̃ no podemos dar vna ſola reſpueſta, ſi fuera Minerua vna ſola deeſa pudieramos dar le vn ſolo padre mas no es Minerua vna ſola, ca hallamos quatro Mineruas. ¶La primera es hija de Iupiter el primero del naſcimiẽto de eſta affirman los poetas que fue eſta la manera. Iupiter veyendo que de ſu muger Iuno no podia auer hijos, porque no fincaſſe ſin hijos mouio la cabeça y mouiendo ſalto dende Minerua, la qual ſalto armada y anſi Minerua naſcio de ſolo varon y dela cabeça, de eſto hablan Lucano y Claudiano poetas, Virgilio dixo de eſta que naſcio al quinto dia de Luna. ¶De eſta dizen que es la que ouo contienda con el dios Neptuno ſobre poner el nõbre ala ciudad de Athenas: otroſi la fazen deeſa y guardadora dela fortaleza de Athenas y dizen q̃ eſta fallo los cuẽtos, y q̃ ella contẽdio con Aregne la Colofonia enel arte de texer y q̃ eſta fue la q̃ peleo cõ Vulcano ſobre el defendimiento dela virginidad, a eſta dã tres veſtiduras y muchos nõbres. ¶La ſegũda Minerua ſegũ eſta cuẽta fue hija del gigãte Palene, fue eſte gigante vno delos hijos de Titano q̃ hizieron guerra contra Iupiter y los dioſes, ſegũ affirma Lucano. ¶Onde Paulo Peruſino affirma q̃ eſte fue enla pelea delos Gigantes cõtra los dioſes: y ende Minerua lo mato, avn q̃ no aſſienta del todo

Paulo

Paulo Perusino enesta sentencia, porque en otro lugar el dize que ante que fuesse esta guerra delos dioses y gigantes, Iupiter lo mato con vn rayo. ❡Theodoncio empero varon sabio destas cosas, afirma Minerua ser hija de Palene, o Palante gigante, el qual con amor loco mouido contra ella, quiso la forçar, ella por desseo de guardar su virginidad defendiendose como en otra manera escapar no pudiesse matolo. ❡Esta Minerua ponemos nos agora por segunda, empero Tulio *libro de Natura deorum*, entre muchas Mineruas deesas de quiẽ mencion haze pone esta ser la quinta. ❡A esta Minerua pintaron los antiguos con alas alos pies, lo qual fue por significar ligereza, ansi como hazen a Mercurio, al qual solo entre los dioses varones pusieron alas, o taloneras alos pies. ❡De Mercurio fue la causa por quanto a el llamarõ los poetas mẽsajero delos dioses, y porq̃ ha de ser ligero el mensajero pusieronle alas alos pies, segun la verdadera significacion dieronle alas, porque por Mercurio significan dos cosas, la vna es la palabra, la segunda es vn planeta ansi llamado que esta enel segũdo cielo, y por ambas causas le conuiene ligereza grande, y ansi por ambas le dieron taloneras o alas, la palabra es muy ligera, porque sale muy apriessa y no la podemos ya mas alcançar para retornarla a nos, y porque corre tan apriessa parece que no anda mas buela. ❡Mercurio en quanro es planeta es muy ligero en su mouimiento, mas que los otros planetas avnque la Luna mucho mas ayna acaba su cerco que el, mas dizese por respecto del Sol, ca Mercurio anda enderredor del Sol alcançãdolo y pas-

ſandole y luego tornando a tras, y porque da tantas vueltas y tan aprieſſa dixeron que tenia alas, ca pareſce eneſto que vola. ¶De Minerua eſta ſegunda ſemejante fue la cauſa: ella fue muy preſſuroſa en ſu mouimiento, ca deſpues que mato a ſu padre Palene teniendo que a ella matarian, muy aprieſſa huyo en tãto que ſu huyda no fue ſabida, y por eſſo pareſcio mas volar que andar o correr y anſi dieronle alas. La tercera Minerua es hija del Iupiter ſegundo, ala qual Tulio *libro de Natura deorum*, llama Tritonia y dize el miſmo Tulio que eſta fue la que hallo las guerras, y dizen que es hermana de Mars y algunos la llamarõ Bellona, deſta habla Stacio poeta enla Thebayda. ¶Algunos penſaron eſta Minerua que fallo las guerras ſer aquella Minerua que naſcio dela cabeça de Iuno, y no es ella: mas los Gentiles la puſieron por dos deeſas, y dierõ coſas diuerſas, ca ala primera Minerua dixeron ſer virgen y ſin marido: a eſta que fallo las guerras ponẽ ſer caſada, y dan le hijos, ca ſegun affirma Tulio *libro de Natura deorum*, eſta pario al primero Apolo ſeyendo preñada de Vulcano hijo de Celio. ¶De eſta Minerua dize Leoncio que la pintauan los antiguos armada y cõ los ojos turbados, cõ lãça luenga y con eſcudo de criſtal: lo qual penſo Leoncio ſer hecho mas para honrrar la que para ſignificar algo: empero diremos que fue verdaderamente por alguna ſignificacion ſegun abaxo tocaremos. ¶La quarta Minerua fue hija del rio Nilo, ſegun affirma Tulio *libro de Natura deorũ*, y dizeſe hija del rio Nilo, entendiendo que fue hija del dios del rio Nilo, al qual dan perſonalidad y poder engendrar:

de

de esta dize Tulio que era adorada por deesa entre los Egypcianos y muy honrrada. ¶Esta segun la verdad fue alguna muger de grande prudencia, y fallo algunos nueuos ingenios, por los quales merescio nombre de Minerua, ala qual las artes y ingenios pertenescen: esta fue en Egypto cerca del rio Nilo morando ende o teniendo ende señorio, delo qual ouo color de la llamar hija de Nilo. Otras muchas Mineruas son, segun Tulio pone *libro de Natura deorũ*: empero porque sus obras son poco conoscidas posimos aqui solo de aquestas quatro: y aun entre estas quatro la menos conoscida es la quarta, la qual entre los poetas pequeño nombre tiene, mas los Egypcianos la hizierõ conoscer, porque ellos la adorauan por deesa: la causa porq̃ ellos la adoraron fue, porq̃ entre ellos fue y hallo ingenios a ellos prouechosos, y ansi ellos le dieron la diuinal honrra. Y ansi se acaba la primera parte dela nona question, es a saber, cuya hija fue Minerua, y diximos q̃ ansi como no era vna sola mas muchas Mineruas ansi tuuieron muchos padres.

CAP. LXVI. *Delos nombres de Minerua.*

LA segunda parte dela nona question era quantos nombres tenia Minerua. ¶Diremos que tiene muchos: llamase *Minerua, Tritonia, Pallas, Athena, Flaua, Virago*: estos son los nombres q̃ entre los autores y poetas le fallamos ser atribuydos. ¶El primero es Minerua, este es nombre Latino fingido para significar sabiduria y ingenio, y conuiene a esta deesa en quanto dizen que ella fallo diuersas artes, y dizese, *Minerua quasi manus uel munus uariarum artium.* Que quiere dezir, Mano o don de

diuersas

diuersas artes, ansi lo dize Ysidoro *libro octauo Ethimologiarũ, cap. de Dijs Gentium, Minerua apud Græcos Athena dicitur, id est fœmina, apud Latinos autẽ Minerua uocata quasi dea & munus artium uariarum.* Quiere dezir, Minerua entre los Griegos llamada Athena que significa fembra, entre los Latinos es llamada Minerua, que quiere dezir deesa y don de diuersas artes. ¶Y conuienen estas ambas deriuaciones que se llame mano de diuersas artes, y don de diuersas artes, la vna le cõuiene en quãto fallador, o avn que fuesse muger: la otra conuiene solo en quanto deesa, en quãto ella fallo diuersos ingenios y artes, agora fuesse deesa, segun los Gentiles agora fuesse entre ellos tenida por muger mortal se llama Mano de diuersas artes, porq̃ por sus manos hallo muchas artes segun luego diremos. ¶Y llamose Mano, porque las artes que ella hallo no erã artes speculatiuas o racionales, mas operatiuas o factiuas, artes speculatiuas son como Gramatica, Logica, Geometria, Astrologia, todas las siete artes que llamamos liberales, ca estas no tienen alguna obra q̃ corporalmente se haga: mas cõsisten enel acto del entendimiento, y por esso son speculatiuas: artes factiuas o operatiuas son mechanicas o manuales, ansi como la edificatiua, fabricatiua, nauigatiua y todas las otras. Minerua no hallo artes algunas especulatiuas, mas solo artes factiuas: assi como texer, coser, plãtar, y otras tales, las quales todas por mano se exercitã, pues deuio ser llamada mano de diuersas artes y no entẽdimiento de diuersas artes.
¶La otra deriuacion que es don de diuersas artes, le conuiene en quanto ella es deesa, es a saber q̃ da,

o dona alos hombres diuersas artes: era esta la manera entre los Gentiles, ellos creyeron a Minerua halladora de diuersas y deesa, en quãto deesa y creyan q̃ podia ella dar a quien quisiesse conoscimiento y sotileza delas artes, y por esto todos los artifices manuales que en sus artificios queriã auer perfecion y grande sotileza orauan ala deesa Minerua y offrescianle sacrificios o dones y de ella entendiã que recibian complimiento delo que querian, y porque esto era quanto a todos los artifices fue dicha Minerua don de diuersos artificios: de esto escriue Ouidio *libro Fastorũ*, y Ysidoro *libro.xix.Ethimologiarũ, cap. de inuentione lanificij.* ¶ Empero podiase avn llamar don de diuersas artes en quanto muger mortal y falladora, ca en quãto las fallo las dono alos hombres, enseñandolas para que las pudiessen tener como primero esto no pudiessen no seyendo falladas, mas la primera razon desta deriuacion es mas conueniente, porque cierto es que los Gentiles a Minerua suplicauã por los ingenios y della pensauã que los recebian quãdo los auian, y no solo aquellos que orauan pensauan de Minerua esto recebir, mas avn si algo tuuiesse ingenio grande cerca de alguna arte avnq̃ no ouiesse suplicado por el a Minerua, deziã que gelo daua Minerua. ¶ Es de considerar que avn que este nõbre Minerua conuenga a todas las quatro suso nõbradas y a todas las otras que Tulio nombra Mineruas, *libro de Natura deorum*, porque todas ellas alguna nouedad de ingenio al mundo traxessen, o si quier aquellas tierras enlas quales fuessen conoscidas: ca en otra manera no les dieron esse nombre significante

cante artes y ingenio, empero cõuiene mayormente este nõbre ala primera Minerua. ¶Y esto es por dos razones, La primera por quanto esta fallo mas ingenios que las otras, segun paresce delas cosas q̃ los autores della affirman, y ansi merescio mejor el nombre. Lo segundo porque ella fallo primero las artes que las otras Mineruas, y puesto que las otras fallassen despues muchas artes, por quanto ella fue comienço alas otras desto fallar cuentase el su ingenio por mayor, y assi este nombre mas deuio a ella que alas otras conuenir. ¶El segũdo nombre suyo es Tritonia, el qual tiene dos deriuaciones, llamase *Tritonia, quasi terrens tonando*, o Triton de vn lago nombrado *Triton*. La primera deriuacion cõuiene a Minerua la tercera, que fue halladora delas guerras, porque enlas guerras ha grandes estruendos y espãtos, y muchos delos estruendos dela guerra se hazẽ por sola arteria de guerra, y los que son sabios dela guerra no temen aquello, porque no ha alli alguna causa de temor, y los no sabios desto temen: esto es lo que Aristoteles dize libro tercero *Ethimologiarũ, Multa sunt inania belli*. quiere dezir, Muchas cosas son vanas enla guerra. Llamolas vanas, porque avnque alos no experimẽtados caussan temor tienen en si verdadera causa de temor, y por este puso ende Aristoteles que auia vna specie de *Fortitudo* que llaman *Fortitudo militaris*, la qual es por sola experiẽcia, segun la qual los experimentados aprenden a no temer algunas cosas, y a tener confiança enlos tales casos, la qual no ternian saluo por aquella experiencia, mas quanto alos verdaderos temores no son estos mas confiantes o es-

forçados

forçados que los otros no ſabios, mas por el contrario mas huyen ſegũ ende dize Ariſtoteles, y por quanto Minerua enſeño las guerras, ella enſeño a hazer temores y eſtruendos y a no temerlos. ¶La otra deriuacion conuiene ala primera Minerua, la qual fue hallada cerca del lago llamado Triton en Affrica: deſte nombre Triton fue llamada Tritonia, eſta deriuacion es mejor que la precedẽte por quanto concuerda mas al nombre. ¶Otroſi conuiene mas ala autoridad delos autores, ca todos affirman auer ſeydo hallada cerca del lago Triton de Affrica, anſi lo affirma Põponius Mela enla Coſmographia. Y Auguſtino *libro. xviij. de Ciuitate Dei, cap. viij.* y Euſebio *libro Chronicorum.* ¶Y aſſi como fue hallada cerca del lago anſi fue nombrada Tritonia de el: eſto dize Auguſtino, *Temporibus Ogigij, Minerua ad lacum quæ Tritonis dicitur, uirginali apparuiſſe fertur habitu unde et Tritonia appellata:* q̃ quiere dezir, En tiẽpo del rey Ogige cerca del lago nombrado Triton dizẽ q̃ apareſcio Minerua en habito virginal delo qual fue llamada Tritonia. Eſte fallamiẽto fue enel tiẽpo del rey Foroneo delos Arguiuos ſegũdo rey, ca Euſebio *libro Chronic.* pone eſto de Minerua hallada cerca del año. xij. del reyno de Foroneo, lo qual cae ſobre el año tres mil y quatrociẽtos y ſeys delos años del mũdo, ſegun la cuẽta de Euſebio, y anſi deſde aquel año faſta el naſcimiẽto de Chriſto ſon mil y ſeteciẽtos y nouenta y dos años y añadiendo mil y quatrocientos y cinquenta y tres, que paſſaron deſde Chriſto naſcido haſta agora ſon tres mil y dozientos y quarenta y cinco años que enel mundo pareſcio aquella q̃ fue

llamada

llamada la primera Minerua. ¶El tercero nõbre es Palas, este nombre es muy vsado entre los poetas, y ellos ponẽ por vno mismo Tritonia y Palas: ansi fabla Ouidio lib.vj.Methamor. enel primero verso, *Præbuerat dictis Tritonia talibus aures.*
Quiere dezir, Minerua dio sus orejas alos tales dichos y a ella misma luego ende Palas: empero no conuienen propiamẽte a vna misma Minerua, mas a diuersas, ca Tritonia es nombre solamente dela primera, porque se llama ansi por quanto fue fallada cerca del lago Triton, empero la primera sola fue ende fallada como las otras tengan ciertos padres y tierras y linajes, pues sola la primera se llamara Tritonia. ¶Y ella no se puede llamar Palas por quanto la deriuacion de este nombre no conuiene a ella, mas solo alas dos siguientes Mineruas q̃ son segunda y tercera, tiene Palas tres deriuaciones, la vna es *à Palene Insula*, la otra es *à Palante* gigante, la tercera *à Palin, quod est metus*: es Palene vna ysla en el mar Egeo que es mar Griego enla qual fue criada Minerua y de ella fue nombrada Palas, ansi lo afirma Paulo Perusino. ¶Esta deriuacion conuiene ala segũda Minerua hija del gigãte Palante, porque ella seyendo hija de aquel gigante que en aquella ysla era señor fue criada ende segun quiere Paulo. ¶La segunda deriuacion conuiene otrosi a esta Minerua, ca ella sola fue hija del gigante Palante o Palene: ca la primera fue hija de Iupiter nascida de su cabeça: la tercera fue hija de Iupiter el segundo, la quarta fue hija del rio Nilo. Pues sola la segunda se podra llamar Palas por esta razon. Empero podemos dezir que avn cõuenga este nombre ala ter-

cera Minerua que llamaron deesa de la guerra, por q̃ avnq̃ ella no era fija de Palante gigante, dizen q̃ ella mato a Palante, assi lo affirma el mismo Paulo Perusino diziendo que en la guerra delos gigantes contra los dioses Minerua mato al gigante Palante y dende tomo este nombre Palas. ℭ La tercera deriuacion es *à Palin quod esset metus* y segun esta puede conuenir el nombre a Minerua la segũda y mas ala tercera: ala segunda por el aquexoso mouimiẽto que ella ouo, ca despues que mato al gigante Palãte o Palene su padre fuyo muy apressuroso, porq̃ no la tomassen: onde por esto dixeron que tenia alas enlos pies: a la tercera cõuiene avn mas propriamente porq̃ ella es deesa dela guerra y en la guerra ha muchos mouimientos, como toda consista en obra de mouimiento: este nombre no puede cõuenir ala quarta Minerua por nos nõbrada por quanto no paresce enella alguna cosa, porq̃ le cõuenga. ℭ El quarto nombre es Athena: este nombre conuiene a Minerua por dos razones la vna por la deriuacion que se deriua de Athenathos que significa en griego immortal, ãsi dize la yglesia Agios Athanathos: y declara lo luego en latin diziendo *Sancte immortalis*: esto conuiene a Minerua en quanto ella significa la sabiduria, por quanto ella fallo muchas cosas de ingenio y la sabiduria es immortal: ca ella en si misma no es cosa corruptible como sea immaterial, otrosi ella haze las cosas corruptibles dãdo forma y memoria a ellas, segun la qual siempre perseueren y no ha otra cosa que esto fazer pueda saluo la sabiduria y los sabios segũ Ouidio escriue, libro.xv.Metha.en la fin. ℭ La otra causa es porq̃

Athena en griego es muger. Y porq̃ esta era deesa fembra llamaron la Athena, y assi llamauã en Griego a todas las mugeres Athenas, mas este nombre le fue despues quitado en pena ca quãdo fue la cõtienda entre Minerua y Neptuno dando ellas los votos a Minerua fueles por Neptuno dada esta pena como diremos abaxo. ❡ Y este nombre Athena es propio de Minerua entre los Griegos, ansi como entre nos se llama Minerua, esto paresce por Ysidoro *libro. viij. Ethimolo. c. de dijs gentium. Minerua apud Græcos Athena dicitur id est fœmina, apud Latinos autem Minerua vocata*: quiere dezir, Minerua entre los Griegos es llamada Athena q̃ significa fembra: y entre los Latinos es llamada Minerua. ❡ Esto avn paresce, ca seyendo la contienda entre Minerua y Neptuno quiẽ pornia nombre ala ciudad y sentenciado que ella pusiesse el nombre llamo ala ciudad Athenas, y assi paresce que Athena era su nõbre: assi lo affirma Eusebio q̃ Minerua llamo a la ciudad Athena de su nombre. ❡ El quinto nombre era Virago flaua q̃ significa Varona baça o Morena: este nombre no cõuiene a todas las Mineruas en especial a la primera y quarta, mas conuiene ala segũda y tercera, y avn mas ala tercera q̃ alas otras: llamase Varona por la fortaleza: ca es Minerua deesa dela guerra y siẽpre los poetas la ponen armada, empero el exercicio delas armas no cõuiene saluo alos valiẽtes de cuerpos, alos flacos, assi como son las mugeres no cõuienẽ las armas, y porq̃ a Minerua dierõ q̃ fuesse deesa dela guerra y siẽpre armada deuieron dezir q̃ no era tierna como dõzella, mas era dura como varon, y ansi llamarõ la Varona avn

que

q̃ contra esto dirian, q̃ no era menester poner la varona, porq̃ las mugeres otrosi peleã: ansi paresce de Bacho llamado Dionisio, el qual las Indias subjuzgo ca el en su hueste lleuaua mugeres para pelear, las quales llamauã Bachas, ansi lo dize Eusebio *lib. Cronico.* y Augustino *li.xv. de ciuitate dei*, otrosi Ysidoro *lib.viij.Ethimo.c.de dijs gentiũ*, dize q̃ tres maneras o costũbres de batalla auia entre las gẽtes: vna era enla qual peleauã juntamẽte las mugeres y los hõbres, esta es costũbre delos Scitas, delos quales descẽdieron los Godos: otra es enla qual pelean solas las mugeres: esta fue la costũbre delas Amazonas: la tercera es en la qual pelean solos los varones y esta es costũbre delos Romanos y delas otras gẽtes, y ansi alas mugeres podia cõuenir pelear. ¶ Diremos que estas cosas principiarõ, los quales agora fuessen Griegos, agora Latinos, fueron de aq̃llas gẽtes, entre las quales alos solos varones cõuiene la guerra, pues ala deesa dela guerra no la deuieron poner fembra mas varon. ¶ En otra manera podemos dezir q̃ en la guerra se requiere essuerço y valentia, esto conuiene alos varones y no se falla comunmẽte en las mugeres, empero si en algunas mugeres se fallare no es inconueniente que ellas peleen, mas en quãto esto touierẽ ternã condiciõ de varones mas q̃ de fembras, y por esto de Minerua biẽ otorgarõ los poetas q̃ fuesse fembra y no varõ mas llamarõ la varona q̃ es muger teniẽte cõdicion de varon quanto al essuerço y valentia, y esto conuenia a Minerua en quanto era deesa dela guerra. ¶ Otrosi la llamaron baça o morena, esto le puede conuenir por dos razones, la primera

es por significar la fortaleza:alas mugeres que son tiernas conuienc ser muy blancas,porque este color puede bien assentar enla carne tierna mas la carne dura y fuerte no tiene color blãco puro, el qual muestra poco de calor y mucho de humedad tierna,empero enla deesa de la guerra conuenia la valẽtia pues no auia de ser su cuerpo muy blanco mas algun tanto baço y moreno. ¶La segunda era por significar el exercicio delas armas,y esta es la principal ca avnque contezca alguno ser blanco y valiente. Empero no acontesce vsando las armas fincar alguno blanco mayormente enel rostro : esto es por el calor y sudor del peso y trabajo delas armas, delo qual se sigue sudor : es el sudor caliente, y por quanto este se haze mas enel rostro que en otra parte segun da causa Aristoteles, libro delos Problemas,es necessario q̃ se consuman las humedades tiernas dela cara,y se queme el gesto : empero lo q̃ se quema ennegrecese, pues necessario es q̃ enlos que vsan la guerra no pueda ser el rostro blãco,mas negro o baço tal deuieron poner a Minerua en quanto es deesa dela guerra.

CAP. LXVII. *Porque los Gentiles sacrificauan a Minerua.*

ERa la tercera parte dela nouena question por q̃ sacrificauan los Gentiles a Minerua. ¶Diremos como suso en todas las otras q̃ esto hazian en quãto la tenian por deesa. A todos los que eran tenidos por dioses sacrificauan : empero a Minerua por deesa grãde tenian, pues ofrescerle yan sacrificios. ¶Era tenida Minerua por deesa por muchas razones. La primera por no ser conoscido

su

ſu naſcimiento y linage: fue Minerua hallada cerca del lago Tritõ en Africa en habito virginal y de moça, y no ſupieron donde viniera ni quienes erã ſus parientes: aſſi lo afirma Euſebio *libro Chronicorum*, y por eſſo creyeron que del cielo viniera no le conoſciendo otros parientes. Aſſi lo afirma Auguſtino libro.xviij.*de Ciuitate Dei, cap*.viij. *Minerua ſane multorum operum inuentrix tanto procliuius dea credita quanto eius origo minus innotuit*. Quiere dezir, Minerua fue falladora de muchas artes, la qual tanto fue mas ligero creyda ſer deeſa, quanto ſu linage y naſcimiento menos fue conoſcido. ¶La ſegunda cauſa fue por el linage don dela affirman venir, ella dizẽ ſer hija de Iupiter: empero Iupiter es el mayor de todos los dioſes, pues a ſu hija harian deeſa. ¶La tercera por la manera del naſcimiento, dizen q̃ ella naſcio dela cabeça la qual es mas noble manera de naſcer, pues por eſto le cõuenia diuinidad. ¶La quarta es por los bienes que Minerua hallo y dio al mũdo, en remuneracion dieron le diuinales honrras: eſta era la coſtũbre delos muy antiguos, anſi lo pone Aguſtino, lib.xviij.*de Ciuitate Dei, cap*.iiij.de Yſis, la qual dio alos Egipcianos muchos beneficios y ouieron la por deeſa a ella y a ſu marido Apis: otroſi a Omogiro hombre de poco eſtado: el qual murio ferido de vn rayo, porque vieron q̃ el primeramente vñio bueyes al arado, ouieron lo por dios dandole templo y ſacras cerimonias, lib. xviij.cap.vj. ¶Otroſi Aguſtino en eſſe libro cap. viij.dãdo cauſa dela deificacion de Hercules y Mercurio dize, *Sed quolibet tempore nati ſunt conſtat inter hiſtoricos graues: qui hæc antiqua literis mandauerunt*

hominesfuisse & quod mortalibus ad istam vitam commodius ducendam beneficia multa contulerint honores ab eis meruisse diuinos. Quiere dezir, empero en qualquier tiempo ayan seydo nascidos Hercules y Mercurio es cierto entre los ystoricos de grande autoridad que estas antiguedades en escripto pusieron auer seydo hombres, y porque alos hōbres mortales para mejor poder viuir dieron muchos beneficios auer seydo tenidos por dioses. ¶ Luego ende habla Agustino de Minerua como por deesa fue tenida, y mas antiguamente a ella auer seydo diuinidad atribuyda por los beneficios que dio diziēdo, *Minerua verò longè his antiquior multorū sane operum inuentrix: & tanto procliuius dea credita quanto minus eius origo innotuit.* Quiere dezir, Minerua fue muy mas antigua q̄ Hercules y Mercurio falladora por cierto de muchas obras y artes, la qual fue tanto mas ligeramēte tenida por deesa quāto menos fue su nascimiento conoscido. Quiso dezir q̄ de Hercules y Mercurio fueron los nascimientos conoscidos y por esso fue dificultad enlos tener por dioses avnque muchos beneficios ouiessen dado alos hōbres mas no fue ansi de Minerua, ca en quanto menos fue su linage conoscido fue mas ayna por deesa recebida. Empero los beneficios mouieron ala tener por deesa. Ca a otros esta hōrra en aquel tiempo no dauan.

¶ CAP. LXVIII. *Del nascimiento de Minerua y delos beneficios que hizo alos hombres.*

DIremos agora algo de Minerua quanto alo que suso toçamos que los beneficios que ella

ella a los hõbres fizo y declararemos algo delo q̃ tocamos. ¶ Y es verdad que Minerua la primera, ala qual los poetas y auctores attribuyẽ qua ſi todas las coſas fue verdadera muger enlos antiguos tiempos fallada en Affrica cerca del lago Tritõ, la qual muchos ingenios y artes hallo con que alos hõbres aprouechaſſe: deſta quieren Euſebio y Auguſtino que fueſſe alli hallada o nueuamente viſta, y aſſi no fue ſabido donde viniera ni de q̃ linage y por eſſo viẽdo las artes que ella traxera creyeron del cielo auer venido. ¶ Empero Põponius Mela libro dela coſmographia dize, que los naturales de aquella tierra affirman Minerua alli auer naſcido, y por eſſo hazen le fieſta de naſcimiento, la qual cõ juegos hechos por las virgines honrran. ¶ Deſta dizen que naſcio dela cabeça de Iupiter y ſalio armada: eſto cierto es ſer fabuloſo y no yſtorico ca no pudo alguna muger anſi naſcer ni varon como la manera del natural engendramiento delos hombres ſea determinada y no ſe pueda mudar ſaluo por dios, anſi lo affirma Auguſtino *libro decimooctauo de ciuitate dei capitulo octauo. Quod enim de capite Iouis nata canitur à poetis & fabulis nõ hiſtoriæ rebusq; geſtis eſt applicandum.* Quiere dezir, que los poetas afirman Minerua ſer naſcida dela cabeça de Iupiter es de atribuyr a fabulas y no a yſtorias ni a coſas que ayan aconteſcido. ¶ La razon deſto anſi fazer o dezir pudo ſer el no conoſcido naſcimiento de Minerua: ca no ſabiẽdo de q̃ parientes fueſſe pudierõ creer q̃ del cielo deſcẽdiera, y anſi era hija de Iupiter el grãde dios: diremos empero q̃ no es eſta cauſa ſuficiente ca para q̃ ella fueſſe tenida por hija

de Iupiter o de algun dios era esta razon couenien-te mas que dela cabeça nasceria no conuenia esta causa. ¶ Pues diremos en otra manera que quisieron los sabios y poetas significar por Minerua la sciencia o razon y arte, y esto fue justo por quanto ella hallo muchas artes y obras nueuas, las quales sin ingenio y razon fallarse no pueden. Y ansi mas por ella q̃ por otra alguna deesa significar esto quisieron: y por esto no quisieron q̃ Minerua nasciesce de ayuntamiẽto de Iupiter a alguna hembra como a otros muchos engendraua, y por quanto la sabiduria y razon no tiene parentesco con los carnales ayuntamientos, delos quales no nasce saluo cosa corporal, y por corrupcion: la sciencia y razõ es cosa incorruptible y incorporea, y ansi no deuio ser significada por cosa q̃ en tal manera nasciesse mas por cosa q̃ nasciesse de solo varon. ¶ Este pusieron ser Iupiter porque es dios y es el mayor delos dioses, por quanto la sabiduria toda viene de dios, el es aquien la sabiduria es possession y no humanal segun dize Aristoteles *libro primo Metaphisicæ*, y assi de el viene a nos todo el saber q̃ tenemos, *Ecclesiastici primo cap. Omnis sapientia à Domino Deo est.* Quiere dezir, Todo el saber viene de Dios.

¶ Empero en especial dixeron que dela cabeça de Iupiter nascio porq̃ la razon y ingenio piensan los hombres ser en la cabeça, porq̃ ende son los sentidos todos, y esta es la causa verdadera. Assi lo dize Ysidoro *libro octauo Ethimologiarũ cap. ultimo. Hanc enim Mineruam inuentricem multorum ingeniorum perhibent: & inde eam artem & rationem interpretantur, quia sine ratione nihil potest cõtineri, quæ ratio, quia ex*

solo

ſolo animo naſcitur, animumq́; putant eſſe in capite & cerebro, ideo eam dixerunt de capite Iouis natam, quia ſenſus ſapientis, qui inuenit omnia, in capite eſt. Quiere dezir: affirmã eſta Minerua ſer halladora de muchos ingenios, por lo qual por ella entienden el arte y la razon, porque ſin la razon no ſe puede coſa alguna hallar ni guardar, y porque la razon naſce del anima, y el anima penſaron ſer enla cabeça y celebro, dixeron que Minerua naſciera dela cabeça de Iupiter, por quanto el ſeſo del ſabio que todas las coſas halla es enla cabeça.

CAP. LXIX. *Porque Minerua naſcio armada, y de ſus armas y ueſtiduras y delos officios que inuento.*

AVn de Minerua dixeron que naſcio armada eſto no conuiene ala razon dela ſabiduria, mas conuiene alos poetas por quanto los Poetas ſegun ſu coſtumbre de todas las Mineruas hablan, como q̃ fueſſe vna, aun que ſegun verdad fueſſen muchas: y porque Minerua ſe llama Palas y a Palas puſieron deeſa dela guerra, y ſiempre armada, neceſſario fue que dieſſen, dõde eſto venia y dixeron que venia de Iupiter del qual naſcio Minerua armada. Empero avn podemos atribuyr eſto ala ſabiduria, ella es armada, porque ella es la q̃ enſeña a nos poder guardar delos enemigos y como los podamos dañar. Ca ſin agudeza de razon no ſe podian eſtas coſas fallar: y por eſto conuino poner Minerua por halladora dela guerra, porque ella es la ſabiduria, y ſin ella no ſe puede hallar manera de combatir o impugnar a otro, ni manera de ſe defender delos males y engaños que enla guerra los enemigos en contrario procuraſſen.

¶Dixeron que Iupiter meneando la cabeça hizo saltar a Minerua del celebro suyo, esto cōuiene en quanto Minerua significa la sabiduria, por quanto los sabios han la sabiduria por el ingenio o razon q̄ es enla cabeça, empero no la han holgando y durmiendo mas con grande trabajo de pensamiento y estudio, lo qual fue significado por menear la cabeça. ¶Dizen de Minerua que hallo muchos ingenios o artes, esto se podia entender en quanto por Minerua se significa la razō y ingenio, ca sin ella no se halla alguna arte o nouedad, y ella las falla todas, assi lo entiende Ysidoro *libro octauo Ethimologiarum capitulo ultimo* segun suso diximos. ¶En otra manera se puede entender de Minerua quanto ala ystoria que fue vna muger ansi llamada, que muchos artificios hallasse. Esto es verdad, ca Minerua fue verdaderamente hallada cerca del lago Triton en Africa reynando Foroneo rey segundo delos Argiuos, segun escriue Eusebio *libro Cronicorum*: onde dize Agustino *libro decimo octauo de ciuitate dei, capitulo octauo* que por estos muchos artificios que fallo fue auida por deesa segū suso tocamos. ¶Destos artificios por ella hallados dize Ysidoro *libro decimonono, Ethimo. Mineruam Gentiles quandam multis ingenijs prædicant, hanc enim lanificij dicunt inuentricem & fabricæ, multarumq; artium repertricē, ideoq; illi uulgo opifices supplicāt.* Quiere dezir: a vna llamada Minerua loan los Gentiles de muchos ingenios: desta dizen que mostro el vso de obrar de lana y de texer y delas tinturas delos paños, otrosi que hallo el arte de plantar y criar oliuas y de hazer edificios y otras muchas artes, y por esso los artifices le siruen

y la

y la adoran. ¶ Avnque alguno dira que no affirma esto Ysidoro mas por el contrario quiere que sea poeticamente dicho, en quanto luego dize, *Sed hoc poetice fingitur non enim Minerua istarum artium princeps est sed sapiẽtia quæ in capite dicitur esse hominis & Minerua de capite eius nata fingitur, hoc est ingeniũ ideo q; sensus sapientis qui inuenit omnia in capite est: ideo & dea artium Minerua dicitur, quia nihil excellentius ingenio quo reguntur uniuersa.* Quiere dezir, mas esto delos poetas es fingido, no es Minerua señora destas artes, mas la sabiduria, la qual dizen ser enla cabeça del hombre, y dizen que dela cabeça nascio Minerua, es a saber el ingenio onde el seso del hombre (q̃ todas las cosas halla) es en la cabeça: por lo qual a Minerua dizen deesa delas artes, porque no ha cosa mas excelente que el ingenio, el qual rige todas las cosas. ¶ Diremos que no niega Ysidoro auer seydo Minerua muger como el affirma auer seydo hallada cerca del lago Triton *libro.* viij. *Ethimo.* Siguiendo a Eusebio y Agustino: otrosi confiessa q̃ ella hallo muchas artes, mas lo que niega Ysidoro es, que Minerua ouiesse fallado todas las artes y q̃ ella sea deesa y principe delas artes para q̃ a ella ayã de rogar los artifices: mas esto cõuiene ala razõ y ingenio del qual todas las artes procedieron, y a este por Minerua los poetas significar quisieron.

¶ Dizẽ de Minerua q̃ contẽdio con Aragne la Colophonia enel arte de texer, y ala fin Aragne colgose y tornose en araña, delo qual larga fabula reza Ouidio li. vj. Me. esto no fue cosa algũa enla verdad como no pudiesse muger alguna tornarse araña, mas fue puesto para significar el saber de Palas o

Minerua enel arte de texer y el saber de Aragne: esta fabula y su declaracion prosiguimos largamẽte enlos comentarios nuestros sobre Eusebio.
¶A esta Minerua atribuyẽ que con Vulcano ouiesse contienda queriendo Vulcano tomar la por muger y forçarla de consentimiento de Iupiter su padre ella defendiendose sin carnal ayuntamiento nascio Eritonio, el qual empero a Vulcano y Minerua atribuyeron: desto habla Agustino.*lib.xviij. de ciui.dei.ca.xij*. y largamente proseguimos enlos comentarios de Eusebio. Avn dizen que esta ouo contienda con Neptuno sobre poner el nombre ala ciudad: delo qual pone la fabula Ouidio li.vj. Metha. que contendiendo estos dos dioses quien pornia nombre a aquella ciudad llamada por entonce Cicropia del rey Cicrope, assentaron se doze dioses en juyzio y en medio de ellos Iupiter para que fuessen treze, porque la sentẽcia delos mas valiesse, mandaron entonce que mostrasse cada vno delos contendientes alguna señal, y el q̃ mostrasse mejor señal ouiesse derecho de nombre la ciudad. Neptuno hirio luego las rocas del mar cõ el su real ceptro delos tres dientes, y saltar hizo vn cauallo fiero, espantados los dioses juezes por el querian sentenciar, entonce Minerua con la lança que enla mano tenia hirio la tierra, y hizo dende luego salir vna oliua con sus hojas y fruto. Esta señal mas plugo a todos los dioses, y a Minerua el poder de nombrar la ciudad otorgaron. ¶Esta es fabula como cierto sea no auer tales dioses que contendiessen ni los treze dioses que en juyzio se assentassen, y avn otorgado que los Gentiles llamassen dio-

dioses a alguna cosa fingida no podian algunos an ſi nombrados dioſes tales ſeñales fazer, ca criar cauallo o oliua a ſolo dios perteneſce, mas por eſto entendio Ouidio parte dela verdad delas coſas q̃ auenieron en dar nombre a aquella ciudad. La aplicacion deſta fabula y el ſeſo della y la concordia o diſcordia con las coſas que los otros autores ponen del nombre pueſto ala ciudad largamente proſeguimos enlos comentarios nueſtros ſobre Euſebio. ¶Aguſtino *libro decimo octauo de ciuitate dei capitulo nono*. pone otra manera ſiguiendo a Marcus Varro, y dize la verdad auer ſeydo eſta, en tiempo del rey Cicrope rey primero de Athenas que avn eſte nombre no tenia apareſcieron dos coſas marauilloſas enla ciudad: en vna parte della apareſcio vna oliua como alli no ouieſſe ſeydo de alguno conoſcido plãtada, en otra parte apareſcieron aguas que bollian. ¶Deſto marauillado el rey Cicrope embio a conſultar al dios Apolo Delphico q̃ en eſſe tiempo las reſpueſtas daua, reſpondio el agua ſignificar al dios Neptuno, y la oliua ala deeſa Minerua y ſer en poder delos ciudadanos poner nombre ala ciudad del nombre deſtos dos dioſes. ¶Ayuntaron ſe eſto ſabido a conſiſtorio todos varones y mugeres quantos enla ciudad auia, ca tal era la coſtumbre de aquel tiempo, todos los varones dieron ſus votos a Neptuno. Las mugeres todas dieron ſus votos a Minerua. Que era deeſa y fembra como ellas, y porq̃ auia mas vna enlas mugeres que enlos hombres valieron los votos delas mugeres y fue pueſto el nombre ala ciudad del nõbre de Minerua, y por quanto a ella llaman Athe-

na en Griego que significa fembra llamaron ala ciudad Athenas, la qual se llamaua primero Ciecropia del nombre del rey Ciecrope segũ significa Paulo Orosio *libro primo de ormesta mundi*, y Ysidoro *libro nono Ethimologiarum*. Enojado Neptuno contra la ciudad de Athenas porque a el desecharan tomando a Minerua por señora y deesa, vsando de su poder embiaua las aguas del mar contra la ciudad destruya muchos delos terminos dela ciudad y ponia la en peligro. ¶Los Athenienses por placar la yra de Neptuno, del qual sabian esta pena venir hizieron vengança contra las fembras dando les tres penas para siempre, la vna que nunca mas pudiessen auer voz en consejo ni diessen votos por cosa alguna. La segunda que nunca los hijos tomassen nombre delas madres ni de su linage mas siempre delos padres. La tercera que no llamassen ya alas mugeres Athenas en aquella ciudad. ¶Era este nõbre Athena nombre apellatiuo entre los Griegos para significar fembras como en latin este nõbre *fœmina*, y porque Minerua era fembra y en Griego se llamaua Athena pusieron el nombre ala ciudad Athenas: enlo qual las mugeres a si mismas honrrauan poniendo su nombre ala ciudad, y por quanto ensto ellas mismas ofendieran a Neptuno dando a Minerua sus votos por poner el nombre de ellas mismas ala ciudad fueles dado en pena que no llamassen ya a ellas Athenas, mas ala ciudad sola y ansi perdieron la honrra que desseauan, pues el nombre que ellas pusieron ala ciudad por honrrar el suyo perdieron: y ansi no quedaua ya la ciudad nombrada del nombre de ellas, pues ellas no teniã

tal nombre. ¶Estas cosas recuenta Marcus Varro muy enseñado entre todos los hõbres, las quales por verdad pone Agustino *li.xviij. de.ciui.dei.c.ix.* lo qual parece, porq̃ aq̃lla q̃ era mas aspera de creer y mostraua la narraciõ fabulosa prouo el ser verdadera, o siquier creyble. Y es delas ondas del mar q̃ entrassen por las tierras delos Athenienses, y dize Agustino q̃ esto no era dificile o graue de hazer a los demonios, y ansi quiere q̃ todo aq̃llo por verdad sea recebido. ¶De esto pusimos muchas razones y opiniones de otros autores enlos comentarios sobre Eusebio: onde los hechos y cosas tocantes a Minerua largamente proseguimos. ¶Dixo Tito Liuio que esta hallara los cuentos y las figuras con q̃ se escriuen, no es ansi de entender, ca mucho tiẽpo ante de Minerua auia cuẽtos, como aya seydo Minerua enel tiempo de Foroneo rey segundo delos Argiuos y erã ya passados tres mil y quatrocientos años, segun parece por la cuenta de Eusebio *libro Cronicorum*, y en tanto tiempo no solo auia cuentos mas avn pesos y moneda de oro y de plata segun se halla por la santa escriptura, ca en tiẽpo de Abrahã auia moneda de plata y cuento *Genesis.xxiij.capitulo*. Empero Abraham fue muchos tiempos ante de Minerua la primera, mas los Gentiles cerca delas antiguedades y comienços y inuenciones delas cosas mucho yerran por no saber la sancta escriptura y ponen de cada cosa mas tarde ser hallada que fuesse segun la verdad y avn de otros que no fueron inuentores: assi como dizen las semientes y vso de labrar la tierra ser halladas por la deesa Ceres, y el vino y las vides por

Dioni-

Dionisio llamado Liber o Bacho como ambas cosas mucho ante fuessen enel mundo, empero porque Minerua fue de muchos ingenios halladora, tuuieron color de atribuyr a ella la inuencion delos cuentos y sus figuras que no es alguna cosa natural mas por ingenio hallada. ¶ A Minerua dierõ tres vestiduras y la vestidura o cobertura suya llamada P*epulum* dixeron ser pintada de muchos colores, esto conuiene ala sabiduria significada por Minerua, la qual tiene tres vestiduras, por las quales se significan los encubrimientos del saber, y los diuersos sesos que reciben las palabras delos sabios segun que enlos poetas y mayormente enla sancta escriptura, cuya es la mayor delas autoridades todas: puede recebir o tener la escriptura cinco sesos que son parabolico, o methaforico, ystorico, alegorico, tropologico, anagogico, delo qual en quanto toca alos sesos delos poetas hablamos enel libro nuestro delos hechos de Medea. ¶ Y dixeron ser tres vestiduras, no porque los sesos delas escripturas fuessen solos tres, mas porq̃ significasse qualquier muchedumbre por tres en quanto el cuento de tres haze complimiento delas medidas delas cosas como el cuerpo que es la cosa mas cumplida no aya mas de tres dimensiones segun declara Aristoteles *libro primo de cœlo & mundo*. ¶ Dixeron ser pintada de colores la cobertura de Minerua, por la qual se significa la eloquencia delos sabios, cuya habla va con ingenio y ordẽ y con apostura de figuras, y por esso es necessario que sea su habla muy hermosa y al ingenio agradable, lo qual no es possible de aquella habla que va

suelta

ſuelta de todo artificio dizen que enla compañia de Minerua era primero la corneja, y ella echada dende fue recibido el mochuelo en guarda de Minerua y a ſu familiaridad, de eſto cuẽta Ouidio luẽgas fabulas libro ſegundo Methamorphoſeos, las quales largamente enlos comentarios de Euſebio declaramos hablãdo de Minerua, mas lo que al preſente perteneſce es que los ſabios quiſieron ſignificar la condicion dela ſabiduria por eſtas aues, Minerua es la ſapiencia y ingenio, en cuya compañia algun tiempo eſtuuo la corneja, es la corneja aue muy parlera, y por quanto alos ſabios conuiene el hablar como ſegun la verdad ellos ſolos ſepan hablar, concordaua en algo la condicion dela corneja, por cauſa dela eloquencia, ſegun la qual ſabemos hablar tanto quãto queremos. ¶ Empero fue echada deſta compañia, porque avnque los ſabios ſepan hablar quanto quiſieren no hablan mas delo que la razon ordena: onde ſon todas ſus hablas medidas anſi como los hechos, la corneja es muy parlera no teniente medida en ſu habla: lo qual alos ſabios no conuiene como ellos mas ſe retraygan a poca habla que a mucha, pues con razon la corneja fue dela compañia de Minerua echada. ¶ El mochuelo fue recebido enla familiaridad de Minerua es el mochuelo aue nocharniega, de dia ſiempre eſta retrayda en obſcuros lugares onde ſolo eſtando no ha conuerſacion conlas otras aues, de noche quando las otras callan, y el no halla con quien cõuerſe ſale: eſto cõuiene alos ſabios, los quales por deſſeo dela ſpeculatiua conſideracion la qual los haze ſabios retrahenſe a ſer ſolitarios, porque enla

conuersaciõ delos otros hombres no se alcança el saber onde solo salẽ de noche, lo qual significa los tiempos en q̃ ellos delos otros hõbres no son empachados que tornar puedan a su contemplacion. ¶Avn dixerõ de Minerua q̃ ella era deesa dela guerra, lo qual algunos dizen ser muy contrario ala razon, lo vno porque la guerra alos varones pertenece mas q̃ alas hembras, pues deuieron poner dios alguno dela guerra no deesa, lo otro porq̃ paresce demasiado poner a Minerua deesa dela guerra. Ca es Mars dios dela guerra segun los Gentiles pues no deuio esto ser atribuydo a Minerua. ¶Diremos q̃ esto fue hecho segun razon que pusiessen a Minerua deesa dela guerra porq̃ por Minerua significan el saber o ingenio y las artes dela guerra ansi en impugnar como defender no se pudieron fallar sin ingenio grande, y por esto mas dixerõ a Minerua halladora dela guerra que señora dela guerra si la sabiduria o ingenio fuera significado por algun dios aquel dixeran hallador dela guerra y no a Minerua deesa mas por sola Minerua la sabiduria fue significada. ¶Y quando dizen enla primera razon que deuieran poner ser dios y no deesa, porque la guerra pertenesce alos varones, podemos dezir en vna manera que avnque Minerua sea fembra llamaron la varona, porque tiene condicion de varon y vno de sus nombres es virago flaua que significa varona baça, segun suso declaramos hablando de sus nombres. ¶En otra manera podemos dezir q̃ pusieron a Minerua por deesa dela guerra avnq̃ sea fẽbra porq̃ no la pusieron por executora mas por halladora, el executar pertenesce alos varones en

quanto

en quanto tienen esfuerço y valentia de cuerpo: empero el hallar los ingenios dela guerra no requiere valentia ni esfuerço, mas solo saber, el qual pudo estar enla fembra, pues pudieron esto atribuyr ala deesa fembra en quanto por ella era significado el saber. Ala segunda razon en quanto dizen ser demasiado poner dos dioses de guerra diremos no ser superfluo por quanto no se ponen ambos para vna misma cosa, mas pone se Minerua para hallar la guerra Mars se pone para executarla. ¶Esta fue la condicion delos sabios Gentiles que las diuinales cosas tractaron a vna misma cosa segun diuersas consideraciones que en ella se hallan poner diuersos dioses enlas semientes en tierra sembradas, esto hizieron poniendo los siguientes dioses y deesas. Seja, Segetian, Tutelina, Proserpina, Geniculatus, Nodotus, Volutina, Patelana, Estilina, Florea, Lacturnus, Matura, Runcina: estos treze dioses y deesas y avn mas pusieron ala semiente desde el tiẽpo que la echan en tierra sembrando la fasta el tiẽpo que la cogen y tornan a casa segun diuersos tiẽpos y oficios que estos dioses y deesas tienen cerca dela simiente, lo qual todo parece delas deriuaciones delos nõbres, lo qual largamẽte prosigue Marcus Varro auctor de estas cosas, y tocalo Agustino *libro quarto de ciuitate dei capitulo octauo*, y por breuedad no lo declaramos aqui pues cõ mas razõ pudierõ poner cerca dela guerra dos dioses, enla qual tãtas cosas se fallã como cerca dela espiga o simiente pusiessen. xiij. ¶De esta deesa dixerõ q̃ tenia los ojos trauados y es armada tiene lãça luenga y vn escudo de cristal: las quales cosas Leõcio auctor pẽso

ser dichas atribuydas por sola apostura y hõrra de Minerua, y no por significacion alguna. ¶ Empero segun plaze a otros fueron todas estas cosas dichas con misterio y por significacion delo q̃ a Minerua conuiene, dos cosas conuienen a Minerua que ella signifique la sabiduria, y que sea halladora dela guerra: segun ambas le conuienen estas cosas. ¶ El sabio tiene los ojos toruos o tornados q̃ son ojos que no mirã en derecho mas a dos partes, los quales en vulgar turuios llamamos, lo qual al sabio conuiene porque el no mira a vna sola parte mas a todas partes, porque vea los males q̃ venir le pueden de cada parte, el guerrero otrosi a toda parte mira, porque vea los engaños y daños que le puede hazer su enemigo. ¶ Minerua esta armada esto significa el apercibimiẽto, siempre al hombre puede venir mal y siempre el sabio esta apercebido para escusar el mal o sabiamente lo suffrir, el guerrero otrosi siempre esta armado porque el enemigo no le halle desarmado. ¶ Tiene lança luẽga Minerua, la qual para dos cosas aprouecha, para empachar al que a nos quiere llegar a nos dañar deteniẽdo. Y para dañar al que quisieremos no se podiendo defẽder. Estas cosas haze el sabio. Ca por la prudencia puede empachar a sus enemigos buscando maneras como no le dañen. Y por ella misma el puede dañar a ellos quãdo quisiere y ellos no se sabran amparar si no son sabios. Estas cosas ha de auer el guerrero que procure como empachen todos los males que su enemigo le puede o quiere fazer y trabaje de le fazer mal, lo qual el no puede escusar. ¶ El escudo de Minerua es de christal, enes-

to paresce que se pone esto para significacion y no para q̃ algo assi fuesse, ca si fuesse verdadero escudo seria de azero o de palo mas no de cristal. Ca aquel no aprouecha para la guerra. Empero conuiene a Minerua, porque significa la sabiduria, el escudo de cristal tiene dos cosas, la vna en quanto es escudo, la otra en quanto es de cristal. En quanto es escudo cubre y ampara la cosa q̃ es de tras de el, en quanto es de cristal, el q̃ esta de tras de el vee las cosas q̃ estan allende: esto conuiene al sabio en quãto el por la prudẽcia suya sabe encobrir sus consejos y desseos y no puedẽ los otros hombres conoscer q̃ es lo q̃ el quiere. Otrosi por ella sabe el lo q̃ los otros quieren los quales no se sabẽ encubrir no seyendo ellos sabios, al guerrero esto cõuiene. Ca deue trabajar de encubrir sus hechos, porque su enemigo no sepa lo q̃ el quiere, porque no sepa empacharle. Otrosi deue trabajar por el contrario de saber los desseos de su enemigo, porque pueda estoruarle en lo q̃ hazer quisiere. ¶ Otras muchas cosas se podian de Minerua dezir, las quales por breuedad aqui callamos, diximos de ellas mas largamente enlos comentarios nuestros sobre Eusebio. ¶ Y assi paresce delo suso dicho q̃ los Gentiles hazião sacrificios a Minerua. Ca lo hazian porque la tenian por deesa y tenian la por las causas suso dichas y en esto no auia diferencia ca a todos los dioses hazian sacrificio, mas la diferẽcia era en quatro cosas principalmente, en linage o especie en sexo en mayoria en color. ¶ Lo primero era porq̃ a diuersos dioses sacrificauan animalias de diuersos linages, ala deesa Tellus ofrescian puercos, a Siluano leche, a Mer

curio gallos, a Bacho cabrones, al dios priapo af-
nos, assi lo dize Horacio. *Tellurẽ porco, Siluanũ lacte piabat*, quiere dezir ala deesa Tellus ofrescian vn puerco, al dios Siluano aplacauan con leche: desto y de todas las diferencias delos sacrificios y sacras cerimonias, que hazian los Gentiles tracta largamente Ouidio libro Fastorum. ¶ La segunda diferencia era en sexo q̃ es ser fembra o macho y guardauan los Gentiles esta regla que alos dioses ofrescian animalias machos alas deesas ofrescian animalias hembras de qualquier dignidad fuessen los dioses o deesas. ¶ La tercera diferencia era enla mayoria, ca puesto que fuessen dos o tres dioses y todos varones, por lo qual les ofresciessen a todos animalias masculinas guardauan esta diferencia que el mas honrrado la mayor animalia y al menos honrrado la menor. ¶ Otrosi enlas deesas si fuessen muchas y les offresciessen animalias de vn linage y todas femininas guardauan esta diferencia de mayoria, y si fuessen dioses y deesas juntamente guardaua mayoria y sexo. ¶ Destas dos diferencias paresce la prueua por las palabras de Ouidio *libro quarto Methamorphoseos*, onde introduze que hizo Perseo sacrificio a tres dioses a Iupiter Mercurio y Palas y ofrecio animalias masculinas a Iupiter y Mercurio a Palas o Minerua ofrescio fembra: otrosi porque era Iupiter de mas dignidad ofrescio á Iupiter vn toro y a Mercurio vn ternero y avn guardoles sus honrras enel assentar delos altares, ca a Iuno ansi como a mas honrrado puso en medio y alos otros dos alos lados: esto paresce en quanto dixo. ¶ *Dijs tribus ille focos totidem de cespite ponit, Lenum Mercu*
rio

rlo dextrum tibi bellica uirgo. Ara Iouis media en macta-tur uacca Mineruæ Alipidi uitulus, taurus tibi summe deorum, quiere dezir, Perseo assento tres altares para tres dioses, los quales hizo de cespedes enel campo el siniestro a Mercurio, el diestro ala virgen guerrera que es Minerua, el altar de Iupiter era en medio para Minerua ofrescieron vna vaca, para Mercurio que tiene las alas enlos pies mataron vn ternero para el mas alto delos dioses que es Iupiter offrescieron vn toro. ¶ La quarta differencia era en el color ca alos dioses buenos dauan animalias blancas alos malos o dañantes dauan animalias negras onde alos dioses infernales dauan siempre animalias negras: de esto habla Ouidio *libro Fastorum*, y avn parece esto por las palabras de Virgilio *libro tertio* delas Eneydas onde Anchises offrescia sacrificios a dioses diuersos y dize.

Sic fatus meritos sacris mactauit honores,
Taurum Neptuno taurum tibi pulcher Apollo,
Nigram hyemi pecudem Zephiris felicibus albam.

Quiere dezir. Fablo Anchises las cosas suso puestas y luego offrescio alos dioses sacrificios a ellos conuenientes segun sus dignidades y honrras, a Neptuno ofrescio vn toro y a ti Apolo el hermoso ofrescio otro toro, al inuierno offrescio vna oueja negra, y alos Zephiros bienauenturados offrescio vna oueja blanca. ¶ Aqui eran dos dioses Varones Neptuno y Apolo y a ambos offrescio animalias masculinas, y porque a ambos los reputo de ygual dignidad offrescioles yguales animalias a cada vno vn toro, offrescio otrosi al inuierno y alos Zephiros, llamo inuierno alas tem-

pestades q̃ son con lluuias obscuras y viẽtos turbados: tales quales suelen ser enel inuierno zephiros llamo a todos los vientos buenos y blandos avnq̃ Zephiro no significa saluo vn viẽto q̃ viene de poniente, y es muy blando, a todos estos offrescia, empero alos buenos viẽtos porque soplassen y le ayudassen para nauegar y a los malos porq̃ no viuiessen y no le empachassẽ, empero guardo la propriedad, ca alos Zephiros q̃ son los vientos buenos offrescio la oueja blanca, y alos vientos tẽpestuosos llamados inuierno porq̃ son malos y dañantes offrescio la oueja negra. ¶Y assi paresce respuesta a toda la nouena question que era de Minerua.

¶*La.x.question es del dios Cupido.*

CAP. LXX. *Cuyo hijo fue Cupido y que significa.*

AGora respõderemos ala decima y postrimera q̃ era del dios Cupido, porq̃ deziã q̃ el llagaua alos amadores. Cerca desto es de entẽder q̃ los Gentiles lo pusieron por dios y dieronle nascimiẽto, empero enesto diuersificaron ca algunos dixerõ el ser hijo de sola Venus sin padre assi lo affirma el poeta Symonides Griego empero esta opinion de pocos es tenida. ¶Otros dixeron q̃ es hijo de Venus y del dios Vulcano, esta tiene Seneca enla tragedia nona llamada Octauia. Esto tiene color por quanto Vulcano es marido de Venus, y assi el que nasciesse de Vulcano podia con razõ dezir se hijo de Vulcano. ¶Otros dixeron que es hijo de Mars y Venus, esta opinion es de Tulio *libro de natura deorum* y esta seguimos mas que otra, porque conuiene mas ala significacion.

¶De

¶De este Cupido recuentan muchas fabulas, pone vna Apuleyus Platonicus libro Methamor. llamado *de Asino aureo*. otra pone Anxienio dan le muy gran poder los Gentiles sobre todos los amadores, assi dioses como hombres: otrosi ponen le algunas cosas q̃ a el pertenescer dizen y son ser moço, desnudo, con alas, ceñido vna caxa de saetas y trayente arco, y teniente hachas ardientes y agudas vñas, los pies de grifo, y en la cinta colgados muchos coraçones. ¶Estas cosas todas no declararemos ca seria muy luego, mas tocaremos algun poco de ellas, y cerca delo primero es de considerar q̃ los Gentiles pusierõ a Cupido por dios, y el no es dios mas es vna grande enfermedad no de nuestra carne mas de nuestra anima: la qual nos dulcemente criamos no curando sanar della. ¶No entendieron otra cosa por Cupido todos los que de el hablaron saluo vn desseo que en nos nasce de gozar delos carnales deleytes cõ aquellas figuras que en nuestro pẽsamiento fermosas fueron juzgadas. ¶Este desseo parte se cria en nos por naturaleza, ayudando a ello la comun y natural inclinacion y la fuerça de nuestra edad, parte por la prosperidad de fuera auiendo largo mantenimiento y alegria y ociosidad, delas quales cosas no solo nasce el desseo natural, mas avn el infame llamado Sodomitico, assi lo dize Ezechiel.xvj.capit. *Hæc fuit iniquitas Sodomæ sororis tuæ, abundantia panis & otium.* Quiere dezir, Esta fue la causa dela maldad de Sodoma tu hermana, abastança de mantenimiento y ociosidad. De esto todas las escripturas santas son llenas, delas quales agora callamos, mas avn los poetas q̃

 a Cupi-

a Cupido por dios pusieron, dixeron ser este su nascimiento, de esto fabla Seneca tragedia quarta carmine secundo diziendo. *Quisquis secundis rebus exultat nimis, fluitq; luxu semper insolita appetens. Tunc illum magnæ dira fortunæ comes subit libido.* Quiere dezir. Quando alguno se goza mucho dela prosperidad dela fortuna y estiende alo demasiado codiciando siempre cosas nueuas: entonce el desseo delos carnales deleytes compañero dela prospera fortuna entra luego enel. ¶ Y avn mas largamente pone esto Seneca enla *tragedia nona carmine nono* que comiença. *Perage imperata*, onde Seneca habla diziendo.

Volucrem esse amorem fingit immitem Deum
Mortalis error armat & telis manus,
Arcusq; sacros instruit sæua face,
Genitumq; credit Venere Vulcano satum.
Vis magna mentis blandus atq; animi calor,
Amor est, iuuenta gignitur luxu,
Ocio nutritur, inter læta fortunæ bona.
Quod si fouere atq; alere desistas, cadit,
Breuiq; vires perdit extinctus suas.

Quiere dezir. El error delos hombres fingio al amor ser dios volante y fiero, dio saetas enlas manos y arco y ardientes hachas, creyeron ser fijo de Venus y de Vulcano el amor es vna fuerça grande del anima y calor blando del coraçon, engendrase enla iuuentud y criase del abastamiento delas cosas y ociosidad, entre los alegres bienes dela fortuna. Al qual si dexares de criar y apiadar, caera en breue y morra perdiẽdo sus fuerças. ¶ Este es el q̃ los Gẽtiles llamarõ dios Cupido, y no es dios mas

fingieron

fingierõ lo ser dios por las causas que suso posimos enla question de Venus. Y principalmente fue por escusar sus torpes actos y illicitos amores affirmãdo que dios les mouia o costreñia a esto. Assi lo dize Seneca *tragedia*.4. llamada *Ypolitus*, *Carmine*.2.

Deum esse amorem turpi seruitio fauens
Finxit Libido, quoque liberior foret
Titulum furori numinis falsi addidit.

Quiere dezir. El desseo fauorescíente alos torpes carnales desseos, fingio el amor ser dios, y porque fuesse mas libre este desseo dieron al furioso mouimiento nombre de dios falso. ¶ Deste Cupido dixerõ ser fijo de Venus sola algunos, assi como el poeta Simonides Griego, otros ponen ser fijo de Venus y de algun dios, lo qual conuiene ala signification: todos concuerdan ser el fijo de Venus, porq̃ no pudieron darle otra madre mas conuenientemente que esta. ¶ Es de entender que avnque el amor delas cosas carnales sea vno dieronlos Gentiles dos dioses del amor que son Venus y Cupido y avn añaden el tercero que es la deesa Voluptas que es fija de Cupido y Psices la fermosa segun affirma Apuleyo Platonico *libro Metamorphoseos* llamado vulgariter *de asino aureo*. Otros la llaman Dea Volupia, segun haze Marcus Varro y Agustino *libro quarto & septimo de ciuitate dei*.

¶ Esto se hizo porque cerca delos carnales negocios son dos cosas desseo y deleyte, desseo es ante del ayuntamiento: estas dos cosas significaron los Gentiles por dos dioses el deleyte por Venus, y el desseo por Cupido. ¶ Entre estos pusieron orden es a saber que Cupido nazca de Venus, porque del deleyte

deleyte nasce el desseo, aunque enesto contradizẽ algunos que deuiera ser Cupido madre o padre y Venus ser hijo o hija, porque primero es la madre que el hijo. Empero el desseo delos carnales ayuntamientos es primero que el deleyte que enellos se sigue, pues Cupido deuio ser padre de Venus y no por el contrario. ¶Respuesta, pusieron con razon a Cupido hijo de Venus, porque del deleyte nasce cobdicia o desseo, y no puede en otra manera nascer, ca los hombres o hembras que dessean los carnales ayuntamientos o los han ya experimentado otra vez o no, si los han experimentado mueue les a codiciar los la memoria que han del deleyte passado, y si no los hallaran dulces quando los experimentarõ, no cobdiciariã tornar los a prouar, y assi el deleyte engendra ende al desseo, porque no cobdiciaria saluo por la memoria del deleyte, si no los ha experimentado representanse en su pensamiento assi como mucho delectables, y este deleyte representado nũca prouado tiene tan grãdes fuerças que mueue a codiciar lo que por tan delectable se representa, y assi ende no se leuanta el desseo saluo del deleyte. ¶Semejante fue dela virgen Vestal de la qual Seneca habla enla primera declamacion, las moças consagradas ala deesa Vesta auian todas de ser virgines, y si alguna fuesse fallada corrupta despeñauanla o viua la sepultauan, vna delas virgines Vestales dixo este verso, *Fœlices nuptæ, moriar si nubere dulce non est.* Quiere dezir, Bienauẽturadas son las casadas, quiero que me maten si no es dulce cosa el casar o ayuntarse carnalmente. ¶Contra esta moça arguyan q̃ la despeñassen como a corrupta,

la corrupcion prouauan por sus palabras en quanto dixo, bienauenturadas son las casadas. Ca paresce ella auer prouado el ayũtamiento delas casadas, pues las conoscia por bienauenturadas. ¶ Responde se ende no ser esto prueua, ca pudo aquella donzella esto dezir por solo ingenio sin experimẽto alguno de ello representãdo se en su pensamiento aquel acto assi como delectable, pues paresce q̃ como quier q̃ auenga siempre el deleyte es causa del desseo, y por esso de Venus que es el deleyte nasce Cupido que es el desseo. Y assi paresce q̃ deuieron ser dos dioses alomenos del amor y vno es hijo de otro. ¶ Aun preguntaran porq̃ pusierõ vno de estos dos dioses ser varõ otro hembra. Ca a Venus ponen deesa, a Cupido dios. ¶ Alguno respondera que fue necessario por quanto dizen que de estos dos vno es madre de otro, empero no puede ser madre saluo la que es hembra. ¶ Diremos q̃ esto no es necessario, ca podriamos dezir q̃ vno fuesse padre de otro y no madre, y assi no seria hembra, porque entre Venus y Cupido ponemos esta orden q̃ vno de otro nazca, assi como el desseo nasce dela delectacion, empero el fijo del padre y dela madre nasce, pues pudierase poner Venus, assi padre como madre de Cupido. ¶ En otra manera diremos que fue conueniente poner a vno destos dioses varon a otro hembra, por quanto enla naturaleza ha entre varon o masculo y hembra esta differencia q̃ masculo tiene virtud actiua, hembra tiene cõdiciõ passiua y receptiua, y assi conuiene a estos dos dioses del amor, ca vno tiene virtud actiua para obrar otro no, pues vno deuio ser masculo otro no, por

que ambos seyendo masculos necessario fuera tener ambos virtud actiua lo qual no se halla enellos segun sus significaciones pues deuio ser vno masculo otro fembra. ¶ Avn dira alguno pues vno auia de ser fembra otro masculo, porque no pusieron a Venus masculo, y a Cupido fembra. ¶ Diremos q̃ no puede ser por lo suso dicho, al masculo conuiene la virtud actiua, ala fembra no conuiene virtud actiua, empero a Cupido dan los poetas y Gentiles todas las obras y fuerças cerca del amor y a Venus no dan cosa desto pues Cupido deuio ponerse por dios y Venus por deesa. ¶ Esto paresce ca enlas obras que se han de hazer de amor no introduzen los poetas a Venus obrante algo, mas a Cupido, otrosi no dieron algunas armas a Venus, mas todas las dieron a Cupido, segun suso paresce onde si Venus quiere que alguna cosa se faga delas que pertenescen al carnal amor no lo haze ella mas ruega a su hijo Cupido que la faga. ¶ Assi lo dize Ouidio *libro quinto Metamorphoseos*, onde introduze q̃ Venus quiso traer a Pluton dios del enfierno a amar a la virgen Proserpina hija dela deesa Ceres y para esto con muchos ruegos mouio a su fijo Cupido q̃ firiesse de vna saeta a Pluton forçandole a amar: lo qual ende Cupido hizo empero si Venus tuuiera poder para esto hazer no rogara tan affectuosamente a su hijo. ¶ Y avn paresce mas ca en rogando cõfesso Venus todas las fuerças ser en Cupido, y ella no tener algunas en quanto ende dize.

Arma manusq; meæ mea nate potentia dixit,
Illa quibus superas omnes cape tela Cupido.
Inq; dei pectus celeres molire sagittas.

Quiere

Quiere dezir. Dixo Venus o hijo mio Cupido tu eres mis armas mis manos y mi poder, toma agora aquellas armas con que a todos vences y embia saetas muy rezias alos pechos del dios: y assi deuierõ fazer a Cupido dios y a Venus deesa. ¶ Diran empero porque dierõ a Cupido todo el poder y a Venus no dieron armas ni obra. ¶ Respuesta: esto fizieron por seguir la naturaleza delas cosas significadas, Venus significa el deleyte que es enlos carnales ayuntamientos. Cupido significa el desseo de auer los tales ayuntamientos, y el deleyte enesto no haze cosa mas todo lo faze el desseo, ca puesto que fuesse mucho mayor deleyte en los tales ayuntamientos y los ouiesse hõbre experimẽtado si no se leuãtasse despues desseo de ellos no auria hombre que los mencionados ayuntamientos procurasse ni ouiesse, y assi Venus por si no puede algo mouer Cupido cõ Venus mueue, y esto es quãdo dela memoria del deleyte nasce el desseo, mas avn si pudiessemos dar a solo Cupido el moueria abastantemente no seyendo Venus enel mũdo, ca si pusiessemos el desseo delos carnales actos tan duro como es en los hombres y en todas las animalias, dado que no ouiesse memoria ni pensamiento de algun deleyte ni de fecho lo ouiesse enlos tales actos avn se mouieran los hõbres y animalias a ellos y los executarian por no suffrir tan fiera pena como es resistir a tan poderoso y fiero desseo. ¶ Assi lo dize Aristoteles *li.7.Ethic.* q̃ algunos prosiguen las delectatiões no por el plazer q̃ enellas han, mas por fuyr delas tristezas q̃ consisten en desechar de si los desseos de ellas, y a estos llama el moles, y alos q̃ prosiguen las

delecta-

delectaciones por gozar de ellas llama *Incontinetes* o intẽperados, pues todas las fuerças de mouer alos carnales actos ſon de Cupido y no ſon algunas de ellas de Venus. ¶Dira alguno, pues no tiene Venus algunas fuerças cerca de eſtos hechos para que puſieron a dos dioſes a Venus y Cupido, ca abaſtaua poner a Cupido. ¶Diremos que fue cõuiniente poner a Venus, ca avnque no tenga fuerça alguna Venus de obrar deuieron ponerla para que fueſſe madre de Cupido, y eſto abaſtaua: fue eſto para concordar con la naturaleza delas coſas, ca anſi como ha deſſeo en nos, el qual nos mueue alos carnales ayuntamientos, aſſi es verdad que aquel deſſeo naſce ſiempre del carnal deleyte o experimento o penſamiento concebido, pues como para ſignificar el deſſeo ponemos al dios Cupido, aſſi para ſignificar aquel deleyte donde naſce deuieron poner alguna deeſa, y eſta es Venus. ¶Era otra opinion de aquellos que puſieron a Cupido hijo de Venus y Vulcano, la qual pone Seneca *Tragedia nona, carmine.ix.* y la cauſa quanto ala madre que es Venus, ſegun todos eſtos es vna la que ſuſo puſimos, quanto a Vulcano es la cauſa primera por quanto era Vulcano marido de Venus, y muchas fuerõ llamadas Venus ſegun ſuſo diximos, y vna de ellas ouo por marido a Vulcano, y por quanto de eſta quieren ſer hijo Cupido dixeron cõ razon que era hijo de Vulcano porque fueſſe legitimo. ¶La ſegunda razon es por la ſignificacion, ſignifica Cupido al deſſeo delos carnales ayuntamientos. Y eſte deſſeo no ſe leuãta ſin calor que enel cuerpo ſea y todo el calor es atribuydo a Vulcano, al qual llamaron los

Gentiles

gentiles dios del fuego ſegun dize Yſidoro *lib. octauo Ethimo.* pues con razon fue dicho Cupido hijo de Vulcano, y por eſſa miſma razon dixeron que era Venus muger de Vulcano, porque las obras venereas no ſe acaban ſin calor perteneſciente a Vulcano. Aſſi lo dize Yſidoro ende. *Ideo autem Venerē Vulcani dicunt uxorem quia uenereum officium non ſine calore conſiſtit, unde frigidus in Venerem ſegnior.* Quiere dezir. Por eſto dixeron Venus ſer muger de Vulcano porque el officio de Venus no ſe haze ſin calor, aſſi dixo Virgilio *libro tertio Georgico.* El viejo es frio para las coſas de Venus, dando entēder que la frialdad empacha las coſas de Venus y el calor las ayuda. ¶ Era la tercera opiniō delos que dizen ſer Cupido fijo de Venus y de Mars, la qual tiene Tulio *libro de natura deorum* y la que mas ſiguen los ſabios. Es eſta otroſi razonable, lo primero por quanto mars ſe ayuntaua en adulterio con Venus ſegun pone Ouidio *libro quarto Metamor.* y de alli podia naſcer algū hijo, y anſi Cupido hijo de Venus dixeron de alli naſcer. ¶ Lo ſegundo po la ſignificacion quanto ala propriedad de Mars, es Mars planeta muy caliente de calentura deſtemplada, y porque del calor naſce el deſſeo o delos carnales ayuntamientos dixeron q̄ naſcio de Venus y Mars. Porque no ha enel cielo planeta de mayor calor deſtemplado que Mars, ça el ſol es muy caliente mas es ſu calentura templada, la de Mars es deſtemplada. ¶ Y avn conuino poner Cupido ſer fijo de Vulcano, y que fueſſe fijo de Mars no que pueda ſer vno miſmo fijo de dos padres mas que ſean dos Cupidines o dos amores. Vno es amor carnal oneſ

to q̃ justamẽte puede executarse, otro es desoneſto el qual no puede ſin torpedad ſer ſatisfecho: el primero ſe ſignifica por Cupido hijo de Venus y Vulcano por quanto aquel naſcio de matrimonio legitimo, y entiendeſe que es amor inclinante alas coſas juſtas y honeſtas como alos matrimoniales ayuntamientos. El ſegundo ſe ſignifica por Cupido hijo de Venus y de Mars, el qual naſcio de ayuntamiẽto adulterino y illicito, y aſſi mueue alos torpes ayuntamientos y contra ley, y por eſto dixo Ouidio que era Venus madre delos dos amores o cupidines los quales auria de dos padres que ſon Mars y Vulcano y eneſta manera no diſcordaran Tulio y Seneca autores tan famoſos, ca vno habla de Cupido fijo de Vulcano otro de Cupido fijo de Mars. ¶ La tercera razon porque conuenia a Mars era por quanto Mars ſegun la ſignificacion y fuerça que tiene enla celeſtial influencia cõuiene mucho a Cupido, ca mueue mucho enlos hõbres los deſſeos delos carnales ayuntamientos, eſto affirman los aſtrologos diziẽdo q̃ ſi enla natiuidad de alguno fuere Mars en alguna delas coſas de Venus que ſon Taurus y Libra el q̃ entonce naſciere ſera muy luxurioſo inclinado a toda manera de luxuria, empero aq̃lla inclinacion natural cauſada de el cielo faze preſtos naſcer los deſſeos tales alos hõbres, los quales ſe llaman Cupido, empero viene eſto por ſer Mars enla caſa de Venus: lo qual es ſer ayuntado a ella pues del ayuntamiento de Mars y Venus naſce Cupido, y aſſi es fijo de ellos. ¶ Y aun por eſto dixeron los poetas q̃ Mars hizo adulterio con Venus ſegun pone Ouidio *libro quarto Meta.*

enlo

enlo qual se significa por la conuencion de Mars y Venus seguirse desseos carnales q̃ a Venus pertenescen, y son estos destentados y malos assi como adulterinos y no son buenos y legitimos assi como los casados del ayuntamiento de Venus y Vulcano su marido significando Vulcano al legitimo y ordenado calor.

¶ CAP. LXXI. *Del poder de Cupido.*

A Este Cupido dieron grande poder los poetas, y esto es q̃ el tenga poder de ferir y costreñir a amor assi alos hombres como alos dioses, y q̃ no puedan excusarse de su llaga: lo segũdo, porq̃ tiene poder en todo el mũdo en tierra en cielo en mar: lo tercero q̃ avn su poder se estiẽde alas bestias y aues y alos pesces. Delo primero fabla Seneca *Tragedia. iiij.* llamada *Ypolitus carmine. iij*

Diua non miti generata Ponto,
Quam uocat matrem geminus Cupido,
Impotens flammis simul & sagittis,
Iste puer lasciuus & acre nitens
Tela quæ certo iaculatur arco.

Quiere dezir. O deesa engẽdrada del mar fiero q̃ es Venus ala qual llaman madre los dos cupidines o amores, este moço es muy poderoso en llamas y saetas, y loçano y esforçado para tirar, y embia en cierto todas las saetas de su arco, la llaga q̃ este haze es fuerte ca el tira rezio y no la puede alguno escusar, porq̃ tira cierto, y la llaga fecha es incurable, por quãto es profunda y angosta y llega alas entrañas del coraçõ, assi dize Seneca ende. Nõ *habet latã data plaga frontẽ. Sed uocat tectas penitus medullas.* Quiere dezir, la llaga q̃ faze la saeta de Cupido no

tiene la entrada ancha mas angosta, y es profunda llegando fasta los tuetanos del todo escondidos: este poder de Cupido es contra todos los hombres de qualquier edad y estado, ca a moços y viejos a casadas y a virgines con sus llamas enciende, assi lo dize ende Seneca.

Nouit hos æstus iuuenum feroces,
Concitat flammas senibusq; feßis,
Rursus extinctos reuocat calores,
Virginum ignoto ferit igne pectus.

Quiere dezir. Estos fieros ardores delos mãcebos leuanta Cupido, mueue otrosi llamas alos viejos cansados, torna a renouar los calores o encendimientos que enlos hõbres eran amatados, y fiere los coraçones delas virgines con fuego a ellas no vsado: lo qual dize porque ellas comiençan de nueuo a amar y no saben que cosa es aquel ardor que al principio se les leuanta como ante enellas no ouiesse seydo. ¶ Assi como alos hombres de qualquier edad fiere Cupido, assi de qualquier dignidad y estado seã los subjuzga a fazer aquello que a ellos no conuiene y esta mal a su dignidad: assi lo dize ende Seneca fablando de Hercules que era tan valiente y tan grãde señor, y Cupido le subjuzgo alos mandamientos de Ioles la su prisionera, en quãto dize.

Natus Almenæ posuit pharetras,
Et minax uasti, spolium leonis
Passus aptari digitis smaragdos,
Et dari legem rudibus capillis,
Crura distincto religauit auro,
Luteo plantas cohibente soco,
Et manu claua modo quam gerebat,

Fila

Fila deduxit properante fuso.

Quiere dezir. Hercules fijo de Almena por mãdado de Ioles su amiga obedesciendo enesto alas fuerças de Cupido dexo las saetas y arco, desnudo las sus coraças q̃ eran vna entera piel del fiero leon, suffriendo q̃ le pusiessen anillos con piedras enlos dedos y le pusiessen en orden como a donzella los sus gruessos y yertos cabellos, puso en sus piernas argollas de oro labrado y estrecho sus pies con çuecos negros de muger y con aquella mano con la qual fasta entonce mouiera la hacha de armas mouio el fuso filando los luẽgos filos. ¶ Estas mismas cosas dize Ouidio de Hercules enel libro delas Heroydas llamado delas epistolas enla epistola de Deyamira a Hercules q̃ comiença *gratulor Ethiolani.*

¶ No solo alos hõbres subjuzga Cupido mas avn alos dioses costriñendo los a amar lo q̃ menos es de su dignidad amãdo mortales mugeres y mudando sus celestiales figuras por gozar de lo q̃ Cupido mandaua. ¶ Ansi lo dize Seneca ende de Apolo y Iupiter y Luna: y por estos podemos entender todos los otros dioses.

Et iubet cœlo superos relicto,
Vultibus falsis habitare terras,
Thessali Phœbus pecoris magister,
Egit armentum positoq; plectro
Impari tauros calamo uocauit.

Quiere dezir. Cupido mãda alos dioses q̃ dexado el cielo moren enlas tierras cõ falsas y fingidas figuras. Phebo dios mudada su deidad se fizo pastor del Rey Admeto de Thessalia cõ desseo dela fermosa dõzella suffrio el, guardaua estõce las vacas y dexa-

da la pluma la vihuela q̃ a el pertenescia llamaua los toros cõ albogues q̃ son cañas desyguales: desto mismo fabla Ouidio lib.ij. Metamor. y avn affirma por entõce tãto ser Apolo cuytado del amor q̃ las vacas, cuyo pastor era no guardaua y pudo Mercurio furtargelas. ¶ Esto mismo faze Cupido al grande dios Iupiter mayor de todos los dioses forçandole a mudar su figura.

Induit formas quotiens minores
Ipse qui cœlum nebulasq; ducit
Candidas ales modo mouit alas
Dulcior uoce moriente cigno.
Fronte nunc torua petulans iuuentus,
Virginum strauit sua terga ludo,
Perq; fraternos mala regna fluctus,
Vngula lentos imitante remos,
Pectore aduerso domuit profundum,
Pro sua nector timidus rapina.

Quiere dezir. Quãtas vezes tomo figuras de menor estado aquel que rige el cielo, y mueue las nieblas, q̃ es Iupiter, vna vez el tornado en aue mouio las alas blãcas teniẽdo la voz mas dulce q̃ el Cisne quãdo muere. Esto fue quãdo quizo auer el amor de Leda muger de Tindaro, dela qual engẽdro a Polux y Castor y a Elena y a Clitemestra, tornose entõce en Cisne blãco cantãte muy dulcemẽte. Y ansi la pudo engañar y en figura de Cisne cõsiguio su desseo, por la qual dixerõ q̃ Leda no pario hijos mas dos hueuos delos quales nascierõ los suso dichos. Y dixo dela boz dulce del cisne moriẽte por q̃ affirmã el cisne ala muerte cercano mas dulce cãtar q̃ otro tiẽpo. Assi lo dize Ouid. lib. delas heroydas

das enla epist.de Dido a Eneas q̃ comieça. *Sic ubi fata uocant udis adiectus in herbis Ad uada Meandri concinit albus olor.* Quiere dezir. Fablaua Dido escriuiẽdo a Eneas, assi el blãco cisne tẽdido enlas tiernas yeruas alos vados del rio Meander aquexãdole la muerte cãta dulce como yo. ¶Dixo tornãdose otrosi Iupiter en bezerro loçano tẽdio sus espaldas al juego delas virgines y por las ondas de su hermano q̃ son malos reynos haziẽdo remos delas patas cõ los pechos abria las ondas seyẽdo el temeroso dela carga q̃ sobre si leuaua. Esto dixo por quanto se mudo Iupiter en figura de toro blãco y manso cõel qual jugaua Europa fija del rey Agenor y las otras dõzellas enla ribera del mar, y quãdo ella subio sobre las espaldas del falso toro entro el blãdamẽte enel mar, y assi passo sobre su espinazo Europa virgen por todo el mar q̃ es entre la ciudad de Thyro fasta la ysla de Candia, y de si no auiẽdo temor delas aguas temia el peligro de la donzella q̃ a sus cuestas lleuaua. Desto fabla largamẽte Ouidio li.ij.y.vj.Meta. Otrosi pone Seneca dela deesa luna diziendo. *Arsit obscuri dea clara mundi,*

Nocte deserta nitidosq; fratri,
Tradidit currus aliter regendos,
Ille nocturnas agitare bigas
Discit & giro breuiore flecti
Nec suum tempus tenuere noctes.
Et dies tardo remeauit ortu
Dum tremunt axes grauiore cursu.

Quiere dezir, Encendiose la deesa clara del mundo obscuro, y desamparando la noche dio los carros luzios a su hermano que los rigiesse en otra

manera q̃ primero, el aprẽdio a mouer las carretas nocharniegas. Y andar por cerco mas estrecho, en tãto las noches no touieron su medida y el dia torno mas tarde a salir tremiendo los exes con mouimiẽto mas pesado. ¶ Esto dixo por la Luna deesa, la qual affirman los poetas q̃ amo al pastor Endimion y venia alas secretas fablas cõel, y porque de dia no podia descẽdir onestamẽte del cielo alos tales deportes ca seria luego manifiesto descendia de noche, y como la Luna tẽga de regir los carros dela noche no podia esto fazer entonce y comẽdaua los a su hermano el sol q̃ los rigiesse, el qual en otra manera los regia q̃ solian, delo qual se siguia las noches ser mayores de su derecho y el dia tornar a nascer mas tarde. ¶ Ala luna llamo deesa clara, porq̃ ella es luziẽte dixo q̃ era deesa del mundo obscuro, porq̃ es deesa dela noche, y entõce el mũdo esta obscuro: encẽdiose esta deesa por amor del pastor Endimiõ: lo qual fazia Cupido poniẽdole este ardor, y entõce dexaua la luna la noche: esto se dize, porq̃ la luna anda en su carro de noche y acõpañale la noche assi andãdo, empero quãdo ella con su amado Endimiõ q̃ria auer hablas secretas dexaua de regir sus carros descẽdia ala tierra, pues a todo dexaua al cielo, alos carros ala noche. ¶ Dixo q̃ encomendo sus carros celestiales a su hermano el sol, esto pensarõ los poetas ser necessario de poner, porq̃ si la luna descẽdiera ala tierra y no regiera alguno entre tãto sus carros no pudierã dar como se acabara alguna noche: empero por los amores de luna deesa no dexauã de passar las noches, pues necessario era q̃ pusiessen entre tãto los carros de la luna ser por otro regidos

gidos

gidos, y porq̃ no podria alguno tomarlos saluo de su mano de ella dixo q̃ los encomẽdara, y porq̃ no auia alguno de quiẽ mas pudiesse fiar sus secretos y su poder y estado fiaualos de su hermano el sol. Dixo q̃ el los auia de regir en otra manera q̃ la luna no dio la Luna sus carros para q̃ en otra manera los rigiessen mas no podia el sol regir los como la luna y assi era necessario q̃ ẽ otra manera los rigiesse. ¶ Y dixo q̃ el aprendio a mouer las carretas nocharniegas y llamolas en latin *Bigas* que significa carretas de dos cauallos aprendio por quanto el no auia primero vsado de mouer tales carros, mas los del dia, a estos llamo carros nocharniegos, porq̃ la luna tiene el señorio dela noche. ¶ Dixo a estos carros *Bigas* porque en latin son tres nombres, *biga*, *triga*, *quadriga*, todos significan carros segun diuersos cuentos: biga es carro de dos cauallos, Triga es carro de tres cauallos, quadriga carro de quatro cauallos, y los Gentiles dieron al sol quadriga que es de quatro cauallos, ala luna dieron Biga que es de dos cauallos, las causas delo qual aqui no tocaremos, y porque el sol auia agora de regir los carros dela luna dixo q̃ aprendio a regir las bigas. ¶ Otro si dixo que aprendio andar en cerco mas estrecho, por quanto el cielo dela Luna es mas baxo que el del Sol y como sea encerrado dentro de el es necessario que sea menor que el, pues por mas estrecho cerco andaua el sol quando regia los carros dela Luna su hermana que quando los suyos regia.
¶ Dixo que en tanto que la luna holgaua con su amado Endimion, y el Sol regia los carros de ella, las noches no tuuieron su medida. Quiere dezir, q̃

ſe hizieron mas luengas q̃ ſoliã por quanto los car ros en q̃ andaua la deeſa dela noche ſe mouian mas tarde q̃ primero. ¶Y dixo que el dia torno mas tar de a naſcer vno ſe conſigue de otro: no puede comẽçar el dia faſta q̃ acabe la noche, pues ſi las no ches tardauan mas q̃ deuiã tornaria el Sol a naſcer mas tarde delo juſto. Eſto es porq̃ ſegun dize Ouidio li.ij. Metha. El dia naſce luego como los carros dela noche llegã al mar de Eſpaña q̃ es el occidẽte, ſegũ parece enlas palabras de Sol a Phaetõ ſu fijo.

Dum loquor Heſperio poſitas in littore metas,
Humida nox tetigit, non eſt mora libera nobis:
Poſcimur, & fulget tenebris aurora fugatis.

Quiere dezir, dixo el Sol a Phaeton, En tanto q̃ yo te hablo la noche ha tocado los terminos pueſtos enel mar de Eſpaña, y ya no podemos libremente folgar, demandã nos, y ya funda las tinieblas la deeſa Aurora, luze, y aſſi ſeyendo las noches luengas vernian los carros dela noche tarde al mar de Eſpaña y faſta entõce no podia ſalir el ſol, pues tarde tornaria a naſcer el dia. ¶Otra razõ para eſto auia, ca avnq̃ el Sol quiſieſſe ſalir a ſu tiẽpo interrompiẽdo la noche y començando el dia, no lo podia hazer, porque el miſmo regia los carros dela noche, y aſſi faſta q̃ vinieſſen los carros dela noche q̃ el regia alos terminos del mar de Eſpaña y ende los el dexaſſe, no podia tornar a Oriente para tomar ſus carros y comẽçar el dia, y aſſi tornaria tarde el dia. ¶Y da la cauſa deſto en quanto dize q̃ ſe hazia tremiendo los exes con el mas peſado mouimiẽto: da entender q̃ el dios Sol era mas peſado q̃ la deeſa luna, onde el carro del ſol tenia quatro cauallos y el

dela

la Luna dos, y esta grauedad o peso de Phebo se significa enlas palabras de Ouidio li.ij. Meth. Dando causa dela perdicion de Phaetõ diziẽdo q̃ quando los cauallos del Sol sentieron el peso y menos q̃ soliã, començaron a correr y saltar y desatentaron a Phaetõ, Luna assi era de menos peso q̃ Phebo onde el carro dela Luna tremeria con el peso de Phebo, y los cauallos seyẽdo dos, y hallãdo el peso mayor con el no podrian tan apriessa mouerse, y assi seria mas larga la noche tardando mas en venir fasta el mar de España. ¶A estos dioses suso nombrados Cupido feria, y tãto los acuytaua q̃ a descẽder delos cielos y tomar figuras a ellos indignas las cõstreñia a otros dioses con pelea a amar y no mudar figura, segũ q̃ hizo a Pluton quando por ruego de su madre Venus Hericina lo hirio y forço a luego robar a Proserpina virgen hija dela deesa Ceres li. v. Metha. ¶Y avn lo que mas muestra el poder de Cupido costreñia a algunos dioses a fieramente amar y a duramẽte ser desamados segũ q̃ fue ẽ Apolo y la nimpha Dane segun cuenta Ouidio li.j. Me. y esto auino porque feria Cupido a Apolo con saeta q̃ tenia la punta de oro y de Dane la nimpha con saeta q̃ tenia la punta de plomo, y assi Cupido en su poder tenia el amor y desamor y dar fieras penas a quien quisiesse. ¶Lo segundo del poder de Cupido es q̃ tiene poder enel cielo y tierra y enlos mares y ayre, quanto ala tierra tiene poder en todas las partes de ella, ca no ha alguna tierra donde gentes quanto quier barbaras moren, enla qual no tenga Cupido su señorio en todos los ende morãtes. ¶Assi lo dize Seneca in esse mismo lugar.

Nulla

Nulla pax isti puero per orbem,
Spargit effusas agilis sagittas,
Quæque nascentem uidet ora solem,
Quæque ad occasus iacet ora seros,
Si qua feruenti subiecta cancro est.
Siqua maioris glacialis ursæ,
Semper errantes patitur colonos,
Nouit hos æstus iuuenum feroces.

Quiere dezir. No tiene este moço Cupido paz alguna por todo el mundo, embia muy apriessa las saetas por toda parte las derramãdo. Todas las gẽtes que veen al sol nasciente y todas las regiones que estan puestas a occidente el dela tarde, y si alguna gente es debaxo de cancer el feruiente, y si alguna gente esta debaxo dela ossa mayor suffriendo sobre si los bueyes siempre errantes, qualquier de todas estas regiones conosce los fieros ardores delos mancebos y delos viejos y delas virgines. Quiere dezir, todas las regiones dela tierra suffren los ardores que leuanta el dios Cupido. ¶ Dixo q̃ este moço no tiene paz alguna por el mundo, porque lo llamo niño abaxo daremos la causa, diziendo que no tenia paz por el mundo significo que todo el mundo era a el subjecto, ca si alguna parte ouiesse del mundo enla qual no tuuiesse señorio Cupido en aquella ternia paz, porque no haria alli mal alguno, y dixo no tener paz porque el señorio de Cupido consiste en hazer mal alos subditos firiendo los con saetas y poniendoles llamas. ¶ Dixo q̃ derramaua apriessa las saetas, porque como el solo sea el que por todo el mundo fiere a todos los amadores, necessario es que muy apriessa esto

haga,

haga, ca en otra manera no abaſtaria vn ſolo Cupido para ferir a todas las gentes. ¶Y por quanto quiſo ſignificar que todas las gentes del mũdo ſiẽten las llagas de Cupido nombro las quales extremidades del mundo contrarias, entre las quales es la morada de todas las gentes, y allende de ellas no ha coſa alguna. ¶Puſo la primera oriente, alli moran las gentes que veen al ſol naſcer, porque aquella es la primera parte del mundo, deſpues puſo occidente que es ſu contrario, y dixo occidente dela tarde, porque el occidente es cabo del mouimiento del ſol. ¶Luego puſo a Meridie o abrego y eſto entendio por Cancer en quanto dixo ſi auia alguna ſubjecta a Cancer. Es Cancer el ſigno mas acercano contra ſeptentrion, y quando el ſol eſta enel es mas alto y mas cercano a nos, ſon los mayores dias del año, y ſi debaxo de aquel ſigno aya alguna tierra habitable, muchos hazen duda, la qual no quiſo determinar, y dixo ſi alguna gente es debaxo del Cancer el feruiente, porque quando ende eſta el ſol fierue el mundo, y la tierra pueſta debaxo de Cancer, es neceſſario ſea muy caliente, y cierto es que alguna parte delos deſiertos de Ethiopia cae debaxo de Cancer. ¶Ala fin puſo dela parte ſeptentrional, en quanto dixo ſi alguna gente eſta debaxo de la oſſa mayor, es oſſa coſtellacion ala parte ſeptentrional, y ſon dos oſſas mayor y menor, la menor ſe llama en vulgar el carro, y tiene ſiete eſtrellas grandes. La menor oſſa ſe llama vulgarmente la bozina, es menor coſtellacion, y y tiene menos eſtrellas, y es eſta mas cercana al polo del mundo que es el punto immobile.

¶Y del nõbre de esta ossa mayor se nõbra esta parte del mundo septentrional, porq̃ aquella costellacion dela mayor ossa entre otros nõbres q̃ tiene se llama septentrion. Que quiere dezir, siete bueyes, porq̃ tiene siete estrellas, alas quales llama bueyes, porq̃ assi como los bueyes pisan la tierra fuerte, assi aq̃llas estrellas andã siẽpre sobre la tierra como pisando, porq̃ no vã debaxo de tierra y llamo Seneca a estas estrellas labradores o bueyes, porque los bueyes labrã la tierra y dexolos siẽpre errãtes, porq̃ no andã camino derecho como las otras estrellas q̃ vã a poniẽte y tornã a oriẽte por debaxo dela tierra, mas andã siẽpre entorno sobre nos como el hõbre quãdo no ãda por camino, mas apartase a vna parte y a otra. Y no solo ẽla tierra tiene poder Cupido, mas avn eñl cielo y eñl mar ansi lo dize ende Seneca. *Sacer est ignis, credite læsis,*

Nimiumq; potens qua terra mari
Cingitur, alto quáque æthereo,
Candida mundo sydera currunt.
Hæc regna tenet puer immitis,
Spicula cuius sentit in imis
Cærulus undis grex Nereydum.

Quiere dezir, el fuego de Cupido es sacro o diuinal, creed alos del llagados, es mucho poderoso en todas aq̃llas partes, por las quales la tierra es ceñida del alto mar, y por dõde las estrellas luziẽtes corren enel celestial mundo, esto todo tiene por reyno el moço fiero, cuyas saetas sienten enlas aguas fondas del mar la cõpaña delas nimfas Nereydas.
¶Dixo q̃ era fuego sacro el de Cupido dãdo entẽder que era diuinal y no podia alguno huyr de el, y

por

porq̃ aq̃llos q̃ avn esto no sentiã no lo creeriã, dixo creed alos del feridos? esto se dize porque ellos sië tẽ quãto es brauo este fuego y no lo puede alguno desechar. ¶El poder suyo significo diziẽdo que el reyno de Cupido es todo aq̃llo q̃ cerca el mar dela tierra y todo aq̃llo que cercã las estrellas corriẽtes por el celestial mundo. Quiere dezir la tierra y el mar y el cielo son el reyno de Cupido, porque eñl cielo tienẽ poder sobre los dioses segun suso diximos, enla tierra sobre los hõbres y fieras, enel mar sobre las nimfas alas quales llamo aqui Nereydas, porq̃ pusierõ los poetas ser las nimfas hijas de Nereo y de Doris y de Nereo se llamã Nereydes que significa fijas de Nereo, son Nereo y Doris herma nos ambos fijos del dios Oceano y dela deesa The tis la anciana, segun suso declaramos. Casaron empero ambos y nascieron dende las nimphas todas llamadas Nereydas. Estas nimphas segun Ouidio li.ij. Metha. son llamadas hijas de Doris diziendo.

Doridáque & natas quarum pars nare uidetur,
Pars in mole sedens uirides siccare capillos,
Pisce uehi quædam facies non omnibus una,
Non diuersarum qualem decet esse sororum.

Quiere dezir Vulcano enlas cosas reales del Sol en tre las otras cosas entallo a Doris y a sus hijas las nimphas, delas quales vnas nadauan por las aguas otras eran assentadas sobre las rocas a secar sus cabellos verdes, otras andauan caualgando sobre los pesces, no tenian todas vn gesto ni del todo diuerso, assi como conuiene alas hermanas, y no solo es el poder de Cupido enel cielo, tierra y mar, mas avn segun los poetas es su poder enel infier-

no:assi paresce por las palabras de Venus a su hijo Cupido rogando le que pues tenia poder enel cielo tierra y mar, tomasse señorio enel infierno: lo qual hizo firiendo a Pluton dios del infierno haziendo le amar y robar a Proserpina: assi lo dize Ouidio *libro quinto Methamor. Tu superos ipsumque Iouem tum numina Ponti, Vita domas ipsumque regit qui numina terræ Tartara quid cessant? cur non matrisque tuumque Imperium profers, agitur pars tertia mundi?* Quiere dezir, dixo Venus a Cupido, Tu vences y subjuzgas alos celestiales dioses y a Iupiter y alos dioses del mar, y al que rige los dioses dela tierra, porque no entrã aqui los infiernos? porque no ensanchas el reyno de tu madre y tuyo, ca no va enello menos dela tercera parte del mundo? esto dixo porque partieron los poetas todo el mundo en tres partes: la vna dellas es el infierno, la otra el mar la otra el cielo. ¶ Lo tercero en que se mostraua el poder de Cupido era que el tenia señorio no solo sobre los hombres, mas avn sobre los pesces del mar y dioses que ende son. Y sobre las aues y sobre todas las animalias dela tierra. ¶ Delos pesces y cosas del mar y delas aues fabla Seneca ende diziẽdo. *Hæc regna tenet puer immitis: spicula cuius sentit in imis cerulus undis grex Nereidũ flãmámque nequit leuare mari: ignes sentit genus aligerum*: quiere dezir: estos reynos tiene el moço fiero, cuyas saetas siente enlas ondas fondas del mar la compaña delas Nereydas, y no pueden amatar los ardores con las aguas del mar: siente fuegos el linaje delas aues. ¶ Delas nimphas Nereydas ya diximos quien son, sobre estas tiene poder Cupido, ca ama y son amadas, como

los poetas pongan ellas ser deesas fembras y para significar el grande encendimiento que Cupido leuanta: dizese que avnque esten enel mar, arden y todas las aguas del mar no puedẽ amatar aquel ardor, y no es marauilla ca no es ardor de fuego mas de desseo. ¶Sobre las animalias dela tierra tiene poder Cupido, segun ende dize Seneca: *Venere instincti quàm magna gerunt grege pro toto bella iuuenci, si coniugio tumuere suo, poscunt timidi prelia cerui, & mugitus dant concepti signa furoris tunc uirgatas India tigres decolor honrrent, tunc uolui ficus, acuit dentes aper & toto est spumens ore, Peni quatiunt colla leones cum mouit amor, tunc silua tremuit murmure sæuo, amat insani belua ponti, lucique boues.* Quiere dezir, los toros encendidos con desseo de Cupido hazen entre si grandes peleas por toda la compaña y si los cieruos q̃ son temerosos sospecharẽ que otro les quiere leuar su compañera faran entre si guerras, daran bramidos, que son señales del concebido furor, en el tiempo delos celos India la descolorada teme las tigres o tiros vandados entonce el puerco montes aguza los dientes para fazer llaga, y salen le espumas por la boca, los leones Affricanos sacuden los pescueços quando los mueue el amor, tremen entonce las seluas cõ grande ruydo, ama la belua del mar y aman los bueyes grandes del mõte. Dixo India la descolorada, porque los Indianos son negros, y los negros llaman descolorados, assi lo dize la santa escriptura, Canticorum primo. *Nolite me considerare quòd fusca sum decolorauit me sol.* Quiere dezir, no acatedes q̃ soy negra, ca el sol me descoloro. Esto acaesce alos Indianos por la vezindad del

ſol, ca ſon muy cercanos ala parte de medio dia como los Ethiopes, llamo las tigres vandadas porq̃ ſon manchadas a vãdas. ¶ Avn proſigue eſto mas largamente Virgilio lib.iij.delas Georgicas, onde pone las grandes peleas, que entre ſi hazen los toros y delos leones y delas tigres y delos puercos monteſes y delos hombres, y ſobre todos dize ſer mas deſatentado furor el delas yeguas enel acendimiento venereo. ¶ Y ende concluye generalmente ſer el amor brauo en todas las animalias dizien-do. *Omne à deo genus in terris hominúmque ferarumq́; Et genus equorũ pecudes pictæque uolucres In furias ignémque ruunt, amor omnibus idem.* Quiere dezir todo linage que es enla tierra aſſi de hombres, como de fieras y los peſces del mar las beſtias y las aues pintadas todas caen en ardores y furioſos deſſeos. A todas es el amor comun.

CA.LXXII. *Que es lo que Venus y Cupido ſignifican.*

DElo ſuſo dicho parece el grande poder que los Poetas dieron al dios Cupido. Empero diremos ſegun ſuſo tocamos no auer algun tal dios mas ſer fingimiento que los hombres hizieron para eſcuſacion de ſus errores, onde no ſolo los ſabios mas avn los miſmos poetas arguyen eſto no ſer verdad. ¶ Anſi dize Seneca *tragedia quarta carmi.ij.* Natum *per omneis celeré terras uagum Ericina mittit? ille uolans per cœlum proterua tenera tela molitur manu: regnúmque tantum minimus in ſuperis habet? uana iſta animus demẽs aſſciuit ſibi: Veneriſque numẽ finxit & arcus dei.* Ha ſe de leer toda eſta letra por ironia como eſcarneſciẽdo, por vẽtura Venus la Ericina embia a ſu fijo q̃ ande por todo el mũdo vagãdo

do para encender los hõbres? Y el bolando por el cielo embia las saetas duras con mano tan tierna y el seyendo tan pequeño tiene tan grãde reyno entre los altos dioses? estas cosas vanas son las quales el coraçon loco assi allego fingiendo la diuinidad de Venus y los diuinales arcos. ¶ En estas palabras prouaua el ama de Phedra que no ouiesse algũ dios Cupido que estas cosas hiziesse, y muestra ser incõueniẽte lo que dizẽ. Lo primero que Venus embiasse a su hijo a andar por todo el mũdo a ferir de encendimiẽto, ca no parece para que tãto trabajo como esto el pudiesse fazer: ¶ Lo segũdo en quanto dize q̃ el ande bolando y cõ su mano tierna tire saetas tã rezias, ca dizen Cupido ser niño, y ansi seran sus manos tiernas y sus miembros todos, pues no podra fazer cosas fuertes y duras. ¶ Lo tercero porq̃ dizẽ que este tiene poder sobre los dioses del cielo y sobre los hõbres y todas las animalias. Y cõtra esto arguye, como este seyẽdo tã pequeño tiene grande reyno? Pequeño el pues lo pone niño o moço y no es creyble, que vn niño tenga tan grande reyno entre los dioses. ¶ Y por esso concluye ende que son estas cosas vanas las quales los coraçones locos fingieron dando diuinidad, donde no la auia y poniendo arcos de Cupido, los quales no son cosa alguna. ¶ Diremos empero que avnque Cupido y Venus fingidos por los poetas y Gentiles no sean dioses algunos tales quales ellos dezian, son empero cosas algunas verdaderas significadas por ellos, por Venus el deleyte carnal por Cupido el desseo, lo qual suso declaramos y todas las cosas que dezian ellos hazerse por el dios

Cupido se hazen por el desseo significado por el. ¶Empero es de cõsiderar q̃ este desseo en quanto es enlas animalias brutas, aues, pesces, y bestias de la tierra es solo natural desseo, el qual dios ingeniador dela naturaleza puso, porq̃ este ardor les mueua ala obra de engẽdrar por la qual se cõserua la naturaleza. Es comũ este desseo ẽ todas las animalias perfectas, cuya generaciõ se haze por ayũtamiento carnal y decisiõ seminal, algunas animalias son imperfectas, cuya generaciõ no es por ayũtamiento carnal, mas engẽdrãse sin ayũtamiẽto de solas corrupciones de cosas podridas, delo qual tracta Ouidio li.xv. Metha. y son tales animalias enlas quales no ha distinciõ de masculino y feminino, ca dõde ha esta distinciõ, necessario es auer carnal ayuntamiẽto, ca seria enotra manera superflua la tal distincion. ¶En todas las animalias en q̃ se haze generaciõ por ayũtamiẽto, puso la naturaleza ardor fuerte q̃ mueua asperamẽte alos actos de engẽdrar, porq̃ las animalias no se puedã apartar dellos, y assi no perezca la especie o naturaleza, ẽpero no es ygual este ardor en todas las animalias mas en vnas mayor q̃ en otras segũ la diuersa cõdicion de sus naturalezas. Y assi puso Virgilio lib.iij. delas Georgicas ser mayor este ardor furioso enlas yeguas q̃ en todas las animalias, y por esso cõcluyo ende q̃ ellas solas podiã cõcebir de viẽto. ¶Y assi paresce q̃ enlas animalias brutas para las obras Venereas no ha otro motiuo saluo la natural inclinaciõ: onde avnq̃ algũ dios Cupido ouiesse tal qual fingiã los poetas seria aq̃l para los hõbres solos, mas no para las animalias brutas, para cuyo mouimiẽto abasta la natu

raleza sola. ¶ Cerca delos hõbres diremos, q̃ el desseo delos tales ayũtamiẽtos no viene de Cupido, ni de Ven⁹ como no aya algũos tales dioses, mas puede venir en tres maneras, o de naturaleza, o de vicio, o de diabolica tentacion. ¶ Delo primero se prueua, por quanto el hombre es de natura animal como todas las otras animalias y lo que es perfecion enellas conuiene a el mas complidamente q̃ alas otras animalias: empero alas otras por causa de conseruar la specie dios fundador dela naturaleza dio aquel ardiente desseo delos venereos actos, pues tanto fue mas necessario esto ser enlos hombres, quanto su especie era mas noble y mas digna de ser guardada. ¶ Esto tocaron los poetas otrosi en quanto Seneca enel mencionado lugar dixo.

Vendicat omnis natura sibi nihil immune est.

Quiere dezir la naturaleza subjuzga a si quanto al amor todas las animalias y no dexa alguna libre deste desseo. Otrosi enla *tragedia nona carmine nono* puso esto por natural condicion segun la qual se conserua la vida en quanto dize. *Hanc esse uitæ maximam causam reor, per quam uoluptas oritur, interitu caret, cum procreetur semper humanum gen⁹ amore grato, qui semper mulcet feras*. Quiere dezir: el amor es la mayor causa de conseruar la vida, por el qual nasce el deleyte y nunca peresce la naturaleza como siẽpre se crie el humanal linage deste amor gracioso, el qual ablanda el desseo delas fieras. ¶ La segunda manera es de vicio y esto es quãto alguno se alegra mucho enlos bienes dela fortuna y vsa de ellos largamente. Este abastamiento le faze caer enla enfermedad de desordenado amor. ¶ Aun viene esto de

ociosidad) todos los que ociosa vida eligieren es necessario que enellos tales desseos se leuanten y si no tuuieren otras passiones que mas les acuyten: esta los forçara, y por esso Ouidio *libro de remedio amoris* para aqllos q̃ de esta enfermedad sanar quieren, pone muchos remedios, delos quales muchos son cõ trabajos de otras passiones, los quales seyẽdo mayores q̃ esta, necessariamẽte la amatarã. ¶Y si la ociosidad por si mueue los tales desseos Venereos, mucho mas lo hara seyendo con abastança o sobra de bienes ayuntada, assi lo pone *Seneca tragedia nona, carmine.ix*. *Vis magna mentis blandus atq; cum calor amor est: iuuenta gignitur luxu, ocio nutritur inter læta fortunæ bona, quem si fouere atque alere desistas, cadit, breuique uires perdit extinctus suas.* Quiere dezir el amor es vna fuerça grande del coraçon y es calor blando enla iuuentud engendrado, cria se con abastança y ociosidad entre los alegres bienes dela fortuna, al qual si cessares de criar y apiadar caera en breue y perdera sus fuerças y morira. ¶Y por los hombres de menor estado, que no tienen abastança de bienes de fortuna, con los quales no mora la ociosidad, acuytando los el menester delas cosas, no tienen amor vicioso, mas solo aquel q̃ es natural y ordenado: assi lo dize *Seneca tragedia quarta, carmine secundo, Vana ista demens animus asciuit sibi, Venerisque numen finxit, atque arcus dei, quisquis secundis rebus exultat nimis, fluitque luxu semper insolita appetens, tũc illum magnæ dira fortunæ comes subit libido, non placent suetæ dapes, non tecta sani moris, non uilis cibus, cur in penates rarius tenues subit hæc, delicatas eligens pestis domos: cur sancta paruis habitat in*

tectis

tectis Venus mediúmque sanos uulgus affectus tenet, & se coërcet modico: contrà diuites, regnóque fulti plusquam fas est petunt, quod non potest uult posse qui nimiũ potest. Quiere dezir: estas vanidades del dios Cupido allego a si el coraçon loco fingiendo la diuinidad de Venus y los arcos del dios Cupido, qualquier q̃ enlos bienes dela fortuna mucho se goza y estiendese por la abastança desseando siempre cosas nueuas, luego cae eneste el desseo carnal q̃ es fiero cõpañero dela alta fortuna, no le plazen los costũbrados mãjares, no las cosas de onestas costumbres no los mãjares de poco precio, porq̃ enlas pobres casas pocas vezes entra esta enfermedad, mas escoje las casas delicadas, porq̃ Venus la onesta mora enlas peq̃ñas casas y el mediano, o pequeño pueblo tiene los desseos sanos y se ata cõ lo poco, por el cõtrario los ricos y fiãtes enel real poderio codiciã mas delo justo, el q̃ mucho puede, quiere poder de fecho lo que no puede de derecho. ¶ La tercera causa del amor enel hõbre es la diabolica tẽtaciõ. Ca el diablo q̃ a todos los otros males mueue y tiẽta inclina al hõbre a este, porq̃ es mal, y vienẽ de aqui otros muchos males: onde la santa escriptura pone auer demonio, al qual principalmente pertenezca tentar del pecado carnal, ca este llama Asmodeus segũ se escriue Thobie.iij.c. era este, el q̃ mataua alos varones q̃ a Sarra fija de Raguel por esposa tomarõ: desto los poetas no saben cosa, ca ellos no ponẽ demonios, q̃ alos hõbres tiẽtẽ, para los traer a pecar, como a todos estos por el cõtrario ellos llamẽ dioses, empero Ysidoro dixo lib.viij.Ethi.cap. *de dijs gentium. Est enim Cupido dæmon fornicationis.*

Quiere dezir, aquel Cupido, que los Gentiles llamaron dios, es el demonio dela fornicacion, y assi aura demonio, que alos hombres deste pecado tiente y quando por impulsion deste pecaren los hombres podran ser dichos heridos o inflamados de Cupido.

CAP. LXXII. *Delas condiciones y propiedades y insignias de Cupido.*

DEclaremos Agora las cosas que los Poetas atribuyen a Cupido. Y son que es moço, con alas, con arcos y saetas, con hachas ardientes con coraçones atados enla cinta y con la venda de paño atada sobre los ojos. ¶Dizen lo primero que es moço, o niño, muchas vezes, esto dize *Seneca tragedia quarta, carmine. iij. Iste puer lasciuus & acre nitens*, y otra vez dize ende. *Hæc regna tenet puer immitis*: ende fabla de Cupido y llamolo siempre niño loçano, o niño fiero. ¶La causa desto es por la significaciō. Los niños son necios, porque segun la edad no pueden avn auer complimiento de saber, segun dize Ysidoro, libro vndecimo Ethimologiarum, capitulo segundo. El amor assi es nescio, ca alos hombres, en quien assienta, haze ser necios, porque avnque ellos en si mismos sean sabios, o prudentes, haze los cometer grandes errores, como si del todo necios fuessen: assi dize Ysidoro *lib. octauo Ethimologiarum, Puer pingitur Cupido, quia stultus esset & irrationabilis amor.* Quiere dezir, a Cupido pintan niño, moço, porque el amor es loco y sin razon. ¶Lo segundo es, que pusieron a Cupido cō alas: esto fue necessario por dos cosas. La primera por hazer creyble lo que los poetas del afirmauan: dizen que Cupido por todo el mundo

mũdo fiere con ſaetas y con ardor a todos los hõbres y todos los q̃ aman ſon de el encendidos:empero no podria eſto hazer Cupido ſi no bolaſſe muy a prieſſa,porq̃ en todos los lugares pudieſſe eſto fazer:aſſi lo pone Seneca *tragedia quarta carmine ſecundo.*

Natum per omneis celerè terras
Vagum Hericina mittit:ille uolans per cœlum
Proterua tenera tela molitur manu.

Quiere dezir.Venus llamada Hericina embia a ſu fijo que ande vagando por el mundo:y el bolãdo por el cielo embia las ſaetas muy rezias con mano tierna. ¶ La ſegunda razon de eſto es la ſignificacion.Cupido ſignifica el amor,el qual faze alos hõbres mas inſtables q̃ otra paſſion,y como las alas ſon inſtrumento para ſubito paſſar de vn lugar a otro bolando,aſſi el amor faze al amador de poco eſtar y de mucho mudamiento,ſon los amadores mucho ſoſpechoſos,ſubito creen y ſubito deſcreen,eſtando ſiẽpre colgados de vn penſamiento y poſſeydos de temor,aſſi eſcriue Ouidio libro de las Heroydas,*epiſtola prima*:que es de Penelope a Vlixes.*Res eſt ſoliciti plena timoris amor.*Quiere dezir.El amor es coſa llena de temor y de ſoſpecha. ¶ Otroſi los amadores ſubito aman y deſaman, cõtienden y recõcilian ſe,tienẽ quaſi en vn miſmo tiẽpo deſſeos cõtrarios:lo qual no fazen los otros poſſeydos de algunas paſſiones,y por eſſo mas de uierõ dar alas a Cupido q̃ a otro dios,aſſi dize Yſidoro.viij.li.Ethi.*Cupido alatus pingitur,quia nihil amantibus leuius neq; mutabilius inuenitur.* Quiere dezir.Pintaron los Gentiles a Cupido con alas,porq̃

no ha cosa mas liuiana ni mas mudable que los amadores. ¶ Tercera propriedad es, que pintauā a Cupido con arco y saetas, la razon desto es la significacion: Cupido que es el amor, o carnal desseo faze llagas enel coraçon, porque el que ama ya no esta sano en sus pensamientos y desseos, como aquello dessee, que ala muerte de la virtud y honestad trayga: otrosi se llama llaga el amor, porque assi como la llaga trae dolor, el qual quita el reposo del cuerpo, ansi el amor trae tanto acuytamiento, que no dexa reposo corporal, ni spiritual enel amador mas siempre es lleno de sospechas y temores y cuydados. ¶ Esta llaga se haze con saeta, podia se dezir, hazerse con otro linaje de armas, empero fue mas conueniente dezir q̄ se fazia con saeta por quanto no se podia fazer lo primero esta llaga saluo con arma aguda y que penetre al coraçon, como el amor sea llaga enel coraçon, ala saeta conuiene esto porque penetra. ¶ Lo segundo porque avnque otras armas aya agudas, assi como espada y lança, no conuenia dezir, que con estas firiesse Cupido, mas con saeta: lo vno porque Cupido fiere bolando por el ayre, empero para ferir con espada, o lança auiase de acercar. ¶ Lo tercero por el apressuramiento necessario, Cupido fiere a todos los hōbres y mugeres y avn a todas las animalias en todas las tierras (segū Seneca dize) *tragedia.4. carmine.3.* y como tantos sean los feridos de cada dia, necessario es grande apressuramiento en ferir, empero no era tan grande si firiesse con lança o cō espada, porque auria de llegar a cada vno, firiendo con saetas podria desde vn mismo lugar tirar a

muchos

muchos y ferir los y ansi mas apriessa faria. Pues esta era mas conueniente llaga. ¶ Lo quarto por quanto quisieron los Gentiles dezir, que la llaga que Cupido fazia tenia pequeña abertura, y era muy profunda, empero esto no conuenia a cada instrumento de ferir, ca agora fuesse con lança, agora con espada seria ancha la abertura dela llaga, pues seria mas cõueniente con saeta, que faria pequeña abertura dela pequeñeza dela abertura fabla Seneca enla *tragedia quarta*, *Carmine tertio*.

Non habet latam data plaga frontem.

Quiere dezir. La llaga que haze Cupido no tiene la frente ancha, que es la abertura dela llaga. ¶ La causa de poner, la llaga tener la abertura angosta, fue porque quisieron significar la condicion dela llaga del amor. Es el amor vna llaga, o passion, o enfermedad muy mala de curar, segun Apolo se quexaua, y introduze lo Ouidio libro primo Methamorphoseos.

Inuentum medicina meum est, opiferq́; per orbem
Dicor, & herbarum subiecta potentia nobis:
Hei mihi quòd nullis amor est medicabilis herbis,
Nec prosunt domino, quæ prosunt omnibus artes.

Quiere dezir. Yo falle la medicina, y por el mũdo me llaman dador dela salud, y la virtud y poder de las yeruas es a mi subjecto, ay de mi que el amor no se puede curar o sanar con algunas yeruas, ni aprouechan al señor las artes de medicina, que alos otros aprouechan.

¶ Aristoteles libro secundo Ethicorum, entre todas las passiones duras de resistir les y ser de ellas curado puso a esta por mayor diziendo.

¶ Diffici-

¶ *Difficile est hanc conterere paßionem connutritam nobis à puero & contemporaneam uitæ.* Quiere dezir. Dificile o trabajosa cosa es de quebrantar, o subjuzgar esta passion de concupiscēcia como sea cosa criada con nos desde moços y durante por todo el tiempo de nuestra vida. ¶ Y para significar esta dificultad de curacion desta enfermedad, deuiose dezir, que era la llaga angosta, porque enlas angostas y profundas no se pueden fazer las obras de cirugia, assi como enlas q̄ son anchas, empero para fazer llaga fonda y angosta no ha arma mas conueniente que la saeta, pues deuieron poner q̄ Cupido tenia arco y saetas. ¶ Lo quarto porq̄ avn que todas las llagas de Cupido o amor tengan esto por cōdicion comun, que sean profundas y angostas, no son todas de vna manera, y por esso sera la diuersidad de parte del instrumēto, empero no se puede esta diuersidad fallar enla lança y espada assi como enla saeta, pues deuio se dezir que con saeta firia Cupido. ¶ Esto se prueua por quanto podia traer Cupido saetas de diuersas maneras y muchas y no podia traer muchas lanças o espadas, ca saetas muchas podia traer porque eran de poco peso y no era assi de las espadas y lāças, que fuessen las saetas de diuersas maneras paresce por quāto vnas tenian las puntas de oro, otras las tenian de plomo segun dize Ouidio libro primo Metamor. ¶ Avn paresce que las saetas podiā ser mas certeras, o mayores o para mas passar (segun pone diferencia Ouidio libro quinto Metamorfoseos) onde quando Cupido por ruego de Venus firio a Pluton cō saeta, escogio Venus la saeta de entremuchas y dize,

ze, Ille pharetram Soluit & arbitrio matris de mille sagittis Vnã seposuit, sed qua nec acutior ulla Nec minus incerta est, nec quæ magis audiat arco . Quiere dezir. Cupido desata la caxa de sus saetas y por juyzio de la madre entre mil escogio vna y aparto la: era la mas aguda de todas y mas certera y mas obedesciente al arco. Esta diuersidad en muchedumbre hazerse ya bien enlas saetas q̃ eran pequeñas y no enlas lanças ni espadas. Pues deuio ser Cupido armado de saetas y no de lanças ni de espadas. ¶ Es de considerar q̃ las saetas de Cupido no eran todas de vna manera, mas vnas tenian las pũtas de oro otras las tenian de plomo, segun escriue Ouidio libro.1. Metamorpho. ca la saeta con q̃ firio a Apolo tenia la punta de oro y la con q̃ firio a Dane tenia la punta de plomo. ¶ Esto es porq̃ los poetas dieron y los Gentiles a Cupido poder de mouer a amar, deuieron dar el poder de mouer a desamar. ¶ Que para ambas cosas tuuiesse saetas fue la causa, porq̃ assi el amor como el desamor son llagas y fazen se cõ alguna arma, pues como pusieron saetas para ferir el coraçõ para amar, assi pusierõ saetas para lo ferir para desamar. Es el amor llaga ca es passion q̃ no dexa folgar al amador. Assi el desamor es passiõ que acuyta al q̃ la tiene para algo hazer y fuyr de aquello q̃ faze el q̃ ama, y ambas passiones son enel anima y en vna misma parte del anima. Pues como el anima se significa por el coraçon, es menester arma q̃ penetre, qual es la saeta, deuio assi para amar como para desamar ser la saeta instrumento, y assi para ambas cosas dieron a Cupido saetas. ¶ Que sean de oro las saetas para amar, y las otras de

plomo

plomo para desamar es la causa. Oro es el mejor delos metales, y deuio ser para significar la mejor cosa: plomo es de poco valor y deuio significar cosa peor: ansi fue el amor, ca es mejor que el desamor como conuenga a conseruacion dela naturaleza, desamor no faze algo para conseruacion, mas por el contrario, como estorue aquellas cosas, por donde la naturaleza se conserua. Y assi deuiose significar el amor por el oro y el desamor por el plomo. ℂ Y avn conuiene segun otras propiedades del color, el oro es de color mas acercano al fuego, el plomo es de color mas acercano a negro, y assi lo negro conuiene al color melancolico del qual viene tristeza, enojo y desamor: oro es mas acercano al fuego: del qual viene el encendimiento de amor. ℂ Avn podemos en otra manera dezir, que las saetas que hazen amar sean de oro, por quãto segun los vulgares piensan, el amor mueue alos mancebos a alguna claridad de nobleza y de virtud humanal, avnque no diuinal, ca son algunos mancebos torpes, perezosos, no despiertos para actos de proeza, tristes en si mismos, o no alegres, pesados, no curantes de si mismos, agora sean apuestos, agora inconpuestos, callados, no gastadores, o destribuydores (segun alguna liberalidad) el amor les haze tomar todas las contrarias condiciones. ℂ Y por quanto estas suso puestas condiciones pertenescen al no amador, deuio ser la saeta que fiere para desamar de esta condicion y assi es de plomo el qual es pesado y negro y de poco valor, pues bien dixeron ser tales las saetas con que fiere para desamar Cupido. ℂ Y guarda Ouidio

dio siẽpre esta propiedad enlas dõzellas, q̃ no amã, q̃ las pone sin postura alguna, como fizo dela fermosa Dane amada de Phebo y no amãte, ca la ponia andar por los mõtes al sol y ayre, lo qual dauã la fermosura: otrosi no tener apostura alguna enel gesto, ni cobertura fermosa enla cabeça, mas con vna simple toca apretada los cabellos, los quales colgados sin ordẽ alguna bolar dexaua, onde dize *lib.1.Meta.* *Vita coërcebat positos sine lege capillos.* Quiere dezir, vna sola toca tenia, con que apretaua los cabellos, y no los cogia, mas dexaua los bueltos y colgados sin orden. ¶Semejante introduze Ouidio libro quinto Methamorphoseos, fablando dela fermosa nimpha Arethusa amada del dios del rio Alpheo y ella desamante, ca la afirma ser sin alguna apostura, y lo que mas es avn no curar de su natural fermosura onde dize.

Sed quamuis formæ nunquam mihi fama petita est
Quamuis fortis eram formosæ nomen habebam:
Nec mea me facies nimium laudata iuuabat,
Quaq; aliæ gaudere solent ego rustica dote
Corporis erubui, crimenq; placere putaui.

Quiere dezir, Arethusa nimpha dixo. Avnque nũca yo codicie tener fama de fermosa y avnq̃ yo era fuerte y vsaua cosas de valiẽte, tenia nombre de fermosa, el mi gesto de todos muy loado no me alegraua y yo seyendo enesto grossera y aldeana auia verguença dela corporal fermosura, dela qual todas las otras mugeres se alegran, y tuue por maldad q̃rer parescer fermosa alos varones. Las saetas cõ q̃ alos hõbres fiere Cupido para fazer amar son de oro, porq̃ leuãta alos hõbres a algunas proezas

que

que ellos no tenian,o delas quales no vſarian ſi ui-
amaſſen. Todos los amadores curan andar alegre:
y limpios y apueſtos y conuerſan con las gentes y
diſtribuyen y donan algo, como todo eſto requie
ra el amor : eſto fara todo hōbre q̃ amare avnque
ſu natural condiciō ſea melancolica, triſte, penſoſa
y apartada, ſin habla, ſin cōpoſtura, ſin cōuerſaciō
y eſcaſſa, o auarienta, porq̃ no es poſſible en otra
manera amar y moſtrar ſe amador. ¶ Y aſſi como
ſi algun hōbre graue y de grāde dignidad quiſiere
amar y por tal ſe moſtrar no podra retener ſu gra-
uedad y dignidad, mas tornar ſe a muy liuiano y a
legre anſi el que fuere triſte apartado auariento in
cōpueſto ſi a amar començare todo eſto en ſu con
trario trocara. ¶ De eſto habla Ouidio libro ſe-
gundo Metamor. onde poniēdo como Iupiter co
menço a amar ala virgen Europa dize, q̃ mudo to
das las inſignias de ſu dignidad y començo a jugar
con las virgines en figura muy baxa q̃ era de toro,
y dize.

Non bene conueniunt nec in una ſede morantur
Maieſtas & amor, ſceptri grauitate relicta,
Ille pater, rectorq; deûm cui dextra triſulcis
Ignibus armata eſt, qui nutu concutit orbem,
Induitur faciem tauri, mixtúsque iuuencis
Mugit & in teneris formoſus obambulat herbis.

Quiere dezir. No cōuienen bien ni moran en vna
miſma caſa amor y mageſtad: onde dexada la gra-
uedad y alteza de eſtado del real ceptro aq̃l padre
y regidor delos dioſes, cuya mano es armada de-
los rayos de tres naturalezas, y el qual por la ſu vo-
luntad faze tremer el mundo ſe viſtio en vna figu-
ra

na de toro y buelto con los otros bezerros bramaua y passeaua se fermoso por las yeruas. ¶ Y assi paresce la causa delas saetas de oro y de plomo, q̃ tenia Cupido, y enesto paresce que es cosa fingida para algo significar lo que affirmã de Cupido: ca si el touiera verdaderamente saetas para ferir los hõbres a amar, o desamar, no fueran las saetas de oro, o de plomo mas de fierro y azero, como estos metales conuengan para las armas y no oro ni plomo. ¶ La quarta condicion o insignia de Cupido es, que tiene hachas ardientes: esto affirma Rabano libro de origine rerum y son cosas comunes entre los poetas, q̃ tẽga Cupido saetas y facha ardiẽtẽ: assi lo dize Seneca *tragedia quarta carmine tertio.*

Quam uocat matrem geminus Cupido.
Impotens flammis simul & sagittis.

Quiere dezir. A Venus llama madre, Cupido, este Cupido es muy poderoso en saetas y en la ardiente hacha. Desto otrosi habla Seneca tragedia nona llamada Octauia, Carmine nono.

Volucrem esse amorem fingit inuictum deum
Mortalis error, armat & telis manus:
Arcusq; sacros instruit sæua face,
Genitumq; credit Venere, Vulcano satum.

Quiere dezir. El error delos hombres fingio al amor ser dios volante y fiero, o aspero, diole saetas enlas manos y hacha ardiente enlos sacros miembros. La causa desto es por la significacion: ca ansi como a Cupido dieron saetas dando a entender que llagaua el coraçon, ansi le dieron facha ardiendo por significar que quema el coraçon. ¶ Y diremos que avnque a Cupido ambas cosas den, llagar

y quemar con facha, mas proprio le conuiene quemar con facha q̃ llagar con saeta. Lo primero por q̃ el amor segun verdad ni es llaga de saeta ni q̃ma miẽto de hacha, mas por methaphora se dize todo empero mas se aplica la razõ dela metaphora al quemamiẽto, es el amor vn grãde cuytado, todos los cuytados son calientes y quemantes, y por esto por cuydado dizen en latin, *cura, quasi cor urens*: q̃ significa quemante el coraçon, pues el amor sera quemante o ardiente. ¶ Avn esto paresce segundo por quanto mas conuiene alas aplicaciones, que haze la sancta escriptura, onde el apostol prima Corinthiorum: capitulo septimo el desseo delos carnales ayuntamientos llama quemamiento diziendo. *Melius est nubere quàm uri*. Quiere dezir. Mas vale casar, que quemarse: llama, quemarse ala pena q̃ es en suffrir los tales desseos, y assi ellos queman, y no dixo ser llagas de saeta: pues mas conuiene a Cupido tener hacha ardiente, que saetas ferientes. ¶ Y no solo al amor carnal o corporal atribuyerõ el calor y fuego, mas avn al spiritu, que de esto es apartado: onde ala caridad llamaron fuego, y ala orden mas alta delos angeles llamaron Seraphines que quiere dezir ardientes, porque son de caridad mas complidos y la caridad es amor que les haze arder. ¶ Tercero se prueua quanto ala causa del amor carnal, ca viene de vn ardor: onde no hã corporal calor, no ha Cupido, que es desseo o amor, y porende alos impotentes cerca del carnal acto llamaron los derechos frios y ponense dos impedimentos, que son frialdad y maleficio, frialdad es natural impotencia, segun la qual el varon no es

poderoso

poderoſo para conoſcer alguna fembra, y eſto no por defecto del miembro, ca aquello ſe llamaria mas *impotentia coeundi*, mas por defecto del mouimiento de el o dela natural qualidad de aquel cuyo es. Maleficio es impedimento procurado por obra delos demonios, al qual llamamos hechizos, o ligamientos, pues eneſto ſe ſignifica el calor ſer neceſſario alos venereos actos. ¶ Eſto es cierto ca el deſſeo o amor ſignificado por Cupido es delos carnales ayuntamientos, y ellos no ſe acaban ſin tres coſas, calor, ſpiritu, humor ſeminal, calor es el que mueue el deſſeo, ca enel frio no puede eſtar deſſeo ni ſe leuantar, mas es neceſſario auer algun eſcallẽtamiento de dẽtro. El ſegũdo es ſpũ, y eſte es el q̃ infla el vaſo genital tierno, y caydo endureſciẽdolo y endereſçãdolo, en quãto el dicho vaſo es cartilaginoſo y aq̃llas partes ſe pueden hẽchir de ſpũ. El .iij. es humor ſeminal deſtilado, el qual dẽtro es engendrado por virtud dela potencia generatiua, q̃ lo faze deſtillar delos vaſos onde era ayũtado: y aſſi el primero de eſtos es el calor y eſte es el q̃ ſolo mueue el deſſeo, pues no aura coſa algũa q̃ mas conuẽga a Cupido q̃ inflammar los hombres: onde mas cõ razon le dierõ la hacha ardiẽte que otra coſa alguna. ¶ Quarto ſe prueua por las ſeñales q̃ de fuera pareſcẽ, o ſe ſientẽ enlos poſſeydos de eſta paſſiõ, ca enel tiẽpo q̃ eſte deſſeo ſe leuãta pareſce vn ardor grãde o eſcallẽtamiẽto cerca delos lomos y partes cercanas ſegũ dize el comẽtador de Ariſtotiles y eſto ſe faze porq̃ eſtas partes ſon cercanas alos interiores vaſos: onde ſe contiene el ſeminal humor, y porq̃ ẽde ſe faze vn moui

 miento

miento de escallentamiento paresce aquel avn de fuera. ¶ Quinto es por el effecto q̃ se sigue de Cupido, que es amor carnal, ca siempre se sigue del effeto de quemamiento, agora obedezcamos alos mouimiẽtos de Cupido, agora no: si no obedescemos al su mouimiẽto executãdo los carnales ayũtamientos sigue crescimiento de ardor que consume las humedades tiernas y el cuydado, cerca desto aflige y desseca y enmagresce y siguẽse algunas vezes graues enfermedades enel, special si cae el amador enla passiõ llamada por los medicos amor hereos, ca trae esta alos hõbres a pũto de se perder. ¶ Si obedescemos al mouimiento de Cupido, siguese effecto de quemamiẽto ca enlos carnales ayuntamientos leuantase el calor Venereo, el qual mucho dissuelue y quema delas tiernas humedades: y por esso los que mucho vsan los actos de Cupido secã se cõsumiendose en ellos lo tierno y tornan se amarillos, porq̃ lo q̃ era tierno y fazia blanco, o colorado quemo se y lo quemado torna en color de negro: lo amarillo es cercano de negro, pues q̃mandose lo tierno de dẽtro torna el color amarillo de fuera: y esto dixo vn poeta. *Pallet omnis amans, hic color decet amantem.* Quiere dezir. Todo amador es amarillo, este color cõuiene al enamorado. Y assi paresce delo suso dicho q̃ pertenesce a Cupido tener hacha ardiẽte enla mano y inflamar los coraçones a amar y a desamar. ¶ Era la quinta propriedad, o insignia suya, q̃ traya enla cinta colgados muchos coraçones: las quatro cõdiciones, o insignias mẽcionadas tocan comũmente los autores y poetas; esta y las dos siguientes no ponen ellos

ellos, mas vn nueuo poeta vulgar llamado Franciſcus Barbarino. ¶ La cauſa de eſto para ſignificar q̃ los amadores no tienen poder en ſus coraçones, mas poſſee los Cupido y dõde el va alla los lleua: eſto ſe faze por ſer el deſſeo, o amor paſſiõ muy fuerte y todas las tales paſſiones tienẽ condicion de ſacar fuera de ſi al q̃ poſſeen no le dexãdo ſeñorio de ſi miſmo, y por quãto el amor es de eſtas paſſiones la mayor fuerça mucho al hõbre deſamparandole de ſi y faziendole q̃ no tenga querer, ni no querer, mas ſolo aq̃llo quiera, o no quiera a q̃ le mueue el deſſeo, q̃ es Cupido y aſſi Cupido poſſee ſu coraçõ y no el. Y cõcuerda eſto con la habla delos ſanctos y ſabios. Dize Dioniſio. *Amor eſt in ſpiritibus ſicut pondus in corporibus.* Quiere dezir. El amor es enlos ſpiritus o animas, como es el peſo enlos cuerpos, el peſo lleua al cuerpo a ſu lugar ſegun la grandeza del peſo, y por eſſo ſegun la differencia dela grauedad o peſo enlos cuerpos, es la differencia delos lugares, q̃ vnos cuerpos ſe acerquen mas al centro: otros menos, aſſi enlos ſpiritus el amor los lleua y da lugar faziendolos eſtar dõde aman: aſſi dize Ricardo y Hugo *de ſancto Victore. Anima uerius eſt ubi amat, quã ubi animat.* Quiere dezir. El anima mas verdaderamente es onde ama, q̃ donde da ſer: y aſſi como el amor digamos ſer del coraçõ y la coſa amada ſea fuera del amador: eſtara mas verdaderamẽte el coraçõ del amador fuera de el q̃ enel, y por quãto Cupido le mueue el lo terna. Puſieron muchos coraçones colgados dela cinta de Cupido, porque a todos los amadores mueue Cupido y los amadores ſon muchos como todas las gẽtes en qualquier

parte del mundo moren, sientan los ardores que embia Cupido segun dize *Seneca tragedia quarta carmine tertio*, pues muchos coraçones traera colgados Cupido. ¶ Y avn nuestro señor tuuo esta manera de hablar en quanto dixo. *Mathæi sexto capitulo, Vbi est thesaurus tuus ibi est cor tuum*: quiere dezir. Onde es tu thesoro alli es tu coraçon, esto es proprio delos auarientos, que athesoran. La auaricia es fuerte passion, y por esso saca el coraçon de su lugar y pone lo onde esta la cosa amada, que es el thesoro ansi haran todas las otras fuertes passiones, tal es el amor pues porna el coraçon fuera del amador captiuandolo en poder de Cupido. ¶ No solo dixeron que tenia Cupido los coraçones delos amadores, mas avnque los traya colgados dela cinta.

¶ Esto fue por significar dos cosas que son pena y peligro: la pena se significa en quanto andan colgados, toda la cosa colgada esta con pena: este conuiene alos amadores, ca si no han alcançado su desseo viuen en ansia y afligiente pensamiento, si alcançaron viuen en sospecha y temor por no perder lo alcançado: onde nunca se aparta la pena del amador. ¶ Lo segundo es peligro la cosa colgada esta poco firme como se mueua y no sea fixa, y assi puede caer: tales son los amadores cuya vida es en muchos peligros de se perder (segun que ya muchos por amar crudamente y sin tiẽpo sus dias fenescieron. ¶ La sexta era, que Cupido trae delante los ojos vna venda de paño, esto se faze por significar que Cupido no vee: el entendimiento es el ojo (segun dize *Aristoteles libro sexto Ethicorum* (en

el

el qual es la razō, y por esso los que de razon vsan, dezimos que veen, los que no vsan de ella no veen, avnque ojos tengan, tales son los amadores, pues avnque tengan ojos, dezimos que no veen y para esso han los de tener cerrados. ¶ Esto es general en todas las fuertes passiones, que turban la razon y no puede ella juzgar lo que conuiene, assi como dixo Caton. *Ira impedit animū, ne possit cernere uerū.* Quiere dezir. La yra impide al coraçō, que no pueda acatar la verdad: empero mas fuerte es la concupiscencia carnal pertenesciente a Cupido: ca esta menos oye y menos obedesce ala razon, y por esto prueua *Aristoteles lib. 7. Ethi.* q̄ es mas torpe la cōcupiscencia q̄ la yra, pues menos podra acatar la verdad el que touiere la cōcupiscencia que el q̄ tuuiere la yra. Esto concuerda con la primera condicion que pusieron los sabios y poetas a Cupido, que era niño, o moço, porque los niños no tienen seso, ni saben lo que hazen (tal es Cupido) que a los amantes mueue sin alguna discrecion, mas alla solo van onde les lleua el impetu del desseo.

¶ La septima condicion era que tenia pies de grifo, esta otrosi y la precedente puso Franciscus de Barburino, y enesto paresce Cupido ser cosa fingida para algo significar, y no ser cosa verdadera, ca si fuesse cosa verdadera, como tenga figura humana ternia pies de hombre, empero danle pies de grifo, pues no es cosa verdadera.

¶ Assi fizieron del cauallo Pegaso, al qual llamaron cauallo: empero dierōle alas y cuernos y pies de fierro y el aliento de fuego: esto fue, porque Pegaso no era cauallo verdadero, mas poniase para

 signi-

ſignificar la fama,delo qual diximos enlos comentarios nueſtros ſobre Euſebio libro quinto,hablãdo de Perſeo. ℂAgora aſſi es,como no ſea Cupido coſa verdadera,mas fingida,ſegun dize Seneca, tragedia quarta y nona,y ſon eſtos para ſignificar al amor,darle han tales partes o miembros quales conuenieren a eſta ſignificacion:a eſto conuienen los pies de grifo,es el grifo en parte aue y en parte beſtia,es grande y fuerte y de grandes preſas, y tan firme tiene lo que arrebata, que no puede coſa de el tomada de ſu mano fuyr:onde affirman los autores que es enemigo delos cauallos,y por hazer preſa enel cauallo toma algunas vezes al hombre caualgando juntamente con el cauallo y los leuanta enel ayre. ℂPor eſta fuerça de prender y tener fueron llamados los pies de Cupido de grifo,porque el amor tan fuertemente prende y tiene al que vna vez poſſeyre, que no ſe podra de el ſin grande trabajo apartar. ℂOtras muchas coſas ſe pueden dezir de Cupido,aſſi como la fabula de Piſces y Cupido y las otras todas coſas que de el dize Lucius Apuley⁹ libro Methamorphoſeos llamado De *aſino aureo*: y la fabula de *Anxonius poëta* y otras coſas que los autores y poetas tocan,delas quales ſobreſeemos por no extender nueſtra palabra, mas que propoſimos.

ℂCAPITVLO. LXXIIII. *Porque hiere y llaga Cupido alos enamorados.*

DElas coſas ſuſo pueſtas pareſce reſpueſta a eſta q̃ſtion decima y poſtrimera,porq̃ atribuyerõ a Cupido q̃ llegaſſe alos amadores:

la

la causa es por lo q̃ significa enla naturaleza, y esto es el amor, o desseo delos venereos actos, este desseo llaga y atribula alos amadores, pues dixeron con razon que Cupido esto hazia, y porque no ha otro dios, o deesa, que significa aquel desseo, saluo Cupido a el solo lo atribuyeron: ca pusieron a Venus deesa y a *Voluptas* segun dizen los autores o vo*lupia* (segun Marco Varro y Agustino dizen) empero estas dos no significan el desseo, mas solo Cupido, y porque el desseo es el que aflige a solo Cupido pusieron llagar los amadores. ¶ Esto affirmaron los poetas, cuyo fue fingir Cupido dios segun que vno dixo. *Vulneror & clausum porto sub pectore telum.* Quiere dezir. Soy llagado enlo encubierto y trayo la saeta dentro del pecho, o del coraçon, y porque Cupido haze dolores muchos alos amadores, los quales se siguen delas llagas el los llaga segun dixo vn poeta.

Aequore quot conchæ, tot sunt in amore dolores.

Quiere dezir, quantas conchas ay enel mar, tantos dolores ay enel amor. ¶ Y no solo los Poetas, que algo fingen, mas avn las sanctas escripturas q̃ ponen las verdades puras, hablaron del intolerable tormento que da esta passion, dela qual, no solo los hombres imperfectos, mas avn los sanctos y perfectos se quexaron no la podiendo suffrir: assi habla el apostol de si mismo segundo Corinth. xij. capit. *Datus est mihi stimulus carnis meæ angelus sathanæ: qui me collaphizet: propter quod ter rogaui dominũ, ut discederet à me: & dixit mihi, sufficit tibi gratia mea.* Quiere dezir. Fue me dado el estimulo de mi carne que es angel de Sathanas, para que me atormen

tasse, por lo qual rogue a dios tres vezes que se a-partasse de mi y fue me respõdido, abastate mi gracia. ¶Y assi dela manera dela habla del apostol paresce, que esta passion haze llagas, y puede se dezir q̃ tenga saetas, como dixeron los poetas, por quanto dixo que era estimulo, empero el estimulo es agudo y penetra assi como la saeta, otro si dixo que atormentaua. ¶Y avn en otro lugar mas se quexa de esta passion segun que haze ad Roma. vij. capitulo onde la llama muerte diziendo. *Infelix, ego homo quis me liberabit de corpore mortis huius*: quiere dezir, o desuenturado de hombre quien me librara del cuerpo de tal muerte, llamo muerte a este brauo desseo, que da penas de muerte alos que consentir no le quieren. Onde entre todas las passiones y desseos, alos quales es duro resistir, no puso Christo ser algun desseo, al qual con tanta difficultad resistir puedan y que tan especial gracia aya menester para le resistir, ca sin especial dõ de dios no puede alguno viuir castamente apartado de todos los Venereos actos saluo si fuere naturalmente impotente por causa de frialdad. Assi lo dixo Christo Mathæi. xix. capitulo respondiendo a sant Pedro auia dicho Christo que no era licito repudiar la muger, sant Pedro pensando ser duro no poder desechar la muger por causa alguna dixo. *Si ita est causa hominis cum uxore sua non expedit nubere*: quiere dezir, si tal es el derecho del marido con su muger no conuiene algun hombre casar: Christo dixo, Nõ *omnes capiunt uerbum istud, sed quibus datum est*. quiere dezir no pueden todos los hombres hazer esta cosa, mas solos aquellos a que fue otor-

gado

gado este don. Y para mas declarar avn añade, que en tres maneras los hombres pueden no vsar delos carnales deleytes: la vna es quando son natural mente impotentes por frialdad, que quita el desseo, o siquier el poder a estos no es difficile guardarse de aquello que fazer no abastan. La otra manera es quanto alos que fueron castrados por los hombres: estos nascieron potentes para los actos Venereos, mas los hõbres por algunas causas quitaron les algo delos genitales vasos: a estos no se quitan los desseos mas quitase el poder: como la concupiscencia carnal no este enel organo extrinseco genital, mas otras fuentes tiene dentro, las quales no se pueden quitar (segun dize Chriso stomo). ¶La tercera manera es que aquellos que teniendo natural potencia para la execucion dela concupiscencia carnal, y no les seyendo quitado algo delos necessarios organos, por solo desseo de los inuisibles bienes se apartan de gozar de estos terrenales deleytes: y concluye Christo, que para esta tercera manera ha menester mucha gracia.

¶Onde dizen *Sunt eunuchi, qui ab hominibus facti sunt, & sunt eunuchi, qui se castrauerũt propter regnum cœlorum: qui potest capere capiat.* Quiere dezir. Son vnos castrados, o impotentes, que assi nascieron delos vientres de sus madres: otros fueron castrados por los hombres: otros son, que se castraron por el reyno delos cielos, el que lo puede tomar tomelo. Quiere dezir, Esto postrimero es muy duro, y por esso no conuiene a todos, como sant Pedro dezia que no se casasse algun hõbre mas el que lo pudiere tomar tomelo: y no ha quiẽ

lo

lo pueda tomar ſaluo aquel a quien fuere dado en don de dios. ¶Eſta doctrina ſiguio deſpues el apoſtol, prima Corinth. vij. capit. Onde ſignifica la dificultad, que es en guardar ſiempre continencia, y por eſſo avnq̃ ſea coſa mas alta y mas noble guardar virginidad: o ſiquier continencia que vſar de matrimonio, no quiſo el apoſtol induzir alos hombres a eſta perfecion mayor de guardar virginidad, o caſtidad, como induze alas otras, y eſto es porque eſto es mas dificile. ¶Onde dize: *de quibus ſcripſiſtis mihi, bonum eſt homini mulierem non tangere: propter fornicationẽ autẽ unuſquiſque uxorem ſuam habeat & unaquæque uirum ſuum.* Quiere dezir. Delo q̃ me eſcreuiſtes bueno es que el hombre nunca llegue carnalmente a alguna muger: reſpondo vos que es mas ſeguro que cada varon tenga ſu muger por eſcuſar fornicacion y cada muger tenga ſu marido. ¶Y por quanto de eſtas palabras algunos entenderian ſer abſolutamente mejor el caſamiento que la virginidad, dixo, que era mejor la virginidad o continencia que el vſo matrimonial: empero eſto no ſe podia fazer ſin don de dios: el qual no tienen todos. ¶Y aſſi dize. *Hoc autem dico ſecundum indulgentiam & non ſecundum imperium, uolo autem omnes homines eſſe ſicut meipſum, ſed unuſquiſque propriũ donum habet ex deo, alius quidem ſic, alius autem ſic, bonum eſt illis, ſi permanſerint ſicut & ego, quòd ſi non ſe continent nubantur: melius eſt enim nubere, quàm uri.* Quiere dezir. Lo que dixe que cada vno tenga ſu muger y cada muger ſu marido, no lo dixe mãdandolo, mas otorgandolo alos que lo hazer quiſieren, queria q̃ todos los hombres fueſſen como yo.

Quie-

Quiere dezir. Que assi como yo no so casado ni tengo muger, assi fuessen todos los hombres viuientes en virginidad, o continencia, empero cada vno tiene su proprio don, que de dios recibio, vno por vna manera, otro por otra, como que dixesse no se puede esto fazer sin don especial recibido de dios: el qual don no tienen todos, ca avnque todos los hombres tengan algunos dones de dios no tienen todos vn mismo don, mas vnos vno, y otros otro, y assi aquellos que tuuieren don de castidad, podran esto suffrir, los otros no podran. ¶Y por esto significando, qual es lo mejor, dixo, mejor es si todos los hombres permanescieren, assi como yo, como si dixesse, no casen, ni tengan muger como ni yo tengo: empero si no pudieren guardar continencia, casense: ca mejor es casar, que quemarse. ¶Assi paresce delo suso dicho del poder y fuerça del desseo dela concupiscencia carnal significando por el dios Cupido delos Gentiles y como el llaga alos amadores y avn alos no amadores forçando los a amar. ¶Y por consiguiente se acaban las respuestas, alas diez propuestas questiones enlas quales perdone el lector, si algo diximos, que el no quisiera o algo de dezir dexamos, que el desseara, ca muchas cosas por breuedad dexando, procedimos, en especial enlo que es poetico, onde no curamos de poner los sesos verdaderos, escondidos naturales o ystoricos, o misticos, mas solo las simples narraciones poeticas, segun los poetas y auctores seguimos: seruira empero esta pequeña obra a entendimiento de muchas cosas poeticas, assi como algun doctrinal principio, en quanto el

lector

lector aplicarlo quiſiere, y ſupiere, ſiquier por diſtinguir muchos delos dioſes y poner ſus linajes y deſcendientes y diuerſidades de nombres y ſignificaciones y cauſas de ellos: lo qual alos leyentes enlas poeticas obras muchas dubdas quitara y leuantara el ingenio para mas entender, pues delo menos bien dicho la prudencia del lector perdone.

¶ FVE IMPRESSO Y ACABADO
el preſente libro delas queſtiones del Toſtado enla muy noble y mas leal villa de Anuers
a diez dias del mes de Febrero de
M. D. LI. Años.




PIETAS
HOMINI
TVTISSIMA
VIRTVS